Owner's Guide
Brugervejledning
Bedienungsanleitung
Gebruikershandleiding
Guía del usuario
Käyttöohje
Notice d'utilisation
Manuale di istruzioni
Kezelési útmutató
Brukerveiledning
Podręcznik użytkownika
Manual do Proprietário
Bruksanvisning
คู่มือผู้ใช้
사용자 안내서
用户指南
使用者指南
取扱説明書
स्वामी गाइड
Руководство владельца
دليل المالك

BOSE

SOUNDLINK®
MICRO

Please read and keep all safety, security, and use instructions.

Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: www.Bose.com/compliance

This product conforms to all applicable Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and all other applicable UK regulations. The complete declaration of conformity can be found at: www.Bose.com/compliance

Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements per Radio Equipment Regulations 2017 and all other applicable UK regulations. The complete declaration of conformity can be found at: www.Bose.com/compliance

Important Safety Instructions

Read these instructions.

Keep these instructions.

Heed all warnings.

Follow all instructions.

Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, does not operate normally, or has been dropped.

WARNINGS/CAUTIONS

This product contains magnetic material. Consult your physician on whether this might affect your implantable medical device.

- Keep the product away from fire and heat sources. Do NOT place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the product.
- Do NOT make unauthorized alterations to this product.
- Use this product only with an agency approved power supply which meets local regulatory requirements (e.g., UL, CSA, VDE, CCC).
- Do not expose products containing batteries to excessive heat (e.g. from storage in direct sunlight, fire or the like).
- The product label is located on the strap and the bottom of the product.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Bose Corporation could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules and with ISED Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with FCC and ISED Canada radiation exposure limits set forth for general population. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Meets IMDA Requirements.

Product Power State Table

The product, in accordance with the Ecodesign Requirements for Energy Related Products Directive 2009/125/EC and the Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information (Amendment) (EU Exit) Regulations 2020, is in compliance with the following norm(s) or document(s): Regulation (EC) No. 1275/2008, as amended by Regulation (EU) No. 801/2013.

Required Power State Information	Power Modes	
	Standby	Networked Standby
Power consumption in specified power mode, at 230V/50Hz input	≤ 0.5 W	Bluetooth® ≤ 2.0 W
Time after which equipment is automatically switched into mode	≤ 10 minutes	≤ 10 minutes
Power consumption in networked standby if all wired network ports are connected and all wireless network ports are activated, at 230V/50Hz input	N/A	≤ 2.0 W
Network port deactivation/activation procedures. Deactivating all networks will enable standby mode.	Bluetooth®: Deactivate by clearing the pairing list by pressing and holding the Bluetooth® button for 10 seconds. Activate by pairing with a Bluetooth® source.	

For Europe:

Frequency band of operation 2400 to 2483.5 MHz.

Maximum transmit power less than 20 dBm EIRP.

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Article XII
According to “Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices” without permission granted by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to an approved low power radio-frequency devices.

Article XIV
The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved. The said legal communications means radio communications operated in compliance with the Telecommunications Act.

The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.

DON’T attempt to remove the rechargeable lithium-ion battery from this product. Contact your local Bose retailer or other qualified professional for removal.

廢電池請回收

Please dispose of used batteries properly, following local regulations. Do not incinerate.

This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Li-ion

Removal of the rechargeable lithium-ion battery in this product should be conducted only by a qualified professional. Please contact your local Bose retailer or see http://products.bose.com/static/compliance/index.html for further information.

Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements						
	Toxic or Hazardous Substances and Elements					
Part Name	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybrominated Biphenyl (PBB)	Polybrominated diphenylether (PBDE)
PCBs	X	O	O	O	O	O
Metal Parts	X	O	O	O	O	O
Plastic Parts	O	O	O	O	O	O
Speakers	X	O	O	O	O	O
Cables	X	O	O	O	O	O
This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364. O: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572. X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.						

Equipment name: Bose® SoundLink® Micro Bluetooth® speaker, Type designation: 423816						
	Restricted substances and its chemical symbols					
Unit	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr^{+6})	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
PCBs	-	○	○	○	○	○
Metal Parts	-	○	○	○	○	○
Plastic Parts	○	○	○	○	○	○
Speakers	-	○	○	○	○	○
Cables	-	○	○	○	○	○

Note 1: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

Note 2: The "–" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

Please complete and retain for your records

The serial and model numbers are located on the strap and the bottom of the product.

Serial number: _____

Model number: _____

Please keep your receipt with your owner's guide. Now is a good time to register your Bose product. You can easily do this by going to global.Bose.com/register

Date of Manufacture: The eighth digit in the serial number indicates the year of manufacture; "1" is 2011 or 2021.

Importers: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, The Netherlands | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Phone Number: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, Phone Number: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

Input Rating: 5V ⎓ 1.5A

Charging Temperature Range: 32° F – 122° F (0° C – 50° C)

Discharging Temperature Range: -4° F – 158° F (-20° C – 70° C)

Security Information

This product is capable of receiving security updates from Bose automatically when connected to the Bose Connect app. In order to receive security updates via the mobile application, you must complete the product setup process in the Bose Connect app. **If you do not complete the setup process, you will be responsible for installing security updates that Bose makes available via btu.Bose.com**

REGULATORY AND LEGAL INFORMATION

Apple, the Apple logo, and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Google and Google Play are trademarks of Google LLC.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bose Corporation is under license.

Bose and SoundLink are registered trademarks of Bose Corporation.

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

©2024 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed, or otherwise used without prior written permission.

Bose® Connect App

What can I do with the Bose Connect app? 9

What's in the Carton

Contents 10

Speaker Portability

Strap configurations 11

Water and dust resistance 11

Speaker Controls

Power on/off 13

Auto-off timer 13

- Disable the auto-off timer 13

Speaker functions 14

- Media playback and volume functions 14
- Call functions 15

Access voice control 16

Battery

Charge the speaker 17

- Charging time 17
- Hear the battery level 18

Battery protection mode 18

Status Indicators

Bluetooth® indicator 19

Battery indicators 20

Voice Prompts

Pre-installed languages 21

Change the language 21

Disable voice prompts 21

Bluetooth Connections

Connect your mobile device using the Bose® Connect app (recommended) 22
Connect using the *Bluetooth* menu on your mobile device 23
Disconnect a mobile device 24
Reconnect a mobile device 24

Multiple *Bluetooth* Connections

Connect an additional mobile device 25
Identify connected mobile devices 25
Switch between two connected mobile devices 25
Reconnect a previously connected mobile device 26
Clear the speaker pairing list 26

Share Audio Between Bose Speakers

Pair the speakers using the Bose Connect app (recommended) 27
Pair the speakers manually 27
    Party mode 27
    Stereo mode 29
Switch between Party mode and Stereo mode 29
Disable Party mode or Stereo mode 29

Care and Maintenance

Clean the speaker 30
Replacement parts and accessories 30
Limited warranty 30

Troubleshooting

Common solutions 31
Reset your speaker 33

Download the Bose Connect app to keep your software up-to-date, personalize your speaker settings, easily manage *Bluetooth* connections and access new features.

What can I do with the Bose Connect app?

- Easily connect to and switch between multiple mobile devices with a single swipe.
- Customize your speaker experience:
  - Name your speaker.
  - Select a voice prompt language or disable voice prompts.
  - Adjust the auto-off timer.
- Pair two Bose speakers to play in Party mode or Stereo mode. Refer to the Bose Connect app for more information about these modes.
- Find answers to frequently asked questions.

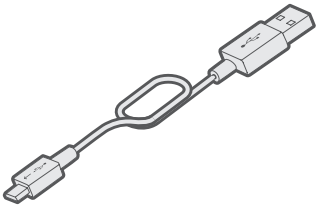
Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Contents

Confirm that the following parts are included:

Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth* speaker

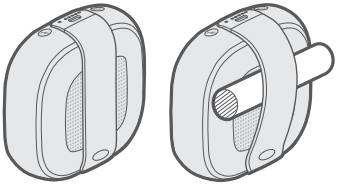


USB cable

Note: If any part of the product is damaged, do not use it. Contact your authorized Bose dealer or Bose customer service.
Visit: global.Bose.com/Support/Micro

Strap configurations

You can adjust the strap to easily transport the speaker. To secure the speaker, attach it to an object such as a bicycle handlebar or backpack strap.



Water and dust resistance

Your speaker is waterproof, splash resistant, and dustproof. It is rated IP64 and IP67.

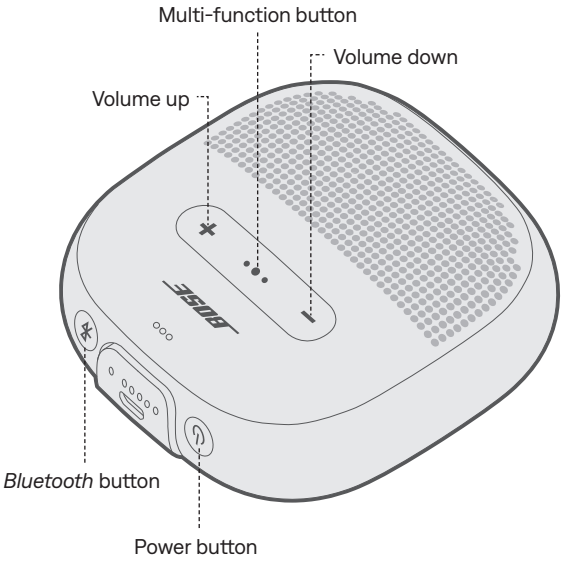
You can immerse the speaker in water for up to 30 minutes at a depth of 3.2 ft. (1 m). It can also be used while showering and in the rain or snow.

CAUTIONS:

- Do NOT submerge this speaker in any pool of water deeper than 3.2 ft. (1 m).
- Never attempt to charge the speaker while it is wet. Doing so may cause damage to the speaker.

SPEAKER CONTROLS

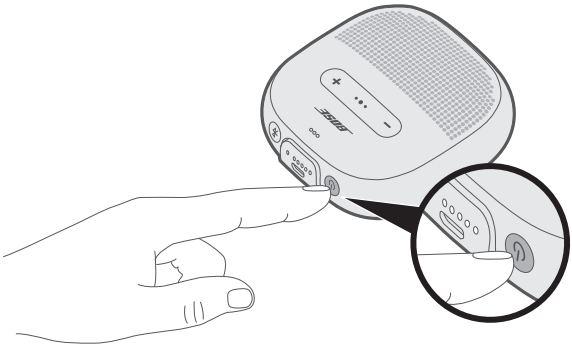
Controls are located on the top and outer edge of the speaker.



Power on/off

Press the Power button ⏻.

The battery indicators glow solid white.



Auto-off timer

The auto-off timer conserves the battery when the speaker is operating on battery power. The speaker switches off when audio has stopped and buttons have not been pressed for 20 minutes.

Note: To adjust the time it takes for your speaker to automatically power off, use the Bose® Connect app.

Disable the auto-off timer

Press and hold **+** and the Multi-function button •●• simultaneously.

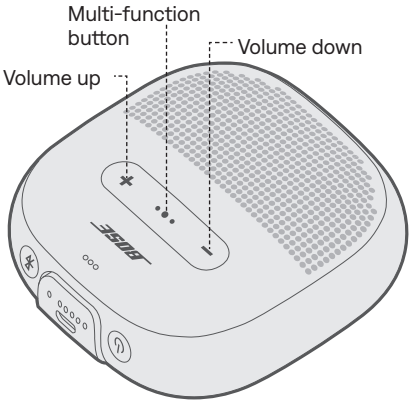
You hear “Auto-off disabled.”

Repeat to re-enable the auto-off timer.

Tip: You can also disable the auto-off timer using the Bose Connect app.

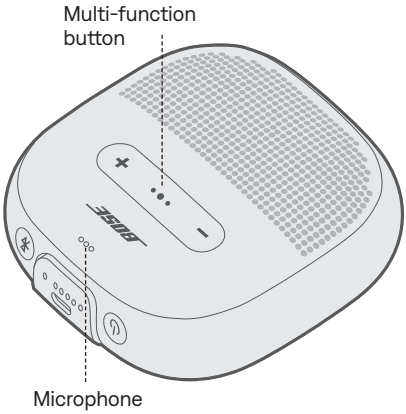
Speaker functions

Media playback and volume functions



Function	What to do
Play/Pause	Press the Multi-function button •●•.
Skip forward	Press •●• twice quickly.
Skip backward	Press •●• three times quickly.
Volume up	Press +.
Volume down	Press −.

Call functions



Function	What to do
Answer a call	Press the Multi-function button •●• .
End a call	Press •●• .
Decline an incoming call	Press and hold •●• for one second.
Answer a second incoming call and put the current call on hold	While on a call, press •●• .
Decline a second incoming call and stay on current call	While on a call, press and hold •●• for one second.
Switch between two calls	With two active calls, press •●• twice quickly.
Access voice control to make a call	While not on a call, press and hold •●• for one second. Your mobile device may not support voice control. Refer to your device owner's guide for more information.
Mute/unmute a call	While on a call, press + and − simultaneously.

Voice prompt notifications

Your speaker identifies incoming callers who are saved in your contact list.

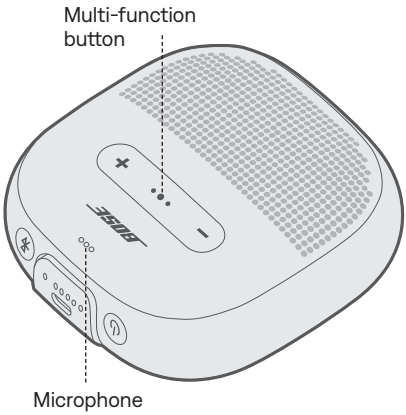
To disable this feature, see page 21.

Note: Disabling voice prompt notifications also disables voice prompts.

Access voice control

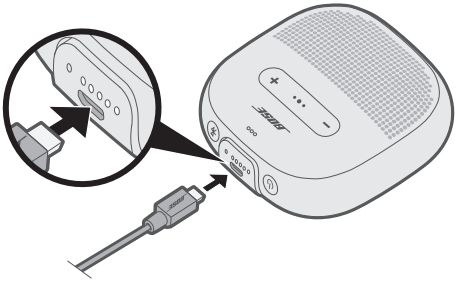
The speaker microphone acts as an extension of the microphone in your mobile device. Using the Multi-function button •●• on the speaker, you can access the voice control capabilities on your device to make/take calls or ask Siri or Google Assistant to play music, tell you the weather, give you the score of a game and more.

Press and hold •●• to access voice control on your device. You hear a tone that indicates voice control is active.



Charge the speaker

1. Plug the small end of the USB cable into the USB connector.



2. Plug the other end of the USB cable into a wall charger or computer that is powered on.

   While charging, the last lit battery indicator blinks white. When the battery is fully charged, all five battery indicators glow solid white.

CAUTION: Never attempt to charge the speaker while it is wet. Doing so may cause damage to the speaker.

Charging time

Allow up to four hours to fully charge the battery. A full charge powers the speaker for up to six hours.

Hear the battery level

Each time you power on the speaker, a voice prompt announces the battery level. When the speaker is in use, a voice prompt announces if the battery needs to be charged.

To hear the battery charge level while using your speaker, press and hold the Power button ⏻ until you hear a voice prompt.

Note: To visually check the battery, press and hold ⏻ while viewing the battery indicators (see page 20).

Battery protection mode

When your speaker battery is depleted (0%), or your speaker is unplugged and unused for more than three days (with a remaining charge of less than 10%), it enters battery protection mode. To reactivate your speaker, connect it to a wall charger or computer that is powered on.

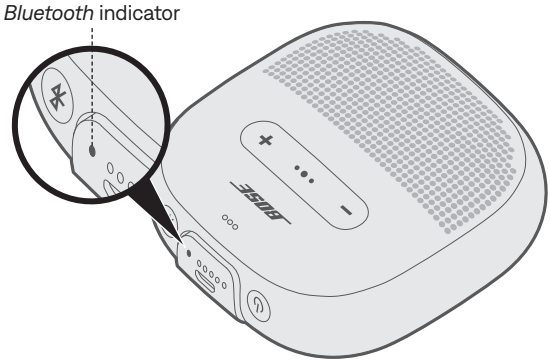
When not in use, store your speaker in a cool place.

CAUTION: Do not store your speaker for extended periods when fully charged or with a remaining charge of less than 10 percent.

The *Bluetooth* and battery indicators are located on the outer edge of the speaker.

Bluetooth indicator

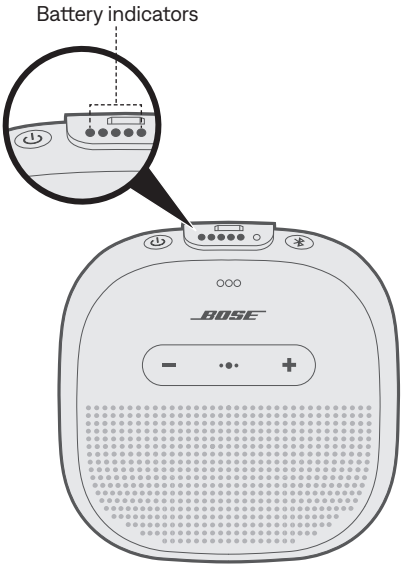
Shows the connection status of a mobile device.



Indicator activity	System state
Blinking blue	Ready to connect
Blinking white	Connecting
Solid white	Connected
Solid blue	Select language

Battery indicators

Shows the battery charge level.



Indicator activity	Charging percentage
●○○○○	0% - 20%
●●○○○	20% - 40%
●●●○○	40% - 60%
●●●●○	60% - 80%
●●●●●	80% - 100%

Notes:

- When charging, the last lit battery indicator blinks white. When the speaker is fully charged, all battery indicators glow solid white.
- To visually check the battery level, press and hold the Power button ⏻ while viewing the battery indicators.
- If connected to an Apple device, the device displays the speaker battery level near the upper right corner of the screen and in the notification center.

Voice prompts guide you through the *Bluetooth* connection process, announce the battery level and identify connected devices. You can customize voice prompts using the buttons on your speaker.

Tip: You can also easily manage voice prompts using the Bose® Connect app.

Pre-installed languages

The following languages are pre-installed on your speaker:

- English
- Spanish
- French
- German
- Mandarin
- Japanese
- Korean
- Italian
- Portuguese
- Swedish
- Dutch
- Russian
- Polish

Change the language

When you power on the speaker for the first time, the voice prompts are in English.

1. Press and hold the Multi-function button •●• and **–** simultaneously until you hear the voice prompt for the first language option.
2. Press **+** or **–** to move through the list of languages.
3. When you hear your language, press and hold •●• to select.

Disable voice prompts

Press and hold **+** and **–** simultaneously until you hear “voice prompts off.”

Note: Repeat to re-enable voice prompts.

Bluetooth wireless technology lets you stream music from mobile devices such as smartphones, tablets and laptop computers. Before you can stream music from a device, you must connect the device with your speaker.

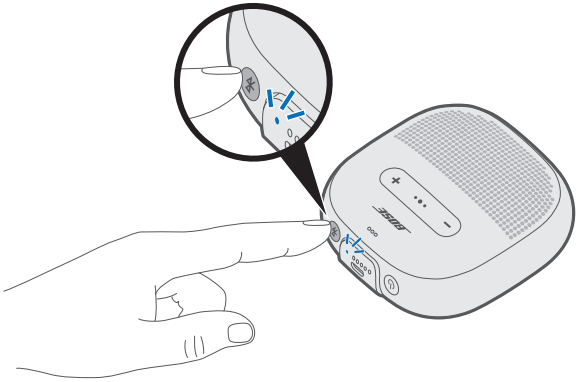
Connect your mobile device using the Bose® Connect app (recommended)

With your speaker powered on, download the Bose Connect app and follow the on-screen connection instructions.

Once connected, you hear “Connected to <*mobile device name*>,” and the *Bluetooth* indicator glows solid white.

Connect using the *Bluetooth* menu on your mobile device

1. With your speaker powered on, press and hold the *Bluetooth* button until you hear "Ready to connect," and the *Bluetooth* indicator blinks blue.



2. On your device, enable the *Bluetooth* feature.

   Tip: The *Bluetooth* feature is usually found in the Settings menu.

3. Select your speaker from the device list.

Once connected, you hear "Connected to <*mobile device name*>," and the *Bluetooth* indicator glows solid white.

Tip: Look for the name you entered for your speaker in the Bose® Connect app.

Disconnect a mobile device

Disable the *Bluetooth* feature on your device.

Tip: You can also disconnect your device using the Bose® Connect app.

Reconnect a mobile device

When powered on, the speaker tries to reconnect with the two most recently-connected devices.

Note: The devices must be within range (30 ft. or 9 m) and powered on.

You can pair additional devices to your speaker. These *Bluetooth* connections are controlled with the *Bluetooth* button ⅊. Voice prompts guide you through controlling multiple connections. Before connecting an additional mobile device, make sure this feature is enabled.

Tip: You can also easily manage multiple connected devices using the Bose® Connect app.

Connect an additional mobile device

You can store up to eight paired devices in the speaker pairing list, and your speaker can be actively connected to two devices at a time.

To connect an additional device, download the Bose® Connect app (see page 22) or use the *Bluetooth* menu on your mobile device (see page 23).

Note: You can play audio from only one device at a time.

Identify connected mobile devices

Press ⅊ to hear which devices are currently connected.

Switch between two connected mobile devices

1. Pause audio on your first device.
2. Play audio on your second device.

Reconnect a previously connected mobile device

1. Press the *Bluetooth* button ᛒ to hear which device is connected.
2. Press ᛒ again within three seconds to connect to the next device in the speaker pairing list.
3. Repeat until you hear the correct device name.
4. Play audio on the connected device.

Clear the speaker pairing list

1. Press and hold the *Bluetooth* button ᛒ for 10 seconds until you hear "*Bluetooth* device list cleared," and the *Bluetooth* indicator blinks blue.
2. Delete your speaker from the *Bluetooth* list on your mobile device.

   All devices are cleared, and the speaker is ready to connect.

You can pair Bose ® speakers together to play in the following modes:

- Party mode (left and right speakers play in unison)
- Stereo mode (left speaker and right speaker play separately)

You can set this up using the Bose Connect app (recommended) or the speaker control buttons.

Refer to your Bose owner's guide to determine if your secondary speaker supports these modes.

Pair the speakers using the Bose Connect app (recommended)

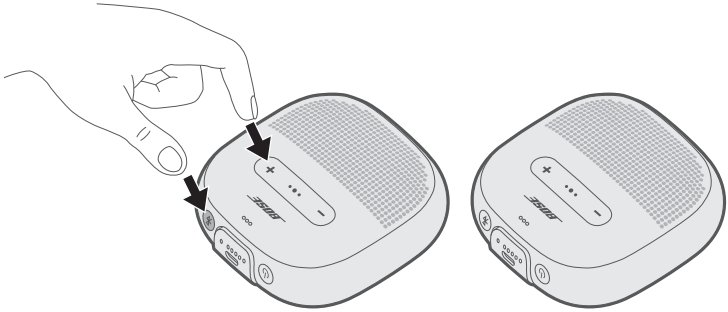
For more information, download the Bose Connect app.

Pair the speakers manually

If you are unable to access the Bose Connect app, follow the instructions below.

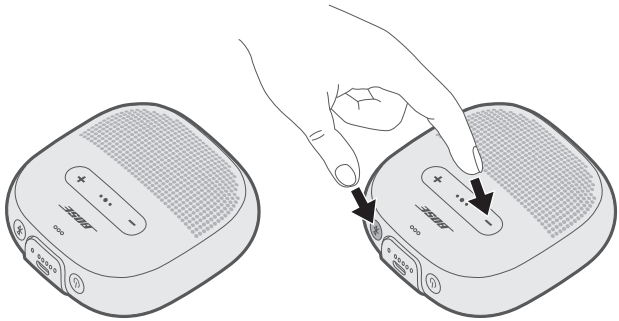
Party mode

1. Make sure both speakers are powered on.
2. Make sure one speaker is connected to your mobile device.
3. On the speaker connected to your device, press and hold the *Bluetooth* button ᛒ and + simultaneously.



4. Release the buttons when you hear "Press the *Bluetooth* and volume down buttons simultaneously on a second Bose device."

5. On the other speaker, press and hold the *Bluetooth* button ✱ and — simultaneously.



6. Release the buttons when the speaker emits a tone.

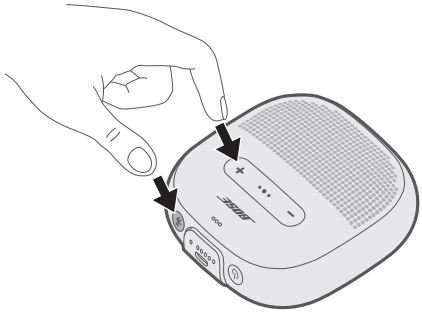
   After about 10 seconds, you hear “Party mode” from both speakers simultaneously. Party mode is enabled, and you are now able to play audio in unison using your mobile device.

7. For an optimal experience, position your speakers:
   - In the same room or outdoor area
   - So there are no obstructions between them

   Note: Performance may vary based on mobile device, distance and environmental factors.

Stereo mode

1. Configure your speakers for Party mode (see page 27).
2. On one speaker, press the *Bluetooth* button ᛒ and + simultaneously.



3. Release the buttons when you hear “Stereo mode.”

   You hear “Left” from the left speaker and “Right” from the right speaker.

   Stereo mode is enabled, and you are now able to play audio in stereo using your mobile device.

4. For an optimal experience, position your speakers:
   - In the same room or outdoor area
   - Within 10 feet of each other, free from obstructions
   - So that your distance to each speaker is equal

   Note: Performance may vary based on device, distance and environmental factors.

Switch between Party mode and Stereo mode

On either speaker, press ᛒ and + simultaneously.

Disable Party mode or Stereo mode

Power off the second speaker.

Clean the speaker

Your speaker may require periodic cleaning.

- Clean the surface of the speaker with a soft, damp cloth (water only).
- Do not use any solvents, chemicals or cleaning solutions containing alcohol, ammonia or abrasives.

Replacement parts and accessories

Replacement parts and accessories can be ordered through Bose customer service. Visit: global.Bose.com/Support/Micro

Limited warranty

Your speaker is covered by a limited warranty. Visit our website at global.Bose.com/warranty for details of the limited warranty.

To register your product, visit global.Bose.com/register for instructions. Failure to register will not affect your limited warranty rights.

Common solutions

If you experience problems with your speaker:

- Power on the speaker (see page 13).
- Check the state of the status indicators (see page 19).
- Make sure your mobile device supports *Bluetooth* technology (see page 23).
- Charge the battery (see page 17).
- Increase the volume on your speaker, device and music app.
- Move your device closer to the speaker and away from any interference or obstruction.
- Try connecting another device (see page 25).

If you could not resolve your issue, see the table below to identify symptoms and solutions to common problems. If you are unable to resolve your issue, contact Bose customer service.
Visit: global.Bose.com/Support/Micro

Symptom	Solution
No power (battery)	• Battery may be in protection mode or discharged. Connect your speaker to a wall charger or computer that is powered on.
Speaker does not connect with mobile device	• On your device: – Disable and then enable the *Bluetooth* feature. – Delete your speaker from the *Bluetooth* list on your device. Connect again (see page 25). • Connect a different device (see page 26). • Visit: global.Bose.com/Support/Micro to see how-to videos. • Clear the speaker pairing list (see page 26). Connect again.
Bose® speakers do not pair together manually	• Download the Bose Connect app for an additional way to pair your Bose speakers. • Your second speaker may not support Stereo or Party mode. Refer to your Bose speaker owner's guide.
No sound	• Make sure voice prompts are on. Press the *Bluetooth* button ᛒ to hear the connected device. Make sure you are using the correct device. • Use a different music source. • Connect a different mobile device (see page 25). • If two devices are connected, pause audio on the first device and play audio on the other device. • If two devices are connected, move the devices within range of the speaker (30 ft. or 9 m).

TROUBLESHOOTING

Symptom	Solution
Poor sound quality	• Use a different music source. • Connect a different device. • Disconnect the second device. • Disable any audio enhancement features on the device or music app.
Speaker does not charge	• Make sure the connector on the cable is correctly aligned with the connector on the speaker. • Try another charging source. • Secure both ends of the USB cable. • If your speaker has been exposed to high or low temperatures, let it return to room temperature and then try charging again. • Reset your speaker (see page 33).
Microphone is not picking up sound	• Make sure the microphone opening on the top of the speaker is not blocked. • Try another phone call. • Try another compatible device. • If the speaker was exposed to water, dry it out and try again.
Mobile device not responding to button presses	• For multi-press functions using the Multi-function button •●•, vary the speed of presses. • Full controls may not be available for some models. • Try another compatible device.

Reset your speaker

Factory reset clears connected devices and language settings from your speaker and returns it to the original factory settings.

1. Power on your speaker.
2. Press and hold the Power button ⏻ for 10 seconds.

   The speaker powers off.
3. Press ⏻.

   The *Bluetooth* indicator glows blue, and you hear “Ready to connect. To start setup, download the Bose® Connect app” (see page 22).

Læs og opbevar alle sikkerheds- og brugsinstruktioner.

Bose Corporation erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre krav i EU-direktiver. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på: www.Bose.com/compliance

Dette produkt efterlever alle relevante regler for elektromagnetisk kompatibilitet pr. 2016 og alle andre relevante UK-regler. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på: www.Bose.com/compliance

Bose Corporation erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav i henhold til reglerne for radioudstyr pr. 2017 og alle andre relevante UK-regler. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på: www.Bose.com/compliance

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Læs disse instruktioner.

Gem disse instruktioner.

Ret dig efter alle advarsler.

Følg alle instruktioner.

Brug kun tilslutningsudstyr/tilbehør, der er angivet af producenten.

Afbryd strømmen til apparatet under tordenvejr, eller når det står ubrugt i lang tid.

Overlad al service til kvalificeret servicepersonale. Et serviceeftersyn er påkrævet, hvis apparatet på nogen måde er beskadiget, f.eks. hvis netledningen eller stikket er beskadiget, eller hvis apparatet ikke virker normalt eller er blevet tabt.

ADVARSLER/FORSIGTIGHEDSFORHOLDSREGLER

Dette produkt indeholder magnetisk materiale. Kontakt din læge for at finde ud af, om dette kan påvirke din implanterbare medicinske enheds funktion.

- Hold altid produktet væk fra ild og andre varmekilder. Placer IKKE nogen form for åben ild (f.eks. stearinlys) på eller tæt ved produktet.
- Foretag IKKE nogen uautoriserede ændringer af produktet.
- Må kun bruges med en godkendt strømforsyning, der overholder de lokale love og regler (f.eks. UL, CSA, VDE, CCC).
- Udsæt ikke produkter, der indeholder batterier, for voldsom varme (f.eks. ved opbevaring i direkte sollys, brand eller lignende).
- Produktmærkatet er placeret på remmen og i bunden af produktet.

BEMÆRK: Dette udstyr er testet og det er blevet konstateret, at det overholder grænseværdierne for en digital enhed i Klasse B i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er udviklet til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en privat installation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og kan – hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne – forårsage skadelig interferens i forbindelse med radiokommunikation. Dette garanterer dog ikke, at der ikke kan forekomme interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i forbindelse med radio- og tv-modtagelsen, hvilket kan kontrolleres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugere til at forsøge at eliminere interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende fremgangsmåder:

- Ret modtageantennen i en anden retning, eller flyt antennen.
- Skab større afstand mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en radio/tv-tekniker for at få hjælp.

Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Bose Corporation, kan ophæve brugerens ret til at betjene dette udstyr.

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne og ISED Canadas licensfritagede RSS-standard(er). Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Denne enhed overholder FCC's og ISED Canadas strålingseksponeringsgrænser for befolkningen i almindelighed. Denne sender må ikke placeres eller anvendes sammen med nogen andre antenner eller sendere.

Overholder IMDA-kravene.

Tabel over produktets strømtilstand

Produktet overholder i henhold til direktiv 2009/125/EF om rammerne for fastlæggelse af krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter og bestemmelserne for miljøvenligt design af energirelaterede produkter og energioplysninger (tilføjelse) (EU-exit) følgende standard(er) eller dokument(er): Forordning (EF) nr. 1275/2008 med ændringerne i forordning (EU) nr. 801/2013.

Krævede oplysninger om strømtilstand	**Strømtilstande**	
	Standby	**Netværksstandby**
Strømforbrug i den angivne strømtilstand ved input på 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	*Bluetooth*® ≤ 2,0 W
Tidsrum, hvorefter udstyret automatisk skifter til tilstanden	≤ 10 minutter	≤ 10 minutter
Strømforbruget i netværksstandbytilstand, hvis alle kabelforbundne netværksporte er tilsluttet, og alle trådløse netværksporte er aktiveret, ved input på 230 V/50 Hz	I/T	≤ 2,0 W
Procedurer for deaktivering/aktivering af netværksport. Deaktivering af alle netværk vil aktivere standbytilstand.	*Bluetooth*®: Deaktiveres ved at rydde parringslisten ved at trykke på *Bluetooth*®-knappen og holde den nede i 10 sekunder. Aktivér ved at parre med en *Bluetooth*®-kilde.	

Europa:

Frekvensbåndets driftsområde er 2400 til 2483,5 MHz.

Maksimal sendeeffekt mindre end 20 dBm EIRP.

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Artikel XII
I henhold til "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices" må ingen virksomhed, organisation eller bruger uden tilladelse fra NCC ændre frekvensen, øge transmissionseffekten eller ændre de oprindelige egenskaber eller ydeevnen for godkendte laveffektradiofrekvensenheder.

Artikel XIV
Laveffektradiofrekvensenhederne må ikke påvirke flysikkerheden eller forstyrre lovlig kommunikation; hvis dette konstateres, skal brugeren øjeblikkeligt ophøre med at bruge enheden, indtil der opnås en tilstand uden forstyrrelser. Den omtalte lovlige kommunikation vil sige radiokommunikation, der anvendes i overensstemmelse med telekommunikationsloven.

Laveffektradiofrekvensenhederne skal kunne modtage forstyrrelser fra lovlig kommunikation eller enheder, der udsender ISM-radiobølger.

UNDLAD forsøg på at fjerne det genopladelige litium-ion batteri fra dette produkt. Kontakt din lokale Bose-forhandler eller en anden kvalificeret tekniker vedrørende fjernelse.

廢電池請回收

Bortskaf brugte batterier i henhold til lokale bestemmelser. Batterier må ikke brændes.

Dette symbol betyder, at produktet ikke må smides ud som husholdningsaffald og bør indleveres til en passende indsamlingsordning med henblik på genanvendelse. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse bidrager til at beskyttelse naturressourcer, menneskets sundhed og miljøet. Hvis du ønsker flere oplysninger om bortskaffelse og genanvendelse af dette produkt, kan du kontakte din kommune, dit renovationsselskab eller den butik, hvor du har købt dette produkt.

Li-ion

Fjernelse af det genopladelige litium-ion-batteri i dette produkt må kun udføres af en kvalificeret person. Kontakt din lokale Bose-forhandler, eller find flere oplysninger på http://products.bose.com/static/compliance/index.html.

Navne på og indhold af giftige eller farlige stoffer eller elementer						
	Giftige eller farlige stoffer og elementer					
Delens navn	**Bly (Pb)**	**Kviksølv (Hg)**	**Cadmium (Cd)**	**Hexavalent (CR(VI))**	**Polybromeret biphenyl (PBB)**	**Polybromeret diphenylether (PBDE)**
PCB'er	X	O	O	O	O	O
Metaldele	X	O	O	O	O	O
Plastikdele	O	O	O	O	O	O
Højttalere	X	O	O	O	O	O
Kabler	X	O	O	O	O	O
Denne tabel er oprettet i henhold til bestemmelserne i SJ/T 11364. O: Angiver, at dette giftige eller farlige stof indeholdt i alle de homogene materialer til denne del er under grænsekravet i GB/T 26572.						5
O: Angiver, at dette giftige eller farlige stof indeholdt i mindst et af de homogene materialer til denne del er under grænsekravet i GB/T 26572.						

Udstyrets navn: Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*®-højttaler. Typebetegnelse: 423816						
	Begrænsede stoffer og deres kemiske symboler					
Enhed	Bly (Pb)	Kviksølv (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent krom (Cr^{+6})	Polybromerede biphenyler (PBB)	Polybromeret diphenylether (PBDE)
PCB'er	-	○	○	○	○	○
Metaldele	-	○	○	○	○	○
Plastikdele	○	○	○	○	○	○
Højttalere	-	○	○	○	○	○
Kabler	-	○	○	○	○	○

Note 1: "○" angiver, at det procentvise indhold af det begrænsede stof ikke overstiger procentdelen for referenceværdien for tilstedeværelsen.

Note 2: "–" angiver, at det begrænsede stof svarer til undtagelsen.

Bedes udfyldt og opbevaret, så du har det til rådighed

Serie- og modelnumre er placeret på remmen og i bunden af produktet.

Serienummer: _____

Modelnummer: _____

Opbevar kvitteringen sammen med brugervejledningen. Dette er et godt tidspunkt til at registrere dit Bose-produkt.
Du kan nemt gøre det ved at gå til global.Bose.com/register

Fremstillingsdato: Det ottende ciffer i serienummeret angiver fremstillingsåret: "1" er 2011 eller 2021.

Importører: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, Holland | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Telefonnummer: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, Telefonnummer: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

Inputklassifikation: 5 V ⎓ 1,5 A

Temperaturområde for opladning: 0° C – 50° C

Temperaturområde for afladning: -20° C – 70° C

Sikkerhedsoplysninger

Dette produkt er i stand til at modtage sikkerhedsopdateringer fra Bose automatisk, når det er tilsluttet Bose Connect-appen. For at kunne modtage sikkerhedsopdateringer via mobilappen skal du gennemføre produktopsætningsprocessen i Bose Connect-appen. **Hvis du ikke gennemfører opsætningsprocessen, har du ansvaret for at installere sikkerhedsopdateringer, som Bose stiller til rådighed via btu.Bose.com**

OPLYSNINGER OM REGLER OG LOVE

Apple, Apple-logoet, og Siri er varemærker, der tilhører Apple Inc., registreret i USA og andre lande. App Store er et servicemærke, der tilhører Apple Inc.

Google og Google Play er varemærker, der tilhører Google LLC.

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra Bose Corporations side finder sted under licens.

Bose og SoundLink er registrerede varemærker tilhørende Bose Corporation.

Bose Corporations hovedkvarter: 1-877-230-5639

©2024 Bose Corporation. Gengivelse, ændring, distribution eller anden brug af dette dokument eller dele heraf er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.

Appen Bose® Connect

Hvad kan jeg foretage mig med Bose Connect-appen? 9

Hvad indeholder æsken

Indhold 10

Højttalermobilitet

Justering af remmen 11
Vand- og støvafvisende 11

Højttalerens betjeningsknapper

Tænd/sluk 13
Timer til Auto-off 13
Deaktiver timer til auto-off 13
Højttalerfunktioner 14
Medieafspilning og lydstyrkefunktioner 14
Opkaldsfunktioner 15
Adgang til stemmekontrol 16

Batteri

Oplad højttaleren 17
Opladningstid 17
Hør batteriniveauet 18
Batteribeskyttelsestilstand 18

Statusindikatorer

Bluetooth®-indikator 19
Batteriindikatorer 20

Talemeddelelser

Sprog, der er forudinstalleret 21
Skift sprog 21
Deaktiver talemeddelelser 21

Bluetooth-forbindelser

Tilslut din mobile enhed ved hjælp af Bose® Connect-appen (anbefales) 22
Opret forbindelse ved hjælp af *Bluetooth*-menuen på din mobile enhed 23
Frakobling af en mobil enhed 24
Genopret forbindelse til en mobil enhed 24

Flere *Bluetooth*-forbindelser

Tilslut en ekstra mobil enhed 25
Identificer tilsluttede mobile enheder 25
Skift mellem to tilsluttede mobile enheder 25
Sådan tilsluttes en tidligere tilsluttet mobil enhed igen 26
Ryd højttalerens parringsliste 26

Del lyd mellem Bose-højttalere

Parring af højttalerne ved hjælp af appen Bose Connect (anbefales) 27
Manuel parring af højttalere 27
- ”Party”-tilstand 27
- Stereo 29

Skift mellem Party-tilstand og Stereo-tilstand 29
Deaktivering af Party-tilstand eller Stereo-tilstand 29

Pleje og vedligeholdelse

Rengør højttaleren 30
Reservedele og tilbehør 30
Begrænset garanti 30

Fejlfinding

Almindelige løsninger 31
Nulstil højttaleren 33

Download Bose Connect-appen for at holde din software opdateret, tilpasse indstillinger til dine højttalere, gøre det nemt at styre *Bluetooth*-forbindelser og få adgang til nye funktioner.

Hvad kan jeg foretage mig med Bose Connect-appen?

- Nemt at tilslutte og skifte mellem flere mobile enheder med et enkelt swipe.
- Tilpas oplevelsen med din højttaler:
  - Navngiv din højttaler.
  - Vælg et sprog til talemeddelelser, eller deaktiver talemeddelelser.
  - Juster timer til auto-off.
- Par to Bose-højttalere til at afspille i Party-tilstand eller Stereo-tilstand. I Bose Connect-appen, som er tilgængelig online, findes flere oplysninger om disse tilstande.
- Find svar på ofte stillede spørgsmål.

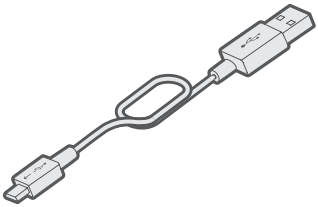
Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Indhold

Bekræft, at følgende dele er i æsken:

Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*-højttaler

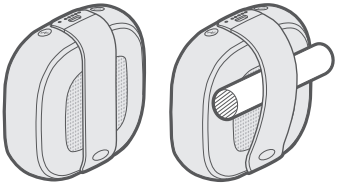


USB-kabel

Bemærk: Hvis en hvilken som helst del af produktet er beskadiget, må du ikke anvende det. Kontakt din autoriserede Bose-forhandler eller Boses kundeservice. Gå til: global.Bose.com/Support/Micro

Justering af remmen

Du kan justere remmen, så du nemt kan transportere din højttaler. For at sikre højttaleren kan du fastgøre den til en genstand som f.eks. et cykelstyr eller en rem på rygsækken.



Vand- og støvafvisende

Din højttaler er vandafvisende, stænktæt og støvafvisende. Den er IP64- og IP67-klassificeret.

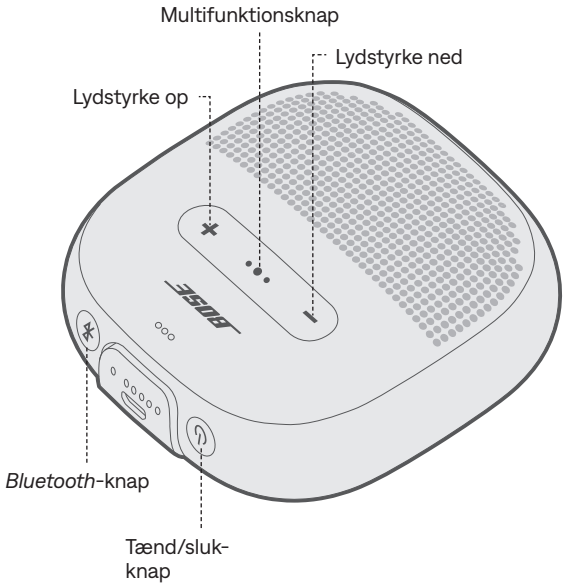
Du kan nedsænke højttaleren i vand i op til 30 minutter ved en dybde på 1 meter. Den kan også bruges, mens du er i bad, og i regn- eller snevejr.

FORSIGTIG:

- Nedsænk IKKE denne højttaler i vand med en dybde på over 1 meter.
- Forsøg aldrig at oplade højttaleren, hvis den er våd. Dette kan beskadige højttaleren.

HØJTTALERENS BETJENINGSKNAPPER

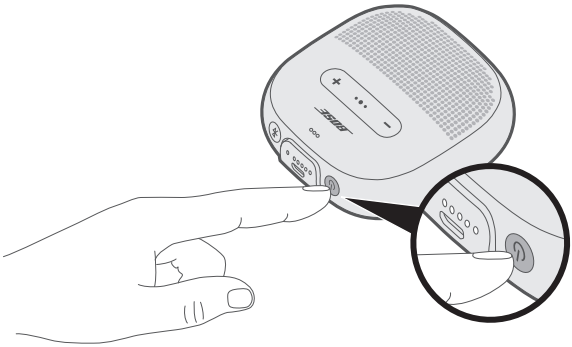
Der er betjeningsknapper oven på højttaleren og på højttalerens yderste kant.



Tænd/sluk

Tryk på tænd/sluk-knappen ⏻.

Batteriindikatorerne lyser konstant hvidt.



Timer til Auto-off

Timeren til Auto-off sparer på strømmen, når højttaleren forsynes af batteristrøm. Højttaleren slukkes, når lyden er stoppet, og der ikke er trykket på knapper i 20 minutter.

Bemærk: Brug Bose® Connect-appen til at justere den periode, der skal gå, før din højttaler slukkes automatisk.

Deaktiver timer til auto-off

Tryk på **+** og multifunktionsknappen •●• på samme tid, og hold dem nede.

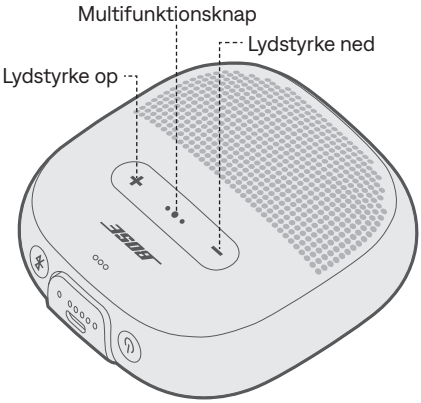
Du hører ”Automatisk slukning deaktiveret”.

Gentag for at aktivere den automatiske slukningstimer igen.

Tip: Du kan også deaktivere timer til auto-off ved hjælp af appen Bose Connect.

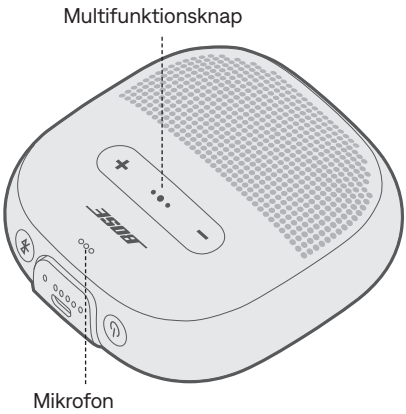
Højttalerfunktioner

Medieafspilning og lydstyrkefunktioner



Funktion	Gør følgende
Afspil/pause	Tryk på multifunktionsknappen •●•.
Gå frem	Tryk hurtigt på •●• to gange.
Gå tilbage	Tryk hurtigt på •●• tre gange.
Lydstyrke op	Tryk på +.
Lydstyrke ned	Tryk på −.

Opkaldsfunktioner



Funktion	Gør følgende
Besvar et opkald	Tryk på multifunktionsknappen •●•.
Afslut et opkald	Tryk på •●•.
Afvis et indgående opkald	Tryk på •●•, og hold den nede i ét sekund.
Besvar et andet indgående opkald, og parker det aktuelle opkald	Tryk på •●•, hvis du er midt i et opkald.
Afvis et nyt opkald, og bliv i det aktuelle opkald	Tryk på •●•, og hold den nede i ét sekund, mens du er i gang med et opkald.
Skift mellem to opkald	Tryk hurtigt to gange på •●•, når du har to aktive opkald.
Få adgang til stemmekontrol for at foretage et opkald	Tryk på •●•, og hold den nede i ét sekund, mens du ikke er i gang med et opkald. Din mobile enhed understøtter måske ikke stemmekontrol. Se brugervejledningen til din enhed for at få flere oplysninger.
Slå lyden til/fra for et opkald	Under et opkald skal du trykke på **+** og **–** samtidigt.

Talemeddelelsesnotifikationer

Din højttaler identificerer indgående opkald fra personer, som er gemt i din kontaktliste.

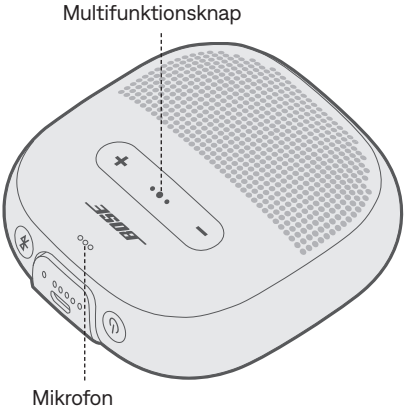
Se side 21 for at deaktivere denne funktion.

Bemærk: Deaktivering af talemeddelelsesnotifikationer deaktiverer også talemeddelelser.

Adgang til stemmekontrol

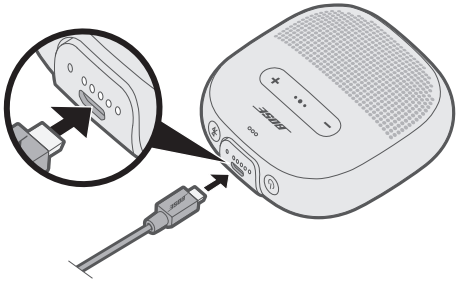
Højttalerens mikrofon fungerer som en udvidelse af mikrofonen på din mobile enhed. Ved hjælp af multifunktionsknappen •●• på højttaleren har du adgang til funktionerne til stemmestyring på din enhed for at foretage/modtage opkald, eller bed Siri eller Google Assistent om at afspille musik, fortælle dig om vejret, oplyse dig om et sportsresultat m.m.

Tryk og hold nede på •●• for at få adgang til stemmestyring på din enhed. Du hører en tone, der angiver, at stemmekontrol er aktiv.



Oplad højttaleren

1. Sæt USB-kablets lille ende i USB-stikket.



2. Sæt den anden ende af USB-kablet i en vægoplader eller en computer, der er tændt.

   Under opladningen blinker den senest tændte batteriindikator hvidt. Alle fem batteriindikatorer lyser hvidt, når batteriet er fuldt opladet.

FORSIGTIG: Forsøg aldrig at oplade højttaleren, hvis den er våd. Dette kan beskadige højttaleren.

Opladningstid

Det tager op til fire timer at oplade batteriet helt. Med en fuld opladning kan højttaleren bruges i op til seks timer.

Hør batteriniveauet

Hver gang du tænder højttaleren, høres der en talemeddelelse, som angiver batteriniveauet. Når højttaleren er i brug, fortæller en talemeddelelse dig, om batteriet skal oplades.

For at høre batteriets opladningsniveau, mens du bruger højttaleren, skal du trykke på tænd/sluk-knappen ⏻ og holde den nede, indtil du hører en talemeddelelse.

Bemærk: For at tjekke batteriet visuelt skal du trykke på ⏻ og holde knappen nede, mens du ser på batteriindikatorerne (se side 20).

Batteribeskyttelsestilstand

Når højttalerbatteriet er opbrugt (0 %), eller din højttaler er koblet fra lysnettet og ikke bruges i tre dage med en resterende opladning på under 10 %, skifter den til batteribeskyttelsestilstand. Brug en strømforsynet vægoplader eller computer til at aktivere højttaleren igen.

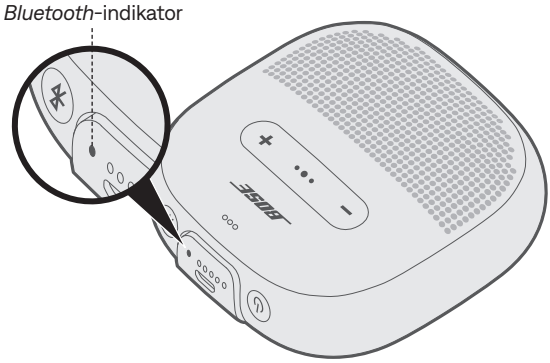
Opbevar højttaleren et køligt sted, når den ikke er i brug.

FORSIGTIG: Opbevar ikke højttaleren fuldt opladet i længere perioder eller med en resterende opladning på under 10 procent.

Bluetooth- og batteriindikatorerne findes på højttalerens yderste kant.

Bluetooth-indikator

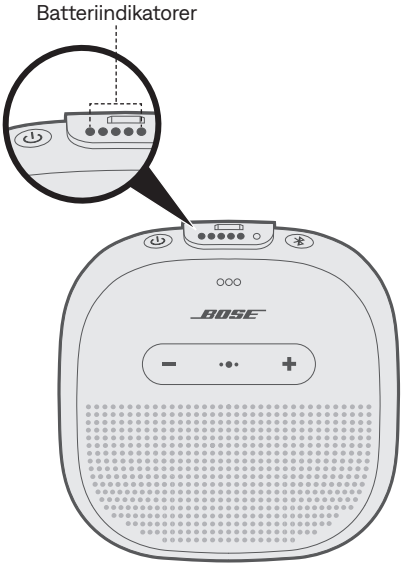
Viser forbindelsesstatus for en mobil enhed.



Indikatoraktivitet	Systemtilstand
Blinker blåt	Klar til tilslutning
Blinker hvidt	Opretter forbindelse
Lyser hvidt	Tilsluttet
Konstant blåt	Vælg sprog

Batteriindikatorer

Viser batteriets opladningsniveau.



Indikatoraktivitet	Opladningsprocent
●○○○○	0 % - 20 %
●●○○○	20 % - 40 %
●●●○○	40 % - 60 %
●●●●○	60 % - 80 %
●●●●●	80 % - 100 %

Bemærkninger:

- Under opladning blinker den senest tændte batteriindikator hvidt. Alle batteriindikatorer lyser hvidt, når højttaleren er fuldt opladet.
- Hvis du vil tjekke batteriniveauet visuelt, skal du trykke på tænd/sluk-knappen ⏻ og holde den nede, mens du holder øje med batteriindikatorerne.
- Hvis enheden er forbundet til en Apple-enhed, viser den højttalerens batteriopladningsniveau tæt på det øverste højre hjørne på skærmen og i meddelelsesområdet.

Talemeddelelser guider dig igennem *Bluetooth*-forbindelsesprocessen, angiver batteriniveauet og identificerer tilsluttede enheder. Du kan tilpasse talemeddelelser ved hjælp af knapperne på højttaleren.

Tip: Du kan også nemt håndtere talemeddelelser ved hjælp af Bose® Connect-appen.

Sprog, der er forudinstalleret

Følgende sprog er forudinstalleret på din højttaler:

- Engelsk
- Spansk
- Fransk
- Tysk
- Mandarin
- Japansk
- Koreansk
- Italiensk
- Portugisisk
- Svensk
- Hollandsk
- Russisk
- Polsk

Skift sprog

Når højttaleren tændes for første gang, høres talemeddelelserne på engelsk.

1. Tryk på multifunktionsknappen •●• og **–** samtidigt, og hold dem nede, indtil du hører talemeddelelsen for den første sprogmulighed.
2. Tryk på **+** eller **–** for at gå igennem listen med sprog.
3. Når du hører dit sprog, skal du trykke på •●• og holde den nede for at vælge sproget.

Deaktiver talemeddelelser

Tryk på **+** og **–** samtidigt, og hold dem nede, indtil du hører "talemeddelelser er deaktiveret."

Bemærk: Gentag for at aktivere stemmemeddelelserne igen.

Med den trådløse *Bluetooth*-teknologi kan du streame musik fra mobile enheder, f.eks. smartphones, tablets og bærbare computere. Inden du kan streame musik fra en mobil enhed, skal du forbinde enheden med din højttaler.

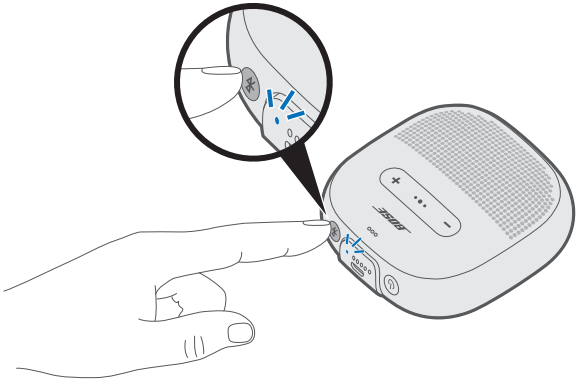
Tilslut din mobile enhed ved hjælp af Bose® Connect-appen (anbefales)

Tænd din højttaler, download Bose Connect-appen, og følg instruktionerne på skærmen.

Når der er oprettet forbindelse, hører du ”Sluttet til <*navn på mobil enhed*>,” og *Bluetooth*-indikatoren lyser hvidt.

Opret forbindelse ved hjælp af *Bluetooth*-menuen på din mobile enhed

1. Når du har tændt for din højttaler, skal du trykke på *Bluetooth*-knappen ᛒ og holde den nede, indtil du hører "klar til tilslutning", og *Bluetooth*-indikatoren blinker blåt.



2. Aktivér *Bluetooth*-funktionen på din enhed.

   Tip: *Bluetooth*-funktionen findes normalt i menuen Indstillinger.

3. Vælg din højttaler på listen over enheder.

   Når der er oprettet forbindelse, hører du "Sluttet til <*navn på mobil enhed*>," og *Bluetooth*-indikatoren lyser hvidt.

   Tip: Led efter det navn, du angav for din højttaler i Bose® Connect-appen.

Frakobling af en mobil enhed

Deaktiver *Bluetooth*-funktionen på din enhed.

Tip: Du kan også frakoble din enhed ved hjælp af appen Bose® Connect.

Genopret forbindelse til en mobil enhed

Når højttaleren er tændt, vil den forsøge at oprette forbindelse igen til to af de enheder, der har været tilsluttet for nylig.

Bemærk: Enheden skal være inden for rækkevidde (9 meter) og tændt.

Du kan parre flere enheder til din højttaler. Disse *Bluetooth*-forbindelser betjenes med *Bluetooth*-knappen ᛒ. Talekommandoer guider dig igennem kontrol af flere tilslutninger. Inden du tilslutter en ekstra mobil enhed, skal du kontrollere, at denne funktion er aktiveret.

Tip: Du kan også nemt administrere mange forskellige tilsluttede enheder ved hjælp af appen Bose® Connect.

Tilslut en ekstra mobil enhed

Du kan gemme op til otte parrede enheder på højttalerens parringsliste, og din højttaler kan aktivt forbindes til to enheder ad gangen.

Hvis du vil tilslutte en ekstra enhed, skal du downloade Bose® Connect-appen (se side 22) eller bruge *Bluetooth*-menuen på din mobile enhed (se side 23).

Bemærk: Du kan kun afspille lyd på en mobil enhed ad gangen.

Identificer tilsluttede mobile enheder

Tryk på ᛒ for at høre, hvilke enheder der er tilsluttet i øjeblikket.

Skift mellem to tilsluttede mobile enheder

1. Sæt lyden på den første enhed på pause.
2. Afspil lyden på din anden enhed.

Sådan tilsluttes en tidligere tilsluttet mobil enhed igen

1. Tryk på *Bluetooth*-knappen ᛒ for at høre, hvilken enhed der er tilsluttet i øjeblikket.
2. Tryk på ᛒ igen inden for tre sekunder for at oprette forbindelse til den næste enhed på højttalerens parringsliste.
3. Gentag, indtil du hører navnet på den korrekte enhed.
4. Afspil lyden på den tilsluttede enhed.

Ryd højttalerens parringsliste

1. Tryk på *Bluetooth*-knappen ᛒ, og hold den nede i 10 sekunder, indtil du hører "*Bluetooth*-enhedslisten er ryddet", og *Bluetooth*-indikatoren blinker blåt.
2. Slet din højttaler fra *Bluetooth*-listen på din mobilenhed.

   Alle enheder slettes, og højttaleren er klar til at oprette forbindelse.

Du kan parre Bose®-højttalere, så de spiller i følgende tilstande:

- Party-tilstand (venstre og højre højttaler afspiller unisont)
- Stereo-tilstand (venstre højttaler og højre højttaler afspiller adskilt)

Det kan du gøre ved hjælp af Bose Connect-appen (anbefales) eller højttalerens betjeningsknapper.

Se din Bose brugervejledning for at afgøre, om din sekundære højttaler understøtter disse funktioner.

Parring af højttalerne ved hjælp af appen Bose Connect (anbefales)

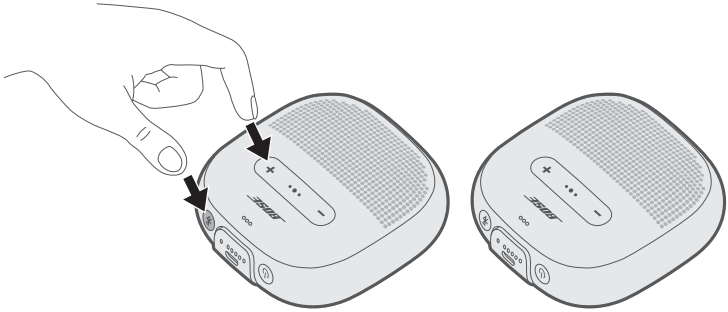
Du kan få flere oplysninger ved at downloade Bose Connect-appen.

Manuel parring af højttalere

Følg nedenstående instruktioner, hvis du ikke har adgang til appen Bose Connect.

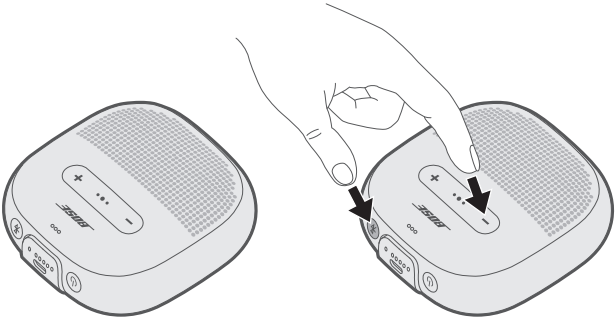
”Party”-tilstand

1. Kontrollér, at begge højttalere er tændt.
2. Sørg for, at én højttaler er tilsluttet din mobile enhed.
3. På den højttaler, der er tilsluttet til din enhed, skal du trykke på *Bluetooth*-knappen ᛒ og + samtidigt og holde dem nede.



4. Slip knapperne, når du hører ”Tryk *Bluetooth* og lydstyrkeknapperne ned samtidigt på en anden Bose-enhed.”

5. På den anden højttaler skal du trykke på *Bluetooth*-knappen ⚹ og ▬ og holde dem nede samtidigt.



6. Slip knapperne, når højttaleren udsender en tone.

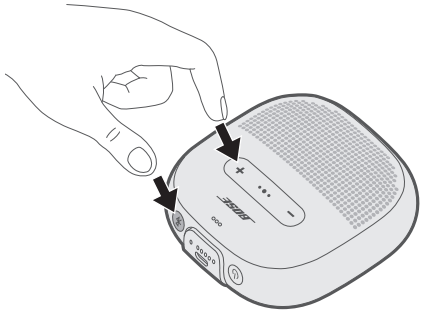
   Efter ca. 10 sekunder hører du ”Party-tilstand” fra begge højttalere samtidigt. Party-tilstand er aktiveret, og du kan nu afspille lyd unisont ved hjælp af din mobile enhed.

7. Placer dine højttalere, så du får en optimal oplevelse:
   - I det samme værelse eller udenfor
   - Så der ikke er forhindringer mellem dem

   Bemærk: Ydeevnen kan variere baseret på mobil enhed, afstand og miljømæssige faktorer.

Stereo

1. Konfigurer dine højttalere til Party-tilstand (se side 27).
2. På den ene højttaler skal du trykke på *Bluetooth*-knappen ᛒ og + samtidigt.



3. Slip knapperne, når du hører ”Stereo”-tilstand.

   Du hører ”venstre” fra den venstre højttaler og ”højre” fra den højre højttaler.

   Stereotilstand er aktiveret, og du kan nu afspille lyd i stereo ved hjælp af din mobile enhed.

4. Placer dine højttalere, så du får en optimal oplevelse:
   - I det samme værelse eller udenfor
   - 3 meter fra hinanden, uden forhindringer mellem dem
   - Så afstanden til hver højttaler er den samme

   Bemærk: Ydeevnen kan variere afhængigt af den mobile enhed, afstanden og miljøfaktorer.

Skift mellem Party-tilstand og Stereo-tilstand

På hver højttaler skal du trykke på ᛒ og + samtidigt.

Deaktivering af Party-tilstand eller Stereo-tilstand

Sluk for den anden højttaler.

Rengør højttaleren

Din højttaler skal muligvis rengøres med jævne mellemrum.

- Rengør højttalerens overflade med en blød og fugtig klud (kun vand).
- Brug ikke opløsningsmidler, kemikalier eller rengøringsmidler, der indeholder sprit, ammoniak eller slibemiddel.

Reservedele og tilbehør

Reservedele og tilbehør kan bestilles via Boses kundeservice. Gå til: global.Bose.com/Support/Micro

Begrænset garanti

Din højttaler er dækket af en begrænset garanti. Se vores websted på global.Bose.com/warranty for at få flere oplysninger om den begrænsede garanti.

Hvis du vil registrere dit produkt, kan du finde instruktioner på global.Bose.com/register. Hvis du undlader at registrere produktet, har det ingen betydning for den begrænsede garanti.

Almindelige løsninger

Hvis du oplever problemer med højttaleren:

- Tænd højttaleren (se side 13).
- Tjek tilstand for statusindikatorer (se side 19).
- Sørg for, at din mobile enhed understøter *Bluetooth*-teknologi (se side 23).
- Oplad batteriet (se side 17).
- Øg lydstyrken på din højttaler, din enhed og i musik-appen.
- Flyt din enhed tættere på højttaleren og væk fra eventuel interferens eller forhindringer.
- Prøv at oprette forbindelse til en anden enhed (se side 25).

Hvis dette ikke løser problemet, kan du i nedenstående tabel identificere symptomer og løsninger til almindelige problemer. Kontakt Bose kundeservice, hvis du ikke kan løse dit problem.
Gå til: global.Bose.com/Support/Micro

Symptom	Løsning
Ingen strøm (batteri)	• Batteriet kan være i beskyttelsestilstand, eller det kan være afladet. Tilslut din højttaler til en strømforsynet vægoplader eller computer.
Højttaleren sluttes ikke til den mobile enhed	• På din enhed: – Deaktiver *Bluetooth*-funktionen, og aktiver den derefter igen. – Slet din højttaler fra *Bluetooth*-listen på din enhed. Tilslut igen (se side 25). • Tilslut en anden enhed (se side 26). • Besøg: global.Bose.com/Support/Micro for at se vejledningsvideoer. • Rydning af højttalerens parringsliste (se side 26). Tilslut igen.
Bose®-højttalere parres ikke sammen manuelt	• Download appen Bose Connect for at få en ekstra måde at parre dine Bose-højttalere på. • Din anden højttaler understøtter måske ikke stereo- eller party-tilstand. Se brugervejledningen til din Bose-højttaler.

Symptom	Løsning
Ingen lyd	• Sørg for, at stemmemeddelelser er slået til. Tryk på *Bluetooth*-knappen ᛒ for at høre den tilsluttede enhed. Kontrollér, at du bruger den rigtige enhed. • Prøv en anden musikkilde. • Tilslut en anden mobil enhed (se side 25). • Hvis der er tilsluttet to enheder, skal du sætte lyden for den første enhed på pause og afspille lyd på den anden enhed. • Hvis der er tilsluttet to enheder, skal du flytte enhederne inden for højttalernes rækkevidde (9 m).
Dårlig lydkvalitet	• Prøv en anden musikkilde. • Tilslut en anden enhed. • Frakobl den anden enhed. • Deaktiver eventuelle lydforbedringsfunktioner på enheden eller musikappen.
Højttaleren oplades ikke	• Sørg for, at stikket på kablet er korrekt justeret i forhold til stikket på højttaleren. • Prøv en anden opladningskilde. • Fastgør begge USB-kablets ender. • Hvis din højttaler har været udsat for høje eller lave temperaturer, skal du lade den vende tilbage til stuetemperatur og derefter forsøge at oplade igen. • Nulstil din højttaler (se side 33).
Mikrofonen registrerer ikke lyden	• Kontrollér, at mikrofonåbningen øverst på højttaleren ikke er blokeret. • Prøv et andet telefonopkald. • Prøv en anden kompatibel enhed. • Hvis højttaleren har været udsat for vand, skal du lade den tørre og prøve igen.
Den mobile enhed reagerer ikke, når der trykkes på knapperne	• For funktioner med flere tryk, hvor multifunktionsknappen •●• bruges, skal du variere trykkenes hastighed. • Alle knapper vil muligvis ikke være tilgængelige for visse modeller. • Prøv en anden kompatibel enhed.

Nulstil højttaleren

Nulstilling til standardindstillinger rydder tilsluttede mobile enheder og sprogindstillinger fra din højttaler og vender tilbage til de oprindelige indstillinger.

1. Tænd for højttaleren.
2. Tryk og hold nede på tænd/sluk-knappen ⏻ i 10 sekunder.

   Højttaleren slukkes.
3. Tryk på ⏻.

   Bluetooth-indikatoren blinker blåt, og du hører "Klar til at oprette forbindelse. For at starte opsætningen skal du download Bose® Connect-appen" (se side 22).

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

Dieses Produkt erfüllt alle geltenden Vorschriften zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2016 und alle anderen zutreffenden UK-Richtlinien. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen gemäß Funkgeräterichtlinie 2017 und alle anderen zutreffenden UK-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie die folgenden Anweisungen.

Bewahren Sie die Anweisungen auf.

Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.

Befolgen Sie alle Anweisungen.

Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.

Ziehen Sie das Netzkabel bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung des Gerätes aus der Steckdose.

Wenden Sie sich bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten nur an qualifiziertes Personal. Wartungsarbeiten sind in folgenden Fällen nötig: bei jeglichen Beschädigungen wie z. B. des Netzkabels oder Netzsteckers, wenn das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.

WARNUNGEN/VORSICHTSMASSNAHMEN

Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.

- Halten Sie das Produkt von Feuer und Wärmequellen fern. Stellen Sie KEINE brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Nehmen Sie KEINE nicht genehmigten Änderungen an diesem Produkt vor.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur mit einem zugelassenen Netzteil, das die lokalen gesetzlichen Anforderungen erfüllt (z. B UL, CSA, VDE, CCC).
- Setzen Sie Produkte mit Batterien keiner großen Hitze aus (z. B. durch Aufbewahrung im direkten Sonnenlicht, Feuer oder ähnliches).
- Die Produktbezeichnungen befinden sich am Gurt und unten am Produkt.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wiedereinschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung der Antenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien RSS-Standards von ISED Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

Dieses Gerät erfüllt die Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und ISED für die allgemeine Bevölkerung. Der Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

Erfüllt die IMDA-Anforderungen.

Tabelle der Produktenergiezustände

Dieses Produkt, gemäß Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte, Richtlinie 2009/125/EG, und den Vorschriften für die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte und Energieinformationen (Änderung) (EU Exit) 2020, entspricht den folgenden Normen oder Dokumenten: Verordnung (EG) Nr. 1275/2008, in der durch Verordnung (EU) Nr. 801/2013 geänderten Fassung.

Erforderliche Energiezustandsinformationen	**Energiemodi**	
	Standby	**Netzwerk-Standby**
Stromverbrauch im angegebenen Energiemodus bei einem Eingang von 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	*Bluetooth*® ≤ 2,0 W
Zeit, nach der das Gerät automatisch in den Modus geschaltet wird	≤ 10 Minuten in den Standby-Modus	≤ 10 Minuten in den Standby-Modus
Stromverbrauch im Netzwerk-Standby, wenn alle drahtgebundenen Netzwerkanschlüsse verbunden und alle drahtlosen Netzwerkanschlüsse aktiviert sind, bei einem Eingang von 230 V/50 Hz	N/A	≤ 2,0 W
Deaktivierungs-/Aktivierungsverfahren für den Netzwerkanschluss. Das Deaktivieren aller Netzwerke aktiviert den Standby-Modus.	*Bluetooth*®: Sie können dies durch Löschen der Abstimmliste deaktivieren, indem Sie die *Bluetooth*®-Taste 10 Sekunden lang gedrückt halten. Sie können dies durch Abstimmen mit einer *Bluetooth*®-Quelle aktivieren.	

Für Europa:

Frequenzband des Betriebs 2.400 bis 2483.5 MHz.

Maximale Sendeleistung weniger als 20 dBm EIRP.

Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte

Artikel XII
Laut der „Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte“ darf kein Unternehmen oder Benutzer ohne Erlaubnis durch die NCC Folgendes nicht: die Frequenz ändern, die Übertragungsleistung verbessern oder die ursprünglichen Eigenschaften sowie die Leistung für ein zugelassenes energiearmes Funkfrequenzgerät ändern.

Artikel XIV
Energiearme Funkfrequenzgeräte dürfen die Flugsicherheit nicht beeinträchtigen oder gesetzlich zulässige Kommunikation stören. Andernfalls muss der Benutzer den Betrieb sofort einstellen, bis keine Störung mehr auftritt. Besagte gesetzlich zulässige Kommunikation bedeutet Funkkommunikation, die in Übereinstimmung mit dem Telekommunikationsgesetz erfolgt.

Energiearme Funkfrequenzgeräte müssen für Störung durch gesetzlich zulässige Kommunikation oder Geräte mit ISM-Funkwellenstrahlung empfänglich sein.

Versuchen Sie **NICHT**, die aufladbare Lithium-Ionen-Batterie aus diesem Produkt zu nehmen. Wenden Sie sich zum Herausnehmen an Ihren Bose-Händler oder einen anderen qualifizierten Fachmann.

廢電池請回收

Leere Batterien müssen getrennt entsorgt werden und gehören nicht in den Hausmüll. Nicht verbrennen.

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Li-ion

Das Herausnehmen der aufladbaren Lithium-Ionen-Batterie aus diesem Produkt sollte nur durch einen Fachmann erfolgen. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren örtlichen Bose-Händler oder sehen Sie unter http://products.bose.com/static/compliance/index.html nach.

Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente						
	Gefährliche Stoffe oder Elemente					
Name des Teils	**Blei (Pb)**	**Quecksilber (Hg)**	**Kadmium (Cd)**	**Sechswertiges Chrom (CR(VI))**	**Polybromiertes Biphenyl (PBB)**	**Polybromiertes Diphenylether (PBDE)**
PCBs	X	O	O	O	O	O
Metallteile	X	O	O	O	O	O
Kunststoffteile	O	O	O	O	O	O
Lautsprecher	X	O	O	O	O	O
Kabel	X	O	O	O	O	O
Diese Tabelle wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt. O: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						5
X: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						

Gerätebezeichnung: Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*®-Lautsprecher, Typbezeichnung: 423816						
	Stoffe mit eingeschränkter Verwendung und ihre chemischen Symbole					
Einheit	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (Cr^{+6})	Polybromierte Biphenyle (PBB)	Polybromierte Diphenylether (PBDE)
PCBs	-	○	○	○	○	○
Metallteile	-	○	○	○	○	○
Kunststoffteile	○	○	○	○	○	○
Lautsprecher	-	○	○	○	○	○
Kabel	-	○	○	○	○	○
Hinweis 1: „○“ gibt an, dass der prozentuale Gehalt des Stoffs mit eingeschränkter Verwendung den Prozentsatz des Referenzwerts des Vorhandenseins nicht übersteigt.						
Hinweis 2: „–“ gibt an, dass der Stoff mit eingeschränkter Verwendung der Ausnahme entspricht.						

Bitte füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf.

Die Serien- und Modellnummern befinden sich am Gurt und unten am Produkt.

Seriennummer: _____

Modellnummer: _____

Bewahren Sie die Kaufquittung zusammen mit der Bedienungsanleitung auf. Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihr Bose-Produkt zu registrieren.
Sie können dies ganz einfach auf global.Bose.com/register

Herstellungsdatum: Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „1“ ist 2011 oder 2021.

Importeure: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, Niederlande | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Telefonnummer: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, Telefonnummer: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

Eingangsnennleistung: 5 V⎓ 1,5 A

Ladetemperaturbereich: 0 °C bis 50 °C

Entladetemperaturbereich: -20 °C bis 70 °C

Sicherheitshinweise

Dieses Produkt kann Sicherheitsupdates von Bose über die Bose Connect App empfangen. Um Sicherheitsupdates über die mobile Anwendung zu empfangen, müssen Sie den Produkteinrichtungsvorgang in der Bose Connect App abschließen. **Wenn Sie den Einrichtungsvorgang nicht abschließen, sind Sie für das Installieren von Sicherheitsupdates verantwortlich, die Bose über btu.Bose.com zur Verfügung stellt.**

ZULASSUNGS- UND RECHTLICHE HINWEISE

Apple, das Apple-Logo und Siri sind Marken von Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen sind. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

Google und Google Play sind Marken von Google, LLC.

Die *Bluetooth*® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Nutzung dieser Marken durch die Bose Corporation erfolgt unter Lizenz.

Bose und SoundLink sind eingetragene Marken der Bose Corporation.

Bose Corporation Unternehmenszentrale: 1-877-230-5639

©2024 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder auf andere Weise verwendet werden.

Bose® Connect-App

Was kann ich mit der Bose Connect-App tun? ... 9

Lieferumfang

Inhalt ... 10

Lautsprecherportabilität

Gurtkonfigurationen ... 11
Wasser- und staubabweisend ... 11

Lautsprecher-Bedienelemente

Ein-/Ausschalten ... 13
Timer für automatisches Abschalten ... 13
Deaktivieren des Timers für automatisches Abschalten ... 13
Lautsprecherfunktionen ... 14
Medienwiedergabe- und Lautstärkefunktionen ... 14
Anruffunktionen ... 15
Aufrufen der Sprachsteuerung ... 16

Batterie

Aufladen des Lautsprechers ... 17
Ladezeit ... 17
Akustische Anzeige des Batterieladezustands ... 18
Batterieschutzmodus ... 18

Statusanzeigen

Bluetooth®-Anzeige ... 19
Batterieanzeigen ... 20

Sprachbefehle

Vorinstallierte Sprachen ... 21
Ändern der Sprache ... 21
Deaktivieren der Sprachbefehle ... 21

Bluetooth-Verbindungen

Verbinden Ihres Mobilgeräts mithilfe der Bose® Connect-App (empfohlen) ... 22
Verbinden mithilfe des *Bluetooth*-Menüs auf Ihrem Mobilgerät ... 23
Trennen eines Mobilgeräts ... 24
Erneutes Verbinden eines Mobilgeräts ... 24

Mehrere *Bluetooth*-Verbindungen

Verbinden eines zusätzlichen Mobilgeräts ... 25
Identifizieren verbundener Mobilgeräte ... 25
Umschalten zwischen zwei verbundenen Mobilgeräten ... 25
Erneutes Verbinden eines bereits verbundenen Mobilgeräts ... 26
Löschen der Abstimmliste des Lautsprechers ... 26

Ton zwischen Bose-Lautsprechern teilen

Abstimmen der Lautsprecher mithilfe der Bose Connect-App (empfohlen) ... 27
Manuelles Abstimmen der Lautsprecher ... 27
- „Party-Modus“ ... 27
- Stereo-Modus ... 29

Umschalten zwischen Party-Modus und Stereo-Modus ... 29
Deaktivieren des Party-Modus oder Stereo-Modus ... 29

Pflege und Wartung

Reinigen des Lautsprechers ... 30
Ersatzteile und Zubehör ... 30
Eingeschränkte Garantie ... 30

Fehlerbehebung

Gängige Lösungen ... 31
Zurücksetzen des Lautsprechers ... 33

Laden Sie die Bose Connect-App herunter, um Ihre Software auf dem neuesten Stand zu halten, Ihre Lautsprechereinstellungen zu personalisieren, Ihre *Bluetooth*-Verbindungen ganz einfach zu verwalten und auf neue Funktionen zuzugreifen.

Was kann ich mit der Bose Connect-App tun?

- Problemloses Verbinden und Wechseln zwischen mehreren Mobilgeräten durch einmaliges Wischen.
- Passen Sie Ihr Lautsprechererlebnis an:
  - Benennen Sie Ihren Lautsprecher.
  - Wählen Sie eine Sprache für Sprachbefehle aus oder deaktivieren Sie Sprachbefehle.
  - Passen Sie den Timer für automatisches Abschalten an.
- Stimmen Sie zwei Bose-Lautsprecher für die Wiedergabe im Party-Modus oder Stereo-Modus ab. Weitere Informationen über diese Modi finden Sie in der Bose Connect-App.
- Finden Sie Antworten auf häufig gestellte Fragen.

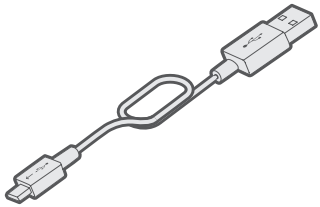
Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Inhalt

Überprüfen Sie, ob die folgenden Teile enthalten sind:

Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*-Lautsprecher

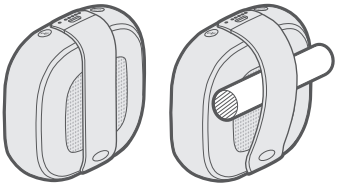


USB-Kabel

Hinweis: Sollten Teile des Produkts beschädigt sein, verwenden Sie sie nicht. Wenden Sie sich an den Bose-Fachhandel oder den Bose-Kundendienst. Besuchen Sie global.Bose.com/Support/Micro

Gurtkonfigurationen

Für den einfacheren Transport des Lautsprechers können Sie den Gurt anpassen. Sie können den Lautsprecher an einem Gegenstand befestigen, zum Beispiel einem Fahrradlenker oder einem Rucksackgurt.



Wasser- und staubabweisend

Der Lautsprecher ist wasserbeständig, spritzwassergeschützt und staubbeständig. Für ihn gilt Schutzart IPX64 und IPX67.

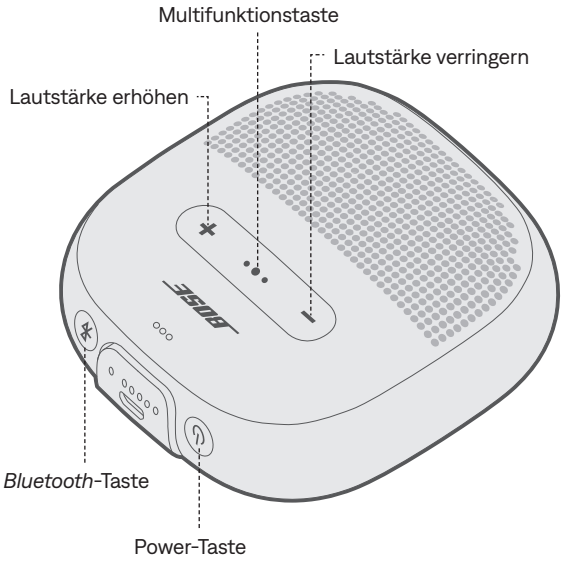
Sie können den Lautsprecher bis zu 30 Minuten in 1 m tiefes Wasser tauchen. Er kann außerdem beim Duschen und bei Regen oder Schnee verwendet werden.

ACHTUNG:

- Tauchen Sie diesen Lautsprecher nicht in Wasser, das tiefer als 1 m ist.
- Versuchen Sie nie, die Lautsprecher aufzuladen, wenn sie nass sind. Andernfalls besteht die Gefahr, dass die Lautsprecher beschädigt werden.

LAUTSPRECHER-BEDIENELEMENTE

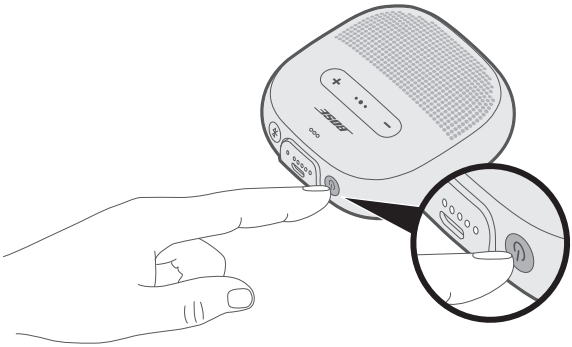
Die Bedienelemente befinden sich oben und am äußeren Rand des Lautsprechers.



Ein-/Ausschalten

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste ⏻.

Die Batterieanzeigen leuchten weiß.



Timer für automatisches Abschalten

Der Timer für automatisches Abschalten spart Batterieleistung, wenn der Lautsprecher mit Batterie betrieben wird. Der Lautsprecher schaltet sich aus, wenn der Ton gestoppt hat und 20 Minuten lang keine Tasten gedrückt wurden.

Hinweis: Um einzustellen, wann sich der Lautsprecher automatisch abschaltet, verwenden Sie die Bose® Connect App.

Deaktivieren des Timers für automatisches Abschalten

Halten Sie **+** und die Multifunktionstaste •●• gleichzeitig gedrückt.

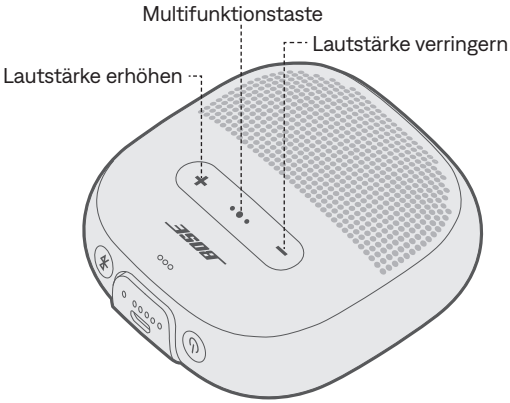
Sie hören „Automatische Abschaltfunktion deaktiviert“.

Wiederholen Sie den Schritt, um den Timer für automatisches Abschalten wieder zu aktivieren.

Tipp: Sie können den Timer für automatisches Abschalten auch mithilfe der Bose Connect App deaktivieren.

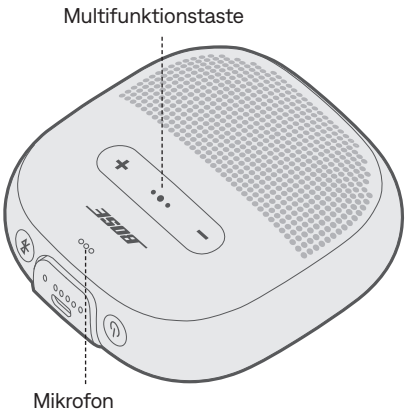
Lautsprecherfunktionen

Medienwiedergabe- und Lautstärkefunktionen



Funktion	Lösung
Wiedergabe/Pause	Drücken Sie die Multifunktionstaste •●•.
Vorwärts springen	Drücken Sie •●• zweimal kurz.
Rückwärts springen	Drücken Sie •●• dreimal schnell.
Lautstärke erhöhen	Drücken Sie +.
Lautstärke verringern	Drücken Sie −.

Anruffunktionen



Funktion	Lösung
Anruf annehmen	Drücken Sie die Multifunktionstaste •●•.
Anruf beenden	Drücken Sie •●•.
Ankommenden Anruf ablehnen	Halten Sie •●• eine Sekunde lang gedrückt.
Zweiten eingehenden Anruf entgegennehmen und aktuellen Anruf auf Warten stellen	Drücken Sie während eines Anrufs •●•.
Zweiten eingehenden Anruf ablehnen und beim aktuellen Anruf bleiben	Halten Sie während eines Anrufs •●• eine Sekunde lang gedrückt.
Zwischen zwei Anrufen umschalten	Drücken Sie während zwei aktiven Anrufen •●• zweimal kurz.
Auf Sprachsteuerung zum Tätigen eines Anrufs zugreifen	Halten Sie, während kein Anruf erfolgt, •●• eine Sekunde lang gedrückt. Ihr Mobilgerät unterstützt möglicherweise keine Sprachsteuerung. Weitere Informationen entnehmen Sie der Bedienungsanleitung des Geräts.
Einen Anruf stumm schalten/ Stummschaltung aufheben	Drücken Sie während eines Anrufs gleichzeitig die Tasten + und −.

Sprachbefehl-Benachrichtigungen

Der Lautsprecher identifiziert Anrufer, die in Ihrer Kontaktliste. gespeichert sind.

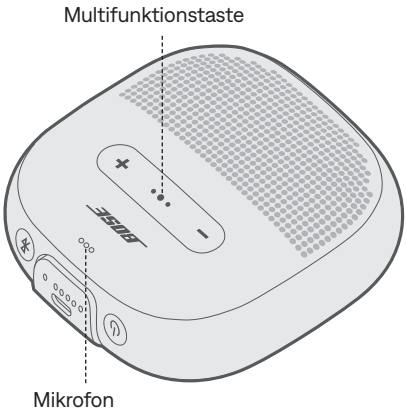
Informationen zur Deaktivierung dieser Funktion finden Sie unter Seite 21.

Hinweis: Bei Deaktivierung von Sprachbefehl-Benachrichtigungen werden auch Sprachbefehle deaktiviert.

Aufrufen der Sprachsteuerung

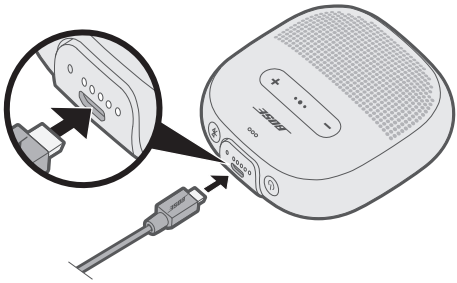
Das Lautsprechermikrofon fungiert als Erweiterung des Mikrofons in Ihrem Mobilgerät. Mithilfe der Multifunktionstaste •●• am Lautsprecher können Sie auf die Sprachsteuerungsfunktionen auf Ihrem Gerät zugreifen, um Anrufe zu tätigen/entgegenzunehmen oder Siri oder Google Assistant aufzufordern, Musik wiederzugeben, Ihnen einen Wetterbericht zu liefern, Ihnen den Punktstand eines Spiels anzugeben und mehr.

Halten Sie •●• gedrückt, um die Sprachsteuerung am Gerät aufzurufen. Sie hören einen Ton, der angibt, dass die Sprachsteuerung aktiv ist.



Aufladen des Lautsprechers

1. Schließen Sie den kleinen Stecker des USB-Kabels an den USB-Anschluss an.



2. Schließen Sie den anderen Stecker des USB-Kabels an ein Wandladegerät oder einen eingeschalteten Computer an.

   Während des Aufladens blinkt die zuletzt leuchtende Batterieanzeige weiß. Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, leuchten alle fünf Batterieanzeigen weiß.

ACHTUNG: Versuchen Sie nie, die Lautsprecher aufzuladen, wenn sie nass sind. Andernfalls besteht die Gefahr, dass der Lautsprecher beschädigt wird.

Ladezeit

Das Aufladen der Batterie kann bis zu vier Stunden dauern. Nach dem vollständigen Laden kann der Lautsprecher bis zu sechs Stunden lang benutzt werden.

Akustische Anzeige des Batterieladezustands

Jedes Mal, wenn Sie den Lautsprecher einschalten, gibt ein Sprachbefehl den Batterieladezustand an. Wenn der Lautsprecher verwendet wird, gibt ein Sprachbefehl an, ob die Batterien geladen werden müssen.

Um den Batterieladezustand während der Verwendung des Lautsprechers zu hören, halten Sie die Power-Taste ⏻ gedrückt, bis Sie einen Sprachbefehl hören.

Hinweis: Um die Batterie visuell zu prüfen, halten Sie ⏻ gedrückt, während Sie die Batterieanzeigen beobachten (siehe Seite 20).

Batterieschutzmodus

Wenn die Lautsprecherbatterie leer ist (0 %) oder der Lautsprecher mehr als drei Tage lang nicht ans Stromnetz angeschlossen und verwendet wurde (mit einer verbliebenen Ladung von weniger als 10 %) schaltet er sich in den Batterieschutzmodus. Um den Lautsprecher wieder zu aktivieren, schließen Sie ihn an ein Wandladegerät oder einen eingeschalteten Computer an.

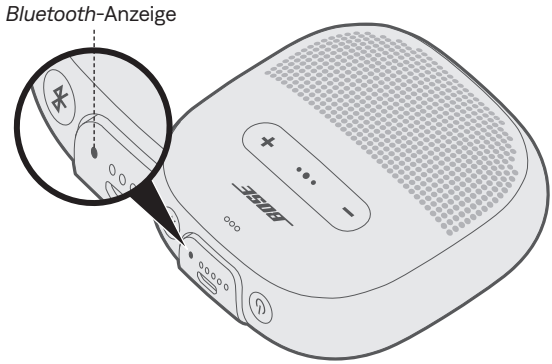
Lagern Sie den Lautsprecher bei Nichtverwendung an einem kühlen Ort.

ACHTUNG: Lagern Sie den Lautsprecher nicht über einen längeren Zeitraum, wenn er vollständig aufgeladen ist oder wenn die verbliebene Ladung weniger als 10 % beträgt.

Die *Bluetooth*- und Batterieanzeigen befinden sich am äußeren Rand des Lautsprechers.

Bluetooth-Anzeige

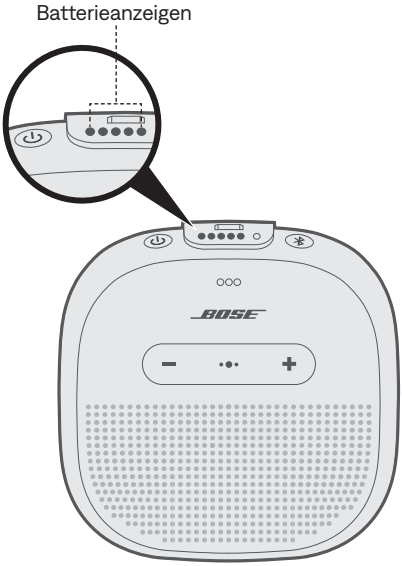
Zeigt den Verbindungsstatus eines Mobilgeräts an.



Anzeigeaktivität	Systemzustand
Blinkt blau	Bereit für die Verbindung
Blinkt weiß	Verbindung wird hergestellt
Leuchtet weiß	Verbunden
Leuchtet blau	Sprache auswählen

Batterieanzeigen

Zeigt den Ladezustand der Batterie an.



Anzeigeaktivität	Ladeprozentsatz
●○○○○	0 % - 20 %
●●○○○	20 % - 40 %
●●●○○	40 % - 60 %
●●●●○	60 % - 80 %
●●●●●	80 % - 100 %

Hinweise:

- Während des Aufladens blinkt die zuletzt leuchtende Batterieanzeige weiß. Wenn der Lautsprecher vollständig aufgeladen ist, leuchten alle Batterieanzeigen weiß.
- Um den Batterieladezustand visuell zu prüfen, halten Sie die Power-Taste ⏻ gedrückt, während Sie die Batterieanzeigen beobachten.
- Bei Verbindung mit einem Apple-Gerät zeigt das Gerät den Batterieladezustand der Lautsprecher oben rechts auf dem Bildschirm und im Notification Center an.

Sprachbefehle führen Sie durch den *Bluetooth*-Verbindungsvorgang, geben den Batterieladezustand an und identifizieren verbundene Geräte. Sie können die Sprachbefehle mithilfe der Tasten am Lautsprecher anpassen.

Tipp: Sie können die Sprachbefehle auch mithilfe der Bose® Connect-App ganz einfach verwalten.

Vorinstallierte Sprachen

Die folgenden Sprachen sind am Lautsprecher vorinstalliert:

- Englisch
- Spanisch
- Französisch
- Deutsch
- Mandarin
- Japanisch
- Koreanisch
- Italienisch
- Portugiesisch
- Schwedisch
- Niederländisch
- Russisch
- Polnisch

Ändern der Sprache

Wenn Sie den Lautsprecher zum ersten Mal einschalten, hören Sie die Sprachbefehle auf Englisch.

1. Halten Sie gleichzeitig die Multifunktionstaste •●• und die Taste **–** gedrückt, bis Sie den Sprachbefehl der ersten Sprachoption hören.
2. Drücken Sie **+** oder **–**, um durch die Liste der Sprachen zu gehen.
3. Wenn Sie Ihre Sprache hören, halten Sie •●• gedrückt, um sie auszuwählen.

Deaktivieren der Sprachbefehle

Halten Sie **+** und **–** gleichzeitig gedrückt, bis Sie „Sprachbefehle aus“ hören.

Hinweis: Wiederholen Sie dies, um Sprachbefehle wieder zu aktivieren.

Bluetooth-Drahtlostechnologie ermöglicht es Ihnen, Musik von Mobilgeräten wie Smartphones, Tablets und Laptop-Computer zu streamen. Bevor Sie Musik von einem Gerät streamen können, müssen Sie das Gerät mit Ihrem Lautsprecher verbinden.

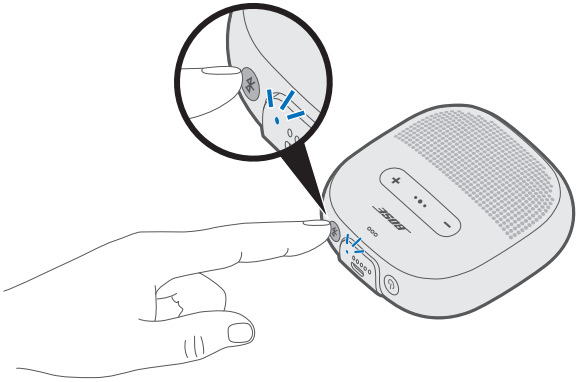
Verbinden Ihres Mobilgeräts mithilfe der Bose® Connect-App (empfohlen)

Schalten Sie den Lautsprecher ein, laden Sie die Bose Connect-App herunter und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Nach dem Verbinden ertönt die Ansage „Verbunden mit <*Name des Mobilgeräts*>“ und die *Bluetooth*-Anzeige leuchtet weiß.

Verbinden mithilfe des *Bluetooth*-Menüs auf Ihrem Mobilgerät

1. Schalten Sie den Lautsprecher ein und halten Sie dann die *Bluetooth*-Taste ᛒ gedrückt, bis „Bereit zum Verbinden“, ertönt oder die *Bluetooth*-Anzeige blau blinkt.



2. Aktivieren Sie die *Bluetooth*-Funktion auf Ihrem Gerät.

   Tipp: Die *Bluetooth*-Funktion finden Sie normalerweise im Einstellungen-Menü.

3. Wählen Sie Ihren Lautsprecher aus der Liste der Geräte aus.

Nach dem Verbinden ertönt die Ansage „Verbunden mit <*Name des Mobilgeräts*>“ und die *Bluetooth*-Anzeige leuchtet weiß.

Tipp: Suchen Sie nach dem Namen, den Sie in der Bose® Connect-App für Ihren Lautsprecher eingegeben haben.

Trennen eines Mobilgeräts

Deaktivieren Sie die *Bluetooth*-Funktion auf Ihrem Gerät.

Tipp: Sie können Ihr Gerät auch mithilfe der Bose® Connect-App trennen.

Erneutes Verbinden eines Mobilgeräts

Wenn der Lautsprecher eingeschaltet wird, versucht er, sich wieder mit den zwei zuletzt verbundenen Geräten zu verbinden.

Hinweis: Die Geräte müssen sich innerhalb der Reichweite (9 m) befinden und eingeschaltet sein.

Sie können zusätzliche Geräte mit dem Lautsprecher abstimmen. Diese *Bluetooth*-Verbindungen werden mit der *Bluetooth*-Taste ᛒ gesteuert. Sprachbefehle führen Sie durch die Steuerung mehrerer Verbindungen. Vergewissern Sie sich, dass die Funktion aktiviert ist, bevor Sie ein zusätzliches Mobilgerät verbinden.

Tipp: Mit der Bose® Connect-App können Sie mehrere verbundene Geräte ganz einfach verwalten.

Verbinden eines zusätzlichen Mobilgeräts

Sie können bis zu acht abgestimmte Geräte in der Lautsprecherabstimmliste speichern und der Lautsprecher kann mit zwei Geräten gleichzeitig aktiv verbunden sein.

Um ein zusätzliches Gerät zu verbinden, laden Sie die Bose® Connect-App herunter (siehe Seite 22) oder verwenden Sie das *Bluetooth*-Menü auf Ihrem Mobilgerät (Seite 23).

Hinweis: Sie können Ton jeweils nur von einem Gerät wiedergeben.

Identifizieren verbundener Mobilgeräte

Drücken Sie ᛒ, um zu hören, welche Geräte zurzeit verbunden sind.

Umschalten zwischen zwei verbundenen Mobilgeräten

1. Halten Sie die Audiowiedergabe auf dem ersten Gerät an.
2. Starten Sie die Audiowiedergabe auf dem zweiten Gerät.

Erneutes Verbinden eines bereits verbundenen Mobilgeräts

1. Drücken Sie die *Bluetooth*-Taste ᛒ, um zu hören, welches Gerät verbunden ist.
2. Drücken Sie ᛒ innerhalb von drei Sekunden erneut, um das nächste Geräte in der Lautsprecher-Abstimmliste zu verbinden.
3. Wiederholen Sie dies, bis Sie den korrekten Gerätenamen hören.
4. Starten Sie die Audiowiedergabe auf dem verbundenen Gerät.

Löschen der Abstimmliste des Lautsprechers

1. Halten Sie die *Bluetooth*-Taste ᛒ 10 Sekunden lang gedrückt, bis Sie „*Bluetooth*-Geräteliste gelöscht“ hören und die *Bluetooth*-Anzeige blau blinkt.
2. Löschen Sie den Lautsprecher aus der *Bluetooth*-Liste auf Ihrem Mobilgerät.

   Alle Geräte werden gelöscht und der Lautsprecher ist für das Verbinden bereit.

Sie können Bose®-Lautsprecher für die Wiedergabe in den folgenden Modi abstimmen:

- Party-Modus (gleiche Wiedergabe des linken und rechten Lautsprechers)
- Stereo-Modus (getrennte Wiedergabe des linken und rechten Lautsprechers)

Sie können dies mithilfe der Bose Connect-App (empfohlen) oder der Lautsprecher-Steuertasten einrichten.

Sehen Sie in der Bose-Bedienungsanleitung nach, um zu erfahren, ob der zweite Lautsprecher diese Modi unterstützt.

Abstimmen der Lautsprecher mithilfe der Bose Connect-App (empfohlen)

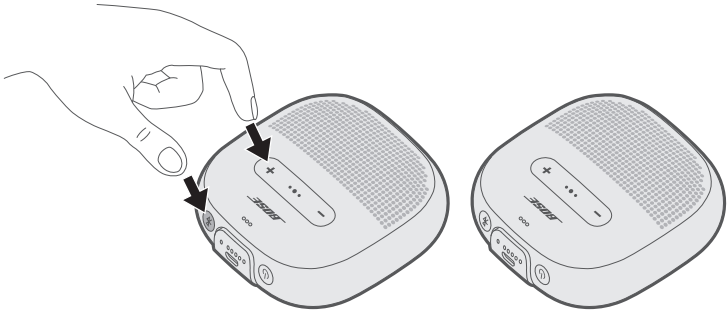
Laden Sie für weitere Informationen die Bose Connect App herunter, um die Installation zu starten.

Manuelles Abstimmen der Lautsprecher

Wenn Sie nicht auf die Bose Connect-App zugreifen können, gehen Sie wie folgt vor:

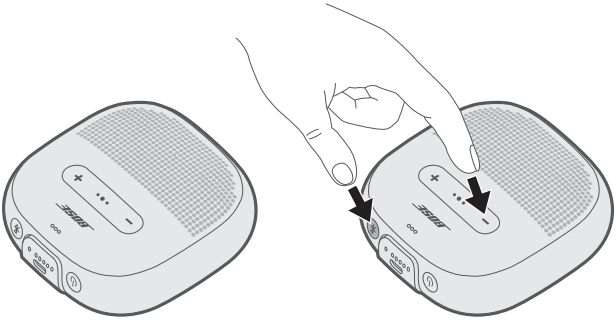
„Party-Modus“

1. Stellen Sie sicher, dass beide Lautsprecher eingeschaltet sind.
2. Stellen Sie sicher, dass ein Lautsprecher mit Ihrem Mobilgerät verbunden ist.
3. Halten Sie an dem Lautsprecher, der mit Ihrem Gerät verbunden ist, die *Bluetooth*-Taste ᛒ und **+** gleichzeitig gedrückt.



4. Lassen Sie die Tasten los, wenn Sie „Drücken Sie auf einem zweiten Bose Gerät gleichzeitig die Tasten *Bluetooth* und Lautstärke verringern“ hören.

5. Halten Sie am anderen Lautsprecher die *Bluetooth*-Taste ᛒ und – gleichzeitig gedrückt.



6. Lassen Sie die Tasten los, wenn der Lautsprecher einen Ton abgibt.

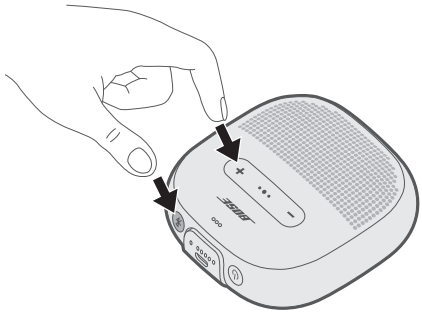
   Nach ca. 10 Sekunden hören Sie „Party-Modus“ aus beiden Lautsprechern gleichzeitig. Der Party-Modus ist aktiviert und Sie können mit Ihrem Mobilgerät den gleichen Ton wiedergeben.

7. Stellen Sie die Lautsprecher für ein optimales Klangerlebnis wie folgt auf:
   - im selben Raum oder im selben Bereich im Freien
   - ohne Hindernisse dazwischen

   Hinweis: Die Leistung kann sich je nach Mobilgerät, Abstand und Umgebungsfaktoren unterscheiden.

Stereo-Modus

1. Konfigurieren Sie die Lautsprecher für den Party-Modus (siehe Seite 27).
2. Halten Sie an einem Lautsprecher die *Bluetooth*-Taste ✱ und + gleichzeitig gedrückt.



3. Lassen Sie die Tasten los, wenn Sie „Stereo-Modus“ hören.

   Sie hören „Links“ aus dem linken Lautsprecher und „Rechts“ aus dem rechten Lautsprecher.

   Der Stereo-Modus ist aktiviert und Sie können mit Ihrem Mobilgerät Ton in Stereo wiedergeben.

4. Stellen Sie die Lautsprecher für ein optimales Klangerlebnis wie folgt auf:
   - im selben Raum oder im selben Bereich im Freien
   - in einem Abstand von höchstens 3 m, ohne Hindernisse
   - gleicher Abstand zu den einzelnen Lautsprechern

   Hinweis: Die Leistung kann sich je nach Gerät, Abstand und Umgebungsfaktoren unterscheiden.

Umschalten zwischen Party-Modus und Stereo-Modus

Drücken Sie an einem Lautsprecher ✱ und + gleichzeitig.

Deaktivieren des Party-Modus oder Stereo-Modus

Schalten Sie den zweiten Lautsprecher aus.

Reinigen des Lautsprechers

Von Zeit zu Zeit sollten Sie den Lautsprecher reinigen.

- Wischen Sie die Oberfläche des Lautsprechers mit einem weichen, ausschließlich mit Wasser befeuchteten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Chemikalien und Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak oder Polituren enthalten.

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile und Zubehör können über den Bose-Kundendienst bestellt werden. Besuchen Sie global.Bose.com/Support/Micro

Eingeschränkte Garantie

Für den Lautsprecher gilt eine eingeschränkte Garantie. Nähere Informationen zur eingeschränkten Garantie finden Sie auf unserer Website unter global.Bose.com/warranty

Eine Anleitung zum Registrieren Ihres Produkts finden Sie unter global.Bose.com/register Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig von der Registrierung gültig.

Gängige Lösungen

Bei Problemen mit dem Lautsprecher:

- Schalten Sie die Lautsprecher ein (siehe Seite 13).
- Prüfen Sie den Zustand der Statusanzeigen (siehe Seite 19).
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobilgerät *Bluetooth*-Technologie unterstützt (siehe Seite 23).
- Laden Sie die Batterie auf (siehe Seite 17).
- Stellen Sie die Lautstärke am Lautsprecher, am Gerät und in der Musik-App höher.
- Stellen Sie das Gerät näher zum Lautsprecher und von Störquellen oder Hindernissen weg.
- Versuchen Sie, ein anderes Gerät zu verbinden (siehe Seite 25).

Wenn Sie das Problem nicht beheben konnten, sehen Sie in der folgenden Tabelle nach, in der Sie Symptome und Lösungen für gängige Probleme finden. Wenn Sie Ihr Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst.
Besuchen Sie global.Bose.com/Support/Micro

Symptom	Lösung
Kein Strom (Batterie)	• Die Batterie befindet sich möglicherweise im Schutzmodus oder ist leer. Schließen Sie den Lautsprecher an ein Wandladegerät oder einen eingeschalteten Computer an.
Lautsprecher verbindet sich nicht mit dem Mobilgerät	• An Ihrem Gerät: – Deaktivieren Sie die *Bluetooth*-Funktion und aktivieren Sie sie wieder. – Löschen Sie den Lautsprecher aus der *Bluetooth*-Liste auf Ihrem Gerät. Verbinden Sie ihn erneut (siehe Seite 25). • Verbinden Sie ein anderes Gerät (siehe Seite 26). • Auf global.Bose.com/Support/Micro finden Sie Anleitungsvideos. • Löschen Sie die Abstimmliste des Lautsprechers (siehe Seite 26). Verbinden Sie es erneut.
Bose®-Lautsprecher werden nicht manuell abgestimmt	• Laden Sie die Bose Connect-App als zusätzliche Methode für das Abstimmen der Bose-Lautsprecher herunter. • Ihr zweiter Lautsprecher unterstützt möglicherweise keinen Stereo- oder Party-Modus. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Bose-Lautsprechers.

FEHLERBEHEBUNG

Symptom	Lösung
Kein Ton	• Stellen Sie sicher, dass Sprachbefehle aktiviert sind. Drücken Sie die *Bluetooth*-Taste ᛒ, um das verbundene Gerät zu hören. Stellen Sie sicher, dass Sie das richtige Gerät verwenden. • Verwenden Sie eine andere Musikquelle. • Verbinden Sie ein anderes Mobilgerät (siehe Seite 25). • Wenn zwei Geräte verbunden sind, halten Sie die Wiedergabe auf dem einen Gerät an und starten Sie sie auf dem anderen Gerät. • Wenn zwei Geräte verbunden sind, stellen Sie die Geräte innerhalb der Reichweite des Lautsprechers (9 m) auf.
Schlechte Tonqualität	• Verwenden Sie eine andere Musikquelle. • Verbinden Sie ein anderes Gerät. • Trennen Sie das zweite Gerät. • Deaktivieren Sie alle Klangverbesserungsfunktionen am Gerät oder in der Musik-App.
Lautsprecher lädt nicht	• Achten Sie darauf, dass der Anschluss des Kabels richtig mit dem Anschluss am Lautsprecher ausgerichtet ist. • Versuchen Sie eine andere Ladequelle. • Schließen Sie die Enden des USB-Kabels an. • Wenn der Lautsprecher hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt war, lassen Sie ihn Raumtemperatur annehmen und versuchen Sie das Aufladen erneut. • Setzen Sie den Lautsprecher zurück (siehe Seite 33).
Das Mikrofon nimmt keinen Ton an.	• Vergewissern Sie sich, dass die Mikrofonöffnung oben am Lautsprecher nicht blockiert ist. • Versuchen Sie einen anderen Telefonanruf. • Versuchen Sie ein anderes kompatibles Gerät. • Wenn der Lautsprecher Wasser ausgesetzt war, trocknen Sie ihn ab und versuchen Sie es erneut.
Mobilgerät reagiert nicht auf Tastendruck	• Für Funktionen mit mehrmaligem Tastendruck mithilfe der Multifunktionstaste • ● • variieren Sie die Geschwindigkeit beim Drücken der Tasten. • Möglicherweise stehen für einige Modelle nicht alle Bedienelemente zur Verfügung. • Versuchen Sie ein anderes kompatibles Gerät.

Zurücksetzen des Lautsprechers

Ein Zurücksetzen löscht alle verbundenen Geräte und Spracheinstellungen vom Lautsprecher und stellt die werkseitigen Originaleinstellungen wieder her.

1. Schalten Sie den Lautsprecher ein.
2. Halten Sie die Power-Taste ⏻ 10 Sekunden lang gedrückt.

   Der Lautsprecher schaltet sich aus.
3. Drücken Sie ⏻.

   Die *Bluetooth*-Anzeige leuchtet blau und Sie hören: „Bereit zum Verbinden. Laden Sie die Bose® Connect App herunter, um die Installation zu starten“ (siehe Seite 22).

Lees alle veiligheids- en beveiligingsinstructies en de gebruiksaanwijzing door en bewaar deze.

Bose Corporation verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en alle andere vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op: www.Bose.com/compliance

Dit product voldoet aan alle toepasselijke voorschriften in de Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 en aan alle overige toepasselijke wet- en regelgeving van het Verenigd Koninkrijk. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op: www.Bose.com/compliance

Bose Corporation verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten zoals vastgelegd in de Radio Equipment Regulations 2017 en aan alle overige toepasselijke wet- en regelgeving van het Verenigd Koninkrijk. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op: www.Bose.com/compliance

Belangrijke veiligheidsinstructies

Lees deze instructies door.

Bewaar deze instructies.

Neem alle waarschuwingen in acht.

Volg alle instructies.

Gebruik uitsluitend aansluitstukken/accessoires die door de fabrikant worden gespecificeerd.

Verwijder de stekker van dit apparaat uit het stopcontact bij onweer of als het langere tijd niet wordt gebruikt.

Laat alle onderhoud over aan bevoegde medewerkers. Onderhoud is vereist als het apparaat is beschadigd, als bijvoorbeeld een netsnoer of stekker is beschadigd, als het apparaat niet normaal werkt, of als het is gevallen.

WAARSCHUWINGEN

Dit product bevat magnetisch materiaal. Raadpleeg uw arts om te vragen of dit invloed kan hebben op uw implanteerbare medische hulpmiddel.

- Houd het product uit de buurt van vuur en warmtebronnen. Plaats GEEN open vlammen, zoals brandende kaarsen, op of bij het product.
- Er mogen GEEN wijzigingen aan dit product worden aangebracht door onbevoegden.
- Gebruik dit product uitsluitend met een goedgekeurde voeding die voldoet aan de plaatselijke voorschriften (bv. UL, CSA, VDE, CCC).
- Producten die accu's of batterijen bevatten niet blootstellen aan overmatige warmte (zoals direct zonlicht, vuur en dergelijke).
- Het productlabel bevindt zich op de riem en aan de onderkant van het product.

OPMERKING: Dit apparaat is getest en voldoet aan de normen voor een digitaal apparaat van klasse B, volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze normen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing bij installatie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze uitstralen en het kan, als het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden bij een bepaalde installatie. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan de ontvangst van radio of tv, hetgeen kan worden bepaald door het apparaat aan en uit te zetten, wordt geadviseerd te trachten de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.
- Voor hulp neemt u contact op met de dealer of een ervaren radio- of tv-technicus.

Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Bose Corporation kunnen leiden tot het vervallen van de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken.

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften en aan de RSS-norm(en) van ISED Canada voor vergunningsvrije apparaten. Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit apparaat moet bestand zijn tegen alle externe storing, waaronder storing die een ongewenste werking tot gevolg kan hebben.

Dit apparaat voldoet aan de limieten van de FCC en ISED Canada voor blootstelling van de bevolking aan straling. Deze zender mag niet worden geplaatst bij of samen worden gebruikt met een andere antenne of zender.

Voldoet aan de IMDA-vereisten.

Tabel m.b.t. de stroomopname van het product

Het product voldoet aan de hieronder vermelde normen of documenten, in overeenstemming met de Richtlijn 2009/125/EG betreffende de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten en de 'Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information (Amendment) (EU Exit) Regulations 2020': Verordening (EG) nr. 1275/2008, als gewijzigd door Verordening (EU) nr. 801/2013.

Vereiste informatie over stroomopname	**Vermogensmodi**	
	Stand-by	**Netwerk op stand-by**
Energieverbruik in de aangegeven vermogensmodus, bij een ingangsspanning van 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	*Bluetooth*® ≤ 2,0 W
Tijd waarna de apparatuur automatisch naar de modus wordt overgeschakeld	≤ 10 minuten	≤ 10 minuten
Energieverbruik met het netwerk op stand-by als alle bedrade netwerkpoorten aangesloten zijn en alle draadloze netwerkpoorten geactiveerd zijn, bij een ingangsspanning van 230 V/50 Hz	N.v.t.	≤ 2,0 W
Procedures voor het deactiveren/activeren van netwerkpoorten. Door het deactiveren van alle netwerken wordt de stand-bymodus ingeschakeld.	*Bluetooth*®: Deactiveer door de koppellijst te wissen door de *Bluetooth*®-knop 10 seconden ingedrukt te houden. Activeer door te koppelen met een *Bluetooth*®-bron.	

Voor Europa:

Frequentieband 2400 tot 2483,5 MHz.

Maximaal zendvermogen minder dan 20 dBm EIRP.

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices (Voorschrift voor het beheer van radiofrequente apparaten met laag vermogen)

Artikel XII
Volgens de 'Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices' mogen bedrijven, ondernemingen of gebruikers zonder toestemming van de NCC de oorspronkelijke eigenschappen en werking van goedgekeurde radiofrequente apparaten met laag vermogen niet wijzigen en evenmin de frequentie daarvan wijzigen of het zendvermogen verhogen.

Artikel XIV
Radiofrequente apparaten met laag vermogen mogen de veiligheid van vliegtuigen niet beïnvloeden en wettelijke communicaties niet verstoren. Als een dergelijke storing wordt vastgesteld, moet de gebruiker onmiddellijk stoppen met het gebruik van het apparaat tot dit niet langer storing veroorzaakt. Onder de genoemde wettelijke communicaties wordt verstaan radiocommunicatie die wordt gebruikt in overeenstemming met de telecommunicatiewet.

Radiofrequente apparaten met laag vermogen moeten bestand zijn tegen storing van wettelijke communicaties of apparaten die ISM-radiogolven uitstralen.

Probeer **NIET** om de oplaadbare lithium-ion-accu uit dit product te verwijderen. Neem contact op met uw plaatselijke Bose-dealer of ander bevoegd vakman om de accu te verwijderen.

廢電池請回收

Gooi gebruikte accu's en batterijen op de juiste wijze weg, volgens de plaatselijke voorschriften. Niet verbranden.

Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling moet worden gebracht. Het op de juiste wijze afvoeren en recyclen helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over het afvoeren en recyclen van dit product neemt u contact op met de gemeente waar u woont, de afvalverwerkingsinstantie of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

Li-ion

De oplaadbare lithium-ion-accu in dit product mag alleen door een bevoegd vakman worden verwijderd. Voor verdere informatie neemt u contact op met uw plaatselijke Bose-verkoper of gaat u naar http://products.bose.com/static/compliance/index.html.

Namen van en gehalte aan giftige of gevaarlijke stoffen of elementen						
	Giftige of gevaarlijke stoffen en elementen					
Naam onderdeel	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr(VI))	Polybroombifenyl (PBB)	Polybroomdifenylether (PBDE)
PCB's	X	O	O	O	O	O
Metalen onderdelen	X	O	O	O	O	O
Plastic onderdelen	O	O	O	O	O	O
Luidsprekers	X	O	O	O	O	O
Kabels	X	O	O	O	O	O
Deze tabel is opgesteld in overeenstemming met de bepalingen van SJ/T 11364. O: Geeft aan dat het gehalte aan deze giftige of gevaarlijke stof in alle homogene materialen van dit onderdeel onder de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.						
X: Geeft aan dat de giftige of gevaarlijke stof in minstens één van de voor dit onderdeel gebruikte homogene materialen boven de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.						

Naam van de apparatuur: Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth®*-luidspreker, typeaanduiding: 423816						
	Stoffen waarvoor beperkingen gelden, met de bijbehorende chemische symbolen					
Onderdeel	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr^{+6})	Polybroombifenylen (PBB)	Polybroomdifenylethers (PBDE)
PCB's	-	○	○	○	○	○
Metalen onderdelen	-	○	○	○	○	○
Plastic onderdelen	○	○	○	○	○	○
Luidsprekers	-	○	○	○	○	○
Kabels	-	○	○	○	○	○
Opmerking 1: "○" geeft aan dat de procentuele inhoud van de stof waarvoor beperkingen gelden het percentage van de referentiewaarde voor aanwezigheid niet overschrijdt.						
Opmerking 2: "–" geeft aan dat de stof waarvoor beperkingen gelden overeenkomt met de uitzondering.						

Vul het volgende in en bewaar deze informatie voor uw administratie

De serie- en modelnummers vindt u op de riem en aan onderkant van het product.

Serienummer: _____

Modelnummer: _____

Bewaar uw betalingsbewijs samen met de gebruikershandleiding. Dit is een goed moment om uw Bose-product te registreren. Dat kan eenvoudig door naar global.Bose.com/register te gaan.

Fabricagedatum: Het achtste cijfer in het serienummer geeft het fabricagejaar aan. "1" is 2011 of 2021.

Importeurs: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017 HL Amsterdam, Nederland | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Telefoonnummer: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, Telefoonnummer: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, Londen W1F 7SP

Ingangsspecificaties: 5 V ⎓ 1,5 A

Oplaadtemperatuur: 0 °C – 50 °C

Ontlaadtemperatuur: -20 °C – 70 °C

Beveiligingsinformatie

Dit product kan automatische beveiligingsupdates van Bose ontvangen wanneer het is verbonden met de Bose Connect-app. Om de beveiligingsupdates via de mobiele applicatie te ontvangen, dient u de productinstallatieprocedure in de Bose Connect-app te voltooien. **Als u de installatieprocedure niet voltooit, bent u zelf verantwoordelijk voor het installeren van de beveiligingsupdates die Bose ter beschikking stelt via btu.Bose.com**

WETTELIJK VERPLICHTE EN JURIDISCHE INFORMATIE

Apple, het Apple-logo en Siri zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen. App Store is een servicemerk van Apple Inc.

Google en Google Play zijn handelsmerken van Google LLC.

Het *Bluetooth*®-woordmerk en de bijbehorende logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die het eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van dergelijke merken door Bose Corporation gebeurt onder licentie.

Bose en SoundLink zijn gedeponeerde handelsmerken van Bose Corporation.

Hoofdkantoor Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2024 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

Bose® Connect-app

Wat kan ik doen met de Bose Connect-app? 9

Wat zit er in de doos

Inhoud 10

De luidspreker dragen

Riemconfiguraties 11
Water- en stofbestendigheid 11

Luidsprekerknoppen

Aan- en uitzetten 13
Timer voor automatisch uitschakelen 13
De timer voor automatisch uitschakelen uitzetten 13
Luidsprekerfuncties 14
Afspelen en volume regelen 14
Belfuncties 15
Spraakbediening activeren 16

Accu

De luidspreker opladen 17
Oplaadtijd 17
Het laadniveau van de accu horen 18
Accuspaarstand 18

Statuslampjes

Bluetooth®-lampje 19
Acculampjes 20

Gesproken mededelingen

Vooraf geïnstalleerde talen 21
De taal wijzigen 21
Gesproken mededelingen uitschakelen 21

Bluetooth-verbindingen

Uw mobiele apparaat verbinden via de Bose® Connect-app (aanbevolen) 22
Verbinden via het *Bluetooth*-menu op uw mobiele apparaat 23
De verbinding met een mobiel apparaat verbreken 24
Een mobiel apparaat opnieuw verbinden 24

Meerdere *Bluetooth*-verbindingen

Nog een mobiel apparaat verbinden 25
Verbonden mobiele apparaten identificeren 25
Schakelen tussen twee verbonden mobiele apparaten 25
Opnieuw verbinding maken met een eerder verbonden mobiel apparaat 26
De koppellijst van de luidspreker wissen 26

Audio delen tussen Bose-luidsprekers

De luidsprekers koppelen met behulp van de Bose Connect-app (aanbevolen) 27
De luidsprekers handmatig koppelen 27
Partymodus 27
Stereomodus 29
Wisselen tussen Partymodus en Stereomodus 29
Partymodus of Stereomodus uitschakelen 29

Verzorging en onderhoud

De luidspreker schoonmaken 30
Reserveonderdelen en accessoires 30
Beperkte garantie 30

Problemen oplossen

Veelgebruikte oplossingen 31
De luidspreker terugzetten op de fabrieksinstellingen 33

Download de Bose Connect-app om uw software up-to-date te houden, de luidsprekerinstellingen aan te passen, *Bluetooth*-verbindingen gemakkelijk te beheren en toegang te krijgen tot nieuwe functies.

Wat kan ik doen met de Bose Connect-app?

- Gemakkelijk verbinding maken met en schakelen tussen meerdere mobiele apparaten met één swipe.
- Uw luidsprekerervaring aanpassen:
  - De luidspreker een naam geven.
  - Een taal selecteren voor gesproken mededelingen of gesproken mededelingen uitschakelen.
  - De timer voor automatisch uitschakelen instellen.
- Twee Bose-luidsprekers koppelen voor gebruik in de Partymodus of Stereomodus. Raadpleeg de Bose Connect-app voor meer informatie over deze modi.
- Antwoorden vinden op vaak gestelde vragen.

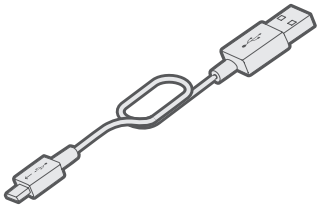
Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Inhoud

Controleer of de volgende onderdelen aanwezig zijn:

Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*-luidspreker

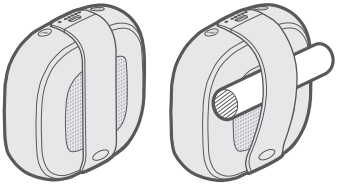


USB-kabel

Opmerking: Als een deel van het product beschadigd is, mag u het product niet gebruiken. Neem contact op met een erkende Bose-dealer of de Bose-klantenservice.
Ga naar: global.Bose.com/Support/Micro

Riemconfiguraties

U kunt de riem aanpassen en de luidspreker zo gemakkelijk dragen. U kunt de luidspreker bevestigen aan een voorwerp zoals een fietsstuur of de riem van een rugzak.



Water- en stofbestendigheid

De luidspreker is waterdicht, spatbestendig en stofdicht. Het apparaat heeft de classificaties IP64 en IP67.

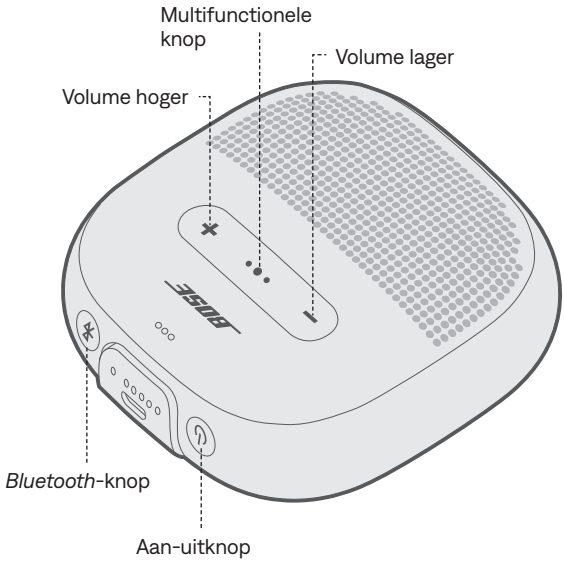
De luidspreker kan maximaal 30 minuten worden ondergedompeld in water tot een diepte van 1 meter. U kunt de luidspreker ook gebruiken onder de douche of in regen of sneeuw.

LET OP:

- U mag de luidspreker NIET dieper dan 1 meter onderdompelen in water.
- Probeer de luidspreker nooit op te laden als hij nat is. Dit kan leiden tot schade aan de luidspreker.

LUIDSPREKERKNOPPEN

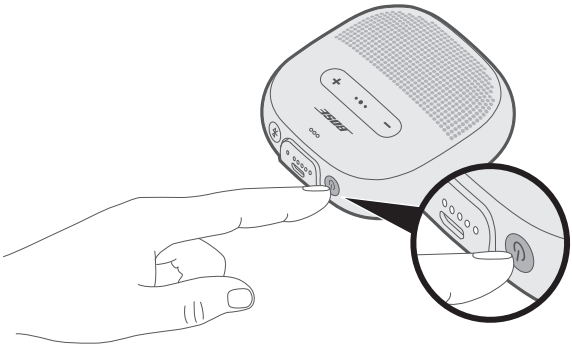
De knoppen bevinden zich op de bovenkant en de rand van de luidspreker.



Aan- en uitzetten

Druk op de aan-uitknop ⏻.

De acculampjes branden continu wit.



Timer voor automatisch uitschakelen

De timer voor automatisch uitschakelen spaart de accu wanneer de luidspreker op de accu werkt. De luidspreker wordt uitgeschakeld wanneer het geluid is gestopt en er 20 minuten lang geen knoppen zijn ingedrukt.

Opmerking: Als u wilt aanpassen hoe lang het duurt voordat de luidspreker automatisch wordt uitgeschakeld, gebruikt u de Bose® Connect-app.

De timer voor automatisch uitschakelen uitzetten

Houd **+** en de multifunctionele knop •●• tegelijk ingedrukt.

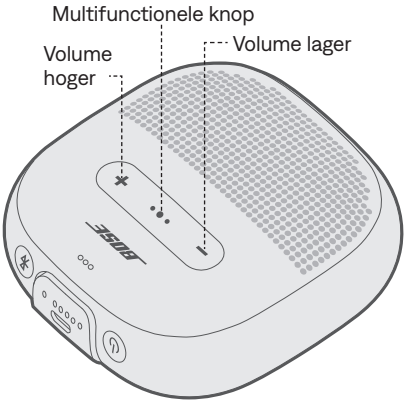
U hoort “Automatisch uit uitgeschakeld”.

Herhaal dit om de timer voor automatisch uitschakelen weer in te schakelen.

Tip: U kunt de timer voor automatisch uitschakelen ook uitzetten via de Bose Connect-app.

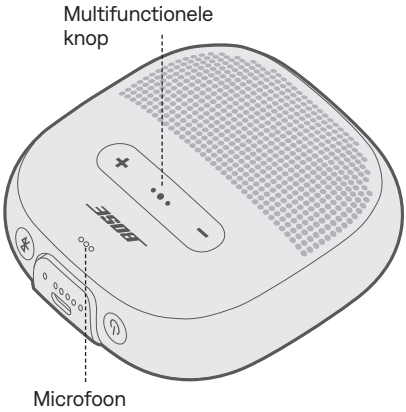
Luidsprekerfuncties

Afspelen en volume regelen



Functie	Wat te doen
Afspelen/Pauzeren	Druk op de multifunctionele knop •●•.
Vooruit skippen	Druk twee keer snel achter elkaar op •●•.
Achteruit skippen	Druk drie keer snel achter elkaar op •●•.
Volume hoger	Druk op +.
Volume lager	Druk op −.

Belfuncties



Functie	Wat te doen
Een oproep beantwoorden	Druk op de multifunctionele knop •●•.
Een oproep beëindigen	Druk op •●•.
Een inkomende oproep weigeren	Houd •●• één seconde ingedrukt.
Een tweede inkomende oproep beantwoorden en de huidige oproep in de wacht zetten	Terwijl u met een oproep bezig bent, drukt u op •●•.
Een tweede inkomende oproep weigeren en doorgaan met de huidige oproep	Terwijl u met een oproep bezig bent, houdt u •●• één seconde ingedrukt.
Schakelen tussen twee oproepen	Met twee actieve oproepen drukt u tweemaal snel op •●•.
Toegang krijgen tot spraakbediening om te bellen	Terwijl u niet met een oproep bezig bent, houdt u •●• één seconde ingedrukt. Het is mogelijk dat uw mobiele apparaat geen spraakbediening ondersteunt. Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw apparaat voor meer informatie.
Het geluid van een oproep in- of uitschakelen	Terwijl u met een oproep bezig bent, drukt u tegelijk op + en −.

Gesproken meldingen

De luidspreker identificeert inkomende bellers die in uw lijst met contactpersonen staan.

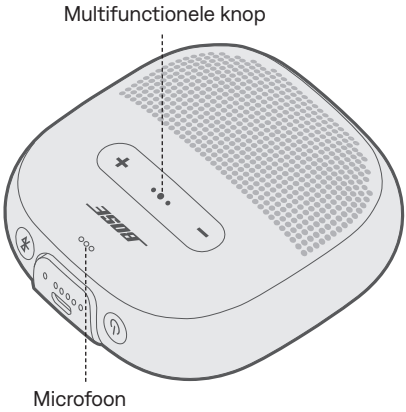
Om deze functie uit te schakelen, zie pagina 21.

Opmerking: Als u gesproken meldingen uitschakelt, worden gesproken mededelingen ook uitgeschakeld.

Spraakbediening activeren

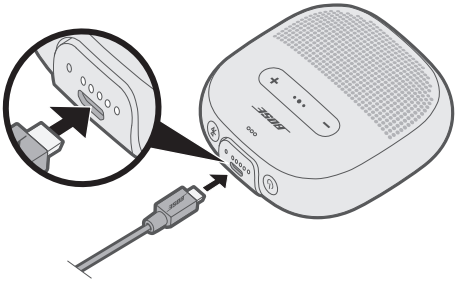
De microfoon van de luidspreker fungeert als verlengstuk van de microfoon van uw mobiele apparaat. Met de multifunctionele knop •●• op de luidspreker hebt u toegang tot de functies voor spraakbediening van uw apparaat, zodat u kunt bellen, oproepen kunt aannemen of Siri of de Google Assistent kunt vragen om muziek af te spelen, het weerbericht of de uitslag van een wedstrijd te vertellen en meer.

Houd •●• ingedrukt om de spraakbediening van uw apparaat te activeren. U hoort een toon die aangeeft dat spraakbediening actief is.



De luidspreker opladen

1. Sluit de kleine stekker van de USB-kabel aan op de USB-aansluiting.



2. Sluit het andere uiteinde van de USB-kabel aan op een wandoplader of een ingeschakelde computer.

   Tijdens het opladen knippert het acculampje dat het laatst is gaan branden wit. Wanneer de accu volledig is opgeladen, branden alle acculampjes wit.

LET OP: Probeer de luidspreker nooit op te laden als deze nat is. Dit kan leiden tot schade aan de luidspreker.

Oplaadtijd

Laat de accu gedurende drie uur volledig opladen. Nadat de accu volledig is opgeladen, kan de luidspreker maximaal zes uur worden gebruikt.

Het laadniveau van de accu horen

Telkens wanneer u de luidspreker aanzet, hoort u een gesproken mededeling met het laadniveau van de accu. Wanneer de luidspreker in gebruik is, geeft een gesproken mededeling aan of de accu moet worden opgeladen.

Om het laadniveau van de accu te horen terwijl u de luidspreker gebruikt, houdt u de aan-uitknop ⏻ ingedrukt totdat u een gesproken mededeling hoort.

Opmerking: Als u de accu visueel wilt controleren, houdt u ⏻ ingedrukt terwijl u naar de acculampjes kijkt (zie pagina 20).

Accuspaarstand

Wanneer de accu van de luidspreker leeg is (0%) of de luidspreker niet op een voedingsbron is aangesloten en meer dan drie dagen niet is gebruikt (en een resterende lading van minder dan 10% heeft), wordt de accuspaarstand ingeschakeld. Om de luidspreker opnieuw te activeren, sluit u deze aan op een wandoplader of ingeschakelde computer.

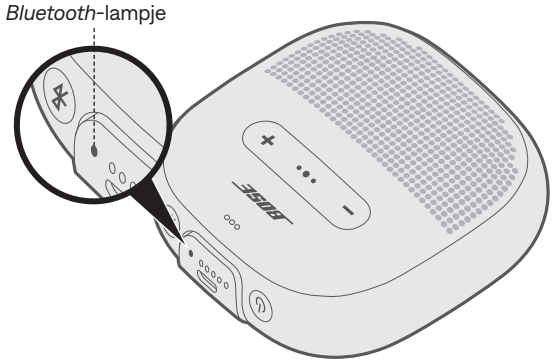
Wanneer de luidspreker niet in gebruik is, bergt u deze op een koele plaats op.

LET OP: Berg de luidspreker niet gedurende langere tijd op terwijl deze volledig is opgeladen of als de resterende lading minder dan 10 procent is.

De *Bluetooth*- en acculampjes bevinden zich op de rand van de luidspreker.

Bluetooth-lampje

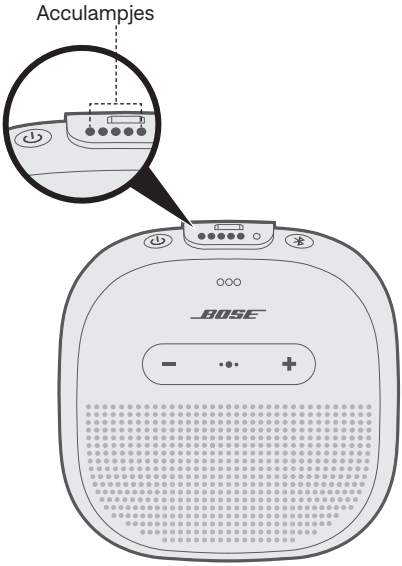
Geeft de verbindingsstatus van een mobiel apparaat aan.



Activiteit van het lampje	Status van het systeem
Knipperend blauw	Klaar om te verbinden
Knipperend wit	Bezig met verbinden
Continu wit	Verbonden
Continu blauw	Taal selecteren

Acculampjes

Geeft het oplaadniveau van de accu aan.



Activiteit van de lampjes	Laadpercentage
●○○○○	0% - 20%
●●○○○	20% - 40%
●●●○○	40% - 60%
●●●●○	60% - 80%
●●●●●	80% - 100%

Opmerkingen:

- Tijdens het opladen knippert het acculampje dat het laatst is gaan branden wit. Wanneer de luidspreker volledig is opgeladen, branden alle acculampjes continu wit.
- Om het laadniveau van de accu visueel te controleren, houdt u de aan-uitknop ⏻ ingedrukt terwijl u naar de acculampjes kijkt.
- Als de luidspreker is verbonden met een Apple-apparaat, geeft het apparaat het laadniveau van de accu van de luidspreker weer in de rechterbovenhoek van het scherm en in het meldingscentrum.

Gesproken mededelingen leiden u door het tot stand brengen van de *Bluetooth*-verbinding, melden het accuniveau en geven aan welke apparaten zijn verbonden. U kunt de gesproken mededelingen aanpassen met de knoppen op de luidspreker.

Tip: U kunt de gesproken mededelingen ook eenvoudig beheren met de Bose® Connect-app.

Vooraf geïnstalleerde talen

De volgende talen zijn vooraf op de luidspreker geïnstalleerd:

- Engels
- Spaans
- Frans
- Duits
- Mandarijn
- Japans
- Koreaans
- Italiaans
- Portugees
- Zweeds
- Nederlands
- Russisch
- Pools

De taal wijzigen

Wanneer u de luidspreker voor het eerst aanzet, zijn de gesproken mededelingen in het Engels.

1. Houd de multifunctionele knop •●• en **–** tegelijk ingedrukt totdat u de gesproken mededeling voor de eerste taaloptie hoort.
2. Druk op **+** of **–** om de lijst met talen te doorlopen.
3. Wanneer u uw taal hoort, houdt u •●• ingedrukt om deze te selecteren.

Gesproken mededelingen uitschakelen

Houd **+** en **–** tegelijk ingedrukt totdat u “Gesproken mededelingen uit” hoort.

Opmerking: Volg dezelfde procedure om de gesproken mededelingen weer in te schakelen.

Met draadloze *Bluetooth*-technologie kunt u muziek van mobiele apparaten zoals smartphones, tablets en laptopcomputers streamen. Voordat u muziek kunt streamen vanaf een apparaat, moet u het apparaat met de luidspreker verbinden.

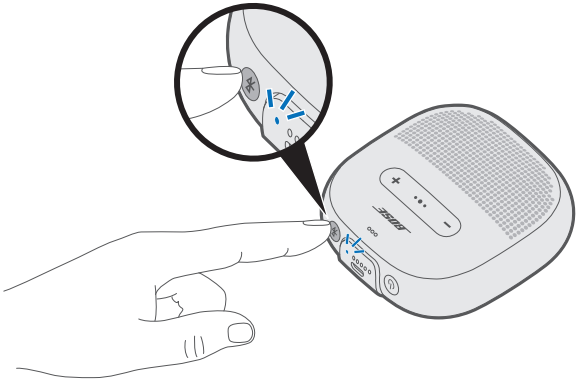
Uw mobiele apparaat verbinden via de Bose® Connect-app (aanbevolen)

Terwijl de luidspreker is ingeschakeld, downloadt u de Bose Connect-app en volgt u de aanwijzingen op het scherm om verbinding te maken.

Nadat u verbinding hebt gemaakt, hoort u “Verbonden met <*naam mobiel apparaat*>” en brandt het *Bluetooth*-lampje wit.

Verbinden via het *Bluetooth*-menu op uw mobiele apparaat

1. Terwijl de luidspreker is ingeschakeld, houdt u de *Bluetooth*-knop ingedrukt totdat u “Klaar om te verbinden” hoort en het *Bluetooth*-lampje blauw knippert.



2. Schakel de *Bluetooth*-functie op uw apparaat in.

   Tip: De *Bluetooth*-functie bevindt zich meestal in het menu Instellingen.

3. Selecteer de luidspreker in de lijst met apparaten.

Nadat u verbinding hebt gemaakt, hoort u “Verbonden met <*naam mobiel apparaat*>” en brandt het *Bluetooth*-lampje wit.

Tip: Zoek de naam die u voor de luidspreker hebt ingevoerd in de Bose® Connect-app.

De verbinding met een mobiel apparaat verbreken

Schakel de *Bluetooth*-functie op het apparaat uit.

Tip: U kunt de verbinding met het apparaat ook verbreken met de Bose® Connect-app.

Een mobiel apparaat opnieuw verbinden

Als de luidspreker wordt ingeschakeld, probeert deze opnieuw verbinding te maken met de twee laatst verbonden apparaten.

Opmerking: De apparaten moeten zich binnen het bereik bevinden (9 m) en aanstaan.

U kunt extra apparaten met de luidspreker koppelen. Deze *Bluetooth*-verbindingen worden beheerd met de *Bluetooth*-knop ᛒ. Gesproken mededelingen helpen u bij het beheren van meerdere verbindingen. Zorg dat deze functie is ingeschakeld voordat u verbinding maakt met een extra mobiel apparaat.

Tip: U kunt meerdere verbonden apparaten ook gemakkelijk beheren met de Bose® Connect-app.

Nog een mobiel apparaat verbinden

U kunt maximaal acht gekoppelde apparaten opslaan in de koppellijst van de luidspreker en de luidspreker kan actief zijn verbonden met twee apparaten tegelijk.

Als u verbinding wilt maken met nog een apparaat, downloadt u de Bose® Connect-app (zie pagina 22) of gebruikt u het *Bluetooth*-menu op uw mobiele apparaat (zie pagina 23).

Opmerking: U kunt van slechts één apparaat tegelijk audio afspelen.

Verbonden mobiele apparaten identificeren

Druk op ᛒ om te horen welke apparaten momenteel verbonden zijn.

Schakelen tussen twee verbonden mobiele apparaten

1. Pauzeer de audio op uw eerste apparaat.
2. Speel audio af op uw tweede apparaat.

Opnieuw verbinding maken met een eerder verbonden mobiel apparaat

1. Druk op de *Bluetooth*-knop ᛒ om te horen welk mobiel apparaat is verbonden.
2. Druk binnen drie seconden nogmaals op ᛒ om verbinding te maken met het volgende apparaat in de koppellijst van de luidspreker.
3. Herhaal dit totdat u de naam van het juiste apparaat hoort.
4. Speel audio af op het verbonden apparaat.

De koppellijst van de luidspreker wissen

1. Houd de *Bluetooth*-knop ᛒ 10 seconden ingedrukt totdat u “Lijst met *Bluetooth*-apparaten gewist” hoort en het *Bluetooth*-lampje blauw knippert.
2. Verwijder de luidspreker uit de *Bluetooth*-lijst op uw mobiele apparaat.

   Alle apparaten worden gewist en de luidspreker is klaar om te verbinden.

U kunt Bose®-luidsprekers koppelen om in de volgende modi te spelen:

- Partymodus (de linker- en rechterluidspreker spelen samen geluid af)
- Stereomodus (de linker- en rechterluidspreker spelen afzonderlijk geluid af)

U kunt dit instellen met de Bose Connect-app (aanbevolen) of de bedieningsknoppen van de luidspreker.

Raadpleeg uw Bose-gebruikershandleiding om te bepalen of de tweede luidspreker deze modi ondersteunt.

De luidsprekers koppelen met behulp van de Bose Connect-app (aanbevolen)

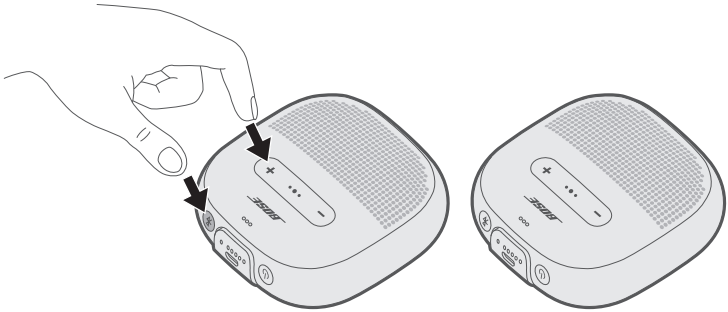
Download de Bose Connect-app voor meer informatie.

De luidsprekers handmatig koppelen

Als u geen toegang kunt krijgen tot de Bose Connect-app, volg dan de onderstaande instructies.

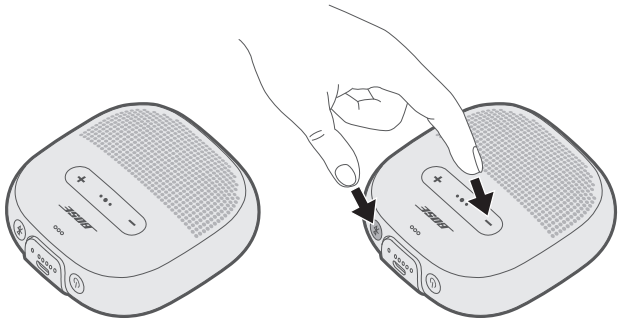
Partymodus

1. Zorg dat beide luidsprekers aanstaan.
2. Zorg dat één luidspreker is verbonden met uw mobiele apparaat.
3. Houd op de luidspreker die met uw apparaat is verbonden de *Bluetooth*®-knop ✱ en ✚ tegelijk ingedrukt.



4. Laat de knoppen los wanneer u “Druk de *Bluetooth*- en Volume Lager-knop tegelijk in op een tweede Bose-apparaat” hoort.

5. Houd op de andere luidspreker de *Bluetooth*-knop ᛒ en ▬ tegelijk ingedrukt.



6. Laat de knoppen los wanneer de luidspreker een toon laat horen.

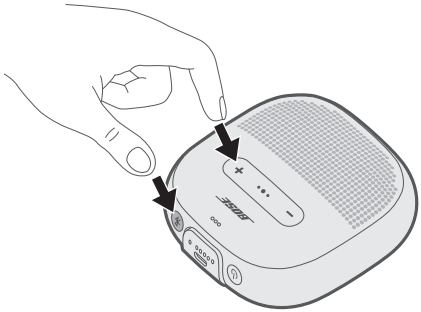
   Na 10 seconden hoort u “Partymodus” uit beide luidsprekers tegelijk. De Partymodus is ingeschakeld en u kunt geluid nu gelijktijdig afspelen met behulp van uw mobiele apparaat.

7. Voor een optimale ervaring plaatst u de luidsprekers:
   - In dezelfde kamer of buitenruimte
   - Zonder obstakels ertussen

   Opmerking: De prestaties kunnen variëren afhankelijk van het mobiele apparaat, de afstand en omgevingsfactoren.

Stereomodus

1. Configureer de luidsprekers voor Partymodus (zie pagina 27).
2. Druk de *Bluetooth*-knop ✱ en + tegelijk in op een van de luidsprekers.



3. Laat de knoppen los wanneer u “Stereomodus” hoort.

   U hoort “Links” uit de linkerluidspreker en “Rechts” uit de rechterluidspreker.

   De Stereomodus is ingeschakeld en u kunt geluid nu in stereo afspelen met behulp van uw mobiele apparaat.

4. Voor een optimale ervaring plaatst u de luidsprekers:
   - In dezelfde kamer of buitenruimte
   - Binnen 3 meter van elkaar, zonder obstakels
   - Zodanig dat uw afstand tot elke luidspreker gelijk is

   Opmerking: De prestaties kunnen variëren afhankelijk van het apparaat, de afstand en omgevingsfactoren.

Wisselen tussen Partymodus en Stereomodus

Druk op één luidspreker ✱ en + tegelijk in.

Partymodus of Stereomodus uitschakelen

Zet de tweede luidspreker uit.

De luidspreker schoonmaken

Het kan nodig zijn de luidspreker regelmatig schoon te maken.

- Maak de buitenkant van de luidspreker schoon met een zachte, vochtige doek (alleen water).
- Gebruik geen oplosmiddelen, chemicaliën of schoonmaakmiddelen die alcohol, ammoniak of schuurmiddelen bevatten.

Reserveonderdelen en accessoires

Reserveonderdelen en accessoires kunt u bestellen via de Bose-klantenservice.
Ga naar: global.Bose.com/Support/Micro

Beperkte garantie

Voor de luidspreker geldt een beperkte garantie. Bezoek onze website op global.Bose.com/warranty voor informatie over de beperkte garantie.

Om het product te registreren, gaat u naar global.Bose.com/register voor instructies. Als u het product niet registreert, is dit niet van invloed op uw rechten onder de beperkte garantie.

Veelgebruikte oplossingen

Als u problemen met de luidspreker ondervindt:

- Schakel de luidspreker in (zie pagina 13).
- Controleer de status van de statuslampjes (zie pagina 19).
- Controleer of uw mobiele apparaat *Bluetooth*-technologie ondersteunt (zie pagina 23).
- Laad de accu op (zie pagina 17).
- Verhoog het volume van de luidspreker, het apparaat en de muziek-app.
- Plaats het apparaat dichter bij de luidspreker en weg van mogelijke storingsbronnen of obstructies.
- Probeer verbinding te maken met een ander apparaat (zie pagina 25).

Als het probleem nog niet is verholpen, zie dan de onderstaande tabel voor symptomen van en oplossingen voor veelvoorkomende problemen. Als u het probleem niet kunt oplossen, neem dan contact op met de Bose-klantenservice.
Ga naar: global.Bose.com/Support/Micro

Symptoom	Oplossing
Geen stroom (accu)	• De accu kan in de spaarstand staan of leeg zijn. Sluit de luidspreker aan op een wandoplader of ingeschakelde computer.
De luidspreker kan niet met een mobiel apparaat worden verbonden	• Op uw apparaat: – Schakel de *Bluetooth*-functie uit en weer in. – Verwijder de luidspreker uit de *Bluetooth*-lijst op uw apparaat. Maak opnieuw verbinding (zie pagina 25). • Verbind een ander apparaat (zie pagina 26). • Ga naar: global.Bose.com/Support/Micro voor instructievideo's. • Wis de koppellijst van de luidspreker (zie pagina 26). Maak opnieuw verbinding.
Bose®-luidsprekers kunnen niet handmatig worden gekoppeld	• Download de Bose Connect-app voor een extra manier om uw Bose-luidsprekers te koppelen. • De tweede luidspreker ondersteunt mogelijk de Stereo- of Partymodus niet. Raadpleeg de gebruikershandleiding van de Bose-luidspreker.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Symptoom	Oplossing
Geen geluid	• Zorg ervoor dat gesproken mededelingen zijn ingeschakeld. Druk op de *Bluetooth*-knop ᛒ om het verbonden apparaat te horen. Zorg dat u het juiste apparaat gebruikt. • Gebruik een andere muziekbron. • Maak verbinding met een ander mobiel apparaat (zie pagina 25). • Als er twee apparaten zijn verbonden, pauzeer dan het geluid op het eerste apparaat en speel het geluid af vanaf het andere apparaat. • Als er twee apparaten zijn verbonden, plaats beide apparaten dan binnen het bereik van de luidspreker (9 m).
Slechte geluidskwaliteit	• Gebruik een andere muziekbron. • Verbind een ander apparaat. • Verbreek de verbinding met het tweede apparaat. • Schakel functies voor audioverbetering op het apparaat of in de muziek-app uit.
De luidspreker wordt niet opgeladen	• Zorg dat de stekker van de kabel goed is uitgelijnd met de aansluiting op de luidspreker. • Probeer een andere oplaadbron. • Sluit beide uiteinden van de USB-kabel aan. • Als de luidspreker is blootgesteld aan hoge of lage temperaturen, laat deze dan op kamertemperatuur komen en probeer de luidspreker vervolgens opnieuw op te laden. • Zet de luidspreker terug op de fabrieksinstellingen (zie pagina 33).
De microfoon registreert geen geluid	• Controleer of de microfoonopening boven op de luidspreker misschien wordt geblokkeerd. • Probeer het met een ander telefoongesprek. • Probeer een ander compatibel apparaat. • Als de luidspreker is blootgesteld aan water, droogt u deze en probeert u het opnieuw.
Mobiel apparaat reageert niet op het indrukken van knoppen	• Probeer voor functies waarvoor u de multifunctionele knop •●• meerdere malen moet indrukken, de snelheid van het indrukken te variëren. • Het is mogelijk dat niet alle functies beschikbaar zijn voor sommige modellen. • Probeer een ander compatibel apparaat.

De luidspreker terugzetten op de fabrieksinstellingen

Als u de fabrieksinstellingen terugzet, worden de verbonden apparaten en de taalinstellingen uit de luidspreker gewist en worden de oorspronkelijke fabrieksinstellingen van de luidspreker hersteld.

1. Schakel de luidspreker in.
2. Houd de aan-uitknop ⏻ 10 seconden ingedrukt.

   De luidspreker wordt uitgeschakeld.
3. Druk op ⏻.

   Het *Bluetooth*-lampje brandt blauw en u hoort “Gereed om te verbinden. Om de configuratie te starten, downloadt u de Bose® Connect-app” (zie pagina 22).

Lea y conserve todas las instrucciones de uso, protección y seguridad.

Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: www.Bose.com/compliance

Este producto cumple con todas las regulaciones aplicables de compatibilidad electromagnética de 2016 y todas las demás regulaciones aplicables del Reino Unido. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: www.Bose.com/compliance

Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales de las Regulaciones de equipos de radio de 2017 y todas las demás regulaciones aplicables del Reino Unido. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: www.Bose.com/compliance

Instrucciones importantes de seguridad

Lea estas instrucciones.

Conserve estas instrucciones.

Tenga en cuenta las advertencias.

Siga todas las instrucciones.

Use solamente los accesorios especificados por el fabricante.

Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice por períodos de tiempo prolongados.

Derive todas las tareas de servicio al personal calificado. Se requiere reparar el equipo si presenta cualquier tipo de daño, como por ejemplo, el cable de la fuente de alimentación o el enchufe está dañado, no funciona correctamente o se ha caído.

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES

Este producto contiene material magnético. Consulte con su médico si esto podría afectar a un dispositivo médico implantable.

- Mantenga el producto lejos del fuego y de fuentes de calor. NO coloque sobre el producto, o en su proximidad, fuentes de llamas al descubierto, como velas encendidas.
- NO realice alteraciones no autorizadas a este producto.
- Use este producto solamente con una fuente de alimentación aprobada por la agencia que cumpla con las reglamentaciones (p. ej. UL, CSA, VDE, CCC).
- No exponga productos con batería al calor excesivo (por ejemplo, almacenar a la luz directa del sol, cerca de fuego o similar).
- La etiqueta del producto se encuentra en la correa y en la parte inferior del producto.

NOTA: Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de ISED Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y de ISED Canada establecidos para la población en general. Este transmisor no se debe ubicar ni operar juntamente con otra antena o transmisor.

Cumple con los requisitos IMDA.

Tabla del estado de corriente del producto

El producto, de acuerdo con la directiva europea de Diseño ecológico de productos relacionados con la energía 2009/125/EC y el reglamento de Diseño ecológico para productos relacionados con la energía e información energética (enmienda) (salida de la UE) de 2020, cumple con las siguientes normas o documentos: Regulación (EC) No. 1275/2008, modificada por la Regulación (EU) No. 801/2013.

Información de estado de corriente requerido	**Modos de corriente**	
	Modo de espera	**Modo de espera en red**
Consumo de corriente en modo de corriente especificado, entrada de 230V/50Hz	≤ 0,5 W	*Bluetooth*® ≤ 2,0 W
Tiempo después del cual el equipo se cambia automáticamente de modo	≤ 10 minutos	≤ 10 minutos
El consumo de corriente está en modo de espera en red si todos los puertos de la red con cable están conectados y todos los puertos de red inalámbricos están activados, a entrada de 230V/50Hz	No disponible	≤ 2,0 W
Procedimientos de desactivación/activación de puerto de red. La desactivación de todas las redes activarán el modo de espera.	*Bluetooth*®: Desactive borrando la lista de dispositivos emparejados manteniendo presionado el botón *Bluetooth*® por 10 segundos. Active emparejando con una fuente *Bluetooth*®.	

Para Europa:

Banda de frecuencia de funcionamiento 2400 a 2483.5 MHz.

Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP.

Normas de gestión para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia

Artículo XII
Según la "Regulación de administración para dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo" sin el permiso concedido por la NCC, cualquier empresa, compañía o usuario no puede cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar las características originales así como el desempeño de los dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo.

Artículo XIV
Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no deberían afectar la seguridad del avión ni interferir con las comunicaciones legales; si se determinara una interferencia, el usuario deberá dejar de operar de inmediato hasta que no se perciba interferencia. Dichas comunicaciones legales significan comunicaciones de radio operadas conforme con la Ley de telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia deben ser susceptibles a la interferencia de las comunicaciones legales o de los dispositivos de ondas de radio ISM.

NO intente quitar la batería de ion-litio recargable de este producto. Contacte al distribuidor local de Bose u otro profesional calificado para quitar la batería.

廢電池請回收

Deseche correctamente las baterías usadas, cumpliendo con las reglamentaciones locales. No incinere.

Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y que debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

Li-ion

La extracción de la batería de Ion-litio recargable de este producto debe ser realizada por un profesional calificado. Póngase en contacto con el distribuidor Bose de su zona o vea http://products.bose.com/static/compliance/index.html para información adicional.

Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos						
	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
Nombre de parte	**Plomo (Pb)**	**Mercurio (Hg)**	**Cadmio (Cd)**	**Hexavalente (CR(VI))**	**Bifenilo polibromado (PBB)**	**Difeniléter polibromado (PBDE)**
PCB	X	O	O	O	O	O
Partes metálicas	X	O	O	O	O	O
Partes plásticas	O	O	O	O	O	O
Altavoces	X	O	O	O	O	O
Cables	X	O	O	O	O	O
Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364. O: Indica que dicha sustancia peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para esta parte se encuentra por debajo del límite del requisito de GB/T 26572.						5
X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572						

Nombre del equipo: altavoz Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*®, Designación de tipo: 423816						
	Sustancias restringidas y símbolos químicos					
Unidad	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr^{+6})	Bifenilo polibromado (PBB)	Difenil éteres polibromados (PBDE)
PCB	-	○	○	○	○	○
Partes metálicas	-	○	○	○	○	○
Partes plásticas	○	○	○	○	○	○
Altavoces	-	○	○	○	○	○
Cables	-	○	○	○	○	○

Nota 1: "○" indica que el porcentaje de contenido de la sustancia restringida no excede el porcentaje del valor de referencia presente.

Nota 2: El "–" indica que la sustancia restringida corresponde a la exención.

Complete y conserve para su registro

Los números de serie y modelo se encuentran en la correa y en la parte inferior del producto.

Número de serie: _____

Número de modelo: _____

Guarde el recibo con la guía del usuario. Ahora es un buen momento para registrar su producto Bose.
Puede hacerlo fácilmente visitando global.Bose.com/register

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; "1" es 2011 o 2021.

Importadores: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, Países Bajos| Ingram Micro México SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Número de teléfono: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, Número de teléfono: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

Potencia de entrada: 5V ⎓ 1.5A

Rango de temperatura de carga: 0° C – 50° C

Rango de temperatura de descarga: -20° C – 70° C

Información de seguridad

Este producto puede recibir actualizaciones de seguridad de Bose automáticamente cuando está conectado a la aplicación Bose Connect. Para poder recibir actualizaciones de seguridad por la aplicación móvil, debe completar el proceso de configuración en la aplicación Bose Connect. **Si no completa el proceso de configuración, será responsable de instalar las actualizaciones de seguridad disponibles de Bose a través de btu.bose.com**

INFORMACIÓN REGULATORIA Y LEGAL

Apple, el logotipo de Apple, y Siri son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

Google y Google Play son marcas comerciales de Google LLC.

La marca y los logotipos de *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

Bose y SoundLink son marcas comerciales registradas de Bose Corporation.

Sede central de Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2024 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

Aplicación Bose® Connect

¿Qué puedo hacer con la aplicación Bose Connect? 9

En la caja

Contenido 10

Portabilidad del altavoz

Ajustes de la correa 11
Resistencia al agua y al polvo 11

Controles del altavoz

Encender/apagar 13
Temporizador de apagado automático 13
Desactivar el temporizador de apagado automático 13
Funciones del altavoz 14
Funciones de reproducción multimedia y volumen 14
Funciones de llamadas 15
Acceder al control de voz 16

Batería

Cargar el altavoz 17
Tiempo de carga 17
Escuchar el nivel de carga de la batería 18
Modo de protección de la batería 18

Indicadores de estado

Indicador *Bluetooth*® 19
Indicadores de la batería 20

Indicaciones de voz

Idiomas preinstalados 21
Cambiar el idioma 21
Desactivar las indicaciones de voz 21

Conexiones *Bluetooth*

Conectar el dispositivo móvil usando la aplicación Bose® Connect (recomendado) 22
Conectar usando la función *Bluetooth* en su dispositivo móvil 23
Desconectar un dispositivo móvil 24
Volver a conectar un dispositivo móvil 24

Múltiples conexiones *Bluetooth*

Conectar otro dispositivo móvil 25
Identificar dispositivos móviles conectados 25
Cambiar entre dos dispositivos móviles conectados 25
Reconectar un dispositivo móvil previamente conectado 26
Borrar la lista de emparejamiento del altavoz 26

Compartir audio entre altavoces Bose

Emparejar los altavoces con la aplicación Bose Connect (recomendado) 27
Emparejar los altavoces de forma manual 27
Modo Fiesta 27
Modo Estéreo 29
Cambiar entre el modo Fiesta y el modo Estéreo 29
Deshabilitar el modo Fiesta o el modo Estéreo 29

Cuidado y mantenimiento

Limpiar el altavoz 30
Repuestos y accesorios 30
Garantía limitada 30

Solución de problemas

Soluciones comunes 31
Restaurar el altavoz 33

Descargue la aplicación Bose Connect para mantener el software actualizado, personalizar la configuración del altavoz, manejar fácilmente las conexiones *Bluetooth* y acceder a las nuevas funciones.

¿Qué puedo hacer con la aplicación Bose Connect?

- Conecte y cambie fácilmente entre múltiples dispositivos móviles con un solo toque.
- Personalice la funcionalidad del altavoz:
  - Asigne un nombre al altavoz.
  - Seleccione un idioma para las indicaciones de voz o desactive las indicaciones de voz.
  - Ajuste el temporizador de apagado automático.
- Empareje dos altavoces Bose para reproducir en modo Fiesta o modo Estéreo. Consulte la aplicación Bose Connect para más información sobre estos modos.
- Encuentre las respuestas a las preguntas frecuentes.

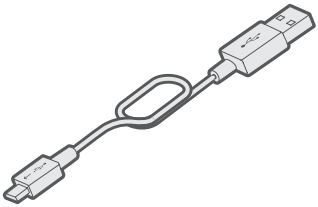
Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Contenido

Confirme que estén incluidas las siguientes partes:

Altavoz Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*

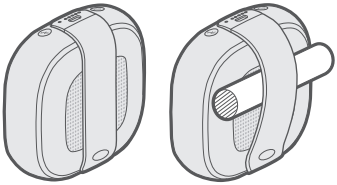


Cable USB

Nota: Si cualquier parte del producto está dañada, no lo use. Comuníquese con un representante autorizado de Bose o al Servicio de atención al cliente de Bose. Visite: global.Bose.com/Support/Micro

Ajustes de la correa

Puede ajustar la correa para transportar el altavoz con facilidad. Para asegurar el altavoz, ajústelo a un objeto como el manillar de una bicicleta o la correa de una mochila.



Resistencia al agua y al polvo

El altavoz es impermeable, resistente a salpicaduras y al polvo. Está clasificado como IP64 y IP67.

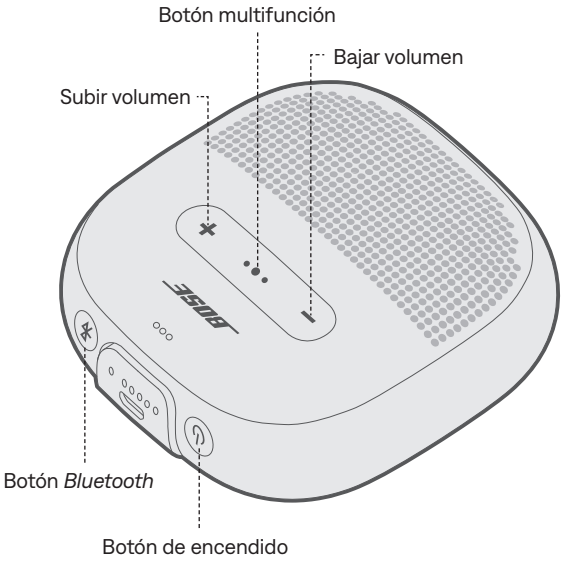
El altavoz se puede sumergir en el agua durante 30 minutos a una profundidad de 1 m. También se puede usar en la ducha y en la lluvia o nieve.

PRECAUCIONES:

- NO sumerja el altavoz en un recinto de agua más profundo que 1 m.
- Nunca intente cargar el altavoz cuando está mojado. Si lo hace, puede dañar el altavoz.

CONTROLES DEL ALTAVOZ

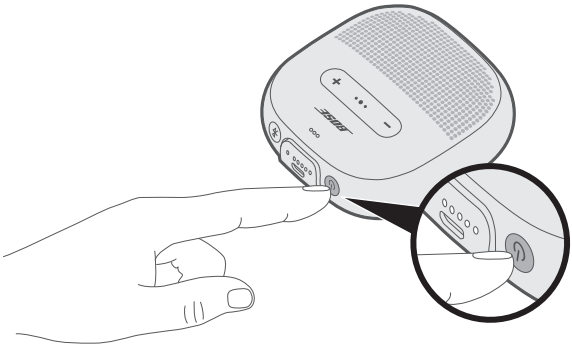
Los controles se encuentran en el borde superior y exterior del altavoz.



Encender/apagar

Presione el botón de encendido ⏻.

Los indicadores de la batería se iluminan de color blanco.



Temporizador de apagado automático

El temporizador de apagado automático ahorra la batería cuando el altavoz funciona con la batería. El altavoz se apaga cuando se detiene el audio y no se presionaron botones por 20 minutos.

Nota: Para ajustar el tiempo que tarda el altavoz en apagarse automáticamente, use la aplicación Bose® Connect.

Desactivar el temporizador de apagado automático

Mantenga presionado **+** y el botón multifunción •●• simultáneamente.

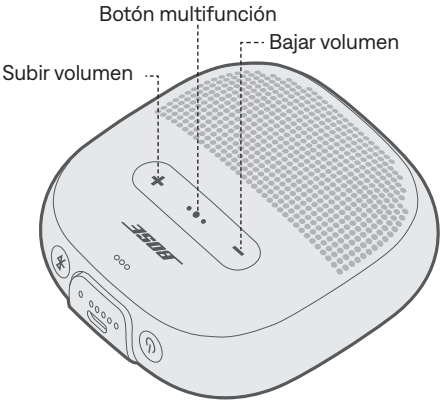
Escuchará “Desactivación de apagado automático”.

Repita para volver a activar el temporizador de apagado automático.

Sugerencia: También puede desactivar el temporizador de apagado automático mediante la aplicación Bose Connect.

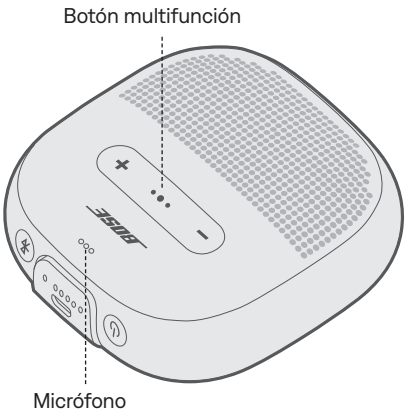
Funciones del altavoz

Funciones de reproducción multimedia y volumen



Función	Qué hacer
Reproducir/Pausa	Presione el botón multifunción •●•.
Saltar a la pista siguiente	Presione •●• dos veces.
Saltar a la pista anterior	Presione •●• tres veces rápidamente.
Subir volumen	Presione +.
Disminuir volumen	Presione −.

Funciones de llamadas



Función	Qué hacer
Contestar una llamada	Presione el botón multifunción •●•.
Finalizar una llamada	Presione •●•.
Rechazar una llamada entrante	Mantenga presionado •●• durante un segundo.
Contestar una segunda llamada entrante y poner la llamada en curso en espera	Durante una llamada, presione •●•.
Rechazar la segunda llamada entrante y continuar con la llamada en curso	Durante una llamada, mantenga presionado •●• por un segundo.
Cambiar entre dos llamadas	Con dos llamadas en curso, presione •●• dos veces rápidamente.
Acceder al control de voz para hacer una llamada	Sin ninguna llamada en curso, mantenga presionado •●• por un segundo. Es posible que el dispositivo móvil no sea compatible con el control de voz. Consulte la guía del usuario del dispositivo para obtener más información.
Silenciar/restaurar el audio de una llamada	Durante una llamada, presione + y − simultáneamente.

Avisos de indicaciones de voz

El altavoz identifica las llamadas entrantes que se encuentran guardadas en la lista de contactos.

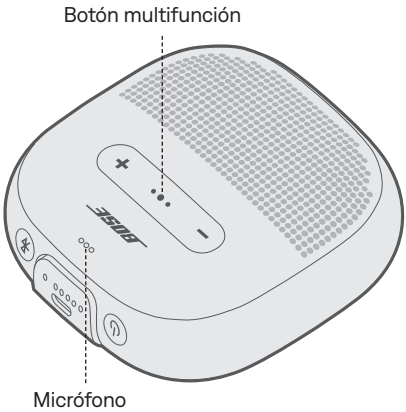
Para desactivar esta función, vea la página 21.

Nota: Si desactiva los avisos de las indicaciones de voz también desactiva las indicaciones de voz.

Acceder al control de voz

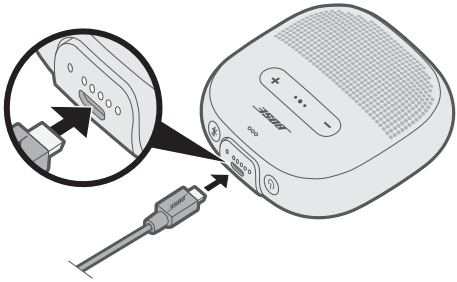
El micrófono del altavoz actúa como una extensión del micrófono en el dispositivo móvil. Con el botón multifunción •●• del altavoz, puede acceder a las prestaciones de control de voz en su dispositivo para hacer/responder llamadas o pedir a Siri o al Asistente de Google que reproduzca música, informe sobre el tiempo, le de los resultados de un partido, entre otras cosas.

Mantenga presionado •●• para acceder al control de voz en su dispositivo. Oye un tono que indica que el control de voz está activo.



Cargar el altavoz

1. Conecte el extremo pequeño del cable USB al conector USB.



2. Conecte el otro extremo del cable USB al cargador de pared o en la computadora que está encendida.

   Mientras se carga, el último indicador de la batería iluminado parpadea de color blanco. Cuando la batería está totalmente cargada, los cinco indicadores de la batería se iluminan de color blanco.

PRECAUCIÓN: Nunca intente cargar el altavoz cuando está mojado. Si lo hace, puede estropear el altavoz.

Tiempo de carga

Espere cuatro horas para cargar completamente la batería. Con una carga completa, el altavoz dura hasta seis horas.

Escuchar el nivel de carga de la batería

Cada vez que enciende el altavoz, las indicaciones de voz anuncian el nivel de carga de la batería. Cuando el altavoz está en uso, las indicaciones de voz anuncian si la batería necesita cargase.

Para escuchar el nivel de carga de la batería mientras usa el altavoz, mantenga presionado el botón de encendido ⏻ hasta que oiga una indicación de voz.

Nota: Para verificar visualmente la carga de la batería, mantenga presionado ⏻ mientras verifica los indicadores de la batería (vea la página 20).

Modo de protección de la batería

Cuando la batería del altavoz está descargada (0%), o el altavoz está desenchufado y sin usar por más de tres días (con una carga restante de menos del 10%), entra en el modo de protección de la batería. Para reactivar un altavoz, conéctelo a un cargador de pared o a una computadora que esté encendida.

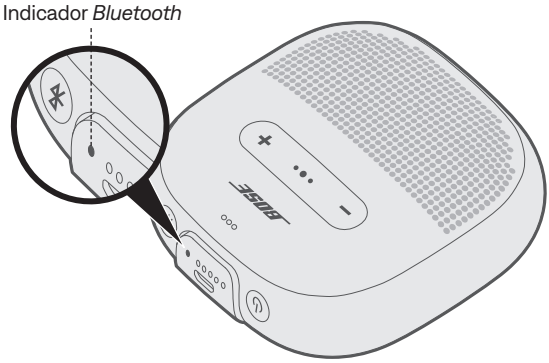
Cuando no esté en uso, almacene el altavoz en un lugar fresco.

PRECAUCIÓN: No guarde el altavoz por largos periodos de tiempo cuando está completamente cargado o con una carga restante de menos del 10 por ciento.

Los indicadores de la batería y *Bluetooth* se encuentran en el borde exterior del altavoz.

Indicador *Bluetooth*

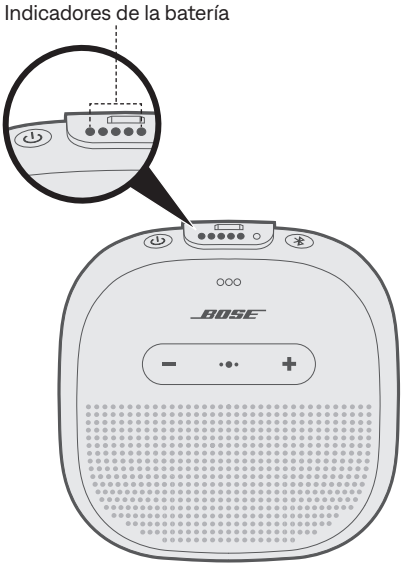
Muestra el estado de conexión de un dispositivo móvil.



Actividad del indicador	Estado del sistema
Azul intermitente	Listo para conectar
Blanco intermitente	Conectando
Color blanco	Conectado
Color azul	Seleccione el idioma

Indicadores de la batería

Muestra el nivel de carga de la batería.



Actividad del indicador	Porcentaje de carga
●○○○○	0% - 20%
●●○○○	20% - 40%
●●●○○	40% - 60%
●●●●○	60% - 80%
●●●●●	80% - 100%

Notas:

- Cuando se carga, el último indicador de la batería iluminado parpadea de color blanco. Cuando el altavoz está totalmente cargado, todos los indicadores de la batería se iluminan de color blanco.
- Para verificar visualmente el nivel de carga de la batería, mantenga presionado el botón de encendido ⏻ mientras mira los indicadores de la batería.
- Si está conectado a un dispositivo de Apple, el dispositivo muestra el nivel de carga de la batería cerca de la esquina superior derecha de la pantalla en el centro de avisos.

Las indicaciones de voz lo guían por el proceso de conexión *Bluetooth*, anuncian el nivel de carga de la batería e identifican los dispositivos conectados. Puede personalizar las indicaciones de voz usando los botones en el altavoz.

Sugerencia: También puede controlar fácilmente las indicaciones de voz usando la aplicación Bose® Connect.

Idiomas preinstalados

Los siguientes idiomas se encuentran preinstalados en el altavoz:

- Inglés
- Español
- Francés
- Alemán
- Mandarín
- Japonés
- Coreano
- Italiano
- Portugués
- Sueco
- Neerlandés
- Ruso
- Polaco

Cambiar el idioma

Cuando enciende el altavoz por primera vez, las indicaciones de voz se oirán en inglés.

1. Mantenga presionado simultáneamente el botón •●• y **–** hasta que escuche la indicación de voz correspondiente a la primera opción de idioma.
2. Presione **+** o **–** para desplazarse por la lista de idiomas.
3. Cuando oiga su idioma, mantenga presionado •●• para seleccionarlo.

Desactivar las indicaciones de voz

Mantenga presionado **+** y **–** simultáneamente hasta que oiga “indicaciones de voz apagadas”.

Nota: Repita el proceso para volver a activar las indicaciones de voz.

La tecnología inalámbrica *Bluetooth* permite transmitir música desde dispositivos móviles como teléfonos inteligentes, tabletas y portátiles. Antes de que pueda transmitir música desde un dispositivo, debe conectar el dispositivo al altavoz.

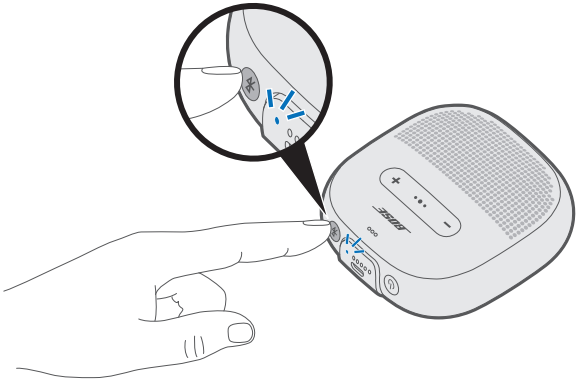
Conectar el dispositivo móvil usando la aplicación Bose® Connect (recomendado)

Con el altavoz encendido, descargue la aplicación Bose Connect y siga las instrucciones de conexión en pantalla.

Una vez conectado, escuchará “Conectado a <*nombre* de *dispositivo móvil*>” y el indicador *Bluetooth* se ilumina de color blanco.

Conectar usando la función *Bluetooth* en su dispositivo móvil

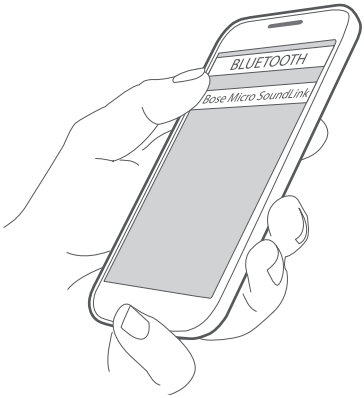
1. Con el altavoz encendido, mantenga presionado el botón *Bluetooth* ᛒ hasta que oiga “Listo para conectar” y el indicador *Bluetooth* parpadea de color azul.



2. En su dispositivo, active la función *Bluetooth*.

   Sugerencia: Generalmente, la función *Bluetooth* se encuentra en el menú Configuración.

3. Seleccione el altavoz de la lista de dispositivos.



Una vez emparejado, escuchará “Conectado a <*nombre* de *dispositivo móvil*>,” y el indicador *Bluetooth* se ilumina de color blanco.

Sugerencia: Busque el nombre que le asignó al altavoz en la aplicación Bose® Connect.

Desconectar un dispositivo móvil

Apague la función *Bluetooth* en el dispositivo.

Sugerencia: También puede desconectar el dispositivo mediante la aplicación Bose® Connect.

Volver a conectar un dispositivo móvil

Cuando se enciende, el altavoz intenta reconectarse a los dos dispositivos móviles conectados más recientemente.

Nota: Los dispositivos deben estar dentro de un rango de 9 m y encendidos.

Puede emparejar dispositivos adicionales con el altavoz. Estas conexiones *Bluetooth* se controlan con el botón *Bluetooth* ᛒ. Las indicaciones de voz lo guían por el control de múltiples conexiones. Antes de conectar un dispositivo móvil adicional, asegúrese de que esta función esté activada.

Sugerencia: También puede controlar fácilmente múltiples dispositivos conectados usando la aplicación Bose® Connect.

Conectar otro dispositivo móvil

Se pueden almacenar hasta ocho dispositivos emparejados en la lista de dispositivos emparejados del altavoz y el altavoz puede estar conectado de manera activa a dos dispositivos al mismo tiempo.

Para conectar un dispositivo adicional, descargue la aplicación Bose® Connect (vea la página 22) o use el menú *Bluetooth* del dispositivo móvil (vea la página 23).

Nota: Puede reproducir audio solo de un dispositivo móvil a la vez.

Identificar dispositivos móviles conectados

Presione ᛒ para escuchar qué dispositivos están conectados actualmente.

Cambiar entre dos dispositivos móviles conectados

1. Ponga en pausa el audio en el primer dispositivo.
2. Reproduzca audio en el segundo dispositivo.

Reconectar un dispositivo móvil previamente conectado

1. Presione el botón *Bluetooth* ᛒ para oír qué dispositivo está conectado.
2. Presione ᛒ nuevamente dentro de los dos segundos para conectar el siguiente dispositivo a la lista de dispositivos emparejados del altavoz.
3. Repita hasta que oiga el nombre del dispositivo correcto.
4. Reproduzca audio en el dispositivo conectado.

Borrar la lista de emparejamiento del altavoz

1. Mantenga presionado el botón *Bluetooth* ᛒ por 10 segundos hasta que oiga “Lista de dispositivos *Bluetooth* borrada” y el indicador *Bluetooth* parpadea de color azul.
2. Elimine el altavoz de la lista *Bluetooth* del dispositivo móvil.

   Se borran todos los dispositivos y el altavoz está listo para conectar.

Puede emparejar altavoces Bose® para reproducir en los siguientes modos:

- Modo Fiesta (los altavoces izquierdo y derecho reproducen simultáneamente)
- Modo Estéreo (altavoz izquierdo y altavoz derecho reproducen por separado)

Puede configurarlo usando la aplicación Bose Connect (recomendado) o los botones de control del altavoz.

Consulte la guía del usuario de Bose para ver si el altavoz secundario es compatible con estos modos.

Emparejar los altavoces con la aplicación Bose Connect (recomendado)

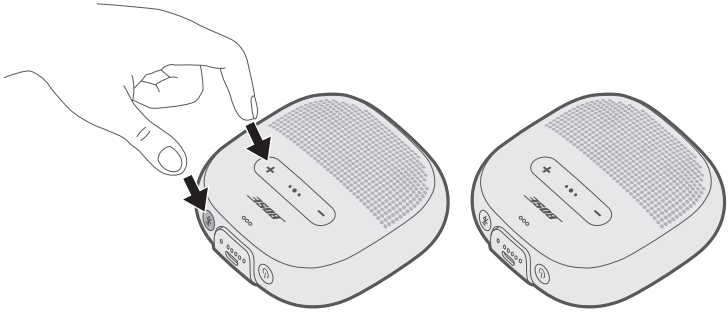
Para más información, descargue la aplicación Bose Connect.

Emparejar los altavoces de forma manual

Si no puede acceder a la aplicación Bose Connect, siga las instrucciones más abajo.

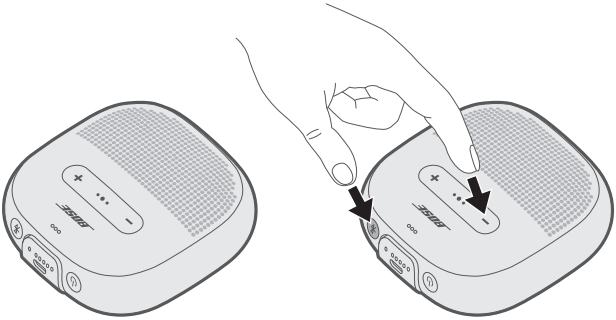
Modo Fiesta

1. Asegúrese de que ambos altavoces estén encendidos.
2. Asegúrese de que un altavoz esté conectado a su dispositivo móvil.
3. En el altavoz conectado a su dispositivo, mantenga presionado el botón *Bluetooth* ᛒ y el botón + simultáneamente.



4. Suelte los botones cuando escuche “Presionar los botones *Bluetooth* y Volumen simultáneamente en un segundo dispositivo Bose”.

5. En el otro altavoz, mantenga presionado el botón *Bluetooth* ᛒ y el botón ▬ simultáneamente.



6. Suelte los botones cuando el altavoz emita un tono.

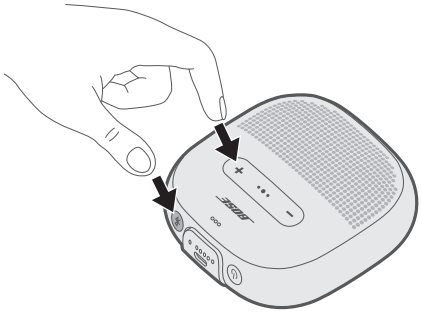
   Luego de aproximadamente 10 segundos, escuchará “Modo fiesta” desde ambos altavoces simultáneamente. El modo Fiesta está activado y ahora puede reproducir audio al unísono usando el dispositivo móvil.

7. Para una experiencia óptima, posicione los altavoces:
   - En la misma habitación o área exterior
   - Para que no haya obstrucciones entre sí

   Nota: El rendimiento puede variar según el dispositivo móvil, la distancia y factores de entorno.

Modo Estéreo

1. Configure los altavoces para el modo Estéreo (vea la página 27).
2. En uno de los dos altavoces, presione el botón *Bluetooth* ᛒ y + simultáneamente.



3. Suelte los botones cuando oye “modo Estéreo.”

   Escuchará “Izquierdo” desde el altavoz izquierdo y “Derecho” desde el altavoz derecho.

   El modo Estéreo está activado y ahora puede reproducir audio en estéreo usando el dispositivo móvil.

4. Para una experiencia óptima, posicione los altavoces:
   - En la misma habitación o área exterior
   - Separados por 3 metros libre de obstrucciones
   - Para que la distancia entre cada altavoz sea igual

   Nota: El rendimiento puede variar según el dispositivo, la distancia y factores de entorno.

Cambiar entre el modo Fiesta y el modo Estéreo

En uno de los altavoces, mantenga presionado ᛒ y el botón + simultáneamente.

Deshabilitar el modo Fiesta o el modo Estéreo

Apague el segundo altavoz.

Limpiar el altavoz

El altavoz puede requerir una limpieza periódica.

- Limpie la superficie del altavoz con un paño suave y húmedo (solo agua).
- No use solventes, productos químicos ni soluciones de limpieza que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.

Repuestos y accesorios

Los repuestos y accesorios se pueden pedir al Servicio de atención al cliente de Bose. Visite: global.Bose.com/Support/Micro

Garantía limitada

El altavoz está cubierto con una garantía limitada. Visite nuestro sitio Web en global.Bose.com/warranty para obtener más detalles sobre la garantía limitada.

Para registrar el producto, visite global.Bose.com/register para las instrucciones. Si no lo registra, no afectará sus derechos de garantía limitada.

Soluciones comunes

Si tiene problemas con el altavoz:

- Encienda el altavoz (vea la página 13).
- Compruebe el estado de los indicadores de estado (vea la página 19).
- Asegúrese de que el dispositivo móvil sea compatible con la tecnología *Bluetooth* (vea la página 23).
- Cargue la batería (vea la página 17).
- Aumente el volumen del altavoz, el dispositivo y la aplicación de música.
- Acerque el dispositivo al altavoz y aléjelo de cualquier interferencia u obstrucción.
- Pruebe conectar otro dispositivo (vea la página 25).

Si no pudo resolver el problema, consulte la siguiente tabla para identificar síntomas y soluciones a problemas frecuentes. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose.
Visite: global.Bose.com/Support/Micro

Síntoma	Solución
No hay suministro eléctrico (batería)	• La batería puede estar en modo de protección o descargada. Conecte el altavoz a un cargador de pared o a una computadora que esté encendida.
El altavoz no se conecta con el dispositivo móvil	• En el dispositivo: – Desactive y active la función *Bluetooth*. – Elimine el altavoz de la lista *Bluetooth* en el dispositivo. Vuelva a conectarlo (vea la página 25). • Conecte un dispositivo diferente (vea la página 26). • Visite: global.Bose.com/Support/Micro para ver videos instructivos. • Borre la lista de emparejamiento del altavoz (vea la página 26). Vuelva a conectarlo.
Los altavoces Bose® no se emparejan manualmente	• Descargue la aplicación Bose Connect para contar con una forma adicional de emparejar los altavoces Bose. • Es posible que el segundo altavoz no sea compatible con el modo Fiesta o modo Estéreo. Consulte la guía del usuario del altavoz Bose.

Síntoma	Solución
No emite sonido	• Asegúrese de que las indicaciones de voz estén activadas. Presione el botón *Bluetooth* ᛒ para oír el dispositivo móvil conectado. Verifique que esté usando el dispositivo correcto. • Use una fuente de música diferente. • Conecte un dispositivo móvil diferente (vea la página 25). • Si hay dos dispositivos conectados, ponga en pausa el audio en el primer dispositivo y reproduzca audio en el otro dispositivo. • Si hay dos dispositivos conectados, mueva los dispositivos dentro del rango de alcance del altavoz (9 m).
Calidad de sonido deficiente	• Use una fuente de música diferente. • Conéctelo a un dispositivo diferente. • Desconecte el segundo dispositivo. • Desactive cualquier función de mejora de audio en el dispositivo o aplicación de música.
El altavoz no se carga	• Asegúrese de que el conector del cable esté correctamente alineado con el conector del altavoz. • Pruebe otra fuente de carga. • Verifique que ambos extremos del cable USB estén correctamente enchufados. • Si el altavoz ha estado expuesto a altas o bajas temperaturas, espere a que regrese a la temperatura ambiente y vuelva a intentar cargarlo. • Restaure el altavoz (vea la página 33).
El micrófono no capta sonido	• Asegúrese de que la abertura del micrófono en la parte superior del altavoz no esté bloqueada. • Pruebe con otra llamada telefónica. • Pruebe con otro dispositivo compatible. • Si se expuso el altavoz al agua, séquelo y vuelva a intentarlo.
El dispositivo móvil no responde a la presión de los botones	• Para funciones de multipulsación usando el botón multifunción •●•, varíe la velocidad de las presiones. • Es posible que no haya controles completos para algunos modelos. • Pruebe con otro dispositivo compatible.

Restaurar el altavoz

Al restablecer el altavoz a los valores de fábrica se borran todos los dispositivos conectados, así como la configuración de idioma de altavoz, que vuelven a los valores de fábrica originales.

1. Encienda el altavoz.
2. Mantenga presionado el botón de Encendido ⏻ durante 10 segundos.

   El atavoz se apaga.
3. Presione ⏻.

   El indicador *Bluetooth* se ilumina de color azul y oye “Listo para conectar. Para configurar, descargue la aplicación Bose® Connect” (vea la página 22).

Lue ja säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet.

Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU sekä muiden sovellettavien EU-direktiivien vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.Bose.com/compliance.

Tämä tuote täyttää kaikki vuoden 2016 sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevat vaatimukset ja muut sovellettavat Yhdistyneen kuningaskunnan vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.Bose.com/compliance.

Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote noudattaa vuoden 2017 radiolaitesäännösten olennaisia vaatimuksia ja muita sovellettavia Yhdistyneen kuningaskunnan määräyksiä. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.Bose.com/compliance.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Lue nämä ohjeet.

Säilytä nämä ohjeet.

Ota kaikki varoitukset huomioon.

Noudata kaikkia ohjeita.

Käytä ainoastaan valmistajan määrittämiä lisävarusteita.

Irrota laite pistorasiasta ukkosmyrskyjen aikana ja laitteen ollessa pidemmän aikaa käyttämättömänä.

Vain koulutettu huoltohenkilöstö saa tehdä huoltotyöt. Laite on huollettava, jos se vaurioituu millään tavalla. Huoltotarpeen aiheuttavia asioita ovat mm. seuraavat: virtajohto tai -pistoke on vaurioitunut, laite ei toimi normaalisti tai laite on pudonnut.

VAROITUKSET JA HUOMAUTUKSET

Tämä laite sisältää magneetin. Kysy lääkäriltä, voiko magneetti vaikuttaa lääketieteellisen implanttisi toimintaan.

- Pidä tuote etäällä avotulesta ja lämmönlähteistä. ÄLÄ laita laitteen päälle tai lähelle avotulta, esimerkiksi palavaa kynttilää.
- ÄLÄ tee tuotteeseen muutoksia ilman lupaa.
- Käytä tuotetta vain hyväksytyllä virtalähteellä, joka vastaa paikallisia määräyksiä (esim. UL, CSA, VDE, CCC).
- Älä altista akkua tai paristoja sisältäviä tuotteita liialliselle lämmölle (esim. suorasta auringonvalosta, avotulesta tms. aiheutuvalle lämmölle).
- Tämän laitteen tarra on sen hihnassa ja pohjassa.

HUOMAUTUS: Tämä laite on testattu ja todettu luokan B digitaalilaitetta koskevien FCC:n sääntöjen osan 15 rajoitusten mukaiseksi. Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan kotioloissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä energiaa radiotaajuudella, ja jos sitä ei ole asennettu tai käytetä ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa vahingollista häiriötä radioliikenteelle. Kuitenkaan ei voida taata, ettei missään yksittäisessä asennuksessa aiheutuisi häiriöitä. Jos tämä laite aiheuttaa radio- tai televisiovastaanotossa häiriöitä, jotka ovat helposti todettavissa kytkemällä laitteeseen virta ja sammuttamalla se, käyttäjän tulisi yrittää poistaa häiriöt seuraavilla toimenpiteillä:

- Suuntaa vastaanottoantenni toisin tai siirrä se toiseen paikkaan.
- Siirrä laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan.
- Kytke laite ja vastaanotin eri virtapiireissä oleviin pistorasioihin.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio- tai tv-asentajalta.

Tähän laitteeseen tehtävät Bose Corporationin hyväksymättömät muutokset voivat mitätöidä käyttäjälle annetun luvan käyttää tätä laitetta.

Laite täyttää FCC:n sääntöjen kohdan 15 ja ISED Canadan luvanvaraisuutta koskevat RSS-standardit. Käytön edellytyksenä on kaksi ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä. (2) Tämän laitteen täytyy ottaa vastaan kaikki häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Laite täyttää yleiselle käytölle laaditut FCC- ja ISED Canada -säteilynrajoitusohjeet. Lähetintä ei saa sijoittaa toisen antennin tai lähettimen lähelle.

Täyttää IMDA-vaatimukset.

Tuotteen virtatilataulukko

Energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavia vaatimuksia koskevan direktiivin 2009/125/EY sekä vuoden 2020 Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information (Amendment) (EU Exit) -säännösten mukaisesti tuote vastaa seuraavia standardeja tai asiakirjoja: Asetus (EY) nro 1275/2008, muutettu asetuksella (EU) nro 801/2013.

Vaadittu virtatilatieto	**Virtatilat**	
	Valmiustila	**Valmiustila ja verkkoyhteys**
Virrankulutus määritetyssä virtatilassa tuloarvoilla 230 V / 50 Hz	≤ 0,5 W	*Bluetooth*® ≤ 2,0 W
Aika, jonka kuluttua laite siirtyy tilaan automaattisesti	≤ 10 minuutin kuluttua	≤ 10 minuutin kuluttua
Virrankulutus valmiustilassa verkkoyhteyttä käytettäessä, jos kaikki verkkoportit on liitetty ja kaikki langattoman verkon portit on otettu käyttöön, tuloarvoilla 230 V / 50 Hz	-	≤ 2,0 W
Verkkoportin käytöstäpoisto-/ käyttöönottomenetelmät. Kaikkien verkkojen poistaminen käytöstä aktivoi valmiustilan.	*Bluetooth*®: Poistaminen käytöstä: tyhjennä laitepariluettelo pitämällä *Bluetooth*®-painiketta painettuna 10 sekunnin ajan. Käyttöönotto: muodosta laitepari *Bluetooth*®-lähteen kanssa.	

Eurooppa:

Käytön taajuusalue 2 400–2 483,5 MHz.

Enimmäislähetysteho alle 20 dBm EIRP.

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden hallintasäännökset

Artikla XII
Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden hallintasäännösten (Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices) mukaan mikään yritys, yhtiö tai henkilö ei saa ilman NCC:n myöntämää lupaa muuttaa hyväksyttyjen pientehoisten radiotaajuuslaitteiden taajuutta, parantaa niiden lähetystehoa tai muuttaa niiden alkuperäisiä ominaisuuksia tai suorituskykyä.

Artikla XIV
Pientehoiset radiotaajuuslaitteet eivät saa vaikuttaa lentokoneiden turvallisuuteen eivätkä häiritä lakisääteistä viestiliikennettä. Jos tällaista todetaan, käyttäjän on lopetettava käyttö välittömästi, kunnes häiriötä ei enää ilmene. Mainitulla lakisääteisellä viestiliikenteellä tarkoitetaan televiestintäasetuksen mukaista radioviestiliikennettä.

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden on otettava vastaan lakisääteisen viestiliikenteen tai ISM-radioaaltoja säteilevien laitteiden aiheuttamia häiriöitä.

ÄLÄ yritä poistaa ladattavaa litiumioniakkua laitteesta. Jos akku on poistettava, ota yhteyttä lähimpään Bose-jälleenmyyjään tai muuhun valtuutettuun ammattilaiseen.

廢電池請回收

Hävitä käytetyt akut ja paristot paikallisten viranomaisten ohjeiden mukaisesti.
Ei saa polttaa.

Tämä symboli merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätykseen. Kierrättäminen auttaa estämään vahingollisia seurauksia ympäristölle, luonnolle ja ihmisten terveydelle. Saat lisätietoja kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen kierrätyspalvelusta tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.

Li-ion

Vain pätevä ammattilainen saa irrottaa ladattavan litiumioniakun tästä laitteesta. Lisätietoja saat paikalliselta Bose-jälleenmyyjältä tai osoitteesta http://products.bose.com/static/compliance/index.html.

Myrkyllisten tai vaarallisten aineiden tai alkuaineiden nimet ja sisältö						
	Myrkylliset tai vaaralliset aineiden tai alkuaineet					
Osan nimi	Lyijy (Pb)	Elohopea (Hg)	Kadmium (Cd)	Kuusiarvoinen (CR(VI))	Polybrominoitu bifenyyli (PBB)	Polybrominoitu difenyylieetteri (PBDE)
PCB-yhdisteet	X	O	O	O	O	O
Metalliosat	X	O	O	O	O	O
Muoviosat	O	O	O	O	O	O
Kaiuttimet	X	O	O	O	O	O
Johdot	X	O	O	O	O	O
Tämä taulukko on laadittu SJ/T 11364 -määräysten mukaisesti. O: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on kaikissa tästä materiaalista valmistetuissa osissa alle GB/T 26572 -raja-arvon. X: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on vähintään yhdessä tästä materiaalista valmistetussa osassa yli GB/T 26572 -raja-arvon.						5

Laitteen nimi: Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*® -kaiutin, tyyppimerkintä: 423816						
	Rajoitetut aineet ja niiden kemiallinen merkki					
Yksikkö	Lyijy (Pb)	Elohopea (Hg)	Kadmium (Cd)	Kuusiarvoinen kromi (Cr^{+6})	Polybrominoidut bifenyylit (PBB)	Polybrominoidut difenyylieetterit (PBDE)
PCB-yhdisteet	-	○	○	○	○	○
Metalliosat	-	○	○	○	○	○
Muoviosat	○	○	○	○	○	○
Kaiuttimet	-	○	○	○	○	○
Johdot	-	○	○	○	○	○

Huomautus 1: "○" merkitsee, että rajoitetun aineen prosenttiosuus ei ylitä olemassaolon viitearvon prosenttiosuutta.

Huomautus 2: "–" merkitsee, että rajoitettu aine vastaa erivapautta.

Säilytä tiedot.

Sarja- ja mallinumerot näkyvät tuotteen hihnassa ja pohjassa.

Sarjanumero: _____

Mallinumero: _____

Säilytä ostokuitti tämän käyttöohjeen välissä. Nyt on oikea aika rekisteröidä Bose-tuotteesi. Voit tehdä sen helposti osoitteessa global.Bose.com/register

Valmistuspäivä: Sarjanumeron kahdeksas numero kertoo valmistusvuoden, 1 merkitsee vuotta 2011 tai 2021.

Maahantuojat: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, The Netherlands | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Puhelinnumero: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, puhelinnumero: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

Tuloarvot: 5 V⎓ 1,5 A

Latauslämpötila-alue: 0 °C – 50 °C

Purkauslämpötila-alue: -20 °C – 70 °C

Turvallisuustiedot

Tämä tuote voi vastaanottaa Boselta turvallisuuspäivityksiä, kun se on yhdistetty Bose Connect -sovellukseen. Jotta turvallisuuspäivitysten vastaanotto on mahdollista, tuotteen asennus Bose Connect -sovelluksessa on suoritettava loppuun. **Jos asennusta ei suoriteta loppuun, käyttäjä on vastuussa Bosen tarjoamien turvallisuuspäivitysten asentamisesta osoitteesta btu.Bose.com**.

SÄÄNTÖMÄÄRÄYSTIEDOT JA LAKISÄÄTEISET TIEDOT

Apple, Apple-logo ja Siri ovat Apple Inc:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröityjä tavaramerkkejä. App Store on Apple Inc:n palvelumerkki.

Google ja Google Play ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.

Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Bose Corporation käyttää niitä lisenssin nojalla.

Bose ja SoundLink ovat Bose Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Bose Corporationin pääkonttori: 1-877-230-5639

©2024 Bose Corporation. Mitään osaa tästä julkaisusta ei saa kopioida, muokata, jaella tai käyttää ilman julkaisijan etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

Bose Connect -sovellus

Bose Connect -sovelluksen ominaisuudet 9

Pakkauksen sisältö

Sisältö 10

Kaiuttimen kantaminen

Hihnan säädöt 11
Veden- ja pölynkestävyys 11

Kaiuttimen ohjaus

Virtakytkin 13
Ajastettu automaattinen virrankatkaisu 13
Automaattisen virrankatkaisun ajastimen poistaminen käytöstä 13
Kaiuttimen toiminnot 14
Mediatoisto- ja äänenvoimakkuustoiminnot 14
Puhelutoiminnot 15
Äänikomentojen käyttäminen 16

Akku

Kaiuttimen lataaminen 17
Latausaika 17
Akun varaustason kuunteleminen 18
Akunsäästötila 18

Tilailmaisimet

Bluetooth®-merkkivalo 19
Akkumerkkivalot 20

Äänikehotteet

Valmiiksi asennetut kielet 21
Kielen vaihtaminen 21
Äänikehotteiden poistaminen käytöstä 21

Bluetooth-yhteydet

Mobiililaitteen yhdistäminen Bose® Connect -sovelluksella (suositus) 22
Yhdistäminen mobiililaitteen *Bluetooth*-valikosta 23
Mobiililaitteen yhteyden katkaiseminen 24
Mobiililaitteen yhdistäminen uudelleen 24

Useita *Bluetooth*-yhteyksiä

Yhdistäminen toiseen mobiililaitteeseen 25
Yhdistettyjen mobiililaitteiden tunnistaminen 25
Kahden yhdistetyn mobiililaitteen välillä vaihtaminen 25
Yhdistäminen aiemmin yhdistettyyn mobiililaitteeseen 26
Kaiuttimen laitepariluettelon tyhjentäminen 26

Äänen jakaminen Bose-kaiuttimien välillä

Kaiuttimien muodostaminen laitepariksi Bose Connect -sovelluksella (suositus) 27
Kaiuttimien muodostaminen laitepariksi manuaalisesti 27
Party-tila 27
Stereo-tila 29
Party-tilan ja Stereo-tilan välillä vaihtaminen 29
Party- tai Stereo-tilan poistaminen käytöstä 29

Hoito ja kunnossapito

Kaiuttimen puhdistaminen 30
Varaosat ja tarvikkeet 30
Rajoitettu takuu 30

Vianmääritys

Tavallisimmat ratkaisut 31
Kaiuttimen nollaaminen 33

Lataamalla Bose Connect -sovelluksen pidät ohjelmistosi ajan tasalla, voit mukauttaa kaiuttimen asetuksia, hallita *Bluetooth*-yhteyksiä ja saat käyttöösi uusia toimintoja.

Bose Connect -sovelluksen ominaisuudet

- Mobiililaitteita helppo yhdistää ja vaihtaa yhdellä pyyhkäisyllä.
- Kaiuttimen käyttökokemuksen muokkaus:
  - kaiuttimen nimeäminen
  - äänikehotteiden kielen valinta ja äänikehotteiden poistaminen käytöstä
  - automaattisen virrankatkaisun ajastimen säätäminen
- Kaksi kaiutinta voi yhdistää Party- tai Stereo-tilassa kuuntelua varten. Lisätietoa näistä tiloista on Bose Connect -sovelluksessa.
- Vastauksia usein esitettyihin kysymyksiin.

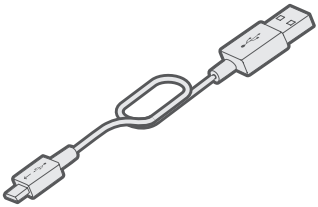
Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Sisältö

Tarkista, että pakkaus sisältää seuraavat osat:

Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth* -kaiutin

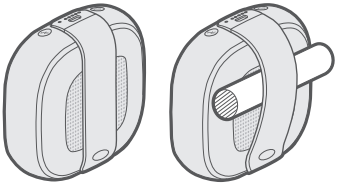


USB-johto

Huomautus: Jos jokin tuotteen osa on vaurioitunut, älä käytä sitä. Ota yhteyttä valtuutettuun Bose-jälleenmyyjään tai Bosen asiakaspalveluun. Käy osoitteessa: global.Bose.com/Support/Micro.

Hihnan säädöt

Hihnaa voi säätää kaiuttimen kuljettamista varten. Kiinnitä kaiutin esimerkiksi pyörän ohjaustankoon tai repun hihnaan.



Veden- ja pölynkestävyys

Kaiutin on veden-, roiskeen- ja pölynkestävä. Sen luokitukset ovat IP64 ja IP67.

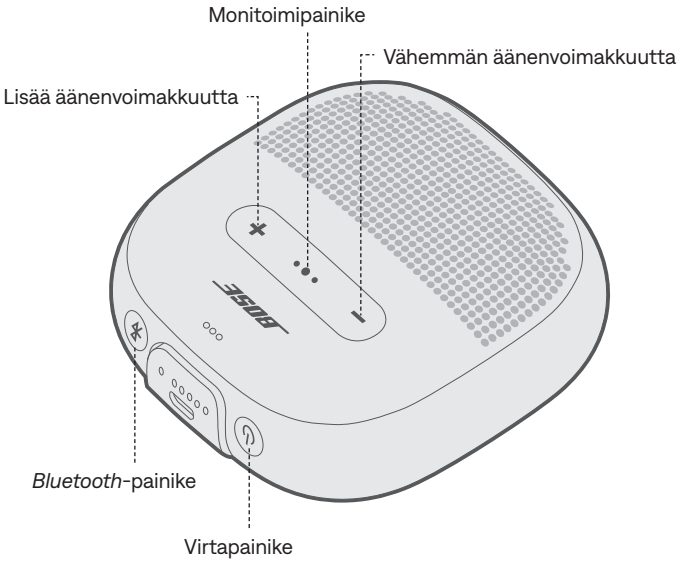
Sen voi upottaa veteen 1 metrin syvyyteen enintään 30 minuutiksi. Kaiutinta voi käyttää suihkussa sekä vesi- ja lumisateessa.

HUOMIO:

- ÄLÄ upota kaiutinta veteen yli 1 metrin syvyyteen.
- Älä koskaan yritä ladata kaiutinta, kun se on märkä. Muutoin kaiutin voi vaurioitua.

KAIUTTIMEN OHJAUS

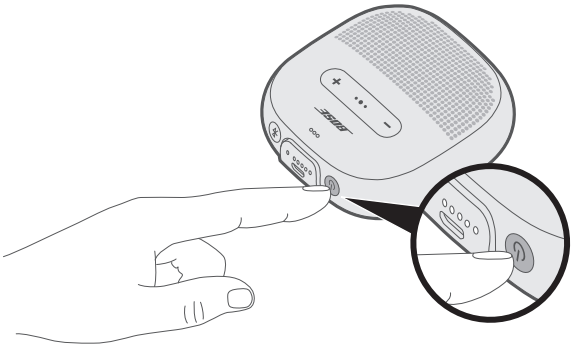
Säätimet sijaitsevat kaiuttimen yläosassa ja ulkoreunassa.



Virtakytkin

Paina virtapainiketta ⏻.

Akkumerkkivalot palavat valkoisina.



Ajastettu automaattinen virrankatkaisu

Ajastettu automaattinen virrankatkaisu säästää akkua silloin kun kaiutin toimii akulla. Kaiuttimen virta katkeaa, kun ääni on pysäytetty eikä mitään painikkeita ole painettu 20 minuuttiin.

Huomautus: Bose® Connect -sovelluksella voit määrittää, kuinka monen minuutin kuluttua kaiuttimen virta katkeaa automaattisesti.

Automaattisen virrankatkaisun ajastimen poistaminen käytöstä

Pidä **+**-painiketta ja monitoimipainiketta •●• painettuina samanaikaisesti.

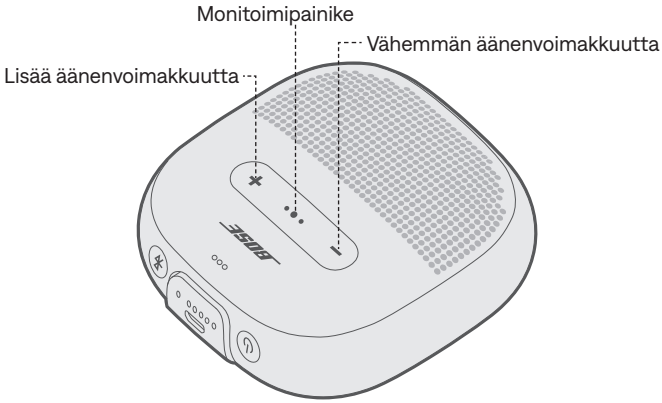
Kuulet ”Automaattinen virrankatkaisu poistettu käytöstä” -ilmoituksen.

Voit ottaa ajastimen käyttöön toistamalla toimet.

Vinkki: Voit poistaa automaattisen virrankatkaisun ajastimen käytöstä myös Bose Connect -sovelluksella.

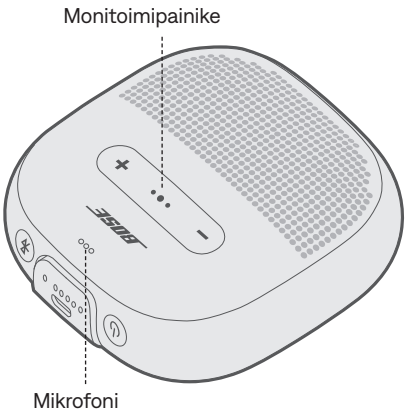
Kaiuttimen toiminnot

Mediatoisto- ja äänenvoimakkuustoiminnot



Toiminto	Toimintaohjeet
Toisto/tauko	Paina monitoimipainiketta •●•.
Siirtyminen eteenpäin	Paina •●• nopeasti kaksi kertaa.
Siirtyminen taaksepäin	Paina •●• nopeasti kolme kertaa.
Lisää äänenvoimakkuutta	Paina +.
Vähemmän äänenvoimakkuutta	Paina –.

Puhelutoiminnot



Toiminto	Toimintaohjeet
Puheluun vastaaminen	Paina monitoimipainiketta •●•.
Puhelun lopettaminen	Paina •●•.
Saapuvan puhelun hylkääminen	Pidä •●• painettuna yhden sekunnin ajan.
Toiseen puheluun vastaaminen ja ensimmäisen puhelun asettaminen pitoon	Kun puhelu on meneillään, paina •●•.
Toisen puhelun hylkääminen ja meneillään olevan puhelun jatkaminen	Kun puhelu on meneillään, pidä •●• painettuna yhden sekunnin ajan.
Vaihtaminen kahden puhelun välillä	Kun kaksi puhelua on meneillään, paina •●• nopeasti kaksi kertaa.
Ääniohjauksen käyttäminen puhelun soittamiseksi	Kun puheluja ei ole meneillään, pidä •●• painettuna yhden sekunnin ajan. Kaikki mobiililaitteet eivät ehkä tue ääniohjausta. Lisätietoja on laitteen käyttöohjeessa.
Puhelun mykistäminen ja mykistyksen poistaminen käytöstä	Kun puhelu on meneillään, paina + ja − samanaikaisesti.

Äänikehoteilmoitukset

Kaiutin tunnistaa yhteystietoluetteloon tallennetuilta soittajilta tulevat puhelut.

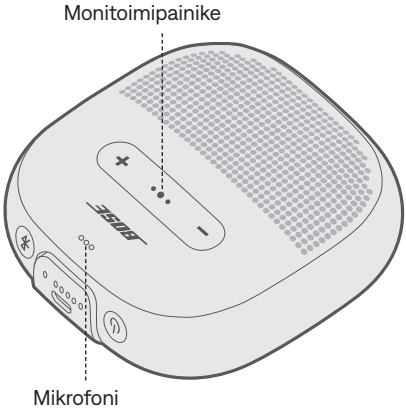
Lisätietoja tämän toiminnon poistamisesta käytöstä, ks. sivu 21.

Huomautus: Äänikehoteilmoitusten poistaminen käytöstä poistaa käytöstä myös äänikehotteet.

Äänikomentojen käyttäminen

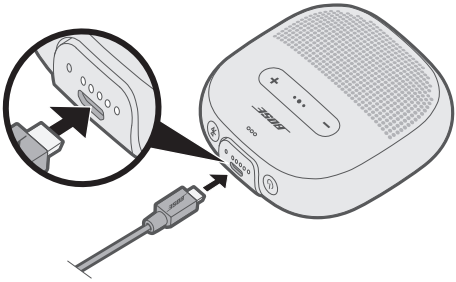
Kaiuttimen mikrofoni toimii matkapuhelimen mikrofonin laajennuksena. Kaiuttimen monitoimipainikkeen •●• avulla voit käyttää laitteen ääniohjausta esimerkiksi puheluiden soittamiseen ja vastaanottamiseen sekä pyyntöjen esittämiseen Sirille tai Google Assistantille, jotta voit kuunnella esimerkiksi musiikkia, sääennusteen tai ottelun tulokset.

Aktivoi laitteen ääniohjaus pitämällä •●• painettuna. Kuulet äänimerkin sen merkiksi, että ääniohjaus on käytössä.



Kaiuttimen lataaminen

1. Yhdistä USB-johdon pieni liitin USB-liitäntään.



2. Liitä USB-johdon toinen pää seinälaturiin tai päällä olevaan tietokoneeseen.

   Latauksen aikana viimeksi palanut akkumerkkivalo vilkkuu valkoisena. Kun akku on ladattu täyteen, kaikki viisi akkumerkkivaloa palavat valkoisina.

HUOMIO: Älä koskaan yritä ladata kaiutinta, kun se on märkä. Muutoin kaiutin voi vaurioitua.

Latausaika

Anna akun latautua täyteen neljän tunnin ajan. Kun kaiuttimen akku on ladattu täyteen, siinä riittää virtaa jopa kuudeksi tunniksi.

Akun varaustason kuunteleminen

Kun kytket kaiuttimeen virran, kuuluu ilmoitus kaiuttimen akun varaustasosta. Kun käytät kaiutinta, äänikehote ilmoittaa, jos akku on ladattava.

Voit kuunnella akun varaustason kaiutinta käyttäessäsi pitämällä virtapainiketta ⏻ painettuna, kunnes kuulet äänikehotteen.

Huomautus: Voit tarkistaa akun varaustason myös pitämällä ⏻ painettuna ja tarkkailemalla akkumerkkivaloja (ks. sivu 20).

Akunsäästötila

Jos kaiuttimen akku on tyhjä (0 %) tai pistoke on ollut irti pistorasiasta ja kaiutin on ollut käyttämättä yli kolme päivää (akussa on varausta jäljellä alle 10 %), kaiutin siirtyy akunsäästötilaan. Voit aktivoida kaiuttimen liittämällä sen laturiin tai käynnissä olevaan tietokoneeseen.

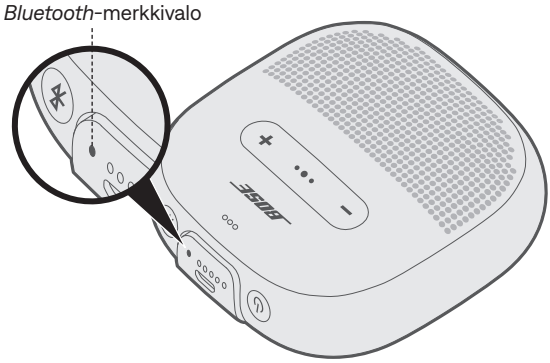
Kun kaiutinta ei käytetä, säilytä sitä viileässä paikassa.

HUOMIO: Älä säilytä kaiutinta pitkiä aikoja täyteen ladattuna tai kun varausta on jäljellä alle 10 %.

Bluetooth- ja akkumerkkivalot sijaitsevat kaiuttimen ulkoreunassa.

Bluetooth-merkkivalo

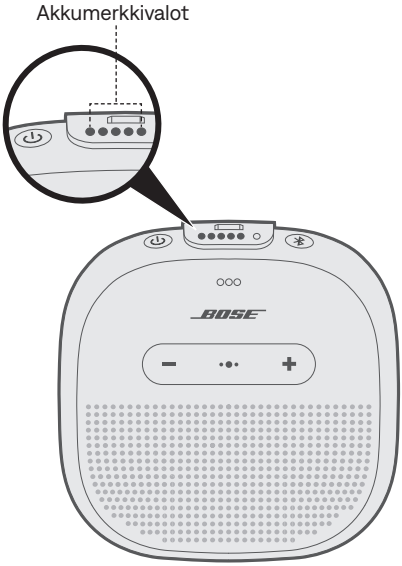
Osoittaa mobiililaitteen yhteyden tilan.



Merkkivalo	Järjestelmän tila
Vilkkuu sinisenä	Valmis yhdistämään
Vilkkuu valkoisena	Yhdistää
Palaa valkoisena	Yhdistetty
Palaa sinisenä	Valitse kieli

Akkumerkkivalot

Osoittaa akun varaustason.



Merkkivalo	Varaus prosentteina
●○○○○	0 % – 20 %
●●○○○	20 % – 40 %
●●●○○	40 % – 60 %
●●●●○	60 % – 80 %
●●●●●	80 % – 100 %

Huomautuksia:

- Latauksen aikana viimeksi palanut merkkivalo vilkkuu valkoisena. Kun kaiutin on ladattu täyteen, kaikki viisi akkumerkkivaloa palavat valkoisina.
- Voit tarkistaa akun varauksen pitämällä virtapainiketta ⏻ painettuna ja tarkkailemalla akkumerkkivaloja.
- Jos kaiuttimeen on yhdistetty Apple-laite, akun varaustila näkyy laitteen näytön oikeassa yläkulmassa ja ilmoituskeskuksessa.

Äänikehotteet opastavat *Bluetooth*-yhteyden muodostamisessa sekä ilmoittavat akun varaustilan ja yhdistetyt laitteet. Äänikehotteita voi mukauttaa kaiuttimen painikkeilla.

Vinkki: Äänikehotteiden hallinta onnistuu helposti myös Bose® Connect -sovelluksella.

Valmiiksi asennetut kielet

Kaiuttimeen on asennettu valmiiksi seuraavat kielet:

- Englanti
- Espanja
- Ranska
- Saksa
- Mandariinikiina
- Japani
- Korea
- Italia
- Portugali
- Ruotsi
- Hollanti
- Venäjä
- Puola

Kielen vaihtaminen

Kun käynnistät kaiuttimen ensimmäisen kerran, äänikehotteet ovat englanniksi.

1. Pidä monitoimipainiketta •●• ja painiketta **–** painettuina yhtä aikaa, kunnes kuulet ensimmäisen kielivaihtoehdon äänikehotteen.
2. Voit selata kielivaihtoehtojen luetteloa painamalla **+** tai **–**.
3. Kun kuulet haluamasi kielen, voit valita sen pitämällä •●• painettuna.

Äänikehotteiden poistaminen käytöstä

Pidä **+** ja **–** painettuina samanaikaisesti, kunnes kuulet ”Äänikehotteet poistettu käytöstä” -ilmoituksen.

Huomautus: Voit ottaa äänikehotteet takaisin käyttöön toistamalla nämä toimet.

Langaton *Bluetooth*-tekniikka mahdollistaa musiikin suoratoiston älypuhelimien, taulutietokoneiden ja kannettavien tietokoneiden kaltaisista mobiililaitteista. Musiikin suoratoisto laitteesta edellyttää, että se yhdistetään kaiuttimeen.

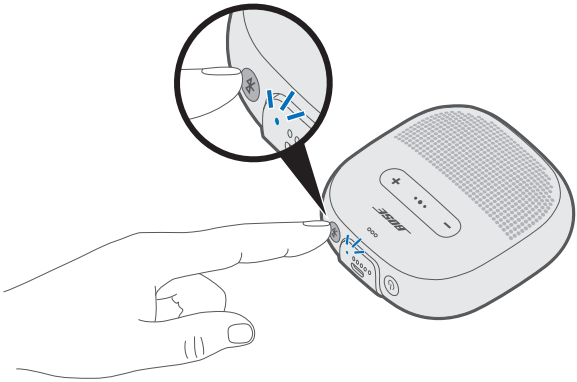
Mobiililaitteen yhdistäminen Bose® Connect -sovelluksella (suositus)

Kun kaiuttimen virta on kytketty, lataa Bose Connect -sovellus ja noudata näyttöön tulevia yhdistämisohjeita.

Kun yhteys on muodostettu, kuulet ”Yhdistetty laitteeseen *<X>*” -ilmoituksen ja *Bluetooth*-merkkivalo palaa valkoisena.

Yhdistäminen mobiililaitteen *Bluetooth*-valikosta

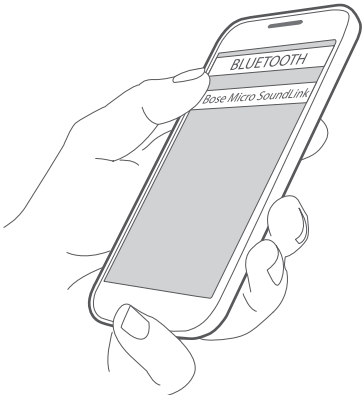
1. Varmista, että kaiuttimeen on kytketty virta, ja pidä sitten *Bluetooth*-painiketta painettuna, kunnes kuulet ”Valmis yhdistämään” -ilmoituksen ja *Bluetooth*-merkkivalo alkaa vilkkua sinisenä.



2. Ota *Bluetooth*-toiminto käyttöön mobiililaitteessa.

   Vinkki: *Bluetooth*-valikko sijaitsee yleensä Asetukset-valikossa.

3. Valitse kaiutin laiteluettelosta.



Kun yhteys on muodostettu, kuulet ”Yhdistetty laitteeseen <*X*>” -ilmoituksen ja *Bluetooth*-merkkivalo palaa valkoisena.

Vinkki: Etsi kaiuttimelle antamasi nimi Bose® Connect -sovelluksesta.

Mobiililaitteen yhteyden katkaiseminen

Poista laitteen *Bluetooth*-ominaisuus käytöstä.

Vinkki: Yhteyden voi katkaista myös Bose® Connect -sovelluksella.

Mobiililaitteen yhdistäminen uudelleen

Kun kaiuttimeen kytketään virta, se yrittää muodostaa yhteyden kahteen viimeksi yhdistettynä olleeseen laitteeseen.

Huomautus: Laitteiden on oltava enintään 9 metrin etäisyydellä, ja niiden virran tulee olla kytketty.

Voit muodostaa kaiuttimesta laiteparin useiden laitteiden kanssa. Näitä *Bluetooth*-yhteyksiä ohjataan *Bluetooth*-painikkeella ᛒ. Äänikehotteet opastavat useiden yhteyksien hallinnassa. Varmista, että tämä toiminto on käytössä, ennen kuin yhdistät uuteen mobiililaitteeseen.

Vinkki: Useiden yhdistettyjen laitteiden hallinta käy helposti myös Bose® Connect -sovelluksella.

Yhdistäminen toiseen mobiililaitteeseen

Voit tallentaa enintään kahdeksan laitetta kaiuttimen laitepariluetteloon, ja kaiutin voi olla aktiivisesti yhteydessä kahteen laitteeseen kerrallaan.

Kun haluat yhdistää uuden laitteen, lataa Bose® Connect -sovellus (ks. sivu 22) tai käytä mobiililaitteen *Bluetooth*-valikkoa (ks. sivu 23).

Huomautus: Ääntä voi kuunnella vain yhdestä mobiililaitteesta kerrallaan.

Yhdistettyjen mobiililaitteiden tunnistaminen

Paina ᛒ, niin kuulet parhaillaan yhdistettyinä olevat laitteet.

Kahden yhdistetyn mobiililaitteen välillä vaihtaminen

1. Pysäytä äänentoisto ensimmäisessä laitteessa.
2. Aloita äänentoisto toisessa laitteessa.

Yhdistäminen aiemmin yhdistettyyn mobiililaitteeseen

1. Paina *Bluetooth*-painiketta ᛒ, niin kuulet, mikä laite on yhdistettynä.
2. Painamalla ᛒ uudelleen kolmen sekunnin kuluessa voit yhdistää laitepariluettelossa seuraavana olevaan laitteeseen.
3. Toista, kunnes kuulet oikean laitteen nimen.
4. Aloita äänentoisto yhdistetyssä laitteessa.

Kaiuttimen laitepariluettelon tyhjentäminen

1. Pidä *Bluetooth*-painiketta ᛒ painettuna 10 sekuntia, kunnes kuulet ”*Bluetooth*-laiteluettelo tyhjennetty” -ilmoituksen ja *Bluetooth*-merkkivalo alkaa vilkkua sinisenä.
2. Poista kaiutin mobiililaitteen *Bluetooth*-luettelosta.

   Kaikkien laitteiden tiedot poistetaan kaiuttimen muistista, ja kaiutin voidaan taas yhdistää.

Voit yhdistää Bose®-kaiuttimet seuraavissa tiloissa kuuntelua varten:

- Party-tila (vasen ja oikea kaiutin toistavat yhdessä)
- Stereo-tila (vasen ja oikea kaiutin toistavat erikseen)

Tämä voidaan määrittää Bose Connect -sovelluksella (suositus) tai kaiuttimen ohjauspainikkeilla.

Katso Bose-käyttöohjeesta, onko toinen kaiutin yhteensopiva näiden toimintatilojen kanssa.

Kaiuttimien muodostaminen laitepariksi Bose Connect -sovelluksella (suositus)

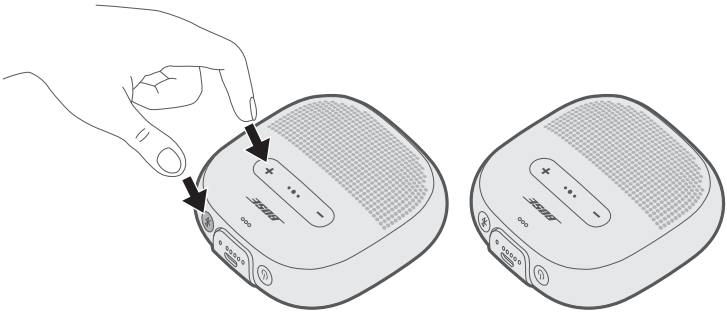
Lisätietoja saat lataamalla Bose Connect -sovelluksen.

Kaiuttimien muodostaminen laitepariksi manuaalisesti

Jos käytössäsi ei ole Bose Connect -sovellusta, noudata jäljempänä näkyviä ohjeita.

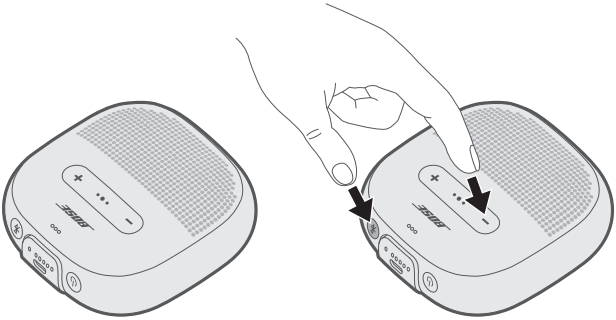
Party-tila

1. Varmista, että molempiin kaiuttimiin on kytketty virta.
2. Varmista, että toinen kaiuttimista on yhdistetty mobiililaitteeseen.
3. Pidä laitteeseen yhdistetyn kaiuttimen *Bluetooth*-painiketta ᛒ ja **+**-painiketta painettuina samanaikaisesti.



4. Vapauta painikkeet, kun kuulet ”Paina toissijaisen Bose-laitteen *Bluetooth*-ja äänenvoimakkuuden vähennyspainikkeita samanaikaisesti” -ilmoituksen.

5. Pidä toisen kaiuttimen *Bluetooth*-painiketta ja –-painiketta painettuina samanaikaisesti.



6. Vapauta painikkeet, kun kaiuttimesta kuuluu äänimerkki.

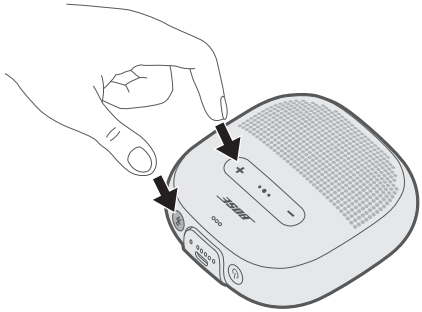
   Noin 10 sekunnin kuluttua molemmista kaiuttimista kuuluu samanaikaisesti ”Party-tila”-ilmoitus. Party-tila on käytössä, ja voit nyt kuunnella mobiililaitteen ääntä molemmista kaiuttimista.

7. On suositeltavaa sijoittaa kaiuttimet
   - samaan huoneeseen tai ulos
   - siten, että niiden välillä ei ole esteitä.

   Huomautus: Mobiililaite, etäisyys ja ympäristötekijät voivat vaikuttaa suorituskykyyn.

Stereo-tila

1. Määritä kaiuttimet Party-tilassa kuuntelemista varten (ks. sivu 27).
2. Pidä toisen kaiuttimen *Bluetooth*-painiketta ✱ ja +-painiketta painettuina samanaikaisesti.



3. Vapauta painikkeet, kun kuulet ”Stereo-tila”-ilmoituksen.

   Vasemmasta kaiuttimesta kuuluu ”Vasen”- ja oikeasta kaiuttimesta ”Oikea”-ilmoitus.

   Stereo-tila on käytössä, ja voit nyt kuunnella mobiililaitteen ääntä stereona molemmista kaiuttimista.

4. On suositeltavaa sijoittaa kaiuttimet
   - samaan huoneeseen tai ulos
   - enintään 3,3 metrin päähän toisistaan siten, että välissä ei ole esteitä
   - siten, että etäisyys molempiin kaiuttimiin on sama.

   Huomautus: Laite, etäisyys ja ympäristötekijät voivat vaikuttaa suorituskykyyn.

Party-tilan ja Stereo-tilan välillä vaihtaminen

Paina kumman tahansa kaiuttimen ✱- ja +-painikkeita samanaikaisesti.

Party- tai Stereo-tilan poistaminen käytöstä

Katkaise toisen kaiuttimen virta.

Kaiuttimen puhdistaminen

Kaiutin on ehkä puhdistettava ajoittain.

- Pyyhi kaiuttimen pinta pehmeällä ja kostealla liinalla (vain vedellä).
- Älä käytä liuottimia, kemikaaleja tai puhdistusaineita, joissa on alkoholia, ammoniakkia tai hankausaineita.

Varaosat ja tarvikkeet

Varaosia ja tarvikkeita voi tilata Bose-asiakaspalvelusta. Käy osoitteessa: global.Bose.com/Support/Micro.

Rajoitettu takuu

Kaiuttimella on rajoitettu takuu. Rajoitetusta takuusta on lisätietoja osoitteessa global.Bose.com/warranty.

Tuotteen rekisteröimisohjeet ovat osoitteessa global.Bose.com/register. Rekisteröinnin laiminlyöminen ei vaikuta rajoitettuun takuuseen.

Tavallisimmat ratkaisut

Jos kaiuttimen kanssa ilmenee ongelmia:

- Kytke kaiuttimeen virta (ks. sivu 13).
- Tarkista tilamerkkivalot (ks. sivu 19).
- Varmista, että mobiililaitteesi tukee *Bluetooth*ia (ks. sivu 23).
- Lataa akku (ks. sivu 17).
- Lisää kaiuttimen, laitteen ja musiikkisovelluksen äänenvoimakkuutta.
- Siirrä laite lähemmäs kaiutinta ja kauemmas häiriölähteestä tai esteestä.
- Kokeile yhdistää toinen laite (ks. sivu 25).

Jos ongelma ei ratkea, katso alla olevasta taulukosta tavallisimpien ongelmien oireet ja ratkaisut. Jos et löydä ratkaisua ongelmaan, ota yhteyttä Bose-asiakaspalveluun. Käy osoitteessa: global.Bose.com/Support/Micro.

Ongelma	Ratkaisu
Ei virtaa (akkukäytössä)	• Akku voi olla suojatussa tilassa tai tyhjentynyt. Liitä kaiutin laturiin tai käynnissä olevaan tietokoneeseen.
Kaiutinta ei voi yhdistää mobiililaitteeseen	• Laitteessa: – Poista *Bluetooth*-toiminto käytöstä ja ota se käyttöön uudelleen. – Poista kaiutin laitteen *Bluetooth*-luettelosta. Muodosta yhteys uudelleen (ks. sivu 25). • Muodosta yhteys toiseen laitteeseen (ks. sivu 26). • Opetusvideoita on osoitteessa global.Bose.com/Support/Micro. • Tyhjennä kaiuttimen laitepariluettelo (ks. sivu 26). Muodosta yhteys uudelleen.
Bose®-kaiuttimista ei voi muodostaa laiteparia manuaalisesti	• Lataa Bose Connect -sovellus, niin saat toisen tavat muodostaa laitepari Bose-kaiuttimista. • Toinen kaiuttimista ei ehkä tue Stereo- tai Party-tilaa. Lisätietoja on Bose-kaiuttimen käyttöohjeessa.

Ongelma	Ratkaisu
Ääntä ei kuulu	• Varmista, että äänikehotteet ovat käytössä. Painamalla *Bluetooth*-painiketta ᛒ kuulet, mikä laite on yhdistettynä. Varmista, että käytät oikeaa laitetta. • Käytä toista musiikkilähdettä. • Muodosta yhteys toiseen mobiililaitteeseen (ks. sivu 25). • Jos kaiuttimeen on yhdistetty kaksi laitetta, keskeytä äänentoisto ensimmäisessä laitteessa ja aloita se toisessa. • Jos kaiuttimeen on yhdistetty kaksi laitetta, siirrä laitteet kaiuttimen kantoalueelle (9 m).
Äänenlaatu on huono	• Käytä toista musiikkilähdettä. • Yhdistä toinen laite. • Katkaise yhteys toiseen laitteeseen. • Poista laitteen tai musiikkisovelluksen äänenparannustoiminnot käytöstä.
Kaiutin ei lataudu	• Varmista, että johdon liitin on oikein kaiuttimen liitännässä. • Kokeile toista latauslähdettä. • Kytke USB-johdon molemmat päät tukevasti. • Jos kaiutin on altistunut korkealle tai matalalle lämpötilalle, anna sen palautua huonelämpötilaan ja yritä sitten ladata se uudelleen. • Palauta kaiutin alkutilaan (ks. sivu 33).
Mikrofoni ei reagoi ääneen	• Varmista, että kaiuttimen yläosassa näkyvän mikrofonin aukko ei ole tukossa. • Koeta soittaa toiseen puhelinnumeroon. • Kokeile toista yhteensopivaa laitetta. • Jos kaiutin on altistunut vedelle, kuivaa se ja yritä uudelleen.
Mobiililaite ei vastaa painikkeiden painamiseen	• Monen painalluksen toiminnot monitoimipainikkeella •●•: vaihtele painallusten nopeutta. • Kaikkien mallien kaikkia toimintoja ei ehkä voi ohjata. • Kokeile toista yhteensopivaa laitetta.

Kaiuttimen nollaaminen

Kun kaiuttimeen palautetaan tehdasasetukset, kaikki yhdistetyt mobiililaitteet ja kieliasetukset poistetaan sen muistista.

1. Kytke kaiuttimeen virta.
2. Pidä virtapainiketta ⏻ painettuna 10 sekunnin ajan.

   Kaiuttimen virta katkeaa.
3. Paina ⏻.

   Bluetooth-merkkivalo palaa sinisenä, ja kuulet ilmoituksen ”Valmis yhdistämään. Aloita asennus lataamalla Bose® Connect -sovellus” (ks. sivu 22).

Lisez et conservez à portée de main toutes les consignes de sécurité et le mode d'emploi.

Bose Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la directive 2014/53/UE et des autres directives européennes applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse www.Bose.com/compliance

Ce produit est conforme à toutes les réglementations de 2016 en matière de compatibilité électromagnétique et à toutes les autres réglementations britanniques applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse www.Bose.com/compliance

Bose Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions des réglementations de 2017 sur les équipements radio et des autres réglementations britanniques applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse www.Bose.com/compliance

Instructions importantes relatives à la sécurité

Lisez attentivement ces instructions.

Conservez ces instructions.

Respectez tous les avertissements.

Suivez toutes les instructions.

Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.

Débranchez cet appareil pendant un orage ou en cas d'inutilisation prolongée.

Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé, notamment lorsque le cordon ou la fiche d'alimentation sont endommagés, lorsque l'appareil ne fonctionne pas normalement ou lorsqu'il a subi un choc.

AVERTISSEMENTS/PRÉCAUTIONS

Ce produit contient des composants magnétiques. Consultez votre médecin afin de savoir si ces composants peuvent avoir une incidence sur un dispositif médical implantable.

- Tenez le produit à l'écart du feu et des sources de chaleur. Veillez à NE PAS placer d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
- Veillez à NE PAS effectuer de modifications non autorisées sur ce produit.
- Utilisez ce produit uniquement avec un adaptateur secteur certifié conforme aux réglementations en vigueur (p. ex., UL, CSA, VDE, CCC).
- N'exposez pas les produits contenant des piles ou des batteries à une chaleur excessive (ne les placez pas à la lumière directe du soleil, près d'un feu ou de toute autre source de chaleur).
- L'étiquette d'identification du produit se trouve sur la sangle et à la base de l'appareil.

REMARQUE : cet appareil a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie à des fréquences radio. À ce titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que de telles perturbations ne se produisent pas dans une installation donnée. Si cet appareil perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil), vous êtes invité à tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.
- Connectez l'appareil à une prise reliée à un circuit différent de celui auquel est connecté l'amplificateur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Toute modification non autorisée expressément par Bose Corporation est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC et à ou aux standards RSS exemptés de licence d'ISDE Canada. L'utilisation de cet appareil est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) il doit tolérer les interférences externes, y compris celles susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

Cet appareil est conforme aux réglementations de la FCC et d'ISED Canada relatives aux limites d'exposition aux rayonnements électromagnétiques pour le grand public. Il ne doit pas être installé ni utilisé avec un autre émetteur radio ou son antenne.

Cet appareil est conforme aux normes IMDA.

Tableau des états d'alimentation du produit

En vertu des exigences en matière d'écoconception de la directive européenne 2009/125/CE relative aux produits liés à l'énergie, et en vertu de la norme britannique SI 2020/1528 intitulée The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information (Amendment) (EU Exit) Regulations 2020, ce produit est conforme aux normes ou documents suivants : Règlement (CE) n° 1275/2008, tel que modifié par le Règlement (UE) n° 801/2013.

Informations sur l'état d'alimentation requis	**Modes d'alimentation**	
	Veille	**Veille en réseau**
Consommation dans le mode d'alimentation spécifié, à une entrée de 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	*Bluetooth*® ≤ 2,0 W
Délai au bout duquel l'équipement bascule automatiquement sur ce mode	≤ 10 minutes	≤ 10 minutes
Consommation en mode veille en réseau si tous les ports réseau filaires sont connectés et tous les ports réseau sans fil sont activés, à une entrée de 230 V/50 Hz	S/O	≤ 2,0 W
Procédures de désactivation/d'activation du port réseau. La désactivation de tous les réseaux active le mode veille.	*Bluetooth*® : désactivez ce réseau en effaçant la liste de jumelage ; pour cela, maintenez enfoncée la touche *Bluetooth*® pendant 10 secondes. Activez-la en jumelant une source *Bluetooth*®.	

Pour l'Europe :

Bande de fréquences comprise entre 2 400 et 2 483,5 MHz

Puissance de transmission maximale inférieure à 20 dBm P.I.R.E.

Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance

Article XII
Conformément aux « Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance », en l'absence d'autorisation de la NCC, les organisations, entreprises ou utilisateurs ne sont pas autorisés à modifier la fréquence, à améliorer la puissance de transmission ou à altérer les caractéristiques d'origine et les performances d'un appareil à radiofréquences de faible puissance approuvé.

Article XIV
Les appareils à radiofréquences de faible puissance ne doivent avoir aucune incidence sur la sécurité des avions ni provoquer d'interférences avec les communications légales ; dans le cas contraire, l'utilisateur devra immédiatement cesser d'utiliser l'appareil jusqu'à l'absence complète d'interférences. Par communications légales nous entendons les communications radio établies conformément au Telecommunications Act.

Les appareils à radiofréquences de faible puissance peuvent être sensibles aux interférences des communications légales ou aux appareils émettant des ondes radio ISM.

N'essayez PAS d'extraire la batterie rechargeable lithium-ion de cet appareil. Pour extraire la batterie, contactez votre revendeur Bose local ou un professionnel qualifié.

廢電池請回收

Mettez au rebut les piles usagées conformément aux réglementations locales. Ne les incinérez pas.

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Li-ion

Le retrait de la batterie lithium-ion rechargeable de cet appareil ne doit être effectué que par un professionnel qualifié. Contactez votre revendeur Bose local ou consultez le site http://products.bose.com/static/compliance/index.html pour plus d'informations.

Noms et quantités des substances ou éléments toxiques ou dangereux						
	Substances ou éléments toxiques ou dangereux					
Nom	**Plomb (Pb)**	**Mercure (Hg)**	**Cadmium (Cd)**	**Chrome hexavalent (CR(VI))**	**Biphényle polybromé (PBB)**	**Éther de diphényle polybromé (PBDE)**
Cartes de circuits imprimés	X	O	O	O	O	O
Pièces métalliques	X	O	O	O	O	O
Pièces en plastique	O	O	O	O	O	O
Enceintes	X	O	O	O	O	O
Câbles	X	O	O	O	O	O
Les données de ce tableau sont conformes aux dispositions de la norme SJ/T 11364. O : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans tous les composants homogènes de cette pièce est inférieure à la limite définie dans GB/T 26572. X : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans au moins un des composants homogènes de cette pièce est supérieure à la limite définie dans GB/T 26572.						5

Nom de l'appareil : Enceinte *Bluetooth*® Bose® SoundLink® Micro, Référence : 423816						
	Substances réglementées et leurs symboles chimiques					
Unité	Plomb (Pb)	Mercure (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (Cr^{+6})	Biphényles polybromés (PBB)	Éthers de diphényle polybromés (PBDE)
Cartes de circuits imprimés	-	○	○	○	○	○
Pièces métalliques	-	○	○	○	○	○
Pièces en plastique	○	○	○	○	○	○
Enceintes	-	○	○	○	○	○
Câbles	-	○	○	○	○	○

Remarque 1 : « ○ » indique que le pourcentage de la substance réglementée ne dépasse pas le pourcentage de la valeur de référence de présence de cette substance.

Remarque 2 : « – » indique l'absence de cette substance réglementée.

Renseignements à noter et conserver

Le numéro de série et le modèle sont indiqués sur la sangle et à la base de l'appareil.

Numéro de série : _____

Numéro de modèle : _____

Conservez votre facture avec la notice d'utilisation. Enregistrez dès maintenant votre produit Bose.
Pour ce faire, rendez-vous sur global.Bose.com/register.

Date de fabrication : le huitième chiffre du numéro de série indique l'année de fabrication ; par exemple, « 1 » correspond à 2011 ou à 2021.

Importateurs : Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, The Netherlands | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Numéro de téléphone : +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, Numéro de téléphone : +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, Londres W1F 7SP

Puissance en entrée : 5 V ⎓ 1,5 A

Plage de températures lors de la charge : 0° C à 50° C (32° F à 122° F)

Plage de températures lors de la décharge : -20° C à 70° C (-4° F à 158° F)

Informations relatives à la sécurité

Ce produit peut recevoir des mises à jour automatiques de Bose lorsqu'il est connecté à l'application Bose Connect. Pour recevoir des mises à jour de sécurité via l'application mobile, vous devez achever le processus de configuration du produit dans l'application Bose Connect. **Si vous ne procédez pas ainsi, il vous incombe d'installer les mises à jour de sécurité que Bose met à votre disposition via btu.Bose.com**

INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES ET JURIDIQUES

Apple, le logo Apple et Siri sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

Google et Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.

L'appellation et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., utilisées sous licence par Bose Corporation.

Bose et SoundLink sont des marques déposées de Bose Corporation.

Siège de Bose Corporation : 1-877-230-5639

©2024 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

Application Bose® Connect

Fonctionnalités de l'application Bose Connect 9

Contenu de l'emballage

Composants livrés 10

Portabilité de l'enceinte

Configurations de la sangle 11
Étanchéité et résistance à la poussière 11

Commandes de l'enceinte

Mise sous/hors tension 13
Minuterie de mise hors tension automatique 13
Désactivation de la minuterie de mise hors tension automatique 13
Fonctions de l'enceinte 14
Lecture multimédia et volume 14
Fonctions d'appel 15
Accès aux commandes vocales 16

Batterie

Charge de l'enceinte 17
Temps de charge 17
Annonce du niveau de la batterie 18
Mode de protection de la batterie 18

Voyants d'état

Voyant *Bluetooth*® 19
Voyants de la batterie 20

Guide vocal

Langues préinstallées 21
Choix de la langue 21
Désactivation du guide vocal 21

Connexions *Bluetooth*

Connexion de votre périphérique mobile à l'aide de l'application Bose® Connect (recommandé) 22
Connexion via le menu *Bluetooth* de votre périphérique mobile 23
Déconnexion d'un périphérique mobile 24
Reconnexion d'un périphérique mobile 24

Connexions *Bluetooth* multiples

Connexion d'un autre périphérique mobile 25
Identification des périphériques mobiles connectés 25
Commutation entre deux périphériques mobiles connectés 25
Reconnexion d'un périphérique mobile précédemment connecté 26
Effacement de la liste de jumelage de l'enceinte 26

Partage de son entre enceintes Bose

Jumelage des enceintes à l'aide de l'application Bose Connect (recommandé) 27
Jumelage manuel des enceintes 27
Mode Soirée 27
Mode Stéréo 29
Sélection du mode Soirée ou Stéréo 29
Désactivation du mode Soirée ou du mode Stéréo 29

Entretien

Nettoyage de l'enceinte 30
Pièces de rechange et accessoires 30
Garantie limitée 30

Résolution des problèmes

Solutions aux problèmes courants 31
Réinitialisation de l'enceinte 33

Téléchargez l'application Bose Connect pour tenir à jour votre logiciel, personnaliser les paramètres de votre enceinte, gérer facilement les connexions *Bluetooth* et accéder à de nouvelles fonctionnalités.

Fonctionnalités de l'application Bose Connect

- Connectez plusieurs périphériques mobiles et passez de l'un à l'autre d'un simple geste.
- Personnalisez votre enceinte :
  - Donnez-lui un nom.
  - Sélectionnez la langue du guide vocal ou désactivez les messages du guide vocal.
  - Réglez la minuterie de mise hors tension automatique.
- Jumelez deux enceintes Bose de façon à utiliser le mode Soirée ou le mode Stéréo. Reportez-vous à l'application Bose Connect pour plus d'informations sur ces modes.
- Trouvez les réponses aux questions fréquemment posées.

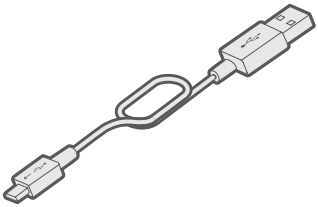
Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Composants livrés

Vérifiez la présence des éléments suivants :

Enceinte *Bluetooth* Bose® SoundLink® Micro

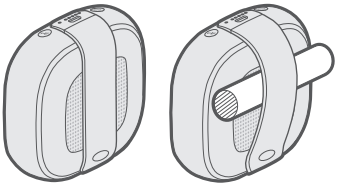


Câble USB

Remarque : si l'un des composants est endommagé, évitez de l'utiliser. Contactez immédiatement votre revendeur Bose agréé ou le service client de Bose. Consultez le site global.Bose.com/Support/Micro

Configurations de la sangle

Vous pouvez régler la sangle pour transporter facilement l'enceinte. Pour sécuriser l'enceinte, fixez-la à un objet, notamment au guidon d'une bicyclette ou à la bretelle d'un sac à dos.



Étanchéité et résistance à la poussière

Votre enceinte est étanche, résistante aux éclaboussures et résistante à la poussière. Elle est conforme aux normes IP64 et IP67.

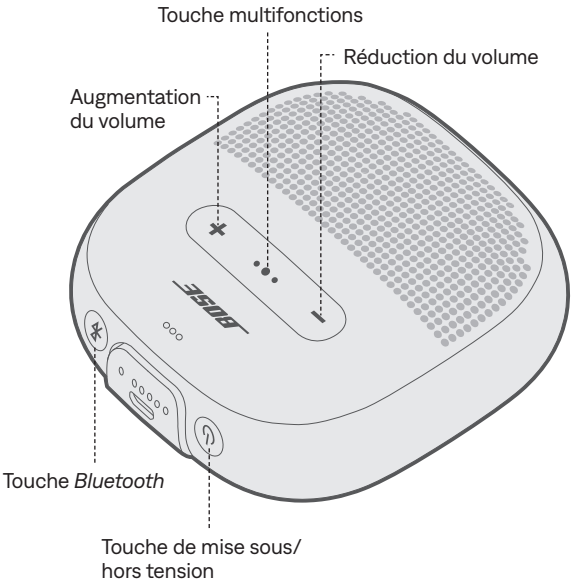
Vous pouvez l'immerger dans l'eau pendant 30 minutes maximum à une profondeur de 1 m. Vous pouvez par ailleurs l'utiliser sous la douche, mais aussi par temps de pluie ou de neige.

ATTENTION :

- Veillez toutefois à NE PAS immerger l'enceinte à plus de 1 m de profondeur.
- N'essayez jamais de charger l'enceinte lorsqu'elle est mouillée. Vous risqueriez de l'endommager.

COMMANDES DE L'ENCEINTE

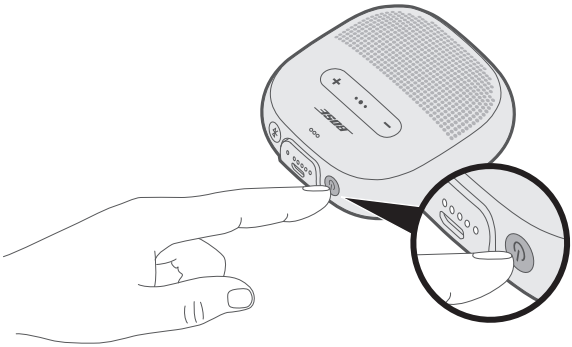
Les commandes se trouvent sur la partie supérieure et sur le bord extérieur de l'enceinte.



Mise sous/hors tension

Appuyez sur la touche de mise sous/hors tension ⏻.

Les voyants de la batterie s'allument en blanc.



Minuterie de mise hors tension automatique

La minuterie de mise hors tension automatique permet de prolonger l'autonomie de l'enceinte lorsque celle-ci fonctionne sur batterie. L'enceinte se met hors tension lorsque vous coupez le son et n'appuyez sur aucune touche pendant 20 minutes.

Remarque : pour régler le délai de mise hors tension automatique de l'enceinte, utilisez l'application Bose® Connect.

Désactivation de la minuterie de mise hors tension automatique

Appuyez simultanément sur la touche + et sur la touche multifonctions •●•.

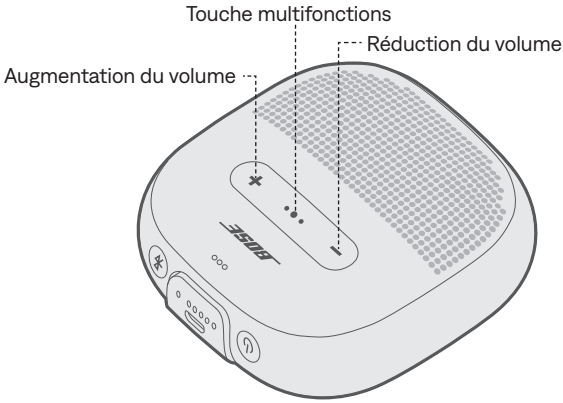
Vous entendez le message « Mise hors tension automatique désactivée ».

Répétez cette procédure pour réactiver la minuterie de mise hors tension automatique.

Conseil : vous pouvez également désactiver la minuterie de mise hors tension automatique avec l'application Bose Connect.

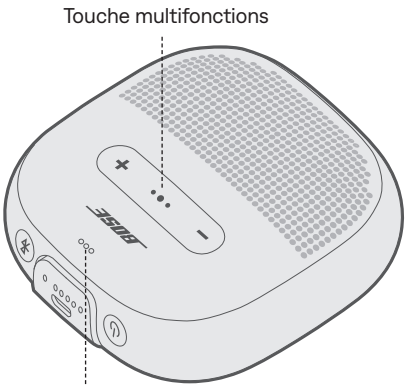
Fonctions de l'enceinte

Lecture multimédia et volume



Fonction	Action
Lecture/Pause	Appuyez sur la touche multifonctions •●•.
Saut avant	Appuyez rapidement sur •●• à deux reprises.
Saut arrière	Appuyez rapidement sur •●• à trois reprises.
Augmentation du volume	Appuyez sur la touche +.
Réduction du volume	Appuyez sur la touche −.

Fonctions d'appel



Fonction	Action
Répondre à un appel	Appuyez sur la touche multifonctions •●•.
Mettre fin à un appel	Appuyez sur la touche •●•.
Refuser un appel	Appuyez sur •●• pendant une seconde.
Répondre à un deuxième appel entrant et mettre le premier appel en attente	Pendant une communication, appuyez sur •●•.
Refuser un deuxième appel entrant et conserver l'appel en cours	Pendant une communication, maintenez enfoncée la touche •●• pendant une seconde.
Passer d'un appel à l'autre	Lorsque deux appels sont actifs, appuyez deux fois rapidement sur •●•.
Accéder aux commandes vocales pour passer un appel	Hors communication, maintenez enfoncée la touche •●• pendant une seconde. Il est possible que votre périphérique mobile ne prenne pas en charge les commandes vocales. Reportez-vous à la notice d'utilisation de votre périphérique pour plus d'informations.
Couper/restaurer le son lors d'un appel	Pendant une communication, appuyez simultanément sur les touches + et −.

Notifications du guide vocal

Votre enceinte identifie les appels entrants des personnes enregistrées dans votre répertoire.

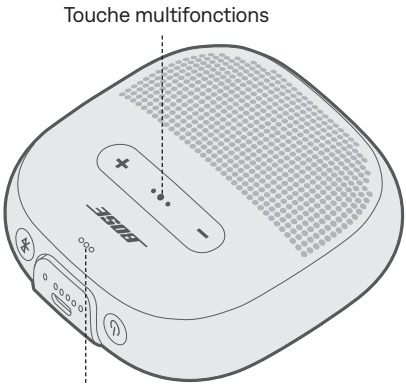
Pour désactiver cette fonction, reportez-vous à la page 21.

Remarque : la désactivation des notifications du guide vocal désactive également le guide vocal.

Accès aux commandes vocales

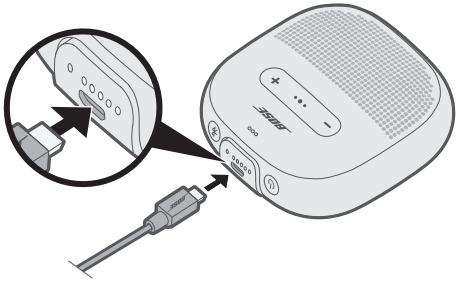
Le microphone de l'enceinte est une extension du microphone de votre périphérique mobile. La touche multifonctions de l'enceinte •●• vous permet d'accéder aux commandes vocales sur votre périphérique pour passer/prendre des appels, ou demander à Siri ou à l'Assistant Google de lire de la musique, de vous donner la météo, de vous indiquer le score d'un match, etc.

Maintenez enfoncée la touche •●• pour activer les commandes vocales de votre périphérique. Vous entendez une tonalité qui indique que les commandes vocales sont activées.



Charge de l’enceinte

1. Raccordez la petite extrémité du câble USB au connecteur USB.



2. Raccordez l’autre extrémité du câble USB à un chargeur mural ou au port correspondant d’un ordinateur sous tension.

   Pendant la charge, le dernier voyant de batterie allumé clignote en blanc. Une fois la batterie complètement chargée, les cinq voyants de batterie s’allument en blanc.

ATTENTION : n’essayez jamais de charger l’enceinte lorsqu’elle est mouillée. Vous risqueriez de l’endommager.

Temps de charge

Le temps de charge peut atteindre quatre heures pour une charge complète. Lorsque l’enceinte est complètement chargée, elle offre jusqu’à six heures d’autonomie.

Annonce du niveau de la batterie

Chaque fois que vous mettez l'enceinte sous tension, un message vocal annonce le niveau de la batterie. Pendant l'utilisation de l'enceinte, un message vocal vous indique qu'il est nécessaire de recharger la batterie.

Pour écouter le niveau de charge de la batterie lors de l'utilisation de l'enceinte, maintenez enfoncée la touche de mise sous/hors tension ⏻ jusqu'à ce que vous entendiez un message vocal.

Remarque : pour contrôler visuellement le niveau de la batterie, maintenez enfoncée la touche ⏻ tout en vérifiant les voyants de batterie (reportez-vous à la page 20).

Mode de protection de la batterie

Lorsque la batterie de l'enceinte est épuisée (0 %) ou lorsque vous débranchez l'enceinte et ne l'utilisez pas pendant plus de trois jours alors que la charge restante est inférieure à 10 %, l'enceinte passe en mode de protection de la batterie. Pour la réactiver, raccordez-la à un chargeur mural ou à un ordinateur sous tension.

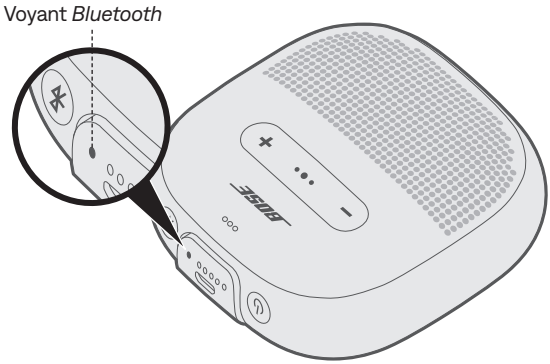
Lorsque vous n'utilisez pas l'enceinte, placez-la dans un endroit frais.

ATTENTION : ne laissez pas votre enceinte inutilisée pendant des périodes prolongées si elle est complètement chargée ou si la charge restante est inférieure à 10 %.

Le voyant *Bluetooth* et les voyants de la batterie sont situés sur le bord extérieur de l'enceinte.

Voyant *Bluetooth*

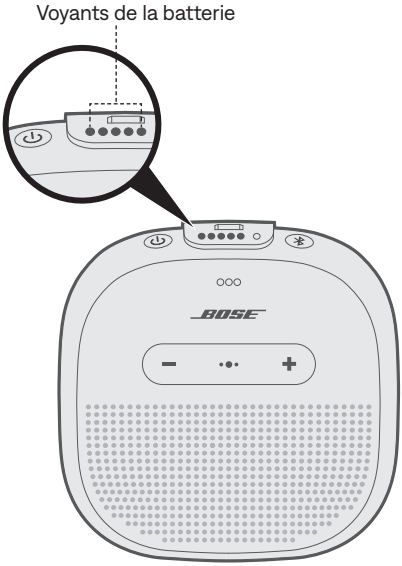
Ce voyant indique l'état de connexion d'un périphérique mobile compatible.



Activité du voyant	État du système
Bleu clignotant	Prête à être connectée
Blanc clignotant	Connexion en cours
Blanc fixe	Connectée
Bleu fixe	Sélectionnez la langue

Voyants de la batterie

Ce voyant indique le niveau de charge de la batterie.



Activité du voyant	Pourcentage de charge
●○○○○	0 % - 20 %
●●○○○	20 % - 40 %
●●●○○	40 % - 60 %
●●●●○	60 % - 80 %
●●●●●	80 % - 100 %

Remarques :

- Pendant la charge, le dernier voyant de batterie allumé clignote en blanc. Une fois la batterie complètement chargée, les cinq voyants de batterie s'allument en blanc.
- Pour contrôler visuellement le niveau de la batterie, maintenez enfoncée la touche de mise sous/hors tension ⏻ tout en vérifiant les voyants de batterie.
- Si vous connectez l'enceinte à un périphérique Apple, celui-ci indique le niveau de batterie de l'enceinte dans la partie supérieure droite de l'écran et dans le centre de notifications.

Le guide vocal vous guide lors du processus de connexion *Bluetooth*, annonce le niveau de batterie et identifie les périphériques connectés. Vous pouvez personnaliser les messages du guide vocal à l'aide des touches de votre enceinte.

Conseil : vous pouvez facilement gérer les messages vocaux à l'aide de l'application Bose® Connect.

Langues préinstallées

Les langues suivantes sont préinstallées sur votre enceinte :

- Anglais
- Espagnol
- Français
- Allemand
- Mandarin
- Japonais
- Coréen
- Italien
- Portugais
- Suédois
- Néerlandais
- Russe
- Polonais

Choix de la langue

Lors de la toute première utilisation de l'enceinte, le guide vocal est en anglais.

1. Appuyez simultanément sur la touche multifonctions •●• et sur la touche **—** jusqu'à ce que le guide vocal indique la première option de langue.
2. Appuyez sur **+** ou **—** pour parcourir la liste des langues.
3. Lorsque vous entendez votre langue, maintenez enfoncée la touche •●• pour la sélectionner.

Désactivation du guide vocal

Appuyez simultanément sur les touches **+** et **—** jusqu'à ce que vous entendiez le message « Désactivation du guide vocal ».

Remarque : répétez cette opération pour réactiver les messages du guide vocal.

La technologie sans fil *Bluetooth* vous permet d'écouter de la musique sur des périphériques mobiles, tels que des smartphones, des tablettes et des ordinateurs portables. Avant de pouvoir diffuser la musique enregistrée sur un périphérique, vous devez connecter ce périphérique à votre enceinte.

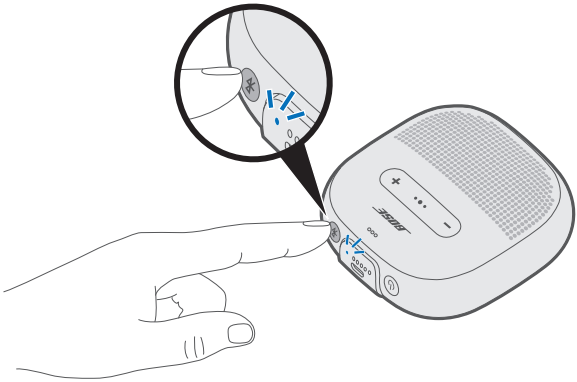
Connexion de votre périphérique mobile à l'aide de l'application Bose® Connect (recommandé)

Après avoir mis votre enceinte sous tension, téléchargez l'application Bose Connect et suivez les instructions de connexion à l'écran.

Une fois la connexion terminée, vous entendez le message « Connecté à <*nom du périphérique mobile*> », et le voyant *Bluetooth* s'allume en blanc.

Connexion via le menu *Bluetooth* de votre périphérique mobile

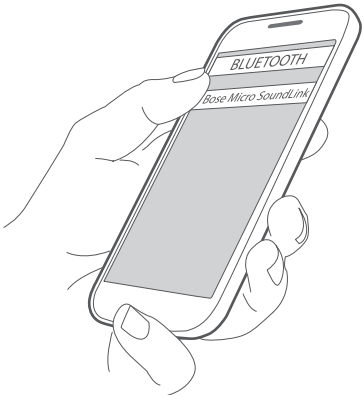
1. Mettez votre enceinte sous tension, puis maintenez enfoncée la touche *Bluetooth* jusqu'à ce que vous entendiez le message « Prêt pour le jumelage » ou jusqu'à ce que le voyant *Bluetooth* clignote en bleu.



2. Activez la fonction *Bluetooth* sur votre périphérique.

   Conseil : la fonction *Bluetooth* se trouve généralement dans le menu Réglages.

3. Sélectionnez votre enceinte dans la liste des périphériques.



Une fois la connexion terminée, vous entendez le message « Connecté à <*nom du périphérique mobile*> », et le voyant *Bluetooth* s'allume en blanc.

Conseil : dans l'application Bose® Connect, recherchez le nom que vous avez indiqué pour votre enceinte.

Déconnexion d'un périphérique mobile

Désactivez la fonction *Bluetooth* sur votre périphérique.

Conseil : vous pouvez également déconnecter votre périphérique à l'aide de l'application Bose® Connect.

Reconnexion d'un périphérique mobile

Lorsqu'elle est sous tension, l'enceinte tente de se reconnecter automatiquement aux deux périphériques les plus récemment connectés.

Remarque : les périphériques doivent se trouver dans le champ de portée (9 m ou 30 pieds) et être sous tension.

Vous pouvez jumeler d'autres périphériques à votre enceinte. Ces connexions *Bluetooth* sont contrôlées via la touche d'alimentation/*Bluetooth* ᛒ. Le guide vocal vous guide lors du contrôle de plusieurs connexions. Avant de raccorder un périphérique mobile supplémentaire, vérifiez que cette fonction est activée.

Conseil : vous pouvez facilement gérer plusieurs périphériques connectés à l'aide de l'application Bose® Connect.

Connexion d'un autre périphérique mobile

Vous pouvez mémoriser jusqu'à huit périphériques jumelés dans la liste de jumelage de l'enceinte, et connecter activement jusqu'à deux périphériques simultanément.

Pour connecter un périphérique supplémentaire, téléchargez l'application Bose® (reportez-vous à la page 22) ou utilisez le menu *Bluetooth* de votre périphérique mobile (reportez-vous à la page 23).

Remarque : vous ne pouvez pas écouter de la musique sur plusieurs périphériques mobiles en même temps.

Identification des périphériques mobiles connectés

Appuyez sur la touche ᛒ pour entendre les périphériques actuellement connectés.

Commutation entre deux périphériques mobiles connectés

1. Arrêtez la lecture sur votre premier périphérique.
2. Lancez la lecture sur le deuxième périphérique.

Reconnexion d'un périphérique mobile précédemment connecté

1. Appuyez sur la touche *Bluetooth* ᛒ pour entendre le nom du périphérique actuellement connecté.
2. Appuyez de nouveau sur la touche ᛒ dans les trois secondes pour connecter le périphérique suivant dans la liste de jumelage de l'enceinte.
3. Répétez cette procédure jusqu'à ce que vous entendiez le nom du périphérique correct.
4. Démarrez la lecture sur le périphérique connecté.

Effacement de la liste de jumelage de l'enceinte

1. Appuyez sur la touche *Bluetooth* ᛒ pendant 10 secondes jusqu'à ce que vous entendiez le message « Liste des périphériques *Bluetooth* effacée » ; le voyant *Bluetooth* clignote en bleu.
2. Supprimez votre enceinte de la liste *Bluetooth* figurant sur votre périphérique mobile.

   Tous les périphériques sont effacés de la liste et l'enceinte est prête pour une nouvelle connexion.

Vous pouvez jumeler des enceintes Bose® entre elles pour utiliser les modes suivants :

- Mode Soirée (enceintes gauche et droite à l'unisson)
- Mode Stéréo (enceinte gauche et enceinte droite séparées)

Vous pouvez pour cela utiliser l'application Bose Connect (recommandé) ou les touches de commande de l'enceinte.

Reportez-vous à la notice d'utilisation de Bose pour savoir si votre deuxième enceinte prend en charge ces modes.

Jumelage des enceintes à l'aide de l'application Bose Connect (recommandé)

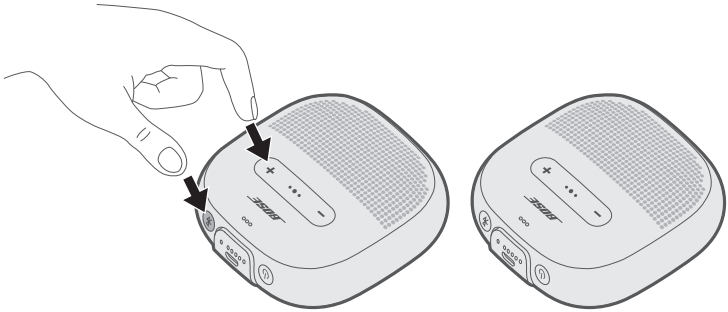
Pour plus d'informations, téléchargez l'application Bose Connect.

Jumelage manuel des enceintes

S'il s'avère impossible d'accéder à l'application Bose Connect, suivez les instructions ci-dessous.

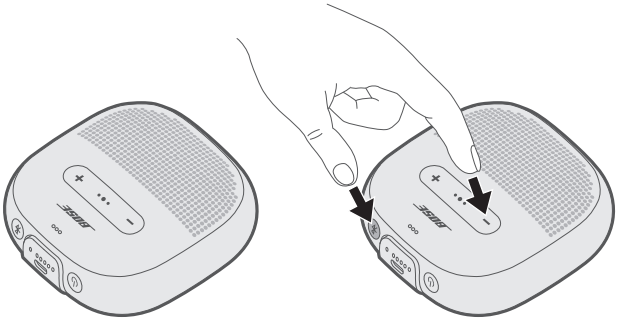
Mode Soirée

1. Assurez-vous que les deux enceintes sont allumées.
2. Vérifiez qu'une enceinte est connectée à votre périphérique mobile.
3. Sur l'enceinte connectée à votre périphérique mobile, appuyez simultanément sur la touche *Bluetooth*® ✱ et sur la touche **+**.



4. Relâchez ces touches dès que vous entendez le message « Appuyez simultanément sur le bouton *Bluetooth*® et sur la touche de réduction du volume sur le second appareil Bose ».

5. Sur l'autre enceinte, appuyez simultanément sur la touche *Bluetooth* ᛒ et sur la touche ▬.



6. Relâchez-les lorsque l'enceinte émet une tonalité.

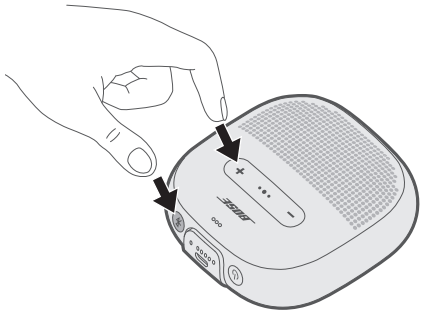
   Après environ 10 secondes, vous entendez l'indication « Mode Soirée » sur les deux enceintes simultanément. Le mode Soirée est activé et vous pouvez maintenant écouter de la musique à l'unisson via votre périphérique mobile.

7. Pour optimiser l'utilisation de vos enceintes, placez vos enceintes :
   - dans la même pièce ou zone extérieure,
   - en évitant les obstacles entre elles.

   Remarque : les performances peuvent varier en fonction de l'appareil mobile, de la distance et d'autres facteurs environnementaux.

Mode Stéréo

1. Configurez vos enceintes en mode Soirée (reportez-vous à la section page 27).
2. Sur l'une des enceintes, appuyez simultanément sur la touche *Bluetooth* ᛒ et sur la touche **+**.



3. Relâchez les touches lorsque vous entendez l'indication « Mode Stéréo ».

   Vous entendez l'indication « Gauche » sur l'enceinte gauche et l'indication « Droite » sur l'enceinte droite.

   Le mode Stéréo est activé et vous pouvez maintenant écouter le son en stéréo via votre périphérique mobile.

4. Pour optimiser l'utilisation de vos enceintes, placez vos enceintes :
   - dans la même pièce ou zone extérieure,
   - à environ 3 mètres l'une de l'autre en veillant à ce qu'aucun obstacle ne se trouve dans leur champ de portée,
   - en maintenant une distance égale entre vous les deux enceintes.

   Remarque : les performances peuvent varier en fonction du périphérique, de la distance et d'autres facteurs environnementaux.

Sélection du mode Soirée ou Stéréo

Sur l'une des enceintes, appuyez simultanément sur la touche ᛒ et sur la touche **+**.

Désactivation du mode Soirée ou du mode Stéréo

Mettez la deuxième enceinte hors tension.

Nettoyage de l'enceinte

Il peut être nécessaire de nettoyer régulièrement votre enceinte.

- Nettoyez la surface de l'enceinte avec un chiffon doux et humide (utilisez uniquement de l'eau).
- N'utilisez pas de solvants, de produits chimiques, ni de liquides de nettoyage contenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des substances abrasives.

Pièces de rechange et accessoires

Vous pouvez commander des accessoires ou des pièces de rechange en vous adressant au service client de Bose.
Consultez le site global.Bose.com/Support/Micro

Garantie limitée

Votre enceinte est couverte par une garantie limitée. Consultez notre site Web à l'adresse global.Bose.com/warranty pour en savoir plus sur la garantie limitée.

Pour enregistrer votre produit, accédez à la page global.Bose.com/register. En cas d'oubli, les droits que vous confère cette garantie limitée ne s'en trouveront pas affectés.

Solutions aux problèmes courants

En cas de problèmes avec votre enceinte :

- Mettez l'enceinte sous tension (reportez-vous à la page 13).
- Vérifiez les voyants d'état (reportez-vous à la page 19).
- Vérifiez que votre périphérique mobile prend en charge la technologie *Bluetooth* (reportez-vous a la page 23).
- Remplacez la batterie (reportez-vous à la page 17).
- Augmentez le volume de l'enceinte, de votre périphérique et de l'application musicale.
- Rapprochez le périphérique de l'enceinte et éloignez-le des sources d'interférences ou des obstructions.
- Essayez de connecter un autre périphérique (reportez-vous à la page 25).

Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, consultez le tableau ci-dessous pour identifier les symptômes et trouver des solutions aux problèmes courants. Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, contactez le service client de Bose. Consultez le site global.Bose.com/Support/Micro

Symptôme	Solution
Pas d'alimentation (batterie)	• Il est possible que la batterie soit en mode protection ou déchargée. Raccordez votre enceinte à un chargeur mural ou à un ordinateur sous tension.
L'enceinte ne se connecte pas au périphérique mobile	• Sur votre périphérique – Désactivez, puis activez la fonction *Bluetooth*. – Supprimez votre enceinte de la liste *Bluetooth* de votre périphérique Recommencez la connexion (reportez-vous à la page 25). • Connectez un autre périphérique (reportez-vous à la page 26). • Consultez les didacticiels accessibles à la page global.Bose.com/Support/Micro. • Effacez la liste de jumelage de l'enceinte (reportez-vous à la page 26). Renouvelez la connexion.
Impossible de jumeler manuellement les enceintes Bose®	• Téléchargez l'application Bose Connect pour jumeler vos enceintes Bose. • Il est possible que votre deuxième enceinte ne prenne pas en charge le mode Stéréo ou le mode Soirée. Consultez la notice d'utilisation de votre enceinte Bose.

Symptôme	Solution
Absence de son	• Vérifiez que le guide vocal est activé. Appuyez sur la touche *Bluetooth* ᛒ pour entendre le périphérique connecté. Vérifiez que vous utilisez le périphérique correct. • Utilisez une autre source musicale. • Connectez un autre périphérique mobile (reportez-vous à la page 25). • Si deux périphériques sont connectés, mettez le son en pause sur le premier périphérique et en lecture sur le second. • Si deux périphériques sont connectés, placez-les dans le champ de portée de l'enceinte (9 m ou 30 pieds).
Son de qualité médiocre	• Utilisez une autre source musicale. • Connectez un autre périphérique. • Déconnectez le deuxième périphérique. • Désactivez toutes les fonctions d'optimisation du son sur le périphérique ou l'application musicale.
L'enceinte ne se charge pas	• Vérifiez que le connecteur sur le câble est correctement aligné au connecteur sur l'enceinte. • Essayez d'utiliser une autre source de charge. • Vérifiez que le câble USB est correctement connecté aux deux extrémités. • Si votre enceinte a été exposée à des températures extrêmes, laissez-la revenir à température ambiante, puis essayez de la recharger. • Réinitialisez l'enceinte (reportez-vous à la page 33).
Le microphone ne transmet pas les sons	• Vérifiez que l'ouverture du microphone sur la partie supérieure de l'enceinte n'est pas obstruée. • Essayez de passer un nouvel appel. • Essayez d'utiliser un autre périphérique compatible. • Si l'enceinte a été exposée à l'eau, séchez-la et réessayez.
Le périphérique mobile ne répond pas aux pressions sur les touches	• Pour les fonctions à plusieurs pressions à l'aide de la touche multifonctions •●•, variez la vitesse des pressions. • Il est possible que toutes les commandes ne fonctionnent pas sur certains périphériques. • Essayez d'utiliser un autre périphérique compatible.

Réinitialisation de l’enceinte

L’opération de réinitialisation efface les périphériques mobiles connectés et les réglages de langue de la mémoire de l’enceinte et rétablit les réglages d’usine.

1. Mettez l’enceinte sous tension.
2. Maintenez enfoncée la touche de mise sous/hors tension ⏻ pendant 10 secondes.

   L’enceinte s’éteint.
3. Appuyez sur la touche ⏻.

   Le voyant *Bluetooth* s’allume en bleu et vous entendez l’indication « Prêt pour la connexion. Pour démarrer la configuration, téléchargez l’application Bose® Connect » (reportez-vous à la page 22).

Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza, la tutela delle persone e l'uso del prodotto.

Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e di tutte le altre direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

Il presente prodotto è conforme a tutte le normative sulla compatibilità elettromagnetica del 2016 e a tutte le altre normative del Regno Unito applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle normative sulle apparecchiature radio del 2017 e a tutte le altre normative del Regno Unito applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

Importanti istruzioni di sicurezza

Leggere queste istruzioni.

Conservare queste istruzioni.

Prestare attenzione a tutte le avvertenze.

Seguire tutte le istruzioni.

Utilizzare solo sistemi di aggancio/accessori specificati dal produttore.

Scollegare l'apparato durante i temporali o quando rimane inutilizzato a lungo.

Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. È richiesto un intervento di assistenza in presenza di danni all'apparato, ad esempio al cavo di alimentazione o alla spina, di funzionamento anomalo o di caduta.

AVVISI/AVVERTENZE

Questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.

- Tenere il prodotto lontano dal fuoco e da fonti di calore. NON collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sull'apparecchio o nelle sue vicinanze.
- NON apportare alterazioni non autorizzate al prodotto.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente con alimentatori approvati e conformi ai requisiti normativi locali (ad es. UL, CSA, VDE, CCC).
- Non esporre prodotti contenenti batterie a un calore eccessivo (ad esempio luce diretta del sole, fuoco o simili).
- L'etichetta identificativa è situata sulla cinghia e sul fondo del prodotto.

NOTA: questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC e agli standard ISED (Innovation, Science and Economic Development) Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo apparecchio rispetta i limiti previsti dalle norme FCC e ISED Canada per la popolazione in generale in merito alle radiazioni in radiofrequenza. Il trasmettitore non deve essere collocato oppure utilizzato in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

Conforme ai requisiti IMDA.

Tabella degli stati energetici del prodotto

Il prodotto, ai sensi della Direttiva 2009/125/CE in merito ai requisiti di progettazione ecocompatibile per i prodotti connessi all'energia e delle normative 2020 relative alla progettazione ecocompatibile per i prodotti connessi all'energia e alle relative informazioni (emendate) (fuori dall'UE), è conforme a uno o più dei seguenti regolamenti o documenti: Regolamento (CE) n. 1275/2008, emendato dal Regolamento (UE) n. 801/2013.

Informazioni richieste sullo stato di alimentazione	**Modalità di alimentazione**	
	Standby	**Standby in rete**
Consumo energetico nella modalità di alimentazione specificata, con tensione di ingresso pari a 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	*Bluetooth*® ≤ 2,0 W
Tempo trascorso il quale l'apparecchiatura passa automaticamente in modalità	≤ 10 minuti	≤ 10 minuti
Consumo energetico in modalità standby in rete con tutte le porte di rete cablate collegate e tutte le porte di rete wireless attivate, con tensione di ingresso pari a 230 V/50 Hz	N/D	≤ 2,0 W
Procedure di disattivazione/attivazione delle porte di rete. La disattivazione di tutte le reti abilita la modalità standby.	*Bluetooth*®: per disattivare, cancellare l'elenco di accoppiamento premendo e tenendo premuto il pulsante *Bluetooth*® per 10 secondi. Per attivare, eseguire il pairing con una sorgente *Bluetooth*®.	

Per l'Europa:

Banda di frequenza di funzionamento: 2400-2483,5 MHz.

Potenza in uscita massima inferiore a 20 dBm EIRP.

Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza

Articolo XII
Ai sensi della "Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza", senza autorizzazione concessa dalla NCC, non si autorizza nessuna società, impresa o utente a cambiare frequenza, incrementare la potenza di trasmissione o alterare le caratteristiche originali nonché le prestazioni di un dispositivo a radiofrequenza a bassa potenza.

Articolo XIV
I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza non devono interferire in alcun modo con la sicurezza aerea o le comunicazioni legali; qualora si riscontrasse una situazione di questo genere, l'utente dovrà eliminare immediatamente qualsiasi interferenza. Per "comunicazioni legali" si intendono le comunicazioni radio operate in conformità con il Telecommunications Act (Legge sulle telecomunicazioni degli Stati Uniti).

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza devono essere suscettibili di interferenze provenienti da comunicazioni legali o dispositivi irradianti onde radio ISM.

NON tentare di rimuovere la batteria ricaricabile agli ioni di litio da questo prodotto. Per la rimozione, contattare il rivenditore Bose di zona o un professionista qualificato.

廢電池請回收

Le batterie usate devono essere smaltite correttamente, attenendosi alle normative locali. Non bruciarle.

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

Li-ion

La rimozione della batteria ricaricabile agli ioni di litio di questo prodotto deve essere eseguita esclusivamente da un professionista qualificato. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Bose locale o visitare http://products.bose.com/static/compliance/index.html.

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi

	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
Nome parte	**Piombo (Pb)**	**Mercurio (Hg)**	**Cadmio (Cd)**	**Cromo esavalente (CR(VI))**	**Bifenile polibromurato (PBB)**	**Difeniletere polibromurato (PBDE)**
Circuiti stampati	X	O	O	O	O	O
Parti di metallo	X	O	O	O	O	O
Parti di plastica	O	O	O	O	O	O
Diffusori	X	O	O	O	O	O
Cavi	X	O	O	O	O	O

Questa tabella è stata messa a punto in accordo a quanto previsto dallo standard SJ/T 11364.

O: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.

X: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.

Nome apparecchio: diffusore *Bluetooth*® Bose® SoundLink® Micro, designazione di tipo: 423816						
	Sostanze soggette a restrizioni e relativi simboli chimici					
Unità	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr^{+6})	Bifenili polibromurati (PBB)	Difenileteri polibromurati (PBDE)
Circuiti stampati	-	○	○	○	○	○
Parti di metallo	-	○	○	○	○	○
Parti di plastica	○	○	○	○	○	○
Diffusori	-	○	○	○	○	○
Cavi	-	○	○	○	○	○

Nota 1: "○" indica che il contenuto percentuale delle sostanze soggette a restrizioni non supera il valore di presenza della percentuale di riferimento.

Nota 2: il trattino "–" indica che la sostanza soggetta a restrizioni corrisponde all'esenzione.

Compilare e conservare le seguenti informazioni

I numeri di serie e di modello sono riportati sulla cinghia e sul fondo del prodotto.

Numero di serie: _____

Numero di modello: _____

È consigliabile conservare lo scontrino fiscale insieme al manuale di istruzioni. Prima di procedere, è consigliabile registrare il prodotto Bose.
La registrazione può essere eseguita facilmente sul sito global.Bose.com/register

Data di produzione: l'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio, "1" indica 2011 o 2021.

Importatori: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, Paesi Bassi | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Numero di telefono: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, numero di telefono: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, Londra W1F 7SP

Assorbimento in entrata: 5 V ⎓ 1,5 A

Intervallo di temperatura di carica: 0 °C – 50 °C

Intervallo di temperatura di scaricamento: -20 °C – 70 °C

Informazioni sulla sicurezza

Questo prodotto è in grado di ricevere automaticamente aggiornamenti di sicurezza da Bose quando è connesso all'app Bose Connect. Per ricevere gli aggiornamenti di sicurezza tramite l'applicazione mobile, è necessario completare il processo di configurazione del prodotto nell'app Bose Connect. **Se non si esegue la procedura di configurazione, sarà necessario provvedere personalmente all'installazione degli aggiornamenti della sicurezza che Bose renderà disponibili su btu.Bose.com**

INFORMAZIONI NORMATIVE E LEGALI

Apple, il logo Apple e Siri sono marchi di Apple, Inc. registrati negli USA e in altri paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

Google e Google Play sono marchi commerciali di Google LLC.

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso da parte di Bose Corporation è soggetto a licenza.

Bose e SoundLink sono marchi registrati di Bose Corporation.

Sede principale di Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2024 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

App Bose® Connect

Cosa si può fare con l'app Bose Connect? 9

Cosa contiene la confezione

Contenuto della confezione 10

Portabilità del diffusore

Configurazioni della cinghia 11
Resistenza all'acqua e alla polvere 11

Controlli del diffusore

Accensione/spegnimento 13
Timer di spegnimento automatico 13
Disabilitare il timer di spegnimento automatico 13
Funzioni del diffusore 14
Funzioni di riproduzione multimediale e di controllo del volume 14
Funzioni di chiamata 15
Accesso al controllo vocale 16

Batteria

Caricare il diffusore 17
Tempo di ricarica 17
Ascoltare il livello della batteria 18
Modalità di protezione della batteria 18

Indicatori di stato

Indicatore *Bluetooth*® 19
Indicatori della batteria 20

Istruzioni vocali

Lingue preinstallate 21
Cambiare la lingua 21
Disattivare le istruzioni vocali 21

Connessioni *Bluetooth*

Connettere il dispositivo mobile mediante l'app Bose® Connect (metodo consigliato) 22
Connettere mediante il menu *Bluetooth* del dispositivo mobile 23
Disconnettere un dispositivo mobile 24
Riconnettere un dispositivo mobile 24

Connessioni *Bluetooth* multiple

Connettere un dispositivo mobile aggiuntivo 25
Identificare i dispositivi mobili connessi 25
Passare da un dispositivo mobile connesso a un altro 25
Riconnettere un dispositivo precedentemente connesso 26
Cancellare l'elenco dei dispositivi accoppiati del diffusore 26

Condivisione di audio tra diffusori Bose

Accoppiare i diffusori utilizzando l'app Bose® Connect (metodo consigliato) 27
Accoppiare manualmente i diffusori 27
Modalità Party 27
Modalità Stereo 29
Commutare tra le modalità Party e Stereo 29
Disattivare la modalità Party o Stereo 29

Manutenzione

Pulire il diffusore 30
Parti di ricambio e accessori 30
Garanzia limitata 30

Risoluzione dei problemi

Soluzioni comuni 31
Eseguire un reset del diffusore 33

Scaricare l'app Bose Connect per mantenere il software sempre aggiornato, personalizzare le impostazioni del diffusore, gestire con facilità le connessioni *Bluetooth* e accedere a nuove funzioni.

Cosa si può fare con l'app Bose Connect?

- Permette di collegarsi e passare da un dispositivo mobile all'altro con un semplice gesto.
- Personalizzare l'uso del diffusore:
  - Assegnare un nome al diffusore.
  - Selezionare una lingua per le istruzioni vocali o disabilitare le istruzioni vocali.
  - Regolare il timer di spegnimento automatico.
- Accoppiare due diffusori Bose per la riproduzione in modalità Party o in modalità Stereo. Per ulteriori informazioni su queste modalità, consultare l'app Bose Connect.
- Trovare risposte a domande frequenti.

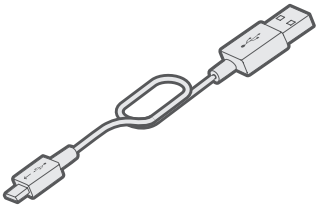
Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Contenuto della confezione

Verificare che i seguenti componenti siano inclusi:

Diffusore Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*

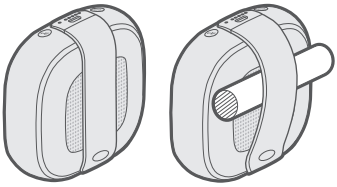


Cavo USB

Nota: se il prodotto presenta parti danneggiate, non utilizzarlo. Contattare il rivenditore autorizzato Bose locale o il centro di assistenza tecnica Bose.
Visitare il sito global.Bose.com/Support/Micro

Configurazioni della cinghia

È possibile regolare la cinghia per trasportare comodamente il diffusore, È possibile fissare il diffusore a un oggetto come il manubrio di una bicicletta o la bretella di uno zaino.



Resistenza all'acqua e alla polvere

Il diffusore è impermeabile e resistente agli spruzzi e alla polvere. È certificato in base alle classi di protezione IP64 e IP67.

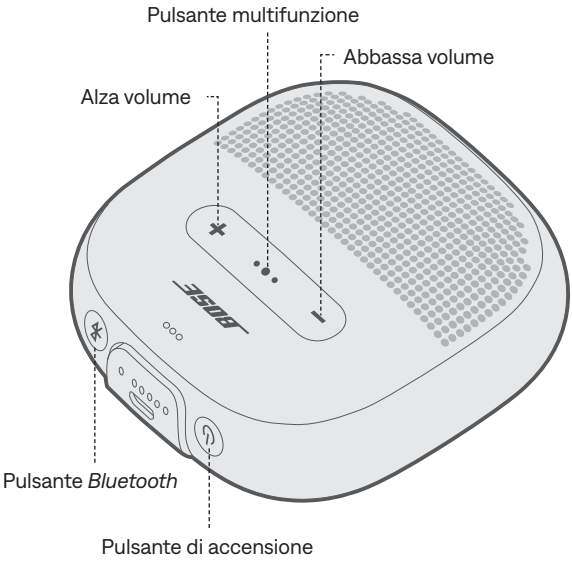
Può essere immerso in acqua per un massimo di 30 minuti a una profondità di 1 m. Può anche essere utilizzato sotto la doccia e in presenza di pioggia o neve.

AVVERTENZE:

- NON immergere il diffusore in una piscina a una profondità superiore a 1 m.
- Non tentare mai di caricare il diffusore quando è bagnato. Questa operazione può infatti provocare danni all'apparecchiatura.

CONTROLLI DEL DIFFUSORE

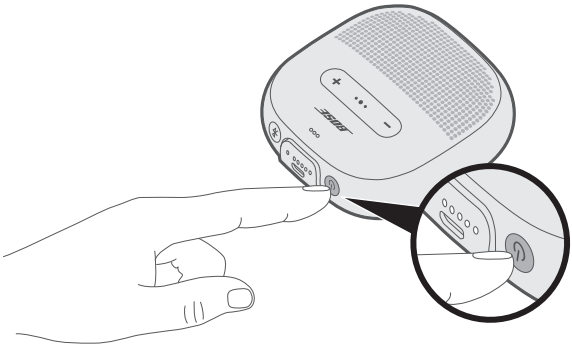
I controlli si trovano nella parte superiore e sul bordo esterno del diffusore.



Accensione/spegnimento

Premere il pulsante di accensione/spegnimento ⏻.

Gli indicatori della batteria si illuminano con luce bianca fissa.



Timer di spegnimento automatico

Il timer di spegnimento automatico consente di risparmiare la carica della batteria quando il diffusore è alimentato a batteria. Il diffusore si spegne se la riproduzione audio viene interrotta e i pulsanti non vengono premuti per 20 minuti.

Nota: per modificare il tempo di attesa prima dello spegnimento automatico del diffusore, servirsi dell'app Bose® Connect.

Disabilitare il timer di spegnimento automatico

Premere e tenere premuto **+** e il pulsante multifunzione •●• simultaneamente.

Verrà riprodotto il messaggio "Spegnimento automatico disattivato".

Ripetere la procedura per riattivare il timer di spegnimento automatico.

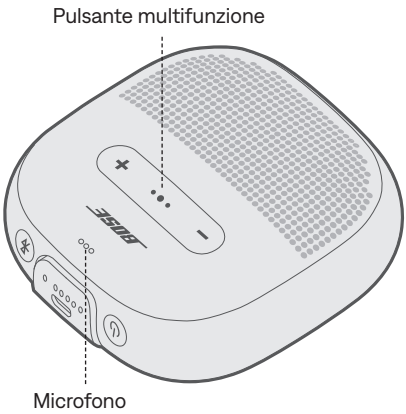
Suggerimento: è possibile disattivare il timer di spegnimento automatico anche utilizzando l'app Bose Connect.

Funzioni del diffusore

Funzioni di riproduzione multimediale e di controllo del volume

Funzione	Azione
Riproduzione/pausa	Premere il pulsante multifunzione •●•.
Salto in avanti	Premere •●• due volte in rapida successione.
Salto all'indietro	Premere •●• tre volte in rapida successione.
Aumento volume	Premere +.
Riduzione volume	Premere −.

Funzioni di chiamata



Funzione	Azione
Rispondere a una chiamata	Premere il pulsante multifunzione •●•.
Chiudere una chiamata	Premere •●•.
Rifiutare una chiamata in arrivo	Tenere premuto •●• per un secondo.
Rispondere a una seconda chiamata in entrata mettendo in attesa quella corrente	Durante la chiamata, premere •●•.
Rifiutare una seconda chiamata in entrata rimanendo in quella corrente	Durante la chiamata, tenere premuto •●• per un secondo.
Passare da una chiamata all'altra	Con due chiamate attive, premere •●• due volte in rapida successione.
Accedere al controllo vocale per effettuare una chiamata	Quando non è attiva una chiamata, tenere premuto •●• per un secondo. Il dispositivo mobile potrebbe non supportare il controllo vocale. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo.
Disattivare/riattivare il volume di una chiamata	Durante una chiamata, premere + e − simultaneamente.

Notifiche delle istruzioni vocali

Il diffusore è in grado di identificare i chiamanti salvati nell'elenco dei contatti.

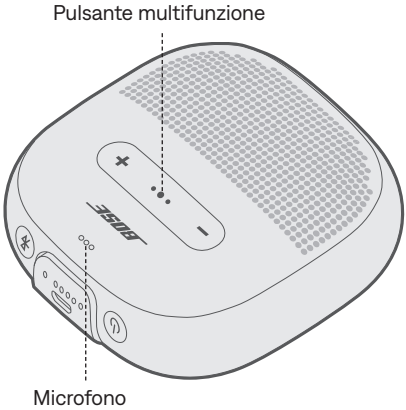
Per disattivare questa funzione, vedere pagina 21.

Nota: disattivando le notifiche delle istruzioni vocali si disattivano anche le istruzioni vocali.

Accesso al controllo vocale

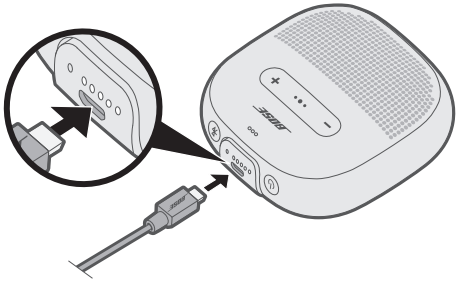
Il microfono del diffusore funziona come un'estensione del microfono del proprio dispositivo mobile. Utilizzando il pulsante multifunzione •●• del diffusore, è possibile accedere alle funzioni dei comandi vocali del dispositivo per effettuare/rispondere alle chiamate o per chiedere a Siri o Assistente Google di riprodurre musica, fornire le previsioni del tempo, il punteggio di un gioco e altre informazioni.

Premere e tenere premuto •●• per accedere ai comandi vocali sul dispositivo. Si sente un segnale acustico indicante che il controllo vocale è attivo.



Caricare il diffusore

1. Inserire l'estremità più piccola del cavo USB nel connettore USB.



2. Collegare l'altra estremità del cavo USB a un caricatore a muro o a un computer acceso.

   Durante la ricarica, l'ultimo indicatore acceso della batteria lampeggia in bianco. Se la batteria è completamente carica, tutti e cinque gli indicatori della batteria si illuminano in bianco.

ATTENZIONE: non tentare mai di caricare il diffusore quando è bagnato. Questa operazione può infatti provocare danni all'apparecchiatura.

Tempo di ricarica

Per caricare completamente la batteria, sono necessarie almeno quattro ore. Una carica completa garantisce il funzionamento del diffusore fino a sei ore.

Ascoltare il livello della batteria

Ogni volta che il diffusore viene acceso, un messaggio vocale segnala il livello di carica della batteria. Mentre si usa il diffusore, un'istruzione vocale avvisa se la batteria deve essere ricaricata.

Per ascoltare il livello di carica della batteria durante l'utilizzo del diffusore, premere e tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento ⏻ fino a quando non viene riprodotta un'istruzione vocale.

Nota: per controllare visivamente il livello di carica della batteria, premere e tenere premuto ⏻ e osservare gli indicatori della batteria (vedere pagina 20).

Modalità di protezione della batteria

Se la batteria del diffusore è completamente scarica (0%) o se il diffusore rimane scollegato e inutilizzato per più di tre giorni (con un livello di carica inferiore al 10%), viene automaticamente attivata la modalità di protezione della batteria. Per riattivare il diffusore, collegarlo a un caricatore a muro o a un computer acceso.

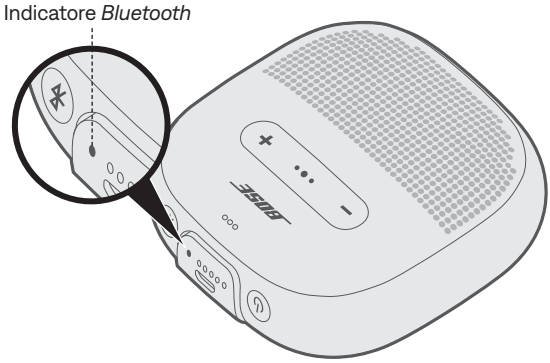
Quando il diffusore non è in uso, custodirlo in un luogo fresco.

ATTENZIONE: non riporre per lunghi periodi il diffusore completamente carico o con una carica rimanente inferiore al 10%.

Gli indicatori *Bluetooth* e della batteria si trovano sul bordo esterno del diffusore.

Indicatore *Bluetooth*

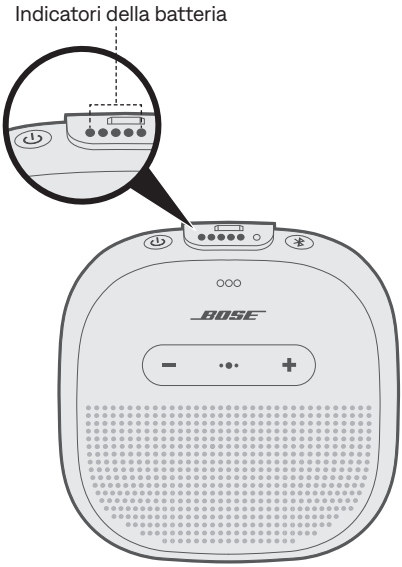
Mostra lo stato di connessione di un dispositivo mobile.



Attività dell'indicatore	Stato del sistema
Blu lampeggiante	Pronto per la connessione
Bianco lampeggiante	Connessione in corso
Bianco fisso	Connesso
Blu fisso	Selezionare la lingua

Indicatori della batteria

Indicano il livello di carica della batteria.



Attività dell'indicatore	Percentuale di carica
●○○○○	0% - 20%
●●○○○	20% - 40%
●●●○○	40% - 60%
●●●●○	60% - 80%
●●●●●	80% - 100%

Note:

- Durante la ricarica, l'ultimo indicatore acceso della batteria lampeggia in bianco. Se il diffusore è completamente carico, tutti gli indicatori della batteria si illuminano in bianco.
- Per verificare visivamente il livello di carica, premere e tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento ⏻ e osservare gli indicatori della batteria.
- Se si è connessi a un dispositivo Apple, quest'ultimo visualizza il livello di carica del diffusore vicino all'angolo superiore destro del display e nel centro notifiche.

Le istruzioni vocali guidano l'utente durante la procedura di connessione *Bluetooth*, annunciano il livello di carica della batteria e identificano i dispositivi connessi.
È possibile personalizzare le istruzioni vocali usando i pulsanti sul diffusore.

Suggerimento: è anche possibile gestire le istruzioni vocali tramite l'app Bose® Connect in tutta semplicità.

Lingue preinstallate

Le lingue seguenti sono preinstallate nel diffusore:

- Inglese
- Spagnolo
- Francese
- Tedesco
- Mandarino
- Giapponese
- Coreano
- Italiano
- Portoghese
- Svedese
- Olandese
- Russo
- Polacco

Cambiare la lingua

Quando si accende il diffusore per la prima volta, i messaggi vocali sono in lingua inglese.

1. Premere e tenere premuti simultaneamente il pulsante multifunzione •●• e **+** finché non viene annunciata la prima lingua.
2. Premere **+** o **–** per scorrere l'elenco delle lingue.
3. All'annuncio della lingua desiderata, tenere premuto •●• per selezionarla.

Disattivare le istruzioni vocali

Premere e tenere premuti **+** e **–** simultaneamente fino a quando non si sente un messaggio che conferma la disattivazione delle istruzioni vocali.

Nota: ripetere la procedura per riattivarle.

La tecnologia wireless *Bluetooth* consente di trasmettere musica in streaming al sistema da dispositivi mobili quali smartphone, tablet e computer laptop. Per poter riprodurre in streaming musica da un dispositivo è prima necessario connettere il dispositivo al diffusore.

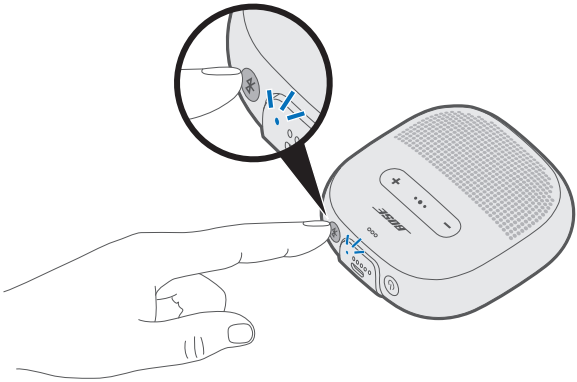
Connettere il dispositivo mobile mediante l'app Bose® Connect (metodo consigliato)

Con il diffusore acceso, scaricare l'app Bose Connect e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Una volta eseguita la connessione, si udirà il messaggio "Connesso a <*nome dispositivo mobile*>" e l'indicatore *Bluetooth* si illuminerà di luce bianca fissa.

Connettere mediante il menu *Bluetooth* del dispositivo mobile

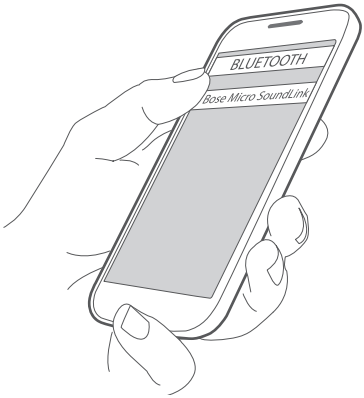
1. Con il diffusore acceso, premere e tenere premuto il pulsante *Bluetooth* finché non si sente il messaggio “Pronto per la connessione” e l’indicatore *Bluetooth* non lampeggia in blu.



2. Sul dispositivo, attivare la funzione *Bluetooth*.

   Suggerimento: la funzione *Bluetooth* si trova in genere nel menu Impostazioni.

3. Selezionare il diffusore dall’elenco dei dispositivi.



Una volta eseguita la connessione, si udirà il messaggio “Connesso a <*nome dispositivo mobile*>” e l’indicatore *Bluetooth* si illuminerà di luce bianca fissa.

Suggerimento: cercare il nome che è stato immesso nell’app Bose® Connect per il diffusore.

Disconnettere un dispositivo mobile

Disattivare la funzione *Bluetooth* sul dispositivo.

Suggerimento: è anche possibile scollegare il dispositivo tramite l'app Bose® Connect.

Riconnettere un dispositivo mobile

All'accensione, il diffusore tenta di riconnettersi agli ultimi due dispositivi connessi.

Nota: i dispositivi devono trovarsi nel raggio di portata (9 m) ed essere accesi.

È possibile accoppiare al diffusore altri dispositivi. Tali connessioni *Bluetooth* vengono controllate mediante il pulsante *Bluetooth* ᛒ. Le istruzioni vocali guidano l'utente durante il controllo di più connessioni. Prima di connettere un dispositivo mobile aggiuntivo, assicurarsi che questa funzione sia abilitata.

Suggerimento: è possibile gestire facilmente più dispositivi connessi utilizzando l'app Bose® Connect.

Connettere un dispositivo mobile aggiuntivo

È possibile memorizzare fino a otto dispositivi nell'elenco di accoppiamento del diffusore e connettere il diffusore attivamente a due dispositivi simultaneamente.

Per connettere un ulteriore dispositivo, scaricare l'app Bose® Connect (vedere pagina 22) o usare il menu *Bluetooth* del dispositivo mobile (vedere pagina 23).

Nota: è possibile riprodurre audio da un solo dispositivo alla volta.

Identificare i dispositivi mobili connessi

Premere ᛒ per riprodurre un'istruzione vocale che indica quali dispositivi sono al momento connessi.

Passare da un dispositivo mobile connesso a un altro

1. Mettere in pausa l'audio sul primo dispositivo.
2. Avviare la riproduzione audio sul secondo dispositivo.

Riconnettere un dispositivo precedentemente connesso

1. Premere il pulsante *Bluetooth* ᛒ per riprodurre un'istruzione vocale che indica quale dispositivo è connesso.
2. Premere di nuovo ᛒ entro tre secondi per connettere il dispositivo successivo nell'elenco di accoppiamento del diffusore.
3. Ripetere fino a quando non viene pronunciato il nome del dispositivo desiderato.
4. Avviare la riproduzione audio sul dispositivo connesso.

Cancellare l'elenco dei dispositivi accoppiati del diffusore

1. Premere e tenere premuto il pulsante ᛒ per 10 secondi, fino a quando un'istruzione vocale non conferma che l'elenco dei dispositivi *Bluetooth* è stato cancellato e l'indicatore *Bluetooth* non lampeggia in blu.
2. Eliminare il diffusore dall'elenco dei dispositivi *Bluetooth* sul dispositivo mobile.

   Tutti i dispositivi vengono cancellati e il diffusore diventa rilevabile.

È possibile accoppiare più diffusori Bose® per riprodurre audio nelle seguenti modalità:

- Modalità Party (i diffusori sinistro e destro riproducono l'audio all'unisono)
- Modalità Stereo (i diffusori sinistro e destro riproducono l'audio separatamente)

Per configurare la modalità desiderata, utilizzare l'app Bose Connect (metodo consigliato) oppure i pulsanti di controllo del diffusore.

Fare riferimento al manuale di istruzioni Bose per verificare se il diffusore secondario supporta queste modalità.

Accoppiare i diffusori utilizzando l'app Bose® Connect (metodo consigliato)

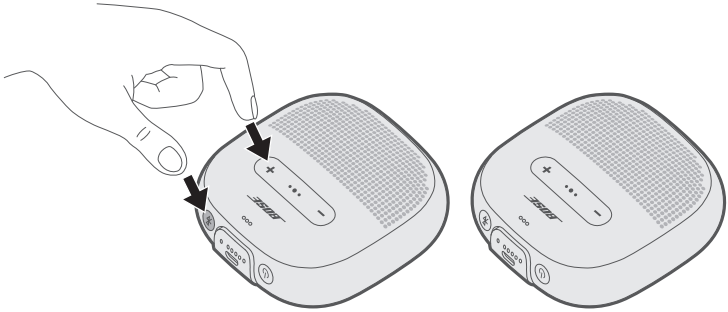
Per ulteriori informazioni, scaricare l'app Bose Connect.

Accoppiare manualmente i diffusori

Se non è possibile accedere all'app Bose Connect, attenersi alle seguenti istruzioni.

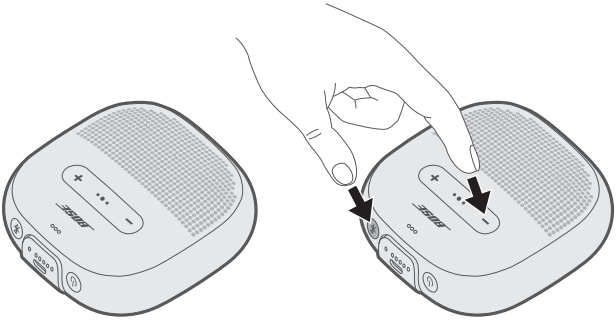
Modalità Party

1. Verificare che entrambi i diffusori siano accesi.
2. Verificare che uno dei diffusori sia connesso al dispositivo mobile.
3. Sul diffusore connesso al dispositivo, premere e tenere premuti i pulsanti *Bluetooth* ᛒ e **+** simultaneamente.



4. Rilasciare i pulsanti quando si sente il messaggio acustico che richiede di premere i pulsanti *Bluetooth* e Volume giù simultaneamente su un secondo dispositivo Bose.

5. Sull'altro diffusore, premere e tenere premuti i pulsanti *Bluetooth* ᛒ e **–** simultaneamente.



6. Rilasciare i pulsanti quando il diffusore emette un segnale acustico.

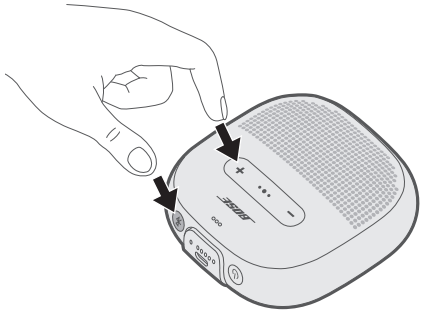
   Dopo circa 10 secondi si sentirà il messaggio vocale della modalità Party dai due diffusori simultaneamente. La modalità Party è abilitata ed è possibile riprodurre l'audio all'unisono utilizzando il dispositivo mobile.

7. Per un'esperienza ottimale, posizionare i diffusori:
   - Nella stessa stanza o zona esterna.
   - In modo che non vi siano ostacoli tra loro.

   Nota: le prestazioni possono variare in base al dispositivo mobile, alla distanza e ai fattori ambientali.

Modalità Stereo

1. Configurare i diffusori per la modalità Party (vedere pagina 27).
2. Su un diffusore, premere i pulsanti *Bluetooth* ✱ e **+** simultaneamente.



3. Rilasciare i pulsanti quando si sente il messaggio acustico della modalità Stereo.

   Si sentirà “Sinistra” dal diffusore sinistro e “Destra” dal diffusore destro.

   La modalità Stereo è abilitata ed è possibile riprodurre l’audio in stereo utilizzando il dispositivo mobile.

4. Per un’esperienza ottimale, posizionare i diffusori:
   - Nella stessa stanza o zona esterna.
   - A tre metri di distanza massima senza ostacoli tra loro.
   - In modo che la distanza tra dispositivo mobile e ciascun diffusore sia uguale.

   Nota: le prestazioni possono variare in base al dispositivo, alla distanza e ai fattori ambientali.

Commutare tra le modalità Party e Stereo

Su un diffusore, premere ✱ e **+** simultaneamente.

Disattivare la modalità Party o Stereo

Spegnere il secondo diffusore.

Pulire il diffusore

Il diffusore potrebbe richiedere una pulizia periodica.

- Pulisci la superficie del diffusore con un panno morbido e inumidito solo con acqua.
- Non utilizzare solventi, prodotti chimici o soluzioni detergenti contenenti alcol, ammoniaca o abrasivi.

Parti di ricambio e accessori

Per ordinare parti di ricambio e accessori, rivolgersi al servizio clienti Bose. Visitare il sito global.Bose.com/Support/Micro

Garanzia limitata

Il diffusore è coperto da una garanzia limitata. Per i dettagli della garanzia limitata, consultare il nostro sito web all'indirizzo global.Bose.com/warranty.

Per effettuare la registrazione del prodotto, consultare global.Bose.com/register per istruzioni. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

Soluzioni comuni

Se si dovessero riscontrare problemi con il diffusore:

- Accendere il diffusore (vedere pagina 13).
- Verificare gli indicatori di stato del sistema (vedere pagina 19).
- Verificare che il dispositivo mobile supporti la tecnologia *Bluetooth* (vedere pagina 23).
- Caricare la batteria (vedere pagina 17).
- Aumentare il volume del diffusore, del dispositivo e dell'app musicale.
- Avvicinare il dispositivo al diffusore e allontanare eventuali fonti di interferenza o ostruzioni.
- Provare ad accoppiare un altro dispositivo (vedere pagina 25).

Se non si riesce a risolvere il problema, consultare la tabella seguente per individuare i sintomi e le possibili soluzioni dei problemi più comuni. Se non si è in grado di risolvere il problema, contattare il servizio clienti Bose.
Visitare il sito global.Bose.com/Support/Micro

Sintomo	Soluzione
Assenza di alimentazione (batteria)	• La batteria potrebbe essere scarica o in modalità di protezione. Collegare il diffusore a un caricatore a muro o a un computer acceso.
Il diffusore non si connette al dispositivo mobile	• Sul dispositivo: – Disattivare e riattivare la funzione *Bluetooth*. – Eliminare il diffusore dall'elenco *Bluetooth* sul dispositivo. Connettere di nuovo (vedere pagina 25). • Connettere un dispositivo diverso (vedere pagina 26). • Visitare il sito global.Bose.com/Support/Micro per guardare i video dimostrativi. • Cancellare l'elenco di accoppiamento del diffusore (vedere pagina 26). Ristabilire la connessione.
Non si riesce ad accoppiare insieme i diffusori manualmente	• Scaricare l'app Bose Connect per avere un metodo aggiuntivo di accoppiamento dei diffusori Bose. • Il secondo diffusore potrebbe non supportare la modalità Stereo o Party. Consultare il manuale di istruzioni del diffusore Bose.

Sintomo	Soluzione
Non si sente alcun suono	• Verificare che le istruzioni vocali siano attivate. Premere il pulsante *Bluetooth* ᛒ per riprodurre un'istruzione vocale che indica quale dispositivo è connesso. Assicurarsi che il dispositivo utilizzato sia quello corretto. • Provare a usare un'altra sorgente di riproduzione audio. • Connettere un dispositivo mobile diverso (vedere pagina 25). • Se sono connessi due dispositivi, mettere in pausa l'audio sul primo e avviare la riproduzione audio sul secondo. • Se sono connessi due dispositivi, assicurarsi che entrambi si trovino entro il raggio di portata del diffusore (9 m).
Scarsa qualità del suono	• Provare a usare un'altra sorgente di riproduzione audio. • Connettere un altro dispositivo. • Scollegare il secondo dispositivo. • Disattivare qualsiasi funzione di ottimizzazione audio sul dispositivo o nell'app musicale.
Il diffusore non si carica	• Assicurarsi che il connettore del cavo sia allineato correttamente con il connettore del diffusore. • Provare con un'altra sorgente di carica. • Verificare il corretto inserimento di entrambe le estremità del cavo USB. • Se il diffusore è stato esposto a temperature troppo basse o troppo alte, attendere che torni a temperatura ambiente, quindi provare nuovamente a caricarlo. • Reimpostare il diffusore (vedere pagina 33).
Il microfono non rileva alcun suono	• Verificare che l'apertura del microfono nella parte superiore del diffusore non sia ostruita. • Provare a chiamare un numero differente. • Provare con un altro dispositivo compatibile. • Se il diffusore è stato esposto all'acqua, lasciarlo asciugare completamente e riprovare.
Il dispositivo mobile non risponde quando si premono i pulsanti	• Per le funzioni che prevedono più pressioni del pulsante multifunzione •●•, variare la velocità delle pressioni. • È possibile che su alcuni modelli non tutti i controlli siano disponibili. • Provare con un dispositivo compatibile differente.

Eseguire un reset del diffusore

Il ripristino delle impostazioni originali cancella tutti i dispositivi connessi e le impostazioni relative alla lingua, ripristinando le impostazioni di fabbrica originali.

1. Accendere il diffusore.
2. Tenere premuto il pulsante di accensione ⏻ per 10 secondi.

   Il diffusore si spegne.
3. Premere ⏻.

   L'indicatore *Bluetooth* diventa blu fisso e si sente il messaggio "Pronto per la connessione. Per avviare la configurazione, scarica la App Bose Connect" (vedere pagina 22).

Kérjük, olvassa el, és tartsa be a biztonsági és használati utasításokat.

A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 2014/53/EK irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a következő címen: www.Bose.com/compliance.

A jelen termék megfelel az elektromágneses kompatibilitásról szóló 2016-os irányelveknek és az összes vonatkozó egyesült királyságbeli törvény előírásának. A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő címen található: www.Bose.com/compliance.

A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy a jelen termék megfelel a rádióberendezésekre vonatkozó 2017. évi irányelv és minden más idevonatkozó egyesült királyságbeli irányelv alapvető követelményeinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a következő címen: www.Bose.com/compliance.

Fontos biztonsági utasítások

Olvassa el ezeket az utasításokat.

Őrizze meg őket.

Tartson be minden figyelmeztetést.

Tartsa be az összes utasítást.

Kizárólag a gyártó által meghatározott kiegészítőket/tartozékokat használja.

Húzza ki a készülék dugóját villámláskor, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni.

A javítási munkákat bízza szakemberre. Ha a berendezést bármilyes sérülés éri (például a tápkábel vagy annak dugója megsérül, az nem működik megfelelően vagy leejtették) szervizelésre szorul.

VIGYÁZAT / FIGYELMEZTETÉS

A termék mágneses anyagot tartalmaz. Tájékozódjon kezelőorvosánál, hogy ez hatással lehet-e az Ön által használt beültethető orvostechnikai eszközre.

- Tartsa a terméket távol tűztől és más hőforrásoktól. A termékre és annak közelébe TILOS gyertyát vagy egyéb nyílt lánggal működő eszközt helyezni.
- NE végezzen a terméken engedély nélküli módosítást.
- A terméket csak valamely ügynökség (például UL, CSA, VDE, CCC) által jóváhagyott, a helyi jogszabályi követelményeknek megfelelő tápegységhez csatlakoztassa.
- Óvja az akkumulátort tartalmazó termékeket a túlzott hőhatástól, például a közvetlen napsütéstől, a tűztől és hasonló hatásoktól.
- A termékcímke a termék alján, a szíjon található.

MEGJEGYZÉS: A berendezést az FCC-előírások 15. cikke szerint tesztelték. Ez alapján a berendezés megfelel a „B" osztályú digitális eszközök előírásainak. Ezen határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros sugárzások ellen lakóépületen belül. A berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádiókommunikációra nézve káros interferenciát okozhat. Arra azonban nincs garancia, hogy adott körülmények között nem lép fel interferencia. Ha a berendezés nem kívánt interferenciával zavarja a rádió- vagy a televízióadást (ezt a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet ellenőrizni), javasoljuk, hogy az interferencia kiküszöbölése érdekében próbálkozzon az alábbiak egyikével:

- Fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a készülék és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A berendezést csatlakoztassa egy másik áramkörhöz, mint amelyik a vevőkészülék áramellátását biztosítja.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy tapasztalt rádió-/televíziószerelőhöz.

A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenné válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályzat 15. részének és az ISED Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak. A működés során a következő két feltételnek kell eleget tenni: (1) Ez a készülék nem bocsáthat ki káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármilyen interferenciát, az esetlegesen rendellenes működést okozó interferenciát is beleértve.

Ez a készülék megfelel az FCC és az ISED Canada által az általános népességre vonatkozóan megállapított sugárzási határértékeknek. Ezt a jeladót tilos bármilyen antenna vagy jeladó mellé helyezni, illetve azokkal együtt használni.

Megfelel az IMDA követelményeinek.

A termék energiaállapotainak táblázata

A jelen termék megfelel az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelményeket meghatározó 2009/125/EC direktíva előírásainak, valamint az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésével és energiainformációival (kiegészítés) (EU, kilépés) foglalkozó 2020-as szabályozás előírásainak, és ennek megfelelően eleget tesz a következő normáknak és dokumentumoknak: 1275/2008 (EK) rendelet a 801/2013 (EK) rendelettel kiegészítve.

Az energiafelhasználásra vonatkozó kötelező állapotinformációk	**Energiafelhasználási módok**	
	Készenlét	**Hálózati készenléti**
Energiafogyasztás a megadott energiafelhasználási módban, 230 V/50 Hz bemeneti teljesítmény mellett	≤ 0,5 W	*Bluetooth*® ≤ 2,0 W
A berendezés ennyi idő elteltével lép automatikusan az adott módba	≤ 10 perc elteltével készenléti állapotba lép	≤ 10 perc elteltével készenléti állapotba lép
Energiafogyasztás hálózati készenléti módban, ha minden vezetékes port csatlakoztatva van, és az összes vezeték nélküli hálózati port aktiválva van, 230 V/50 Hz bementi teljesítmény mellett	NA	≤ 2,0 W
Hálózati port inaktiválási/aktiválási folyamatai. Az összes hálózat inaktiválásával a készenléti mód aktiválódik.	*Bluetooth*®: Inaktiválásához törölje a párosítási lista tartalmát. Ehhez nyomja le a *Bluetooth*® gombot, és tartsa lenyomva 10 másodpercig. Aktiválásához párosítsa egy *Bluetooth*®-forrással.	

Európában:

Működési frekvenciatartomány: 2400–2483,5 MHz.

A maximális átviteli teljesítmény kevesebb, mint 20 dBm EIRP.

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök kezelésére vonatkozó korlátozások

XII. törvénycikk
A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök kezelésére vonatkozó korlátozásoknak megfelelően, a vállalatok, a szervezetek és a felhasználók az NCC külön felhatalmazása nélkül nem változtathatják meg a jóváhagyott kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök frekvenciáját, nem fokozhatják annak jeladási teljesítményét, és nem módosíthatják annak eredeti jellemzőit és teljesítményét.

XIV. törvénycikk
A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök nem befolyásolhatják a repülőgépek biztonságát, illetve nem okozhatnak interferenciát a jogszerűen engedélyezett kommunikációban. Ha ez mégis megtörténik, a felhasználónak azonnal abba kell hagynia a készülék használatát, amíg az interferencia meg nem szűnik. Az említett jogi kommunikáció a távközlési törvénynek („Telecommunications Act”) megfelelő rádiókommunikációra vonatkozik.

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközöknek el kell viselniük a jogilag engedélyezett kommunikációból származó vagy a rádióhullámokat kibocsátó ISM-készülékekről érkező interferenciát.

NE próbálja meg eltávolítani az újratölthető lítiumion-akkumulátort a termékből. Az eltávolításhoz kérje a Bose helyi kereskedőjének vagy egy képesített szakembernek a segítségét.

廢電池請回收

A használt akkumulátort helyesen, a helyi előírásoknak megfelelően kezelje hulladékként. Az akkumulátort tilos elégetni.

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról. A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A feleslegessé vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.

Li-ion

A termékben található újratölthető lítiumion-akkumulátort csak képzett szakember távolíthatja el. További információért lépjen kapcsolatba helyi Bose viszonteladóinkkal vagy látogasson el a http://products.bose.com/static/compliance/index.html oldalra.

Mérgező vagy veszélyes anyagok és vegyi elemek nevei a termékben						
	Mérgező vagy veszélyes anyagok és elemek					
Alkatrész neve	**Ólom (Pb)**	**Higany (Hg)**	**Kadmium (Cd)**	**Hat vegyértékű króm (Cr(VI))**	**Polibrómozott bifenil (PBB)**	**Polibrominált difeniléter (PBDE)**
NYÁK-ok	X	O	O	O	O	O
Fémrészek	X	O	O	O	O	O
Műanyag részek	O	O	O	O	O	O
Hangsugárzók	X	O	O	O	O	O
Kábelek	X	O	O	O	O	O
Ez a táblázat az SJ/T 11364 előírásainak megfelelően készült. O: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyag mennyisége az adott alkatrész egyetlen homogén anyagában sem éri el a GB/T 26572 által meghatározott határértéket.						5
X: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész legalább egy homogén anyaga az GB/T 26572 korlátozó előírásait meghaladó mértékben tartalmazza.						

Berendezés neve: Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*® hangszóró, típusjelzés: 423816						
	Szabályozott anyagok és kémiai jelölésük					
Egység	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr^{+6})	Polibrómozott bifenilek (PBB)	Polibrómozott difenil-éterek (PBDE)
NYÁK-ok	-	○	○	○	○	○
Fémrészek	-	○	○	○	○	○
Műanyag részek	○	○	○	○	○	○
Hangszórók	-	○	○	○	○	○
Kábelek	-	○	○	○	○	○

1. megjegyzés: „○” jelzés azt jelenti, hogy a szabályozott anyag százaléka nem haladja meg a jelenlegi referenciaérték százalékát.

2. megjegyzés: Az „–” jelölés azt jelenti, hogy a szabályozott anyag megfelel a kivételnek.

Feljegyzendő adatok

A gyári szám és a típusszám a termék alján, a szíjon található.

Gyári szám: _____

Típusszám: _____

A bizonylatot tartsa a kezelési útmutató mellett. Ragadja meg az alkalmat, és regisztrálja az Ön által vásárolt Bose terméket!
Ezt egyszerűen megteheti a következő címen: global.Bose.com/register

Gyártás dátuma: A gyári szám nyolcadik számjegye a gyártási évet jelzi: például az „1” 2011-et vagy 2021-et jelöl.

Importőrök: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, The Netherlands | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Telefonszám: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, Telefonszám: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour’s Place, London W1F 7SP

Névleges bemeneti értékek: 5 V ⎓ 1,5 A

Töltési hőmérséklet-tartomány: 0 °C – 50 °C

Töltésleadási hőmérséklet-tartomány: –20 °C – 70 °C

Biztonsági információk

A jelen termék alkalmas a Bose biztonsági frissítéseinek automatikus fogadására, amikor a Bose Connect alkalmazáshoz kapcsolódik. Annak érdekében, hogy a mobilalkalmazáson keresztül fogadni tudj a biztonsági frissítéseket, a Bose Connect alkalmazásban el kell végeznie a termékbeállítási folyamatot. **Ha nem végzi el a beállítási folyamatot, a Bose által a btu.Bose.com webhelyen közzétett frissítések telepítéséért Ön felel.**

MEGFELELŐSÉGI ÉS JOGI INFORMÁCIÓK

Az Apple, az Apple embléma és a Siri az Apple, Inc. Amerikai Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatásjegye.

A Google és a Google Play a Google LLC védjegye.

A *Bluetooth*® szóvédjegy és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező, bejegyzett védjegyek, amelyeket a Bose Corporation minden esetben engedéllyel használ.

A Bose és a SoundLink a Bose Corporation bejegyzett védjegye.

Bose Corporation központja: 1-877-230-5639

© 2024 Bose Corporation. Előzetes írásos engedély nélkül a jelen kiadvány semmilyen része nem sokszorosítható, módosítható, terjeszthető, illetve nem használható fel semmilyen más módon.

A Bose® Connect alkalmazás

Mire használhatom a Bose Connect alkalmazást? 9

Mi található a dobozban

Tartalom 10

A hangszóró hordozása

A szíj felszerelése 11
Víz- és porállóság 11

A hangszóró vezérlői

Be- és kikapcsolás 13
Automatikus kikapcsolási időzítő 13
Az automatikus kikapcsolás időzítőjének kikapcsolása 13
A hangszóró funkciói 14
Médialejátszási és hangerőfunkciók 14
Hívásfunkciók 15
A hangvezérlés elérése 16

Akkumulátor

A hangszóró feltöltése 17
Töltési idő 17
Az akkumulátor töltöttségi szintjének meghallgatása 18
Akkumulátorkímélő mód 18

Állapotjelzők

Bluetooth®-jelzőfény 19
Akkumulátor jelzőfényei 20

Hangüzenetek

Előre telepített nyelvek 21
A nyelv módosítása 21
Letilthatja a hangutasításokat 21

Bluetooth-kapcsolatok

A mobileszköz csatlakoztatása a Bose® Connect alkalmazással (javasolt) ... 22
Csatlakoztatás a mobileszköz *Bluetooth* menüjének használatával ... 23
Mobileszközök leválasztása ... 24
Mobileszközök újbóli csatlakoztatása ... 24

Több *Bluetooth*-kapcsolat

További mobileszköz csatlakoztatása ... 25
A csatlakoztatott mobileszközök azonosítása ... 25
Váltás két csatlakoztatott mobileszköz között ... 25
Korábban csatlakoztatott mobileszköz újracsatlakoztatása ... 26
Hangszóró párosítási listájának törlése ... 26

Audio megosztása két Bose hangszóró között

Hangszórók párosítása a Bose Connect alkalmazással (javasolt módszer) ... 27
A hangszórók manuális párosítása ... 27
Parti mód ... 27
Sztereó mód ... 29
Váltás a parti mód és a sztereó mód között ... 29
A parti mód vagy a sztereó mód letiltása ... 29

Ápolás és karbantartás

A hangszóró tisztítása ... 30
Cserealkatrészek és tartozékok ... 30
Korlátozott garancia ... 30

Hibaelhárítás

Gyakori megoldások ... 31
A hangszóró alaphelyzetbe állítása ... 33

Töltse le a Bose Connect alkalmazást, amellyel biztosíthatja, hogy szoftvere mindig naprakész legyen, személyre szabhatja a hangszóró beállításait, könnyedén kezelheti a *Bluetooth*-kapcsolatokat, és új funkciókhoz is hozzáférhet.

Mire használhatom a Bose Connect alkalmazást?

- Könnyen csatlakoztathat több mobileszközt is, és egyetlen mozdulattal válthat közöttük.
- A hangszóró használatának testre szabása:
  - Adjon nevet hangszórójának.
  - Válassza ki a hangutasítások nyelvét, vagy tiltsa le a hangutasításokat.
  - Állítsa be az automatikus kikapcsolás időzítőjét.
- Két Bose hangszóró párosításával parti módban vagy sztereó módban hallgathatja őket. Ezeknek a módoknak a részletesebb leírását a Bose Connect alkalmazásban találja.
- A gyakori kérdésekre adott válaszok áttekintése.

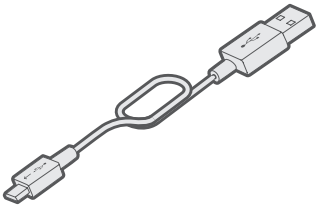
Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Tartalom

Ellenőrizze a következő összetevők meglétét:

Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth* hangszóró

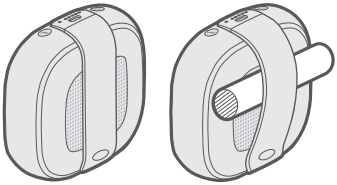


USB-kábel

Megjegyzés: Ha a termék bármelyik részén sérülést tapasztal, ne használja a terméket. Forduljon a Bose hivatalos viszonteladójához, vagy a Bose ügyfélszolgálatához.
Látogasson el a következő webhelyre: global.Bose.com/Support/Micro

A szíj felszerelése

A szíjat beállíthatja úgy, hogy segítségével egyszerűen hordozhassa a hangszórót. A hangszórót kerékpár kormányára, hátizsák szíjára vagy más tárgyra is rögzítheti.



Víz- és porállóság

Ez a hangszóró vízálló, cseppálló és porálló. A hangszóró IP64 és IP67 jelöléssel rendelkezik.

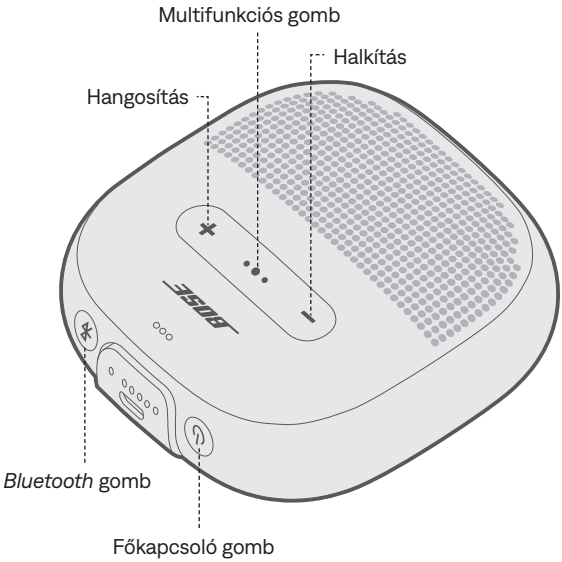
Legfeljebb 30 percig lehet vízbe meríteni, maximum 1 méteres mélységbe. Zuhanyzás közben és esőben, illetve hóban is használhatja.

FIGYELMEZTETÉS:

- A hangszórót TILOS 1 méternél mélyebb vízbe meríteni.
- A nedves hangszórót soha ne kísérelje meg feltölteni. Ezzel kárt okozhat a hangszóróban.

A HANGSZÓRÓ VEZÉRLŐI

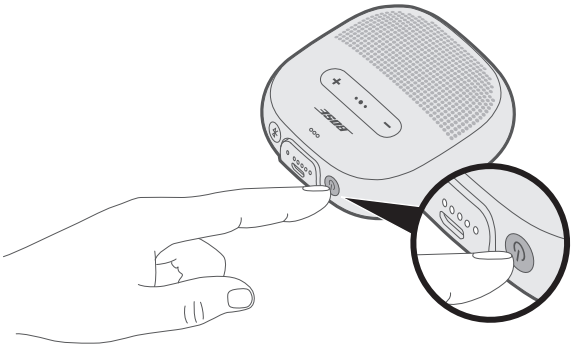
A vezérlők a hangszóró felső, külső szélén találhatók.



Be- és kikapcsolás

Nyomja meg a főkapcsolót ⏻.

Az akkumulátor jelzőfénye folyamatosa fehér fénnyel világít.



Automatikus kikapcsolási időzítő

Amikor a hangszórót akkumulátorról működteti, az automatikus kikapcsolás időzítőjével az akkumulátor lassabban fog lemerülni. A hangszóró kikapcsol, ha 20 percig nem játszottak le audiót, vagy nem nyomtak meg gombokat.

Megjegyzés: A hangszóró automatikus kikapcsolása előtti időtartam hosszát a Bose® Connect alkalmazással állíthatja be.

Az automatikus kikapcsolás időzítőjének kikapcsolása

Tartsa lenyomva egyszerre a **+** és a többfunkciós •●• gombot.

Ekkor az „Automatikus kikapcsolás letiltva” üzenetet fogja hallani.

Ismételje meg a műveletet az automatikus kikapcsolás időzítőjének újbóli engedélyezéséhez.

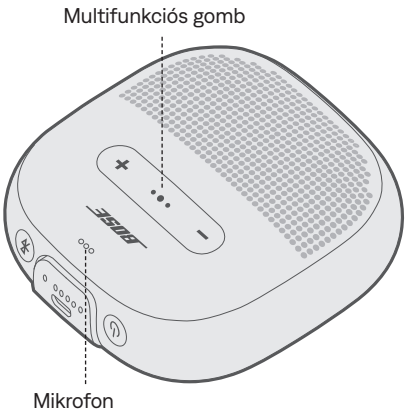
Tipp: A Bose Connect alkalmazással is kikapcsolhatja az automatikus kikapcsolás időzítőjét.

A hangszóró funkciói

Médialejátszási és hangerőfunkciók

Funkció	Teendő
Lejátszás/szünet	Nyomja meg a multifunkciós gombot • ● •.
Ugrás előre	Nyomja meg gyorsan kétszer a • ● • gombot.
Ugrás hátra	Nyomja meg gyorsan háromszor a • ● • gombot.
Hangosítás	Nyomja meg a + gombot.
Halkítás	Nyomja meg a – gombot.

Hívásfunkciók



Funkció	Teendő
Hívás fogadása	Nyomja meg a multifunkciós gombot •●•.
Hívás befejezése	Nyomja meg a •●• gombot.
Bejövő hívás elutasítása	Tartsa lenyomva a •●• gombot egy másodpercig.
Második bejövő hívás fogadása, és az első hívás várakoztatása	Hívás közben nyomja meg a •●• gombot.
Második bejövő hívás elutasítása, és az első hívás folytatása	Hívás közben tartsa lenyomva a •●• gombot egy másodpercig.
Váltás két hívás között	Két aktív hívás közben nyomja meg kétszer a •●• gombot.
Hívás kezdeményezése hangvezérléssel	Ha nincs aktív hívás, tartsa lenyomva a •●• gombot egy másodpercig. Előfordulhat, hogy mobilkészüléke nem támogatja a hangvezérlés használatát. További tudnivalókat a készülék használati útmutatójában talál.
Hívás némítása/némítás megszüntetése	Hívás közben nyomja meg egyszerre a + és − gombot.

Hangos értesítések

A hangszóró azonosítja a bejövő hívások esetén a hívó felet, ha szerepel a kapcsolatok között.

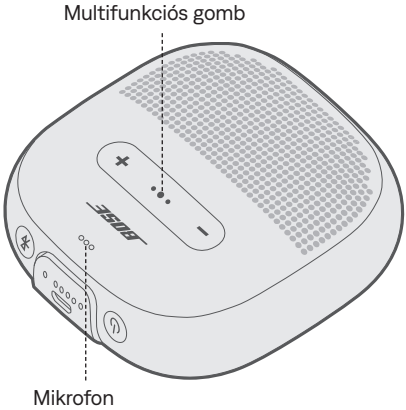
A funkció letiltása: 21. oldal.

Megjegyzés: A hangos értesítések letiltásával a hangutasításokat is kikapcsolja.

A hangvezérlés elérése

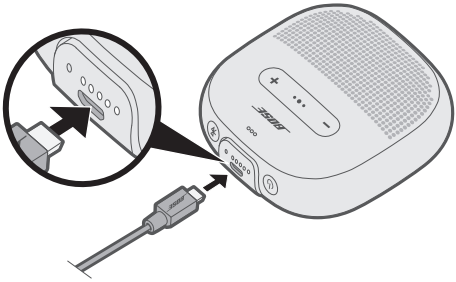
A hangszóró mikrofonja a mobileszköz mikrofonjának kiterjesztéseként működik. A hangszóró multifunkciós gombja •●• segítségével az eszköz hangvezérlési funkcióját elérve többek között hívásokat kezdeményezhet és fogadhat, a Siri vagy a Google Assistant használatával zenét játszhat le, tájékozódhat az időjárásról vagy megtudhatja kedvenc meccsének állását.

Tartsa lenyomva a •●• gombot az eszköz hangvezérlésének aktiválásához. Hangjelzést hall, mi jelzi, hogy a hangvezérlés aktiválódott.



A hangszóró feltöltése

1. Csatlakoztassa az USB-kábel kisebbik végét az USB-csatlakozóhoz.



2. Csatlakoztassa az USB-kábel másik végét egy fali aljzatba vagy egy bekapcsolt számítógépbe.

   Töltés közben az utolsó világító jelzőfény fehéren villog. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, az akkumulátor mind az öt jelzőfénye fehéren világít.

FIGYELEM: A nedves hangszórót soha ne kísérelje meg feltölteni. Ezzel kárt okozhat a hangszóróban.

Töltési idő

Az akkumulátor teljes feltöltése legfeljebb négy órát vesz igénybe. A hangszórót maximum hat órán keresztül használhatja a teljesen feltöltött akkumulátorral.

Az akkumulátor töltöttségi szintjének meghallgatása

A hangszóró minden egyes bekapcsolásakor hangüzenetet hall, amely tájékoztatja az akkumulátor töltöttségi szintjéről. Amikor a hangszórót használja, hangutasítás jelzi, ha az akkumulátort fel kell tölteni.

Ha a hangszóró hallgatása közben szeretné meghallgatni az akkumulátor töltöttségi szintjét, nyomja le és tartsa lenyomva a főkapcsolót ⏻ mindaddig, amíg meg nem hallja a hangutasításokat.

Megjegyzés: Az akkumulátoron is megtekintheti a töltöttségi szintet: tartsa lenyomva a ⏻ gombot, és tekintse meg az akkumulátor jelzőfényeit (lásd: 20. oldal).

Akkumulátorkímélő mód

Amikor a hangszóró akkumulátora lemerült (0%), vagy a hangszóró ki van húzva, és azt több, mint 3 napig nem használja (és az akkumulátor szintje kevesebb 10%-nál), az akkumulátorkímélő mód bekapcsol. A hangszóró újbóli aktiválásához csatlakoztassa egy fali töltőhöz vagy egy bekapcsolt számítógéphez.

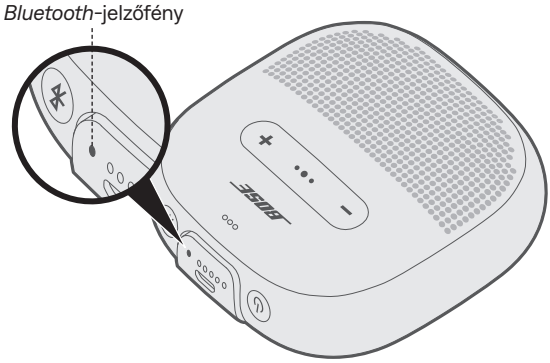
Ha nem használja, tárolja a hangszórót hűvös helyen.

FIGYELEM: Ne tárolja a hangszórót huzamosabb ideig teljesen feltöltött akkumulátorral, illetve ha a töltés kevesebb 10%-nál.

A *Bluetooth* és az akkumulátor jelzőfényei a hangszóró külső szélén találhatók.

Bluetooth-jelzőfény

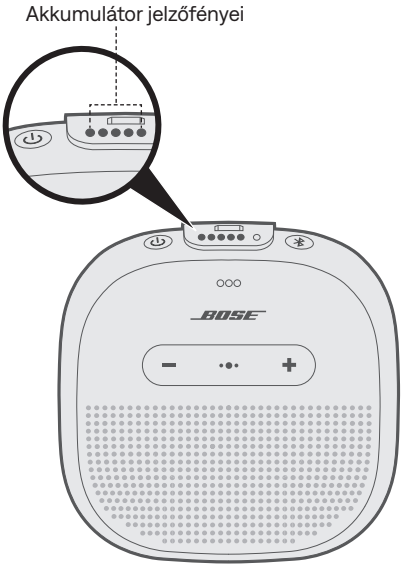
Jelzi egy mobileszköz csatlakozási állapotát.



Jelzőfény működése	Rendszerállapot
Kéken villog	Készen áll a kapcsolódásra
Fehéren villog	Csatlakozás folyamatban
Folyamatosan fehéren világít	Csatlakoztatva
Folyamatos kék	Válasszon nyelvet

Akkumulátor jelzőfényei

Jelzi az akkumulátor töltöttségi szintjét.



Jelzőfény működése	Töltöttségi szint
●○○○○	0% – 20%
●●○○○	20% – 40%
●●●○○	40% – 60%
●●●●○	60% – 80%
●●●●●	80% – 100%

Megjegyzések:

- Töltés közben az utolsó világító jelzőfény fehéren villog. Amikor a hangszóró teljesen feltöltődött, az akkumulátor összes jelzőfénye fehéren világít.
- Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzéséhez nyomja le és tartsa lenyomva a főkapcsoló gombot ⏻, és figyelje meg az akkumulátor állapotjelzőinek viselkedését.
- Ha Apple-eszközhöz csatlakozik, az adott eszköz képernyőjének jobb felső sarkához közel, illetve az értesítési központban megtekintheti a hangszóró akkumulátorának töltöttségi szintjét.

A *Bluetooth*-csatlakoztatási folyamaton hangutasítások vezetik végig, és azok tájékoztatják az akkumulátor töltöttségi szintjéről és a kapcsolódó eszközökről is. A hangszórón lévő gombokkal testre szabhatja a hangutasításokat.

Tipp: A hangutasításokat a Bose® Connect alkalmazás segítségével egyszerűen módosíthatja.

Előre telepített nyelvek

A következő nyelvek előre telepítettek a hangszórón:

- Angol
- Spanyol
- Francia
- Német
- Mandarin
- Japán
- Koreai
- Olasz
- Portugál
- Svéd
- Holland
- Orosz
- Lengyel

A nyelv módosítása

Amikor először kapcsolja be a hangszórót, a hangüzeneteket angolul fogja hallani.

1. Tartsa egyszerre lenyomva a multifunkciós •●• és a **–** gombot, amíg meg nem hallja az első nyelvi lehetőség hangüzenetét.
2. Nyomja meg a **+** vagy **–** gombot a nyelvek listájának léptetéséhez.
3. Amikor a felsorolás a megfelelő nyelvhez ér, nyomja le, és tartsa lenyomva a •●• gombot.

Letilthatja a hangutasításokat

Tartsa lenyomva egyszerre a **+** és a **–** gombot, amíg meg nem hallja a „Hangutasítások kikapcsolva” üzenetet.

Megjegyzés: Ismételje meg a fenti lépést a hangutasítások engedélyezéséhez.

A *Bluetooth* vezeték nélküli technológiával mobileszközökről, így többek között okostelefonokról, táblagépekről és laptopokról játszhat le zenét. Ahhoz, hogy egy eszközről zenét tudjon lejátszani, először csatlakoztatni kell az eszközt a hangszóróval.

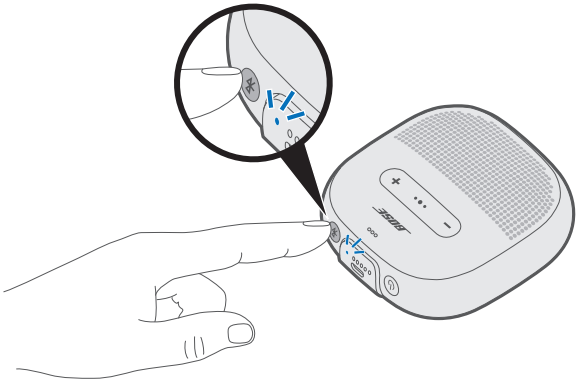
A mobileszköz csatlakoztatása a Bose® Connect alkalmazással (javasolt)

Kapcsolja be a hangszórót, töltse le a Bose Connect alkalmazást, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A párosítás után hallani fogja a „Kapcsolódva: <*mobileszköz neve*>" üzenetet, és a *Bluetooth* állapotjelzője fehéren fog világítani.

Csatlakoztatás a mobileszköz *Bluetooth* menüjének használatával

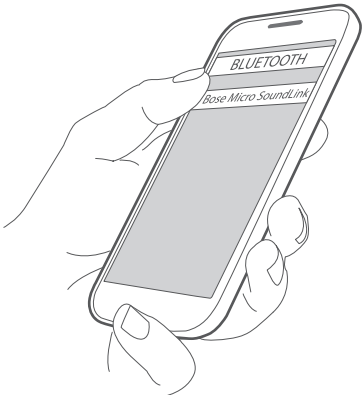
1. Kapcsolja be a hangszórót, és tartsa lenyomva a *Bluetooth* gombot addig ᛒ, amíg a „Párosításra kész” üzenet el nem hangzik, és a *Bluetooth* jelzőfénye el nem kezd kéken villogni.



2. Kapcsolja be eszközén a *Bluetooth* funkciót.

   Tipp: A *Bluetooth* funkció általában a Beállítások menüben található.

3. Válassza ki a hangszórót az eszközlistáról.



A párosítás után hallani fogja a „Kapcsolódva: <*mobileszköz neve*>” üzenetet, és a *Bluetooth* állapotjelzője fehéren fog világítani.

Tipp: Keresse meg azt a nevet, amelyet a hangszóróhoz megadott a Bose® Connect alkalmazásban.

Mobileszközök leválasztása

Tiltsa le az eszköz *Bluetooth* funkcióját.

Tipp: Az eszközt a Bose® Connect alkalmazás segítségével is leválaszthatja.

Mobileszközök újbóli csatlakoztatása

Bekapcsoláskor a hangszóró megpróbál újracsatlakozni a legutoljára használt két eszközhöz.

Megjegyzés: Az eszközöknek 9 méteren belül, bekapcsolva kell lenniük.

További eszközöket is párosíthat a hangszóróhoz. Ezeket a *Bluetooth*-kapcsolatokat a *Bluetooth* gombbal ᛒ vezérelheti. A több kapcsolat vezérléséhez kövesse a hangutasításokat. Mielőtt további mobileszközt csatlakoztatna, ellenőrizze, hogy engedélyezett-e a funkció használata.

Tipp: Több csatlakoztatott eszköz könnyű kezeléséhez használhatja a Bose® Connect alkalmazást is.

További mobileszköz csatlakoztatása

A hangszóró a párosítási listán akár nyolc párosított eszközt is képes tárolni, és a hangszóró egyszerre két eszközhöz tud aktívan csatlakozni.

További eszköz csatlakoztatásához töltse le a Bose® Connect alkalmazást (lásd: 22. oldal) vagy használja a mobileszköz *Bluetooth* menüjét (lásd: 23. oldal).

Megjegyzés: Egyszerre csak egy eszközről lehet zenét lejátszani.

A csatlakoztatott mobileszközök azonosítása

Az aktuálisan csatlakoztatott eszközök listájának meghallgatásához nyomja meg a ᛒ gombot.

Váltás két csatlakoztatott mobileszköz között

1. Állítsa le a zenét az első eszközön.
2. Indítsa el a lejátszást a másik eszközön.

Korábban csatlakoztatott mobileszköz újracsatlakoztatása

1. Nyomja meg a *Bluetooth* gombot ᛒ a csatlakoztatott mobileszközök nevének meghallgatásához.
2. Három másodpercen belül nyomja meg ismét a ᛒ gombot a hangszóró párosítási listáján lévő következő eszközhöz való csatlakozáshoz.
3. Ismételje ezt a lépést mindaddig, amíg a megfelelő eszköz nevét meg nem hallja.
4. Játsszon le zenét a csatlakoztatott eszközön.

Hangszóró párosítási listájának törlése

1. Nyomja le és tartsa lenyomva a *Bluetooth* gombot ᛒ 10 másodpercig, amíg meg nem hallja a „*Bluetooth*-eszköz listájának tartalma törölve.” üzenetet, és a *Bluetooth* jelzőfénye el nem kezd kéken villogni.
2. Törölje a hangszórót a mobileszközén található *Bluetooth*-listáról.

   Az összes eszköz törlődik, és a hangszóró készen áll a csatlakoztatásra.

A Bose® hangszórókat párosíthatja, és az alábbi módok használatával egyszerre hallgathat rajtuk zenét:

- Parti mód (bal és jobb oldali hangszóró egyszerre szól a zene)
- Sztereó mód (bal és jobb oldali hangszóró külön-külön szól)

Ennek beállításához használja a Bose Connect alkalmazást (javasolt) vagy a hangszóró vezérlőgombjait.

A Bose kezelési útmutatójában ellenőrizze, hogy a másodlagos hangszóró támogatja-e ezeket a módokat.

Hangszórók párosítása a Bose Connect alkalmazással (javasolt módszer)

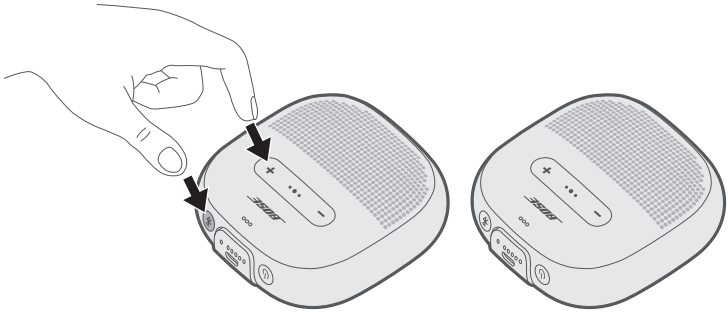
További információkért töltse le a Bose Connect alkalmazást.

A hangszórók manuális párosítása

Ha nem rendelkezik a Bose Connect alkalmazással, kövesse az alábbi utasításokat:

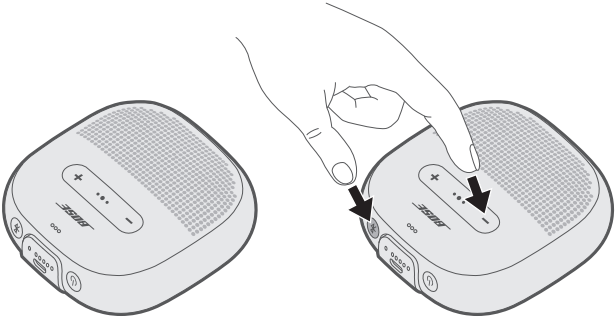
Parti mód

1. Kapcsolja be mindkét hangszórót.
2. Győződjön meg róla, hogy a mobileszközhöz csatlakozik az egyik hangszóró.
3. Az eszközhöz csatlakoztatott hangszórón tartsa lenyomva egyszerre a *Bluetooth* ᛒ és a **+** gombot.



4. Amikor meghallja „A második Bose-eszközön nyomja le egyszerre a *Bluetooth*® és a hangerőcsökkentő gombot” üzenetet, engedje fel a gombokat.

5. A másik hangszórón tartsa lenyomva egyszerre a *Bluetooth* gombot ᛒ és a **–** gombot.



6. Amikor a hangszóró hangjelzést ad, engedje fel a gombokat.

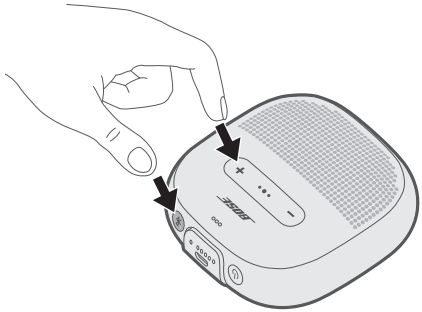
   Körülbelül 10 másodperc elteltével a két hangszóróból egyszerre a „Parti mód” üzenetet fogja hallani. Ezt követően a Parti mód engedélyezett, és a mobileszköz használatával egyszerre játszhat le zenét a hangszórókon.

7. Az optimális élmény érdekében a hangszórókat az alábbiak szerint helyezze el:
   - Ugyanabban a szobában vagy kültéri területen
   - Ne legyen közöttük semmi, ami akadályozza a hang terjedését

   Megjegyzés: A működés a mobileszköztől, a távolságtól és a környezeti tényezőktől függően eltérő lehet.

Sztereó mód

1. Konfigurálja a hangszórókat a sztereó mód használatára (lásd: 27. oldal).
2. Az egyik hangszórón nyomja le egyszerre a *Bluetooth* gombot ᛒ és a **+** gombot.



3. Amikor meghallja a „Sztereó mód” üzenetet, engedje fel a gombokat.

   A bal oldali hangszóróból a „Bal”, a jobból pedig a „Jobb” üzenetet fogja hallani.

   Ezt követően a Sztereó mód engedélyezett, és a mobileszköz használatával sztereóban játszhat le zenét a hangszórókon.

4. Az optimális élmény érdekében a hangszórókat az alábbiak szerint helyezze el:
   - Ugyanabban a szobában vagy kültéri területen
   - Egymástól legfeljebb 3 méterre úgy, hogy ne legyen közöttük semmi, ami akadályozza a hang terjedését
   - A két hangszóró azonos távolságra legyen Öntől

   Megjegyzés: A működés a eszköztől, a távolságtól és a környezeti tényezőktől függően eltérő lehet.

Váltás a parti mód és a sztereó mód között

Az egyik hangszórón nyomja le egyszerre a ᛒ és a **+** gombot.

A parti mód vagy a sztereó mód letiltása

Kapcsolja ki a második hangszórót.

A hangszóró tisztítása

Lehetséges, hogy a hangszórót időnként meg kell tisztítani.

- A hangszóró felületének megtisztításához használjon egy nedves rongyot (csak vízzel nedvesítse be).
- Ne használjon semmilyen oldószert, vegyi anyagot vagy alkoholt, ammóniát vagy súrolószert tartalmazó tisztítószert.

Cserealkatrészek és tartozékok

A cserealkatrészek vagy tartozékok a Bose ügyfélszolgálatán keresztül rendelhetők meg. Látogasson el a következő webhelyre: global.Bose.com/Support/Micro

Korlátozott garancia

A hangszóróra korlátozott garancia vonatkozik. A korlátozott garancia részleteit a global.Bose.com/warranty webhelyen olvashatja.

A termék regisztrálására vonatkozó tudnivalókat a global.Bose.com/register webhelyen találja. A regisztráció elmulasztása nem befolyásolja a korlátozott garanciára való jogosultságát.

Gyakori megoldások

Ha a hangszóróval kapcsolatban problémákat észlel:

- Kapcsolja be a hangszórót (lásd: 13. oldal).
- Ellenőrizze az állapotjelzők állapotát (lásd: 19. oldal).
- Ellenőrizze, hogy mobileszköze támogatja-e a *Bluetooth* technológiát (lásd: 23. oldal).
- Töltse fel az akkumulátort (lásd: 17. oldal).
- Növelje a hangszóró, az eszköz és a zenei alkalmazás hangerejét.
- Vigye közelebb az eszközt a hangszóróhoz, és vigye távolabb minden zavarforrástól és a jeleket árnyékoló akadálytól.
- Próbáljon másik eszközt csatlakoztatni (lásd: 25. oldal).

Ha a hibát nem sikerült elhárítani, az alábbi táblázat segítségével azonosítsa az észlelt jelenséget, és a leggyakoribb problémák megoldásait. Ha a problémát nem tudja megoldani, forduljon a Bose ügyfélszolgálatához.
Látogasson el a következő webhelyre: global.Bose.com/Support/Micro

Jelenség	Megoldás
A hangszóró nem kap áramot (akkumulátorról)	• Lehetséges, hogy az akkumulátor akkumulátorkímélő módban van vagy lemerült. Csatlakoztassa a hangszórót egy fali töltőhöz vagy egy bekapcsolt számítógéphez.
A hangszóró nem csatlakozik a mobileszközhöz	• Az eszközön: – Tiltsa le, majd engedélyezze ismét a *Bluetooth* funkciót. – Törölje a hangszórót az eszközén található *Bluetooth*-listáról. Csatlakoztassa ismét (lásd: 25. oldal). • Csatlakoztasson egy másik eszközt (lásd: 26. oldal). • A bemutató videók megtekintéséhez látogasson el a global.Bose.com/Support/Micro oldalra. • Törölje a hangszóró párosítási listájának tartalmát (lásd: 26. oldal). Csatlakoztassa ismét.
A Bose® hangszórókat nem lehet manuálisan párosítani	• Töltse le a Bose Connect alkalmazást, ha a Bose hangszórók párosítását más módszerrel szeretné elvégezni. • Előfordulhat, hogy a második hangszóró nem támogatja a parti mód vagy a sztereó mód használatát. Tekintse meg a Bose hangszóró kezelési útmutatóját.

Jelenség	Megoldás
Nincs hang	• Ellenőrizze, hogy a hangutasítások be vannak-e kapcsolva. Nyomja meg a *Bluetooth* gombot ᛒ a csatlakoztatott eszköz nevének meghallgatásához. Ellenőrizze, hogy a megfelelő eszközt használja-e. • Használjon egy másik zenei forrást. • Csatlakoztasson egy másik eszközt (lásd: 25. oldal). • Ha két eszköz van csatlakoztatva, szüneteltesse a zenét az elsőn, és a másik eszközről játssza le. • Ha két eszköz is csatlakozik, helyezze az eszközöket a hangszóró hatótávolságán (9 méter) belülre.
Gyenge a hangminőség	• Használjon egy másik zenei forrást. • Csatlakoztasson egy másik eszközt. • Válassza le a másik eszközt. • Tiltson le minden hangkiemelési funkciót az eszközön és a zenei alkalmazásban.
A hangszórót nem lehet feltölteni	• Győződjön meg róla, hogy a kábelen lévő csatlakozó megfelelően illeszkedik a hangszóró csatlakozójához. • Próbáljon másik forrást használni a töltéshez. • Rögzítse az USB-kábel mindkét végét. • Ha a hangszóró túl magas vagy túl alacsony hőmérsékletnek volt kitéve, várja meg, amíg újra eléri a szobahőmérsékletet, majd próbálja újból feltölteni. • Állítsa alaphelyzetbe a hangszórót (lásd: 33. oldal).
A mikrofon nem veszi fel a hangot	• Győződjön meg róla, hogy a hangszóró felső részén lévő mikrofonnyílást semmi sem takarja. • Próbálkozzon még egy telefonhívással. • Próbáljon ki egy másik kompatibilis eszközt. • Ha a hangszórót víz érte, szárítsa meg, és próbálkozzon újra.
A mobileszköz nem reagál a gombnyomásokra	• A multifunkciós gomb •●• több gombnyomásos működtetésekor a gombokat változó sebességgel kell lenyomni. • Bizonyos modellek esetén előfordulhat, hogy nem használható minden vezérlőelem. • Próbáljon ki egy másik kompatibilis eszközt.

A hangszóró alaphelyzetbe állítása

A gyári beállítások visszaállításakor a csatlakoztatott eszközök listája mellett a hangszóróról törlődnek a nyelvi beállítások, és azok visszaállnak az eredeti gyári értékekre.

1. Kapcsolja be a hangszórót.
2. Nyomja le és tartsa lenyomva 10 másodpercig a főkapcsolót ⏻.

   A hangszóró kikapcsol.
3. Nyomja meg a ⏻ gombot.

   A *Bluetooth*® jelzőfénye elkezd kéken világítani, és Ön meghallja a „Csatlakoztatásra kész. A beállítás megkezdéséhez töltse le a Bose® Connect alkalmazást” üzenetet (lásd: 22. oldal).

Les og ta vare på alle sikkerhets- og bruksinstruksjoner.

Bose Corporation erklærer hermed at dette produktet oppfyller grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre relevante krav i EU-direktiver. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på www.Bose.com/compliance

Dette produktet er i samsvar med alle gjeldende bestemmelser om elektromagnetisk kompatibilitet for 2016 og alle andre gjeldende bestemmelser i Storbritannia. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på www.Bose.com/compliance

Bose Corporation kunngjør herved at dette produktet er i samsvar med de essensielle kravene i bestemmelser for radioutstyr for 2017 og alle andre gjeldende bestemmelser i Storbritannia. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på www.Bose.com/compliance

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Les disse instruksjonene.

Ta vare på instruksjonene.

Følg alle advarslene.

Følg alle instruksjonene.

Bruk bare tilbehør og utstyr som er spesifisert av produsenten.

Trekk ut støpslet under tordenvær eller når produktet ikke skal brukes på en lengre periode.

Overlat all service til kvalifisert personell. Service er nødvendig når apparatet har blitt skadet, for eksempel at ledningen eller kontakten til strømforsyningen er skadet, apparatet ikke fungerer slik det skal eller det har falt ned.

ADVARSLER/FORHOLDSREGLER

Dette produktet inneholder magnetisk materiale. Kontakt lege hvis du vil finne ut om dette kan påvirke implantert medisinsk utstyr.

- Hold produktet borte fra åpen ild og varmekilder. IKKE plasser kilder til åpen flamme, for eksempel tente stearinlys, på eller nær produktet.
- IKKE utfør uautoriserte endringer på produktet.
- Bruk bare dette produktet med godkjent strømforsyning som oppfyller lokalt regelverk (for eksempel UL, CSA, VDE, CCC).
- Ikke utsett produkter som inneholder batterier, for høye temperaturer (for eksempel direkte sollys, flammer eller lignende).
- Produktetiketten er plassert på stroppen på undersiden av produktet.

MERK: Dette utstyret er testet og funnet å overholde grenseverdiene for digitale utstyrsenheter av klasse B, som beskrevet i del 15 av FCC-regelverket. Disse grenseverdiene er beregnet på å sikre rimelig beskyttelse mot skadelige radioforstyrrelser ved installasjon i boligmiljø. Utstyret genererer, bruker og kan avgi radiofrekvensenergi. Hvis det ikke installeres og brukes i overensstemmelse med instruksjonene, kan utstyret forårsake skadelig forstyrrelse av radiokommunikasjon. Det kan likevel ikke garanteres at slik forstyrrelse ikke vil kunne oppstå ved en gitt installasjon. Dersom dette utstyret skulle forårsake skadelig forstyrrelse for radio- eller TV-mottak, hvilket kan avgjøres ved å slå utstyret av og på igjen, oppfordres brukeren til å søke å avhjelpe forstyrrelsen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Flytt eller snu mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og radio- eller TV-mottakeren.
- Koble utstyret til en annen strømkrets enn den radio- eller TV-mottakeren er tilkoblet.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio/TV-installatør for hjelp.

Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Bose Corporation, kan frata brukeren retten til å bruke utstyret.

Dette utstyret overholder del 15 av FCC-regelverket og med RSS-standard(er) med ISED Canada-lisensunntak. Bruk av utstyret er underlagt følgende to betingelser: (1) Utstyret skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) utstyret skal tåle all mottatt interferens, herunder interferens som kan føre til uønsket virkemåte for utstyret.

Dette utstyret samsvarer med radiostrålingsgrensene i FCC og ISED Canada som er angitt for den generelle befolkningen. Senderen må ikke plasseres på samme sted som eller brukes i forbindelse med andre antenner eller sendere.

Oppfyller IMDA-krav.

Tabell over produktets strømtilstand

I henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/125/EF om rammene for fastsettelse av krav til miljøvennlig design av energirelaterte produkter og forskriftene av 2020 om miljøvennlig design av energirelaterte produkter og energiinformasjon (endring) (EU Exit), samsvarer produktet med følgende regler eller dokumenter: Kommisjonsforordning (EU) nr. 801/2013 om endring av forordning (EF) nr. 1275/2008.

Informasjon om påkrevd strømtilstand	**Strømmodi**	
	Ventemodus	**Nettverksventemodus**
Strømforbruk i angitt strømmodus ved 230 V / 50 Hz	≤ 0,5W	*Bluetooth*® ≤ 2,0 W
Tid før utstyret automatisk skifter modus	≤ 10 minutter	≤ 10 minutter
Strømforbruk i nettverkstilkoblet ventemodus hvis alle kablede nettverksporter er tilkoblet og alle trådløse nettverksporter er aktivert, ved 230 V / 50 Hz	I/T	≤ 2,0 W
Prosedyrer for deaktivering/aktivering av nettverksport. Deaktivering av alle nettverk aktivere ventemodus.	*Bluetooth*®: Deaktiver ved å nullstille sammenkoblingslisten ved å trykke og holde *Bluetooth*®-knappen i ti sekunder. Aktiver ved å koble sammen med en *Bluetooth*®-kilde.	

For Europa:

Frekvensbånd for bruk er 2400 til 2483,5 MHz.

Maksimal sendestyrke er mindre enn 20 dBm EIRP.

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Artikkel XII
I henhold til "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices", og uten tillatelse gitt av NCC, har ikke firmaer, selskaper eller brukere lov til å endre frekvens, forbedre sendestyrke eller endre opprinnelige kjennetegn samt ytelsen, til godkjente radiofrekvensenheter med lavt effekt.

Artikkel XIV
Radiofrekvensenheter med lavt effekt skal ikke påvirke flysikkerhet og forstyrre lovlig kommunikasjon. Hvis dette skjer, skal brukeren avslutte driften umiddelbart til det ikke forekommer forstyrrelser. Juridisk sett betyr kommunikasjon radiokommunikasjon som drives i samsvar med Lov om telekommunikasjon.

Radiofrekvensenheter med lavt effekt må være mottakelig for interferens fra lovlig kommunikasjon eller enheter som avgir ISM-radiobølger.

IKKE prøv å fjerne det oppladbare litium-ion-batteriet fra produktet. Kontakt den lokale Bose-forhandleren eller andre kvalifiserte teknikere for fjerning.

廢電池請回收

Kasser brukte batterier på en miljøriktig måte i henhold til lokale bestemmelser. Må ikke brennes.

Dette symbolet betyr at produktet ikke må kasseres som husholdningsavfall, og at det skal leveres til en passende innsamlingsanlegg for gjenvinning. Riktig håndtering og gjenvinning bidrar til å beskytte naturressurser, helse og miljø. Hvis du vil ha mer informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet, kan du kontakte kommunen, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte dette produktet.

Li-ion

Det oppladbare litium-ion-batteriet i produktet må bare tas ut av kvalifiserte teknikere. Ta kontakt med den lokale Bose-forhandleren eller se http://products.bose.com/static/compliance/index.html for mer informasjon.

Navn på og innhold i giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler						
	Giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler					
Delenavn	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent (CR(VI))	Polybromerte bifenyler (PBB)	Polybromerte difenyletere (PBDE)
PCB-er	X	O	O	O	O	O
Metalldeler	X	O	O	O	O	O
Plastdeler	O	O	O	O	O	O
Høyttalere	X	O	O	O	O	O
Kabler	X	O	O	O	O	O
Denne tabellen er utarbeidet i henhold til krav i SJ/T 11364. O: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i alle de homogene materialene i denne delen, er under grensekravene i GB/T 26572. X: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i minst ett av de homogene materialene i denne delen, er over grensekravene i GB/T 26572.						

Utstyrsnavn: Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*® speaker, Typebetegnelse: 423816						
	Begrensede stoffer og kjemiske symboler					
Enhet	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent krom (Cr^{+6})	Polybromerte bifenyler (PBB)	Polybromerte difenyletere (PBDE)
PCB-er	–	○	○	○	○	○
Metalldeler	–	○	○	○	○	○
Plastdeler	○	○	○	○	○	○
Høyttalere	–	○	○	○	○	○
Kabler	–	○	○	○	○	○

Merknad 1: ○ angir at den prosentvise innholdsandelen av det begrensede stoffet ikke overskrider prosentdelen av referanseverdien for tilstedeværelse.

Merknad 2: – angir at det begrensede stoffet samsvarer med fritaket.

Fyll ut og oppbevar for senere bruk

Serie- og modellnummer er plassert på stroppen og på undersiden av produktet.

Serienummer: _____

Modellnummer: _____

Oppbevarer kvitteringen sammen med brukerveiledningen. Nå er en god anledning til å registrere ditt Bose-produkt.
Du kan gjøre dette ved å gå til global.Bose.com/register

Produksjonsdato: Det åttende sifferet i serienummeret er produksjonsåret. 1 vil si 2011 eller 2021.

Importører: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, Nederland | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Telefonnummer: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, Telefonnummer: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

Strøminngang: 5 V ⎓ 1,5 A

Ladetemperatur: 0 °C til 50 °C (32 °F til 122 °F)

Utladingstemperatur: -20 °C til 70 °C (-4 °F til 158 °F)

Sikkerhetsinformasjon

Produktet kan motta sikkerhetsoppdateringer fra Bose automatisk når det er koblet til Bose Connect-appen. Produktoppsettsprosessen i Bose Connect-appen må gjennomføres for at produktet skal motta sikkerhetsoppdateringer gjennom mobilappen. **Hvis du ikke gjennomfører konfigureringsprosessen, er det ditt ansvar å installere sikkerhetsoppdateringene som Bose gjør tilgjengelig på btu.Bose.com**

FORSKRIFTSINFORMASJON OG JURIDISK INFORMASJON

Apple, Apple-logoen, og Siri er varemerker som tilhører Apple Inc. og er registrert i USA og andre land. App Store er et tjenestemerke for Apple Inc.

Google og Google Play er varemerker for Google LLC.

Ordmerket *Bluetooth*® og logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc. All bruk som Bose Corporation gjør av disse varemerkene, er på lisens.

Bose og SoundLink er registrerte varemerker som tilhører Bose Corporation.

Hovedkontor for Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2024 Bose Corporation. Ingen del av dette produktet kan reproduseres, endres, distribueres eller brukes på annen måte uten å ha innhentet skriftlig tillatelse på forhånd.

Bose® Connect-appen

Hva kan jeg gjøre med Bose Connect-appen? 9

Innholdet i esken

Innhold 10

Høyttalerens bærbarhet

Stroppjusteringer 11
Tåler vann og støv 11

Høyttalerkontroller

Strøm på/av 13
Timer for automatisk avslåing 13
Deaktivere timeren for automatisk avslåing 13
Høyttalerfunksjoner 14
Funksjoner for medieavspilling og volum 14
Ringefunksjoner 15
Aktivere talekontroll 16

Batteri

Lad høyttaleren 17
Ladetid 17
Høre batterinivået 18
Beskyttelsesmodus for batteriet 18

Statusindikatorer

Bluetooth®-indikator 19
Batteriindikatorer 20

Talemeldinger

Forhåndsinstallerte språk 21
Endre språk 21
Deaktivere talemeldinger 21

Bluetooth-tilkoblinger

Koble til mobilenheten med Bose® Connect-appen (anbefales) 22
Koble til med *Bluetooth*-funksjonen på mobilenheten 23
Koble fra mobilenheter 24
Koble til mobilenheter på nytt 24

Flere *Bluetooth*-tilkoblinger

Koble til enda en mobilenhet 25
Identifisere tilkoblede mobilenheter 25
Bytte mellom to tilkoblede mobilenheter 25
Koble til tidligere tilkoblet mobilenhet 26
Nullstille sammenkoblingslisten for høyttaleren 26

Dele lyd mellom Bose-høyttalere

Koble sammen høyttalerne med Bose Connect-appen (anbefales) 27
Koble sammen høyttalerne manuelt 27
Partymodus 27
Stereomodus 29
Veksle mellom partymodus og stereomodus 29
Deaktivere partymodus eller stereomodus 29

Stell og vedlikehold

Rengjøre høyttaleren 30
Reservedeler og tilbehør 30
Begrenset garanti 30

Feilsøking

Vanlige løsninger 31
Tilbakestille høyttaleren 33

Last ned Bose Connect-appen for å holde programvaren oppdatert, tilpasse innstillingene for høyttaleren, håndtere *Bluetooth*-tilkoblingene på en enkel måte og få tilgang til nye funksjoner.

Hva kan jeg gjøre med Bose Connect-appen?

- Koble enkelt til og bytt mellom flere mobilenheter med ett enkelt sveip.
- Tilpasse høyttaleropplevelsen:
  - Navngi høyttaleren din.
  - Velge språk for talemeldinger eller deaktivere talemeldinger.
  - Justere timer for automatisk avslåing.
- Koble sammen to Bose-høyttalere for å spille i partymodus eller stereomodus. Se Bose Connect-appen for mer informasjon om disse modiene.
- Finne svar på vanlige spørsmål.

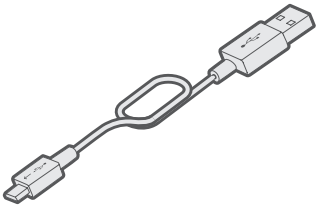
Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Innhold

Kontroller at følgende deler følger med:

Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*-høyttaler

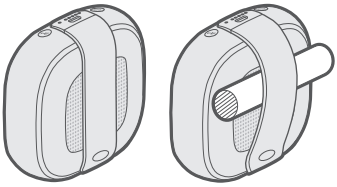


USB-kabel

Merk: Ikke bruk produktet hvis deler av det er skadet. Kontakt en autorisert Bose-forhandler eller ring kundestøtte hos Bose.
Gå til global.Bose.com/Support/Micro

Stroppjusteringer

Du kan justere stroppen, slik at det er enkelt å transportere høyttaleren. Hvis du vil sikre høyttaleren, fester du den til en gjenstand, for eksempel et sykkelstyre eller en ryggsekkstropp.



Tåler vann og støv

Høyttaleren er vanntett, vannavstøtende og støvsikker. Høyttaleren er IP64- og IP67-klassifisert.

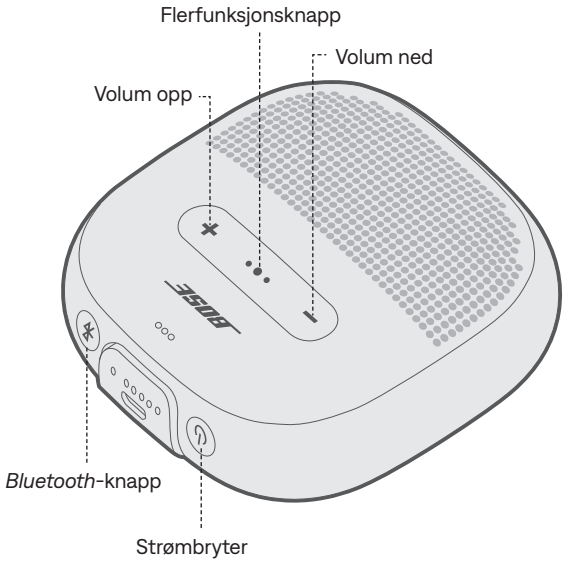
Den kan nedsenkes i vann i opptil 30 minutter på 1 m (3,2 fot) dybde. Den kan også brukes når du dusjer og i regn og snø.

FORSIKTIG:

- IKKE la den komme dypere i vann enn 1 meter (3,2 fot).
- Prøv aldri å lade høyttaleren når den er våt. Hvis du gjør dette, kan høyttaleren bli skadet.

HØYTTALERKONTROLLER

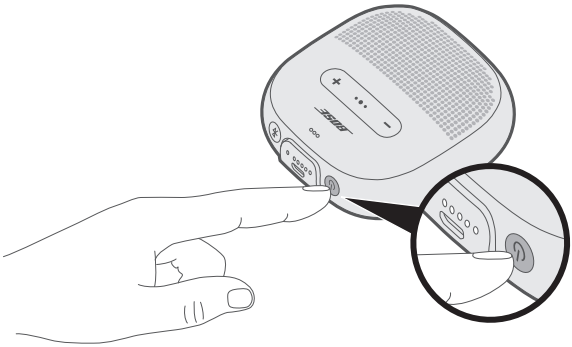
Kontrollene er plassert på toppen og langs kanten av høyttaleren.



Strøm på/av

Trykk på strømbryteren ⏻.

Batteriindikatoren lyser hvitt.



Timer for automatisk avslåing

Timeren for automatisk avslåing sparer batteriet når høyttaleren brukes på batteristrøm. Høyttaleren slås av når lyden har stoppet og ingen knapper er trykket på 20 minutter.

Merk: Bruk Bose® Connect-appen til å justere tiden det tar før høyttaleren automatisk slås av.

Deaktivere timeren for automatisk avslåing

Trykk og hold inne **+** og flerfunksjonsknappen •●• samtidig.

Du hører “Auto-off disabled” (Automatisk av deaktivert).

Gjenta for å reaktivere timeren for automatisk avslåing.

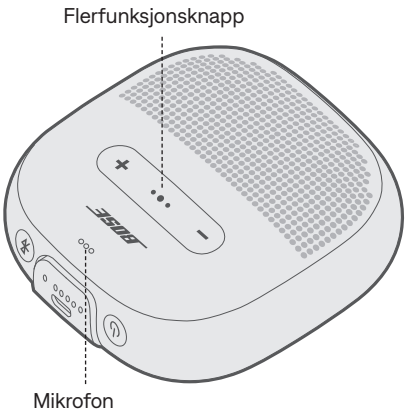
Tips: Du kan også deaktivere timeren for automatisk avslåing ved hjelp av Bose Connect-appen.

Høyttalerfunksjoner

Funksjoner for medieavspilling og volum

Funksjon	Gjør dette
Spill av / pause	Trykk på flerfunksjonsknappen •●•.
Hopp frem	Trykk •●• hurtig to ganger.
Hopp tilbake	Trykk •●• hurtig tre ganger.
Volum opp	Trykk ✚.
Volum ned	Trykk ▬.

Ringefunksjoner



Funksjon	Gjør dette
Svar på et anrop	Trykk på flerfunksjonsknappen •●•.
Avslutt et anrop	Trykk •●•.
Avvis en innkommende samtale	Trykk og hold •●• i ett sekund.
Besvar en annen innkommende samtale og sett den aktive samtalen på vent	Når du er i en samtale, trykker du på •●•.
Avvis en annen innkommende samtale og forbli i gjeldende samtale	Når du er i en samtale, trykker og holder du •●• i ett sekund.
Bytt mellom to samtaler	Når du er i to aktive samtaler, trykker du raskt på •●• to ganger.
Tilgang til talekontroll for å utføre et anrop	Når du ikke er i en samtale, trykker og holder du •●• i ett sekund. Det kan hende mobilenheten ikke støtter talekontroll. Se brukerveiledningen for enheten for mer informasjon.
Demp / opphev demping av en samtale	Når du er i en samtale, trykker du på + og − samtidig.

Talemeldingsvarsler

Høyttaleren identifiserer innringere som er lagret i kontaktlisten.

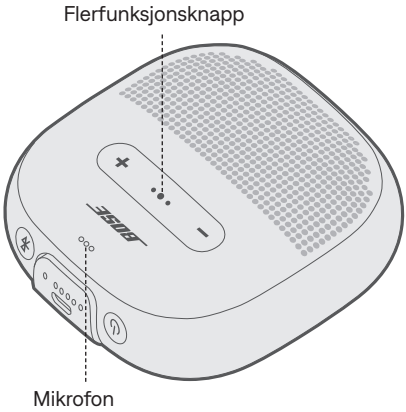
Hvis du vil deaktivere funksjonen, kan du se side 21.

Merk: Deaktivering av talemeldingsvarsler deaktiverer også talemeldinger.

Aktivere talekontroll

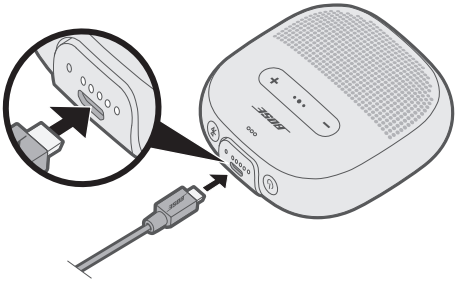
Høyttalermikrofonen fungerer som en utvidelse av mikrofonen på mobilenheten. Når du bruker flerfunksjonsknappen •●• på høyttaleren, får du tilgang til funksjonene for stemmestyring på enheten for å foreta/motta samtaler eller be Siri eller Google Assistent om å spille av musikk, gi informasjon om været, gi informasjon om en kamp og så videre.

Trykk og hold inne •●• for å få tilgang til talekontroll på enheten. Du vil høre en tone som indikerer at talekontrollen er aktiv.



Lad høyttaleren

1. Plugg den lille enden av USB-kabelen inn i USB-kontakten.



2. Plugg den andre enden av USB-kabelen i en vegglader eller datamaskin som er slått på.

   Under lading blinker den siste batteriindikatoren hvitt. Når batteriet er fulladet, lyser alle fem batteriindikatorer hvitt.

FORSIKTIG: Prøv aldri å lade høyttaleren når den er våt. Hvis du gjør dette, kan høyttaleren bli skadet.

Ladetid

La det gå opptil fire timer for fullstendig opplading av batteriet. En fullstendig lading vil drive høyttaleren i opptil seks timer.

Høre batterinivået

Hver gang du slår høyttaleren på, vil en talemelding angi batterinivået. Når du bruker høyttaleren, vil en talemelding angi om batteriet må lades.

Trykk og hold inne strømbryteren ⏻ til du hører en talemelding for å høre batterinivået når du bruker høyttaleren.

Merk: Trykk og hold inne ⏻ og se på batteriindikatoren for å kontrollere batterinivået (se side 20).

Beskyttelsesmodus for batteriet

Når høyttaleren er utladet (0 %) eller den er frakoblet og ikke brukes i mer enn tre dager (batterinivået er mindre enn 10 %), aktiveres batteribeskyttelsesmodus. Du reaktiverer høyttaleren ved å koble den til en vegglader eller datamaskin som er slått på.

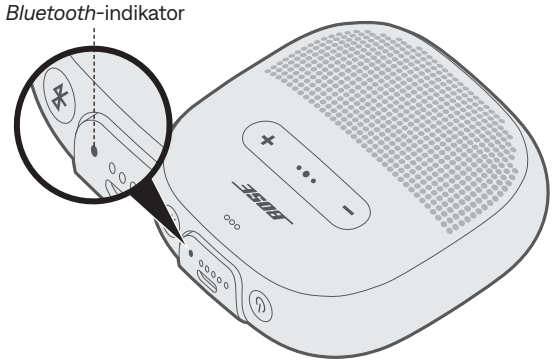
Oppbevar høyttaleren på et kjølig sted når den ikke er i bruk.

FORSIKTIG: Ikke oppbevar høyttaleren i lengre perioder når den er fulladet eller har et batterinivå som er mindre enn 10 %.

Indikatorene for *Bluetooth* og batteri er plassert langs ytterkanten av høyttaleren.

Bluetooth-indikator

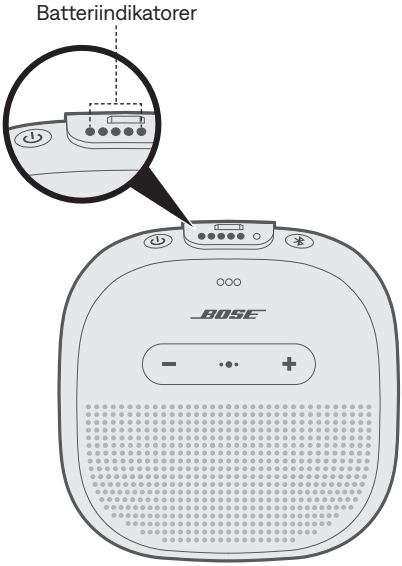
Viser tilkoblingsstatusen for en mobilenhet.



Indikatoraktivitet	Systemstatus
Blinker blått	Klar for tilkobling
Blinker hvitt	Kobler seg til
Lyser hvitt	Tilkoblet
Lyser blått	Velge språk

Batteriindikatorer

Viser batteriladenivået:



Indikatoraktivitet	Ladeprosent
●○○○○	0 %–20 %
●●○○○	20 %–40 %
●●●○○	40 %–60 %
●●●●○	60 %–80 %
●●●●●	80 %–100 %

Merknader:

- Under lading blinker den siste batteriindikatoren hvitt. Når høyttaleren er fulladet, lyser alle batteriindikatorer hvitt.
- Trykk og hold inne strømbryteren ⏻ for å se batteriindikatoren og ladenivået.
- Hvis koblet til en Apple-enhet, vil enheten vise batterinivået for høyttaleren nær øverste høyre hjørne på skjermen og i varslingssenteret.

Talemeldinger veileder deg gjennom *Bluetooth*-sammenkoblingen, angir batterinivået og identifiserer tilkoblede enheter. Du kan tilpasse talemeldingene ved hjelp av knappene på høyttaleren.

Tips: Du kan også enkelt behandle talemeldingene ved hjelp av Bose® Connect-appen.

Forhåndsinstallerte språk

Følgende språk er forhåndsinstallert i høyttaleren:

- Engelsk
- Spansk
- Fransk
- Tysk
- Mandarin
- Japansk
- Koreansk
- Italiensk
- Portugisisk
- Svensk
- Nederlandsk
- Russisk
- Polsk

Endre språk

Når du slår høyttaleren på for første gang, er talemeldingene på engelsk.

1. Trykk og hold inne flerfunksjonsknappen •●• og knappen **–** samtidig til du hører talemeldingen for det første språkalternativet.
2. Trykk på **+** eller **–** for å bla gjennom listen over språk.
3. Når du hører språket du vil velge, trykker og holder du •●• for å velge.

Deaktivere talemeldinger

Trykk og hold **+** and **–** samtidig til du hører “Voice prompts off” (Talemeldinger deaktivert).

Merk: Gjenta for å aktivere talemeldinger.

Trådløs *Bluetooth*-teknologi lar deg strømme musikk fra mobilenheter, for eksempel smarttelefoner, nettbrett og datamaskiner. Før du kan strømme musikk fra en enhet, må du koble enheten til høyttaleren.

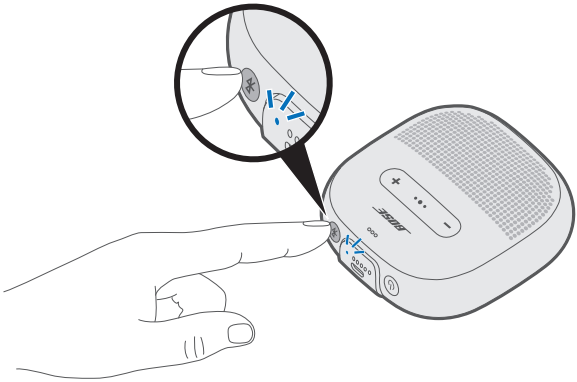
Koble til mobilenheten med Bose® Connect-appen (anbefales)

Last ned Bose® Connect-appen, og følg instruksjonene på skjermen mens høyttaleren er slått på.

Når sammenkoblingen er fullført, hører du “Connected to *<navn på mobilenheten>*” (Koblet til <navn på mobilenheten>), og *Bluetooth*-indikatoren lyser hvitt.

Koble til med *Bluetooth*-funksjonen på mobilenheten

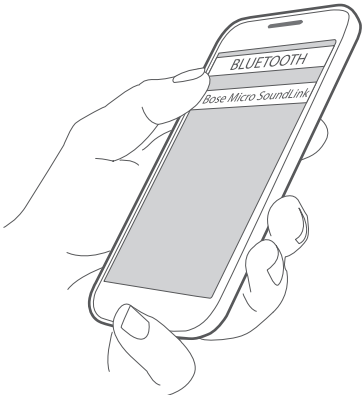
1. Med høyttaleren slått på holder du *Bluetooth*-knappen ᛒ inne til du hører talemeldingen “Ready to connect” (Klar til sammenkobling) og *Bluetooth*-indikatoren blinker blått.



2. Aktiver *Bluetooth*-funksjonen på enheten.

   Tips: *Bluetooth*-funksjonen er vanligvis på Innstillinger-menyen.

3. Velg høyttaleren fra listen over enheter.



Når sammenkoblingen er fullført, hører du “Connected to <*navn på mobilenheten*>” (Koblet til <navn på mobilenheten>), og *Bluetooth*-indikatoren lyser hvitt.

Tips: Se etter navnet som du angav for høyttaleren i Bose® Connect-appen.

Koble fra mobilenheter

Deaktiver *Bluetooth*-funksjonen på enheten.

Tips: Du kan også koble fra enheten ved hjelp av Bose® Connect-appen.

Koble til mobilenheter på nytt

Når høyttaleren slås på, prøver den å koble til de to sist tilkoblede enhetene.

Merk: Enhetene må være innenfor rekkevidde (9 m eller 30 fot) og slått på.

Du kan koble sammen flere enheter med høyttaleren. *Bluetooth*-tilkoblingene styres *Bluetooth*-knappen ᛒ. Talemeldinger veileder deg gjennom kontroll av flere tilkoblinger. Pass på at denne funksjonen er aktivert før du kobler til enda en mobilenhet.

Tips: Du kan også enkelt behandle flere tilkoblede enheter med Bose® Connect-appen.

Koble til enda en mobilenhet

Du kan lagre opptil åtte sammenkoblede enheter i sammenkoblingslisten for høyttaleren, og den kan aktivt være tilkoblet to enheter samtidig.

Hvis du vil koble til enda en enhet, laster du ned Bose® Connect-appen (se side 22) eller bruker *Bluetooth*-menyen på mobilenheten (se side 23).

Merk: Du kan bare spille av lyd fra én enhet om gangen.

Identifisere tilkoblede mobilenheter

Trykk ᛒ for å høre hvilke enheter som er tilkoblet.

Bytte mellom to tilkoblede mobilenheter

1. Stopp avspillingen av lyd på den første enheten midlertidig.
2. Spill av lyd på den andre enheten.

Koble til tidligere tilkoblet mobilenhet

1. Trykk på *Bluetooth*-knappen ᛒ for å høre hvilken enhet som er tilkoblet.
2. Trykk ᛒ på nytt innen tre sekunder for å koble til neste enhet i sammenkoblingslisten for høyttaleren.
3. Gjenta til du hører riktig enhetsnavn.
4. Spill av lyd på den tilkoblede enheten.

Nullstille sammenkoblingslisten for høyttaleren

1. Trykk og hold inne *Bluetooth*-knappen ᛒ i ti sekunder til du hører "*Bluetooth* device list cleared" (*Bluetooth*-enhetslisten er nullstilt) og *Bluetooth*-indikatoren blinker blått.
2. Slett høyttaleren fra *Bluetooth*-listen på mobilenheten.

   Alle enheter fjernes, og høyttaleren er klar til sammenkobling.

Du kan koble sammen Bose®-høyttalere for å spille av i følgende moduser:

- Partymodus (venstre og høyre høyttaler spiller av samtidig)
- Stereomodus (venstre og høyre høyttaler spiller av separat)

Du kan konfigurere dette ved hjelp av Bose Connect-appen (anbefales) eller høyttalerens kontrollknapper.

Se Bose-brukerveiledningen for å finne ut om den sekundære høyttaleren støtter disse modusene.

Koble sammen høyttalerne med Bose Connect-appen (anbefales)

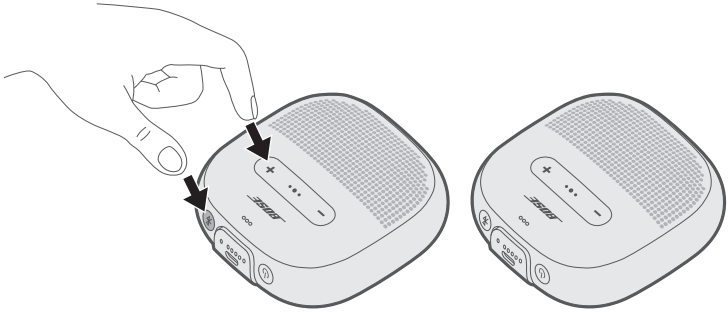
Last ned Bose Connect-appen for mer informasjon.

Koble sammen høyttalerne manuelt

Følg fremgangsmåten nedenfor hvis du ikke får tilgang til Bose Connect-appen.

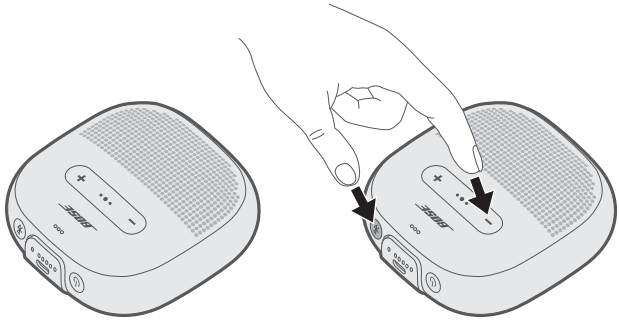
Partymodus

1. Kontroller at begge høyttalerne er slått på.
2. Kontroller at én høyttaler er koblet til mobilenheten.
3. På høyttaleren som er koblet til enheten, trykker og holder du inne *Bluetooth*-knappen ᛒ og + samtidig.



4. Slipp knappene når du hører “Press the *Bluetooth* and volume down buttons simultaneously on a second Bose device” (Trykk knappene *Bluetooth*- og volum ned samtidig på den andre Bose-enheten).

5. På den andre høyttaleren trykker og holder du inne *Bluetooth*-knappen ᛒ og ▬ samtidig.



6. Slipp knappene når det høres en tone fra høyttaleren.

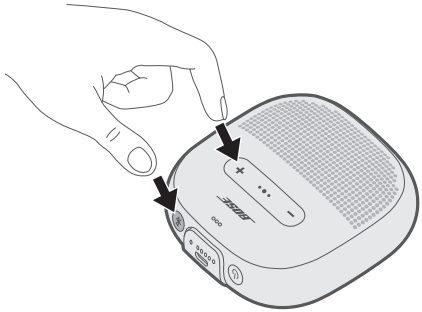
   Etter ca. ti sekunder hører du “Party mode” (Partymodus) fra begge høyttalerne samtidig. Partymodus er aktivert, og du kan nå spille av lyd samtidig ved hjelp av mobilenheten.

7. Plasser høyttalerne på riktig måte for best mulig opplevelse:
   - i samme rom eller utendørsområde
   - slik at det ikke er hindringer mellom dem

   Merk: Ytelsen kan variere basert på mobilenhet, avstand og miljøfaktorer.

Stereomodus

1. Konfigurer høyttalerne for partymodus (se side 27).
2. På én av høyttalerne trykker og holder du inne *Bluetooth*-knappen ᛒ og + samtidig.



3. Slipp knappene når du hører “Stereo mode” (Stereomodus).

   Du hører “Left” (Venstre) fra den venstre høyttaleren og “Right” (Høyre) fra den høyre høyttaleren.

   Stereomodus aktiveres, og du kan nå spille av lyd i stereo ved hjelp av mobilenheten.

4. Plasser høyttalerne på riktig måte for best mulig opplevelse:
   - i samme rom eller utendørsområde
   - maksimalt 3 meter (10 fot) fra hverandre, og uten hindringer
   - slik at avstanden til hver høyttaler er lik

   Merk: Ytelsen kan variere basert på enhet, avstand og omgivelser.

Veksle mellom partymodus og stereomodus

På en av høyttalerne trykker du ᛒ og + samtidig.

Deaktivere partymodus eller stereomodus

Slå den andre høyttaleren av.

Rengjøre høyttaleren

Høyttaleren bør rengjøres regelmessig.

- Rengjør overflatene på høyttaleren med en myk, fuktig klut (bruk kun vann).
- Ikke bruk noen løsemidler, kjemikalier eller rengjøringsløsninger som inneholder alkohol, ammoniakk eller slipemidler.

Reservedeler og tilbehør

Reservedeler og tilbehør kan bestilles gjennom Boses kundestøtte.
Gå til global.Bose.com/Support/Micro

Begrenset garanti

Høyttaleren er dekket av en begrenset garanti. Se nettstedet vårt på global.Bose.com/warranty for detaljert informasjon om den begrensede garantien.

For å registrere produktet ditt, se global.Bose.com/register for instruksjoner. Hvis du ikke registrerer produktet, påvirker det ikke rettighetene dine i henhold til den begrensede garantien.

Vanlige løsninger

Hvis det oppstår problemer med høyttaleren:

- Slå høyttaleren på (se side 13).
- Kontroller tilstanden for statusindikatorene (se side 19).
- Kontroller at mobilenheten støtter *Bluetooth*-teknologi (se side 23).
- Lad batteriet (se side 17).
- Øk volumet på høyttaleren, enheten og i musikkappen.
- Flytt enheten nærmere høyttaleren og bort fra eventuelle forstyrrelser eller hindringer.
- Prøv å koble til en annen enhet (se side 25).

Hvis du ikke kan løse problemet, kan du se tabellen nedenfor for å identifisere symptomer og løsninger på vanlige problemer. Hvis ikke kan løse problemet, kan du kontakte kundestøtte hos Bose.
Gå til global.Bose.com/Support/Micro

Symptom	Løsning
Ikke strøm (batteri)	• Batteriet kan være i beskyttelsesmodus, eller det kan være utladet. Koble høyttaleren til en vegglader eller datamaskin som er slått på.
Høyttaleren kobles ikke sammen med mobile enheter	• På enheten: – Deaktiver og aktiver *Bluetooth*-funksjonen på nytt. – Slett høyttaleren fra *Bluetooth*-listen på enheten. Koble til på nytt (se side 25). • Koble til en annen enhet (se side 26). • Gå til global.Bose.com/Support/Micro for å se instruksjonsvideoer. • Nullstill sammenkoblingslisten for høyttaleren (se side 26). Koble til på nytt.
Bose®-høyttalerne kobles ikke sammen manuelt	• Last ned Bose Connect-appen for enda en metode for sammenkobling av Bose-høyttalerne. • Det kan hende den andre høyttaleren ikke støtter stereo- eller partymodus. Se brukerhåndboken for Bose-høyttaleren.

FEILSØKING

Symptom	Løsning
Ingen lyd	• Kontroller at talemeldinger er slått på. Trykk på *Bluetooth*-knappen ᛒ for å høre den tilkoblede enheten. Pass på at du bruker riktig enhet. • Bruk en annen musikkilde. • Koble til en annen mobilenhet (se side 25). • Hvis det er koblet til to enheter, stopper du lyden på den første enheten midlertidig og spiller av lyden på den andre enheten. • Hvis det er koblet til to enheter, flytter du enhetene innen rekkevidde for høyttaleren (9 m eller 30 fot).
Dårlig lydkvalitet	• Bruk en annen musikkilde. • Koble til en annen enhet. • Koble fra den andre enheten. • Deaktiver alle funksjoner for lydforbedring på enheten eller i appen.
Høyttaleren lader ikke	• Påse at kontakten på kabelen er riktig rettet inn med kontakten på høyttaleren. • Prøv en annen ladekilde. • Kontroller at begge endene av USB-kabelen er godt festet. • Hvis høyttaleren har vært utsatt for høye eller lave temperaturer, må du la den få romtemperatur før du prøver å lade på nytt. • Nullstill høyttaleren (se side 33).
Mikrofonen registrerer ikke lyd	• Kontroller at mikrofonåpningen på toppen av høyttaleren ikke er blokkert. • Prøv en ny telefonsamtale. • Prøv en annen kompatibel enhet. • Hvis høyttaleren har vært utsatt for vann, tørker du av den og prøver på nytt.
Mobilenheten reagerer ikke på knappetrykk	• Varier hastigheten på trykkene for flertrykksfunksjoner ved hjelp av flerfunksjonsknappen •●•. • Full kontroll er kanskje ikke tilgjengelig for alle modeller. • Prøv en annen kompatibel enhet.

Tilbakestille høyttaleren

Tilbakestilling til fabrikkinnstillingene fjerner alle tilkoblede enheter og språkinnstillinger fra høyttaleren, og tilbakestiller den til de opprinnelige innstillingene fra fabrikken.

1. Slå høyttaleren på.
2. Trykk og hold strømbryteren ⏻ i 10 sekunder.

   Høyttaleren slås av.
3. Trykk på ⏻.

   Bluetooth-indikatoren lyser blått, og du hører “Ready to connect. To start setup, download the Bose® Connect app” (Klar til tilkobling. Last ned Bose® Connect-appen for å starte oppsettet.) (se side 22).

Należy przeczytać i zachować wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, zabezpieczeń i korzystania z tego produktu.

Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 2014/53/UE oraz innych obowiązujących dyrektywach UE. Deklaracja zgodności jest dostępna w następującej witrynie internetowej: www.Bose.com/compliance

Ten produkt jest zgodny ze wszystkimi obowiązującymi wymaganiami dokumentu Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 oraz wszelkimi innymi przepisami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii. Deklaracja zgodności jest dostępna w następującej witrynie internetowej: www.Bose.com/compliance

Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dokumencie Radio Equipment Regulations 2017 oraz wszelkich innych przepisach obowiązujących w Wielkiej Brytanii. Deklaracja zgodności jest dostępna w następującej witrynie internetowej: www.Bose.com/compliance

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Przeczytaj instrukcje.

Zachowaj instrukcje.

Uwzględnij wszystkie ostrzeżenia.

Postępuj zgodnie z instrukcjami.

Korzystaj wyłącznie z dodatków/akcesoriów zalecanych przez producenta.

Odłącz urządzenie od sieci zasilającej podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub wówczas, gdy nie jest używane przez dłuższy czas.

Wykonanie wszystkich prac serwisowych zleć wykwalifikowanemu personelowi. Naprawa w serwisie jest wymagana w przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia, np. uszkodzenia przewodu zasilającego lub wtyczki, nieprawidłowego działania albo upuszczenia urządzenia.

OSTRZEŻENIA/PRZESTROGI

Produkt zawiera elementy magnetyczne. Skonsultuj się z lekarzem, aby dowiedzieć się, czy może to mieć wpływ na funkcjonowanie implantów medycznych.

- Produkt musi być umieszczony z dala od ognia i źródeł ciepła. Na produkcie ani w jego pobliżu NIE WOLNO umieszczać źródeł otwartego ognia (np. zapalonych świec).
- NIE WOLNO dokonywać modyfikacji produktu bez zezwolenia.
- Produktu należy używać wyłącznie z zasilaczem atestowanym przez odpowiednią instytucję, który jest zgodny z lokalnymi przepisami (np. UL, CSA, VDE, CCC).
- Nie należy wystawiać produktów z akumulatorami na działanie zbyt wysokich temperatur (np. nie należy przechowywać ich w miejscu narażonym na bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.).
- Etykieta produktu jest umieszczona na pasku oraz na spodzie obudowy.

UWAGA: Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z wymaganiami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B określonymi w części 15 przepisów FCC. Wymagania te określono w celu zapewnienia ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza oraz wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwości radiowej i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeżeli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta. Nie można jednak zagwarantować, że działanie niektórych instalacji nie będzie zakłócane. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić poprzez jego wyłączenie i ponownie włączenie, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z jednej z następujących metod:

- Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda sieciowego w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.

W wyniku zmian lub modyfikacji wprowadzonych bez wyraźnej zgody firmy Bose Corporation użytkownik może zostać pozbawiony prawa do korzystania z urządzenia.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów komisji FCC i standardami RSS organizacji ISED Canada dotyczącymi licencji. Zezwolenie na użytkowanie urządzenia jest uzależnione od spełnienia następujących dwóch warunków: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) musi być odporne na zakłócenia zewnętrzne, łącznie z zakłóceniami powodującymi nieprawidłowe funkcjonowanie.

To urządzenie jest zgodne z dopuszczalnymi wartościami granicznymi narażenia na promieniowanie, określonymi dla populacji ogólnej przez komisję FCC i organizację ISED Canada. Ten nadajnik nie powinien znajdować się w pobliżu innej anteny ani nadajnika i nie powinien działać w połączeniu z takimi urządzeniami.

Urządzenie spełnia wymagania IMDA.

Tabela stanów zasilania urządzenia

Zgodnie z wymaganiami dyrektywy 2009/125/EC, dotyczącej ekoprojektu dla produktów związanych z energią oraz z przepisami z 2020 r. dotyczącymi ekoprojektu dla produktów związanych z energią i informacji o energii (poprawka) (EU Exit), produkt ten spełnia wymagania następujących norm i dokumentów: rozporządzenie (WE) nr 1275/2008 z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez rozporządzenie (UE) nr 801/2013.

Wymagane informacje dotyczące trybu zasilania	**Tryby zasilania**	
	Tryb gotowości	**Tryb gotowości sieciowej**
Pobór mocy w określonym trybie zasilania przy 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	*Bluetooth*® ≤ 2,0 W
Czas, po którym urządzenie automatycznie zmienia tryb	≤ 10 minut	≤ 10 minut
Pobór mocy w trybie gotowości sieciowej przy 230 V/50 Hz, w przypadku gdy wszystkie porty sieci przewodowej są zajęte oraz aktywowane zostały wszystkie porty sieci bezprzewodowej	Nie dotyczy	≤2,0 W
Procedury aktywowania/dezaktywowania portu sieciowego. Dezaktywacja wszystkich sieci spowoduje przejście w tryb gotowości.	*Bluetooth*®: Aby dezaktywować, należy wyczyścić listę parowania, naciskając i przytrzymując przez 10 sekund przycisk *Bluetooth*®. W celu jej aktywacji trzeba sparować urządzenie ze źródłem *Bluetooth*®.	

Europa:

Zakres częstotliwości roboczej urządzenia 2400–2483,5 MHz.

Maksymalna moc nadawcza poniżej 20 dBm EIRP.

Rozporządzenie dotyczące urządzeń radiowych małej mocy

Artykuł XII
Zgodnie z rozporządzeniem dotyczącym urządzeń radiowych małej mocy bez zgody udzielonej przez NCC żadna firma, przedsiębiorstwo ani użytkownik nie ma prawa zmieniać częstotliwości, zwiększać mocy nadawczej ani modyfikować oryginalnych parametrów oraz sposobu działania zatwierdzonych urządzeń radiowych małej mocy.

Artykuł XIV
Urządzenia radiowe małej mocy nie mogą wpływać na bezpieczeństwo lotnicze ani zakłócać komunikacji służbowej. W przypadku stwierdzenia zakłóceń użytkownik ma obowiązek natychmiast zaprzestać użytkowania urządzenia do momentu ustąpienia zakłóceń. Komunikacja służbowa oznacza komunikację radiową prowadzoną zgodnie z ustawą Prawo telekomunikacyjne.

Urządzenia radiowe małej mocy ulegają zakłóceniom pochodzącym z komunikacji służbowej lub urządzeń promieniujących w radiowym paśmie ISM.

NIE WOLNO podejmować prób wyjęcia akumulatora litowo-jonowego z tego urządzenia. W celu wyjęcia go należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą produktów firmy Bose lub z wykwalifikowanym technikiem.

廢電池請回收

Zużyte akumulatory należy utylizować w odpowiedni sposób, zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie spalać.

Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Produkt należy dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Właściwy sposób utylizacji i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne, ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, skontaktuj się z samorządem lokalnym, zakładem utylizacji odpadów albo sklepem, w którym produkt został nabyty.

Li-ion

Akumulator litowo-jonowy zainstalowany w tym produkcie powinien być usuwany wyłącznie przez wykwalifikowanego technika. Więcej informacji można uzyskać u lokalnego sprzedawcy produktów firmy Bose lub na stronie http://products.bose.com/static/compliance/index.html.

Nazwy i zawartość toksycznych lub szkodliwych substancji albo pierwiastków						
	Toksyczne lub szkodliwe substancje albo pierwiastki					
Nazwa części	**Ołów (Pb)**	**Rtęć (Hg)**	**Kadm (Cd)**	**Sześciowartościowy chrom (Cr(VI))**	**Polibromowany bifenyl (PBB)**	**Polibromowany difenyloeter (PBDE)**
Polichlorowane bifenyle (PCB)	X	O	O	O	O	O
Części metalowe	X	O	O	O	O	O
Części z tworzyw szt.	O	O	O	O	O	O
Głośniki	X	O	O	O	O	O
Kable	X	O	O	O	O	O
Tę tabelę przygotowano zgodnie z wymaganiami normy SJ/T 11364. O: Wskazuje, że zawartość danej substancji toksycznej lub szkodliwej we wszystkich materiałach homogenicznych użytych w tej części nie przekracza limitu określonego w normie GB/T 26572. X: Wskazuje, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa zawarta w co najmniej jednym z homogenicznych materiałów użytych w tej części przekracza limit określony w normie GB/T 26572.						5

Nazwa urządzenia: głośnik Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*®; oznaczenie typu: 423816						
	Substancje objęte ograniczeniami wraz z symbolami chemicznymi					
Nazwa części	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciowartościowy chrom (Cr(VI))	Polibromowane bifenyle (PBB)	Polibromowane difenyloetery (PBDE)
Polichlorowane bifenyle (PCB)	-	○	○	○	○	○
Części metalowe	-	○	○	○	○	○
Części z tworzyw szt.	○	○	○	○	○	○
Głośniki	-	○	○	○	○	○
Kable	-	○	○	○	○	○

Uwaga 1: Symbol „○” wskazuje, że zawartość procentowa substancji objętej ograniczeniem nie przekracza wartości referencyjnej.

Uwaga 2: Symbol „–” wskazuje, że do substancji objętej ograniczeniem zastosowanie ma wyłączenie.

Prosimy wpisać i zachować następujące informacje

Numer seryjny i numer modelu znajdują się na pasku oraz na spodzie obudowy.

Numer seryjny: _____

Numer modelu: _____

Należy zachować dowód zakupu razem z podręcznikiem użytkownika.
Warto teraz zarejestrować swój produkt firmy Bose.
Można to zrobić w prosty sposób, przechodząc do strony global.Bose.com/register

Data produkcji: Ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji, np. cyfra „1” oznacza rok 2011 lub 2021.

Importerzy: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, The Netherlands | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Numer telefonu: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist. Taipei City 104511 Numer telefonu: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

Zasilanie: 5 V ⎓ 1,5 A

Zakres temperatur otoczenia (ładowanie): od 0°C do 50°C

Zakres temperatur otoczenia (rozładowywanie): od –20°C do 70°C

Informacje dotyczące zabezpieczeń

Ten produkt może automatycznie otrzymywać aktualizacje zabezpieczeń od firmy Bose po ustanowieniu połączenia z aplikacją Bose Connect. Aby otrzymywać aktualizacje zabezpieczeń przy użyciu aplikacji mobilnej, należy przeprowadzić proces konfiguracji produktu w aplikacji Bose Connect. **Jeżeli ten proces konfiguracji nie zostanie przeprowadzony, użytkownik będzie zobowiązany do samodzielnego instalowania aktualizacji zabezpieczeń udostępnianych przez firmę Bose w witrynie internetowej btu.bose.com**.

INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW

Apple, logo Apple i Siri są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.

Google i Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.

Znak słowny i logo *Bluetooth*® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., używanymi przez firmę Bose Corporation na podstawie licencji.

Bose i SoundLink są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bose Corporation.

Siedziba główna firmy Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2024 Bose Corporation. Żadnej części tej publikacji nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani wykorzystywać w inny sposób bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

Aplikacja Bose® Connect

Co można zrobić za pomocą aplikacji Bose Connect? ... 9

Co znajduje się w opakowaniu?

Zawartość opakowania ... 10

Przenoszenie głośnika

Opcje mocowania za pomocą paska ... 11
Odporność na działanie wody i pyłu ... 11

Przyciski sterowania głośnikiem

Włączanie/wyłączanie zasilania ... 13
Funkcja automatycznego wyłączania ... 13
Dezaktywacja funkcji automatycznego wyłączania ... 13
Funkcje głośnika ... 14
Funkcje odtwarzania multimediów i regulowania głośności ... 14
Funkcje połączeń telefonicznych ... 15
Dostęp do sterowania głosem ... 16

Akumulator

Ładowanie akumulatora głośnika ... 17
Czas ładowania ... 17
Odsłuchiwanie wskazówki głosowej informującej o poziomie naładowania akumulatora ... 18
Tryb ochrony akumulatora ... 18

Wskaźniki stanu

Wskaźnik *Bluetooth*® ... 19
Wskaźniki akumulatora ... 20

Wskazówki głosowe

Wstępnie zainstalowane języki ... 21
Zmienianie języka ... 21
Wyłączanie wskazówek głosowych ... 21

Połączenia *Bluetooth*

Łączenie z urządzeniem przenośnym przy użyciu aplikacji Bose® Connect (zalecane) ... 22
Łączenie za pomocą menu *Bluetooth* w urządzeniu przenośnym ... 23
Odłączanie urządzenia przenośnego ... 24
Ponowne łączenie z urządzeniem przenośnym ... 24

Obsługa kilku połączeń *Bluetooth*

Łączenie z dodatkowym urządzeniem przenośnym ... 25
Identyfikowanie podłączonych urządzeń przenośnych ... 25
Przełączanie między dwoma podłączonymi urządzeniami przenośnymi ... 25
Ponowne łączenie z podłączonym wcześniej urządzeniem przenośnym ... 26
Czyszczenie listy parowania głośnika ... 26

Udostępnianie dźwięku pomiędzy głośnikami Bose

Parowanie głośników przy użyciu aplikacji Bose Connect (zalecane) ... 27
Ręczne parowanie głośników ... 27
Tryb Party (Impreza) ... 27
Tryb stereo ... 29
Przełączanie między trybem Party (Impreza) i trybem Stereo ... 29
Wyłączanie trybu Party (Impreza) lub trybu Stereo ... 29

Pielęgnacja i konserwacja

Czyszczenie głośnika ... 30
Części zamienne i akcesoria ... 30
Ograniczona gwarancja ... 30

Rozwiązywanie problemów

Typowe rozwiązania ... 31
Resetowanie głośnika ... 33

Pobierz aplikację Bose Connect, aby aktualizować oprogramowanie, personalizować ustawienia głośnika, zarządzać w łatwy sposób połączeniami *Bluetooth* oraz mieć dostęp do nowych funkcji.

Co można zrobić za pomocą aplikacji Bose Connect?

- Łączyć się w łatwy sposób z wieloma urządzeniami przenośnymi i przełączać między nimi jednym szybkim przesunięciem.
- Dostosować ustawienia głośnika:
  - nazwać głośnik,
  - wybrać język wskazówek głosowych lub wyłączyć wskazówki głosowe,
  - zmienić ustawienia wyłącznika automatycznego.
- Sparować dwa głośniki Bose w celu odtwarzania dźwięku w trybie Party (Impreza) lub trybie Stereo. Więcej informacji na temat tych trybów można znaleźć w aplikacji Bose Connect.
- Znaleźć odpowiedzi na często zadawane pytania.

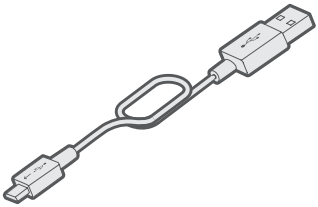
Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Zawartość opakowania

Sprawdź, czy w opakowaniu znajdują się przedstawione poniżej elementy:

Głośnik Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*

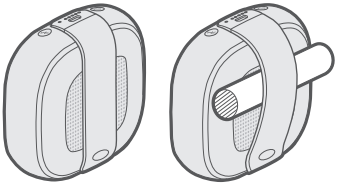


Kabel USB

Uwaga: Nie wolno korzystać z produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest uszkodzona. Należy powiadomić autoryzowanego dystrybutora produktów firmy Bose lub Dział Obsługi Klienta firmy Bose.
Odwiedź stronę global.Bose.com/Support/Micro

Opcje mocowania za pomocą paska

Pasek można dostosować w celu łatwego przenoszenia głośnika. Aby zamocować głośnik, należy go przyczepić do obiektu takiego jak kierownica roweru lub pasek plecaka.



Odporność na działanie wody i pyłu

Głośnik jest wodoodporny, bryzgoodporny i pyłoodporny. Ma on stopnie ochrony IP64 oraz IP67.

Głośnik można zanurzać w wodzie o głębokości 1 m przez maksymalnie 30 minut. Można z niego korzystać także pod prysznicem oraz podczas opadów deszczu lub śniegu.

PRZESTROGI:

- NIE zanurzać głośnika w zbiorniku wodnym o głębokości większej niż 1 m.
- Nie wolno ładować baterii głośnika, gdy jest on wilgotny. Może to spowodować uszkodzenie głośnika.

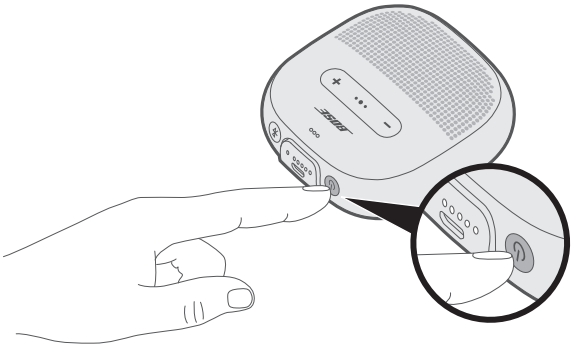
PRZYCISKI STEROWANIA GŁOŚNIKIEM

Przyciski sterowania są dostępne na górze głośnika oraz na jego przedniej stronie.

Włączanie/wyłączanie zasilania

Naciśnij przycisk zasilania ⏻.

Wskaźniki akumulatora zaczną świecić na biało.



Funkcja automatycznego wyłączania

Funkcja automatycznego wyłączania pozwala oszczędzać energię akumulatora, gdy głośnik pracuje na zasilaniu akumulatorowym. Głośnik wyłączy się, jeśli odtwarzanie dźwięku zostało zatrzymane i w ciągu 20 minut nie naciśnięto żadnego przycisku.

Uwaga: Aby ustawić czas, po upływie których następuje automatyczne wyłączenie głośnika, należy skorzystać z aplikacji Bose® Connect.

Dezaktywacja funkcji automatycznego wyłączania

Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk **+** oraz przycisk wielofunkcyjny •●•.

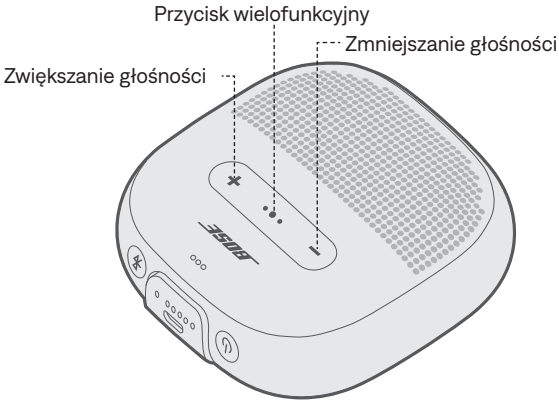
Zostanie odtworzony komunikat informujący o dezaktywacji funkcji automatycznego wyłączania.

Aby ponownie aktywować funkcję automatycznego wyłączania, powtórz tę czynność.

Porada: Funkcję automatycznego wyłączania można również dezaktywować za pomocą aplikacji Bose Connect.

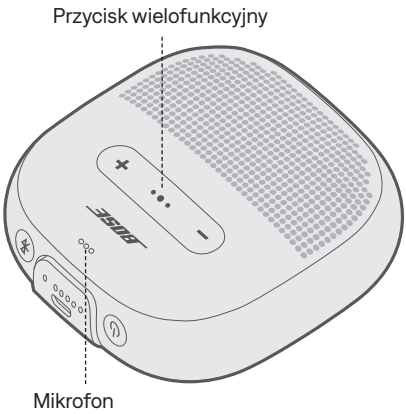
Funkcje głośnika

Funkcje odtwarzania multimediów i regulowania głośności



Funkcja	Sposób wywołania
Odtwarzanie/pauza	Naciśnij przycisk wielofunkcyjny •●•.
Przeskakiwanie do przodu	Szybko dwukrotnie naciśnij przycisk •●•.
Przeskakiwanie do tyłu	Szybko trzykrotnie naciśnij przycisk •●•.
Zwiększanie głośności	Naciśnij przycisk +.
Zmniejszanie głośności	Naciśnij przycisk −.

Funkcje połączeń telefonicznych



Funkcja	Sposób wywołania
Odbieranie połączenia telefonicznego	Naciśnij przycisk wielofunkcyjny •●•.
Kończenie połączenia telefonicznego	Naciśnij przycisk •●•.
Odrzucenie połączenia przychodzącego	Naciśnij przycisk •●• i przytrzymaj go przez sekundę.
Odbieranie nowego połączenia przychodzącego i zawieszanie bieżącej rozmowy	Podczas rozmowy naciśnij przycisk •●•.
Odrzucanie nowego połączenia przychodzącego i kontynuowanie bieżącej rozmowy	Podczas rozmowy naciśnij przycisk •●• i przytrzymaj go przez sekundę.
Przełączanie między dwoma połączeniami	Gdy aktywne są dwa połączenia, szybko dwukrotnie naciśnij przycisk •●•.
Dostęp do sterowania głosem w celu wykonania połączenia	Gdy nie toczy się rozmowa, naciśnij przycisk •●• i przytrzymaj go przez sekundę. Nie wszystkie urządzenia przenośne obsługują funkcję sterowania głosem. Aby uzyskać dodatkowe informacje, przeczytaj podręcznik użytkownika urządzenia.
Włączanie/wyłączanie wyciszenia rozmowy	Podczas rozmowy naciśnij jednocześnie przyciski + i −.

Powiadomienia za pomocą wskazówek głosowych

Głośnik identyfikuje rozmówców wykonujących połączenia przychodzące, którzy są zapisani na liście kontaktów.

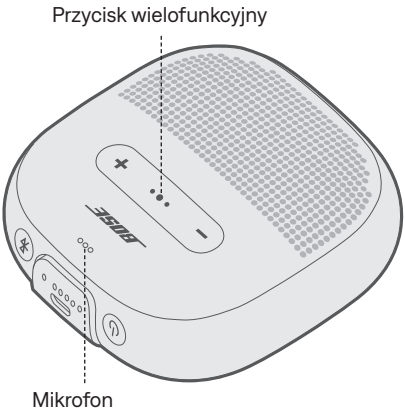
Aby wyłączyć tę funkcję, patrz: strona 21.

Uwaga: Wyłączenie funkcji powiadomień za pomocą wskazówek głosowych powoduje również wyłączenie wskazówek głosowych.

Dostęp do sterowania głosem

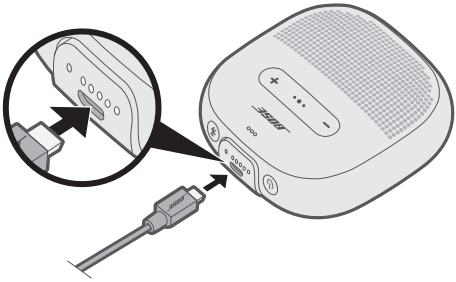
Mikrofon głośnika działa jak przedłużenie mikrofonu w urządzeniu przenośnym. Za pomocą przycisku wielofunkcyjnego •●• na głośniku można uzyskać dostęp do funkcji sterowania głosem na urządzeniu w celu nawiązywania/odbierania połączeń, lub też korzystania z usług Siri albo Asystenta Google do odtwarzania muzyki, a także sprawdzania prognozy pogody, wyników z gier i innych informacji.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk •●•, aby włączyć sterowanie głosem na urządzeniu. Zostanie wyemitowany dźwięk wskazujący, że sterowanie głosem jest aktywne.



Ładowanie akumulatora głośnika

1. Podłącz mniejszą końcówkę kabla USB do złącza USB.



2. Podłącz drugą końcówkę kabla USB do złącza ładowarki sieciowej lub komputera, którego zasilanie jest włączone.

   Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora, który zaświecił się jako ostatni, będzie migać na biało podczas ładowania. Gdy akumulator zostanie w pełni naładowany, wszystkich pięć wskaźników poziomu naładowania akumulatora zacznie świecić na biało.

PRZESTROGA: Nie wolno ładować baterii głośnika, gdy jest on wilgotny. Może to spowodować uszkodzenie głośnika.

Czas ładowania

Ładowanie akumulatora do stanu pełnego naładowania może potrwać do czterech godzin. W pełni naładowany akumulator zapewnia zasilanie głośnika przez okres do sześciu godzin.

Odsłuchiwanie wskazówki głosowej informującej o poziomie naładowania akumulatora

Po każdym włączeniu głośnika odtwarzana jest wskazówka głosowa informująca o poziomie naładowania akumulatora. Podczas korzystania z głośnika odtwarzana jest odpowiednia wskazówka głosowa, jeśli konieczne jest ładowanie akumulatora.

Aby odsłuchać wskazówkę głosową informującą o poziomie naładowania akumulatora, naciśnij przycisk zasilania ⏻ i przytrzymaj go, aż wskazówka głosowa zostanie odtworzona.

Uwaga: Aby sprawdzić wizualnie poziom naładowania akumulatora, naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏻, patrząc się na wskaźniki akumulatora (zob. strona 20).

Tryb ochrony akumulatora

Jeśli akumulator głośnika jest rozładowany (0%) lub głośnik został odłączony od zasilania i nie był używany przez ponad trzy dni (przy pozostałym poziomie naładowania mniejszym niż 10%), włączony zostanie tryb ochrony akumulatora. Aby ponownie aktywować głośnik, podłącz go do złącza ładowarki sieciowej lub komputera, którego zasilanie jest włączone.

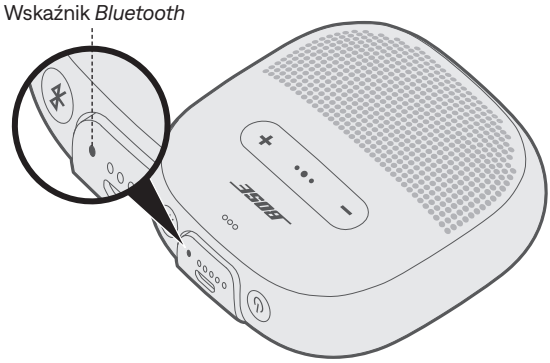
Gdy głośnik nie jest używany, powinien być przechowywany w chłodnym miejscu.

PRZESTROGA: Nie należy przechowywać głośnika przez dłuższy okres czasu, jeśli akumulator jest w pełni naładowany lub pozostały poziom naładowania jest mniejszy niż 10%.

Wskaźnik *Bluetooth* i wskaźniki akumulatora znajdują się na przedniej stronie głośnika.

Wskaźnik *Bluetooth*

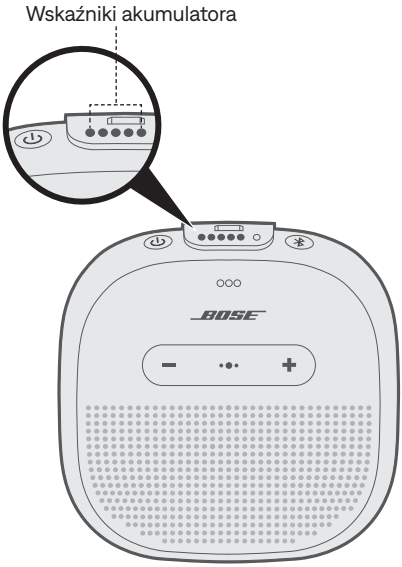
Informuje o stanie połączenia urządzenia przenośnego.



Stan wskaźnika	Stan systemu
Miga na niebiesko	Gotowość do połączenia
Miga na biało	Łączenie
Świeci na biało	Połączono
Świeci na niebiesko	Wybór języka

Wskaźniki akumulatora

Wskazują poziom naładowania akumulatora.



Stan wskaźnika	Procent naładowania
●○○○○	0–20%
●●○○○	20–40%
●●●○○	40–60%
●●●●○	60–80%
●●●●●	80–100%

Uwagi:

- Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora, który zaświecił się jako ostatni, będzie migać na biało podczas ładowania. Gdy akumulator głośnika zostanie w pełni naładowany, wszystkie wskaźniki poziomu naładowania akumulatora zaczną świecić na biało.
- Aby sprawdzić wizualnie poziom naładowania akumulatora, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania ⏻, patrząc się na wskaźniki akumulatora.
- Po nawiązaniu połączenia z urządzeniem firmy Apple wyświetli ono poziom naładowania akumulatora głośnika w prawym górnym rogu ekranu oraz w centrum powiadomień.

Wskazówki głosowe prowadzą użytkownika przez proces nawiązywania połączenia *Bluetooth*, informują o poziomie naładowania akumulatora oraz identyfikują podłączone urządzenia. Wskazówki głosowe można dostosować, korzystając z przycisków na głośniku.

Porada: Wskazówkami głosowymi można w łatwy sposób zarządzać także przy użyciu aplikacji Bose® Connect.

Wstępnie zainstalowane języki

W głośniku wstępnie zainstalowane są następujące języki:

- Angielski
- Hiszpański
- Francuski
- Niemiecki
- Mandaryński
- Japoński
- Koreański
- Włoski
- Portugalski
- Szwedzki
- Holenderski
- Rosyjski
- Polski

Zmienianie języka

Gdy głośnik jest włączany po raz pierwszy, wskazówki głosowe są odtwarzane w języku angielskim.

1. Naciśnij jednocześnie przycisk wielofunkcyjny •●• oraz przycisk **—** i przytrzymaj je do momentu, aż usłyszysz komunikat głosowy w języku wybranym za pierwszym razem.
2. Do nawigacji po liście języków służą przyciski **+** i **—**.
3. Gdy usłyszysz swój język, naciśnij i przytrzymaj przycisk •●•, aby go wybrać.

Wyłączanie wskazówek głosowych

Naciśnij jednocześnie przyciski **+** oraz **—** i przytrzymaj je do momentu, aż usłyszysz komunikat informujący o wyłączeniu wskazówek głosowych.

Uwaga: Powtórz tę czynność, aby z powrotem włączyć wskazówki głosowe.

Technologia bezprzewodowa *Bluetooth* umożliwia strumieniowe przesyłanie muzyki z urządzeń przenośnych, takich jak smartfony, tablety czy laptopy. Aby można było przesyłać strumieniowo muzykę z urządzenia, należy najpierw połączyć urządzenie z głośnikiem.

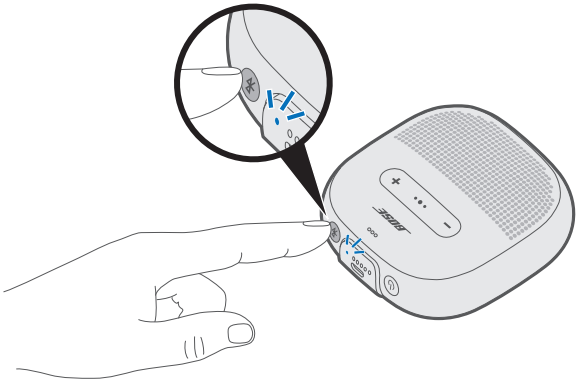
Łączenie z urządzeniem przenośnym przy użyciu aplikacji Bose® Connect (zalecane)

Włącz głośnik, a następnie pobierz aplikację Bose Connect i postępuj dalej zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Po połączeniu zostanie odtworzony komunikat „Połączono z *<nazwa urządzenia przenośnego>*”, a wskaźnik *Bluetooth* zacznie świecić na biało.

Łączenie za pomocą menu *Bluetooth* w urządzeniu przenośnym

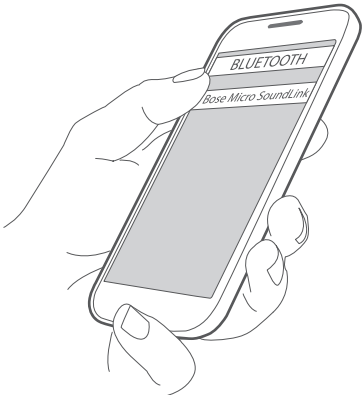
1. Gdy głośnik jest włączony, naciśnij przycisk trybu *Bluetooth* ᛒ i przytrzymaj go do momentu, aż usłyszysz komunikat głosowy informujący o gotowości do nawiązania połączenia lub wskaźnik *Bluetooth* zacznie migać na niebiesko.



2. Włącz funkcję *Bluetooth* w urządzeniu.

   Porada: Funkcja *Bluetooth* jest zwykle dostępna w menu Ustawienia.

3. Wybierz głośnik z listy urządzeń.



Po połączeniu zostanie odtworzony komunikat „Połączono z <*nazwaurządzenia przenośnego*>”, a wskaźnik *Bluetooth* zacznie świecić na biało.

Porada: Szukaj nazwy głośnika wprowadzonej w aplikacji Bose® Connect.

Odłączanie urządzenia przenośnego

Wyłącz funkcję *Bluetooth* w urządzeniu.

Porada: Urządzenie można odłączyć również rozłączyć za pomocą aplikacji Bose® Connect.

Ponowne łączenie z urządzeniem przenośnym

Głośnik podczas włączania podejmie próbę ponownego nawiązania połączenia z dwoma ostatnio podłączonymi urządzeniami.

Uwaga: Urządzenia muszą znajdować się w zasięgu (9 m) i być włączone.

Istnieje możliwość sparowania dodatkowych urządzeń z głośnikiem. Sterowanie połączeniami *Bluetooth* odbywa się za pomocą przycisku *Bluetooth* ᛒ. Wskazówki głosowe prowadzą użytkownika przez proces sterowania wieloma połączeniami. Przed podłączeniem dodatkowego urządzenia przenośnego należy sprawdzić, czy wskazówki głosowe są włączone.

Porada: Możesz w łatwy sposób zarządzać wieloma podłączonymi urządzeniami, korzystając z aplikacji Bose® Connect.

Łączenie z dodatkowym urządzeniem przenośnym

Na liście parowania głośnika można zachować maksymalnie osiem sparowanych urządzeń, przy czym aktywne połączenie może być jednocześnie nawiązane z nie więcej niż dwoma urządzeniami.

Aby nawiązać połączenie z dodatkowym urządzeniem, pobierz aplikację Bose® Connect (patrz: strona 22) lub skorzystaj z menu *Bluetooth* w urządzeniu przenośnym (patrz: strona 23).

Uwaga: Dźwięk można odtwarzać tylko z jednego urządzenia przenośnego naraz.

Identyfikowanie podłączonych urządzeń przenośnych

Naciśnij przycisk ᛒ, aby usłyszeć komunikat informujący o aktualnie podłączonych urządzeniach.

Przełączanie między dwoma podłączonymi urządzeniami przenośnymi

1. Wstrzymaj odtwarzanie na pierwszym urządzeniu.
2. Rozpocznij odtwarzanie na drugim urządzeniu.

Ponowne łączenie z podłączonym wcześniej urządzeniem przenośnym

1. Naciśnij przycisk *Bluetooth* ᛒ, aby usłyszeć komunikat informujący o aktualnie podłączonym urządzeniu.
2. W ciągu trzech sekund naciśnij ponownie przycisk ᛒ, aby podłączyć kolejne urządzenie z listy parowania głośnika.
3. Powtarzaj tę czynność do momentu usłyszenia nazwy właściwego urządzenia.
4. Rozpocznij odtwarzanie na podłączonym urządzeniu.

Czyszczenie listy parowania głośnika

1. Naciśnij przycisk *Bluetooth* ᛒ i przytrzymaj go przez 10 sekund do momentu, aż usłyszysz komunikat informujący o wyczyszczeniu listy urządzeń *Bluetooth* lub wskaźnik *Bluetooth* zacznie migać na niebiesko.
2. Usuń głośnik z listy urządzeń *Bluetooth* w urządzeniu przenośnym.

   Wszystkie urządzenia zostały wyczyszczone i głośnik jest gotowy do podłączenia.

Można sparować ze sobą dwa głośniki Bose®, aby odtwarzać dźwięk w następujących trybach:

- Tryb Party (Impreza) — lewy i prawy głośnik odtwarzają dźwięk zgodnie
- Tryb Stereo — lewy i prawy głośnik odtwarzają dźwięk oddzielnie

W tym celu można skorzystać z aplikacji Bose Connect (zalecane) lub przycisków sterowania głośnikiem.

W celu ustalenia, czy drugi głośnik obsługuje te tryby, należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika głośnika Bose.

Parowanie głośników przy użyciu aplikacji Bose Connect (zalecane)

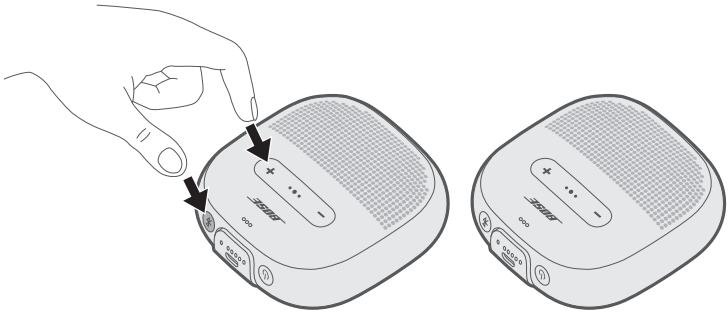
Aby uzyskać więcej informacji, pobierz aplikację Bose Connect.

Ręczne parowanie głośników

W przypadku braku dostępu do aplikacji Bose Connect należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

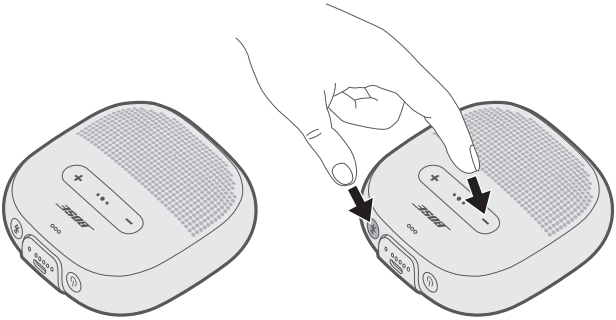
Tryb Party (Impreza)

1. Sprawdź, czy oba głośniki są włączone.
2. Sprawdź, czy do urządzenia przenośnego podłączono jeden z głośników.
3. Na głośniku podłączonym do urządzenia naciśnij jednocześnie przycisk *Bluetooth* ᛒ oraz przycisk **+** i przytrzymaj je.



4. Zwolnij przyciski, gdy usłyszysz komunikat: „Naciśnij jednocześnie przycisk *Bluetooth* i przycisk zmniejszania głośności na drugim urządzeniu Bose”.

5. Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk *Bluetooth* ᛒ oraz przycisk **–** na drugim głośniku.



6. Zwolnij przyciski, gdy głośnik wyemituje dźwięk.

   Po upływie około 10 sekund usłyszysz komunikat „Tryb Party (Impreza)” odtwarzany z obu głośników jednocześnie. Tryb Party (Impreza) zostanie włączony i będzie można odtwarzać dźwięk w zgodny sposób przy użyciu urządzenia przenośnego.

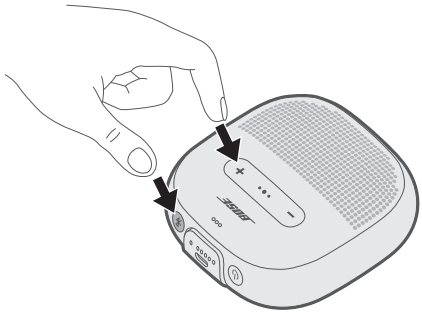
7. W celu uzyskania najlepszych wrażeń odsłuchowych należy umieścić głośniki w następujący sposób:
   - W tym samym pomieszczeniu lub obszarze zewnętrznym
   - Między głośnikami nie mogą znajdować się przeszkody

   Uwaga: Jakość dźwięku zależy od użytego urządzenia przenośnego, odległości i warunków otoczenia.

Tryb stereo

1. Skonfiguruj głośniki jak dla trybu Party (Impreza) — patrz: strona 27.

2. Na jednym z głośników jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk *Bluetooth* ᛒ oraz przycisk **+**.



3. Zwolnij przyciski, gdy usłyszysz komunikat „Tryb Stereo".

   Z lewego głośnika usłyszysz komunikat „Left" (Lewy), a z prawego głośnika komunikat „Right" (Prawy).

   Tryb Stereo zostanie włączony i będzie można odtwarzać dźwięk w trybie stereofonicznym przy użyciu urządzenia przenośnego.

4. W celu uzyskania najlepszych wrażeń odsłuchowych należy umieścić głośniki w następujący sposób:
   - W tym samym pomieszczeniu lub obszarze zewnętrznym
   - Z zachowaniem odległości nie większej niż 3 m między głośnikami, bez przeszkód
   - Odległość do każdego głośnika powinna być taka sama

   Uwaga: Jakość dźwięku zależy od użytego urządzenia, odległości i warunków otoczenia.

Przełączanie między trybem Party (Impreza) i trybem Stereo

Naciśnij jednocześnie przyciski ᛒ oraz **+** na jednym z głośników.

Wyłączanie trybu Party (Impreza) lub trybu Stereo

Wyłącz drugi głośnik.

Czyszczenie głośnika

Co pewien czas głośnik może wymagać wyczyszczenia.

- Do czyszczenia powierzchni głośnika użyj miękkiej, wilgotnej ściereczki (zwilżonej samą wodą).
- Nie należy używać rozpuszczalników, środków chemicznych ani środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak lub materiały ścierne.

Części zamienne i akcesoria

Części zamienne i akcesoria można zamówić poprzez Dział Obsługi Klienta firmy Bose. Odwiedź stronę global.Bose.com/Support/Micro

Ograniczona gwarancja

Głośnik jest objęty ograniczoną gwarancją. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji ograniczonej są dostępne w witrynie global.Bose.com/warranty.

Informacje dotyczące rejestrowania produktów są dostępne w witrynie global.Bose.com/register. Rezygnacja z rejestracji nie ma wpływu na uprawnienia wynikające z ograniczonej gwarancji.

Typowe rozwiązania

W przypadku wystąpienia problemów z głośnikiem:

- Włącz głośnik (patrz: strona 13).
- Sprawdź stan wskaźników (patrz: strona 19).
- Sprawdź, czy urządzenie przenośne obsługuje technologię *Bluetooth* (patrz: strona 23).
- Naładuj akumulator (patrz: strona 17).
- Zwiększ poziom głośności głośnika i urządzenia oraz poziom głośności w aplikacji muzycznej.
- Ustaw urządzenie bliżej głośnika, ale jednocześnie z dala od źródeł zakłóceń i przeszkód.
- Spróbuj podłączyć kolejne urządzenie (patrz: strona 25).

Jeśli nie możesz rozwiązać problemu, zapoznaj się z poniższą tabelą przedstawiającą objawy typowych problemów i możliwe sposoby ich rozwiązania. Jeśli nadal nie możesz rozwiązać problemu, skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Bose. Odwiedź stronę global.Bose.com/Support/Micro

Objaw	Rozwiązanie
Brak zasilania (akumulator)	• Akumulator może być rozładowany lub działać w trybie ochrony. Podłącz głośnik do złącza ładowarki sieciowej lub komputera, którego zasilanie jest włączone.
Głośnik nie łączy się z urządzeniem przenośnym	• Na urządzeniu: – Wyłącz i włącz ponownie funkcję *Bluetooth*. – Usuń głośnik z listy urządzeń *Bluetooth* w urządzeniu. Połącz ponownie (patrz: strona 25). • Podłącz inne urządzenie (patrz: strona 26). • Odwiedź stronę global.Bose.com/Support/Micro, aby obejrzeć filmy instruktażowe. • Wyczyść listę parowania głośnika (patrz: strona 26). Połącz ponownie.
Nie można sparować głośników Bose® ręcznie	• Pobierz aplikację Bose Connect, aby móc skorzystać z dodatkowej metody parowania głośników Bose. • Drugi głośnik może nie obsługiwać trybu Stereo lub trybu Party (Impreza). Zapoznaj się z podręcznikiem użytkownika głośnik Bose.

Objaw	Rozwiązanie
Brak dźwięku	• Sprawdź, czy wskazówki głosowe są włączone. Naciśnij przycisk *Bluetooth* ᛒ, aby usłyszeć komunikat informujący o aktualnie podłączonym urządzeniu. Sprawdź, czy używasz odpowiedniego urządzenia. • Użyj innego źródła muzyki. • Podłącz inne urządzenie przenośne (patrz: strona 25). • Jeśli podłączono dwa urządzenia, wstrzymaj odtwarzanie dźwięku na pierwszym z nich i rozpocznij odtwarzanie na drugim. • Jeśli podłączono dwa urządzenia, sprawdź, czy są one w zasięgu głośnika (9 m).
Niska jakość dźwięku	• Użyj innego źródła muzyki. • Podłącz inne urządzenie. • Odłącz drugie urządzenie. • Wyłącz wszystkie funkcje ulepszania dźwięku w urządzeniu i aplikacji muzycznej.
Akumulator głośnika się nie ładuje	• Sprawdź, czy końcówka kabla jest prawidłowo dopasowana do złącza w głośniku. • Użyj innego źródła zasilania do ładowania akumulatora. • Sprawdź, czy oba końce kabla USB są stabilnie zamocowane. • Jeśli głośnik był wystawiony na działanie wysokich lub niskich temperatur, poczekaj, aż znów osiągnie temperaturę pokojową, i spróbuj ponownie rozpocząć ładowanie. • Zresetuj głośnik (patrz: strona 33).
Mikrofon nie odbiera dźwięku	• Sprawdź, czy otwór mikrofonu w górnej części głośnika nie jest zasłonięty. • Wykonaj inne połączenie. • Użyj innego zgodnego urządzenia. • Jeśli głośnik był wystawiony na działanie wody, należy poczekać aż wyschnie i spróbować ponownie.
Urządzenie przenośne nie reaguje na naciskanie przycisków	• W przypadku funkcji wymagających kilkukrotnego naciśnięcia przycisku zwiększ odstęp między kolejnymi naciśnięciami przycisku wielofunkcyjnego •●•. • W niektórych modelach pełne funkcje sterowania mogą być niedostępne. • Użyj innego zgodnego urządzenia.

Resetowanie głośnika

Resetowanie powoduje usunięcie podłączonych urządzeń oraz ustawień językowych z głośnika i przywrócenie oryginalnych ustawień fabrycznych.

1. Włącz głośnik.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania ⏻ przez 10 sekund.

   Zasilanie głośnika zostanie wyłączone.
3. Naciśnij przycisk ⏻.

   Wskaźnik *Bluetooth* zacznie świecić na niebiesko i zostanie odtworzona wskazówka głosowa: „Gotowość do połączenia. Aby rozpocząć konfigurację, pobierz aplikację Bose® Connect” (patrz: strona 22).

Leia e guarde todas as instruções de segurança, proteção e uso importantes.

A Bose Corporation declara pela presente que este produto está de acordo com os requisitos essenciais, bem como outras provisões relevantes, da Diretiva 2014/53/UE e todos os outros requisitos de diretivas aplicáveis da União Europeia. O texto completo da Declaração de Conformidade encontra-se em www.Bose.com/compliance

Este produto está em conformidade com todos os regulamentos de compatibilidade eletromagnética aplicáveis de 2016 e todas as outras regulamentações do Reino Unido. O texto completo da Declaração de Conformidade encontra-se em: www.Bose.com/compliance

A Bose Corporation declara pela presente que este produto está de acordo com os requisitos essenciais estabelecidos nos Regulamentos para Equipamentos de Rádio de 2017 e em todos os outros regulamentos aplicáveis do Reino Unido. O texto completo da Declaração de Conformidade encontra-se em www.Bose.com/compliance

Instruções de segurança importantes

Leia estas instruções.

Guarde estas instruções.

Obedeça a todos os avisos.

Siga todas as instruções.

Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.

Desligue este equipamento da tomada durante trovoadas ou quando não for usá-lo durante muito tempo.

Deixe todo e qualquer reparo a cargo de profissionais qualificados. A assistência é necessária quando o equipamento tiver sido danificado de qualquer forma, como se o cabo ou plugue da fonte de alimentação tiver sido danificado, não funcionar normalmente, ou tiver caído.

CUIDADOS/ADVERTÊNCIAS

Este produto contém material magnético. Consulte seu médico para saber se isso pode afetar seu dispositivo médico implantável.

- Mantenha o produto longe do fogo e de fontes de calor. NÃO coloque fontes de chama aberta, como velas acesas, sobre ou próximo do equipamento.
- NÃO faça alterações não autorizadas a este produto.
- Use este produto somente com uma fonte de alimentação aprovada pelas normas locais (ex.: UL, CSA, VDE, CCC).
- Não exponha produtos que contêm baterias ao calor excessivo (ex.: armazenamento sob a luz solar direta, fogo ou afins).
- O rótulo do produto encontra-se na alça e parte de baixo do produto.

NOTA: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais da classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Esses limites são determinados para garantir uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Porém, não há garantias de que não haverá interferência em determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção dos sinais de rádio ou televisão, o que poderá ser determinado desligando e religando este equipamento, recomendamos que o usuário tente corrigir a interferência recorrendo a uma ou mais das seguintes medidas:

- Mude a orientação ou posição da antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico especialista em rádio/TV para obter ajuda.

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Bose Corporation poderão anular a autoridade do usuário para usar este equipamento.

Este dispositivo está de acordo com a parte 15 do regulamento da FCC e com os padrões de RSS isentos de licença da ISED Canada. O funcionamento está sujeito a estas duas condições: (1) Este equipamento não pode causar interferência prejudicial, e (2) este equipamento deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar funcionamento indesejado.

Este dispositivo está de acordo com os limites de exposição de radiação que a FCC e a ISED Canada estabeleceram para a população geral. Este transmissor não deve estar no mesmo local que, ou funcionando em conjunto com, qualquer outra antena ou transmissor.

Atende aos requisitos da IMDA.

Tabela de estado de energia do produto

O produto, de acordo com a Diretiva de Requisitos de Ecodesign para Produtos Relacionados à Energia 2009/125/CE e com os Regulamentos de Ecodesign para Produtos Relacionados à Energia e Informações sobre Energia (Emenda) (Saída da UE) de 2020, está em conformidade com a(s) norma(s) ou documento(s) a seguir: Regulamento (CE) Nº 1275/2008, conforme corrigido pelo Regulamento (UE) Nº 801/2013.

Informações de estado de energia necessárias	**Modos de energia**	
	Espera	**Espera em rede**
O consumo de energia no modo especificado, em uma entrada de 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	*Bluetooth*® ≤ 2,0 W
Tempo após o qual o equipamento entra automaticamente no modo	≤ 10 minutos	≤ 10 minutos
Consumo de energia no modo de espera em rede se todas as portas de rede com fio estiverem conectadas e todas as portas de rede sem fio estiverem ativadas, em uma entrada de 230 V/50 Hz	N/A	≤ 2,0 W
Procedimentos de desativação/ativação da porta de rede. A desativação de todas as redes ativará o modo de espera.	*Bluetooth*®: Desative apagando a lista de emparelhamento pressionando o botão *Bluetooth*® por 10 segundos. Ative emparelhando com uma fonte *Bluetooth*®.	

Para a Europa:

Faixa de frequência de funcionamento de 2400 a 2483,5 MHz.

Potência de transmissão máxima inferior a 20 dBm EIRP.

Regulamentação de Gerenciamento de Dispositivos de Radiofrequência de Baixa Potência

Artigo XII
De acordo com a "Regulamentação de Gerenciamento de Dispositivos de Radiofrequência de Baixa Potência", sem permissão concedida pela NCC, nenhuma empresa, organização ou usuário está autorizado a mudar a frequência, aumentar a potência de transmissão ou alterar as características originais ou o desempenho de um dispositivo de radiofrequência de baixa potência aprovado.

Artigo XIV
Dispositivos de radiofrequência de baixa potência não devem comprometer a segurança de aeronaves nem interferir em comunicações legítimas; se isso for descoberto, o usuário deve cessar imediatamente a operação do dispositivo, até que não haja interferências. As comunicações legítimas supracitadas referem-se a comunicações de rádio operadas em conformidade com a Lei de Telecomunicações.

Os dispositivos de radiofrequência de baixa potência têm de ser susceptíveis à interferência de comunicações legítimas ou dispositivos ISM irradiados por ondas de rádio.

NÃO tente remover a bateria de íon de lítio recarregável deste produto. Peça para o revendedor local da Bose ou outro profissional qualificado removê-la.

廢電池請回收

Descarte as pilhas de forma responsável, de acordo com os regulamentos locais. Não as incinere.

Este símbolo indica que o produto não deve ser descartado com o lixo doméstico e deve ser entregue em um local de coleta apropriado para reciclagem. O descarte adequado e a reciclagem ajudam a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre o descarte e a reciclagem deste produto, entre em contato com a prefeitura, o serviço de descarte, o serviço de coleta de lixo do local ou a loja onde você comprou este produto.

Li-ion

A remoção da bateria de íons de lítio recarregável deste produto deve ser feita apenas por um profissional qualificado. Contate o revendedor local da Bose ou acesse http://products.bose.com/static/compliance/index.html para obter mais informações.

Nomes e conteúdo de substâncias ou elementos tóxicos ou perigosos						
	Substâncias e elementos tóxicos ou perigosos					
Nome da peça	**Chumbo (Pb)**	**Mercúrio (Hg)**	**Cádmio (Cd)**	**Hexavalente (CR(VI))**	**Bifenilos polibromados (PBB)**	**Éter difenílico polibromado (PBDE)**
Placas de circuitos integrados	X	O	O	O	O	O
Peças metálicas	X	O	O	O	O	O
Peças de plástico	O	O	O	O	O	O
Alto-falantes	X	O	O	O	O	O
Cabos	X	O	O	O	O	O
Esta tabela foi elaborada de acordo com as disposições da norma SJ/T 11364. O: Indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em todos os materiais homogêneos desta peça está abaixo do limite em GB/T 26572.						5
X: Indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em pelo menos um dos materiais homogêneos utilizados nesta peça está acima do limite em GB/T 26572.						

Nome do equipamento: Alto-falante Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*®. Designação de tipo: 423816						
	Substâncias restritas e seus símbolos químicos					
Unidade	Chumbo (Pb)	Mercúrio (Hg)	Cádmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr^{+6})	Bifenilos polibromados (PBB)	Éteres difenílicos polibromados (PBDE)
Placas de circuitos integrados	-	○	○	○	○	○
Peças metálicas	-	○	○	○	○	○
Peças de plástico	○	○	○	○	○	○
Alto-falantes	-	○	○	○	○	○
Cabos	-	○	○	○	○	○

Nota 1: "○" indica que a porcentagem de conteúdo da substância restrita não excede a porcentagem do valor de referência de presença.

Nota 2: "–" indica que a substância restrita corresponde à isenção.

Preencha e guarde para referência futura

Os números de série e de modelo encontram-se na alça e na parte de baixo do produto.

Número de série: _____

Número do modelo: _____

Guarde a nota fiscal do produto junto com seu manual do proprietário. Agora é uma boa hora para registrar seu produto Bose. Você pode fazer isso com facilidade acessando global.Bose.com/register

Data de fabricação: O oitavo dígito no número de série indica o ano de fabricação: "1" corresponde a 2011 ou 2021.

Importadores: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, The Netherlands | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Número de telefone: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, Número de telefone: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

Entrada nominal: 5 V ⎓ 1.5 A

Faixa de temperatura carregando: 0° C – 50° C

Faixa de temperatura descarregando: -20° C – 70° C

Informações sobre segurança

Este produto é capaz de receber atualizações de segurança da Bose automaticamente quando conectado ao aplicativo Bose Connect. Para receber atualizações de segurança pelo aplicativo móvel, conclua o processo de configuração do produto no aplicativo Bose Connect. **Se você não concluir o processo de configuração, será responsável por instalar as atualizações de segurança que a Bose tornar disponível em btu.Bose.com**

AVISO LEGAL E INFORMAÇÕES REGULAMENTARES

Apple, o logotipo da Apple, e Siri são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.

Google e Google Play são marcas comerciais da Google LLC.

A marca nominativa e os logotipos *Bluetooth*® são marcas comerciais registradas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Bose Corporation é feita sob licença.

Bose e SoundLink são marcas registradas da Bose Corporation.

Sede da Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2024 Bose Corporation. Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, modificada, distribuída ou utilizada de qualquer outra forma sem a prévia autorização por escrito.

Aplicativo Bose® Connect

O que posso fazer com o aplicativo Bose Connect? 9

O que há na embalagem

Conteúdo 10

Portabilidade do alto-falante

Configurações da alça 11
Resistência à água e poeira 11

Controles do alto-falante

Ligar/Desligar 13
Timer de desligamento automático 13
Desativar o timer de desligamento automático 13
Funções do alto-falante 14
Funções de reprodução multimídia e volume 14
Funções de chamada 15
Acessar o controle de voz 16

Bateria

Carregar o alto-falante 17
Tempo de carregamento 17
Ouvir o nível de carga da bateria 18
Modo de proteção da bateria 18

Indicadores de status

Indicador de *Bluetooth*® 19
Indicadores de bateria 20

Comandos de voz

Idiomas pré-instalados 21
Alterar o idioma 21
Desativar os comandos de voz 21

Conexões *Bluetooth*

Conectar seu dispositivo móvel usando o aplicativo Bose® Connect (recomendado) . 22
Conectar usando o menu *Bluetooth* no dispositivo móvel 23
Desconectar um dispositivo móvel 24
Reconectar um dispositivo móvel 24

Várias conexões *Bluetooth*

Conectar um dispositivo móvel adicional 25
Identificar os dispositivos móveis conectados 25
Alternar entre dois dispositivos móveis conectados 25
Reconectar um dispositivo móvel conectado anteriormente 26
Apagar a lista de emparelhamento do alto-falante 26

Compartilhar áudio entre alto-falantes Bose

Emparelhar os alto-falantes usando o aplicativo Bose® Connect (recomendado) 27
Emparelhar os alto-falantes manualmente 27
Modo Festa 27
Modo Estéreo 29
Alternar entre os modos Festa e Estéreo 29
Desativar o modo Festa ou Estéreo 29

Cuidados e manutenção

Limpar o alto-falante 30
Peças de reposição e acessórios 30
Garantia limitada 30

Resolução de problemas

Soluções comuns 31
Restauração das configurações padrão do alto-falante 33

Baixe o aplicativo Bose Connect para manter o software atualizado, personalizar as configurações de seu alto-falante, gerenciar facilmente as conexões *Bluetooth* e acessar novos recursos.

O que posso fazer com o aplicativo Bose Connect?

- Conectar e alternar facilmente entre vários dispositivos móveis com apenas um deslizar de um botão.
- Personalizar sua experiência com seu alto-falante:
  - Nomear seu alto-falante.
  - Selecionar o idioma dos comandos de voz ou desativar os comandos de voz.
  - Ajustar o timer de desligamento automático.
- Emparelhar dois alto-falantes Bose para reprodução no modo Festa ou Estéreo. Consulte o aplicativo Bose Connect para obter mais informações sobre esses modos.
- Encontrar respostas para perguntas frequentes.

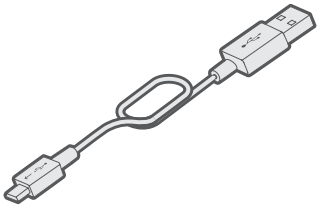
Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Conteúdo

Confirme se as seguintes peças estão incluídas:

Alto-falante Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*

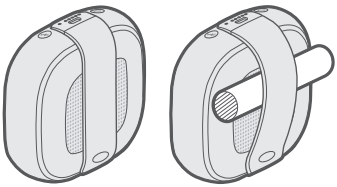


Cabo USB

Observação: Se qualquer parte do produto estiver danificada, não o utilize. Fale com seu fornecedor autorizado Bose ou com o atendimento ao cliente da Bose.
Visite: global.Bose.com/Support/Micro

Configurações da alça

Você pode ajustar a alça para transportar facilmente o alto-falante. Para prender o alto-falante, fixe-o a um objeto, como um guidão de bicicleta ou uma alça de mochila.



Resistência à água e poeira

Seu alto-falante é à prova d'água, resistente a respingos e à prova de poeira.
Sua classificação é IP64 e IP67.

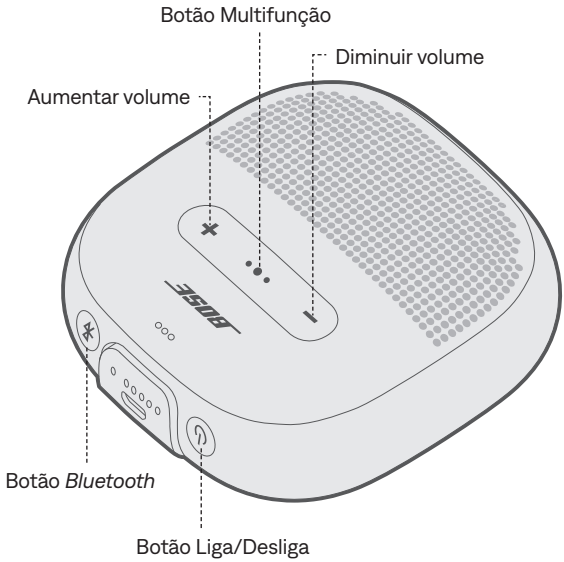
Você pode mergulhar o alto-falante na água por até 30 minutos a uma profundidade de 1 m. Ele também pode ser usado no chuveiro e na chuva ou neve.

CUIDADOS:

- NÃO mergulhe este alto-falante em piscina com profundidade acima de 1 m.
- Nunca tente carregar o alto-falante enquanto ele estiver molhado. Isso poderia causar danos ao alto-falante.

CONTROLES DO ALTO-FALANTE

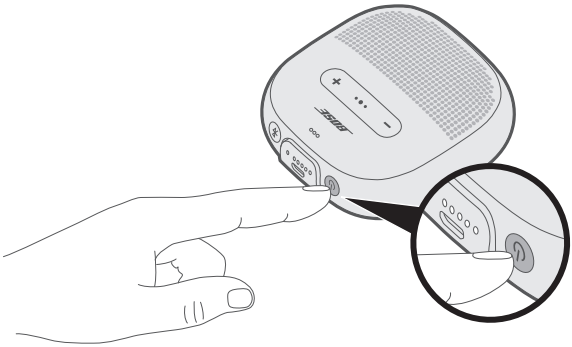
Os controles estão localizados na parte superior e na borda externa do alto-falante.



Ligar/Desligar

Pressione o botão Liga/Desliga ⏻.

Os indicadores de bateria acenderão em branco fixo.



Timer de desligamento automático

O timer de desligamento automático conserva a bateria quando o alto-falante está funcionando com energia da bateria. O alto-falante é desligado quando o áudio estiver parado e ninguém pressionar os botões por 20 minutos.

Observação: Para ajustar o tempo necessário para o alto-falante desligar automaticamente, use o aplicativo Bose® Connect.

Desativar o timer de desligamento automático

Pressione **+** e o botão Multifunção •●• ao mesmo tempo por alguns segundos.

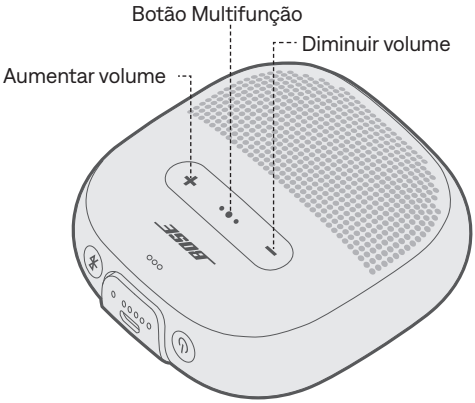
Você ouvirá “Desligamento automático desativado”.

Repita o procedimento para reativar o timer de desligamento automático.

Dica: Também é possível desativar o timer de desligamento automático usando o aplicativo Bose Connect.

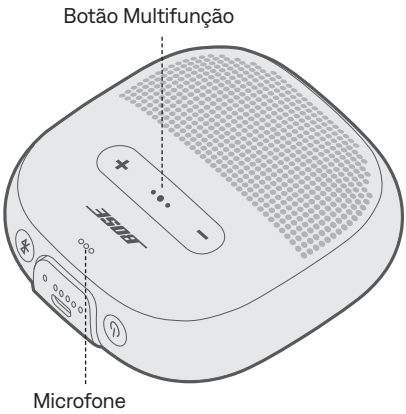
Funções do alto-falante

Funções de reprodução multimídia e volume



Função	O que fazer
Reproduzir/pausar	Pressione o botão Multifunção •●•.
Avançar	Pressione •●• duas vezes rapidamente.
Retroceder	Pressione •●• três vezes rapidamente.
Aumentar volume	Pressione +.
Diminuir volume	Pressione −.

Funções de chamada



Função	O que fazer
Atender a uma chamada	Pressione o botão Multifunção •●•.
Encerrar uma chamada	Pressione •●•.
Rejeitar uma chamada	Pressione •●• por um segundo.
Atender uma segunda chamada recebida e colocar a chamada atual em espera	Durante uma chamada, pressione •●•.
Rejeitar uma segunda chamada recebida e continuar na chamada atual	Durante uma chamada, pressione •●• por um segundo.
Alternar entre duas chamadas	Com duas chamadas ativas, pressione •●• duas vezes rapidamente.
Acessar o controle de voz para efetuar uma chamada	Quando não estiver em uma chamada, pressione •●• por um segundo. Seu dispositivo móvel pode não aceitar o controle de voz. Obtenha mais informações no manual do proprietário do dispositivo.
Silenciar/retomar uma chamada	Durante uma chamada, pressione + e − simultaneamente.

Notificações do comando de voz

Seu alto-falante identifica os chamadores que são salvos em sua lista de contatos.

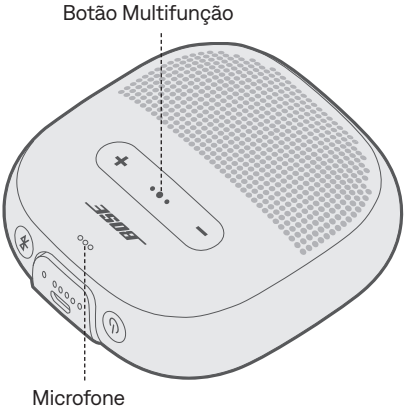
Para desativar esse recurso, consulte página 21.

Observação: Desativar as notificações do comando de voz também desativa os comandos de voz.

Acessar o controle de voz

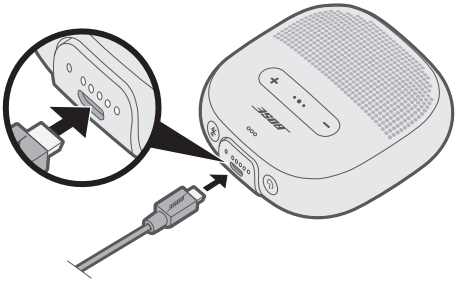
O microfone do alto-falante funciona como uma extensão do microfone de seu dispositivo móvel. Com o botão Multifunção •●• no alto-falante, você pode acessar os recursos de controle de voz de seu dispositivo para fazer/receber chamadas ou pedir para a Siri ou o Google Assistente reproduzir música, dizer a previsão do tempo, dar o placar de um jogo e muito mais.

Pressione •●• por alguns segundos para acessar o controle de voz em seu dispositivo. Você ouvirá um som que indica que o controle de voz está ativo.



Carregar o alto-falante

1. Conecte a extremidade pequena do cabo USB ao conector USB.



2. Conecte a outra extremidade do cabo USB a um carregador ou a um computador ligado.

   Durante o carregamento, o último indicador de bateria aceso pisca em branco. Quando a bateria estiver completamente carregada, os cinco indicadores de bateria acenderão em branco fixo.

CUIDADO: Nunca tente carregar o alto-falante enquanto ele estiver molhado. Isso poderia causar danos ao alto-falante.

Tempo de carregamento

Aguarde até quatro horas para carregar totalmente a bateria. A carga completa permite o funcionamento do alto-falante por até seis horas.

Ouvir o nível de carga da bateria

Sempre que você ligar o alto-falante, um comando de voz anunciará o nível de carga da bateria. Sempre que o alto-falante estiver em uso, um comando de voz anunciará se a bateria precisa ser carregada.

Para ouvir o nível da carga da bateria enquanto estiver usando seu alto-falante, pressione o botão Liga/Desliga ⏻ por alguns segundos, até ouvir um comando de voz.

Observação: Para verificar a bateria visualmente, pressione ⏻ por alguns segundos enquanto verifica os indicadores de bateria (consulte a página 20).

Modo de proteção da bateria

Se a bateria do alto-falante estiver descarregada (0%) ou se o alto-falante for desconectado e não for utilizado por mais de três dias (com uma carga restante de menos de 10%), ele entrará no modo de proteção da bateria para carga. Para reativar o alto-falante, conecte-o a um carregador de parede ou a um computador ligado.

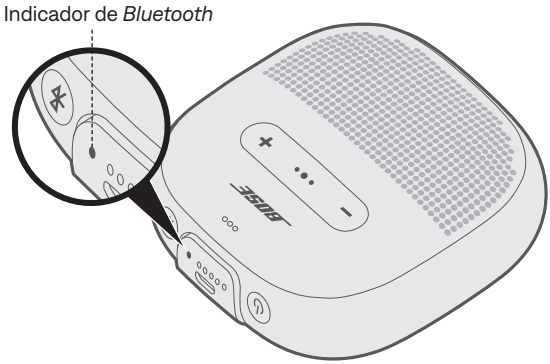
Quando não em uso, armazene o alto-falante em local fresco.

CUIDADO: Não armazene o alto-falante por longos períodos quando estiver totalmente carregado ou com uma carga restante de menos de 10%.

Os indicadores de *Bluetooth* e bateria estão localizados na borda externa do alto-falante.

Indicador de *Bluetooth*

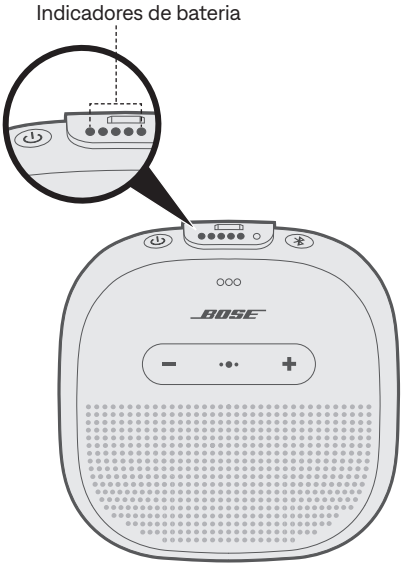
Mostra o status da conexão de um dispositivo móvel.



Indicador de atividade	Estado do sistema
Piscando na cor azul	Pronto para conectar
Piscando na cor branca	Conectando
Branco fixo	Conectado
Azul fixo	Selecione o idioma

Indicadores de bateria

Mostra o nível de carga da bateria.



Indicador de atividade	Porcentagem de carregamento
●○○○○	0% - 20%
●●○○○	20% - 40%
●●●○○	40% - 60%
●●●●○	60% - 80%
●●●●●	80% - 100%

Observações:

- Quando estiver carregando, o último indicador de bateria aceso pisca em branco. Quando o alto-falante estiver completamente carregado, os cinco indicadores de bateria acenderão em branco fixo.
- Para verificar visualmente o nível de carga da bateria, pressione botão Liga/Desliga ⏻ por alguns segundos, durante a verificação do indicador de bateria.
- Se estiver conectado a um dispositivo Apple, o dispositivo mostrará o nível de carga da bateria do alto-falante perto do canto superior direito da tela e na central de notificações.

Os comandos de voz orientam você durante o processo de conexão via *Bluetooth*, anuncia o nível de carga da bateria e identifica os dispositivos conectados. Você pode personalizar os comandos de voz usando os botões do alto-falante.

Dica: Você também pode gerenciar facilmente os comandos de voz usando o aplicativo Bose® Connect.

Idiomas pré-instalados

Os seguintes idiomas estão pré-instalados em seu alto-falante:

- Inglês
- Espanhol
- Francês
- Alemão
- Mandarim
- Japonês
- Coreano
- Italiano
- Português
- Sueco
- Holandês
- Russo
- Polonês

Alterar o idioma

Ao ligar o alto-falante pela primeira vez, os comandos de voz estão em inglês.

1. Pressione botão Multifunção •●• e o botão **—** por alguns segundos simultaneamente até ouvir o comando de voz para a primeira opção de idioma.
2. Pressione **+** ou **—** para navegar pela lista de idiomas.
3. Quando você ouvir o idioma desejado, pressione •●• por alguns segundos para selecioná-lo.

Desativar os comandos de voz

Pressione **+** e **—** ao mesmo tempo por alguns segundos, até ouvir “comandos de voz desativados”.

Observação: Repita o procedimento para reativar os comandos de voz.

A tecnologia sem fio *Bluetooth* permite transmitir música a partir de dispositivos móveis, como smartphones, tablets e laptops. Antes de poder transmitir música de um dispositivo, você deve conectar o dispositivo ao seu alto-falante.

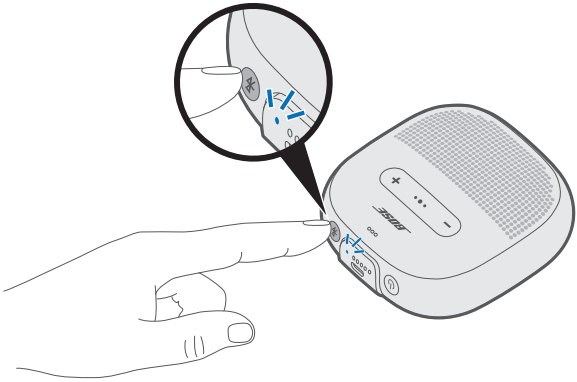
Conectar seu dispositivo móvel usando o aplicativo Bose® Connect (recomendado)

Com o alto-falante ligado, baixe o aplicativo Bose Connect e siga as instruções de conexão na tela.

Uma vez conectado, você ouvirá “Conectado a <*nome do dispositivo móvel*>”, e o indicador *Bluetooth* acenderá em branco fixo.

Conectar usando o menu *Bluetooth* no dispositivo móvel

1. Com o alto-falante ligado, pressione o botão *Bluetooth* ᛒ por alguns segundos, até ouvir “Pronto para conectar”, e o indicador de *Bluetooth* piscará em azul.



2. No dispositivo, ative o recurso *Bluetooth*.

   Dica: O recurso *Bluetooth* é normalmente encontrado no menu Configurações.

3. Selecione seu alto-falante na lista de dispositivos.

Uma vez conectado, você ouvirá “Conectado a <*nome do dispositivo móvel*>”, e o indicador *Bluetooth* acenderá em branco fixo.

Dica: Procure o nome que você deu ao seu alto-falante no aplicativo Bose® Connect.

Desconectar um dispositivo móvel

Desative o recurso *Bluetooth* em seu dispositivo.

Dica: Você também pode desconectar um dispositivo usando o aplicativo Bose® Connect.

Reconectar um dispositivo móvel

Quando ligado, o alto-falante tenta se reconectar aos dois dispositivos conectados mais recentemente.

Observação: Os dispositivos devem estar ligados e dentro da faixa de alcance de 9 m.

Você pode emparelhar dispositivos adicionais ao seu alto-falante. Essas conexões *Bluetooth* são controladas com o botão *Bluetooth* ᛒ. Os comandos de voz orientam você durante o controle de várias conexões. Antes de conectar um dispositivo móvel adicional, verifique se esse recurso está ativado.

Dica: Você também pode gerenciar vários dispositivos conectados usando o aplicativo Bose® Connect.

Conectar um dispositivo móvel adicional

Você pode armazenar até oito dispositivos emparelhados na lista de emparelhamento do alto-falante e pode conectar ativamente dois dispositivos de cada vez.

Para conectar um dispositivo móvel, baixe o aplicativo Bose® Connect (consulte a página 22) ou use o menu *Bluetooth* em seu dispositivo móvel (consulte a página 23).

Observação: Somente é possível reproduzir o áudio de um dispositivo por vez.

Identificar os dispositivos móveis conectados

Pressione ᛒ para ouvir quais dispositivos estão conectados no momento.

Alternar entre dois dispositivos móveis conectados

1. Pause o áudio no primeiro dispositivo.
2. Reproduza o áudio no segundo dispositivo.

Reconectar um dispositivo móvel conectado anteriormente

1. Pressione o botão *Bluetooth* ᛒ para ouvir qual dispositivo está conectado.
2. Pressione ᛒ novamente dentro de três segundos para conectar ao próximo dispositivo na lista de emparelhamento do alto-falante.
3. Repita até ouvir o nome do dispositivo correto.
4. Reproduza o áudio no dispositivo conectado.

Apagar a lista de emparelhamento do alto-falante

1. Pressione o botão *Bluetooth* ᛒ por 10 segundos, até ouvir "Lista de dispositivos *Bluetooth* apagada", e o indicador de *Bluetooth* piscará em azul.
2. Exclua o alto-falante da lista *Bluetooth* do seu dispositivo móvel.

   Todos os dispositivos serão apagados, e o alto-falante estará pronto para Conectado.

Você pode emparelhar alto-falantes Bose® para reproduzir nos seguintes modos:

- Modo Festa (os alto-falantes esquerdo e direito reproduzem em uníssono)
- Modo Estéreo (os alto-falantes esquerdo e direito reproduzem separadamente)

Você pode configurar isso usando o aplicativo Bose Connect (recomendado) ou os botões de controle do alto-falante.

Consulte o manual do proprietário da Bose para saber se seu alto-falante secundário é compatível com esses modos.

Emparelhar os alto-falantes usando o aplicativo Bose® Connect (recomendado)

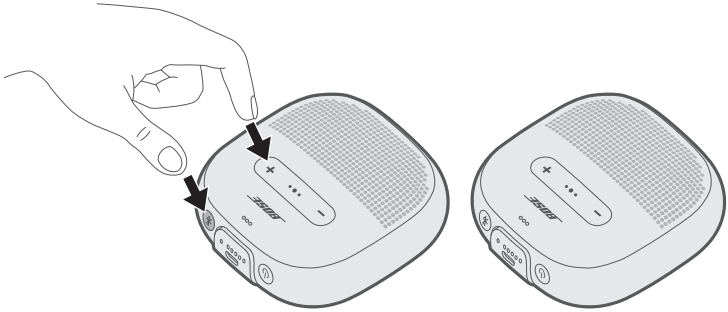
Para obter mais informações, baixe o aplicativo Bose Connect.

Emparelhar os alto-falantes manualmente

Se você não conseguir acessar o aplicativo Bose Connect, siga as instruções abaixo.

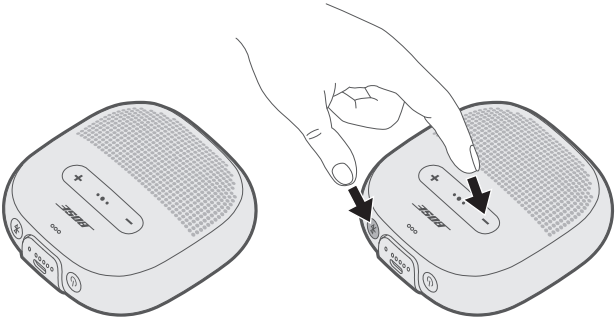
Modo Festa

1. Certifique-se de que os dois alto-falantes estejam ligados.
2. Certifique-se de que um alto-falante esteja conectado ao seu dispositivo móvel.
3. No alto-falante conectado ao seu dispositivo, pressione o botão *Bluetooth* ᛒ e **+** ao mesmo tempo por alguns segundos.



4. Solte os botões quando você ouvir “Pressione os botões de *Bluetooth* e diminuir volume simultaneamente em um segundo dispositivo Bose”.

5. No outro alto-falante, pressione o botão *Bluetooth* ᛒ e ▬ ao mesmo tempo por alguns segundos.



6. Solte os botões quando o alto-falante emitir um som.

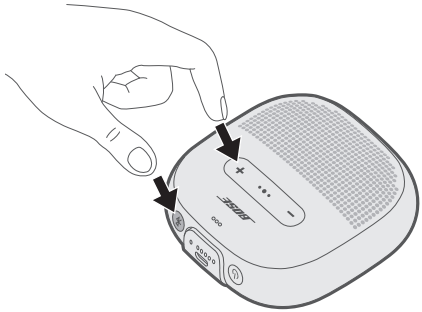
   Após aproximadamente 10 segundos, você ouvirá “Modo Festa” dos dois alto-falantes ao mesmo tempo. Modo Festa ativado, e agora você pode reproduzir o áudio em uníssono usando seu dispositivo móvel.

7. Para garantir o desempenho ideal, posicione os alto-falantes:
   - No mesmo ambiente ou área externa
   - Para que não haja obstruções entre eles

   Observação: O desempenho pode variar de acordo com o dispositivo móvel, a distância e fatores ambientais.

Modo Estéreo

1. Configure seus alto-falantes para o modo Festa (consulte a página 27).
2. Em um alto-falante, pressione o botão *Bluetooth* ᛒ e **+** ao mesmo tempo.



3. Solte os botões quando você ouvir “Modo Estéreo”.

   Você ouvirá “Esquerdo” do alto-falante esquerdo e “Direito” do alto-falante direito.

   Modo Estéreo ativado, e agora você pode reproduzir o áudio em estéreo usando seu dispositivo móvel.

4. Para garantir o desempenho ideal, posicione os alto-falantes:
   - No mesmo ambiente ou área externa
   - Dentro de 3 metros um do outro, livre de obstruções
   - Para que sua distância de cada alto-falante seja igual

   Observação: O desempenho pode variar de acordo com o dispositivo, a distância e fatores ambientais.

Alternar entre os modos Festa e Estéreo

Em qualquer um dos alto-falantes, pressione ᛒ e **+** ao mesmo tempo.

Desativar o modo Festa ou Estéreo

Desligue o segundo alto-falante.

Limpar o alto-falante

O alto-falante pode precisar de limpeza periódica.

- Limpe a superfície do alto-falante com um pano macio e úmido (somente água).
- Não use solventes, produtos químicos ou soluções de limpeza que contenham álcool, amônia ou abrasivos.

Peças de reposição e acessórios

Peças de reposição e acessórios podem ser encomendados ao serviço de atendimento ao cliente da Bose. Visite: global.Bose.com/Support/Micro

Garantia limitada

Seu alto-falante é coberto por uma garantia limitada. Visite nosso site em global.Bose.com/warranty para obter detalhes sobre a garantia limitada.

Para registrar seu produto, visite global.Bose.com/register para obter as instruções. O não-registro do produto não afeta seus direitos concedidos pela garantia.

Soluções comuns

Se você tiver algum problema com seu alto-falante:

- Ligue o alto-falante (consulte a página 13).
- Verifique o estado dos indicadores de status (consulte a página 19).
- Certifique-se de que seu dispositivo móvel ofereça suporte para a tecnologia *Bluetooth* (consulte a página 23).
- Carregue a bateria (consulte a página 17).
- Aumente o volume do alto-falante, do dispositivo e do app de música.
- Aproxime seu dispositivo do alto-falante e afaste-o de qualquer interferência ou obstrução.
- Tente conectar outro dispositivo (consulte a página 25).

Se você não conseguir resolver o problema, consulte a tabela abaixo para identificar os sintomas e soluções para problemas comuns. Caso você não consiga resolver o problema, entre em contato com o atendimento ao cliente da Bose.
Visite: global.Bose.com/Support/Micro

Sintoma	Solução
Sem energia (bateria)	• A bateria pode estar em modo de proteção ou descarregada. Conecte o alto-falante-o a um carregador de parede ou a um computador ligado.
O alto-falante não se conecta com o dispositivo móvel	• Em seu dispositivo: – Desative e ative o recurso *Bluetooth*. – Exclua seu alto-falante da lista *Bluetooth* de seu dispositivo. Conecte novamente (consulte a página 25). • Conecte um dispositivo diferente (consulte a página 26). • Visite: global.Bose.com/Support/Micro para ver os vídeos explicativos. • Apague a lista de emparelhamento do alto-falante (consulte a página 26). Conecte novamente.
Os alto-falantes Bose® não são emparelhados manualmente	• Baixe o aplicativo Bose Connect para ter um método adicional de emparelhar seus alto-falantes Bose. • Seu segundo alto-falante pode não aceitar o modo Estéreo ou Festa. Consulte o manual do proprietário do alto-falante Bose.

Sintoma	Solução
Sem áudio	• Certifique-se de que os comandos de voz estejam ativados. Pressione o botão *Bluetooth* ᛒ para ouvir o dispositivo conectado. Verifique se você está usando o dispositivo correto. • Use uma fonte de música diferente. • Conecte um dispositivo móvel diferente (consulte a página 25). • Se dois dispositivos estiverem conectados, pause o áudio no primeiro dispositivo e reproduza-o no outro. • Se dois dispositivos estiverem conectados, coloque os dispositivos dentro do alcance do alto-falante 9 m.
Baixa qualidade de som	• Use uma fonte de música diferente. • Conecte outro dispositivo. • Desconecte o segundo dispositivo. • Desative os recursos de aprimoramento de áudio no dispositivo ou no aplicativo de música.
O alto-falante não carrega	• O conector do cabo deve estar alinhado corretamente com o conector do alto-falante. • Experimente outra fonte de carregamento. • Conecte com firmeza as duas extremidades do cabo USB. • Se o alto-falante tiver sido exposto a temperaturas altas ou baixas, deixe-o retornar à temperatura ambiente e tente carregar novamente. • Reinicie seu alto-falante (consulte a página 33).
O microfone não está captando o som	• Verifique se a abertura do microfone em cima do alto-falante não está obstruída. • Tente fazer outra chamada. • Experimente outro dispositivo compatível. • Se o alto-falante tiver sido exposto à água, seque-o e tente novamente.
O dispositivo móvel não está respondendo aos pressionamentos de botão	• Para funções que exigem vários pressionamentos usando o botão Multifunção •●•, varie a velocidade de pressionamento. • Nem todos os controles podem estar disponíveis em alguns modelos. • Experimente outro dispositivo compatível.

Restauração das configurações padrão do alto-falante

Restaurar as configurações originais de fábrica apaga as configurações e o idioma dos dispositivos conectados.

1. Ligue seu alto-falante.
2. Pressione o botão Liga/Desliga ⏻ por 10 segundos.

   O alto-falante é desligado.
3. Pressione ⏻.

   O indicador de *Bluetooth* acende em azul, e você ouvirá: “Pronto para conectar. Para iniciar a configuração, baixe o aplicativo Bose® Connect” (consulte a página 22).

Läs igenom och spara alla anvisningar om säkerhet och användning.

Härmed förklarar Bose Corporation att denna produkt i alla väsentliga avseenden uppfyller de krav och föreskrifter som uppställts enligt direktivet 2014/53/EG och andra tillämpliga EG-direktiv. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på www.Bose.com/compliance

Denna produkt följer alla tillämpliga förordningar för elektromagnetisk kompatibilitet (Electromagnetic Compatibility Regulations 2016) och alla andra tillämpliga förordningar i Storbritannien. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på www.Bose.com/compliance

Bose Corporation intygar härmed att den här produkten uppfyller i enlighet med förordningarna för radioutrustning (Radio Equipment Regulations 2017) och andra tillämpliga förordningar i Storbritannien. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på www.Bose.com/compliance

Viktiga säkerhetsanvisningar

Läs de här anvisningarna.

Behåll anvisningarna.

Beakta alla varningar.

Följ alla anvisningar.

Använd bara den utrustning/de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.

Koppla bort produkten från eluttaget när åskan går eller om den inte ska användas under en längre period.

Låt utbildad personal utföra all service. Underhåll krävs när apparaten skadats på något sätt, t.ex. om elkabeln eller kontakten har skadats, om den inte fungerar felfritt eller har tappats.

VARNINGAR/TÄNK PÅ

Produkten innehåller magnetiska material. Konsultera en läkare för att ta reda på om detta kan påverka implantat av medicinsk enhet.

- Se till att produkten inte kommer i närheten av öppen eld eller heta värmekällor. Tända ljus eller andra föremål med öppna lågor får INTE placeras på eller i närheten av produkten.
- Gör INGA obehöriga ändringar av produkten.
- Använd endast godkänd utrustning för uppladdning (till exempel UL, CSA, VDE och CCC).
- Utsätt inte produkter som innehåller batterier för höga temperaturer (t.ex. från direkt solljus, öppen eld eller liknande)
- Produktetiketten finns på remmen och produktens undersida.

OBS! Den här utrustningen har testats och befunnits överensstämma med gränsvärdena för digitala enheter enligt klass B, i enlighet med del 15 i FCC:s bestämmelser. Gränsvärdena är avsedda att ge rimligt skydd mot skadliga störningar vid installation i bostäder. Den här utrustningen genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi, och om utrustningen inte installeras och används i enlighet med anvisningarna kan den orsaka skadliga störningar i samband med radiokommunikation. Det ges dock ingen garanti för att det inte kan förekomma skadliga störningar i en viss installation. Om den här utrustningen stör mottagningen i en radio- eller TV-apparat (vilket kan upptäckas genom att utrustningen stängs av och sätts på) rekommenderar vi att du försöker motverka störningen genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett eluttag i en annan strömkrets än den som mottagaren är ansluten till.
- Vänd dig till din återförsäljare eller en erfaren radio-/TV-reparatör för att få hjälp.

Om utrustningen ändras eller modifieras på något sätt, som inte uttryckligen har godkänts av Bose Corporation, kan medföra att användarens rätt att använda produkten upphävs.

Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-bestämmelserna och licensundantaget i ISED Canada angående RSS-standarder. Följande två villkor ställs för användningen: (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar och (2) enheten måste tåla alla former av störningar som den tar emot, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift av enheten.

Denna enhet uppfyller FCC- och ISED Canada-bestämmelserna angående gränsvärden som är uppställda för strålningsexponering för produkter för generella användningsområden. Sändaren får inte sammankopplas eller användas tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

Uppfyller kraven i IMDA.

Tabell över produktens strömstatus

Produkten är i överensstämmelse med kraven för ekodesign för energirelaterade produkter enligt direktiv 2009/125/EG, information om ekodesign för energirelaterade produkter och energi (tillägg) (EU Exit) enligt förordningen från 2020 och följer följande normer och dokument: Bestämmelse (EC) 1275/2008 med tillägget (EU) 801/2013.

Erfordrad information om strömstatus	**Strömlägen**	
	Viloläge	**Nätverksanslutet viloläge**
Strömförbrukningen är specificerad för strömläget 230 V/50 Hz-ingångsström	≤ 0,5 W	*Bluetooth*® ≤ 2,0 W
Tid till att utrustningen automatiskt växlar till läget	≤ 10 minuter	≤ 10 minuter
Strömförbrukning i nätverksanslutet viloläge om alla nätverksportar är anslutna och alla trådlösa portar är aktiva, vid 230 V/50 Hz-ingångsström	E.t.	≤ 2,0 W
Instruktioner för att aktivera/inaktivera nätverksportar. Om alla portar är inaktiverade startas viloläget.	*Bluetooth*®: Inaktivera synkroniseringslistan genom att hålla nere *Bluetooth*®-knappen i 10 sekunder. Aktivera genom att synkronisera med en *Bluetooth*®-källa.	

För Europa:

Frekvensband användning: 2400 till 2483,5 MHz.

Maximal överföringsstyrka mindre än 20 dBm EIRP.

Hanteringsregler för radiofrekvensenheter med låg effekt

Artikel XII
I enlighet med ”Hanteringsregler för radiofrekvensenheter med låg effekt” och utan tillstånd beviljat av NCC, är företag, organisationer eller användare inte tillåtna att ändra frekvensen, förstärka överföringsstyrkan eller ändra ursprungliga egenskaper och prestanda för en godkänd radiofrekvensenhet med låg effekt.

Artikel XIV
Radiofrekvensenheter med låg effekt får inte påverka flygsäkerheten eller störa annan legal kommunikation. Om detta uppmärksammas ska användaren omedelbart upphöra med att använda enheten tills det inte finns någon risk för sådana störningar. Med nämnda legala kommunikationer avses radiokommunikationer som sker i enlighet med gällande telekommunikationslagstiftning.

Radiofrekvensenheter med låg effekt måste vara mottagliga för störningar från legala kommunikationer och enheter som sänder ut ISM-radiovågor.

Försök INTE ta bort det uppladdningsbara litiumbatteriet från produkten. Kontakta en Bose-återförsäljare eller en kvalificerad tekniker om det behöver tas bort.

廢電池請回收

Tänk på att lämna in gamla batterier för återvinning enligt lokala föreskrifter. Elda inte upp batterier.

Den här symbolen betyder att produkten inte ska kastas med hushållssoporna utan återvinnas i enlighet med lokala bestämmelser. Rätt deponering och återvinning hjälper till att skydda våra naturresurser, vår hälsa och miljö. Mer information om deponering och återvinning av produkten får du om du kontaktar lokala myndigheter, deponeringscentraler eller affären där du köpte produkten.

Li-ion

Det uppladdningsbara litiumbatteriet i den här produkten får endast tas bort av kvalificerad person. Kontakta en Bose-återförsäljare eller gå till http://products.bose.com/static/compliance/index.html för att få mer information.

Namn och innehåll på giftiga eller farliga ämnen eller delar						
	Giftiga eller farliga ämnen och delar					
Namn	Bly (Pb)	Kvicksilver (Hg)	Kadmium (Cd)	Sexvärt krom (CR(VI))	Polyklorerad bifenyl (PBB)	Polyklorerad diphenyl ether (PBDE)
PCB:er	x	O	O	O	O	O
Metall	x	O	O	O	O	O
Plast	O	O	O	O	O	O
Högtalare	x	O	O	O	O	O
Kablar	x	O	O	O	O	O

Den här tabellen är uppställd i enlighet med bestämmelserna i SJ/T 11364.

O: Anger att detta giftiga eller farliga ämne som ingår i alla homogena material i den här artikeln ligger under gränsvärdena uppställda i GB/T 26572.

X: Anger att detta giftiga eller farliga ämne som ingår i minst ett av de homogena materialen i den här artikeln ligger över gränsvärdena uppställda i GB/T 26572.

Förmålsnamn: Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*®-högtalare, Modell-ID: 423816						
	Begränsade ämnen och kemiska beteckning					
Enhet	Bly (Pb)	Kvicksilver (Hg)	Kadmium (Cd)	Sexvärt krom (Cr^{+6})	Polyklorerad bifenyl (PBB)	Polybrominated diphenyl ether (PBDE)
PCB:er	-	○	○	○	○	○
Metall	-	○	○	○	○	○
Plast	○	○	○	○	○	○
Högtalare	-	○	○	○	○	○
Kablar	-	○	○	○	○	○
Obs 1: ”○” anger att det procentuella innehållet i det begränsade ämnet inte överstiger referensvärdet.						
Obs 2: Med ”–” anges att den begränsade substansen motsvarar undantaget.						

Fyll i uppgifterna och håll reda på var du förvarar dem

Serie- och modellnumret finns på remmen och undersidan av produkten.

Serienummer: _____

Modellnummer: _____

Förvara kvittot tillsammans med bruksanvisningen. Det är nu dags att registrera Bose-produkten.
Du gör det enklast genom att besöka webbplatsen global.Bose.com/register

Tillverkningsdatum: Den åttonde siffran i serienumret visar tillverkningsåret; ”1” är 2011 eller 2021.

Importörer: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, Nederländerna | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Telefon: +52 (55) 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, Telefonnummer: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour’s Place, London W1F 7SP

Indata: 5 V⎓ 1,5 A

Temperaturintervall för laddning: 0° C – 50° C

Temperaturintervall för urladdning: -20° C – 70° C

Säkerhetsinformation

Denna produkt kan ta emot säkerhetsuppdateringar automatiskt från Bose när den är ansluten till Bose Connect-appen. För att ta emot säkerhetsuppdateringar via mobilappen måste du slutföra produktinstallationen i Bose Connect-appen. **Om du inte slutför installationen blir du ansvarig för att installera säkerhetsuppdateringar som Bose gör tillgängliga via btu.bose.com**

FÖRORDNINGAR OCH JURIDISK INFORMATION

Apple, Apple-logotypen och Siri är varumärken som tillhör Apple Inc. i USA och i andra länder. App Store är ett tjänstemärke som tillhör Apple Inc.

Google och Google Play är varumärken som tillhör Google LLC.

Namnet *Bluetooth®* och logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc., och all användning av sådana märken från Bose Corporation sker under licens.

Bose och SoundLink är registrerade varumärken som tillhör Bose Corporation.

Bose Corporations huvudkontor: 1-877-230-5639

©2024 Bose Corporation. Ingen del av detta dokument får återges, modifieras, distribueras eller användas på något annat sätt utan föregående skriftlig tillåtelse.

Appen Bose® Connect

Vad kan jag göra med Bose Connect-appen? 9

Vad finns i förpackningen

Innehåll 10

Bärbar högtalare

Bärremmarnas placering 11
Damm- och vattentåliga 11

Högtalarkontroller

Slå på/stänga av 13
Timer för automatisk avstängning 13
Stänga av automatisk avstängning. 13
Högtalarfunktioner 14
Medieuppspelning och volym 14
Samtalsfunktioner 15
Komma åt röstkontroller 16

Batteri

Ladda högtalaren 17
Laddningstid 17
Höra laddningsnivån 18
Batteriskyddsläge 18

Statusindikatorer

Bluetooth®-indikator 19
Batteriindikatorer 20

Röstmeddelanden

Förinstallerade språk 21
Ändra språket 21
Inaktivera röstmeddelanden 21

Bluetooth-anslutningar

Ansluta den mobila enheten med Bose® Connect-appen (rekommenderas) 22
Ansluta via *Bluetooth*-menyn på den mobila enheten 23
Koppla från en mobil enhet 24
Återansluta en mobil enhet 24

Flera *Bluetooth*-anslutningar

Ansluta ytterligare en bärbar enhet 25
Identifiera anslutna mobila enheter 25
Växla mellan två anslutna mobila enheter 25
Ansluta en mobil enhet som tidigare varit ansluten 26
Rensa synkroniseringslistan i högtalaren 26

Dela ljud mellan Bose-högtalare

Synkronisera högtalaren med appen Bose Connect-appen (rekommenderas) 27
Synkronisera högtalarna manuellt 27
- Partyläge 27
- Stereoläge 29

Växla mellan party- och stereoläget 29
Inaktivera party- och stereoläget 29

Skötsel och underhåll

Rengöra högtalaren 30
Utbytesdelar och tillbehör 30
Begränsad garanti 30

Felsökning

Vanliga lösningar 31
Återställa högtalaren 33

Ladda ned Bose Connect-appen för att hålla programvaran uppdaterad, anpassa dina högtalarinställningar, förenkla hanteringen av *Bluetooth*-anslutningar och för åtkomst till nya funktioner.

Vad kan jag göra med Bose Connect-appen?

- Anslut och växla mellan flera bärbara enheter med en enkel sveprörelse.
- Anpassa högtalarna
  - Ge högtalaren ett namn.
  - Välj språk för röstanvisningar eller inaktivera röstanvisningar.
  - Ställa in tiden för automatisk avstängning.
- Synkronisera två Bose-högtalare så att de kan användas i party- eller stereoläge. Läs mer om dessa lägen i Bose Connect-appen.
- Hitta svar på vanliga frågor.

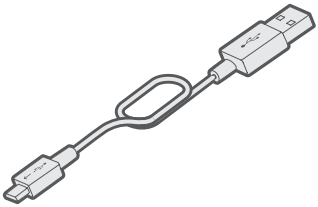
Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Innehåll

Kontrollera att du har följande:

Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*-högtalare

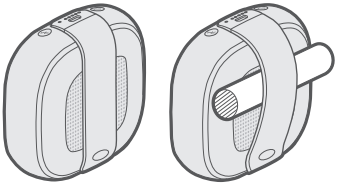


USB-kabel

Obs! Om någon del av produkten är skadad ska du inte använda den. Kontakta en Bose-återförsäljare eller Bose kundtjänst.
Besök: global.Bose.com/Support/Micro

Bärremmarnas placering

Du kan justera remmarna för att enkelt bära med dig högtalaren. Sätt fast högtalaren på t.ex. cykelstyret eller i ryggsäcken.



Damm- och vattentåliga

Högtalaren är vattentät, vätske- och dammtålig. Den har klassningarna IP64 och IP67.

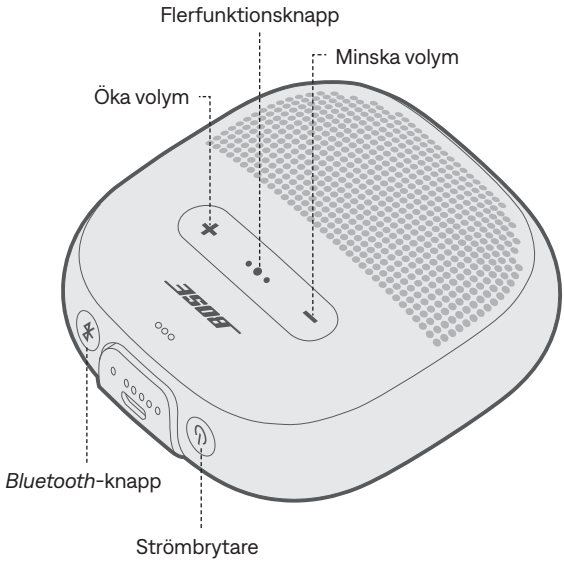
Den kan befinna sig under vatten i 30 minuter på en meters djup. Den kan även användas i duschen eller i regn eller snö.

TÄNK PÅ:

- Sänk INTE ner högtalaren i vatten som är djupare än en (1) meter.
- Försök aldrig ladda högtalaren medan den är våt. Gör du det kan högtalaren skadas.

HÖGTALARKONTROLLER

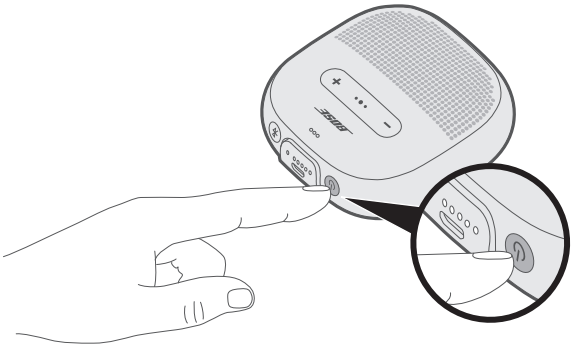
Kontrollerna sitter överst och på högtalarens yttre.



Slå på/stänga av

Tryck på strömknappen ⏻.

Batteriindikatorn lyser med ett fast vitt sken.



Timer för automatisk avstängning

Den automatiska avstängningstimern sparar batteri när högtalaren drivs av batteriet. Högtalaren stängs av när ljuduppspelningen stoppas och när du inte tryckt på någon knapp under de senaste 20 minuterna.

Obs! För att ändra tid för automatiskt avstängning kan du använda Bose® Connect-appen.

Stänga av automatisk avstängning.

Tryck och håll **+** och multifunktionsknappen •●• samtidigt.

Du hör ”Auto-off disabled”.

Upprepa för att återaktivera automatisk avstängningstimer.

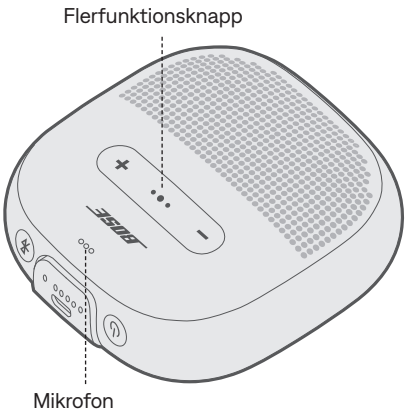
Tips! Du kan även inaktivera automatisk avstängningstimer via appen Bose Connect.

Högtalarfunktioner

Medieuppspelning och volym

Funktion	Åtgärd
Spela upp/pausa	Tryck på flerfunktionsknappen •●•.
Hoppa framåt	Tryck snabbt två gånger på •●•.
Hoppa bakåt	Tryck snabbt tre gånger på •●•.
Öka volym	Tryck på knappen +.
Minska volym	Tryck på knappen −.

Samtalsfunktioner



Funktion	Åtgärd
Besvara ett samtal	Tryck på flerfunktionsknappen •●•.
Avsluta ett samtal	Tryck på •●•.
Avvisa inkommande samtal	Tryck och håll ned •●• i en sekund.
Besvara ytterligare ett samtal och parkera det aktuella.	Tryck på •●• när du samtalar med någon.
Avvisa ytterligare ett samtal och stanna kvar i det aktuella.	Tryck och håll ned •●• i en sekund när du samtalar med någon.
Växla mellan två samtal	Tryck på •●• två gånger när du samtalar med två andra.
Komma åt röststyrning för att ringa ett samtal	Tryck och håll ned •●• i en sekund när du inte samtalar med någon. Din mobila enhet kanske inte stöder röststyrning. Mer information finns i enhetens bruksanvisning.
Stänga av/sätta på ljudet under ett samtal	Trycka på + och – samtidigt under ett samtal.

Notifikationer för röstanvisning

Din högtalare kan identifiera uppringare som finns i din kontaktlista.

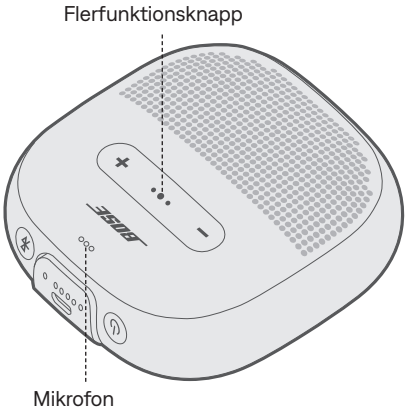
Om du vill inaktivera funktionen ska du gå till sidan 21.

Obs! Genom att inaktivera notifikationer för röstanvisningar inaktiveras även röstanvisningar.

Komma åt röstkontroller

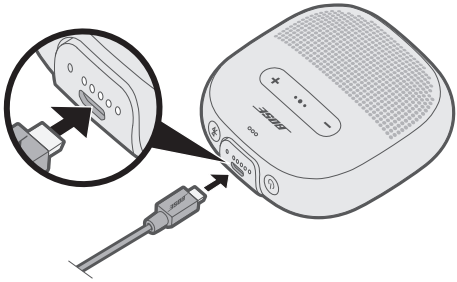
Högtalarmikrofonen fungerar som en mikrofon för din mobila enhet. Använd multifunktionsknappen •●• på högtalaren för att aktivera röstkontrollen på den bärbara enheten så att du kan ringa upp/ta emot samtal eller ”be” Siri eller Google Assistent att spela musik, tala om vädret, ge dig matchresultat och mycket mera.

Tryck och håll ned •●• för att aktivera röstkontroll på enheten. Du hör en ton som anger att röstkontrollen är aktiverad.



Ladda högtalaren

1. Anslut den mindre änden på USB-kabeln till USB-kontakten.



2. Anslut den andra änden av USB-kabeln till en stickkontakstladdare eller till en påslagen dator.

   Under uppladdning blinkar den sista batteriindikatorn med vitt sken. När batteriet är uppladdat lyser alla fem batteriindikatorer med fast vitt sken.

TÄNK PÅ: Försök aldrig ladda högtalaren medan den är våt. Gör du det kan högtalaren skadas.

Laddningstid

Det tar cirka fyra timmar tills batteriet är fulladdat. Ett fulladdat batteri förser högtalaren med ström upp till sex timmar.

Höra laddningsnivån

Varje gång som du sätter på högtalaren hörs ett röstmeddelande som anger batteriets aktuella laddningsnivå. När högtalaren används spelas en röstanvisning upp om batteriet behöver laddas.

För att höra laddningsnivån för batteriet när du använder din högtalare ska du trycka och hålla ⏻ nere tills du hör en röstanvisning.

Obs! För att kontrollera batteriet visuellt ska du trycka och hålla ⏻ när du tittar på batteriindikatorerna (se sidan 20).

Batteriskyddsläge

Om högtalarens batteri är urladdat (0 %), eller om högtalaren inte har använts på tre dagar (med återstående laddningsnivå under 10 %), aktiveras batterisparläget. Återaktivera högtalaren genom att ansluta den till en stickkontaktsansluten laddare eller till en påslagen dator.

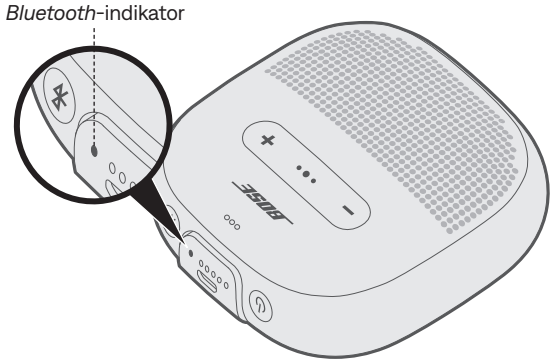
När den inte används bör den förvaras på ett svalt ställe.

TÄNK PÅ: Förvara inte högtalaren med full laddning eller med laddningsnivå under 10 procent.

Bluetooth och batteriindikatorerna är placerade på högtalarens yttre.

Bluetooth-indikator

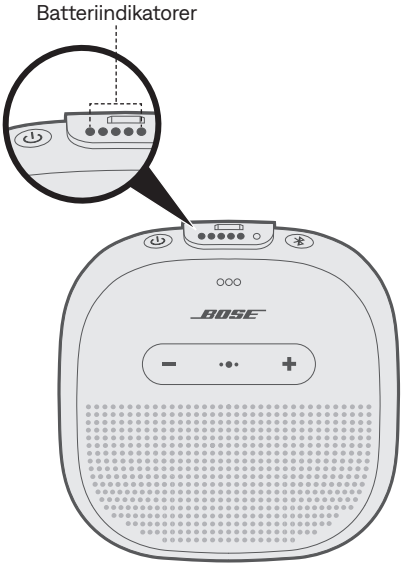
Visar anslutningsstatus för en bärbar enhet.



Indikator, aktivitet	Systemläge
Blinkar blått	Klar för anslutning
Blinkar med vitt ljus	Ansluter
Fast vitt sken	Ansluten
Fast blått sken	Välj ett språk

Batteriindikatorer

Visar batteriets laddningsnivå.



Indikator, aktivitet	Laddning i procent
●○○○○	0 % – 20 %
●●○○○	20 % – 40 %
●●●○○	40 % – 60 %
●●●●○	60 % – 80 %
●●●●●	80 % – 100 %

Tänk på följande:

- Under uppladdning blinkar den sista batteriindikatorn med vitt sken. När högtalaren är uppladdad lyser alla fem batteriindikatorer med fast vitt sken.
- Om du vill kontrollera batteriets laddningsnivå håller du ned strömknappen ⏻ medan du kontrollerar batteriindikatorn.
- Om du ansluter till en Apple-enhet kommer laddningsnivån för batteriet att visas i det övre högra hörnet på skärmen och i aviseringscentrat.

Röstanvisningar vägleder dig i anslutningsprocessen för *Bluetooth*, berättar laddningsnivån och identifierar anslutna enheter. Du kan anpassa röstmeddelandena med knapparna på högtalaren.

Tips! Du kan även hantera röstmeddelanden via appen Bose Connect.

Förinstallerade språk

Följande språk finns förinstallerade i högtalaren:

- Engelska
- Spanska
- Franska
- Tyska
- Mandarin
- Japanska
- Koreanska
- Italienska
- Portugisiska
- Svenska
- Nederländska
- Ryska
- Polska

Ändra språket

När du sätter på högtalaren första gången kommer du att höra meddelandena på engelska.

1. Håll in flerfunktionsknappen •●• och **—**-knappen samtidigt tills du hör det första språkalternativet läsas upp.
2. Tryck på **+** eller **—** för att rulla i språklistan.
3. När du hör ditt språk trycker och håller du ned •●•.

Inaktivera röstmeddelanden

Tryck ned **+** och **—** samtidigt tills du hör ”Voice prompts off” (röstanvisningar är inaktiverade).

Obs! Upprepa proceduren för att aktivera röstanvisningar på nytt.

Den trådlösa *Bluetooth*-tekniken kan du använda för att strömma musik från mobila enheter som exempelvis en smarttelefon, surfplatta eller dator. Innan du kan strömma musik från en bärbar enhet måste du först ansluta enheten till högtalaren.

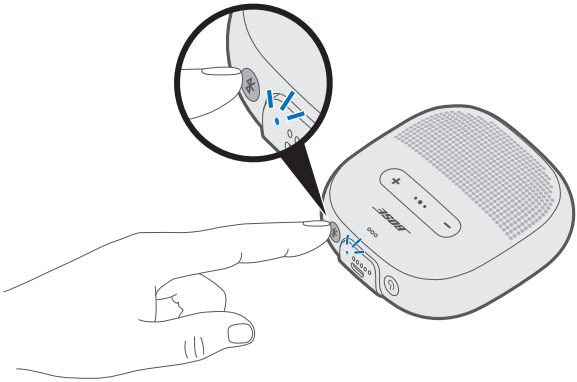
Ansluta den mobila enheten med Bose® Connect-appen (rekommenderas)

Starta högtalaren, ladda ner Bose Connect-appen och följ instruktionerna på skärmen.

När enheterna anslutits hör du ”Anslutet till <*den bärbara enhetens namn*>” och *Bluetooth*-indikatorn lyser med ett fast vitt sken.

Ansluta via *Bluetooth*-menyn på den mobila enheten

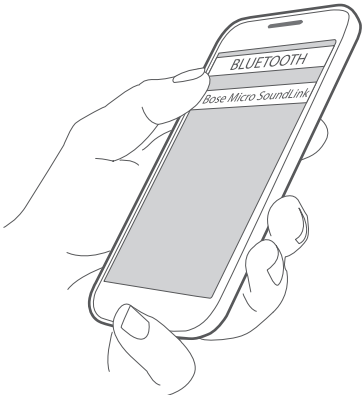
1. När hörlurarna är påslagna trycker och håller du ner strömbrytaren/*Bluetooth*-knappen ᛒ tills du hör ”Klar för synkronisering” eller *Bluetooth*-indikatorn blinkar med blått sken.



2. Aktivera *Bluetooth*-funktionen på din enhet.

   Tips! *Bluetooth*-funktionen hittar du vanligtvis på menyn Inställningar.

3. Välj högtalaren i enhetslistan.



   När enheterna anslutits hör du ”Anslutet till <*den bärbara enhetens namn*>” och *Bluetooth*-indikatorn lyser med ett fast vitt sken.

   Tips! Leta efter namnet som du angav för högtalaren i Bose Connect®-appen.

Koppla från en mobil enhet

Inaktivera *Bluetooth*-funktionen på enheten.

Tips! Du kan även koppla från enheten via appen Bose Connect.

Återansluta en mobil enhet

När högtalaren sätts på kommer den att försöka återansluta till de två senast anslutna enheterna.

Obs! Enheterna måste vara inom räckvidd (9 m) och påslagna.

Du kan synkronisera flera enheter till din högtalare. *Bluetooth*-anslutningarna kontrolleras med *Bluetooth*-knappen ✱. Röstanvisningar vägleder dig vid flera anslutningar. Kontrollera att denna funktion är aktiverad innan du ansluter till en annan enhet.

Tips! Du kan även hantera flera anslutna enheter med hjälp av Bose® Connect-appen.

Ansluta ytterligare en bärbar enhet

Högtalaren kan lagra upp till åtta synkroniserade enheter i synkroniseringslistan och den kan vara aktivt ansluten till två enheter samtidigt.

För att ansluta ytterliga en enhet kan du ladda ner Bose® Connect-appen (se sidan 22) eller använda *Bluetooth*-menyn på din mobila enhet (se sidan 23).

Obs! Du kan endast spela upp ljud från en enhet i taget.

Identifiera anslutna mobila enheter

Tryck på ✱ för att höra vilka enheter som för närvarande är anslutna.

Växla mellan två anslutna mobila enheter

1. Pausa ljudet på den första enheten.
2. Spela upp ljudet från den andra enheten.

Ansluta en mobil enhet som tidigare varit ansluten

1. Tryck på *Bluetooth*-knappen ᛒ för att höra vilken mobil enhet som är ansluten.
2. Tryck på ᛒ igen inom tre sekunder för att ansluta till nästa enhet i högtalarens synkroniseringslista.
3. Upprepa detta tills du hör rätt enhetsnamn.
4. Spela upp ljudet i den anslutna enheten.

Rensa synkroniseringslistan i högtalaren

1. Tryck och håll nere *Bluetooth*-knappen ᛒ i 10 sekunder tills du hör "*Bluetooth* device list cleared" och *Bluetooth*-indikatorn blinkar blått.
2. Ta bort högtalaren från *Bluetooth*-listan på den mobila enheten.

   Alla enheter tas bort och högtalaren är klar för att synkroniseras.

Du kan synkronisera Bose®-högtalare att spela tillsammans i följande lägen:

- Partyläge (vänster och höger högtalare spelar upp samma innehåll)
- Stereoläge (vänster och höger högtalare spelar separat)

Detta kan ställas in med Bose Connect-appen (rekommenderas) eller högtalarens kontroller.

I Bose bruksanvisning för din enhet finns information om din andra högtalare har stöd för dessa lägen.

Synkronisera högtalaren med appen Bose Connect-appen (rekommenderas)

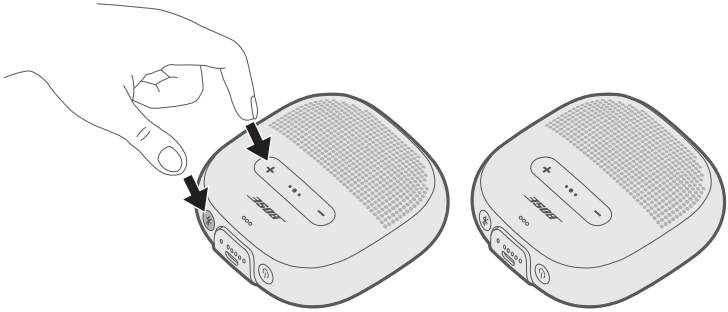
Mer information finns i Bose Connect-appen.

Synkronisera högtalarna manuellt

Om du inte har tillgång till appen Bose Connect ska du följa anvisningarna här nedan.

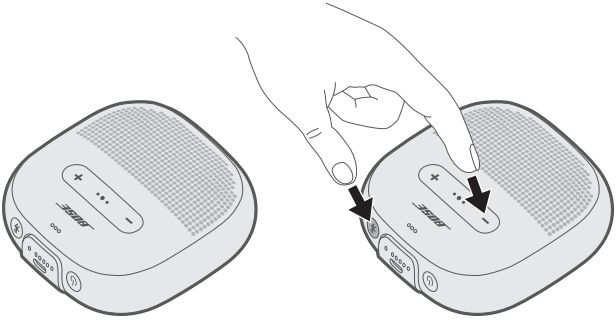
Partyläge

1. Kontrollera att båda högtalarna är påslagna.
2. Kontrollera att en högtalare är ansluten till den bärbara enheten.
3. Tryck och håll ned *Bluetooth*®-knappen ᛒ och + samtidigt på högtalaren som är ansluten till enheten.



4. Släpp upp knapparna när du hör ”Press the *Bluetooth* and volume down buttons simultaneously on a second Bose device”.

5. Tryck och håll ned *Bluetooth*®-knappen ᛒ och ▬ samtidigt på den andra högtalaren.



6. Släpp upp knapparna när du hör en ton.

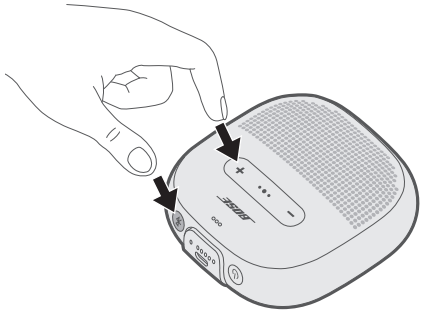
   Efter ungefär 10 sekunder hör du ”Party mode” från båda högtalarna samtidigt. Partyläget är aktiverat och du kan spela upp ljud unisont via din mobila enhet.

7. Placera högtalarna enligt följande för att få optimala förhållanden:
   - I samma rum eller samma område utomhus
   - Se till att det inte finns några hinder mellan dem

   Obs! Prestandan varierar beroende på vilken bärbar enhet du använder, avståndet och den omgivande miljön.

Stereoläge

1. Konfigurera högtalarna för partyläge (se sidan 27).
2. Tryck och håll ned *Bluetooth*®-knappen ᛒ och + samtidigt på högtalaren.



3. Släpp upp knapparna när du hör ”Stereoläge”.

   Du hör nu ”Vänster” från den vänstra högtalaren och ”Höger” från den högra.

   Stereoläget är aktiverat och du kan spela upp ljud i stereo via din mobila enhet.
4. Placera högtalarna enligt följande för att få optimala förhållanden:
   - I samma rum eller samma område utomhus
   - Högst 3 meter från varandra och inga hinder mellan dem
   - Samma avstånd till högtalarna från dig

   Obs! Prestandan varierar beroende på vilken enhet du använder, avståndet och den omgivande miljön.

Växla mellan party- och stereoläget

På en av högtalarna trycker du på ᛒ och + samtidigt.

Inaktivera party- och stereoläget

Stäng av den andra högtalaren.

Rengöra högtalaren

Du kan behöva rengöra högtalaren med jämna mellanrum.

- Rengör utsidan på högtalaren med en mjuk trasa fuktad med vatten.
- Använd inte lösningsmedel, kemikalier eller rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak eller slipmedel.

Utbytesdelar och tillbehör

Reservdelar och tillbehör kan beställas genom Bose kundtjänst.
Besök: global.Bose.com/Support/Micro

Begränsad garanti

Högtalaren täcks av en begränsad garanti. Mer information om den begränsade garantin finns på global.Bose.com/warranty.

Mer information om hur du registrerar din produkt finns på global.Bose.com/register. Dina garantirättigheter påverkas inte om du inte gör det.

Vanliga lösningar

Om du får problem med högtalaren:

- Sätt på högtalaren (se sidan 13).
- Kontrollera läget för statusindikatorerna (se sidan 19).
- Kontrollera att enheten har *Bluetooth*-stöd (se sidan 23).
- Ladda batteriet (se sidan 17).
- Höj volymen på högtalaren, enheten och musikappen.
- Flytta enheten närmare högtalaren och längre bort från eventuella störningskällor eller hinder.
- Prova med att ansluta en annan enhet (se sidan 25)

Om du inte kan lösa problemet ska du titta i tabellen nedan för att identifiera symptom och ta del av lösningar till vanliga problem. Kontakta Bose® kundtjänst om du inte kan lösa ditt problem.
Besök: global.Bose.com/Support/Micro

Symptom	Lösning
Ingen ström (batteri)	• Batteriet kan vara i skyddsläge eller urladdat. Anslut högtalaren till en stickkontaktsansluten laddare eller till en påslagen dator.
Högtalaren ansluts inte till den mobila enheten	• På enheten: – Inaktivera och aktivera sedan *Bluetooth*-funktionen igen. – Ta bort högtalaren från *Bluetooth*-listan på enheten. Anslut igen (se sidan 25). • Ansluta en annan enhet (se sidan 26). • Gå till global.Bose.com/Support/Micro om du vill se instruktionsfilmer. • Rensa högtalarnas synkroniseringslista (se sidan 26). Anslut en gång till.
Bose®-högtalare synkroniseras inte ihop manuellt	• Ladda ner Bose Connect-appen för att få ett sätt till att synkronisera Bose-högtalare. • Din andra högtalare kanske inte stöder Stereo- eller Party-läge. Läs mer i handboken till din Bose-högtalare.

FELSÖKNING

Symptom	Lösning
Inget ljud	• Se till att röstanvisningar är aktiverade. Tryck på *Bluetooth*-knappen ᛒ för att höra den anslutna enheten. Kontrollera att du använder en kompatibel enhet. • Prova med en annan musikkälla. • Anslut en annan mobil enhet (se sidan 25). • Om två enheter är anslutna pausar du ljudet på den ena och spelar upp ljud på den andra. • Om två enheter är anslutna, flyttar du enheterna så att de kommer inom högtalarens täckningsområde (9 m).
Dålig ljudkvalitet	• Prova med en annan musikkälla. • Anslut en annan enhet. • Koppla bort den andra enheten. • Inaktivera ljudförbättringsfunktioner på enheten eller i musikappen.
Högtalaren laddar inte	• Kontrollera att kontakten på kabeln är korrekt ansluten till kontakten på högtalaren. • Prova med en annan laddningskälla. • Kontrollera att båda ändarna på USB-kabeln sitter som de ska. • Om högtalaren har utsatts för höga eller låga temperaturer, ska du låta dem återfå rumstemperatur och sedan prova med att ladda upp den igen. • Återställ högtalaren (se sidan 33).
Mikrofonen tar inte upp något ljud	• Kontrollera att öppningen på mikrofonen överst på högtalaren inte är blockerad. • Prova med att göra ytterligare ett telefonsamtal. • Prova med en annan kompatibel enhet. • Om högtalaren har varit i vatten ska den torkas och försök sedan igen.
Mobila enheten reagerar inte på knapptryckningar	• Prova att variera tryckhastigheten för flertrycksfunktioner mer multifunktionsknappen •●•. • Full kontroll kanske inte är tillgänglig för alla modeller. • Prova med en annan kompatibel enhet.

Återställa högtalaren

Vid en fabriksåterställning rensas enheterna och språkinställningarna från högtalaren, och de ursprungliga inställningarna kommer åter att gälla.

1. Sätt på högtalaren.
2. Tryck och håll in strömbrytaren ⏻ i tio sekunder.

   Högtalaren stängs av.
3. Tryck på ⏻.

   Bluetooth-indikatorn lyser blått och du hör ”Redo att ansluta. För att påbörja konfigurationen måste du först hämta appen Bose® Connect” (se sidan 22).

โปรดอ่านและเก็บคำแนะนำด้านความปลอดภัย การรักษาความปลอดภัย และการใช้งานทั้งหมดไว้

Bose Corporation ขอประกาศในที่นี้ว่าผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดที่จำเป็นและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องอื่นๆ ของข้อกำกับ Directive 2014/53/EU และข้อบังคับอื่นๆ ทั้งหมดของข้อกำกับ EU ที่ใช้บังคับ ใบรับรองมาตรฐานความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ฉบับสมบูรณ์ สามารถอ่านได้จาก www.Bose.com/compliance

ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดความเข้ากันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้า 2016 ที่เกี่ยวข้องทั้งหมดและข้อกำหนด UK ที่เกี่ยวข้องทั้งหมดอื่นๆ ใบรับรองมาตรฐานความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ฉบับสมบูรณ์ สามารถอ่านได้จาก www.Bose.com/compliance

Bose Corporation ขอประกาศในที่นี้ว่าผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดที่จำเป็นของกฎระเบียบว่าด้วยอุปกรณ์วิทยุ 2017 และข้อกำหนด UK ที่เกี่ยวข้องทั้งหมดอื่นๆ ใบรับรองมาตรฐานความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ฉบับสมบูรณ์ สามารถอ่านได้จาก www.Bose.com/compliance

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

โปรดอ่านคำแนะนำเหล่านี้

จดจำคำแนะนำเหล่านี้ไว้

ใส่ใจในคำเตือนทั้งหมด

ปฏิบัติตามคำแนะนำทั้งหมด

ใช้แต่อุปกรณ์ต่อ/อุปกรณ์เสริมที่ผู้ผลิตระบุเท่านั้น

ถอดปลั๊กอุปกรณ์นี้ระหว่างฝนฟ้าคะนองหรือเมื่อไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน

นำผลิตภัณฑ์เข้ารับการซ่อมแซมทั้งหมดจากช่างผู้ชำนาญเท่านั้น การเข้ารับบริการซ่อมแซมเป็นสิ่งจำเป็นเมื่ออุปกรณ์เกิดความเสียหายไม่ว่าทางใดทางหนึ่ง เช่น สายไฟหรือปลั๊กเสียหาย ไม่ทำงานตามปกติ หรืออุปกรณ์ตกหล่น

คำเตือน/ข้อควรระวัง

ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยวัสดุแม่เหล็ก ปรึกษาแพทย์ว่าสิ่งนี้อาจส่งผลต่อการใช้งานอุปกรณ์การแพทย์ที่ปลูกถ่ายของคุณหรือไม่

- วางผลิตภัณฑ์ให้อยู่ห่างจากไฟและแหล่งที่ก่อให้เกิดความร้อน อย่าวางสิ่งที่ลุกไหม้ใดๆ เช่น เทียนไขที่จุดไฟ ไว้บนหรือใกล้กับผลิตภัณฑ์
- อย่าดัดแปลงผลิตภัณฑ์นี้โดยไม่ได้รับอนุญาต
- ใช้กับแหล่งจ่ายไฟที่ได้รับการอนุมัติจากหน่วยงานที่สอดคล้องตามข้อกำหนดของท้องถิ่น (เช่น UL, CSA, VDE, CCC) เท่านั้น
- อย่าให้ผลิตภัณฑ์ที่มีแบตเตอรี่ถูกความร้อนสูงเกินไป (เช่น จัดเก็บในที่ที่ถูกแสงแดดจัด ไฟ หรืออื่นๆ คล้ายกันนี้)
- ป้ายกำกับผลิตภัณฑ์จะติดอยู่บนแถบรัดหรือข้างใต้ผลิตภัณฑ์

หมายเหตุ: อุปกรณ์นี้ผ่านการทดสอบและพบว่าตรงตามข้อจำกัดสำหรับอุปกรณ์ดิจิตอล คลาส B ตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC ข้อจำกัดนี้กำหนดขึ้นเพื่อให้การป้องกันที่เหมาะสมจากการรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งในที่พักอาศัย อุปกรณ์นี้ก่อให้เกิด ใช้ และสามารถแผ่พลังงานความถี่วิทยุ และหากติดตั้งและใช้งานไม่ตรงตามคำแนะนำ อาจเป็นสาเหตุให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการสื่อสารทางวิทยุ อย่างไรก็ตาม ไม่มีการรับประกันว่าการรบกวนนี้จะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งแบบใดแบบหนึ่ง หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการรับสัญญาณวิทยุหรือโทรทัศน์ ซึ่งสามารถพิจารณาได้จากการลองปิดและเปิดอุปกรณ์ ขอแนะนำให้ผู้ใช้ลองแก้ไขการรบกวนดังกล่าว ด้วยวิธีการต่อไปนี้

- เปลี่ยนทิศทางหรือตำแหน่งของเสาอากาศ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และเครื่องรับสัญญาณ
- เสียบปลั๊กอุปกรณ์นี้กับเต้ารับไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้สายร่วมกับเครื่องรับสัญญาณ
- ติดต่อขอรับความช่วยเหลือจากตัวแทนจำหน่ายหรือช่างเทคนิคด้านวิทยุ/โทรทัศน์ที่มีประสบการณ์

การแก้ไขหรือดัดแปลงอื่นใดที่ไม่ได้รับอนุญาตโดยตรงจาก Bose Corporation อาจทำให้ผู้ใช้ไม่มีสิทธิ์ใช้งานอุปกรณ์นี้อีกต่อไป

อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC และมาตรฐาน RSS ที่ได้รับการยกเว้นใบอนุญาต ISED Canada การทำงานของอุปกรณ์ขึ้นอยู่กับเงื่อนไข 2 ประการ ดังนี้ (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับสัญญาณรบกวนทุกชนิดที่ได้รับ รวมถึงสัญญาณรบกวนที่อาจทำให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์

อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามข้อจำกัดความเสี่ยงต่ออันตรายจากรังสีของ FCC และ ISED Canada ตามที่ประกาศไว้สำหรับประชาชนทั่วไป ต้องไม่ใช้งานหรือตั้งเครื่องส่งร่วมกับเสาอากาศหรือเครื่องส่งสัญญาณอื่นใด

ปฏิบัติตามข้อกำหนด IMDA

ตารางสถานะพลังงานผลิตภัณฑ์

ผลิตภัณฑ์นี้ซึ่งเป็นไปตามข้อกำหนดด้านการออกแบบเชิงนิเวศสำหรับผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้องกับพลังงานของข้อกำกับ Directive 2009/125/EC และกฎระเบียบการออกแบบเชิงนิเวศสำหรับผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้องกับพลังงานและข้อมูลพลังงาน (ฉบับแก้ไข) (EU Exit) 2020 สอดคล้องตามบรรทัดฐานหรือเอกสารต่อไปนี้: กฎระเบียบ (EC) เลขที่ 1275/2008 ตามที่แก้ไขโดยกฎระเบียบ (EU) เลขที่ 801/2013

ข้อมูลสถานะพลังงานที่ต้องระบุ	โหมดพลังงาน	
	สถานะสแตนด์บาย	สถานะสแตนด์บายขณะเชื่อมต่อเครือข่าย
การสิ้นเปลืองพลังงานในโหมดที่ระบุ, ที่กำลังไฟเข้า 230V/50Hz	≤ 0.5W	*Bluetooth*® ≤ 2.0 W
ระยะเวลาหลังจากอุปกรณ์สลับเข้าสู่โหมดโดยอัตโนมัติ	≤ 10 นาที	≤ 10 นาที
การสิ้นเปลืองพลังงานในสถานะสแตนด์บายขณะเชื่อมต่อเครือข่าย หากพอร์ตเครือข่ายแบบใช้สายทั้งหมดเชื่อมต่ออยู่ และเปิดใช้งานพอร์ตเครือข่ายแบบไร้สายทั้งหมด, ที่กำลังไฟเข้า 230V/50Hz	ไม่ระบุ	≤ 2.0W
กระบวนการเปิดใช้งาน/ปิดใช้งานพอร์ตเครือข่าย การปิดใช้งานเครือข่ายทั้งหมดจะเปิดใช้งานโหมดสแตนด์บาย	*Bluetooth*®: ปิดใช้งานโดยการล้างรายการการจับคู่โดยกดปุ่ม *Bluetooth*® ค้างไว้นาน 10 วินาที เปิดใช้งานโดยการจับคู่กับแหล่งสัญญาณ *Bluetooth*®	

ข้อมูลเกี่ยวกับระเบียบข้อบังคับและกฎหมาย

สำหรับยุโรป:

ช่วงความถี่การทำงานคือ 2400 ถึง 2483.5 MHz

กำลังการส่งสูงสุดน้อยกว่า 20 dBm EIRP

กฎระเบียบการจัดการสำหรับอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำ

มาตรา 12

ตาม "กฎระเบียบในการบริหารจัดการสำหรับอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำ" โดยไม่ได้รับอนุญาตจาก NCC บริษัท กิจการ หรือผู้ใช้ไม่ได้รับอนุญาตให้เปลี่ยนความถี่ ปรับปรุงกำลังการส่งสัญญาณ หรือแก้ไขลักษณะเฉพาะตลอดจนถึงประสิทธิภาพดั้งเดิมของอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำที่ได้รับอนุมัติ

มาตรา 15

อุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำไม่ควรมีผลต่อความปลอดภัยของเครื่องบิน และรบกวนการสื่อสารตามกฎหมาย หากไม่เป็นเช่นนั้น ผู้ใช้ควรยุติการใช้งานทันทีจนกว่าจะไม่มีสัญญาณรบกวนอีกต่อไป การสื่อสารตามกฎหมายที่กล่าวข้างต้นหมายถึงการสื่อสารทางวิทยุที่ดำเนินการสอดคล้องกับกฎหมายโทรคมนาคม

อุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำต้องเปราะบางต่อการรบกวนจากการสื่อสารตามกฎหมายหรืออุปกรณ์ที่ปล่อยคลื่นวิทยุ ISM

อย่าพยายามถอดแบตเตอรี่ลิเธียมไอออนแบบชาร์จได้ออกจากผลิตภัณฑ์นี้ ในกรณีที่ต้องการถอดแบตเตอรี่ดังกล่าวออก โปรดติดต่อร้านค้าปลีกของ Bose ในท้องถิ่นของคุณหรือผู้ชำนาญการอื่นๆ

廢電池請回收

โปรดทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วให้เหมาะสม ตามระเบียบข้อบังคับของท้องถิ่น อย่าเผาแบตเตอรี่

สัญลักษณ์นี้หมายความว่าไม่ควรทิ้งผลิตภัณฑ์นี้เหมือนเป็นขยะตามบ้านทั่วไป และควรจัดการทิ้งให้กับสถานจัดเก็บขยะที่เหมาะสมเพื่อการนำไปรีไซเคิล การจัดการทิ้งและการรีไซเคิลอย่างเหมาะสมช่วยปกป้องทรัพยากรธรรมชาติ สุขภาพของมนุษย์ และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการทิ้งและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้ ให้ติดต่อเทศบาลในท้องถิ่นของคุณ บริการกำจัดขยะ หรือร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นี้

Li-ion

การถอดแบตเตอรี่ลิเธียมไอออนชนิดชาร์จซ้ำได้ในผลิตภัณฑ์นี้ควรดำเนินการโดยผู้ชำนาญการเท่านั้น โปรดติดต่อร้านค้าปลีกของ Bose ในท้องถิ่นของคุณ หรือดูที่ http://products.bose.com/static/compliance/index.html สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

ชื่อและปริมาณสารหรือองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย						
	สารและองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย					
ชื่อชิ้นส่วน	**ตะกั่ว (Pb)**	**ปรอท (Hg)**	**แคดเมียม (Cd)**	**โครเมียม 6 (CR(VI))**	**โพลีโบรมิเนตเต็ดไบเฟนิล (PBB)**	**โพลีโบรมิเนตเต็ดไดฟีนิลอีเธอร์ (PBDE)**
PCB	X	O	O	O	O	O
ชิ้นส่วนโลหะ	X	O	O	O	O	O
ชิ้นส่วนพลาสติก	O	O	O	O	O	O
ลำโพง	X	O	O	O	O	O
สาย	X	O	O	O	O	O
ตารางนี้ได้รับการจัดเตรียมตามระเบียบแก้ไขปรับปรุงของ SJ/T 11364 O: หมายความว่าสารพิษหรือสารอันตรายนี้ที่อยู่ในวัสดุทั้งหมดที่เป็นเนื้อเดียวกันสำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณต่ำกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดของ GB/T 26572						5
X: หมายความว่าสารพิษหรือสารอันตรายนี้ที่อยู่ในวัสดุที่เป็นเนื้อเดียวกันอย่างน้อยหนึ่งชิ้นที่ใช้สำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณสูงกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดของ GB/T 26572						

ชื่ออุปกรณ์: ลำโพง Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*®, การตั้งชื่อประเภท: 423816						
	สารประกอบที่ถูกจำกัดและสัญลักษณ์ทางเคมีของสารนั้น					
ชุดอุปกรณ์	ตะกั่ว (Pb)	ปรอท (Hg)	แคดเมียม (Cd)	โครเมี่ยมเวเลนซ์หก (Cr^{+6})	โพลิโบรมิเนตไบฟีนิล (PBB)	โพลิโบรมิเนตไดฟีนิลอีเทอร์ (PBDE)
PCB	-	○	○	○	○	○
ชิ้นส่วนโลหะ	-	○	○	○	○	○
ชิ้นส่วนพลาสติก	○	○	○	○	○	○
ลำโพง	-	○	○	○	○	○
สาย	-	○	○	○	○	○

หมายเหตุ 1: "○" บ่งชี้ปริมาณเปอร์เซ็นต์ของสารที่ถูกจำกัดไม่เกินเปอร์เซ็นต์ของค่าการมีอยู่จริงที่ใช้อ้างอิง

หมายเหตุ 2: "–" บ่งชี้ว่าสารที่ถูกจำกัดตรงตามข้อยกเว้น

โปรดกรอกข้อมูลและเก็บไว้เป็นบันทึกของคุณ

หมายเลขซีเรียลและหมายเลขรุ่นจะติดอยู่บนแถบรัดหรือข้างใต้ผลิตภัณฑ์

หมายเลขซีเรียล: _____

หมายเลขรุ่น: _____

โปรดเก็บใบเสร็จรับเงินไว้กับคู่มือผู้ใช้ ในตอนนี้ คุณควรลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ Bose ของคุณ ซึ่งคุณสามารถดำเนินการได้อย่างง่ายดายโดยไปที่ global.Bose.com/register

วันที่ผลิต: ตัวเลขหลักที่ 8 ในหมายเลขซีเรียลระบุถึงปีที่ผลิต หมายเลข "1" หมายถึงปี ค.ศ. 2011 หรือปี ค.ศ. 2021

ผู้นำเข้า: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, The Netherlands | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 หมายเลขโทรศัพท์: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, หมายเลขโทรศัพท์: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

พิกัดกำลังไฟขาเข้า: 5V ⎓ 1.5A

ช่วงอุณหภูมิขณะชาร์จ: 0° C – 50° C

ช่วงอุณหภูมิขณะคายประจุ: -20° C – 70° C

ข้อมูลด้านความปลอดภัย

ผลิตภัณฑ์นี้สามารถรับอัพเดตความปลอดภัยจาก Bose โดยอัตโนมัติเมื่อเชื่อมต่อกับแอพพลิเคชั่น Bose Connect เพื่อที่จะรับอัพเดตความปลอดภัยผ่านทางแอพพลิเคชั่นอุปกรณ์เคลื่อนที่ คุณต้องดำเนินการขั้นตอนการตั้งค่าผลิตภัณฑ์ในแอพพลิเคชั่น Bose Connect ให้เสร็จสมบูรณ์ **หากคุณไม่ได้ดำเนินการขั้นตอนการตั้งค่าจนเสร็จสมบูรณ์ คุณจะต้องรับผิดชอบในการติดตั้งอัพเดตความปลอดภัยที่ Bose มีให้ใช้งานทาง btu.Bose.com**

ข้อมูลเกี่ยวกับระเบียบข้อบังคับและกฎหมาย

Apple, โลโก้ Apple, และ Siri เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. ที่จดทะเบียนในสหรัฐฯ และประเทศอื่นๆ App Store เป็นเครื่องหมายบริการของ Apple Inc.

Google และ Google Play เป็นเครื่องหมายการค้าของ Google LLC

ข้อความแสดงชื่อและโลโก้ *Bluetooth*® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และการใช้เครื่องหมายเหล่านั้นโดย Bose Corporation อยู่ภายใต้การอนุญาต

Bose และ SoundLink เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bose Corporation

สำนักงานใหญ่ Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2024 Bose Corporation ห้ามทำซ้ำ แก้ไข เผยแพร่ ส่วนหนึ่งส่วนใดของเอกสารนี้ หรือนำไปใช้งานใดๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษร

แอพพลิเคชั่น Bose® Connect

ฉันทำอะไรกับแอพพลิเคชั่น Bose Connect ได้บ้าง 9

สิ่งที่มีอยู่ภายในกล่อง

สิ่งที่อยู่ในกล่อง 10

ลำโพงที่พกพาได้สะดวก

การปรับแต่งสายรัด 11
กันน้ำและฝุ่น 11

ส่วนควบคุมของลำโพง

เปิด/ปิด 13
ตัวตั้งเวลาปิดอัตโนมัติ 13
ปิดใช้งานฟังก์ชันตั้งเวลาปิดอัตโนมัติ 13
ฟังก์ชันต่างๆ ของลำโพง 14
การเล่นสื่อและฟังก์ชันระดับเสียง 14
ฟังก์ชันการโทร 15
เข้าถึงการควบคุมด้วยเสียง 16

แบตเตอรี่

ชาร์จประจุลำโพง 17
เวลาในการชาร์จ 17
ฟังเสียงแจ้งระดับแบตเตอรี่ 18
โหมดการปกป้องแบตเตอรี่ 18

ไฟแสดงสถานะ

ไฟแสดงสถานะ *Bluetooth*® 19
ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ 20

เสียงแจ้ง

ภาษาที่ติดตั้งไว้ล่วงหน้า 21
เปลี่ยนภาษา 21
ปิดใช้งานเสียงแจ้ง 21

การเชื่อมต่อ *Bluetooth*

เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณโดยใช้แอพพลิเคชั่น Bose® Connect (แนะนำ) 22
เชื่อมต่อโดยใช้เมนู *Bluetooth* บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ 23
ตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่ 24
เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่อีกครั้ง 24

การเชื่อมต่อ *Bluetooth* หลายเครื่อง

เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่เพิ่มเติม 25
ระบุอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่เชื่อมต่ออยู่ 25
การสลับระหว่างอุปกรณ์เคลื่อนที่สองเครื่องที่เชื่อมต่ออยู่ 25
เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่ที่เชื่อมต่อไว้ก่อนหน้านี้อีกครั้ง 26
ล้างรายการการจับคู่ของลำโพง 26

แบ่งใช้งานเสียงระหว่างลำโพง Bose

จับคู่ลำโพงโดยใช้แอพพลิเคชั่น Bose Connect (แนะนำ) 27
จับคู่ลำโพงด้วยตนเอง 27
โหมดปาร์ตี้ 27
โหมดสเตอริโอ 29
สลับระหว่างโหมดปาร์ตี้และโหมดสเตอริโอ 29
ปิดใช้งานโหมดปาร์ตี้หรือโหมดสเตอริโอ 29

การดูแลรักษา

ทำความสะอาดลำโพง 30
ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริม 30
การรับประกันแบบจำกัด 30

การแก้ปัญหา

วิธีแก้ปัญหาทั่วไป 31
รีเซ็ตลำโพงของคุณ 33

ดาวน์โหลดแอพพลิเคชั่น Bose Connect เพื่อให้ซอฟต์แวร์ของคุณได้รับการอัพเดตเป็นประจำ ปรับแต่งการตั้งค่าหูฟังของคุณได้ตามต้องการ จัดการการเชื่อมต่อ *Bluetooth* ได้อย่างง่ายดาย และเข้าถึงคุณสมบัติใหม่ต่าง ๆ

ฉันทำอะไรกับแอพพลิเคชั่น Bose Connect ได้บ้าง

- เชื่อมต่อและสลับระหว่างอุปกรณ์เคลื่อนที่หลายเครื่องอย่างง่ายดายด้วยการลากนิ้วครั้งเดียว
- ปรับแต่งประสบการณ์การใช้ลำโพงของคุณ:
  - ตั้งชื่อลำโพงของคุณ
  - เลือกภาษาเสียงแจ้งหรือปิดใช้งานเสียงแจ้ง
  - ปรับตัวตั้งเวลาปิดอัตโนมัติ
- จับคู่ลำโพงของคุณเพื่อเล่นในโหมดปาร์ตี้หรือโหมดสเตอริโอ โปรดอ้างอิงแอพพลิเคชั่น Bose Connect สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับโหมดเหล่านี้
- ค้นหาคำถามที่พบบ่อย

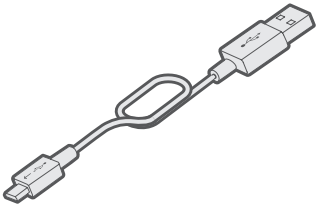
Download on the App Store

GET IT ON Google Play

สิ่งที่อยู่ในกล่อง

ตรวจดูว่าคุณได้รับอุปกรณ์ต่อไปนี้ครบถ้วน:

ลำโพง Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*

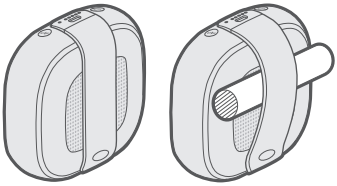


สายเคเบิล USB

หมายเหตุ: หากส่วนหนึ่งส่วนใดของอุปกรณ์ได้รับความเสียหาย อย่าใช้อุปกรณ์นี้ ให้ติดต่อตัวแทนจำหน่ายของ Bose หรือติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose
เยี่ยมชมที่: global.Bose.com/Support/Micro

การปรับแต่งสายรัด

คุณสามารถปรับสายรัดเพื่อการเคลื่อนย้ายลำโพงได้โดยสะดวก หากต้องการยึดลำโพงให้แน่นหนา ให้ยึดลำโพงติดกับวัสดุ เช่น แฮนด์จักรยานหรือสายสะพายของกระเป๋าเป้



กันน้ำและฝุ่น

ลำโพงของคุณสามารถกันน้ำ น้ำกระเด็น และกันฝุ่นได้ โดยถูกจัดระดับอยู่ที่ IP64 และ IP67

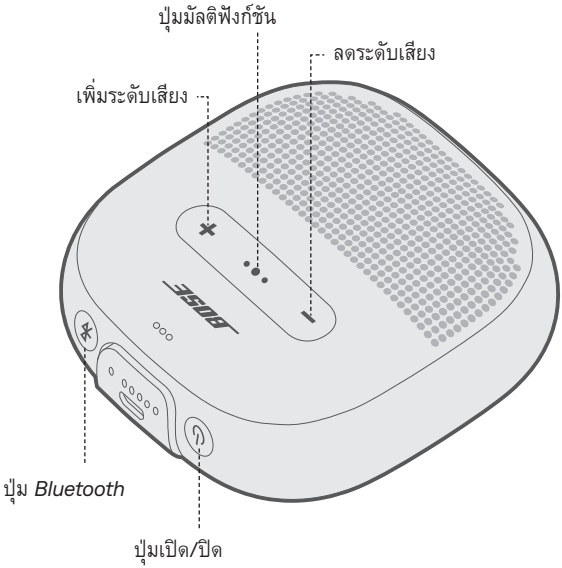
คุณสามารถแช่ลำโพงในน้ำได้นานถึง 30 นาที ที่ความลึก 1 เมตร (3.2 ฟุต) นอกจากนี้ยังสามารถใช้ในขณะอาบน้ำฝักบัวและกลางสายฝนหรือหิมะได้

ข้อควรระวัง:

- ห้ามแช่ลำโพงในแอ่งน้ำที่ลึกกว่า 1 เมตร
- อย่าพยายามชาร์จลำโพงขณะที่ลำโพงเปียก เพราะอาจทำให้ลำโพงเสียหาย

ส่วนควบคุมของลำโพง

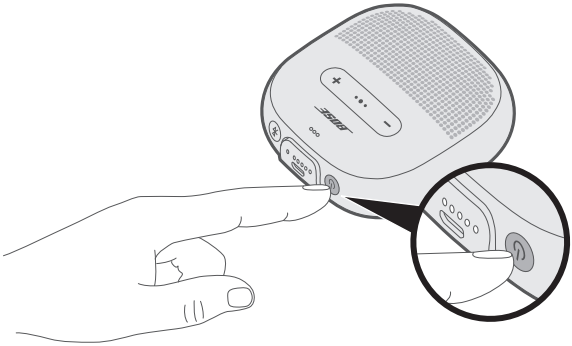
ส่วนควบคุมตั้งอยู่ที่ด้านบนและขอบรอบนอกของลำโพง



เปิด/ปิด

กดปุ่มเปิดปิด ⏻

ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่จะสว่างเป็นสีขาวนิ่ง



ตัวตั้งเวลาปิดอัตโนมัติ

ฟังก์ชันตั้งเวลาปิดอัตโนมัติช่วยประหยัดแบตเตอรี่เมื่อใช้งานลำโพงจากแบตเตอรี่ ลำโพงจะดับเมื่อไม่มีสัญญาณเสียงและไม่ได้กดปุ่มใดๆ ภายใน 20 นาที

หมายเหตุ: หากต้องการปรับเวลาปิดลำโพงอัตโนมัติของคุณ ให้ใช้แอพพลิเคชั่น Bose® Connect

ปิดใช้งานฟังก์ชันตั้งเวลาปิดอัตโนมัติ

กด **+** และปุ่มมัลติฟังก์ชัน •●• ค้างไว้พร้อมกัน

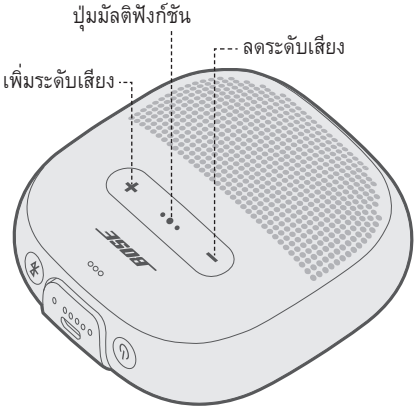
คุณจะได้ยินเสียง “ปิดใช้งานปิดอัตโนมัติแล้ว”

ทำซ้ำเพื่อเปิดใช้งานฟังก์ชันตั้งเวลาปิดอัตโนมัติอีกครั้ง

เคล็ดลับ: คุณยังสามารถปิดใช้งานฟังก์ชันตั้งเวลาปิดอัตโนมัติโดยใช้แอพพลิเคชั่น Bose Connect ด้วย

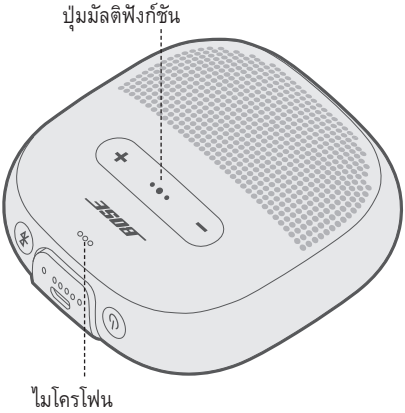
ฟังก์ชันต่าง ๆ ของลำโพง

การเล่นสื่อและฟังก์ชันระดับเสียง



ฟังก์ชัน	สิ่งที่ต้องทำ
เล่น/หยุดชั่วคราว	กดปุ่มมัลติฟังก์ชัน •●•
ข้ามไปข้างหน้า	กด •●• สองครั้ง
ข้ามย้อนกลับ	กด •●• เร็วๆ สามครั้ง
เพิ่มระดับเสียง	กด +
ลดระดับเสียง	กด −

ฟังก์ชันการโทร



ฟังก์ชัน	สิ่งที่ต้องทำ
รับสาย	กดปุ่มมัลติฟังก์ชัน •●•
วางสาย	กด •●•
ปฏิเสธสายเรียกเข้า	กด •●• ค้างไว้หนึ่งวินาที
รับสายเรียกเข้าสายที่สองและพักสายที่ใช้อยู่	ในขณะที่ใช้สาย กด •●•
ปฏิเสธสายเรียกเข้าสายที่สองและคงอยู่ในสายที่ใช้อยู่	ในขณะที่ใช้สาย กด •●• ค้างไว้หนึ่งวินาที
สลับระหว่างสองสาย	ขณะมีสองสายใช้งานอยู่ กด •●• สองครั้งโดยเร็ว
เข้าใช้งานการควบคุมด้วยเสียงเพื่อโทรออก	ขณะที่ไม่ได้ใช้สายอยู่ กด •●• ค้างไว้หนึ่งวินาที อุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณอาจไม่รองรับการควบคุมด้วยเสียง โปรดดูคู่มือผู้ใช้สำหรับอุปกรณ์ของคุณสำหรับข้อมูลเพิ่มเติม
ปิด/เปิดเสียงโทร	ในขณะที่ใช้สาย กด + และ − พร้อมกัน

การแจ้งเตือนของเสียงแจ้ง

ลำโพงของคุณจะแจ้งสายโทรเข้าของรายชื่อที่คุณบันทึกไว้ในรายการ

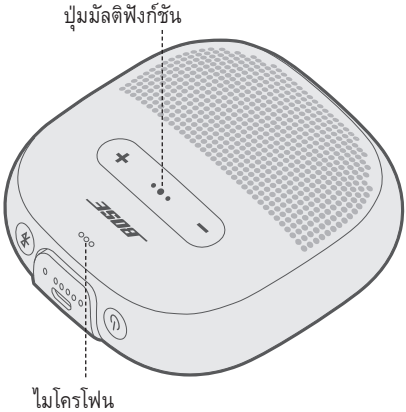
หากต้องการยกเลิกใช้งานคุณสมบัตินี้ โปรดดูหน้า 21

หมายเหตุ: การปิดใช้งานการแจ้งเตือนของเสียงแจ้งจะเป็นการปิดเสียงแจ้งด้วย

เข้าถึงการควบคุมด้วยเสียง

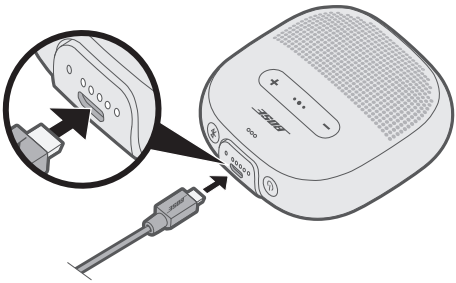
ไมโครโฟนของลำโพงทำหน้าที่เป็นสายต่อของไมโครโฟนบนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ การใช้ปุ่มมัลติฟังก์ชัน •●• บนลำโพง ช่วยให้คุณเข้าถึงความสามารถในการควบคุมด้วยเสียงบนอุปกรณ์ของคุณเพื่อโทรออก/รับสาย หรือขอให้ Siri หรือ Google Assistant เล่นเพลง รายงานสภาพอากาศ แจ้งผลการแข่งขันกีฬา และอื่นๆ อีกมากมาย

กด •●• ค้างไว้เพื่อเข้าถึงการควบคุมด้วยเสียงบนอุปกรณ์ของคุณ คุณจะได้ยินเสียงแจ้งว่าการควบคุมด้วยเสียงทำงานแล้ว



ชาร์จประจุลำโพง

1. เสียบปลายด้านเล็กของสาย USB เข้ากับช่องเสียบ USB



2. เสียบปลายอีกด้านหนึ่งของสาย USB เข้ากับอุปกรณ์ชาร์จที่ผนังหรือคอมพิวเตอร์ที่เปิดเครื่องอยู่ เมื่อชาร์จประจุ ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ดวงสุดท้ายจะเป็นสีขาวกะพริบ เมื่อชาร์จประจุเต็ม ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ทั้งห้าดวงจะสว่างเป็นสีขาวนิ่ง

ข้อควรระวัง: อย่าพยายามชาร์จลำโพงขณะที่ลำโพงเปียก เพราะอาจทำให้ลำโพงเสียหาย

เวลาในการชาร์จ

ให้เวลาชาร์จจนแบตเตอรี่เต็มนานถึงสี่ชั่วโมง การชาร์จประจุจนเต็มจะทำให้ลำโพงทำงานได้นานสูงสุดถึงหกชั่วโมง

ฟังเสียงแจ้งระดับแบตเตอรี่

ทุกครั้งที่คุณเปิดลำโพง จะมีเสียงแจ้งระดับประจุแบตเตอรี่ เมื่อกำลังใช้ลำโพง เสียงแจ้งจะดังขึ้นหากแบตเตอรี่ต้องได้รับการชาร์จประจุ

หากต้องการฟังระดับประจุแบตเตอรี่ในระหว่างใช้ลำโพงของคุณ กดปุ่มเปิดปิด ⏻ ค้างไว้จนกระทั่งคุณได้ยินเสียงแจ้ง

หมายเหตุ: หากต้องการดูระดับแบตเตอรี่ กด ⏻ ค้างไว้ขณะที่ดูไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ (ดูหน้า 20)

โหมดการปกป้องแบตเตอรี่

เมื่อไม่มีประจุเหลืออยู่เลยในแบตเตอรี่ของลำโพง (0%) หรือไม่ได้เสียบปลั๊กลำโพงและไม่ได้ใช้งานเกินกว่าสามวัน (โดยมีประจุเหลืออยู่น้อยกว่า 10%) ลำโพงจะเข้าสู่โหมดปกป้องแบตเตอรี่ เมื่อต้องการเรียกการทำงานลำโพงของคุณ ให้เชื่อมต่อลำโพงเข้ากับอุปกรณ์ชาร์จ ที่ผนังหรือคอมพิวเตอร์ที่เปิดเครื่องอยู่

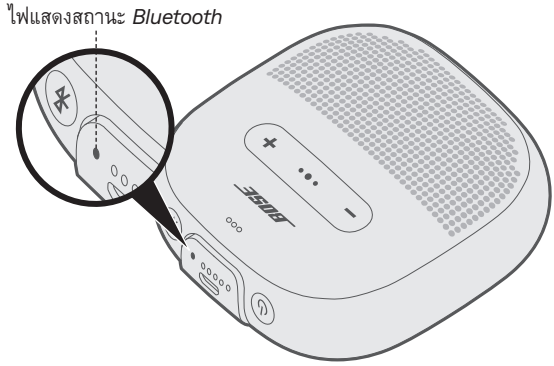
เมื่อไม่ได้ใช้งาน ให้จัดเก็บลำโพงไว้ในที่ที่มีอากาศเย็น

ข้อควรระวัง: อย่าจัดเก็บลำโพงไว้เป็นเวลานานๆ โดยชาร์จประจุเต็มหรือมีประจุเหลือน้อยกว่า 10%

ไฟแสดงสถานะ *Bluetooth* และแบตเตอรี่ อยู่ที่ขอบด้านนอกของลำโพง

ไฟแสดงสถานะ *Bluetooth*

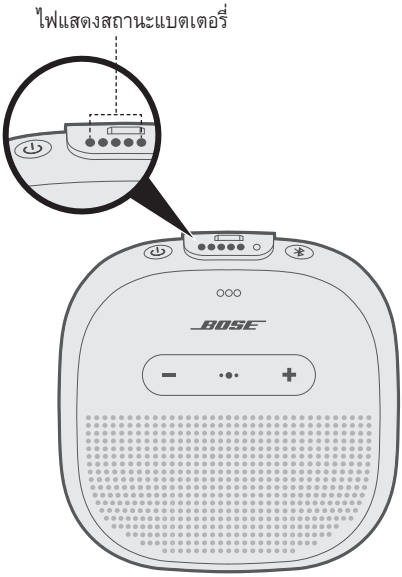
แสดงสถานะการเชื่อมต่อของอุปกรณ์เคลื่อนที่



การทำงานของไฟแสดงสถานะ	สถานะระบบ
สีน้ำเงินกะพริบ	พร้อมเชื่อมต่อ
สีขาวกะพริบ	กำลังเชื่อมต่อ
สีขาวสว่างนิ่ง	เชื่อมต่อแล้ว
สีน้ำเงินสว่างนิ่ง	เลือกภาษา

ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่

แสดงระดับประจุแบตเตอรี่



การทำงานของไฟแสดงสถานะ	เปอร์เซ็นต์การชาร์จ
●○○○○	0% - 20%
●●○○○	20% - 40%
●●●○○	40% - 60%
●●●●○	60% - 80%
●●●●●	80% - 100%

หมายเหตุ:

- ขณะชาร์จ ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ดวงสุดท้ายจะเป็นสีขาวกะพริบ เมื่อลำโพงชาร์จประจุเต็ม ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ทั้งหมดจะติดสว่างเป็นสีขาว
- หากต้องการตรวจสอบระดับพลังงานแบตเตอรี่ ให้กดปุ่มเปิด/ปิด ⏻ ค้างไว้ในขณะที่ตรวจสอบไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่
- ถ้าเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ Apple อุปกรณ์จะแสดงระดับแบตเตอรี่ของลำโพงที่บริเวณมุมขวาบนของหน้าจอและที่ศูนย์แจ้งเตือน

เสียงแจ้งจะแนะนำคุณตลอดทุกขั้นตอนการเชื่อมต่อ *Bluetooth* แจ้งระดับแบตเตอรี่ และระบุอุปกรณ์ที่เชื่อมต่ออยู่ คุณสามารถปรับแต่งเสียงแจ้งโดยใช้ปุ่มบนลำโพง

เคล็ดลับ: นอกจากนี้คุณยังสามารถจัดการเสียงแจ้งได้ง่ายๆ โดยใช้แอพพลิเคชั่น Bose® Connect

ภาษาที่ติดตั้งไว้ล่วงหน้า

ภาษาต่อไปนี้ติดตั้งไว้ล่วงหน้าบนลำโพงของคุณ:

- English
- Spanish
- French
- German
- Mandarin
- Japanese
- Korean
- Italian
- Portuguese
- Swedish
- Dutch
- Russian
- Polish

เปลี่ยนภาษา

เมื่อคุณเปิดลำโพงเป็นครั้งแรก เสียงแจ้งจะเป็นภาษาอังกฤษ

1. กดปุ่มมัลติฟังก์ชัน •●• และ **–** ค้างไว้พร้อมกันจนกระทั่งคุณได้ยินเสียงแจ้งของตัวเลือกภาษาแรก
2. กด **+** หรือ **–** เพื่อเลื่อนดูรายการภาษา
3. เมื่อคุณได้ยินภาษาที่ต้องการ กด •●• ค้างไว้เพื่อเลือก

ปิดใช้งานเสียงแจ้ง

กด **+** และ **–** ค้างไว้พร้อมกันจนกระทั่งคุณได้ยินเสียงระบุว่า “ปิดเสียงแจ้ง”

หมายเหตุ: ทำซ้ำเพื่อเปิดใช้งานข้อความเสียงแจ้งอีกครั้ง

เทคโนโลยีไร้สาย *Bluetooth* ช่วยให้คุณสามารถสตรีมเพลงจากอุปกรณ์เคลื่อนที่ เช่น สมาร์ทโฟน แท็บเล็ต และคอมพิวเตอร์แล็ปท็อป ก่อนที่คุณจะสามารถสตรีมเพลงจากอุปกรณ์เครื่องหนึ่ง คุณต้องเชื่อมต่ออุปกรณ์กับลำโพงของคุณ

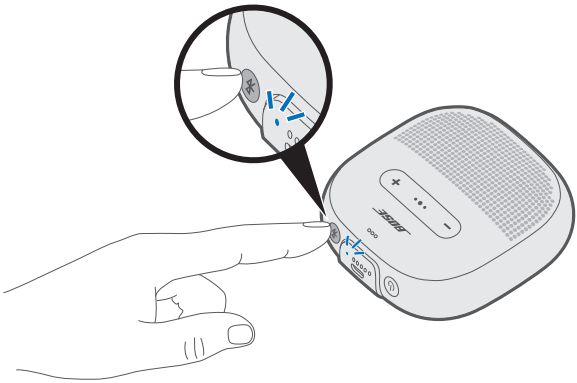
เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณโดยใช้แอพพลิเคชั่น Bose® Connect (แนะนำ)

เมื่อเปิดลำโพง ให้ดาวน์โหลดแอพพลิเคชั่น Bose Connect และปฏิบัติตามคำแนะนำการเชื่อมต่อบนหน้าจอ

เมื่อเชื่อมต่อแล้ว คุณจะได้ยินเสียง “เชื่อมต่อกับ <ชื่ออุปกรณ์เคลื่อนที่> แล้ว” และไฟแสดงสถานะ *Bluetooth* จะติดสว่างเป็นสีขาว

เชื่อมต่อโดยใช้เมนู *Bluetooth* บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ

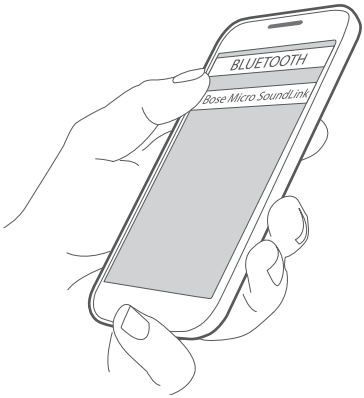
1. ขณะที่ลำโพงของคุณเปิดอยู่ กดปุ่ม *Bluetooth* ค้างไว้จนกระทั่งคุณได้ยินเสียง “พร้อมเชื่อมต่อ” และไฟแสดงสถานะ *Bluetooth* กะพริบเป็นสีน้ำเงิน



2. เปิดใช้งานคุณสมบัติ *Bluetooth* บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ

   เคล็ดลับ: คุณสมบัติ *Bluetooth* จะพบได้ในเมนูการตั้งค่า

3. เลือกลำโพงของคุณจากรายการอุปกรณ์



เมื่อเชื่อมต่อแล้ว คุณจะได้ยินเสียง “เชื่อมต่อกับ <ชื่ออุปกรณ์เคลื่อนที่> แล้ว” และไฟแสดงสถานะ *Bluetooth* จะติดสว่างเป็นสีขาว

เคล็ดลับ: ค้นหาชื่อลำโพงที่คุณป้อนในแอพพลิเคชั่น Bose® Connect

ตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่

ปิดใช้งานคุณสมบัติ *Bluetooth* บนอุปกรณ์ของคุณ

เคล็ดลับ: นอกจากนี้ คุณยังสามารถปลดการเชื่อมต่ออุปกรณ์ โดยใช้แอพพลิเคชั่น Bose® Connect

เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่อีกครั้ง

เมื่อเปิด ลำโพงจะพยายามเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่สองเครื่องที่ทำการเชื่อมต่อล่าสุดอีกครั้ง

หมายเหตุ: อุปกรณ์ต้องอยู่ในระยะทำงาน (9 เมตร) และเปิดอยู่

คุณสามารถจับคู่อุปกรณ์เพิ่มเติมกับลำโพงของคุณ การเชื่อมต่อ *Bluetooth* เหล่านี้ควบคุมโดยใช้ปุ่ม *Bluetooth* ✱ เสียงแจ้งจะแนะนำวิธีควบคุมการเชื่อมต่ออุปกรณ์หลายตัวให้กับคุณ ก่อนเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่เพิ่มเติม ตรวจสอบว่าเปิดใช้งานคุณสมบัตินี้แล้ว

เคล็ดลับ: คุณยังสามารถจัดการอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อหลายเครื่องได้อย่างง่ายดายโดยใช้แอพพลิเคชั่น Bose® Connect

เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่เพิ่มเติม

คุณสามารถจัดเก็บอุปกรณ์ที่จับคู่ไว้ได้สูงสุดแปดเครื่องในรายการการจับคู่ของลำโพง และสามารถเชื่อมต่อกับอุปกรณ์สองเครื่องพร้อมกัน

หากต้องการเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เพิ่มเติม ให้ดาวน์โหลดแอพพลิเคชั่น Bose® Connect (ดูหน้า 22) หรือใช้เมนู *Bluetooth* บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ (ดูหน้า 23)

หมายเหตุ: คุณสามารถเล่นเพลงจากอุปกรณ์ได้หนึ่งเครื่องในแต่ละครั้ง

ระบุอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่เชื่อมต่ออยู่

กด ✱ เพื่อรับฟังว่าอุปกรณ์ใดเชื่อมต่ออยู่ในขณะนั้น

การสลับระหว่างอุปกรณ์เคลื่อนที่สองเครื่องที่เชื่อมต่ออยู่

1. ปิดเสียงบนอุปกรณ์เครื่องแรกของคุณชั่วคราว
2. เล่นเสียงบนอุปกรณ์เครื่องที่สองของคุณ

เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่ที่เชื่อมต่อไว้ก่อนหน้านี้อีกครั้ง

1. กดปุ่ม *Bluetooth* เพื่อฟังว่าอุปกรณ์ใดเชื่อมต่ออยู่ ᛒ
2. กดปุ่ม ᛒ อีกครั้งภายในสามวินาทีเพื่อเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ถัดไปในรายการจับคู่ของลำโพง
3. ทำซ้ำจนกระทั่งคุณได้ยินชื่ออุปกรณ์ที่ถูกต้อง
4. เล่นเสียงบนอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อ

ล้างรายการการจับคู่ของลำโพง

1. กดปุ่ม *Bluetooth* ᛒ ค้างไว้ 10 วินาทีจนกระทั่งคุณได้ยิน “ล้างรายการอุปกรณ์ *Bluetooth* แล้ว” และไฟแสดงสถานะ *Bluetooth* กะพริบเป็นสีน้ำเงิน
2. ลบลำโพงออกจากรายการ *Bluetooth* บนอุปกรณ์มือถือของคุณ

   อุปกรณ์ทั้งหมดถูกล้างออกจากรายการ และลำโพงพร้อมสำหรับการเชื่อมต่อแล้ว

คุณสามารถจับคู่ลำโพง Bose® ด้วยกันเพื่อเล่นสัญญาณเสียงในโหมดต่อไปนี้:

- โหมดปาร์ตี้ (ลำโพงซ้ายและขวาทำงานพร้อมกัน)
- โหมดสเตอริโอ (ลำโพงซ้ายและขวาทำงานแยกจากกัน)

คุณสามารถตั้งค่านี้โดยใช้แอพพลิเคชั่น Bose Connect (แนะนำ) หรือปุ่มควบคุมของลำโพง

โปรดดูคู่มือผู้ใช้ Bose ของคุณเพื่อพิจารณาว่าลำโพงรองของคุณรองรับโหมดเหล่านี้หรือไม่

จับคู่ลำโพงโดยใช้แอพพลิเคชั่น Bose Connect (แนะนำ)

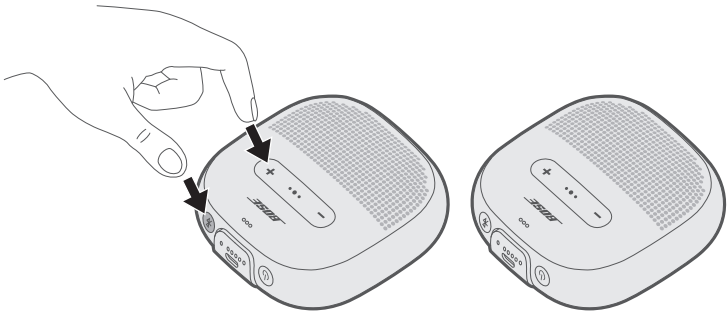
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม ดาวน์โหลดแอพพลิเคชั่น Bose Connect

จับคู่ลำโพงด้วยตนเอง

หากคุณไม่สามารถเข้าถึงแอพพลิเคชั่น Bose Connect ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำด้านล่าง

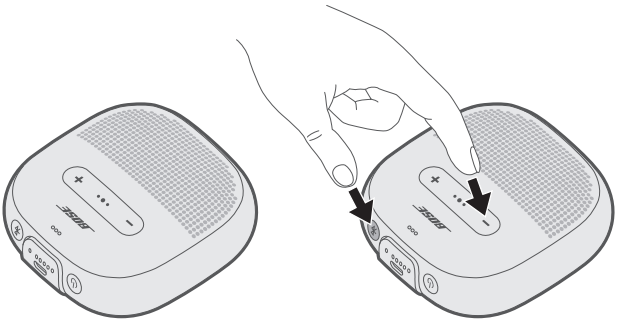
โหมดปาร์ตี้

1. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าลำโพงทั้งสองตัวเปิดอยู่
2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าลำโพงตัวหนึ่งเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณแล้ว
3. บนลำโพงที่เชื่อมต่อกับอุปกรณ์ของคุณแล้ว กดปุ่ม *Bluetooth* ✱ และ ✚ ค้างไว้พร้อมกัน



4. ปล่อยมือจากปุ่มต่างๆ เมื่อคุณได้ยินเสียง “กดปุ่ม *Bluetooth* และปุ่มลดระดับเสียงพร้อมกันบนอุปกรณ์ Bose เครื่องที่สอง”

5. บนลำโพงอีกตัวหนึ่ง กดปุ่ม *Bluetooth* ᛒ และ ▬ ค้างไว้พร้อมกัน



6. ปล่อยมือจากปุ่มต่างๆ เมื่อลำโพงส่งเสียงเตือน

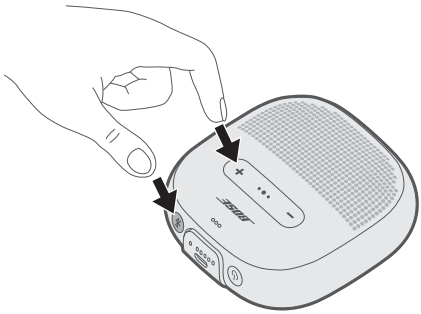
   หลังจากประมาณ 10 วินาที คุณจะได้ยินเสียง “โหมดปาร์ตี้” จากลำโพงทั้งสองตัวพร้อมกัน โหมดปาร์ตี้ถูกเปิดใช้งานแล้ว และในตอนนี้คุณสามารถเล่นสัญญาณเสียงพร้อมกันโดยใช้อุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ

7. เพื่อประสบการณ์ที่ดีที่สุด ให้จัดวางตำแหน่งลำโพงของคุณในลักษณะนี้:
   - ภายในห้องเดียวกันหรือบริเวณนอกอาคาร
   - ไม่ให้มีสิ่งกีดขวางระหว่างอุปกรณ์

   หมายเหตุ: ประสิทธิภาพการทำงานของอุปกรณ์อาจแตกต่างกันขึ้นอยู่กับอุปกรณ์เคลื่อนที่ ระยะห่าง และปัจจัยแวดล้อมต่างๆ

โหมดสเตอริโอ

1. กำหนดค่าลำโพงของคุณสำหรับโหมดปาร์ตี้ (ดูหน้า 27)
2. บนลำโพงตัวหนึ่ง กดปุ่ม *Bluetooth* ✱ และ + พร้อมกัน



3. ปล่อยมือจากปุ่มต่างๆ เมื่อคุณได้ยินเสียง “โหมดสเตอริโอ”

   คุณจะได้ยินเสียง “ซ้าย” จากลำโพงซ้ายและ “ขวา” จากลำโพงขวา

   โหมดสเตอริโอถูกเปิดใช้งานแล้ว และในตอนนี้คุณสามารถเล่นสัญญาณเสียงในโหมดสเตอริโอโดยใช้อุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ
4. เพื่อประสบการณ์ที่ดีที่สุด ให้จัดวางตำแหน่งลำโพงของคุณในลักษณะนี้:
   - ภายในห้องเดียวกันหรือบริเวณนอกอาคาร
   - จัดให้ลำโพงแต่ละตัวห่างจากกันไม่เกิน 10 ฟุต (ประมาณ 3 เมตร) และปราศจากสิ่งกีดขวาง
   - ให้ระยะห่างระหว่างคุณกับลำโพงแต่ละตัวเท่ากัน

   หมายเหตุ: ประสิทธิภาพการทำงานของอุปกรณ์อาจแตกต่างกันขึ้นอยู่กับอุปกรณ์ ระยะห่าง และปัจจัยแวดล้อมต่างๆ

สลับระหว่างโหมดปาร์ตี้และโหมดสเตอริโอ

บนลำโพงตัวใดตัวหนึ่ง กด ✱ และ + พร้อมกัน

ปิดใช้งานโหมดปาร์ตี้หรือโหมดสเตอริโอ

ปิดลำโพงตัวที่สอง

ทำความสะอาดลำโพง

ลำโพงนี้อาจจำเป็นต้องทำความสะอาดเป็นครั้งคราว

- ทำความสะอาดพื้นผิวด้านนอกของลำโพงด้วยผ้านุ่มที่เปียกหมาด ๆ (ชุบน้ำเท่านั้น)
- อย่าใช้สารสะลาย สารเคมี หรือสารทำความสะอาดที่มีแอลกอฮอล์ แอมโมเนีย หรือผงขัดประกอบอยู่

ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริม

ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริมสามารถสั่งซื้อได้จากฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose
เยี่ยมชมที่: global.Bose.com/Support/Micro

การรับประกันแบบจำกัด

ลำโพงของคุณได้รับความคุ้มครองจากการรับประกันแบบจำกัด เยี่ยมชมเว็บไซต์ของเราที่ global.Bose.com/warranty สำหรับรายละเอียดของการรับประกันแบบจำกัด

หากต้องการลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณ โปรดเยี่ยมชม global.Bose.com/register
สำหรับคำแนะนำ แม้จะไม่ดำเนินการดังกล่าวก็จะไม่มีผลต่อการรับประกันแบบจำกัดของคุณ

วิธีแก้ปัญหาทั่วไป

หากคุณประสบปัญหากับลำโพงของคุณ:

- เปิดลำโพง (ดูหน้า 13)
- ตรวจสอบสถานะของไฟแสดงสถานะ (ดูหน้า 19)
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณสนับสนุนเทคโนโลยี *Bluetooth* (ดูหน้า 23)
- ชาร์จแบตเตอรี่ (ดูหน้า 17)
- เพิ่มระดับเสียงบนลำโพง อุปกรณ์ และแอพพลิเคชั่นเพลงของคุณ
- ขยับอุปกรณ์ของคุณเข้าใกล้ลำโพงมากขึ้น และให้ไกลจากแหล่งสัญญาณรบกวนหรือสิ่งกีดขวาง
- ลองเชื่อมต่อกับอุปกรณ์อื่น (ดูหน้า 25)

หากคุณไม่สามารถแก้ปัญหาของคุณได้ โปรดดูตารางด้านล่างเพื่อระบุอาการและวิธีแก้ปัญหา สำหรับปัญหาทั่วไป หากคุณยังไม่สามารถแก้ปัญหาได้ ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose เยี่ยมชมที่: global.Bose.com/Support/Micro

อาการ	วิธีการแก้ไข
ไม่มีกระแสไฟ (แบตเตอรี่)	• แบตเตอรี่อาจอยู่ในโหมดป้องกันหรือคายประจุ เชื่อมต่อลำโพงของคุณกับอุปกรณ์ชาร์จไฟที่ผนังหรือคอมพิวเตอร์ที่เปิดเครื่องอยู่
ลำโพงไม่เชื่อมต่อกับอุปกรณ์เคลื่อนที่	• บนอุปกรณ์ของคุณ: – ปิดใช้งานแล้วเปิดใช้คุณสมบัติ *Bluetooth* – ลบลำโพงออกจากรายการ *Bluetooth* บนอุปกรณ์ของคุณ เชื่อมต่ออีกครั้ง (ดูหน้า 25) • เชื่อมต่ออุปกรณ์อื่น (ดูหน้า 26) • เยี่ยมชมที่: global.Bose.com/Support/Micro เพื่อดูวิดีโอวิธีใช้งาน • ล้างรายการการจับคู่ของลำโพง (ดูหน้า 26) เชื่อมต่ออีกครั้ง
ลำโพง Bose® ไม่จับคู่เข้าด้วยกันด้วยตนเอง	• ดาวน์โหลดแอพพลิเคชั่น Bose Connect เพื่อใช้เป็นอีกช่องทางในการจับคู่ลำโพง Bose ของคุณ • ลำโพงตัวที่สองของคุณอาจไม่รองรับโหมดสเตอริโอหรือปาร์ตี้ โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้ลำโพง Bose

การแก้ปัญหา

อาการ	วิธีการแก้ไข
ไม่มีเสียง	• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าการแจ้งเตือนด้วยเสียงเปิดอยู่ กดปุ่ม *Bluetooth* เพื่อฟังว่าอุปกรณ์ใดที่เชื่อมต่ออยู่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใช้อุปกรณ์ที่ถูกต้อง • ใช้แหล่งสัญญาณเพลงแหล่งอื่น • เชื่อมต่ออุปกรณ์เคลื่อนที่เครื่องอื่น (ดูหน้า 25) • หากอุปกรณ์สองเครื่องเชื่อมต่ออยู่ หยุดเล่นเสียงที่เครื่องแรกชั่วคราว และเล่นเสียงที่อีกเครื่อง • หากอุปกรณ์สองเครื่องเชื่อมต่ออยู่ เลื่อนอุปกรณ์เหล่านั้นให้อยู่ภายในระยะการทำงานของลำโพง (9 เมตร หรือ 30 ฟุต)
คุณภาพเสียงไม่ดี	• ใช้แหล่งสัญญาณเพลงแหล่งอื่น • เชื่อมต่ออุปกรณ์เครื่องอื่น • ยกเลิกการเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เครื่องที่สอง • ปิดใช้งานคุณสมบัติเพิ่มประสิทธิภาพเสียงใดๆ บนอุปกรณ์หรือแอพพลิเคชั่นเพลง
ลำโพงไม่ชาร์จ	• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าช่องเสียบบนสายตรงกับช่องเสียบบนลำโพง • ลองแหล่งชาร์จแหล่งอื่น • ยืดปลายทั้งสองด้านของสาย USB • หากวางลำโพงในที่อุณหภูมิสูงหรือต่ำมาก่อน ปล่อยให้อุณหภูมิใกล้เคียงอุณหภูมิห้องและลองชาร์จอีกครั้ง • รีเซ็ตลำโพงของคุณ (ดูหน้า 33)
ไมโครโฟนไม่รับเสียง	• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าช่องเปิดของไมโครโฟนที่ด้านบนของลำโพงไม่ได้ถูกปิดกั้น • ลองโทรออกใหม่ • ลองอุปกรณ์ที่ใช้งานร่วมกันได้เครื่องอื่น • หากลำโพงถูกน้ำ ปล่อยให้แห้งก่อนลองใช้อีกครั้ง
อุปกรณ์เคลื่อนที่ไม่ตอบสนองต่อปุ่มที่กด	• สำหรับฟังก์ชั่นที่กดปุ่มหลายปุ่มโดยใช้ร่วมกับปุ่มมัลติฟังก์ชั่น •●• ให้ใช้ความเร็วการกดที่ต่างกัน • การควบคุมอย่างครบถ้วนอาจไม่สามารถใช้ได้กับผลิตภัณฑ์บางรุ่น • ลองอุปกรณ์ที่ใช้งานร่วมกันได้เครื่องอื่น

รีเซ็ตลำโพงของคุณ

การรีเซ็ตเป็นค่าจากโรงงานจะล้างอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อและการตั้งค่าภาษาต่าง ๆ ที่ลำโพงจดจำไว้ และกลับสู่การตั้งค่าดั้งเดิมจากโรงงาน

1. เปิดลำโพงของคุณ
2. กดปุ่มเปิด/ปิด ⏻ ค้างไว้นาน 10 วินาที

   ลำโพงจะปิดลง
3. กด ⏻

   ไฟแสดงสถานะ Bluetooth ติดสว่างเป็นสีน้ำเงิน และคุณได้ยินเสียงแจ้ง “พร้อมเชื่อมต่อ ในการเริ่มต้นการตั้งค่า ให้ดาวน์โหลดแอพพลิเคชั่น Bose® Connect” (ดูหน้า 22)

모든 안전, 보안 및 사용 지침을 읽고 보관하십시오.

Bose Corporation은 이 제품이 지침서 2014/53/EU 및 기타 모든 적용 가능한 EU 지침의 필수 요건과 관련 조항을 준수하고 있음을 여기에서 선언합니다. 표준 부합 신고서 전문은 다음을 참조하십시오. www.Bose.com/compliance

이 제품은 모든 적용 가능한 전자기 호환성 규정 2016 및 기타 모든 적용 가능한 영국 규정을 준수합니다. 표준 부합 신고서 전문은 다음을 참조하십시오. www.Bose.com/compliance

Bose Corporation은 이 제품이 무선 장비 규정 2017에 따른 필수 요건과 다른 모든 해당 영국 규정을 준수함을 선언합니다. 표준 부합 신고서 전문은 다음을 참조하십시오. www.Bose.com/compliance

중요 안전 지침

본 지침을 읽으십시오.

본 지침을 보관하십시오.

모든 경고에 유의하십시오.

모든 지침을 따르십시오.

제조업체에서 지정한 부품이나 부속품만 사용하십시오.

번개를 동반한 폭풍우 시 또는 오랜 기간 동안 사용하지 않을 시에는 기기의 전원을 빼놓으십시오.

자격 있는 기사에게만 서비스를 의뢰하십시오. 전원 코드 또는 플러그가 손상되었을 때, 정상적으로 작동하지 않을 때, 또는 기기를 떨어뜨렸을 때 등, 어느 경우라도 기기가 손상되었을 때는 서비스를 받으셔야 합니다.

경고/주의

이 제품에는 자석 재질이 포함되어 있습니다. 사용자의 몸에 이식한 의료 기기에 줄 수 있는 영향에 관해서는 의사에게 문의하십시오.

- 제품을 불 또는 열원에서 멀리 합니다. 촛불과 같은 무방비 상태의 불꽃을 제품 위나 근처에 두지 마십시오.
- 이 제품에 허가 없이 변경을 가하지 마십시오.
- 이 제품에는 지역 법규 요건을 만족하는 인증기관이 허가한 전원 공급장치만 사용하십시오(예: UL, CSA, VDE, CCC).
- 배터리가 들어 있는 제품을 고온(예: 직사광선, 열원 근처)에 노출하지 마십시오.
- 제품 라벨은 제품 스트랩과 하단에 위치해 있습니다.

참고: 이 장치는 시험 결과 FCC 규정 15부에 근거한 B급 디지털 장치에 대한 제한을 준수합니다. 이러한 제한은 거주 지역에 설치할 때 발생하는 유해한 방해 전파를 적절한 수준에서 방지할 목적으로 만들었습니다. 이 장치는 무선 주파수 에너지를 생성하고 사용하고 방출할 수 있습니다. 지침에 따라 올바르게 설치 및 사용하지 않은 경우에는 무선 통신에 대한 유해한 방해 전파를 일으킬 수도 있습니다. 그러나 특정 설치에서 방해 전파가 발생하지 않는다고 보장할 수는 없습니다. 이 장치를 켜거나 끌 때 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 방해 전파를 발생시키는 경우 다음 방법 중 하나로 방해 전파를 제거할 수 있습니다.

- 수신 안테나의 방향 또는 위치를 조정합니다.
- 장치와 수신기 사이의 공간을 늘립니다.
- 장비를 수신기가 연결된 것과 다른 회로의 전기 소켓에 연결합니다.
- 판매업체 또는 숙련된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.

Bose Corporation에서 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 수정은 이 장비를 작동할 수 있는 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.

이 장치는 FCC 규정 15부 및 ISED 캐나다 라이센스 면제 RSS 표준을 준수합니다. 다음 두 상태에서 작동되어야 합니다. (1) 이 장치는 유해한 방해 전파를 일으키지 않으며 (2) 장치의 오작동을 일으킬 수 있는 방해 전파를 포함하여 수신되는 모든 방해 전파를 수용해야 합니다.

이 장치는 일반 대중을 위해 규정된 FCC 및 ISED 캐나다 방사 물질 노출 제한을 준수합니다. 이 송신기는 다른 안테나 또는 송신기를 함께 설치하거나 작동해서는 안 됩니다.

IMDA 요구사항을 만족합니다.

제품 전원 상태표

이 제품은 에너지 관련 제품 지침 2009/125/EC의 Ecodesign 요구사항 및 에너지 관련 제품 및 에너지 정보의 Ecodesign(개정) (EU 탈퇴) 규정 2020에 따라 다음 표준 또는 문서를 준수합니다. 규정(EC) 번호 1275/2008(규정(EU) 번호 801/2013으로 개정됨).

필수 전원 상태 정보	전원 모드	
	대기	네트워크 대기
230V/50Hz 입력, 지정 전원 모드에서 전력 소비	≤ 0.5W	*Bluetooth*® ≤ 2.0W
장비가 자동으로 이 모드로 전환되는 데 걸리는 시간	≤ 10분	≤ 10분
모든 유선 네트워크 포트가 연결되고 모든 무선 네트워크 포트가 230V/50Hz에서 활성화된 경우 네트워크 대기 모드에서 전력 소비	해당 없음	≤ 2.0W
네트워크 포트 비활성화/활성화 절차. 모든 네트워크를 비활성화하면 대기 모드가 활성화됩니다.	*Bluetooth*®: *Bluetooth*® 버튼을 10초간 길게 눌러 쌍 결합 목록을 소거하여 비활성화합니다. *Bluetooth*® 소스와 쌍 결합하여 활성화합니다.	

유럽:

작동 주파수 밴드: 2400 ~ 2483.5MHz.

최대 전송 출력: 20dBm EIRP 미만.

저출력 RF 장치의 관리 규정

조항 XII

"저출력 RF 장치의 관리 규정"에 따라 NCC의 허락 없이 어떤 회사, 기업 또는 사용자도 저출력 RF 장치에서 주파수 변경, 전송 출력 향상 또는 원래 특성과 성능을 변경해서는 안 됩니다.

조항 XIV

저출력 RF 장치는 항공기 보안에 영향을 주고 법적 통신을 방해해서는 안 됩니다. 그런 경우가 발견될 경우 사용자는 방해가 발생하지 않을 때까지 즉시 작동을 멈추어야 합니다. 언급한 법적 통신은 전자 통신법을 준수하여 발생하는 무선 통신을 말합니다.

저출력 RF 장치는 법적 통신 또는 ISM 전파 방사 장치의 방해 전파를 수용해야 합니다.

본 제품에서 리튬-이온 배터리를 제거하려 **하지 마십시오**. 제거에 대해서는 가까운 Bose 판매업체 또는 기타 유자격 전문가에게 문의하십시오.

廢電池請回收

사용한 배터리는 현지 규정에 따라 적절히 폐기하십시오. 배터리를 소각하지 마십시오.

이 표시는 제품을 가정용 쓰레기처럼 폐기해서는 안 되며 적합한 수거 시설에 보내 재생해야 함을 의미합니다. 올바른 폐기와 재생을 통해 천연 자원, 인류 건강 및 환경을 보호하는 데 일조할 수 있습니다. 이 제품의 폐기 및 재생에 대한 자세한 정보는 지방 자치체, 폐기물 수거 업체 또는 이 제품을 구입한 매장에 문의하십시오.

Li-ion

이 제품의 충전형 리튬-이온 배터리 제거는 유자격 전문가만 수행할 수 있습니다. 자세한 내용은 인근 Bose 판매업체에 문의하거나 http://products.bose.com/static/compliance/index.html에서 확인하십시오.

유해 물질의 명칭 및 농도						
	유해 물질					
부품 번호	납(Pb)	수은(Hg)	카드뮴(Cd)	6가 크롬(VI)	폴리브롬화 바이페닐(PBB)	폴리브롬화 디페닐에테르(PBDE)
폴리염화 바이페닐(PCB)	X	O	O	O	O	O
금속 부품	X	O	O	O	O	O
플라스틱 부품	O	O	O	O	O	O
스피커	X	O	O	O	O	O
케이블	X	O	O	O	O	O
본 테이블은 SJ/T 11364 조항에 따라 준비되었습니다. O: 이 부품의 모든 동종 재질에 함유된 이 유해 물질이 GB/T 26572에서 규정한 제한 요구사항 미만임을 나타냅니다. X: 이 부품에 사용된 동종 재질 중 최소한 하나에 함유된 이 유해 물질이 GB/T 26572에서 규정한 제한 요구사항을 초과함을 의미합니다.					

장비 이름: Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*® 스피커, 형식명: 423816						
	제한 물질 및 해당 화학 기호					
단위	납(Pb)	수은(Hg)	카드뮴(Cd)	육가크로뮴 (Cr^{+6})	폴리브롬화 바이페닐(PBB)	폴리브롬화 디페닐에테르류(PBDE)
폴리염화 바이페닐(PCB)	-	○	○	○	○	○
금속 부품	-	○	○	○	○	○
플라스틱 부품	○	○	○	○	○	○
스피커	-	○	○	○	○	○
케이블	-	○	○	○	○	○
참고 1: "○"는 제한 물질의 함유 비율이 기준값을 초과하지 않음을 나타냅니다. **참고 2:** "-"는 제한 물질이 면제에 부합함을 나타냅니다.						

기록용으로 작성하여 보관하십시오.

일련 번호 및 모델 번호는 제품 스트랩과 하단에 위치해 있습니다.

일련 번호: _____

모델 번호: _____

영수증을 사용자 안내서와 함께 보관하십시오. 지금 Bose 제품을 등록하시는 것이 좋습니다. global.Bose.com/register에서 쉽게 등록할 수 있습니다.

제조일: 일련 번호의 여덟 번째 자리는 제조연도를 나타냅니다. 즉 "1"은 2011년 또는 2021년입니다.

수입업체: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, The Netherlands | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 전화 번호: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, 전화 번호: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

입력 정격: 5V⎓ 1.5A

충전 온도 범위: 0°C~50°C

방전 온도 범위: -20°C~70°C

보안 정보

이 제품은 Bose Connect 앱에 연결되었을 때 Bose에서 자동으로 보안 업데이트를 수신할 수 있습니다. 모바일 응용 프로그램을 통해 보안 업데이트를 수신하려면 Bose Connect 앱에서 제품 설치 프로세스를 완료해야 합니다. **설치 프로세스를 완료하지 않을 경우 Bose에서 btu.Bose.com을 통해 제공하는 보안 업데이트를 설치할 책임이 사용자에게 있습니다.**

규정 및 법적 정보

Apple, Apple 로고 및 Siri는 미국과 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다. App Store는 Apple Inc.의 서비스 표시입니다.

Google 및 Google Play는 Google LLC의 상표입니다.

Bluetooth® 단어 표시와 로고는 Bluetooth SIG, Inc.가 소유한 등록 상표이며 Bose Corporation은 사용권 계약에 따라 해당 표시를 사용합니다.

Bose 및 SoundLink는 Bose Corporation의 등록 상표입니다.

Bose Corporation 본사: 1-877-230-5639

©2024 Bose Corporation. 사전 서면 승인 없이 본 설명서의 특정 부분을 복제, 변경, 배포 또는 사용할 수 없습니다.

Bose® Connect 앱

Bose Connect 앱의 기능 9

내용물

내용물 10

스피커 휴대

스트랩 구성 11
방수 및 방진 11

스피커 콘트롤

전원 켜기/끄기 13
자동 꺼짐 타이머 13
    자동 꺼짐 타이머 사용 해제 13
스피커 기능 14
    미디어 재생 및 볼륨 기능 14
    통화 기능 15
음성 제어 사용 16

배터리

스피커 충전 17
    충전 시간 17
    배터리 잔량 음성 안내 18
배터리 보호 모드 18

상태 표시등

Bluetooth® 표시등 19
배터리 표시등 20

음성 안내

사전 설치된 언어 21
언어 변경 21
음성 안내 사용 해제 21

Bluetooth 장치 연결

Bose® Connect 앱을 사용한 모바일 장치 연결(권장) 22
모바일 장치의 *Bluetooth* 메뉴를 사용한 연결 23
모바일 장치 분리 24
모바일 장치 재연결 24

여러 *Bluetooth* 장치 연결

추가 모바일 장치 연결 25
연결된 모바일 장치 식별 25
연결된 모바일 장치 2대 사이 전환 25
이전에 연결된 모바일 장치 재연결 26
스피커 쌍 결합 목록 소거 26

Bose 스피커 간 오디오 공유

Bose Connect 앱을 사용한 스피커 쌍 결합(권장) 27
스피커 수동 쌍 결합 27
파티 모드 27
스테레오 모드 29
파티 모드와 스테레오 모드 간 전환 29
파티 모드 또는 스테레오 모드 사용 해제 29

관리 및 유지보수

스피커 청소 30
교체용 부품 및 부속품 30
제한 보증 30

문제 해결

일반적인 문제 해결 31
스피커 재설정 33

Bose Connect 앱을 다운로드하여 소프트웨어를 최신으로 유지하고 스피커 설정을 사용자 지정하고 *Bluetooth* 연결을 쉽게 관리하고 새 기능을 사용하십시오.

Bose Connect 앱의 기능

- 스와이프 한번으로 여러 모바일 장치를 연결하거나 전환합니다.
- 스피커를 사용자 지정합니다.
  - 스피커 이름 지정
  - 음성 안내 언어 선택 또는 음성 안내 사용 해제
  - 자동 꺼짐 타이머 조정
- 파티 모드 또는 스테레오 모드로 재생하도록 두 Bose 스피커를 쌍 결합합니다. 모드에 대한 자세한 내용은 Bose Connect 앱을 참조하십시오.
- 자주 묻는 질문에 대한 답변을 찾습니다.

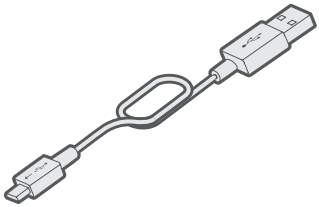
Download on the App Store

GET IT ON Google Play

내용물

다음 부품들이 포함되어 있는지 확인하십시오.

Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth* 스피커

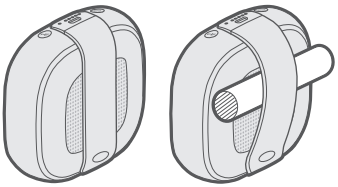


USB 케이블

참고: 제품 일부가 손상된 경우 사용하지 마십시오. 공인 Bose 판매업체 또는 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오.
global.Bose.com/Support/Micro를 방문하십시오.

스트랩 구성

스피커를 쉽게 휴대할 수 있도록 스트랩을 조정할 수 있습니다. 스피커를 자전거 핸들 또는 백팩 스트랩 등에 부착하여 고정하십시오.



방수 및 방진

스피커는 방수 및 방진 기능이 있습니다. 등급은 IP64 및 IP67입니다.

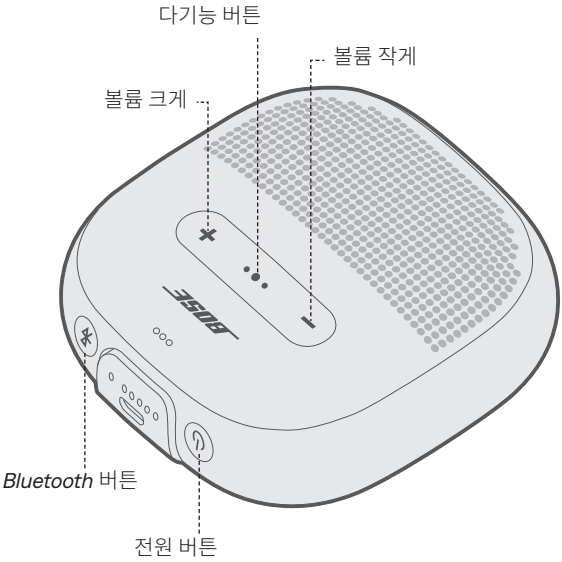
스피커는 1m 깊이의 물에 최대 30분 동안 담글 수 있습니다. 샤워 시 또는 우천이나 강설 시에도 사용할 수 있습니다.

주의:

- 스피커를 1m 이상 깊은 물에 넣지 마십시오.
- 스피커가 젖었을 때 배터리 충전 시도를 하지 마십시오. 그럴 경우 스피커에 손상을 입힐 수 있습니다.

스피커 콘트롤

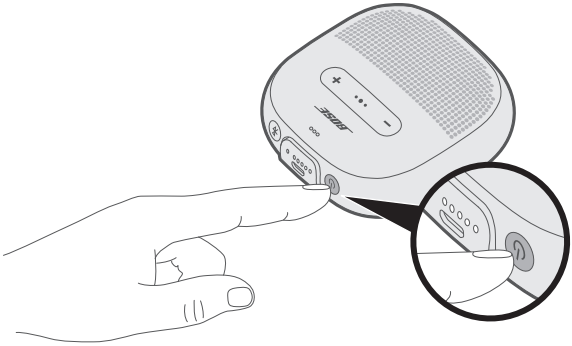
콘트롤은 스피커 상단 바깥 가장자리에 위치해 있습니다.



전원 켜기/끄기

전원 버튼 ⏻을 누릅니다.

배터리에 백색 불이 켜집니다.



자동 꺼짐 타이머

자동 꺼짐 타이머는 스피커가 배터리 전원으로 작동할 때 배터리 전력을 보존합니다. 스피커는 오디오가 정지되고 20초간 아무 버튼도 사용하지 않은 경우 전원이 꺼집니다.

참고: 스피커 전원이 자동으로 꺼지는 대기 시간을 조정하려면 Bose® Connect 앱을 사용합니다.

자동 꺼짐 타이머 사용 해제

+와 다기능 버튼 •●•을 동시에 길게 누릅니다.

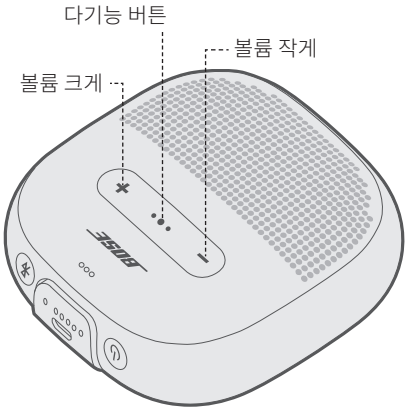
“자동 꺼짐이 해제되었습니다”가 들립니다.

본 단계를 반복하면 자동 꺼짐 타이머가 켜집니다.

정보: Bose Connect 앱을 사용하여 자동 꺼짐 타이머를 끌 수도 있습니다.

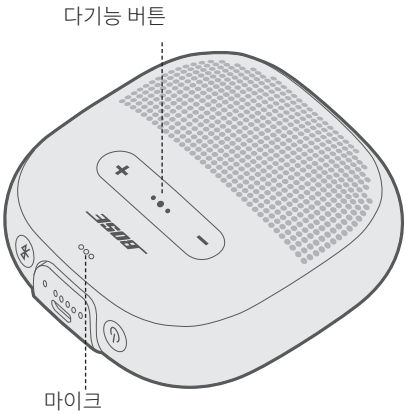
스피커 기능

미디어 재생 및 볼륨 기능



기능	작동 방법
재생/일시 중지	다기능 버튼 •●•을 누릅니다.
앞으로 건너뛰기	•●•을 빨리 두 번 누릅니다.
뒤로 건너뛰기	•●•을 빨리 세 번 누릅니다.
볼륨 크게	+를 누릅니다.
볼륨 작게	−를 누릅니다.

통화 기능



기능	작동 방법
전화 받기	다기능 버튼 •●•을 누릅니다.
통화 종료	•●•을 누릅니다.
걸려오는 전화 거부	•●•을 1초간 길게 누릅니다.
두 번째로 걸려온 전화를 받고 현재 통화 대기	통화 중에 •●•을 누릅니다.
두 번째 걸려온 통화를 거부하고 현재 통화 계속	통화 중에 •●•을 1초간 길게 누릅니다.
두 통화 사이 전환	두 통화가 활성인 상태에서 •●•을 두 번 빨리 누릅니다.
음성 안내를 사용한 통화	통화 중에 있지 않을 때 •●•을 1초간 길게 누릅니다. 사용자의 모바일 장치에서 음성 제어를 지원하지 않을 수도 있습니다. 자세한 내용은 장치의 사용자 안내서를 참조하십시오.
통화 음소거/음소거 해제	통화 중에 ＋와 －를 동시에 누릅니다.

음성 안내 알림

전화가 오면 스피커는 연락처 목록에 저장되어 있는 연락처를 식별합니다.

이 기능을 사용 해제하려면 21페이지를 참조하십시오.

음성 안내 알림을 사용 해제하면 음성 안내도 사용 해제됩니다.

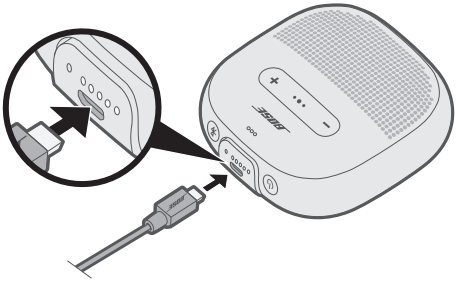
음성 제어 사용

스피커 마이크가 모바일 장치 마이크의 연장 역할을 합니다. 스피커의 다기능 버튼 •●•을 사용하여 장치에서 음성 제어 기능에 액세스하여 통화 발신/수신 또는 Siri 또는 Google 어시스턴트에 음악 재생, 날씨 안내, 게임 점수 제공 등을 요청할 수 있습니다.

•●•을 길게 눌러 장치의 음성 제어를 사용합니다. 음성 제어가 활성임을 나타내는 신호음이 들립니다.

스피커 충전

1. USB 케이블의 작은 쪽 끝을 USB 커넥터에 꽂습니다.



2. USB 케이블 반대쪽을 충전기 또는 전원이 켜진 컴퓨터에 꽂습니다.

   충전하는 동안, 마지막으로 켜진 배터리 표시등이 백색을 깜박입니다. 배터리가 완전 충전되면 모든 배터리 표시등이 백색을 켭니다.

주의: 스피커가 젖었을 때 배터리 충전 시도를 하지 마십시오. 그럴 경우 스피커에 손상을 입힐 수 있습니다.

충전 시간

배터리를 완전히 충전하려면 최대 4시간을 충전하십시오. 스피커를 완전 충전하면 최대 6시간 사용할 수 있습니다.

배터리 잔량 음성 안내

스피커 전원을 켤 때마다 배터리 충전 잔량을 알리는 음성 안내가 들립니다. 스피커를 사용 중일 때에도 배터리 충전이 필요한지 알리는 음성 안내가 나옵니다.

스피커 사용 중에 배터리 충전 수준을 들으려면 음성 안내가 나올 때까지 전원 버튼 ⏻을 길게 누릅니다.

참고: 배터리 수준을 눈으로 확인하려면 ⏻을 길게 누르면서 배터리 표시등을 확인합니다 (20페이지 참조).

배터리 보호 모드

스피커 배터리가 완전히 방전(0%)되거나 스피커 전원을 빼고 3일 넘게 사용하지 않을 경우(남은 전원이 10% 미만일 경우), 배터리 보호 모드로 들어갑니다. 다시 활성화하려면 스피커를 충전기 전원 또는 켜진 컴퓨터에 연결합니다.

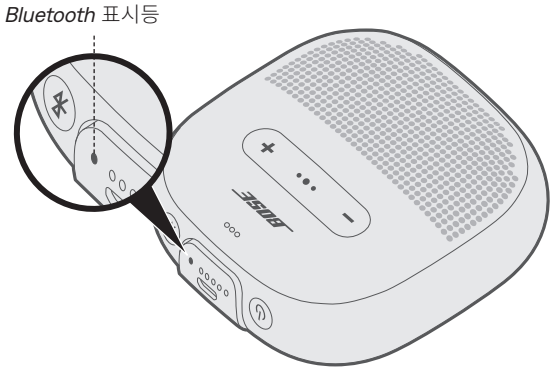
사용하지 않을 때는 스피커를 서늘한 곳에 보관하십시오.

주의: 완전 충전되거나 배터리 수명이 10% 미만으로 남았을 때 스피커를 장기간 보관하지 마십시오.

Bluetooth 및 배터리 표시등은 스피커 바깥 가장자리에 위치해 있습니다.

Bluetooth 표시등

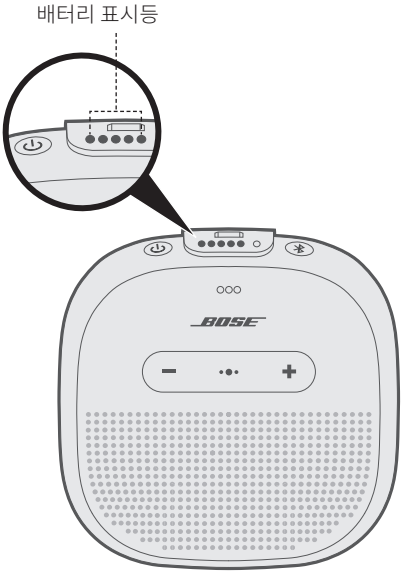
모바일 장치의 연결 상태를 표시합니다.



표시등 동작	시스템 상태
청색이 깜박이는 경우	연결 준비됨
백색이 깜박이는 경우	연결 중
백색이 켜져 있는 경우	연결됨
청색이 켜져 있는 경우	언어 선택

배터리 표시등

배터리 충전 수준을 표시합니다.



표시등 동작	충전율
●○○○○	0% - 20%
●●○○○	20% - 40%
●●●○○	40% - 60%
●●●●○	60% - 80%
●●●●●	80% - 100%

참고:

- 충전할 때 마지막으로 켜진 배터리 표시등은 백색을 깜박입니다. 스피커가 완전 충전되면 모든 배터리 표시등이 백색을 켭니다.
- 배터리 잔량을 확인하려면 배터리 표시등을 확인하는 동안 전원 버튼 ⏻을 길게 누릅니다.
- Apple 장치에 연결된 경우 장치의 화면 오른쪽 상단 모서리 근처와 알림 센터에 스피커 배터리 잔량이 표시됩니다.

음성 안내는 *Bluetooth* 연결 절차를 안내하고 배터리 잔량과 연결된 장치를 알려줍니다. 스피커의 버튼을 사용하여 음성 안내를 사용자 지정할 수 있습니다.

정보: Bose® Connect 앱을 사용해서도 음성 안내를 관리할 수 있습니다.

사전 설치된 언어

다음 언어는 스피커에 이미 설치되어 있습니다.

- 영어
- 스페인어
- 프랑스어
- 독일어
- 표준 중국어
- 일본어
- 한국어
- 이태리어
- 포르투갈어
- 스웨덴어
- 네덜란드어
- 러시아어
- 폴란드어

언어 변경

스피커 전원을 처음 켰을 때 음성 안내는 영어입니다.

1. 첫 언어 옵션에 대한 음성 안내가 들릴 때까지 다기능 버튼 •●• 와 **–**를 동시에 길게 누릅니다.
2. **+** 또는 **–**를 눌러 언어 목록을 탐색합니다.
3. 언어가 들리면 •●•을 길게 눌러 선택합니다.

음성 안내 사용 해제

“음성 안내가 꺼졌습니다”가 들릴 때까지 **+**와 **–**를 동시에 길게 누릅니다.

참고: 음성 안내를 사용 설정하려면 본 절차를 반복합니다.

Bluetooth 무선 기술을 사용하면 스마트폰, 태블릿, 랩톱 컴퓨터 같은 모바일 장치에서 음악을 스트리밍할 수 있습니다. 장치에서 음악을 스트리밍하려면 장치를 스피커와 연결해야 합니다.

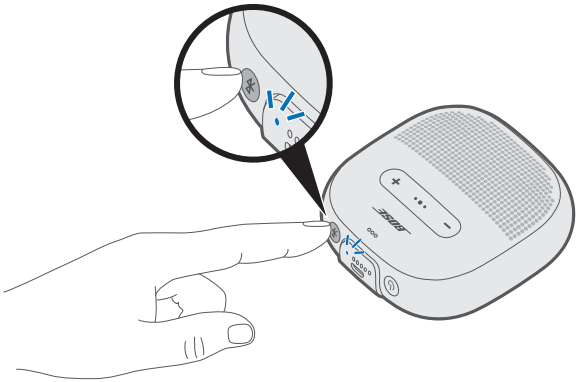
Bose® Connect 앱을 사용한 모바일 장치 연결(권장)

스피커 전원을 켜고 Bose Connect 앱을 다운로드하고 화면 연결 지침을 따릅니다.

연결되면 "<*모바일 장치 이름*>에 연결되었습니다"가 들리고 *Bluetooth* 표시등에 백색 불이 들어옵니다.

모바일 장치의 *Bluetooth* 메뉴를 사용한 연결

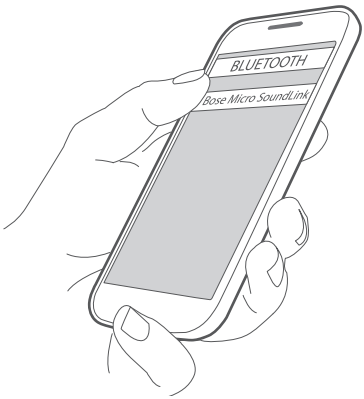
1. 스피커 전원을 켠 상태에서 “쌍 결합 준비가 되었습니다”가 들리거나 *Bluetooth* 표시등이 청색을 깜빡일 때까지 *Bluetooth* 버튼 ⅊을 길게 누릅니다.



2. 장치에서 *Bluetooth* 기능을 사용 설정합니다.

   정보: *Bluetooth* 기능은 대개 설정 메뉴에서 찾을 수 있습니다.

3. 장치 목록에서 스피커를 선택합니다.



연결되면 “<*모바일 장치 이름*>에 연결되었습니다”가 들리고 *Bluetooth* 표시등에 백색 불이 들어옵니다.

정보: Bose® Connect 앱에 스피커로 입력한 이름을 찾습니다.

모바일 장치 분리

장치에서 *Bluetooth* 기능을 해제합니다.

정보: Bose® Connect 앱을 사용하여 장치를 분리할 수도 있습니다.

모바일 장치 재연결

전원을 켜면 스피커가 가장 최근에 연결되었던 장치 두 대에 다시 연결을 시도합니다.

참고: 장치가 범위 내(9m)에 있고 전원이 켜져 있어야 합니다.

스피커에 추가 장치를 쌍 결합할 수 있습니다. *Bluetooth* 연결은 *Bluetooth* 버튼 ᛒ을 사용하여 조작합니다. 음성 안내는 여러 장치의 연결을 안내합니다. 추가 모바일 장치를 연결하기 전에 이 기능을 사용 설정합니다.

정보: Bose® Connect 앱을 사용해서도 연결된 여러 장치를 쉽게 관리할 수 있습니다.

추가 모바일 장치 연결

스피커 쌍 결합 목록에 있는 쌍 결합된 장치 최대 8대를 저장할 수 있으며 스피커는 한 번에 2대의 장치에 활성 연결할 수 있습니다.

추가 장치에 연결하려면 Bose® Connect 앱에 연결(22페이지 참조)하거나 모바일 장치에서 *Bluetooth* 메뉴(23페이지 참조)를 사용합니다.

참고: 한 번에 한 모바일 장치에서만 오디오를 재생할 수 있습니다.

연결된 모바일 장치 식별

ᛒ을 누르면 현재 연결된 장치 이름이 들립니다.

연결된 모바일 장치 2대 사이 전환

1. 첫 번째 장치에서 오디오를 일시 중지합니다.
2. 두 번째 장치에서 오디오를 재생합니다.

이전에 연결된 모바일 장치 재연결

1. *Bluetooth* 버튼 ᛒ을 누르면 연결된 장치 이름이 들립니다.
2. ᛒ을 3초 미만으로 다시 밀었다 놓으면 스피커 쌍 결합 목록의 다음 장치에 연결됩니다.
3. 올바른 장치 이름이 들릴 때까지 반복합니다.
4. 연결된 장치에서 오디오를 재생합니다.

스피커 쌍 결합 목록 소거

1. "*Bluetooth* 장치 목록이 소거되었습니다"가 들리고 *Bluetooth* 표시등이 청색을 깜박일 때까지 *Bluetooth* 버튼 ᛒ을 10초간 길게 누릅니다.
2. 모바일 장치의 *Bluetooth* 목록에서 스피커를 삭제합니다.

   모든 장치가 소거되고 스피커가 연결 준비가 됩니다.

Bose® 스피커를 쌍 결합하여 재생할 수 있는 모드는 다음과 같습니다.

- 파티 모드(왼쪽 및 오른쪽 스피커 동시 모노 재생)
- 스테레오 모드(왼쪽 및 오른쪽 스피커 별도 재생)

Bose Connect 앱(권장) 또는 스피커 콘트롤 버튼을 사용하여 설정할 수 있습니다.

두 번째 스피커가 이 모드를 지원하는지 확인하려면 Bose 사용자 안내서를 참조하십시오.

Bose Connect 앱을 사용한 스피커 쌍 결합(권장)

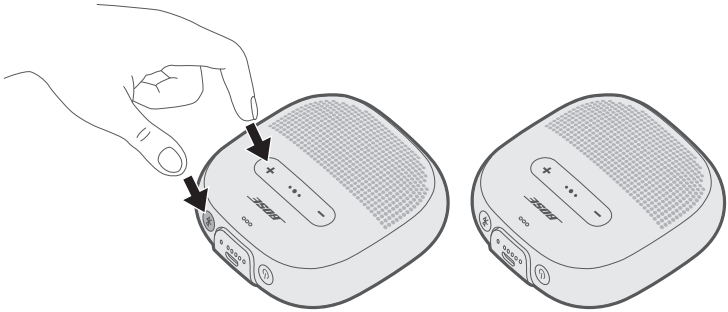
자세한 내용은 Bose Connect 앱을 다운로드하십시오.

스피커 수동 쌍 결합

Bose Connect 앱을 사용할 수 없을 경우 아래 지침을 따르십시오.

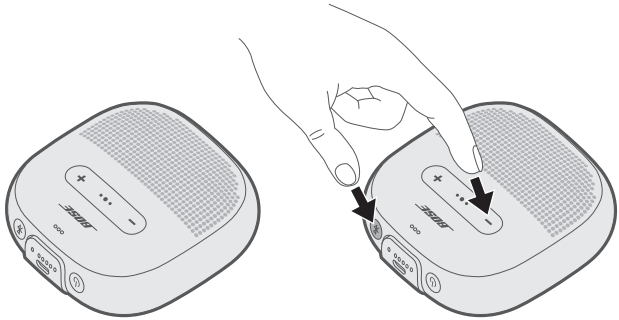
파티 모드

1. 두 스피커 모두 켜져 있는지 확인합니다.
2. 한 스피커가 모바일 장치에 연결되어 있는지 확인합니다.
3. 장치에 연결된 스피커에서 *Bluetooth* 버튼 ✱과 ＋를 동시에 길게 누릅니다.



4. “두 번째 Bose 장치에서 *Bluetooth* 및 볼륨 작게 버튼을 동시에 누르십시오”가 들릴 때 버튼을 놓습니다.

5. 다른 스피커에서 *Bluetooth* 버튼 ✱ 및 **–**를 동시에 길게 누릅니다.



6. 스피커에서 신호음이 들리면 버튼을 놓습니다.

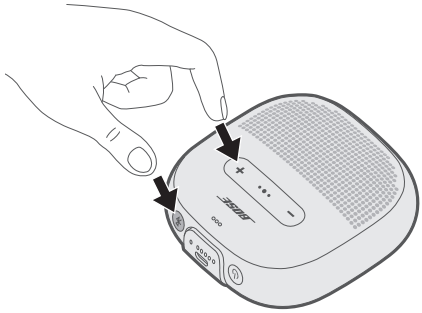
   10초 후 양쪽 스피커에서 동시에 “파티 모드”가 들립니다. 파티 모드가 사용 설정되었고, 이제 모바일 장치를 사용하여 양쪽에서 동일한 오디오를 재생할 수 있습니다.

7. 최적의 음질을 위해 스피커를 다음과 같이 배치합니다.
   - 같은 룸 또는 같은 실외 지역에
   - 스피커 사이에 사이에 장애물이 없도록

   참고: 모바일 장치, 거리, 환경 요소에 따라 성능이 다르게 나타날 수 있습니다.

스테레오 모드

1. 파티 모드로 스피커를 구성합니다(27페이지 참조).
2. 한 스피커에서 *Bluetooth* 버튼 ✱ 및 ✚를 동시에 누릅니다.



3. "스테레오 모드"가 들리면 버튼을 놓습니다.

   왼쪽 스피커에서 "왼쪽"이 들리고 오른쪽 스피커에서 "오른쪽"이 들립니다.

   스테레오 모드가 사용 설정되었고, 이제 모바일 장치를 사용하여 오디오를 스테레오로 재생할 수 있습니다.
4. 최적의 음질을 위해 스피커를 다음과 같이 배치합니다.
   - 같은 룸 또는 같은 실외 지역에
   - 스피커 아이에 장애물 없이 서로 3미터 이내
   - 각 스피커의 거리가 동일하게

   참고: 장치, 거리, 환경 요소에 따라 성능이 다르게 나타날 수 있습니다.

파티 모드와 스테레오 모드 간 전환

한 스피커에서 ✱ 및 ✚를 동시에 누릅니다.

파티 모드 또는 스테레오 모드 사용 해제

두 번째 스피커 전원을 끕니다.

스피커 청소

스피커는 주기적인 청소가 필요할 수 있습니다.

- 부드럽고 젖은 천을 사용하여 스피커의 표면을 청소합니다.
- 용제, 화학 물질, 또는 알코올, 암모니아 또는 연마제 성분의 세제를 사용하지 마십시오.

교체용 부품 및 부속품

교체용 부품 및 부속품은 Bose 고객 서비스 센터를 통해 주문하실 수 있습니다. global.Bose.com/Support/Micro를 방문하십시오.

제한 보증

스피커는 제한 보증의 적용을 받습니다. 제한 보증에 대한 자세한 내용은 당사 웹사이트 global.Bose.com/warranty에서 확인하십시오.

제품을 등록하려면 global.Bose.com/register에서 지침을 확인하십시오. 등록하시지 않더라도 제한 보증에 대한 권리에는 영향이 없습니다.

일반적인 문제 해결

스피커에 문제가 발생할 경우:

- 스피커 전원을 켭니다(13페이지 참조).
- 상태 표시등의 상태를 확인합니다(19페이지 참조).
- 모바일 장치가 *Bluetooth* 기술을 지원하는지 확인합니다(23페이지 참조).
- 배터리를 충전합니다(17페이지 참조).
- 스피커, 장치 및 음악 앱의 볼륨을 올립니다.
- 장치를 스피커 가까이, 다른 간섭 또는 장애물에서는 멀리 떨어뜨립니다.
- 다른 장치의 연결을 시도합니다(25페이지 참조).

문제를 해결할 수 없을 경우 아래 표에서 증상을 식별하고 흔한 문제에 대한 해결책을 확인할 수 있습니다. 문제를 해결할 수 없을 경우 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오. global.Bose.com/Support/Micro를 방문하십시오.

증상	해결책
전원이 들어오지 않을 경우(배터리)	• 배터리가 보호 모드에 있거나 방전되었을 수 있습니다. 스피커를 충전기 전원 또는 켜진 컴퓨터에 연결합니다.
스피커가 모바일 장치와 연결되지 않을 경우	• 장치에서: – *Bluetooth* 기능을 사용 해제했다가 다시 사용 설정합니다. – 장치의 *Bluetooth* 목록에서 스피커를 제거합니다. 다시 연결합니다(25페이지 참조). • 다른 장치를 연결합니다(26페이지 참조). • global.Bose.com/Support/Micro 페이지를 방문하여 사용법 동영상을 시청합니다. • 스피커 쌍 결합 목록을 소거합니다(26페이지 참조). 다시 연결합니다.
Bose® 스피커끼리 수동으로 쌍 결합되지 않을 경우	• Bose Connect 앱을 다운로드하여 Bose 스피커 쌍 결합에 대한 추가적 방법을 확인합니다. • 두 번째 스피커가 스테레오 또는 파티 모드를 지원하지 않을 수도 있습니다. Bose 스피커 사용자 안내서를 참조하십시오.

증상	해결책
소리가 나지 않을 경우	• 음성 안내가 켜져 있는지 확인합니다. 연결된 장치를 들으려면 *Bluetooth* 버튼 ᛒ을 누릅니다. 올바른 장치를 사용하고 있는지 확인합니다. • 다른 음악 소스를 사용합니다. • 다른 모바일 장치를 연결합니다(25페이지 참조). • 장치 두 대가 연결된 경우 첫 번째 장치를 일시 중지하고 다른 장치에서 오디오를 재생합니다. • 2대의 장치가 연결된 경우 장치들을 스피커 범위(9m) 내로 옮깁니다.
음질이 불량한 경우	• 다른 음악 소스를 사용합니다. • 다른 장치를 연결합니다. • 두 번째 장치를 분리합니다. • 장치 또는 음악 앱에서 오디오 향상 기능을 사용 해제합니다.
스피커가 충전되지 않는 경우	• 케이블 커넥터가 스피커 커넥터에 올바르게 일치해야 합니다. • 다른 충전 소스를 사용해 보십시오. • USB 케이블의 양쪽을 단단히 고정합니다. • 스피커가 고온 또는 저온에 노출된 경우 실온으로 되돌린 후 충전을 다시 시도합니다. • 스피커를 재설정합니다(33페이지 참조).
마이크가 작동하지 않을 경우	• 스피커 상단의 마이크 구멍이 막히지 않았는지 확인합니다. • 다시 통화를 시도해 보십시오. • 다른 호환 장치를 사용해 보십시오. • 스피커가 물에 노출된 경우 말린 후 다시 시도해보십시오.
버튼을 눌러도 모바일 장치가 반응하지 않는 경우	• 다기능 버튼 •●•을 사용한 여러 번 누르기의 경우 누르는 속도를 달리 합니다. • 일부 모델에서는 모든 조작이 가능하지 않을 수도 있습니다. • 다른 호환 장치를 사용해 보십시오.

스피커 재설정

기본 설정을 재설정하면 연결된 장치 및 스피커의 언어 설정을 소거하고 원래 기본 설정값으로 되돌립니다.

1. 스피커 전원을 켭니다.
2. 전원 버튼 ⏻을 10초간 길게 누릅니다.

   스피커 전원이 꺼집니다.
3. ⏻를 누릅니다.

   Bluetooth 표시등에 파란색 불이 들어오고 “연결 준비가 되었습니다. 설정을 시작하려면 Bose® Connect 앱을 시작하십시오”가 들립니다(22페이지 참조).

请阅读并保留所有安全、安全性和使用说明。

Bose Corporation 在此声明，本产品严格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有适用的欧盟指令要求中的基本要求和其他相关规定。符合声明全文载于：www.Bose.com/compliance

本产品符合所有适用的 2016 电磁兼容性法规和所有其他适用的英国法规。符合声明全文载于：www.Bose.com/compliance

Bose Corporation 在此声明，本产品严格遵守 2017 无线电设备法规的基本要求和所有其他适用的英国法规。符合声明全文载于：www.Bose.com/compliance

重要安全说明

请阅读这些说明。

请保留这些说明。

请注意所有警告。

请遵守所有说明。

只能使用制造商指定的附件/配件。

在雷雨天或长时间不用时，请切断本设备电源。

任何维修事宜均请向合格的人员咨询。如果设备有任何损坏，应进行维修，例如电源线或插头受损、不能正常工作或跌落。

警告/小心

本产品含有磁性材料。关于是否会影响可植入医疗设备的情况，请咨询医生。

- 请将本产品放置到远离火源和热源的地方。请勿将明火火源（如点燃的蜡烛）置于本产品上或靠近本产品。
- 未经授权切勿改装本产品。
- 仅在经过相关部门批准且符合本地监管要求的电源（如 UL、CSA、VDE、CCC）条件下使用本产品。
- 请勿使含有电池的产品过热（例如请避免阳光直射并远离火源等）。
- 产品标签位于产品底部或带子上。

注意：本设备已经过测试，符合 FCC 规则第 15 部分有关 B 类数字设备的各项限制。这些限制性规定旨在防范安装在住宅中的设备产生有害干扰。本设备产生、使用并可能辐射无线射频能量，如果不按照指示安装和使用，则可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而，按照指示安装也不能保证某些安装不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过关闭和打开本设备来确定），用户可尝试采取以下一种或多种措施来纠正干扰：

- 重新调整接收天线的方向或位置。
- 增大本设备和接收器的间距。
- 将本设备和接收器电源线插入不同线路上的插座中。
- 请咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以获得帮助。

未经 Bose Corporation 明确批准，擅自更改或修改本设备会使用户运行本设备的权利失效。

本设备符合 FCC 规则第 15 部分规定和加拿大 ISED 免许可证 RSS 标准。本设备工作时应满足下列两项要求：(1) 本设备不会造成有害干扰；(2) 本设备必须承受任何接收到的干扰，包括可能造成设备异常工作的干扰。

本设备符合为公众阐明的 FCC 和加拿大 ISED 辐射限制。此发射器不能与其他天线或发射器位于同一地点或与这些设备一起使用。

符合 IMDA 要求。

产品电源状态表

根据能源相关产品的生态设计要求指令（2009/125/EC）和 2020 年能源相关产品和能源信息（修订）（欧盟出口）生态设计条例，本产品符合下列规范或文件：条例 (EC) 1275/2008 号（根据条例 (EU) 801/2013 号修订）。

必要的电源状态信息	电源模式	
	待机	网络待机
在 230V/50Hz 输入的情况下，指定电源模式下的功耗	≤ 0.5 W	*Bluetooth*® ≤ 2.0 W
设备等待多长时间自动切换入模式	≤ 10 分钟	≤ 10 分钟
在 230V/50Hz 输入的情况下，若所有有线网络端口已连接且所有无线网络端口已激活，网络待机的功耗	N/A	≤ 2.0 W
网络端口取消激活/激活流程。取消激活所有网络将启用待机模式。	*Bluetooth*®：按住 *Bluetooth*® 按钮 10 秒，清空配对列表后即可取消激活。与 *Bluetooth*® 音频源配对可激活。	

欧洲：

工作频段 2400 至 2483.5 MHz。

最大传输功率低于 20 dBm EIRP。

低功率射頻器材技術規範

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

请勿尝试拆除产品内的可充电锂电池。请联系当地的 Bose 经销商或其他有资格的专业人士进行拆除。

廢電池請回收

请适当处理废旧电池，遵守本地规章。请勿将其焚化。

此符号表示本产品不得作为生活垃圾丢弃，必须送至相关回收部门循环利用。适当的处理和回收有助于保护自然资源、人类健康以及自然环境。想了解更多有关本产品的处理和回收信息，请与当地民政部门、废弃物处理服务机构或出售本产品的商店联系。

Li-ion

移除本产品中的可充电锂离子电池必须由专业人士操作。请联系本地 Bose 零售商或访问 http://products.bose.com/static/compliance/index.html 了解更多信息。

有毒或有害物质或元素的名称及成分						
	有毒或有害物质和元素					
零件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CR(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	X	O	O	O	O	O
金属零件	X	O	O	O	O	O
塑料零件	O	O	O	O	O	O
扬声器	X	O	O	O	O	O
线缆	X	O	O	O	O	O
此表格符合 SJ/T 11364 条款。 O：表示此零件中所有同类物质包含的有毒或有害物质低于 GB/T 26572 中的限定要求。						
X：表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有毒或有害物质高于 GB/T 26572 中的限定要求。						

设备名称：Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*® 扬声器，型号：423816						
	受管制物质及其化学符号					
装置	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr^{+6})	多溴化联苯 (PBB)	多溴联苯醚 (PBDE)
印刷电路板	-	○	○	○	○	○
金属零件	-	○	○	○	○	○
塑料零件	○	○	○	○	○	○
扬声器	-	○	○	○	○	○
线缆	-	○	○	○	○	○

注 1：“○”表示受管制物质的百分比含量未超出参考值。
注 2：“-”表示受管制物质属于豁免项目范围。

请填写以下内容，留作记录

序列号和型号位于产品带子和底部上。

序列号：_____

型号：_____

请将收据与用户指南存放在一处。现在是您注册 Bose 产品的好机会。
访问 global.Bose.com/register 即可轻松完成注册。

生产日期：序列号中第八位数字表示生产年份；“1”表示 2011 年或 2021 年。

进口商：博士视听系统（上海）有限公司，上海市闵行区古岱路 2337 号 D 座 6 层，201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, The Netherlands | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 电话：+52 55 5263 6500 | Bose 有限公司 (H.K.)，台北市民生东路 3 段 2 号 7F 104511，电话：+886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

输入额定值：5V ⎓ 1.5A

充电温度范围：0° C – 50° C

放电温度范围：-20° C – 70° C

安全性信息

连接 Bose Connect 应用时，此产品能够自动接收来自 Bose 的安全性更新。要通过移动应用接收安全性更新，您必须在 Bose Connect 应用中完成产品设置流程。**如果您没有完成设置流程，您需要通过以下网址自行安装 Bose 届时提供的安全性更新：btu.Bose.com**

监管和法律信息

Apple、Apple 徽标、和 Siri 是 Apple Inc. 在美国及其他国家/地区注册的商标。App Store 是 Apple Inc. 的服务标志。

Google 和 Google Play 是 Google LLC 的商标。

Bluetooth® 文字标记和徽标是由 Bluetooth SIG, Inc. 所拥有的注册商标，Bose 公司根据许可规定使用上述标记。

Bose 和 SoundLink 是 Bose Corporation 的注册商标。

Bose 公司总部：1-877-230-5639

©2024 Bose Corporation。未经事先书面许可，不得复制、修改、发行或以其他方式使用本资料的任何部分。

Bose® Connect 应用

使用 Bose Connect 应用可以执行哪些操作? 9

装箱单

内件 10

扬声器便携性

束带配置 11
防水防尘 11

扬声器控件

打开/关闭电源 13
自动关闭计时器 13
禁用自动关闭计时器 13
扬声器功能 14
媒体播放和音量功能 14
呼叫功能 15
使用语音控件 16

电池

为扬声器充电 17
充电时间 17
收听电池电量提示 18
电池保护模式 18

状态指示灯

Bluetooth® 指示灯 19
电池指示灯 20

语音提示

预安装的语言 21
更改语言 21
禁用语音提示 21

Bluetooth 连接

使用 Bose® Connect 应用（推荐）连接移动设备 22
使用移动设备上的 *Bluetooth* 菜单连接 23
断开移动设备 24
重新连接移动设备 24

多个 *Bluetooth* 连接

连接其他移动设备 25
识别已连接的移动设备 25
在两个已连接的移动设备之间切换 25
重新连接之前连接的移动设备 26
清空扬声器的配对列表 26

在 Bose 扬声器之间共享音频

使用 Bose Connect 应用配对扬声器（推荐） 27
手动配对扬声器 27
派对模式 27
立体声模式 29
在派对模式和立体声模式之间切换 29
禁用派对模式或立体声模式 29

维护与保养

清洁扬声器 30
更换零件和配件 30
有限质保 30

故障诊断

常见问题解决方案 31
重置扬声器 33

下载 Bose Connect 应用以使软件保持最新、个性化您的扬声器设置、轻松管理 *Bluetooth* 连接并使用新功能。

使用 Bose Connect 应用可以执行哪些操作?

- 轻轻一划即可方便地连接并可在多个移动设备之间切换。
- 自定义您的扬声器体验:
  - 为扬声器命名。
  - 选择语音提示语言或禁用语音提示。
  - 调整自动关闭计时器。
- 配对两个扬声器以使用“派对”模式或“立体声”模式播放。关于这些模式的更多信息请参考 Bose Connect 应用。
- 查找常见问题的解答。

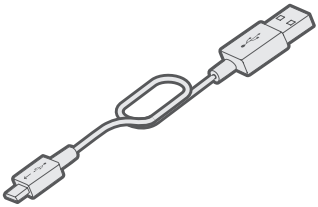
Download on the App Store

GET IT ON Google Play

内件

请确认包装箱中内含以下部件：

Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth* 扬声器

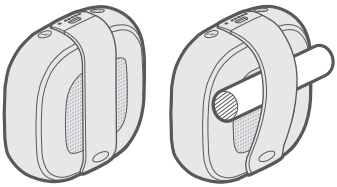


USB 线缆

注意： 如果产品部分损坏，请勿使用。请联系 Bose 授权经销商或 Bose 客户服务处。访问：global.Bose.com/Support/Micro

束带配置

您可调整束带以方便地携带扬声器。要固定扬声器，可将其连接到诸如自行车手把或背包带等物体上。



防水防尘

此扬声器防水、防溅、防尘。为 IPX7 和 IPX4 评级。

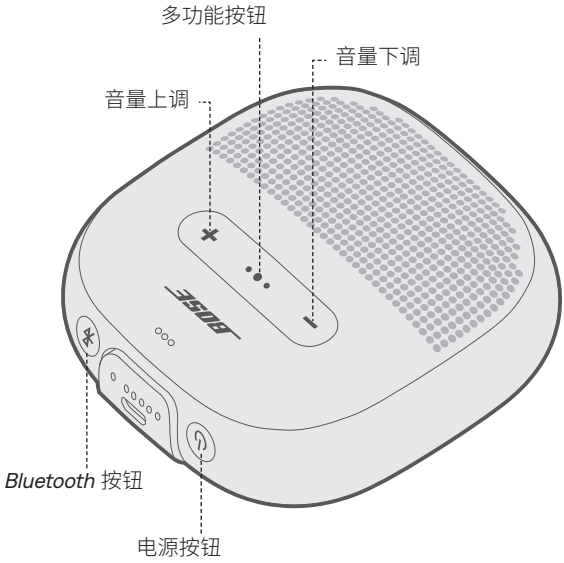
扬声器可浸入 1 m 水深中最长 30 分钟。您也可以在淋浴和雨中或雪中使用。

小心：

- 请勿将此扬声器浸入任何深度超过 1 m 的水池中。
- 扬声器潮湿时，请勿尝试对其充电。否则可能会损坏扬声器。

扬声器控件

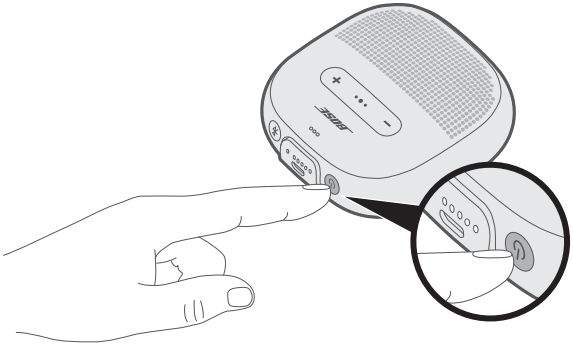
控件位于扬声器顶部外沿。



打开/关闭电源

按“电源”按钮 ⏻。

电池指示灯发出稳定白色光。



自动关闭计时器

扬声器使用电池运行时，自动关闭计时器有助于节省电量。当音频已停止且已有 20 分钟未按动按钮时，扬声器将关闭。

注意：要调整扬声器自动关闭的时间，请使用 Bose® Connect 应用。

禁用自动关闭计时器

同时按住 **+** 和多功能按钮 •●•。

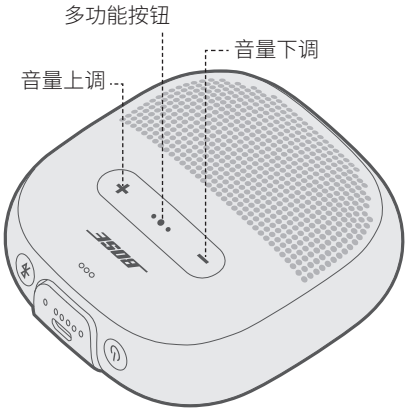
听到“Auto-off disabled”。

重复即可重新启用自动关闭计时器。

提示：您也可使用 Bose Connect 应用来禁用自动关闭计时器。

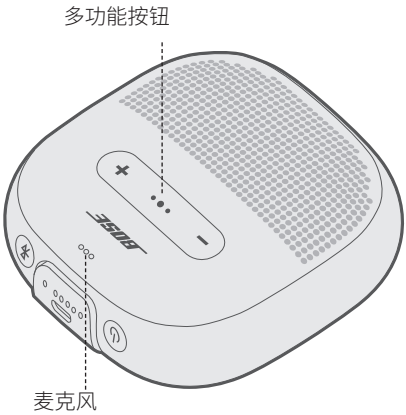
扬声器功能

媒体播放和音量功能



功能	措施
播放/暂停	按“多功能”按钮 •●•。
快进	快按 •●• 两次。
快退	快按 •●• 三次。
音量上调	按下遥控器上的 ＋。
音量下调	按下遥控器上的 －。

呼叫功能



功能	措施
接听电话	按“多功能”按钮 •●•。
结束呼叫	按下 •●•。
拒绝接听来电	按住 •●• 一秒。
保持当前呼叫并接听第二个来电	在通话中，按 •●•。
拒绝第二个来电并保留在当前通话中	在通话时，按住 •●• 一秒。
在两个呼叫之间切换	有两个呼叫时，快速按 •●• 两次。
使用语音控件以进行呼叫	在未通话时，按住 •●• 一秒。 您的移动设备可能不支持语音控制。请参阅设备的用户指南，了解详细信息。
通话静音/取消静音	在通话时，同时按 ✚ 和 ━。

语音提示通知

扬声器可识别联系人列表中保存的来电呼叫者。

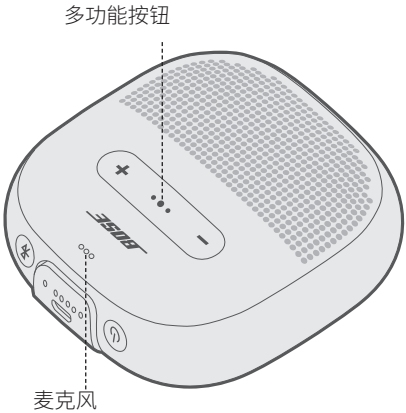
要禁用此功能，请参见第 21 页。

注意：禁用语音提示通知同时也会禁用语音提示。

使用语音控件

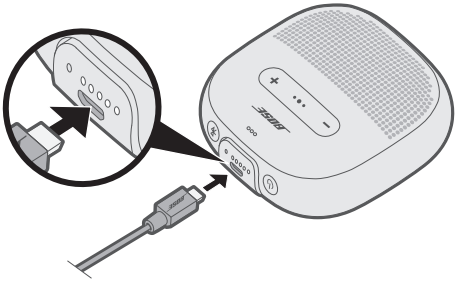
扬声器麦克风可以用作您移动设备麦克风功能的扩展。使用扬声器上的多功能按钮 •●• 可以使用您设备上的语音控制功能，以便拨打/接听电话、呼叫 Siri 或 Google 助理播放音乐、告知天气状况，或提供游戏分数信息等。

按住 •●• 使用设备上的语音控件。您会听到表示语音控件已激活的提示音。



为扬声器充电

1. 将 USB 线缆较小的一端插入 USB 连接器。



2. 将 USB 线缆的另一端插入通电的壁式充电器或电脑。

   充电时，最后一个亮起的电池电位指示灯闪烁白色光。电池充满电后，所有五个电池指示灯常亮显示白色光。

小心：扬声器潮湿时，请勿尝试对其充电。否则可能会损坏扬声器。

充电时间

最多等待四小时可将电池电量充满。充满电的扬声器最长可使用六个小时。

收听电池电量提示

每次打开扬声器电源时，语音提示都会播报电池电量。使用扬声器过程中，若电池需要充电，会语音提示。

要在使用扬声器时收听电池电量，按住电源按钮 ⏻ 直到您听到语音提示。

注意：要目视检查电池电量，按住 ⏻ 并查看电池指示灯（请参阅第 20 页）。

电池保护模式

扬声器电池耗尽时 (0%)，或拔下扬声器的电源和超过三天（且剩余电量少于 10%）未使用扬声器时，扬声器会进入电池保护模式。重新激活您的扬声器，将其连接至壁式充电器或已开机的电脑。

不使用时，请将扬声器存放于阴凉处。

小心：不要在电池充满电或剩余电量少于百分之十时长期保存扬声器。

Bluetooth 和电池指示灯位于扬声器的外沿。

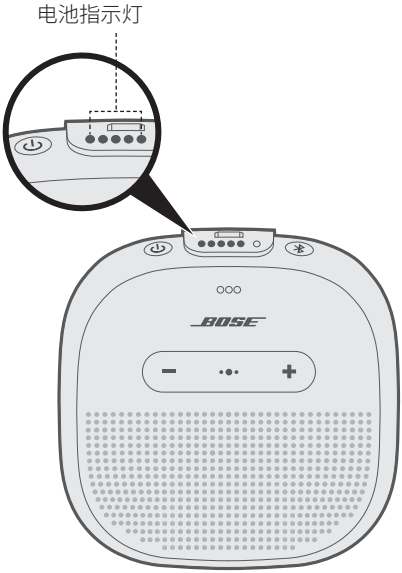
Bluetooth 指示灯

显示移动设备的连接状态。

指示灯活动	系统状态
闪烁蓝色光	已准备好连接
闪烁的白色光	正在连接
白色光常亮	已连接
蓝色光常亮	选择语言

电池指示灯

显示电池充电量。



指示灯活动	充电百分比
●○○○○	0% - 20%
●●○○○	20% - 40%
●●●○○	40% - 60%
●●●●○	60% - 80%
●●●●●	80% - 100%

注意：

- 充电时，最后一个亮起的电池指示灯闪烁白色光。扬声器充满电后，所有电池指示灯常亮显示白色光。
- 要目视检查电池电量，按住电源按钮 ⏻ 并查看电池指示灯。
- 如果已连接 Apple 设备，设备屏幕的右上角和通知中心将显示扬声器电池电量。

语音提示指导您完成 *Bluetooth* 连接过程、播报电池电量，并识别已连接的设备。您可以使用扬声器上的按钮自定义语音提示。

提示：您还可以使用 Bose® Connect 应用方便地管理语音提示。

预安装的语言

您的扬声器上预安装了以下语言：

- 英语
- 西班牙语
- 法语
- 德语
- 中文
- 日语
- 韩语
- 意大利语
- 葡萄牙语
- 瑞典语
- 荷兰语
- 俄语
- 波兰语

更改语言

第一次打开扬声器时，为英语语音提示。

1. 同时按住多功能按钮 •●• 和 **–** 直到听到首选语言语音提示。
2. 按下 **+** 或 **–**，可滚动浏览语言列表。
3. 听到您的语言后，按住 •●• 选择。

禁用语音提示

同时按住 **+** 和 **–** 直到听到“voice prompts off”。

注意：重复操作以重新启用语音提示。

使用 *Bluetooth* 无线技术可以从智能手机、平板电脑和笔记本电脑等移动设备上流式传输音乐。要从设备上流式传输音乐，必须先将设备连接到您的扬声器。

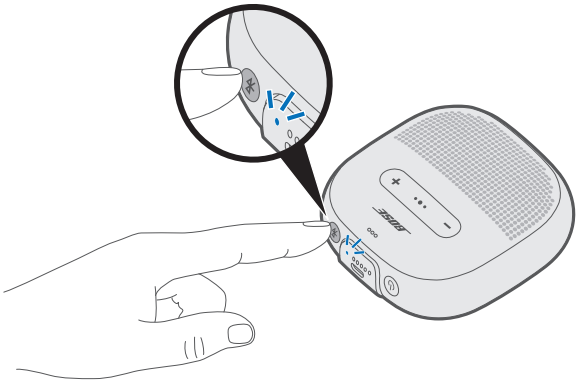
使用 Bose® Connect 应用（推荐）连接移动设备

在扬声器打开时，下载 Bose Connect 应用并按屏幕上的连接说明操作。

连接后，您会听到“Connected to <*mobile device name*>”，*Bluetooth* 指示灯发出白色光。

使用移动设备上的 *Bluetooth* 菜单连接

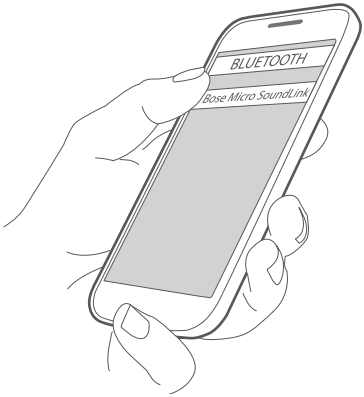
1. 打开扬声器电源后，按住 *Bluetooth* 按钮 ✱ 直到听到“Ready to connect”且 *Bluetooth* 指示灯闪烁蓝色光。



2. 在您的设备上启用 *Bluetooth* 功能。

   提示：*Bluetooth* 功能通常在“设置”菜单中。

3. 从设备列表中选择扬声器。



   连接后，您会听到“Connected to *<mobile device name>*”，*Bluetooth* 指示灯发出白色光。

   提示：在 Bose® Connect 应用中查找您为扬声器输入的名称。

断开移动设备

禁用设备的 *Bluetooth* 功能。

提示：您也可以使用 Bose® Connect 应用断开设备的连接。

重新连接移动设备

打开电源时，扬声器将尝试与两个最近连接的设备重新建立连接。

注意：这些设备必须在范围内（9 m）并已通电。

您可以为扬声器配对多个设备。这些 *Bluetooth* 连接通过 *Bluetooth* 按钮 ✱ 进行控制。语音提示可引导您控制多个连接。连接其他移动设备前，请确保此功能已启用。

提示：您也可以使用 Bose® Connect 应用来轻松管理多个已连接的设备。

连接其他移动设备

扬声器的配对列表中最多存储八个已配对的设备，并且扬声器一次可以主动连接两个设备。

要连接其他设备，请下载 Bose® Connect 应用（请参阅第 22 页）或使用移动设备上的 *Bluetooth* 菜单（请参阅第 23 页）。

注意：一次只能播放一个设备的音频。

识别已连接的移动设备

按 ✱ 以听取当前连接了哪一台设备。

在两个已连接的移动设备之间切换

1. 暂停第一个设备的音频。
2. 播放第二个设备的音频。

重新连接之前连接的移动设备

1. 按 *Bluetooth* 按钮 ✱ 可听到连接的是哪个设备。
2. 在三秒内再一次按 ✱ 可连接扬声器配对列表中的下一个设备。
3. 不断重复直到您听到正确的设备名称。
4. 播放已连接设备的音频。

清空扬声器的配对列表

1. 按住 *Bluetooth* 按钮 ✱ 10 秒直到您听到“*Bluetooth* device list cleared”且 *Bluetooth* 指示灯闪烁蓝色光。
2. 从移动设备上的 *Bluetooth* 列表中删除您的扬声器。

   所有设备已被删除，扬声器可开始连接。

您可同时配对多个 Bose® 扬声器以在下列模式中播放：

- 派对模式（左右扬声器一致播放）
- 立体声模式（左扬声器和右扬声器独立播放）

您可使用 Bose Connect 应用（推荐）或扬声器控制按钮完成此设置。

关于您的辅助扬声器是否支持这些模式，请参考 Bose 用户指南。

使用 Bose Connect 应用配对扬声器（推荐）

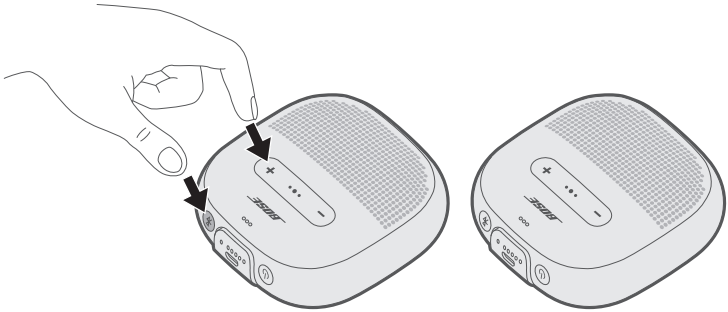
更多信息请下载 Bose Connect 应用。

手动配对扬声器

如果您无法使用 Bose Connect 应用，请按以下说明操作。

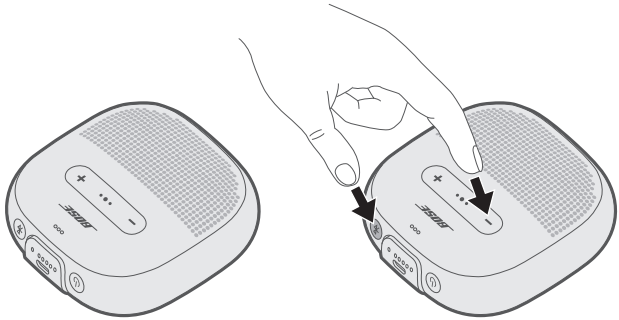
派对模式

1. 确保两个扬声器都开启。
2. 确保一个扬声器已连接至移动设备。
3. 同时按住连接至设备的扬声器上的 *Bluetooth* 按钮 ✱ 和 **+**。



4. 听到“Press the *Bluetooth* and volume down buttons simultaneously on a second Bose device”时，释放按钮。

5. 在另一扬声器上，同时按住 *Bluetooth* 按钮 ᛒ 和 ＋。



6. 扬声器发出声音后释放按钮。

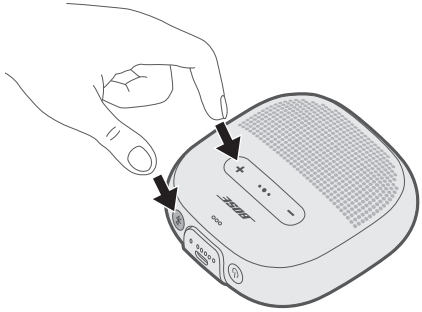
   约 10 秒后，您会听到两个扬声器同时发出“Party mode”。派对模式启用，您现在可以使用移动设备在谐音声模式下播放音频。

7. 为获得最佳体验，请定位您的扬声器：
   - 在相同房间或室外区域
   - 两者之间没有任何障碍物

   注意：性能可能会因移动设备、距离和环境因素而有所差异。

立体声模式

1. 配置扬声器使用派对模式（请参见第 27 页）。
2. 在一个扬声器上，同时按住 *Bluetooth* 按钮 ᛒ 和 ＋。



3. 听到“Stereo mode”后释放按钮。
   您听到左侧扬声器发出“Left”，右侧发出“Right”。
   立体声模式启用，您现在可以使用移动设备在立体声模式下播放音频。
4. 为获得最佳体验，请定位您的扬声器：
   - 在相同房间或室外区域
   - 相互在 3 米内，中间无障碍物
   - 您与各扬声器的距离相同

   注意：性能可能会因设备、距离和环境因素而有所差异。

在派对模式和立体声模式之间切换

在任一扬声器上，同时按 ᛒ 和 ＋。

禁用派对模式或立体声模式

关闭第二扬声器。

清洁扬声器

您的扬声器可能需要定期清洁。

- 使用柔软的湿布清洁扬声器表面（仅用水）。
- 请勿使用任何溶剂、化学品或含酒精、氨水、研磨剂的清洁剂。

更换零件和配件

可通过 Bose 客户服务处订购更换零件或配件。
访问：global.Bose.com/Support/Micro

有限质保

您的扬声器受有限的质保保护。有关有限质保的详情，请访问 global.Bose.com/warranty。

要注册产品，请访问 global.Bose.com/register 了解更多说明。未进行注册并不影响您的有限质保权利。

常见问题解决方案

如果扬声器出现问题：

- 打开扬声器电源（请参见第 13 页）。
- 检查状态指示灯的状态（请参见第 19 页）。
- 确保移动设备支持 *Bluetooth* 技术（请参见第 23 页）。
- 为电池充电（请参见第 17 页）。
- 调高扬声器、设备和音乐应用的音量。
- 将设备靠近扬声器，远离其他干扰或障碍物。
- 尝试连接其他设备（请参见第 25 页）。

若无法解决问题，请参见下表了解常见问题的症状和解决方法。若仍然无法解决问题，请联系 Bose 客户服务处。
访问：global.Bose.com/Support/Micro

症状	解决方案
没有通电（电池）	• 电池可能处于保护模式或电池已完全放电。将扬声器连接至墙壁充电器或已开机的电脑。
扬声器不能连接移动设备	• 在您的设备上： – 禁用并重新启用 *Bluetooth* 功能。 – 从设备上的 *Bluetooth* 列表中删除扬声器。重新连接（请参见第 25 页）。 • 连接不同的设备（请参见第 26 页）。 • 请访问：global.Bose.com/Support/Micro 查看视频教程。 • 清空扬声器的配对列表（请参见第 26 页）。再次连接。
Bose® 左右扬声器无需手动配对	• 下载 Bose Connect 应用以不同的方式配对您的 Bose 扬声器。 • 您的第二扬声器可能不支持立体声或派对模式。请参考 Bose 扬声器的用户指南。

症状	解决方案
没有声音	• 确保语音提示开启。按 *Bluetooth* 按钮 ✱ 可听到连接的是哪个设备。确保您使用的是正确的设备。 • 请使用其他音乐来源。 • 连接不同的设备（请参见第 25 页）。 • 如果连接了两个设备，暂停第一个设备上的音频，然后播放另一个设备上的音频。 • 如果连接了两个设备，将设备移到扬声器范围内（9 m）。
音质差	• 请使用其他音乐来源。 • 连接不同的设备。 • 断开第二个设备。 • 禁用设备或音乐应用上的任何音频增强功能。
扬声器未充电	• 确保线缆的连接器与扬声器上的连接器正确对齐。 • 试试另一个充电源。 • 固定 USB 线缆的两端。 • 如果您的扬声器曾被暴露在高温或低温环境中，等待它恢复室温，然后重试充电。 • 重置扬声器（请参见第 33 页）。
麦克风没有接收到声音	• 确保扬声器上方打开的麦克风没有被堵塞。 • 尝试再次通话。 • 试试另一个兼容设备。 • 如果扬声器接触过水，待其干燥后重试。
移动设备对按钮无反应	• 对于使用多功能按钮 •●• 的多按功能，请更改按键速度。 • 部分机型可能无法使用全部控件。 • 试试另一个兼容设备。

重置扬声器

出厂重置将从扬声器上清除连接的设备和语言设置，返回到原始出厂设置。

1. 打开扬声器的电源。
2. 按住电源按钮 ⏻ 10 秒钟。

   扬声器将关闭。
3. 按下 ⏻。

   Bluetooth 指示灯呈蓝色亮起，并且您将会听到“Ready to connect. To start setup, download the Bose® Connect app”（请见第 22 页）。

請閱讀並保管好所有安全、安全性和使用指示。

Bose Corporation 在此聲明本產品遵守 2014/53/EU 指令和所有其他適用歐盟指令要求中的基本要求和其他相關規定。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：www.Bose.com/compliance

本產品符合所有適用的 2016 電磁相容性法規和所有其他適用的英國法規。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：www.Bose.com/compliance

Bose Corporation 在此聲明本產品嚴格遵守 2017 無線電設備法規中的基本要求和所有其他適用的英國法規。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：www.Bose.com/compliance

重要安全指示

閱讀這些指示。

保留這些指示。

注意所有警告。

遵守所有指示。

只能使用製造商指定的附件/配件。

在雷雨天氣或者如果長時間不使用，請拔下裝置插頭。

任何維修事宜均請向合格的人員諮詢。設備受到任何損壞時均需維修，例如電源線或插頭損壞、運行不正常或掉落。

警告/小心

本產品含有磁性材料。諮詢醫生了解此裝置是否會影響可植入醫療裝置。

- 保持產品遠離火源和熱源。請勿將明火火源（如點燃的蠟燭）置於本產品上或靠近本產品。
- 未經授權切勿擅自改裝本產品。
- 本產品的電源必須是經相關部門批準的符合本地監管要求的電源（如 UL、CSA、VDE、CCC）。
- 請勿使含電池產品過熱（例如請避免陽光直射並遠離火源等）。
- 產品標籤位於產品帶子和底部上。

注意：本設備已經過測試，符合 FCC 規則第 15 部分有關 B 類數位裝置的各項限制。這些限制性規定旨在防範安裝在住宅中的裝置產生有害干擾。本裝置產生、使用並可能輻射無線射頻能量，如果不按照指示安裝和使用，則可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而，按照指示安裝並不能保證某些安裝不會發生干擾。如果本裝置確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可透過關閉和開啟本裝置來確定），使用者可嘗試採取以下一種或多種措施來糾正干擾：

- 重新調整接收天線的方向或位置。
- 增大本裝置和接收器的間距。
- 將本裝置和接收器電源線插入不同線路上的插座中。
- 請諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以獲得協助。

未經 Bose Corporation 明確批准，擅自變更或修改本裝置會使使用者運行本裝置的權利失效。

本裝置符合 FCC 規則第 15 部分規定和加拿大 ISED 免許可證 RSS 標準。本裝置工作時應滿足下列兩種情形：(1) 本裝置不得造成有害干擾；(2) 本裝置必須承受任何接收到的干擾，包括可能造成裝置異常工作的干擾。

本裝置符合為公眾闡明的 FCC 和加拿大 ISED 輻射限制。本發射器不能與其他天線或發射器位於同一地點或同時運行。

符合 IMDA 要求。

產品電源狀態表

根據能源相關產品的生態設計要求（第 2009/125/EC 號指令）和能源相關產品和能源資訊（修訂）（歐盟出口）條例的生態設計，本產品符合下列規範或文件：條例 (EC) 1275/2008 號根據條例 (EU) 801/2013 號修訂。

必要的電源狀態資訊	電源模式	
	待命	網路待命
在 230V/50Hz 輸入的情況下，指定電源模式下的功耗	≤ 0.5W	*Bluetooth*® ≤ 2.0 W
設備等待多長時間自動切換入模式	≤ 10 分鐘	≤ 10 分鐘
在 230V/50Hz 輸入的情況下，若所有有線網路連接埠已連接且所有無線網路連接埠已啟動，網路待命的功耗	N/A	≤ 2.0W
網路連接埠取消啟動/啟動流程。取消啟動所有網路將啟用待命模式。	*Bluetooth*®：按住 *Bluetooth*® 按鈕 10 秒，清空配對清單後即可取消啟動。與 *Bluetooth*® 音訊源配對可啟動。	

適用於歐洲：

工作頻帶 2400 至 2483.5 MHz。

最大傳輸功率低於 20 dBm EIRP。

低功率射頻器材技術規範

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

請勿嘗試拆除產品內的可充電鋰電池。請連絡本地 Bose 零售商或其他具有資格的專業人員進行拆除。

廢電池請回收

請適當處理廢舊電池，遵守本地規章。請勿將其焚化。

此符號表示本產品不得作為生活垃圾丟棄，必須送至相關回收部門循環利用。適當的處理和回收有助於保護自然資源、人類健康以及自然環境。想了解更多有關本產品的處理和回收資訊，請與當地民政部門、廢棄物處理服務機構或售出本產品的商店連絡。

Li-ion

移除本產品中的可充電鋰離子電池必須由專業人士操作。詳細資訊請聯絡本地 Bose 零售商或瀏覽 http://products.bose.com/static/compliance/index.html。

有毒或有害物質或元素的名稱及成分						
	有毒或有害物質或元素					
零件名稱	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (CR(VI))	多溴化聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板	X	O	O	O	O	O
金屬零件	X	O	O	O	O	O
塑膠零件	O	O	O	O	O	O
揚聲器	X	O	O	O	O	O
連接線	X	O	O	O	O	O
此表格符合 SJ/T 11364 條款。 O：表示此零件中所有同類物質包含的有毒或有害物質低於 GB/T 26572 中的限定要求。						5
X：表示此零件使用的同類物質中至少有一種包含的有毒或有害物質高於 GB/T 26572 中的限定要求。						

設備名稱：Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*® 揚聲器，型號：423816						
	限用物質及其化學符號					
裝置	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr^{+6})	多溴化聯苯 (PBB)	多溴聯苯醚 (PBDE)
印刷電路板	-	○	○	○	○	○
金屬零件	-	○	○	○	○	○
塑膠零件	○	○	○	○	○	○
揚聲器	-	○	○	○	○	○
連接線	-	○	○	○	○	○
備註 1：「○」表示限用物質的濃度百分比含量未超過參考值。 **備註 2：**「–」表示限用物質屬於豁免項目範圍。						

請填寫以下內容，留作記錄

序號和型號位於產品的背面和帶子上。

序號：_____

型號：_____

請將收據連同使用者指南儲存在一起。現在是註冊您的 Bose 產品的好機會。
您可以到 global.Bose.com/register 輕鬆完成註冊。

生產日期：序號中第八位數字表示生產年份；「1」表示 2011 年或 2021 年。

進口商：Bose 電子（上海）有限公司，上海市閔行區顧戴路 2337 號豐樹商業城塔樓 D 第 6 層（郵編：201100）Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, The Netherlands | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 電話：+52 55 5263 6500 | Bose 有限公司（香港），台北市民生東路三段 2 號 7F 104511，電話：+886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

輸入額定值：5V ⎓ 1.5A

充電溫度範圍：0° C – 50° C

放電溫度範圍：-20° C – 70° C

安全性資訊

連接 Bose Connect 應用程式時，本產品能夠自動接收來自 Bose 的安全性更新。要透過行動應用程式接收安全性更新，您必須在 Bose Connect 應用程式中完成產品設定流程。**如果您沒有完成設定流程，您需要透過以下網址自行安裝 Bose 屆時提供的安全性更新：btu.bose.com**

監管與法律資訊

Apple、Apple 徽標和 Siri 是 Apple Inc. 在美國及其他國家/地區註冊的商標。App Store 是 Apple Inc. 的服務標記。

Google 和 Google Play 是 Google LLC 的商標。

Bluetooth® 文字標記和標誌是由 Bluetooth SIG, Inc. 所擁有的註冊商標，Bose Corporation 對上述標記的任何使用都遵守授權規定。

Bose 和 SoundLink 是 Bose Corporation 的註冊商標。

Bose 公司總部：1-877-230-5639

©2024 Bose Corporation。未經事先書面許可，不得複製、修改、發行或以其他方式使用本指南的任何部分。

Bose® Connect 應用程式

我能用 Bose Connect 應用程式做什麼？ 9

裝箱單

內件 10

揚聲器便攜性

束帶配置 11
防水且防塵 11

揚聲器控制項

打開/關閉電源 13
自動關閉計時器 13
停用自動關閉計時器 13
揚聲器功能 14
媒體播放和音量功能 14
呼叫功能 15
存取語音控制 16

電池

為揚聲器充電 17
充電時間 17
收聽電池電量 18
電池保護模式 18

狀態指示燈

Bluetooth 指示燈 19
電池指示燈 20

語音提示

預先安裝的語言 21
變更語言 21
停用語音提示 21

Bluetooth 連接

使用 Bose® Connect 應用程式（推薦）連接行動裝置 22
使用行動裝置上的 *Bluetooth* 功能表連接 23
斷開行動裝置 24
重新連接行動裝置 24

多個 *Bluetooth* 連接

連接其他行動裝置 25
識別已連接的行動裝置 25
在兩個已連接的行動裝置之間切換 25
重新連接之前連接的行動裝置 26
清除揚聲器的配對清單 26

在 Bose 揚聲器之間共用音訊

使用 Bose Connect 應用程式配對揚聲器（推薦） 27
手動配對揚聲器 27
派對模式 27
立體聲模式 29
在派對模式和立體聲模式之間切換 29
停用派對模式或立體聲模式 29

維護與保養

清潔揚聲器 30
更換零件和配件 30
有限保固 30

疑難排解

常用解決方案 31
重設揚聲器 33

下載 Bose Connect 應用程式以使軟體保持最新、個人化您的揚聲器設置、輕鬆管理 *Bluetooth* 連接並訪問新功能。

我能用 Bose Connect 應用程式做什麼？

- 輕輕一劃即可方便地連接並可在多個行動裝置之間切換。
- 自訂您的揚聲器體驗：
  - 命名揚聲器。
  - 選取語音提示語言或停用語音提示。
  - 調整自動關閉計時器。
- 配對兩個 Bose 揚聲器以使用「派對」模式或「立體聲」模式播放。關於這些模式的更多資訊請參考 Bose Connect 應用程式。
- 查找常見問題的答案。

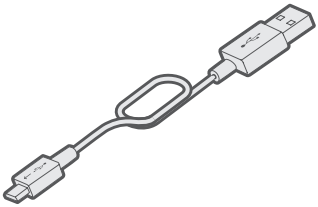
Download on the App Store

GET IT ON Google Play

內件

請確認包裝箱中內含以下部件：

Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth* 揚聲器

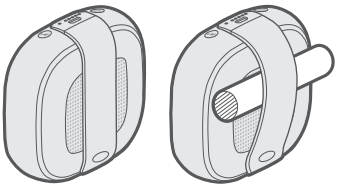


USB 連接線

注意：如果產品部分損壞，請勿使用。請立即聯絡 Bose 授權經銷商，或聯絡 Bose 客戶服務處。
訪問：global.Bose.com/Support/Micro

束帶配置

您可調整束帶以方便移動揚聲器。要固定揚聲器，請將其連接到諸如自行車手把或背包帶等物體上。



防水且防塵

揚聲器防水、防濺，且防塵。屬於 IP64 和 IP67 級。

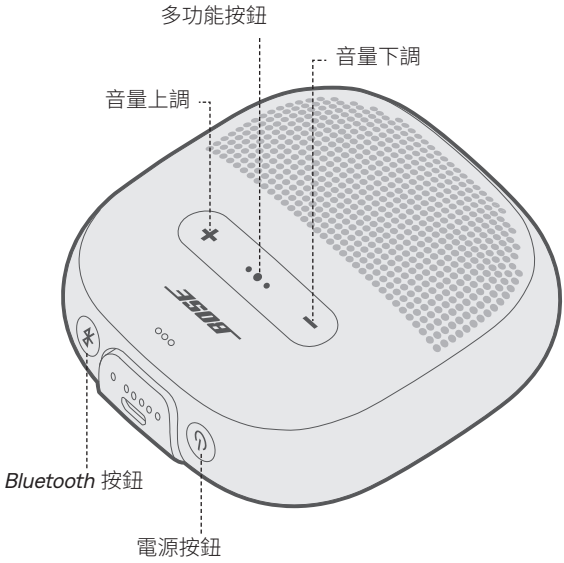
揚聲器可浸入 1 m 水深中最長 30 分鐘。您也可以在淋浴和雨中或雪中使用。

小心：

- 請勿將此揚聲器浸入任何深度超過 1 m 的水池中。
- 揚聲器潮濕時，請勿嘗試對其充電。否則可能會損壞揚聲器。

揚聲器控制項

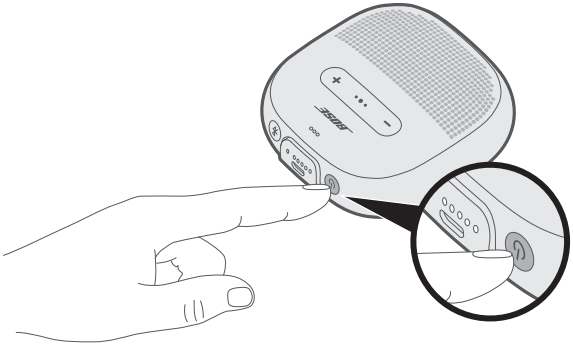
控制項位於揚聲器頂部和外邊緣。



打開/關閉電源

按下「電源」按鈕 ⏻。

電池指示燈呈白色恆亮。



自動關閉計時器

揚聲器使用電池運行時自動關閉計時器可節省電池電量。當音訊已停止且已有 20 分鐘未按動按鈕時，揚聲器將關閉。

注意：要調整揚聲器自動關閉所需的時間，請使用 Bose® Connect 應用程式。

停用自動關閉計時器

同時按住 ✚ 和多功能按鈕 •●•。

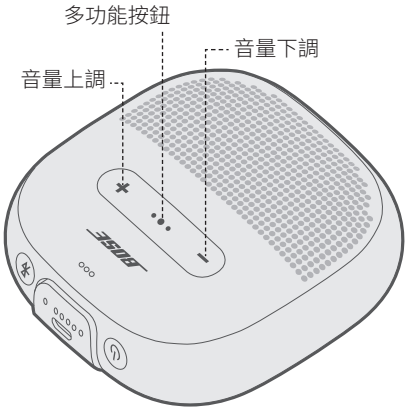
您將聽到「Auto-off disabled」。

重複操作即可重新開啟自動關閉計時器。

提示：您也可使用 Bose Connect 應用程式來停用自動關閉計時器。

揚聲器功能

媒體播放和音量功能



功能	措施
播放/暫停	按下「多功能」按鈕 •●•。
快進	快速按 •●• 兩次。
快退	快速按 •●• 三次。
音量上調	按 ＋。
音量下調	按 －。

呼叫功能

功能	措施
接聽呼叫	按下「多功能」按鈕 •●•。
結束呼叫	按 •●•。
拒絕接聽來電	按住 •●• 一秒。
接聽第二次呼叫並保持目前呼叫	在通話中，按 •●•。
拒絕第二次呼叫並保持目前呼叫	在通話期間，按住 •●• 一秒。
在兩次呼叫之間切換	在有兩通呼叫時，快速按 •●• 兩次。
使用語音控制撥打電話	在未通話期間，按住 •●• 一秒。 您的行動裝置可能不支援語音控制。請參閱裝置的使用者指南，了解詳細資訊。
靜音/取消靜音	在通話中，同時按 ✚ 和 ━。

語音提示通知

揚聲器可識別連絡人清單中儲存的來電呼叫者。

若要停用此功能，請參見第 21 頁。

注意：停用語音提示通知會同時停用語音提示。

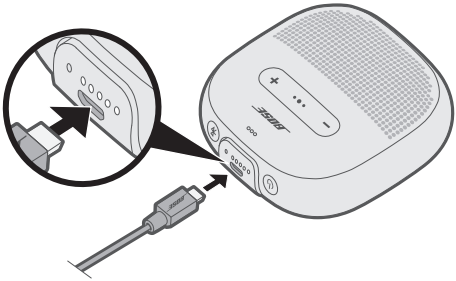
存取語音控制

揚聲器麥克風可以用作您行動裝置中麥克風功能的擴展。透過揚聲器上的多功能按鈕 •●• 可以使用您裝置上的語音控制功能，以便撥打/接聽電話、呼叫 Siri 或 Google Assistant 播放音樂、告知天氣狀況，或提供遊戲分數資訊等。

按住 •●• 存取裝置上的語音控制項。您會聽到表示語音控制項已啟動的提示音。

為揚聲器充電

1. 將 USB 連接線較小的一端插入 USB 連接器。



2. 將 USB 連接線的另一端插入通電的壁式充電器或電腦。

   充電時，最後一個亮起的電池指示燈會閃爍白色。電池完全充電後，所有五個電池呈白色恆亮。

小心：揚聲器潮濕時，請勿嘗試對其充電。否則可能會損壞揚聲器。

充電時間

最多等待四小時可將電池電量充滿。充電完成後，可供使用揚聲器長達六個小時。

收聽電池電量

每次開啟揚聲器電源時，語音提示即會告知揚聲器的電池電量。使用揚聲器過程中，若電池需要充電，會進行語音提示。

使用揚聲器時，若要收聽電池電量，可按住電源按鈕 ⏻ 直到您聽到語音提示。

注意：要目測檢查電池，查看電池指示燈時按住 ⏻（請參見第 20 頁）。

電池保護模式

揚聲器電池耗盡時 (0%)，或拔下揚聲器的電源和超過三天（且剩餘電量少於 10%）未使用揚聲器時，揚聲器會進入電池保護模式。若要重新激活揚聲器，請將其連接至壁式充電器或已開機的電腦。

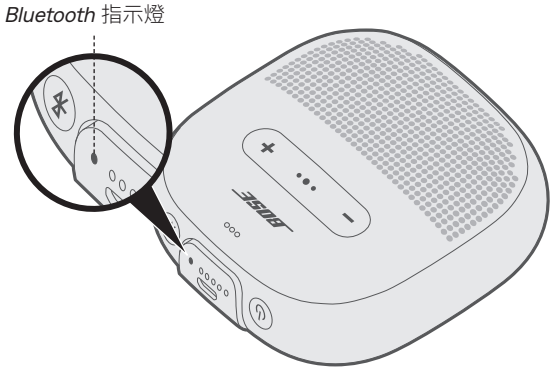
不使用時，請將揚聲器收放在陰涼處。

小心：請勿在電池充滿電或剩餘電量少於百分十時長期存放揚聲器。

Bluetooth 和電池指示燈位於揚聲器的外邊緣。

Bluetooth 指示燈

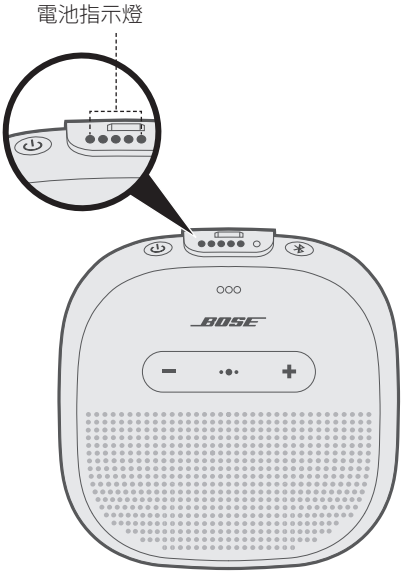
顯示行動裝置的連接狀態。



指示燈活動	系統狀態
閃爍的藍色光	準備連接
閃爍的白色光	正在連接
白色光恆亮	已連接
藍色光恆亮	選取語言

電池指示燈

顯示電池充電電量。



指示燈活動	充電百分比
●○○○○	0% - 20%
●●○○○	20% - 40%
●●●○○	40% - 60%
●●●●○	60% - 80%
●●●●●	80% - 100%

備註：

- 充電時，最後一個亮起的電池指示燈會閃爍白色光。揚聲器完全充電後，所有電池指示燈會呈恆亮白色光。
- 要目測檢查電池電量，查看電池指示燈時按住電源按鈕 ⏻。
- 如果連接到 Apple 裝置，裝置在螢幕右上角和通知中心顯示揚聲器電池電量。

語音提示指導您完成 *Bluetooth* 連接過程、播報電池電量，並識別已連接的裝置。您也可使用揚聲器上的按鈕自訂語音提示。

提示：您還可以使用 Bose® Connect 應用程式方便地管理語音提示。

預先安裝的語言

您的揚聲器上預先安裝了以下語言：

- 英文
- 西班牙文
- 法文
- 德文
- 簡體中文
- 日文
- 韓文
- 義大利文
- 葡萄牙文
- 瑞典文
- 荷蘭文
- 俄文
- 波蘭文

變更語言

當您第一次打開揚聲器時，為英文語音提示。

1. 同時按住多功能按鈕 •●• 和 **–** 直到聽到首選語言語音提示。
2. 按 **+** 或 **–** 瀏覽語言清單。
3. 聽到您的語言後，按住 •●• 選取。

停用語音提示

同時按住 **+** 和 **–** 直到聽到「voice prompts off」。

注意：重複操作可重新啟用語音引導。

使用 *Bluetooth* 無線技術可以從智慧型手機、平板電腦和膝上型電腦等行動裝置上串流音樂。要從裝置上串流音樂，必須先將裝置連接到您的揚聲器。

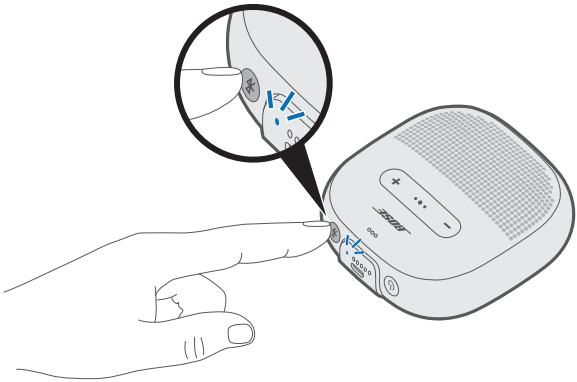
使用 Bose® Connect 應用程式（推薦）連接行動裝置

在揚聲器打開時，下載 Bose Connect 應用程式並按螢幕上的連接說明操作。

連接後，您會聽到「Connected to *<mobile device name>*」，*Bluetooth* 指示燈發出白色光。

使用行動裝置上的 *Bluetooth* 功能表連接

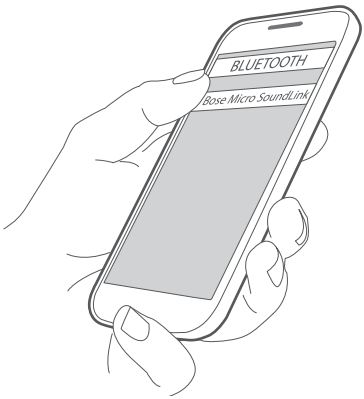
1. 打開揚聲器電源後，按住 *Bluetooth* 按鈕 ✱ 直到聽到「Ready to connect」且 *Bluetooth* 指示燈閃爍藍色光。



2. 在裝置上，打開 *Bluetooth* 功能。

   提示：*Bluetooth* 功能通常在「設定」功能表中。

3. 從裝置清單中選取您的揚聲器。



   連接後，您會聽到「Connected to <*mobile device name*>」，*Bluetooth* 指示燈發出白色光。

   提示：在 Bose® Connect 應用程式中查找您為揚聲器輸入的名稱。

斷開行動裝置

停用裝置的 *Bluetooth* 功能。

提示：您也可以使用 Bose® Connect 應用程式斷開設備的連接。

重新連接行動裝置

打開電源時，揚聲器將嘗試與兩個最近連接的裝置重新建立連接。

注意：這些裝置必須在連接範圍內（9 m）且已打開電源。

您可為您的揚聲器配對額外的裝置。這些 *Bluetooth* 連接透過 *Bluetooth* 按鈕 ✱ 進行控制。語音提示可引導您控制多個連接。連接其他行動裝置前，請確保此功能已啟用。

提示：您也可以使用 Bose® Connect 應用程式來輕鬆管理多個連接裝置。

連接其他行動裝置

揚聲器的配對清單中最多存儲八個已配對的設備，並且揚聲器一次可以主動連接兩個設備。

要連接其他設備，請下載 Bose® Connect 應用程式（請參閱第 22 頁）或使用行動裝置上的 *Bluetooth* 功能表（請參閱第 23 頁）。

注意：您一次只能播放一個裝置的音訊。

識別已連接的行動裝置

按 ✱ 聽目前連接的是哪一台裝置。

在兩個已連接的行動裝置之間切換

1. 暫停第一個裝置上的音訊。
2. 播放第二個裝置上的音訊。

重新連接之前連接的行動裝置

1. 按 *Bluetooth* 按鈕 ✱ 可聽到連接的是哪個設備。
2. 在三秒內再按一次 ✱ 可連接揚聲器配對清單中的下一個行動裝置。
3. 重複，直到聽到正確的裝置名稱為止。
4. 播放連接的裝置上的音訊。

清除揚聲器的配對清單

1. 按住 *Bluetooth* 按鈕 ✱ 10 秒直到您聽到「*Bluetooth* device list cleared」，且 *Bluetooth* 指示燈閃爍藍色。
2. 從行動裝置上的 *Bluetooth* 清單中刪除您的揚聲器。

   所有設備已被刪除，揚聲器可開始連接。

您可同時配對多個 Bose® 揚聲器以在下列模式中播放：

- 派對模式（左右揚聲器一致播放）
- 立體聲模式（左揚聲器和右揚聲器獨立播放）

您可使用 Bose Connect 應用程式（推薦）或揚聲器控制按鈕完成此設定。

關於您的輔助揚聲器是否支援這些模式請參考 Bose 使用者指南。

使用 Bose Connect 應用程式配對揚聲器（推薦）

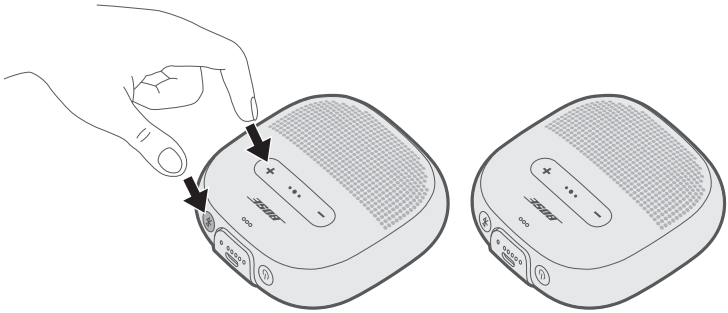
更多資訊請下載 Bose Connect 應用程式。

手動配對揚聲器

如果您無法使用 Bose Connect 應用程式，請按以下說明操作。

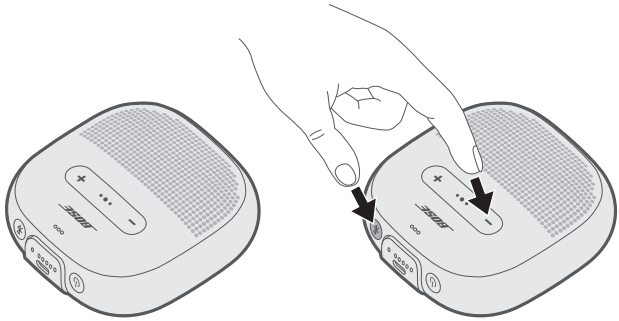
派對模式

1. 確保兩個揚聲器都已開啟。
2. 確保一個揚聲器已連接至行動裝置。
3. 同時按住已連接至裝置的揚聲器上的 *Bluetooth* 按鈕 ✱ 和 ＋。



4. 聽到「Press the *Bluetooth* and volume down buttons simultaneously on a second Bose device」時，釋放按鈕。

5. 在另一只揚聲器上，同時按住 *Bluetooth* 按鈕 ᛒ 和 ＋。



6. 揚聲器發出聲音後釋放按鈕。

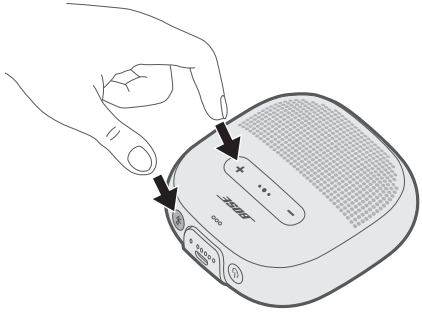
   約 10 秒後，您會聽到兩個揚聲器同時發出「Party mode」。派對模式啟用，您現在可以使用行動裝置在諧音聲模式下播放音訊。

7. 為獲得最佳體驗，請定位您的揚聲器：
   - 在相同房間或室外區域
   - 兩者之間沒有任何障礙物

   注意： 效能可能會因行動裝置、距離和環境因素而有所差異。

立體聲模式

1. 設定揚聲器使用派對模式（請參見第 27 頁）。
2. 在一個揚聲器上，同時按住 *Bluetooth* 按鈕 ✱ 和 ＋。



3. 聽到「Stereo mode」後釋放按鈕。
   您聽到左側揚聲器發出「Left」，右側發出「Right」。
   立體聲模式啟用，您現在可以使用行動裝置在立體聲模式下播放音訊。
4. 為獲得最佳體驗，請定位您的揚聲器：
   - 在相同房間或室外區域
   - 相互在 3 公尺內，中間無障礙物
   - 您與各揚聲器的距離相同

   注意： 效能可能會因裝置、距離和環境因素而有所差異。

在派對模式和立體聲模式之間切換

在任一揚聲器上，同時按 ✱ 和 ＋。

停用派對模式或立體聲模式

關閉第二揚聲器。

清潔揚聲器

您的揚聲器可能需要定期清潔。

- 使用柔軟的濕布清潔揚聲器表面 (僅用水)。
- 請勿使用任何溶劑、化學品或含酒精、氨水、研磨劑的清潔劑。

更換零件和配件

可透過 Bose 客戶服務處訂購更換零件和配件。
訪問：global.Bose.com/Support/Micro

有限保固

您的揚聲器受有限的保固保護。請造訪我們的網站：global.Bose.com/warranty，了解有限保固的詳細資料。

要註冊產品，請造訪 global.Bose.com/register 了解相關指示。未執行註冊並不影響您的保固期權利。

常用解決方案

如果揚聲器出現問題：

- 打開揚聲器電源（請參見第 13 頁）。
- 檢查狀態指示燈的狀態（請參見第 19 頁）。
- 確保行動裝置支援 *Bluetooth* 技術（請參見第 23 頁）。
- 電池充電（請參見第 17 頁）。
- 調高揚聲器、裝置和音樂來源的音量。
- 將裝置靠近揚聲器，遠離其他干擾或障礙物。
- 嘗試連接其他裝置（請參見第 25 頁）。

若無法解決問題，請參見下表了解常見問題的症狀和解決方法。若仍然無法解決問題，請聯絡 Bose 客戶服務處。
訪問：global.Bose.com/Support/Micro

症狀	解決方案
沒電 (電池)	• 電池可能處於保護模式或已完全放電。將揚聲器連接至牆壁充電器或已開機的電腦。
揚聲器不能連接行動裝置	• 在您的裝置上： – 停用後啟用 *Bluetooth* 功能。 – 從裝置上的 *Bluetooth* 清單中刪除您的揚聲器。重新連接（請參見第 25 頁）。 • 連接不同的設備（請參見第 26 頁）。 • 請造訪：global.Bose.com/Support/Micro 查看視訊教程。 • 清除揚聲器的配對清單（請參見第 26 頁）。再次連接。
Bose® 左右揚聲器無需手動配對	• 下載 Bose Connect 應用程式以不同的方式配對您的 Bose 揚聲器。 • 您的第二個聲器可能不支援立體聲或派對模式。請參考 Bose 揚聲器使用者指南。

症狀	解決方案
沒有聲音	• 確保語音提示打開。按下 *Bluetooth* 按鈕 ✱，收聽已連接的裝置。確定您使用的是正確的裝置。 • 使用不同的音樂來源。 • 連接不同的行動裝置（請參見第 25 頁）。 • 如果連接了兩台裝置，請暫停第一台裝置的音訊，然後從另一台裝置播放音訊。 • 如果連接了兩個裝置，請將裝置移到揚聲器範圍內 (9 m)。
音質差	• 使用不同的音樂來源。 • 連接不同的裝置。 • 斷開第二個裝置。 • 停用裝置或音樂應用上的任意音訊增強功能。
揚聲器沒有充電	• 確保連接線上的連接器與揚聲器上的連接器正確對齊。 • 嘗試其他充電源。 • 固定 USB 連接線的兩端。 • 如果您的揚聲器曾被暴露在高溫或低溫環境中，等待充電盒恢復室溫，然後再次充電。 • 重設揚聲器（請參見第 33 頁）。
麥克風沒有接收到聲音	• 確保揚聲器上方打開的麥克風沒有被堵塞。 • 嘗試再次通話。 • 試試另一個相容裝置。 • 如果揚聲器接觸過水，待其乾燥後重試。
行動裝置對按鈕無反應	• 對於使用多功能按鈕 •●• 的多按功能，請更改按鍵速度。 • 部分機型可能無法使用全部控制項。 • 試試另一個相容裝置。

重設揚聲器

出廠重設將從揚聲器上清除連接的裝置和語言設定，返回到原始出廠設定。

1. 開啟揚聲器電源。
2. 按住電源按鍵 ⏻ 10 秒鐘。

   揚聲器將關閉。
3. 按下 ⏻。

   Bluetooth 指示燈呈藍色亮起，並您會聽到「Ready to connect. To start setup, download the Bose® Connect app」（請參見第 22 頁）。

安全およびセキュリティ上の留意項目および使用方法をよく読み、それに従ってください。

Bose Corporationは、この製品がEU指令2014/53/EUおよび該当するその他すべてのEU指令の必須要件およびその他の該当条項に準拠していることを宣言します。完全な適合宣言書については、次のサイトを参照してください。www.Bose.com/compliance

この製品は、すべての適用される電磁両立規則2016およびその他すべての適用される英国の規制に準拠しています。完全な適合宣言書については、次のサイトを参照してください。www.Bose.com/compliance

Bose Corporationはここに、この製品が無線機器規則2017の必須要件およびその他すべての適用される英国の規制に準拠していることを宣言します。完全な適合宣言書については、次のサイトを参照してください。www.Bose.com/compliance

安全上の留意項目

本書をよくお読みください。

必要なときにご覧になれるよう、本書を保管してください。

すべての注意と警告に留意してください。

すべての指示に従ってください。

必ず指定された付属品、あるいはアクセサリーのみをご使用ください。

雷雨時や長期間使用しない場合は、電源プラグを抜いてください。

修理が必要な際には、Boseカスタマーサービスにお問い合わせください。製品に何らかの損傷が生じた場合、たとえば電源コードやプラグの損傷、動作の異常、製品本体の落下などの際には、修理をご依頼ください。

警告/注意

この製品には磁性材料が含まれています。体内に埋め込まれている医療機器への影響については、医師にご相談ください。

- 火気や熱源などの近くで使用しないでください。火の付いたろうそくなどの火気を、製品の上や近くに置かないでください。
- 許可なく製品を改造しないでください。
- この製品には、使用する国の法令(UL、CSA、VDE、CCCなど)に準拠した電源アダプターのみをお使いください。
- バッテリーが含まれる製品を直射日光や炎など、過度な熱にさらさないでください。
- 製品ラベルはストラップと本体の底面にあります。

注: 本機は、FCC規則のパート15に定められたクラスBデジタル装置の規制要件に基づいて所定の試験が実施され、これに準拠することが確認されています。この規制要件は、住宅に設置した際の有害な干渉に対し、合理的な保護となるように策定されています。本機は無線周波数エネルギーを発生、利用、また放射することがありますので、指示通りに設置および使用されない場合は、無線通信に有害な電波干渉を引き起こす可能性があります。しかし、特定の設置条件で干渉が発生しないことを保証するものではありません。本機が、電源のオン・オフによりラジオ・テレビ受信に有害な干渉を引き起こしていると確認された場合、次の1つ あるいはいくつかの方法で対処を試みることをお勧めします。

- 受信アンテナの向きや位置を変える。
- 本機と受信機の距離を離す。
- 受信機の接続されているコンセントとは別の回路のコンセントに本機を接続する。
- 販売店もしくは経験豊富なラジオ・テレビ技術者に相談する。

Bose Corporationによって明確な許諾を受けていない本製品への変更や改造を行うと、この機器を使用するユーザーの権利が無効になります。

このデバイスは、FCC規則のパート15およびカナダ イノベーション・科学経済開発省のライセンス適用免除RSS規則に準拠しています。動作は次の2つの条件に従う必要があります: (1) 本装置は有害な干渉を引き起こしません。(2) 本装置は、不適切な動作を招く可能性がある干渉を含め、いかなる干渉も対応できなければなりません。

このデバイスは、FCCおよびカナダ イノベーション・科学経済開発省が一般用途向けに定めた電磁波放出制限に準拠しています。このトランスミッターは、他のアンテナまたはトランスミッターと一緒に配置したり、動作させたりしないでください。

この製品はIMDAの要件に適合しています。

製品の電力状態

本製品は、エネルギー関連製品のエコデザイン要件に関する指令2009/125/ECおよびエネルギー関連製品およびエネルギー情報のエコデザイン(改正) (EU離脱)規則2020に基づき、以下の規範または文書に準拠しています。Regulation (EC) No. 1275/2008、改正版Regulation (EU) No. 801/2013

電力状態に関する必須情報	電力モード	
	スタンバイ	ネットワーク待機
当該電力モードでの消費電力(230V/50Hz入力)	≤ 0.5W	*Bluetooth*® ≤ 2.0 W
機器が自動的にモードに切り替わるまでの時間	≤ 10分	≤ 10分
すべての有線ネットワークポートが接続され、すべてのワイヤレスネットワークポートが有効な場合の、ネットワーク待機モードの消費電力(230V/50Hz入力)	該当なし	≤ 2.0W
ネットワークポートの有効化/無効化手順。すべてのネットワークを無効にすると、スタンバイモードが有効になります。	*Bluetooth*®: 無効化するには、*Bluetooth*®ボタンを10秒間長押しして、ペアリングリストを消去します。有効化するには、*Bluetooth*®ソース機器とペアリングします。	

ヨーロッパ向け:

運用周波数帯: 2400 ～ 2483.5 MHz

最大送信出力20 dBm EIRP未満

低電力無線デバイスの管理規制

第12条

「低電力無線デバイスの管理規制」により、会社、企業、またはユーザーは、NCCの許可なく、承認済みの低電力無線デバイスの周波数を変更したり、送信出力を強化したり、元の特性および性能を改変したりすることはできません。

第14条

低電力無線デバイスが、航空機の安全に影響を及ぼしたり、正規の通信を妨害したりすることはできません。発見された場合、ユーザーは干渉が発生しなくなるまで直ちに使用を中止しなければなりません。上述の正規の通信とは、電気通信法に基づいて運用される無線通信を意味します。

低電力無線デバイスは、正規の通信またはISM帯電波を放射するデバイスからの干渉に対応できなければなりません。

この製品からリチウムイオンバッテリーを取り外さないでください。取り外しはサービス担当者にお任せください。

廢電池請回收

使用済みの電池は、お住まいの地域の条例に従って正しく処分してください。焼却しないでください。

この記号は、製品が家庭ごみとして廃棄されてはならず、リサイクル用に適切な収集施設に送る必要があることを意味しています。適切な廃棄とリサイクルにより、自然資源、人体の健康、環境が保護されることになります。本製品の廃棄およびリサイクルに関する詳細は、お住まいの自治体、廃棄サービス、または本製品を購入された店舗にお問い合わせください。

Li-ion

この製品のリチウムイオンバッテリーの取り外しはサービス担当者にお任せください。詳細につきましては、弊社Webサイトを参照してください。

有毒/有害物質または成分の名称および含有量						
	有毒/有害物質および成分					
パーツ名	鉛 (Pb)	水銀 (Hg)	カドミウム (Cd)	六価クロム (CR(VI))	ポリ臭化ビフェニル (PBB)	ポリ臭化ジフェニルエーテル (PBDE)
PCB	X	O	O	O	O	O
金属パーツ	X	O	O	O	O	O
プラスチックパーツ	O	O	O	O	O	O
スピーカー	X	O	O	O	O	O
ケーブル	X	O	O	O	O	O
この表はSJ/T 11364の規定に従って作成されています。 O: このパーツに使用されているすべての均質物質に含まれている当該有毒/有害物質が、GB/T 26572の制限要件を下回っていることを示します。						5
X: このパーツに使用されている1種類以上の均質物質に含まれている当該有毒/有害物質が、GB/T 26572の制限要件を上回っていることを示します。						

機器名: Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*® スピーカー、型式名: 423816						
	制限される物質および化学記号					
ユニット名	鉛 (Pb)	水銀 (Hg)	カドミウム (Cd)	六価クロム (Cr^{+6})	ポリ臭化ビフェニル (PBB)	ポリ臭化ジフェニルエーテル (PBDE)
PCB	-	○	○	○	○	○
金属パーツ	-	○	○	○	○	○
プラスチックパーツ	○	○	○	○	○	○
スピーカー	-	○	○	○	○	○
ケーブル	-	○	○	○	○	○
注1:「○」は、制限される物質のパーセント含有量が、参照値のパーセントを超えていないことを示します。 **注2:**「-」は、制限される物質が免除に該当することを示します。						

製品情報の控え

シリアル番号とモデル番号は、ストラップと製品の底面に記載されています。

シリアル番号: _____

モデル番号: _____

この取扱説明書と共に、ご購入時の領収書を保管することをおすすめします。
製品のご登録をお願いいたします。
登録は、global.Bose.com/registerから簡単に行えます。

製造日: シリアル番号の8桁目の数字は製造年を表します。「1」は2011年または2021年です。

輸入元: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, The Netherlands | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 電話番号: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec.3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, 電話番号: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

入力定格: 5V ⎓ 1.5A

充電時の温度範囲: 0° C – 50° C

バッテリー使用時の温度範囲: -20° C – 70° C

セキュリティ情報

この製品は、Bose Connectアプリに接続したときにBoseからセキュリティアップデートを自動的に受信することができます。モバイルアプリケーションを介してセキュリティアップデートを受信するには、Bose Connectアプリで製品のセットアップを完了する必要があります。**セットアップを完了していない場合は、btu.Bose.comでBoseが公開するセキュリティアップデートをお客様ご自身でインストールする必要があります。**

規制および法的情報

Apple、Appleのロゴ、およびSiriはApple Inc.の商標であり、アメリカ合衆国および他の国々で登録されています。App StoreはApple Inc.のサービスマークです。

GoogleおよびGoogle PlayはGoogle LLCの商標です。

Bluetooth®のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標で、Bose Corporationはこれらの商標を使用する許可を受けています。

BoseおよびSoundLinkは、Bose Corporationの登録商標です。

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

©2024 Bose Corporation.本書のいかなる部分も、書面による事前の許可のない複写、変更、配布、その他の使用は許可されません。

Bose® Connect アプリ

Bose Connect アプリの機能 9

内容物の確認

内容物 10

スピーカーの持ち運び

ストラップの使い方 11
防水・防塵仕様 11

スピーカーの操作部

電源オン/オフ 13
自動オフタイマー 13
　自動オフタイマーの無効化 13
スピーカーの機能 14
　メディアの再生機能と音量調節機能 14
　通話機能 15
音声コントロールを使用する 16

バッテリー

スピーカーの充電 17
　充電時間 17
　バッテリー残量の確認 18
バッテリー保護モードについて 18

ステータスインジケーター

Bluetooth® インジケーター 19
バッテリーインジケーター 20

音声ガイド

組み込まれている言語 21
言語の変更 21
音声ガイドを無効化する 21

Bluetooth 接続

Bose® Connect アプリを使用してモバイル機器を接続する(推奨) 22
モバイル機器の *Bluetooth* メニューを使用して接続する 23
モバイル機器の接続を解除する 24
モバイル機器を再接続する 24

複数機器との *Bluetooth* 接続

別のモバイル機器を接続する 25
接続されているモバイル機器を識別する 25
接続されている2台のモバイル機器を切り替える 25
前に接続していたモバイル機器を再接続する 26
スピーカーのペアリングリストを消去する 26

2台のBoseスピーカーで音楽をシェアする

Bose Connect アプリを使用してスピーカーをペアリングする(推奨) 27
スピーカーを手動でペアリングする 27
パーティーモード 27
ステレオモード 29
パーティーモードとステレオモードを切り替える 29
パーティーモードまたはステレオモードを解除する 29

補足事項

お手入れについて 30
交換部品とアクセサリー 30
保証 30

故障かな？と思ったら

故障かな？と思ったら 31
スピーカーをリセットする 33

Bose Connectアプリをダウンロードすれば、ソフトウェアのアップデート、スピーカーの設定変更、*Bluetooth*接続の管理が簡単になり、将来の新機能も利用できます。

Bose Connectアプリの機能

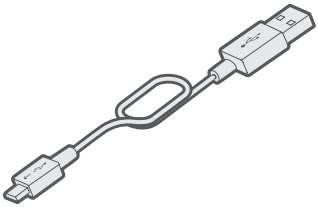
- 1回のスワイプ操作だけでモバイル機器に簡単に接続し、複数の機器を切り替えることができます。
- スピーカーの設定をカスタマイズできます。
  - スピーカーに名前を付ける
  - 音声ガイドの言語の選択、ガイドのON-OFF
  - 自動オフタイマーの調整
- 2つのBoseスピーカーをペアリングして、パーティーモードまたはステレオモードに設定できます。これらのモードに関する詳細情報は、Bose Connectアプリを参照してください。
- よくある質問とその答えを確認できます。

Download on the App Store　GET IT ON Google Play

内容物

下図の内容物がすべて同梱されていることを確認してください。

Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth* スピーカー

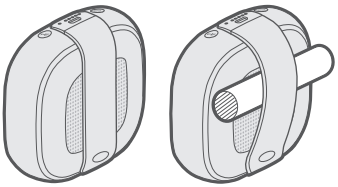


USBケーブル

注: 万が一、開梱時に内容物の損傷や欠品などが発見された場合は、使用せず、ただちにお買い上げになった販売店までご連絡ください。
弊社Webサイトをご参照ください。
global.Bose.com/Support/Micro

ストラップの使い方

ストラップを調整して、スピーカーを簡単に持ち運ぶことができます。自転車のハンドルやリュックサックのストラップなどにスピーカーを固定してください。



防水・防塵仕様

お使いのスピーカーは防水・防滴・防塵仕様の製品です。IP64 (防塵・防沫形)およびIP67 (防塵・防浸形)に準拠しています。

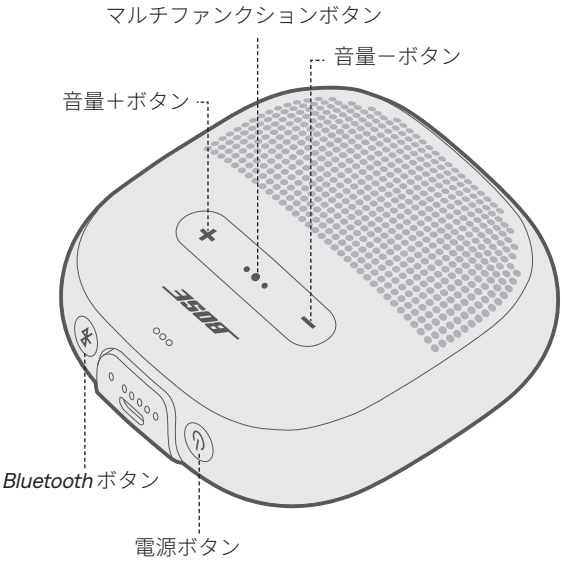
スピーカーは深さ1 mの水中に最大30分間沈めても問題ありません。シャワーを浴びているときや、雨や雪の中でもスピーカーを使うことができます。

注意:

- 深さ1 mを超える水中にスピーカーを沈めないでください。
- スピーカーが濡れたまま充電しないでください。スピーカーが破損する恐れがあります。

スピーカーの操作部

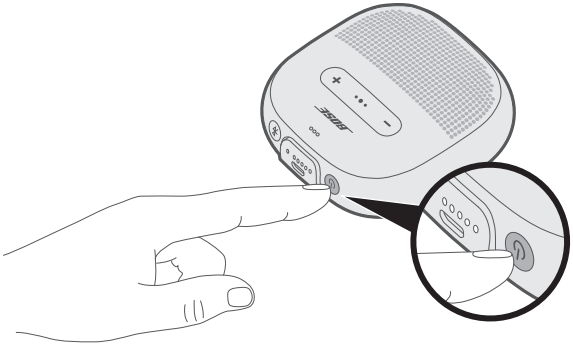
スピーカーの操作部はスピーカー上部と側面にあります。



電源オン/オフ

電源ボタン ⏻ を押します。

バッテリーインジケーターが白く点灯します。



自動オフタイマー

バッテリー電源で使用している場合は自動オフタイマーが働き、バッテリーの消耗を抑えます。音楽の再生を停止してボタンを20分間操作しないと、スピーカーが電源オフになります。

注: Bose® Connectアプリを使うと、スピーカーの電源が自動でオフになるまでの時間を調節できます。

自動オフタイマーの無効化

+ ボタンとマルチファンクションボタン •●• を同時に長押しします。

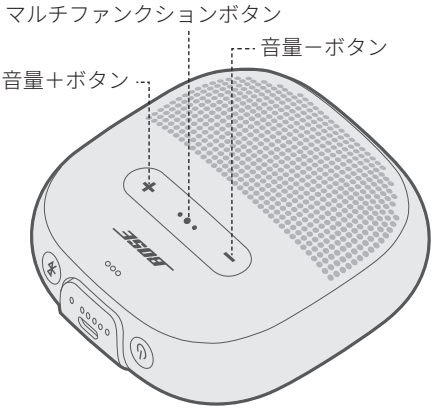
「自動オフが無効」という音声ガイドが聞こえます。

自動オフタイマーを再度有効にするには、この操作をもう一度行います。

ヒント: 自動オフタイマーは、Bose Connectアプリを使用して無効にすることもできます。

スピーカーの機能

メディアの再生機能と音量調節機能



機能	操作方法
再生/一時停止	マルチファンクションボタン •●• を押します。
トラック送り	•●• ボタンを続けて2回押します。
トラック戻し	•●• ボタンを続けて3回押します。
音量を上げる	＋ ボタンを押します。
音量を下げる	－ ボタンを押します。

通話機能

機能	操作方法
着信に応答する	マルチファンクションボタン •●• を押します。
通話を終了する	•●• ボタンを押します。
着信を拒否する	•●• ボタンを1秒間長押しします。
通話中の相手を保留にして割込み着信に応答する	通話中に •●• ボタンを押します。
割込み着信を拒否して、現在の通話を続ける	通話中に •●• ボタンを1秒間長押しします。
2つの通話を切り替える	2回線の通話が有効な状態で、•●• ボタンを続けて2回押します。
モバイル機器の音声コントロールを使用して電話をかける	通話していないときに、•●• ボタンを1秒間長押しします。 一部のモバイル機器は音声コントロールに対応していない場合があります。詳細については、ご使用のモバイル機器の取扱説明書をご覧ください。
通話をミュート/ミュート解除する	通話中に ＋ ボタンと ー ボタンを同時に押します。

音声ガイドによる通知

スピーカーには、着信時に連絡先リストに保存されている発信元を知らせる機能があります。

この機能を無効にするには、21ページをご覧ください。

注: 音声ガイドによる通知を無効にすると、すべての音声ガイドが使えなくなります。

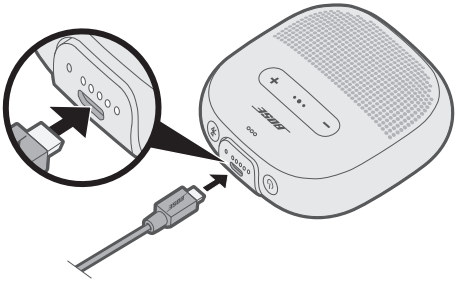
音声コントロールを使用する

スピーカーに内蔵されているマイクがモバイル機器の外部マイクとして機能します。スピーカーのマルチファンクションボタン •●• を使って、モバイル機器の音声コントロール機能にアクセスして、通話したり、SiriやGoogleアシスタントで音楽を再生したり、天気を尋ねたり、スポーツのスコアを調べたりすることなどができます。

モバイル機器の音声コントロールを起動するには、•●• ボタンを長押しします。音声コントロールが起動するとビープ音が聞こえます。

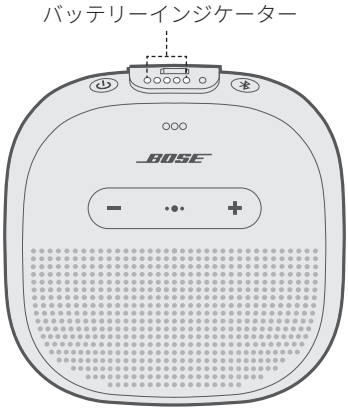
スピーカーの充電

1. USBケーブルの小さい方のプラグをUSB端子に差し込みます。



2. USBケーブルのもう一方をウォールチャージャーまたは電源の入っているパソコンに接続します。

   充電中は、バッテリーインジケーターが白く点滅します。バッテリーの充電が完了すると、バッテリーインジケーターが5つとも白く点灯します。



注意: スピーカーが濡れたまま充電しないでください。スピーカーが破損する恐れがあります。

充電時間

バッテリーを完全に充電するには最長4時間かかります。満充電でスピーカーを最長6時間使用できます。

バッテリー残量の確認

スピーカーの電源をオンにする毎に、バッテリーの残量を知らせる音声ガイドが流れます。スピーカーの使用中にバッテリーの充電が必要になると、音声ガイドが流れます。

バッテリー残量を声で確認するには、音声ガイドが聞こえるまで電源ボタン ⏻ を長押ししてください。

注: バッテリー残量を目で見て確認するには、⏻ ボタンを長押ししてバッテリーインジケーターを確認します(20ページを参照)。

バッテリー保護モードについて

スピーカーのバッテリー残量がゼロの場合、またはバッテリー残量が10%未満で、3日以上電源に接続せず、かつ使用しないままにしていた場合、スピーカーはバッテリー保護モードに入ります。スピーカーを再起動するためには、ウォールチャージャーまたは電源の入っているパソコンに接続してください。

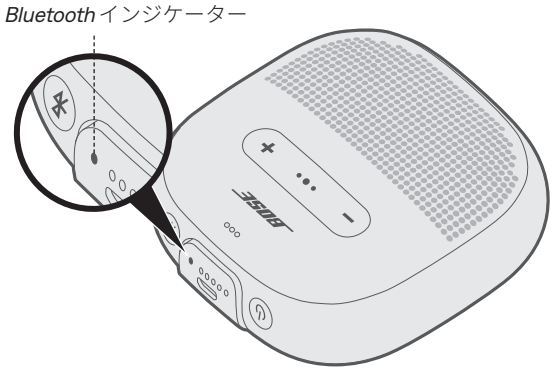
使用しないときは、スピーカーを涼しい場所に保管してください。

注意: バッテリーを完全に充電した状態や、バッテリー残量が10%未満の状態でスピーカーを長期間保管しないでください。

Bluetooth インジケーターとバッテリーインジケーターはスピーカーの側面にあります。

Bluetooth インジケーター

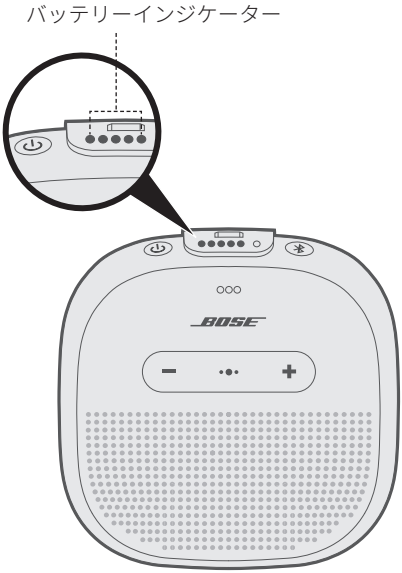
モバイル機器の接続状態を示します。



インジケーターの表示	システムの状態
青の点滅	ペアリングができます
白の点滅	接続中
白の点灯	接続済み
青の点灯	言語を選択します

バッテリーインジケーター

バッテリー残量を示します。



インジケーターの表示	バッテリー残量
●○○○○	0% ～ 20%
●●○○○	20% ～ 40%
●●●○○	40% ～ 60%
●●●●○	60% ～ 80%
●●●●●	80% ～ 100%

注:

- 充電中は、バッテリーインジケーターが白く点滅します。スピーカーの充電が完了すると、バッテリーインジケーターがすべて白く点灯します。
- バッテリー残量を目で見て確認するには、電源ボタン ⏻ を長押しし、バッテリーインジケーターを確認します。
- Apple製品に接続すると、画面の右上と通知センターにスピーカーのバッテリー残量が表示されます。

本製品には、*Bluetooth* 接続の手順を案内し、バッテリー残量と接続したモバイル機器を知らせる音声ガイドが組み込まれています。スピーカーのボタンを使って、音声ガイドの設定を変更することができます。

ヒント: 音声ガイドの設定は、Bose® Connect アプリを使用して簡単に変更することもできます。

組み込まれている言語

本製品には以下の言語があらかじめ組み込まれています。

- 英語
- スペイン語
- フランス語
- ドイツ語
- 中国語
- 日本語
- 韓国語
- イタリア語
- ポルトガル語
- スウェーデン語
- オランダ語
- ロシア語
- ポーランド語

言語の変更

スピーカーの電源を初めてオンにした時は、英語の音声ガイドが聞こえます。

1. 最初の言語の音声ガイドが聞こえるまで、マルチファンクションボタン •●• と **−** ボタンを同時に長押しします。
2. **+** ボタンまたは **−** ボタンを押して、使用したい言語がアナウンスされるまで送ります。
3. 使用する言語が聞こえたら、•●• ボタンを長押しして選択します。

音声ガイドを無効化する

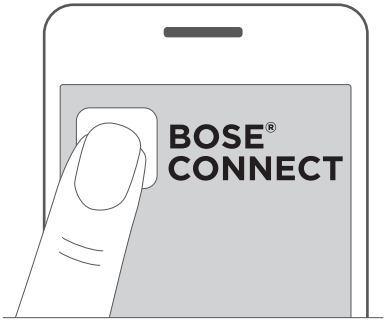
「音声ガイドがオフ」と聞こえるまで **+** ボタンと **−** ボタンを同時に長押しします。

注: 音声ガイドを再度有効にするには、この操作をもう一度行います。

Bluetooth ワイヤレステクノロジーにより、スマートフォン、タブレット、パソコンなどの音楽をワイヤレス再生することができます。モバイル機器の音楽を本製品で再生するには、あらかじめモバイル機器をスピーカーと接続しておく必要があります。

Bose® Connect アプリを使用してモバイル機器を接続する(推奨)

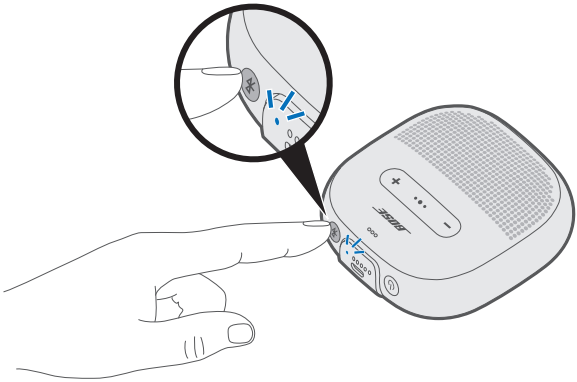
スピーカーの電源をオンにして、Bose Connect アプリをダウンロードして画面に表示される手順に従います。



接続すると、「<機器名>に接続済みです」という音声ガイドが聞こえ、*Bluetooth* インジケーターが白く点灯します。

モバイル機器の*Bluetooth*メニューを使用して接続する

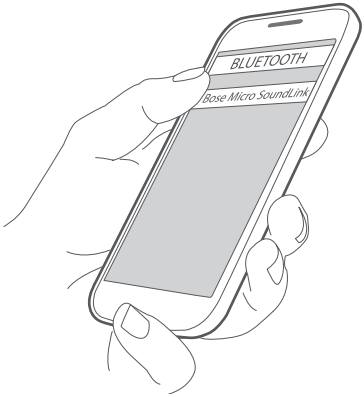
1. 音声ガイドで「接続準備完了」と聞こえるか、*Bluetooth*インジケーターが青く点滅するまで、スピーカーの電源がオンの状態で、*Bluetooth*ボタン ✱ を長押しします。



2. モバイル機器の*Bluetooth*機能をオンにします。

   ヒント： 通常、*Bluetooth*機能は「設定」メニューにあります。

3. デバイスリストから本製品を選択します。



   接続すると、「<機器名>に接続済みです」という音声ガイドが聞こえ、*Bluetooth*インジケーターが白く点灯します。

   ヒント： Bose® Connectアプリでスピーカーに付けた名前を探してください。

モバイル機器の接続を解除する

モバイル機器の*Bluetooth*機能をオフにします。

ヒント： Bose® Connectアプリを使用して接続を解除することもできます。

モバイル機器を再接続する

本製品は電源をオンにすると、最後に接続していた2台の機器に再接続します。

注： モバイル機器が通信範囲内(9 m)にあり、電源が入っている必要があります。

スピーカーには複数の機器をペアリングできます。接続した*Bluetooth*機器の切り替えは*Bluetooth*ボタン ✱ で行います。音声ガイドが、接続先を順に案内します。接続するモバイル機器を追加する前に、この機能が有効であることを確認してください。

ヒント: Bose® Connectアプリを使用して、接続した複数の機器を簡単に管理することができます。

別のモバイル機器を接続する

本製品は、ペアリングした*Bluetooth*機器を最大8台まで記憶でき、同時に2台まで接続します。

接続する機器を追加するには、Bose® Connectアプリをダウンロード(22ページを参照)するか、モバイル機器の*Bluetooth*メニューを使用します(23ページを参照)。

注: ただし、一度に音楽を再生できる機器は1台だけです。

接続されているモバイル機器を識別する

✱ ボタンを押して、現在接続されている機器を音声で確認します。

接続されている2台のモバイル機器を切り替える

1. 1台目の機器の再生を停止します。
2. 2台目の機器で音楽を再生します。

前に接続していたモバイル機器を再接続する

1. *Bluetooth*ボタン ✱ を押すと、現在接続されている機器の名前が聞こえます。
2. ✱ ボタンを3秒以内にもう一度押すと、スピーカーのペアリングリストにある次の機器に接続します。
3. 使用する機器の名前が聞こえるまで、手順を繰り返します。
4. 接続された機器で音楽を再生します。

スピーカーのペアリングリストを消去する

1. 「*Bluetooth*デバイスリストを消去しました」と聞こえ、*Bluetooth*インジケーターが青く点滅するまで、*Bluetooth*ボタン ✱ を10秒間長押しします。
2. モバイル機器の*Bluetooth*リストからスピーカーを削除します。

   すべての機器が消去され、スピーカーが新しい機器と接続可能な状態になります。

2台のBose®スピーカーを一緒にペアリングして、以下のモードで再生できます。

- パーティーモード(左右のスピーカーで同じ音を再生)
- ステレオモード(左右のスピーカーでLまたはRチャンネルをそれぞれ再生)

この設定は、Bose Connectアプリ(推奨)またはスピーカーの操作ボタンを使用して行います。

2台目のスピーカーがこれらのモードに対応しているかどうかは、Boseの取扱説明書をご覧ください。

Bose Connectアプリを使用してスピーカーをペアリングする(推奨)

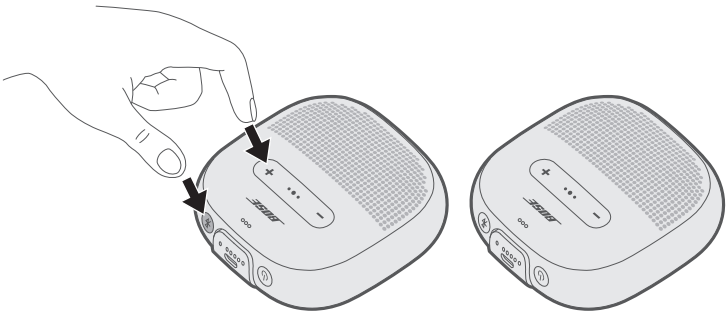
詳細については、Bose Connectアプリをダウンロードしてご確認ください。

スピーカーを手動でペアリングする

Bose Connectアプリを使用できない場合は、以下の手順に従ってください。

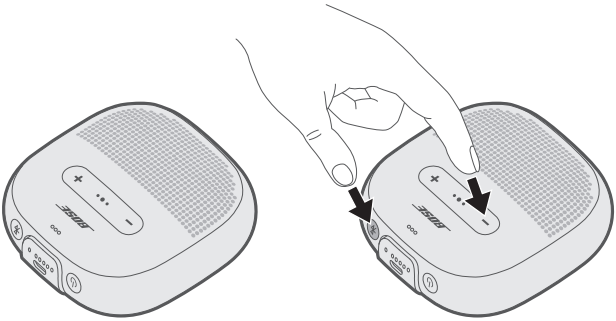
パーティーモード

1. 両方のスピーカーの電源がオンになっていることを確認します。
2. どちらか1台のスピーカーがモバイル機器とペアリングされていることを確認します。
3. ペアリングされている方のスピーカーで、*Bluetooth*ボタン ✱ と ✚ ボタンを同時に長押しします。



4. 「2つ目のボーズのデバイスで*Bluetooth*ボタンと音量ダウンボタンを同時に押します」と聞こえたらボタンを放します。

5. もう一方のスピーカーで、*Bluetooth* ボタン ✱ と ━ ボタンを同時に長押しします。



6. スピーカーからビープ音が聞こえたらボタンを放します。

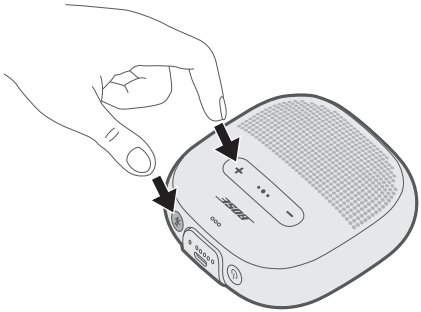
   約10秒後に、両方のスピーカーから同時に「パーティーモード」と聞こえます。これでパーティーモードが有効になり、モバイル機器の音を両方のスピーカーで同時再生できるようになりました。

7. スピーカーを最適な状態で使用するには、次のように配置してください。
   - 同じ室内または屋外で使用します。
   - スピーカーの間に障害物がないように配置します。

   注: モバイル機器の種類や距離、周囲の条件によってパフォーマンスが変動する場合があります。

ステレオモード

1. スピーカーをパーティーモードに設定します(27ページを参照)。
2. 一方のスピーカーで、*Bluetooth*ボタン ✱ と ＋ ボタンを同時に押します。



3. 「ステレオモード」と聞こえたらボタンを放します。

   Left (左)側スピーカーからは「左」、Right (右)側スピーカーからは「右」と聞こえます。

   これでステレオモードが有効になり、モバイル機器の音をステレオ再生できるようになりました。

4. スピーカーを最適な状態で使用するには、次のように配置してください。
   - 同じ室内または屋外で使用します。
   - お互いのスピーカーが3 m以内になるように配置し、間に障害物がないようにします。
   - 両方のスピーカーから同じ距離の場所をリスニングポイントにします。

   注: モバイル機器の種類や距離、周囲の条件によってパフォーマンスが変動する場合があります。

パーティーモードとステレオモードを切り替える

一方のスピーカーで、✱ ボタンと ＋ ボタンを同時に押します。

パーティーモードまたはステレオモードを解除する

2台目のスピーカーの電源をオフにします。

お手入れについて

スピーカーを定期的にお手入れすることをおすすめします。

- スピーカーの外装は、水で少し湿らせた柔らかい布で汚れを拭き取ってください。
- 溶剤、化学薬品、またはアルコール、アンモニア、研磨剤などを含むクリーニング液は使用しないでください。

交換部品とアクセサリー

交換部品とアクセサリーは、Bose製品取扱店、弊社Webサイト、またはお電話によるご注文でご購入いただけます。弊社Webサイトをご参照ください。
global.Bose.com/Support/Micro

保証

製品保証の詳細は、global.Bose.com/warrantyをご覧ください。

製品の登録をお願いいたします。登録は弊社Webサイトから簡単に行えます。製品を登録されない場合でも、保証の内容に変更はありません。

故障かな？と思ったら

スピーカーに問題が生じた場合は、下記の点をご確認ください。

- スピーカーの電源をオンにします(13ページを参照)。
- ステータスインジケーターの状態を確認します(19ページを参照)。
- お使いのモバイル機器が*Bluetooth*に対応していることを確認します(23ページを参照)。
- バッテリーを充電します(17ページを参照)。
- スピーカー、モバイル機器、音楽再生アプリの音量を上げます。
- モバイル機器をスピーカーに近付け、他の干渉源や障害物から離します。
- 別の機器を接続してみます(25ページを参照)。

問題が解決しない場合は、次の表を参照して一般的な問題の症状と対処方法をご確認ください。それでも問題が解決できない場合は、Boseカスタマーサービスまでお問い合わせください。
弊社Webサイトをご参照ください。
global.Bose.com/Support/Micro

症状	対処方法
電源が入らない（バッテリー動作時）	• バッテリーが保護モードへ移行している、あるいは放電している可能性があります。スピーカーをウォールチャージャーまたは電源の入っているパソコンに接続してください。
スピーカーをモバイル機器に接続できない	• お使いのモバイル機器での操作: – *Bluetooth*機能をオフにしてから、再度オンにします。 – モバイル機器の*Bluetooth*リストから本製品を削除します。もう一度接続してみます(25ページを参照)。 • 別のモバイル機器と接続して試してみてください(26ページを参照)。 • global.Bose.com/Support/Microにアクセスして、解説ビデオを参照します。 • スピーカーのペアリングリストを消去します(26ページを参照)。もう一度ペアリングし直します。
2台のBose®スピーカーを手動で一緒にペアリングできない	• Bose Connectアプリをダウンロードして、別の方法でBoseスピーカーをペアリングします。 • 2台目のスピーカーがステレオモードやパーティーモードに対応していない場合があります。Boseスピーカーの取扱説明書をご覧ください。

症状	対処方法
音が出ない	• 音声ガイドがオンになっていることを確認します。*Bluetooth* ボタン ✱ を押して、接続機器名を音声で確認します。正しい機器が接続されていることを確認してください。 • 別の楽曲や音楽再生アプリを使用します。 • 別のモバイル機器と接続して試してみてください(25ページを参照)。 • モバイル機器が2台接続されている場合は、1台目のモバイル機器で再生を一時停止し、2台目のモバイル機器で音楽を再生します。 • モバイル機器が2台接続されている場合は、両方の機器をスピーカーの通信範囲内(9 m)に移動してください。
音質が悪い	• 別の楽曲や音楽再生アプリを使用します。 • 別のモバイル機器と接続して試してみてください。 • 2台目の機器の接続を解除してください。 • モバイル機器や音楽再生アプリのオーディオ拡張機能を無効にします。
スピーカーが充電されない	• ケーブルの端子の向きがスピーカーの端子に合っていることを確認します。 • 別の電源コンセントで試してみます。 • USBケーブルの両端をしっかりと接続し直します。 • スピーカーが非常に高温または低温の場所に置かれていた場合は、室温に戻してからもう一度充電してください。 • スピーカーをリセットします(33ページを参照)。
マイクが音を正常に拾わない	• スピーカーの上部にあるマイクの開口部が塞がれてないことを確認します。 • もう一度電話をおかけ直しください。 • 対応している別の機器で試してみてください。 • スピーカーが水で濡れている場合は、乾いてからやり直してください。
モバイル機器がボタン操作に反応しない	• マルチファンクションボタン •●• を2回以上続けて押す操作の場合は、押す速度を変えてお試しください。 • 一部のモデルでは、操作機能が限定される場合があります。 • 対応している別の機器で試してみてください。

スピーカーをリセットする

工場出荷時の設定にリセットすると、接続機器の情報や言語設定がスピーカーから消去され、工場出荷時の設定に戻ります。

1. スピーカーの電源をオンにします。
2. 電源ボタン ⏻ を10秒間長押しします。

   スピーカーの電源がオフになります。
3. ⏻ ボタンを押します。

   Bluetooth インジケーターが青く点灯し、「Ready to connect. To start setup, download the Bose® Connect app. (接続準備完了。設定を開始するにはBose® Connectアプリをダウンロードします)」と聞こえます(22ページを参照)。

कृपया सभी संरक्षण, सुरक्षा एवं इस्तेमाल के निर्देशों को पढ़ें व रखें।

Bose Corporation एतद्द्वारा घोषित करता है कि यह उत्पाद निदेश 2014/53/EU की मूलभूत आवश्यकताओं एवं अन्य संगत प्रावधानों और सभी अन्य लागू EU निदेश का अनुपालन करता है। अनुरूपता का पूर्ण घोषणापत्र यहाँ प्राप्त किया जा सकता है: www.Bose.com/compliance

यह उत्पाद यूके के सभी लागू विद्युतचुंबकीय संगतता विनियम 2016 और अन्य सभी लागू विनियमों के अनुरूप है। अनुरूपता का पूर्ण घोषणापत्र यहाँ प्राप्त किया जा सकता है: www.Bose.com/compliance

बोस कॉर्पोरेशन एतद् द्वारा घोषणा करता है कि यह उत्पाद रेडियो उपकरण विनियम 2017 और अन्य सभी लागू यूके विनियमों के अनुसार जरूरी आवश्यकताओं के अनुपालन करता है। अनुरूपता का पूर्ण घोषणापत्र यहाँ प्राप्त किया जा सकता है: www.Bose.com/compliance

महत्वपूर्ण सुरक्षा निर्देश

इन निर्देशों को पढ़ें।

इन निर्देशों को रखें।

सभी चेतावनियों को ध्यान में रखें।

इन निर्देशों का पालन करें।

केवल निर्माता द्वारा निर्दिष्ट संलग्नक/उप साधन का उपयोग करें।

बिजली के तूफान के दौरान या लंबी अवधी तक उपयोग नहीं करने की स्थिति में इस उपकरण को प्लग से निकाल दें।

सभी सर्विसिंग के लिए योग्य कर्मी की अनुशंसा की जाती है। जब उपकरण किसी भी तरह से क्षतिग्रस्त हो गया है तो सर्विसिंग की आवश्यकता होती है, जैसे पावर सप्लाइ कॉर्ड या प्लग क्षतिग्रस्त हो गया हो, सामान्य रूप से काम नहीं करता हो, या गिर गया हो।

चेतावनियां/सतर्कता

इस उत्पाद में चुंबकीय सामग्री शामिल है। आपके प्रत्यारोपणीय चिकित्सकीय उपकरण पर इसका कोई असर पड़ेगा कि नहीं इसके बारे में आप अपने चिकित्सक से विचार-विमर्श करें।

- आग और गर्मी के स्रोतों से उत्पाद को दूर रखें। आग के खुले स्रोतों, जैसे जलती हुई मोमबत्तियों, को उत्पाद के ऊपर या पास नहीं रखें।
- इस उत्पाद में कोई अनधिकृत बदलाव न लाएं।
- इस उत्पाद का उपयोग केवल एजेंसी द्वारा सम्मत एक ऐसे बिजली आपूर्ति से करें जो स्थानीय नियामक ज़रूरतों (जैसे: UL, CSA, VDE, CCC) को पूरा करता हो।
- जिन उत्पादों में बैटरी मौजूद हो उनको अत्यधिक ताप (जैसे: प्रत्यक्ष धूप में, या आग इत्यादि के नीकट भण्डारण से) के सम्मुख न रखें।
- उत्पाद लेबल उत्पाद के स्ट्रैप और तले पर स्थित है।

नोट: इस उपकरण की जाँच की गई है पाया गया है के यह FCC नियमों के भाग 15 के अनुसार वर्ग B डिजिटल उपकरण की सीमा का अनुपालन करता है। इन सीमाओं को घरेलू संस्थापन में हानिकारक अवरोध के विरूद्ध उचित सुरक्षा प्रदान करने के लिए तैयार किया गया है। यह उपकरण रेडियो आवृत्ति ऊर्जा उत्पन्न एवं उपयोग करता है और प्रसारित कर सकता है और, यदि निर्देशों के अनुसार संस्थापित और उपयोग नहीं किया जाए तो रेडियो संचार के लिए हानिकारक अवरोध उत्पन्न कर सकता है। तथापि, किसी विशेष संस्थापन में अवरोध उत्पन्न नहीं होगा इस की कोई गारंटी नहीं है। यदि यह उपकरण रेडियो या टेलीविजन संकेत-ग्रहण में हानिकारक अवरोध उत्पन्न करता है, जिस का पता उपकरण को चालू और बंद कर के लगाया जा सकता है, तो निम्न एक अथवा अधिक उपायों द्वारा अवरोध में सुधार करने के लिए उपयोगकर्ता को प्रोत्साहित किया जाता है:

- संकेत-ग्रहण एंटीना को नई दिशा दें या स्थानांतरित करें।
- उपकरण और संकेत-ग्रहण एंटीना के बीच की दूरी बढ़ाएँ।
- उपकरण को एक ऐसे बिजली के स्रोत से क्नेक्ट करें जिसका सर्किट उस स्रोत से अलग हो जिससे रिसिवर क्नेक्ट है।
- विक्रेता या एक अनुभवी रेडियो/टीवी तकनीशियन से सहायता के लिए परामर्श लें।

Bose Corporation द्वारा विशेष रूप से अधिकृत नहीं किए गए परिवर्तन या संशोधन, इस उपकरण का उपयोग करने हेतु उपयोगकर्ता के अधिकार को रद्द कर सकते हैं।

यह उपकरण FCC रूल्स के भाग 15और ISED कनाडा लाइसेंस-मुक्त RSS मानक (एस) का अनुपालन करता है। उपकरण का प्रचालन निम्नलिखित दो शर्तों के अधीन है: (1) इस उपकरण द्वारा हानिकारक अवरोधन उत्पन्न नहीं होना चाहिए, और (2) इस उपकरण को कोई भी ग्रहण किया गया अवरोधन स्वीकार करना चाहिए, जिसमें संभावित अवांछित प्रचालन उत्पन्न करने वाला अवरोधन शामिल है।

यह उपकरण आम जनसंख्या के लिए निर्धारित FCC एवं ISED Canada विकिरण जोखिम सीमाओं के अनुरूप है। इस ट्रांसमीटर को किसी अन्य एंटीना या ट्रांसमीटर के साथ संयोजन में सह-स्थित या संचालित नहीं होना चाहए।

IMDA आवश्यकताओं को पूरा करता है

उत्पाद पावर अवस्था तालिका

उत्पाद, ऊर्जा संबंधित उत्पाद निर्देश 2009/125/EC के Ecodesign आवश्यकताओं के अनुसार और ऊर्जा-संबंधित उत्पाद और ऊर्जा सूचना (संशोधन) (EU Exit) विनियम 2020 के Ecodesign, निम्नलिखित मानदंड (डों) या दस्तावेज़ के अनुपालन में है: विनियमन (EC) सं. 1275/2008, विनियमन (EC) सं. 801/2013 द्वारा संशोधित

आवश्यक पावर स्थिति सूचना	पावर मोड	
	स्टैंडबाय	नेटवर्क स्टैंडबाय
230V / 50Hz इनपुट पर निर्दिष्ट बिजली मोड में बिजली की खपत	≤ 0.5 W	ब्लूटूथ® ≤ 2.0 W
समय जिसके बाद उपकरण स्वचालित रूप से मोड में बदल जाता है	≤ 10 मिनट	≤ 10 मिनट
यदि सभी वायर्ड नेटवर्क पोर्ट जुड़े हुए हैं और सभी वायरलेस नेटवर्क पोर्ट सक्रिय हैं, तो 230V / 50Hz इनपुट पर नेटवर्क स्टैंडबाय में बिजली की खपत	उपलब्ध नहीं	≤ 2.0 W
नेटवर्क पोर्ट निष्क्रियण/सक्रियण प्रक्रियाएं सभी नेटवर्क निष्क्रिय करने से स्टैंडबाय मोड सक्षम हो जाएगा।	ब्लूटूथ®: 10 सेकंड के लिए ब्लूटूथ® बटन को दबाकर थामे रख कर पेयरिंग सूचि को साफ कर के निष्क्रिय करें। ब्लूटूथ® स्रोत के साथ युग्मित करके सक्रिय करें।	

यूरोप के लिए:

संचालन के फ्रिक्वेंसी बैंड 2400 to 2483.5 MHz.

अधिकतम ट्रांसमिट पॉवर 20 dBm EIRP से कम

निम्न-शक्ति रेडियो-आवृत्ति उपकरणों के लिए प्रबंधकीय नियम

अनुच्छेद XII

"निम्न-शक्ति रेडियो-आवृत्ति उपकरणों के लिए प्रबंधकीय नियम" के अनुसार किसी भी कम्पनी, उद्यम, या उपयोगकर्ता को NCC प्रदत्त अनुमति के बिना आवृत्ति में परिवर्तन करने, संचार शक्ति को बढ़ाने या एक अनुमोदित निम्न-शक्ति रेडियो-आवृत्ति उपकरण में उसकी मूल विशिष्टता एवं प्रदर्शन को बदलने नहीं दिया जाएगा।

अनुच्छेद XIV

ये निम्न शक्ति रेडियो-आवृत्ति उपकरण हवाई जहाज की सुरक्षा को प्रभावित नहीं करेंगे और वैध कम्युनिकेशन में दखल नहीं देंगे; यदि ऐसा करते हुए पाए गए तो उपयोगकर्ता का संचालन उसी समय बंद हो जाएगा जब तक कि कोई दखल हासील न कर ली जाए। उक्त वैध कम्युनिकेशन का अर्थ है दूर संचार अधिनियम के अनुरूप संचालित रेडियो कम्युनिकेशन।

निम्न शक्ति रेडियो आवृत्ति उपकरण को वैध कम्युनिकेशन या ISM रेडियो तरंग छोड़नेवाले उपकरणों द्वारा होनेवाली बाधाओं के प्रति अनिवार्यतः संवेदनशील होना होगा।

इस उत्पाद से रिचार्जेबल लिथियम-आयन बैटरी को हटाने का प्रयास नहीं करें। हटाने हेतु अपने स्थानीय बोस खुदरा व्यापारी या किसी अन्य योग्य कारीगर से संपर्क करें।

廢電池請回收

कृपया उपयोग किए गए बैटरियों को स्थानीय नियमों के अनुसार समुचित ढंग से निपटाएं। इन्हें जलाएं नहीं।

इस प्रतीक चिन्ह का अर्थ है इस उत्पाद को गृह-जंजाल के रूप में न निपटाएं, एवं इसे रिसाइकिलिंग करने हेतु किसी सटीक संग्राहक सुविधा को ही सौंपा जाना चाहिए। इनके समुचित निपटारे एवं रिसाइकिलिंग करने से प्राकृतिक संसाधनों, मानव स्वास्थ्य एवं वातावरण की सुरक्षा में मदद मिलती है। इस उत्पाद के निपटारे एवं रिसाइकिलिंग पर अतिरिक्त जानकारी हेतु अंपने स्थानीय नगर निगम, निपटारा सेवा, या उस दुकान का संपर्क करें जहां से आपने इसे खरीदा था।

Li-ion

इस उत्पाद में रिचार्जेबल लिथियम आयन बैटरी केवल एक योग्य पेशेवर द्वारा निकाला जाना चाहिए। कृपया अपने स्थानीय बोस रिटेलर से संपर्क करें या अधिक जानकारी के लिए http://products.bose.com/static/compliance/index.html देखें।

विषाक्त या घातक पदार्थों या तत्वों के नाम एवं भीतर की सामग्री						
	विषाक्त या घातक पदार्थ एवं तत्व					
पुर्जे का नाम	शीशा धातु (Pb)	पारा (Hg)	कैडमियम (Cd)	हेक्सावेलेंट (CR(VI))	पोलीब्रोमीनेटिड बाईफिनाइल (PBB)	पोलीब्रोमीनेटिड डाईफिनाइल ईथर (PBDE)
PCB	X	O	O	O	O	O
धातु के पुर्जे	X	O	O	O	O	O
प्लास्टिक के पुर्जे	O	O	O	O	O	O
स्पीकर	X	O	O	O	O	O
केबल	X	O	O	O	O	O
इस तालिका को SJ/T 11364 के प्रावधानों के अनुसार तैयार किया गया है। O: इंगित करता है कि इस पुर्जा की समग्र समांगी सामग्री में शामिल यह विषाक्त या घातक पदार्थ GB/T 26572 की आवश्यक सीमा से कम है।						5
X: इंगित करता है कि इस पुर्जा में उपयोग कम से कम एक समांगी सामग्री में शामिल यह विषाक्त या घातक पदार्थ GB/T 26572 की आवश्यक सीमा से अधिक है।						

उपकरण का नाम: Bose® SoundLink®, माइक्रो ब्लूटूथ® स्पीकर, प्रकार नाम: 423816						
	प्रतिबंधित पदार्थ और इसके रासायनिक प्रतीक					
इकाई	शीशा धातु (Pb)	पारा (Hg)	कैडमियम (Cd)	हेक्सावेलेंट क्रोमियम (Cr^{+6})	पोलीब्रोमीनेटिड बाईफिनाइल (PBB)	पोलीब्रोमीनेटिड बाईफिनाइल (PBDE)
PCB	-	○	○	○	○	○
धातु के पुर्जे	-	○	○	○	○	○
प्लास्टिक के पुर्जे	○	○	○	○	○	○
स्पीकर	-	○	○	○	○	○
केबल	-	○	○	○	○	○

नोट 1: "○" इंगित करता है कि प्रतिबंधित पदार्थ की प्रतिशतता सामग्री उपस्थिति के संदर्भ मान प्रतिशत से अधिक नहीं है।
नोट 2: "-" इंगित करता है कि प्रतिबंधित वस्तु छूट से मेल खाती है।

कृपया पूरा करें एवं रिकॉर्ड के लिए अपने पास रख लें।
सीरियल और मॉडल संख्या स्ट्रैप और उत्पाद के तल पर स्थित हैं।

क्रमिक संख्या: _____

मॉडल संख्या: _____

कृपया अपनी रसीद अपनी स्वामी मार्गदर्शिका के साथ रखें। अब एक अच्छा समय है आपके बोस उत्पाद का पंजीयन कराने का। global.Bose.com/register में जाकर आप इस कार्य को बड़ी आसानी के साथ कर सकते हैं।

उत्पादन की तारीख: सीरियल नंबर में आठवां अंक निर्माण के वर्ष को इंगित करता है; "1" 2011 या 2021 है।

आयातक: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, The Netherlands | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 फोन नंबर: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, फोन नंबर: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

इंपुट मूल्यांकन: 5V ⎓ 1.5A

चार्ज करने का तापमान सीमा: 32° F – 122° F (0° C – 50° C)

डिस्चार्ज होने का तापमान सीमा: -4° F – 158° F (-20° C – 70° C)

सुरक्षा जानकारी

यह उत्पाद Bose Connect ऐप से कनेक्ट होने पर स्वचालित रूप से बोस से सुरक्षा अपडेट प्राप्त करने में सक्षम है। मोबाइल एप्लिकेशन के माध्यम से सुरक्षा अपडेट प्राप्त करने के लिए, आपको उत्पाद सेटअप प्रक्रिया को Bose Connect ऐप में पूरा करना होगा। **यदि आप सेटअप प्रक्रिया पूरी नहीं करते हैं, तो आप उन सुरक्षा अपडेट्स को स्थापित करने के लिए ज़िम्मेदार होंगे जिन्हें Bose btu.Bose.com के माध्यम से उपलब्ध कराता है।**

विनियामक और कानूनी जानकारी

एप्पल, एप्पल लोगो,, और Siri संयुक्त राज्य अमेरिका तथा अन्य देशों में पंजिकृत एप्पल इंक. के ट्रेडमार्क्स हैं। एप्प स्टोर एप्पल इंक. का एक सेवा चिन्ह है।

Google और Google Play, Google LLC के ट्रेडमार्क हैं।

बलूटूथ ® शब्द चिन्ह एवं लोगो ब्लूटूथ SIG इंक के अपने पंजीकृत ट्रेडमार्क्स हैं, और बोस कारपोरेशन द्वारा ऐसे चिन्हों का इस्तेमाल अनुज्ञप्ति के अंतर्गत है।

Bose और SoundLink Bose Corporation के पंजीकृत ट्रेडमार्क हैं।

Bose Corporation मुख्यालय: 1-877-230-5639

©2024 Bose Corporation. बिना अग्रिम लिखित अनुमति के इस कार्य के किसी भी अंश का पुनरुत्पादन, परिवर्तन, वितरण या अन्यथा कोई भी उपयोग नहीं किया जा सकता।

बोस® क्नेक्ट एप्प

बोस कनेक्ट से मैं क्या कर सकता/सकती हूँ..... 9

कार्टन में क्या है

विषय-सूची..... 10

स्पीकर पोर्टेबिलिटी

स्ट्रैप कॉन्फीगरेशन..... 11
पानी और धूल प्रतिरोध..... 11

स्पीकर का कंट्रौल

पावर ऑन/ऑफ..... 13
ऑटो-ऑफ टाइमर..... 13
ऑटो-ऑफ टाइमर अक्षम करें।..... 13
स्पीकर का कार्य..... 14
मीडिया प्लेबैक और वॉल्यूम फ़ंक्शन..... 14
कॉल प्रकार्य..... 15
वॉयस कंट्रौल में प्रवेश करें..... 16

बैटरी

स्पीकर को चार्ज करें..... 17
चार्ज का समय..... 17
बैटरी स्तर को सुनें..... 18
बैटरी सुरक्षा मोड..... 18

स्थिति संकेतक

ब्लूटूथ® संकेतक..... 19
बैटरी संकेतक..... 20

वॉयस प्रॉम्प्ट्स

पूर्व स्थापित भाषाएं..... 21
भाषा बदलें..... 21
वायस प्रॉम्प्ट्स को अक्षम करें..... 21

ब्लूटूथ कनेक्शन

बोस कनेक्ट ऐप का उपयोग करके अपने मोबाइल डिवाइस से कनेक्ट करें (अनुशंसित) 22
अपने मोबाइल डिवाइस पर *ब्लूटूथ* मेनू के उपयोग से कनेक्ट करें..... 23
किसी मोबाइल उपकरण को डिस्कनेक्ट करें 24
किसी मोबाइल उपकरण को पुनः क्नेक्ट करना..... 24

एकाधिक *ब्लूटूथ* कनेक्शन

एक अतिरिक्त मोबाइल उपकरण को पेयर करना 25
क्नेक्टेड मोबाइल उपकरणों की पहचान करना 25
दो क्नेक्टेड मोबाइल उपकरणों के बीच स्विच करें 25
पहले कनेक्ट किए गए मोबाइल उपकरण को फिर से कनेक्ट करें..... 26
स्पीकर पेयरिंग सूची साफ करना 26

बोस स्पीकर के बीच ऑडियो साझा करें

बोस क्नेक्ट एप्प (अनुसंशित) के उपयोग द्वारा स्पीकरों को पेयर करना..... 27
स्पीकरों को मैनुअली पेयर करना..... 27
पार्टी मोड..... 27
स्टीरियो मोड..... 29
पार्टी मोड और स्टीरियो मोड के बीच परिवर्तन..... 29
पार्टी मोड या स्टीरियो मोड को अक्षम करना 29

देखभाल और रखरखाव

स्पीकर को साफ करें 30
पार्ट्स और सामान का प्रतिस्थापन..... 30
सीमित वारंटी 30

समस्या निवारण

आम समाधान..... 31
अपने स्पीकर को पुनः सेट करें..... 33

अपने सॉफ़्टवेयर को अद्यतित रखने के लिए बोस कनेक्ट ऐप डाउनलोड करें, अपने स्पीकर सेटिंग्स को निजीकृत करें, *ब्लूटूथ* कनेक्शन का प्रबंधन और नई सुविधाओं का उपयोग आसानी से करें।

बोस® कनेक्ट से मैं क्या कर सकता/सकती हूँ

- एक ही स्वाइप से एकाधिक मोबाईल उपकरणों के साथ आसानी से कनेक्ट करें तथा उनके बीच स्वीच करें।
- स्पीकर के अपने अनुभव को अनुकूलित करें:
  - अपने स्पीकर को नाम दें।
  - एक वायस प्रॉम्प्ट भाषा चुनें या वॉयस प्रॉम्प्ट्स को अक्षम करें
  - ऑटो-ऑफ टाइमर समायोजित करें।
- अपने स्पीकर को पार्टी मोड या स्टीरियो मोड में चलाने के लिए दो बोस स्पीकर से पेयर करें। इन मोड के बारे में अधिक जानकारी के लिए बोस कनेक्ट एप्प देखें।
- अक्सर पूछे जाने वाले प्रश्नों के उत्तर पाएं।

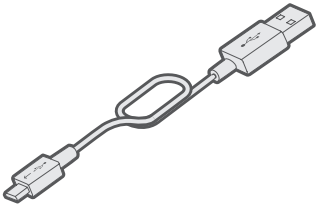
Download on the App Store

GET IT ON Google Play

विषय-सूची

पुष्टि करें कि निम्नलिखित भाग शामिल हैं:

Bose® SoundLink® माइक्रो *ब्लूटूथ* स्पीकर

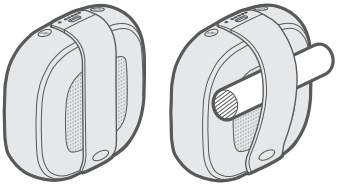


USB केबल

नोट: यदि उत्पाद का कोई भाग क्षतिग्रस्त है, तो उसका इस्तेमाल नहीं करें। अपने अधिकृत बोस विक्रेता या बोस ग्राहक सेवा से संपर्क करें।
जाएं: global.Bose.com/Support/Micro

स्ट्रैप कॉन्फीगरेशन

आप स्पीकर को आसानी से ढ़ोने के लिए पट्टा समायोजित कर सकते हैं। स्पीकर को सुरक्षित करने के लिए इसे किसी वस्तु जैसे साइकिल हैंडलबार या बैकपैक के पट्टे में संलग्न करें।



पानी और धूल प्रतिरोध

आपका स्पीकर वाटरप्रूफ, स्प्लैश रेसिस्टेंट और डस्टप्रूफ है। इसे IP64 और IP67 का दर्जा दिया गया है।

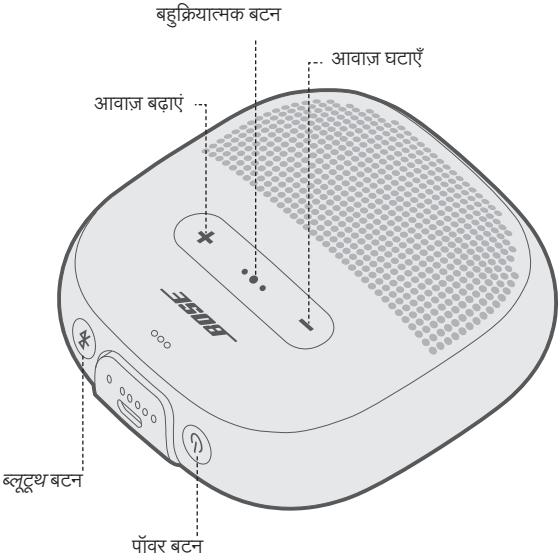
आप इसे 3.2 फीट (1 मीटर) की गहराई तक 30 मिनट तक पानी में डूबो सकते है। इसे बारिश या हिमपात के दौरान भी इस्तेमाल किया जा सकता है।

सावधानियाँ:

- इस स्पीकर को पानी के किसी भी पूल में 3.2 फीट (1 मी) से अधिक गहराई में नहीं डूबाएं।
- गीले होने पर कभी भी स्पीकर को चार्ज करने का प्रयास नहीं करें। ऐसा करने से स्पीकर को नुकसान हो सकता है।

स्पीकर का कंट्रौल

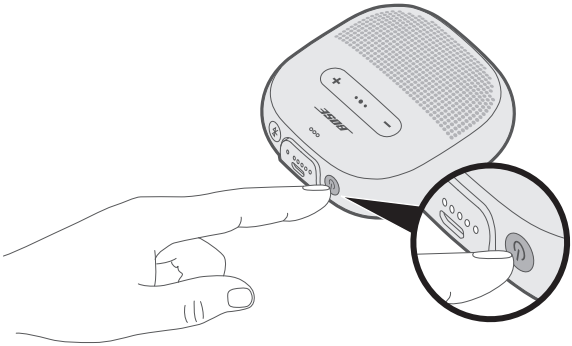
कंट्रौल स्पीकर के ऊपर और बाहरी किनारे पर स्थित हैं।



पावर ऑन/ऑफ

पावर बटन ⏻ को दबाएँ।

बैटरी संकेतक गहरे सफेद में चमकता है।



ऑटो-ऑफ टाइमर

ऑटो-ऑफ टाइमर बैटरी का संरक्षण करता है जब स्पीकर बैटरी पावर पर काम कर रहा हो। जब ऑडियो बंद हो जाता है और बटन को 20 मिनट तक नहीं दबाया जाता है तो स्पीकर बंद हो जाता है।

नोट: अपने स्पीकर को स्वचालित रूप से बंद होने के लिए लगने वाले समय को समायोजित करने के लिए, बोस® कनेक्ट ऐप का उपयोग करें।

ऑटो-ऑफ टाइमर अक्षम करें।

+ और बहुक्रियात्मक बटन •●• को एक साथ दबा कर थामे रखें।

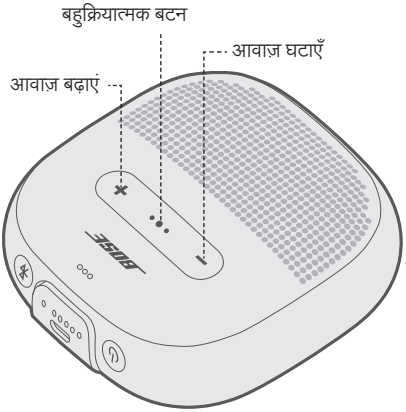
आप सुनते हैं “ऑटो-ऑफ अक्षम किया गया।”

ऑटो ऑफ टाइमर को पुनः सक्षम करने हेतु दोहराएं।

सुझाव: आप बोस कनेक्ट ऐप का उपयोग करके ऑटो-ऑफ टाइमर को भी अक्षम कर सकते हैं।

स्पीकर का कार्य

मीडिया प्लेबैक और वॉल्यूम फ़ंक्शन



फ़ंक्शन	क्या करना है
प्ले/पॉज़	बहुक्रियात्मक बटन दबाएँ • ● •
आगे जाएं	दो बार जल्दी जल्दी • ● • दबाएं।
पीछे जाएं	तीन बार जल्दी जल्दी • ● • दबाएं।
आवाज़ बढ़ाएं	+ दबाएं।
आवाज़ घटाएँ	– दबाएं।

कॉल प्रकार्य

फ़ंक्शन	क्या करना है
कॉल का जवाब दें	बहुक्रियात्मक बटन दबाएँ • ● •
कॉल समाप्त करें	• ● • दबाएं।
आने वाली कॉल को अस्वीकार करें	• ● • को एक सेकंड तक दबाकर थामें रखें।
एक दूसरे इनकमिंग कॉल का जवाब दें और मौजूदा कॉल को होल्ड पर रखें	कॉल पर रहने के दौरान, • ● • दबाएँ।
एक दूसरे इनकमिंग कॉल को अस्वीकार करें और वर्तमान कॉल पर बने रहें	कॉल पर रहने के दौरान, • ● • एक सेकंड तक दबाकर थामें रखें।
दो कॉल के बीच बदलें	दो सक्रिय कॉल के साथ, दो बार जल्दी जल्दी • ● • दबाएं।
कॉल करने के लिए वॉयस कंट्रौल में प्रवेश करें	किसी कॉल पर नहीं रहने के दौरान, • ● • एक सेकंड तक दबाकर थामें रखें। आपका मोबाइल डिवाइस वॉयस कंट्रौल का समर्थन नहीं कर सकता है। अधिक जानकारी के लिए अपने उपकरण का स्वामी गाइड देखें।
कॉल को म्यूट/अनम्यूट करें	किसी कॉल पर रहने के दौरान, + और — एक साथ दबाएँ।

वायस प्रॉम्प्ट सूचनाएँ

आपका स्पीकर इनकमिंग कॉलर्स को पहचानता है जो आप की संपर्क सूची में सहेजे गए हैं।

इस सुविधा को अक्षम करने के लिए, देखें पृष्ठ 21।

नोट: वायस प्रॉम्प्ट सूचनाओं को अक्षम करने से वायस प्रॉम्प्ट्स भी अक्षम हो जाते हैं।

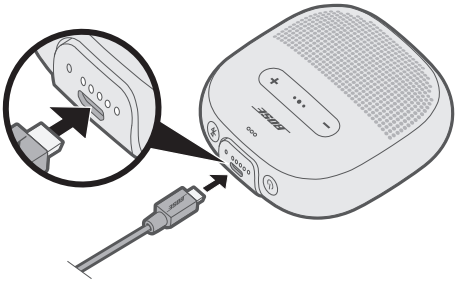
वॉयस कंट्रौल में प्रवेश करें

स्पीकर का माइक्रोफोन आपके मोबाइल डिवाइस के माइक्रोफोन के एक विस्तार के रूप में कार्य करता है। स्पीकर पर मल्टी-फंक्शन बटन •●• का उपयोग करते हुए, आप कॉल करने/प्राप्त करने के लिए अपने डिवाइस पर ध्वनि नियंत्रण क्षमताओं तक पहुँच सकते हैं या संगीत बजाने, आपको मौसम बता सकते हैं, आपको गेम का स्कोर प्रदान करने और बहुत कुछ के लिए Siri या Google Assistant से कह सकते हैं।

अपने उपकरण पर वॉयस कण्ट्रोल को सक्रिय करने हेतु •●• को दबाकर थामे रखें। आप एक टोन सुनते हैं जो यह इंगित करता है कि वॉयस कंट्रोल सक्रिय है।

स्पीकर को चार्ज करें

1. USB केबल के छोटेवाले छोर को USB कनेक्टर के साथ प्लग करें।



2. और USB केबल के दुसरे छोर को एक वाल चार्जर या चालू कंप्यूटर से जोड़ दें।

   चार्ज करते समय, अंतिम लाइट बैटरी सूचक सफेद ब्लिंक करता है। जब बैटरी पूरी तरह से चार्ज हो जाती है, तो सभी पांच बैटरी संकेतक गहरे सफेद में चमकते हैं।

सावधानी: गीले होने पर कभी भी स्पीकर को चार्ज करने का प्रयास नहीं करें। ऐसा करने से स्पीकर को नुकसान हो सकता है।

चार्ज का समय

बैटरी को पूरी तरह चार्ज करने के लिए चार घंटे तक की अनुमति दें। एक पूरी तरह से चाज पावर छह घंटे के लिए स्पीकर को शक्ति देता है।

बैटरी स्तर को सुनें

जब भी आप स्पीकर पर पावर ऑन करते हैं, तो एक वॉयस प्रॉम्प्ट बैटरी स्तर की घोषणा करता है। जब स्पीकर उपयोग में होता है, तो वॉयस प्रॉम्प्ट की घोषणा होती है कि बैटरी को चार्ज करने की आवश्यकता है।

अपने स्पीकर का उपयोग करते समय बैटरी चार्ज स्तर सुनने के लिए, जब तक आप एक वॉयस प्रॉम्प्ट नहीं सुनते हैं, तब तक पावर बटन ⏻ दबाकर थाम रखें।

नोट: बैटरी को दृश्यमान रूप से जांचने के लिए, बैटरी संकेतक (पृष्ठ 20 देखें) को देखते हुए ⏻ दबाकर थामे रखें।

बैटरी सुरक्षा मोड

जब आपकी स्पीकर की बैटरी कम (0%) हो जाती है, या आप का स्पीकर अनप्लग और तीन दिनों से अधिक (10% से कम के शेष चार्ज के साथ) के लिए उपयोग नहीं किया जाता है, तो यह बैटरी सुरक्षा मोड में प्रवेश करती है। अपने स्पीकर को पुनः सक्रिय करने के लिए उसे एक वाल चार्जर या चालू कंप्यूटर से जोड़ दें।

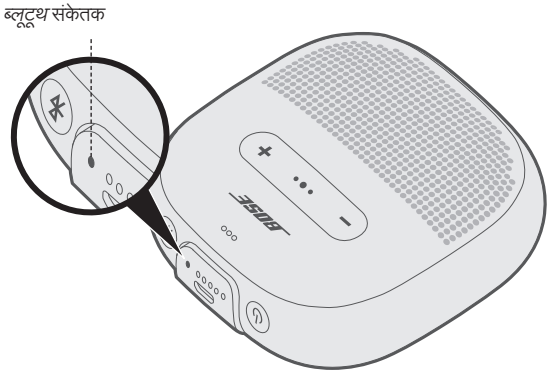
जब आपके स्पीकर का इस्तेमाल न होता हो तो उसे एक ठंढे स्थान पर रखें।

सावधानी: अपने स्पीकर को पूरी तरह से चार्ज या 10 प्रतिशत से कम के शेष चार्ज के साथ विस्तारित अवधि के लिए स्टोर नहीं करें।

ब्लूटूथ और बैटरी संकेतक स्पीकर के बाहरी किनारे पर स्थित हैं।

ब्लूटूथ संकेतक

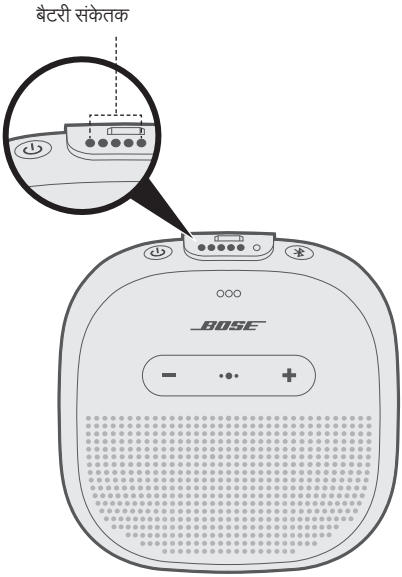
एक मोबाइल उपकरण के संयोजन की स्थिति को दर्शाता है।



संकेतक गतिविधि	सिस्टम स्थिति
नीला ब्लिंक करना	क्नेक्ट करने के लिए तैयार
सफेद ब्लिंक करना	क्नेक्ट हो रहा है
गहरा सफेद	क्नेक्ट हो गया
गहरा नीला	भाषा चुनें

बैटरी संकेतक

बैटरी के चार्ज-स्तर को दर्शाता है।



संकेतक गतिविधि	चार्जिंग प्रतिशत
●○○○○	0% - 20%
●●○○○	20% - 40%
●●●○○	40% - 60%
●●●●○	60% - 80%
●●●●●	80% - 100%

नोट:

- चार्ज करते समय, अंतिम लाइट बैटरी सूचक सफेद ब्लिंक करता है। जब स्पीकर पूरी तरह से चार्ज हो जाता है, तो सभी बैटरी संकेतक गहरे सफेद में चमकते हैं।
- बैटरी के स्तर को देखने के लिए, बैटरी संकेतक को देखने के दौरान पावर बटन ⏻ को दबाकर रखें।
- यदि किसी ऐप्पल उपकरण से कनेक्ट होता है, तो स्पीकर बैटरी स्तर डिवाइस स्क्रीन के ऊपरी दाएं कोने के पास और सूचना केंद्र में प्रदर्शित होता है।

वॉयस प्रॉम्प्ट्स आपको *ब्लूटूथ* कनेक्शन प्रक्रिया के माध्यम से निर्देशित करता है, बैटरी स्तर की घोषणा करता है और कनेक्ट किए गए उपकरण की पहचान करता है। आप अपने स्पीकर के बटनों का उपयोग करके वॉयस प्रॉम्प्ट्स को अनुकूलित कर सकते हैं।

सुझाव: बोस® कनेक्ट एप्प के माध्यम से आप वॉयस प्रॉम्प्ट्स का प्रबंधन भी बड़ी आसानी से कर सकते हैं।

पूर्व स्थापित भाषाएं

निम्नलिखित भाषाएँ आपके स्पीकर में पहले से स्थापित हैं:

- अंग्रेज़ी
- स्पेनी
- फ्रेंच
- जर्मन
- मेंडारिन
- जापानी
- कोरियाई
- इतालवी
- पुर्तगाली
- स्वीडिश
- डच
- रूसी
- पोलिश

भाषा बदलें

जब आप पहली बार स्पीकर का पावर ऑन करते हैं, तो वॉयस प्रॉम्प्ट्स अंग्रेजी में होते हैं।

1. बहुक्रियात्मक बटन •●• और **–** को एक साथ दबा कर थामे रखें जब तक कि आप पहली भाषा विकल्प हेतु वायस प्रॉम्प्ट्स नहीं सुनते हैं।
2. भाषाओं की सूची में जाने के लिए **+** या **–** दबाएँ।
3. जब आप अपनी भाषा सुनें तो •●• को दबाकर थामे रखें।

वायस प्रॉम्प्ट्स को अक्षम करें

+ और **–** को एक साथ दबा कर थामे रखें जब तक कि आप “वायस प्रॉम्प्ट्स ऑफ” नहीं सुनते हैं।

नोट: वायस प्रॉम्प्ट्स को पुन: सक्षम करने हेतु दोहराएं।

ब्लूटूथ वायरलेस तकनीक आप को मोबाइल उपकरण जैसे स्मार्टफोन, टेबलेट और लैपटॉप कंप्यूटर से संगीत प्रवाह करने देता है। किसी उपकरण से संगीत लाने से पहले आप उस उपकरण को अपने स्पीकर से अवश्य क्नेक्ट करें।

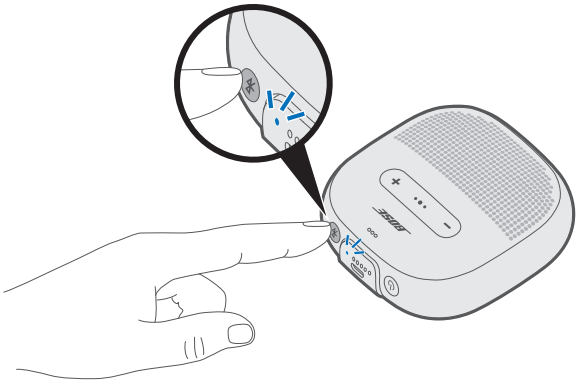
बोस कनेक्ट ऐप का उपयोग करके अपने मोबाइल डिवाइस से कनेक्ट करें (अनुशंसित)

अपने स्पीकर का पावर ऑन होने के साथ, बोस कनेक्ट ऐप डाउनलोड करें और ऑन-स्क्रीन कनेक्शन निर्देशों का पालन करें।

एक बार क्नेक्ट हो जाने के बाद, आप सुनेंगे <*मोबाइल उपकरण नाम*>," से क्नेक्टेड" और *ब्लूटूथ* संकेतक गहरे सफेद रंग में चमकने लगता है।

अपने मोबाइल डिवाइस पर *ब्लूटूथ* मेनू के उपयोग से कनेक्ट करें

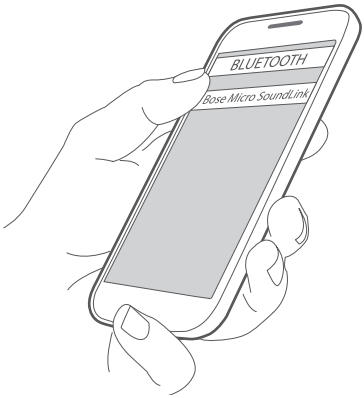
1. अपने स्पीकर पावर ऑन होने के साथ, *ब्लूटूथ* बटन ✱ को दबाकर रखें, जब तक कि आप "कनेक्ट होने के लिए तैयार नहीं" सुनें और *ब्लूटूथ* सूचक नीले में ब्लिंक करता है।



2. अपने उपकरण पर *ब्लूटूथ* सुविधा ऑन करें।

   सुझाव: *ब्लूटूथ* सुविधा साधारणतः सेटिंग्स मेनू में ही पाई जाती है।

3. उपकरण सूची से आप अपने स्पीकर का चयन करें।



एक बार क्नेक्ट हो जाने के बाद, आप सुनेंगे <*मोबाइल उपकरण नाम*>," से क्नेक्टेड" और *ब्लूटूथ* संकेतक गहरे सफेद रंग में चमकने लगता है।

सुझाव: बोस® कनेक्ट ऐप में आपके स्पीकर के लिए आपके द्वारा दर्ज किए गए नाम को ढूंढें।

किसी मोबाइल उपकरण को डिस्कनेक्ट करें

अपने उपकरण पर *ब्लूटूथ* सुविधा का उपयोग.

सुझाव: आप बोस® कनेक्ट ऐप का उपयोग करके भी अपने अपकरण को डिस्कनेक्ट कर सकते हैं।

किसी मोबाइल उपकरण को पुनः क्नेक्ट करना

जब पावर ऑन किया जाता है, आपका स्पीकर दो सबसे हाल में जोड़े गए उपकरणों से पुनः जुड़ने का प्रयास करता है।

नोट: उपकरण सीमा के भीतर (30 फीट या 9 मीटर) और पावर ऑन होना चाहिए।

आप अपने स्पीकर से अतिरिक्त उपकरण जोड़ सकते हैं। ये *ब्लूटूथ* कनेक्शन *ब्लूटूथ* बटन ᛒ से नियंत्रित होते हैं। कई कनेक्शनों को नियंत्रित करने के माध्यम से वॉयस प्रॉम्प्ट्स आप का मार्गदर्शन करता है। किसी अतिरिक्त मोबाइल उपकरण को जोड़ने से पहले, सुनिश्चित करें कि यह सुविधा सक्षम है।

सुझाव: बोस® कनेक्ट एप्प के माध्यम से आप एकाधिक जुड़े उपकरणों का प्रबंधन भी बड़ी आसानी से कर सकते हैं।

एक अतिरिक्त मोबाइल उपकरण को पेयर करना

स्पीकर के पेयरिंग सूची में आप आठ पेयर्ड मोबाइल उपकरणों को संचित कर सकते हैं, एवं आपका स्पीकर एक समय में दो उपकरणों से सक्रिय रूप से जुड़ा हो सकता है।

अतिरिक्त डिवाइस से कनेक्ट करने के लिए, बोस कनेक्ट एप डाउनलोड करें (देखें पृष्ठ 22) या अपने मोबाइल डिवाइस पर *ब्लूटूथ* मेनू का उपयोग करें (देखें पृष्ठ 23)।

नोट: आप एक समय में केवल एक ही उपकरण से ऑडियो बजा सकते हैं।

क्नेक्टेड मोबाइल उपकरणों की पहचान करना

यह सुनने के लिए कि कौन से उपकरण वर्तमान में जुड़े हुए है ᛒ को दबाएँ।

दो क्नेक्टेड मोबाइल उपकरणों के बीच स्विच करें

1. अपने पहले उपकरण पर ऑडियो को विरमित करें।
2. अपने द्वितीय उपकरण पर ऑडियो बजाएं।

पहले कनेक्ट किए गए मोबाइल उपकरण को फिर से कनेक्ट करें

1. यह सुनकर *ब्लूटूथ* बटन ✱ दबाएं कि कौन सा डिवाइस कनेक्ट है।
2. स्पीकर के पेयरिंग सूची में अगले उपकरण से संपर्क स्थापित करने हेतु तीन सेकेंडों के अन्दर ✱ को फिर दबाएँ।
3. सही उपकरण का नाम सुन पाने तक पुनरावृत्ति करते रहें।
4. जुड़े हुए उपकरण में ऑडियो बजाएं।

स्पीकर पेयरिंग सूची साफ करना

1. जब तक आप "*ब्लूटूथ* डिवाइस की सूची साफ नहीं हो गई" सुनें, तब तक *ब्लूटूथ* बटन ✱ को दबा कर थामे रखें और *ब्लूटूथ* सूचक नीले में ब्लिंक करता है।
2. अपने मोबाइल उपकरण पर: *ब्लूटूथ* सूची से अपने स्पीकर को हटा दें।

   सभी उपकरण साफ़ कर दिए गए हैं, और स्पीकर कनेक्ट होने के लिए तैयार हैं।

आप निम्नलिखित मोड में खेलने के लिए बोस® स्पीकर को एक साथ जोड़ सकते हैं:

- पार्टी मोड (बायां और दायां स्पीकर एक सुर में)
- स्टीरियो मोड (बायां स्पीकर और दायां स्पीकर अलग चलता है)

आप बोस कनेक्ट ऐप (अनुशंसित) या स्पीकर नियंत्रण बटनों का उपयोग कर ऐसा कर सकते हैं।

क्या आप का द्वितीयक स्पीकर इन विधियों का समर्थन करता है, इस के लिए अपना बोस स्वामी निर्देशिका देखें।

बोस क्नेक्ट एप्प (अनुसंशित) के उपयोग द्वारा स्पीकरों को पेयर करना

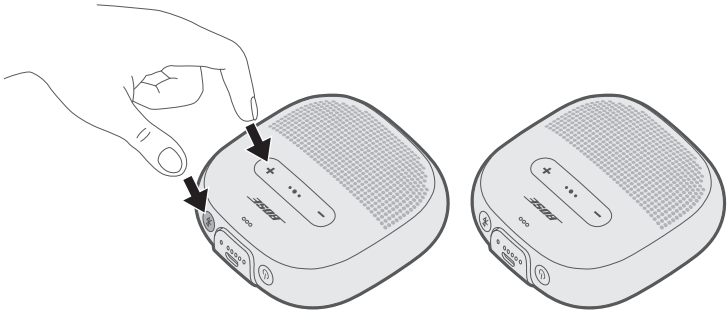
अधिक जानकारी के लिए, बोस कनेक्ट ऐप डाउनलोड करें।

स्पीकरों को मैनुअली पेयर करना

यदि आप बोस कनेक्ट एप्प तक पहुँच में असमर्थ हैं, तो नीचे दिए गए निर्देशों का पालन करें।

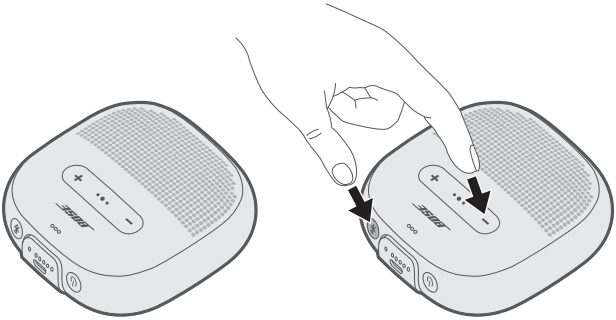
पार्टी मोड

1. सुनिश्चित करें कि दोनों स्पीकर का पावर ऑन है।
2. सुनिश्चित करें कि एक स्पीकर आप के मोबाइल उपकरण से क्नेक्ट किया गया है।
3. आप के उपकरण से क्नेक्ट किए गए स्पीकर पर *ब्लूटूथ* बटन ᛒ और + को एक साथ दबा कर थामे रखें।



4. बटनों के छोड़ दें जब आप “दूसरें बोस उपकरण पर *ब्लूटूथ* और वॉल्यूम कम करने वाले बटनों को एक साथ दबाएं” सुनें।

5. दूसरे स्पीकर पर, *ब्लूटूथ* बटन ✱ और ▬ को एक साथ दबा कर थामे रखें।



6. जब स्पीकर एक टोन छोड़ें तो बटनों को छोड़ दें।

   10 सेकंडों बाद, आप दोनों स्पीकर से एक साथ “पार्टी मोड” सुनते हैं। पार्टी मोड सक्षम है, और अब आप अपने मोबाइल उपकरण का उपयोग करके एक सुर में ऑडियो चलाने में सक्षम हैं।

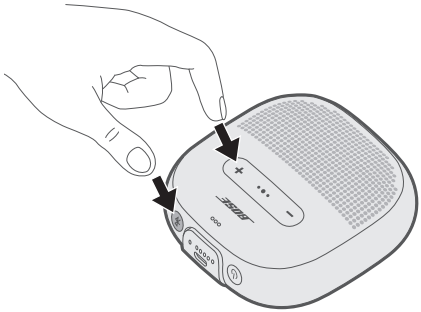
7. सर्वोत्कृष्ट अनुभव के लिए, अपने स्पीकरों को स्थापित करें:
   - एक ही कमरे या बाहरी क्षेत्र में
   - इस तरह कि उन के बीच कोई बाधा नहीं हो

   नोट: मोबाइल उपकरण, दूरी और पर्यावरण संबंधी कारकों के आधार पर प्रदर्शन भिन्न हो सकता है।

स्टीरियो मोड

1. अपने स्पीकरों को पार्टी मोड के लिए कॉन्फ़िगर करें (देखें पृष्ठ 27)।

2. एक स्पीकर पर, एक साथ *ब्लूटूथ* बटन ᛒ और + को एक साथ दबाएँ।



3. जब आप “स्टीरियो मोड” सुनें तो बटनों को छोड़ दें।

   आप बायां स्पीकर से “बायां” और दायां स्पीकर से “दायां” सुनते हैं।

   स्टीरियो मोड सक्षम है, और अब आप अपने मोबाइल उपकरण का उपयोग करके स्टीरियो में ऑडियो चलाने में सक्षम हैं।

4. सर्वोत्कृष्ट अनुभव के लिए, अपने स्पीकरों को स्थापित करें:
   - एक ही कमरे या बाहरी क्षेत्र में
   - एक-दूसरे से 10 फीट के अंदर, अवरोधों से मुक्त
   - ताकि प्रत्येक स्पीकर से आपकी दूरी बराबर है

   नोट: उपकरण, दूरी और पर्यावरण संबंधी कारकों के आधार पर प्रदर्शन भिन्न हो सकते हैं।

पार्टी मोड और स्टीरियो मोड के बीच परिवर्तन

किसी एक स्पीकर पर, ᛒ और + को एक साथ दबाएं।

पार्टी मोड या स्टीरियो मोड को अक्षम करना

दूसरे स्पीकर का पावर ऑफ कर दें।

स्पीकर को साफ करें

आपके स्पीकर को आवधिक सफाई की आवश्यकता हो सकती है

- स्पीकर की सतह को एक भीगे मुलायम कपड़े (केवल पानी) से साफ़ करें।
- किसी भी द्रावक, रासायनिक पदार्थ, या अल्कोहल मिश्रित सफाई घोल, अमोनिया या अपघर्षक का इस्तेमाल नहीं करें।

पार्ट्स और सामान का प्रतिस्थापन

बोस ग्राहक सेवा के माध्यम से पार्ट्स और सामान के प्रतिस्थापन का आदेश दिया जा सकता है।
जाएं: global.Bose.com/Support/Micro

सीमित वारंटी

आपका स्पीकर एक सिमित वारंटी के अंतर्गत है। सीमित वारंटी के विवरण के लिए हमारे वेबसाइट global.Bose.com/warranty पर जाएँ।

अपने उत्पाद को पंजीकृत करने हेतु, निर्देशों के लिए global.Bose.com/register पर जाएं। पंजीयन कराने में असफलता आपके सीमित वारंटी अधिकारों को प्रभावित नहीं करेगी।

आम समाधान

यदि आप के स्पीकर में कोई समस्या उत्पन्न होती है:

- स्पीकर का पावर ऑन करें (देखें पृष्ठ 13)।
- स्थिति संकेतकों (देखें पृष्ठ 19) की अवस्था की जांच करें।
- सुनिश्चित करें कि आपका मोबाइल उपकरण *ब्लूटूथ* तकनीक का समर्थन करता है (देखें पृष्ठ 23)।
- बैटरी को चार्ज करें (देखें पृष्ठ 17)।
- अपने स्पीकर, अपने उपकरण एवं संगीत एप्प की आवाज़ को बढ़ाएं।
- अपने उपकरण को स्पीकर के निकट करें और किसी भी बाधा या अवरोधों से दूर रखें।
- किसी अन्य उपकरण को जोड़ने का प्रयास करें (देखें पृष्ठ 25)।

यदि आप अपनी समस्या को हल नहीं कर पाते हैं, तो सामान्य समस्याओं के लक्षण की पहचान करने और समाधान के लिए नीचे की तालिका देखें। यदि आप अपनी समस्या हल करने में नाकाम रहते हैं, तो बोस ग्राहक सेवा से संपर्क करें। जाएं: global.Bose.com/Support/Micro

लक्षण	समाधान
पावर नहीं (बैटरी)	• बैटरी सुरक्षा प्रणाली में अथवा डिस्चार्ज्ड हो सकती है। अपने स्पीकर को वाल चार्जर या चालू कंप्यूटर से जोड़ दें।
स्पीकर मोबाइल उपकरण के साथ पेयर नहीं होता है	• आपके उपकरण पर: – *ब्लूटूथ* सुविधा को अक्षम करें और फिर सक्षम करें। – अपने उपकरण पर *ब्लूटूथ* सूची से अपने स्पीकर को हटा दें। फिर क्नेक्ट करें (देखें पृष्ठ 25)। • एक भिन्न उपकरण को जोड़ें (देखें पृष्ठ 26)। • जाएं: global.Bose.com/Support/Micro to see how-to videos • स्पीकर पेयरिंग सूची साफ करना (देखें पृष्ठ 26)। फिर क्नेक्ट करें।
बोस® स्पीकर मैनुअल रूप से एक साथ पेयर नहीं होते हैं	• अपने बोस स्पीकर को पेयर करने के लिए एक अतिरिक्त तरीके के लिए बोस कनेक्ट ऐप डाउनलोड करें। • पका दूसरा स्पीकर स्टीरियो या पार्टी मोड का समर्थन नहीं कर सकता है। अपने बोस स्पीकर स्वामी गाइड देखें

लक्षण	समाधान
कोई आवाज़ नहीं	• सुनिश्चित बनाएं कि वायस प्रॉम्प्ट्स ऑन हैं। क्नेक्ट किए गए मोबाइल उपकरण को सुनने के लिए *ब्लूटूथ* बटन ᛒ को दबाएं। सुनिश्चित करें कि आप सही उपकरण का इस्तेमाल कर रहे हैं। • भिन्न संगीत स्रोत का उपयोग करें। • एक भिन्न मोबाइल उपकरण को जोड़ें (देखें पृष्ठ 25)। • अगर दो उपकरण कनेक्ट हैं, तो पहले उपकरण पर ऑडियो को रोकें और दूसरे उपकरण पर ऑडियो चलाएं। • यदि दो उपकरण जुड़े हों, तो उनको आपके स्पीकर की सीमा के अन्दर लाएँ (30 फूट या 9 मीटर)।
आवाज़ की ख़राब गुणवत्ता	• भिन्न संगीत स्रोत का उपयोग करें। • एक भिन्न उपकरण को जोड़ें। • दूसरे उपकरण को डिस्कनेक्ट करें। • उपकरण या संगीत ऐप पर किसी भी ऑडियो एन्हांसमेंट सुविधाओं को अक्षम करें।
स्पीकर चार्ज नहीं होता है	• सुनिश्चित करें कि केबल पर कनेक्टर स्पीकर के कनेक्टर के साथ सही ढंग से जुड़ा है। • किसी अन्य चार्जिंग स्रोत पर कोशिश करें • USB चार्जिंग केबल के छोरों को सुरक्षित करें। • यदि आपके स्पीकर को उच्च या निम्न तापमान के सामने है, तो इसे कमरे के तापमान पर वापस ले जाएँ और फिर से चार्ज करने का प्रयास करें। • अपने स्पीकर को रिसेट करें (देखें पृष्ठ 33)।
माइक्रोफोन ध्वनि नहीं उठा रहा है	• सुनिश्चित करें कि स्पीकर के शीर्ष पर माइक्रोफ़ोन छिद्र अवरोधित नहीं है। • एक अन्य फोन कॉल की कोशिश करें। • किसी अन्य संगत उपकरण को आज़माएं • अगर स्पीकर पर पानी पड़ गया था, तो इसे सुखाएँ और फिर से प्रयास करें।
मोबाइल उपकरण का बटन दबाने से कोई प्रतिक्रिया नहीं हो रही है	• बहुक्रियात्मक बटन • ● • का उपयोग करके बहु-दबाव क्रिया के लिए, दबाने की गति भिन्न होती है। • कुछ मॉडल के लिए पूर्ण नियंत्रण उपलब्ध नहीं हो सकते हैं। • किसी अन्य संगत उपकरण को आज़माएं।

अपने स्पीकर को पुनः सेट करें

फैक्ट्री रिसेट क्नेक्टेड उपकरणों तथा भाषा सेटिंग्स को आपके स्पीकर से साफ़ कर देता है, तथा उसे वापस मौलिक फैक्ट्री सेटिंग्स में पहुंचा देता है।

1. अपने स्पीकर को चालू करें।
2. 10 सेकंड के लिए पावर बटन ⏻ को दबाकर थामे रखें।

   स्पीकर का पावर ऑफ है।
3. ⏻ दबाएं।

   ब्लूटूथ सूचक नीला चमकता है, और आप सुनते हैं "कनेक्ट करने के लिए तैयार हैं। सेटअप शुरू करने के लिए, बोस-कनेक्ट ऐप डाउनलोड करें" (देखें पृष्ठ 22)।

Пожалуйста, внимательно прочтите и сохраните все инструкции по безопасности и эксплуатации.

Компания Bose Corporation настоящим заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и иным важным положениям директивы 2014/53/EC и другим требованиям применимых директив ЕС. Полный текст декларации соответствия см. на сайте www.Bose.com/compliance

Данное устройство соответствует всем действующим регламентам по электромагнитной совместимости технических средств 2016 г., а также всем другим применимым нормативным требованиям, действующим в Великобритании. Полный текст декларации соответствия см. на сайте www.Bose.com/compliance

Компания Bose Corporation настоящим заявляет, что данный продукт соответствует основным нормативным требованиям по радиооборудованию 2017 г. и всем другим требованиям применимых директив Великобритании. Полный текст декларации соответствия см. на сайте www.Bose.com/compliance

Важные инструкции по технике безопасности

Прочитайте эти инструкции.

Сохраните эти инструкции.

Внимательно изучите все предупреждения.

Соблюдайте все инструкции.

Используйте только указанные производителем дополнительные устройства и принадлежности.

Отключайте устройство от сети во время грозы или если оно не используется длительное время.

Все работы по ремонту должен выполнять квалифицированный специалист. Обслуживание требуется при любом повреждении прибора, например поломке кабеля питания или вилки, в случае неправильной работы прибора или его падения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ/ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

В данном устройстве содержится магнитное вещество. Проконсультируйтесь со своим врачом, может ли оно оказывать влияние на имплантированное медицинское устройство.

- Устанавливайте вдали от открытого огня и источников тепла. НЕ ставьте источники открытого огня, например зажженные свечи, на устройство или рядом с ним.
- НЕ выполняйте никаких неразрешенных изменений данного устройства.
- Используйте данное устройство только вместе с утвержденным агентством источником питания, соответствующим местным нормативным требованиям (например, UL, CSA, VDE, CCC).
- Не подвергайте устройства с установленными аккумуляторами чрезмерному нагреву (например, не храните его под прямыми солнечными лучами, не кладите в огонь и не подвергайте аналогичному воздействию).
- Метка продукта находится на его нижней части и на ремне.

ПРИМЕЧАНИЕ. Данное оборудование проверено и соответствует ограничениям для цифровых устройств класса B в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения соответствующей защиты от критических помех при установке в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и в случае нарушения инструкций по установке и эксплуатации может создавать критические помехи радиосвязи. Однако не гарантируется, что помехи не возникнут при определенных условиях установки. Если данное оборудование вызывает критические помехи при приеме радио- или телевизионного сигнала, что можно проверить, отключив оборудование, пользователю следует попытаться устранить помехи, выполнив одно или несколько из следующих действий.

- Изменить направление или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоединить оборудование к электрической розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Для получения помощи обратиться к дилеру или опытному радио- или телемастеру.

В случае изменения или модификации, которые не были явным образом одобрены корпорацией Bose, пользователь может быть лишен права эксплуатации этого оборудования.

Это устройство соответствует части 15 Правил FCC и стандартам RSS ISED Канады в отношении не требующих лицензии устройств. Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) данное устройство не должно вызывать опасные помехи, и (2) это устройство должно принимать любые помехи, в том числе те, которые могут привести к нежелательной работе.

Данное устройство соответствует ограничениям по электромагнитному излучению правил FCC и стандартов ISED Канады, установленным для всего населения. Данный передатчик не должен устанавливаться рядом или совместно использоваться вместе с любой другой антенной или передатчиком.

Соответствует требованиям IMDA.

Таблица состояний питания устройства

Данное устройство согласно требованиям экологизации Директивы по продукции, связанной с энергопотреблением, 2009/125/EC, а также требованиям для продуктов, потребляющих электроэнергию, и информации по энергопотреблению (поправка) (выход из ЕС), 2020 г. соответствует следующим нормам или документам: Регламент (ЕК) номер 1275/2008 с поправками Регламента (ЕС) номер 801/2013.

Обязательная информация о состоянии питания	**Режимы питания**	
	Ожидание	**Ожидание при подключении к сети**
Потребляемая мощность в указанном режиме питания при входном напряжении 230 В/50 Гц	≤ 0,5 Вт	*Bluetooth*® ≤ 2,0 Вт
Время, после которого оборудование автоматически переключается в режим	≤ 10 минут	≤ 10 минут
Потребляемая мощность в режиме ожидания при подключении к сети, если установлено подключение ко всем проводным сетевым портам, а также активированы все беспроводные сетевые порты, при входном напряжении 230 В/50 Гц	Не применимо	≤ 2,0 Вт
Процедуры отключения/активации сетевых портов. При отключении всех сетей включается режим ожидания.	*Bluetooth*®: чтобы выполнить отключение, необходимо очистить список сопряженных устройств, нажав кнопку *Bluetooth*® и удерживая ее в течение 10 секунд. Для активации необходимо выполнить сопряжение с источником *Bluetooth*®.	

Для Европы

Рабочий диапазон частот — от 2400 до 2483,5 МГц.

Максимальная мощность передачи составляет менее 20 дБм ЭИИМ

Требования для маломощных радиочастотных устройств

Статья XII
В соответствии с «Требованиями для маломощных радиочастотных устройств» компаниям, предприятиям или пользователям запрещается изменять частоту, увеличивать мощность передатчика или менять исходные характеристики разрешенных маломощных радиочастотных устройств без разрешения NCC.

Статья XIV
Маломощные радиочастотные устройства не должны влиять на безопасность авиаполетов или создавать помехи для законных средств связи; в случае обнаружения подобных помех пользователь должен немедленно прекратить эксплуатацию. Под вышеупомянутыми законными средствами связи понимаются средства радиосвязи, эксплуатируемые в соответствии с Актом об обеспечении телекоммуникаций.

Маломощные радиочастотные устройства должны быть восприимчивы к помехам от законных средств связи или устройств, излучающих радиоволны ISM.

НЕ пытайтесь извлекать литий-ионный аккумулятор из данного устройства.
Для извлечения аккумулятора обратитесь к местному продавцу Bose или другому квалифицированному специалисту.

廢電池請回收

Утилизируйте использованные аккумуляторы надлежащим образом, соблюдая местные нормативные требования. Не сжигать!

Этот символ означает, что устройство запрещается утилизировать с бытовыми отходами, его необходимо доставить в соответствующий сборочный пункт для переработки. Надлежащая утилизация и переработка помогают защитить природные ресурсы, здоровье людей и окружающую среду. Дополнительные сведения об утилизации и переработке данного устройства можно получить в местной администрации, службе утилизации или в магазине, где устройство было приобретено.

Li-ion

Для извлечения аккумуляторной литий-ионной батареи, установленной в этом устройстве, следует всегда обращаться к квалифицированному специалисту. Для получения дополнительной информации обратитесь к местному продавцу Bose или см. http://products.bose.com/static/compliance/index.html.

Названия и содержание токсичных или опасных веществ и элементов						
	Токсичные или опасные вещества и элементы					
Название	**Свинец (Pb)**	**Ртуть (Hg)**	**Кадмий (Cd)**	**Шестивалентный хром (CR(VI))**	**Полибромдифенил (ПБД)**	**Полибромистый дифенилэфир (ПБДЭ)**
Полихлорированные дифенилы	X	O	O	O	O	O
Металлические детали	X	O	O	O	O	O
Пластмассовые детали	O	O	O	O	O	O
Динамики	X	O	O	O	O	O
Кабели	X	O	O	O	O	O
Данная таблица подготовлена в соответствии с положениями SJ/T 11364. O: указывает, что содержание токсичных и опасных веществ во всех однородных материалах для этой детали ниже предельного значения, определенного в требованиях GB/T 26572. X: указывает, что содержание токсичных и опасных веществ как минимум в одном из однородных материалов, используемых для этой детали, выше предельного значения, определенного в требованиях GB/T 26572.						5

Наименование оборудования: динамик Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*®, обозначение типа: 423816						
	Вещества ограниченного пользования и их химические символы					
Единицы	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Шестивалентный хром (Cr^{+6})	Полибромдифенил (ПБД)	Полибромированные дифениловые эфиры (ПБДЭ)
Полихлорированные дифенилы	-	○	○	○	○	○
Металлические детали	-	○	○	○	○	○
Пластмассовые детали	○	○	○	○	○	○
Динамики	-	○	○	○	○	○
Кабели	-	○	○	○	○	○
Примечание 1. Знак «○» указывает, что процентное содержание вещества ограниченного использования не превышает контрольное значение.						
Примечание 2. Знак «-» указывает, что вещество ограниченного использования соответствует исключению.						

Заполните и сохраните

Серийный номер и номер модели находятся на нижней панели и на ремне устройства.

Серийный номер: _____

Номер модели: _____

Храните чек вместе с руководством владельца. Сейчас самое время зарегистрировать ваше устройство Bose.
Это легко сделать на сайте global.Bose.com/register

Дата изготовления: восьмая цифра серийного номера означает год изготовления: 1 означает 2011 или 2021.

Импортеры: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, The Netherlands | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Телефон: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, Телефон: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

Источник питания: 5 В ⎓ 1.5 A

Диапазон температур зарядки: 0–50 °C (32–122 °F)

Диапазон температур разрядки: -20–70 °C (-4–158 °F)

Информация по безопасности

Данное устройство может получать автоматические обновления системы безопасности от Bose при подключении к приложению Bose Connect. Для получения обновлений системы безопасности через мобильное приложение необходимо выполнить процедуру настройки устройства в приложении Bose Connect. **Если процедура настройки не выполнена, то ответственность за установку обновлений системы безопасности, предоставляемых компанией Bose на сайте btu.Bose.com, несет пользователь.**

НОРМАТИВНАЯ И ПРАВОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Apple, логотип Apple, и Siri являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. App Store является знаком обслуживания корпорации Apple.

Google и Google Play являются товарными знаками Google LLC.

Словесный знак *Bluetooth*® и логотипы являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., и используются корпорацией Bose по лицензии.

Bose и SoundLink являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Bose.

Штаб-квартира корпорации Bose: 1-877-230-5639

© Bose Corporation, 2021. Запрещается воспроизводить, изменять или распространять любые части этой работы без предварительного письменного разрешения.

Приложение Bose® Connect

Что позволяет приложение Bose Connect? 9

Содержимое коробки

Содержание 10

Портативность динамика

Регулировка ремешка 11
Водонепроницаемость и защита от пыли 11

Элементы управления динамика

Включение/выключение питания 13
Таймер автоотключения 13
Отключение таймера автоотключения 13
Функции динамика 14
Функции воспроизведения и управления громкостью 14
Функции вызова 15
Доступ к голосовому управлению 16

Аккумулятор

Зарядка динамика 17
Время зарядки 17
Прослушивание информации об уровне заряда аккумулятора 18
Режим защиты аккумулятора 18

Индикаторы состояния

Индикатор *Bluetooth*® 19
Индикаторы аккумулятора 20

Голосовые подсказки

Предварительно установленные языки 21
Смена языка 21
Отключение голосовых подсказок 21

Bluetooth-подключения

Подключение мобильного устройства с помощью приложения Bose® Connect (рекомендуется) ... 22

Подключение с использованием меню *Bluetooth* на мобильном устройстве ... 23

Отключение мобильного устройства ... 24

Повторное подключение мобильного устройства ... 24

Несколько *Bluetooth*-подключений

Подключение дополнительного мобильного устройства ... 25

Определение подключенных мобильных устройств ... 25

Переключение между двумя подключенными мобильными устройствами ... 25

Повторное подключение ранее подключенного мобильного устройства ... 26

Очистка списка сопряжения динамика ... 26

Распределение звука между динамиками Bose

Сопряжение динамиков с использованием приложения Bose Connect (рекомендуется) ... 27

Сопряжение динамиков вручную ... 27

- Режим вечеринки ... 27
- Стереорежим ... 29

Переключение между режимом вечеринки и стереорежимом ... 29

Отключение режима вечеринки или стереорежима ... 29

Обслуживание и уход

Очистка динамика ... 30

Замена деталей и аксессуаров ... 30

Ограниченная гарантия ... 30

Поиск и устранение неисправностей

Общие решения ... 31

Сброс настроек динамика ... 33

Загрузите приложение Bose Connect, чтобы использовать обновленную версию, выполните настройку динамиков, с легкостью управляйте подключениями *Bluetooth* и получайте доступ к новым функциям.

Что позволяет приложение Bose Connect?

- Простота подключения и переключения между несколькими мобильными устройствами одним движением пальца по сенсорному экрану.
- Выполните настройку динамиков.
  - Назовите динамик.
  - Выберите язык голосовой подсказки или отключите голосовые подсказки.
  - Выполните настройку таймера автоотключения.
- Выполните сопряжение двух динамиков Bose для воспроизведения звука в режиме вечеринки или в стереорежиме. См. сведения в приложении Bose Connect для получения дополнительной информации об этих режимах.
- Ответы на часто задаваемые вопросы.

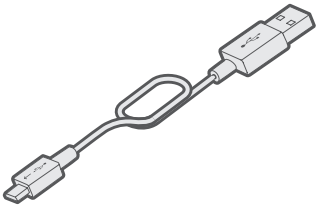
Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Содержание

Убедитесь в наличии следующих компонентов.

Беспроводной динамик SoundLink® Micro с технологией *Bluetooth* от компании Bose®

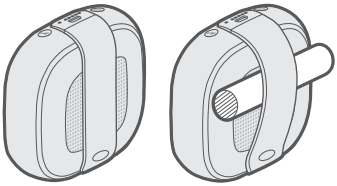


Кабель USB

Примечание. В случае повреждения какого-либо компонента изделия не используйте его. Обратитесь к авторизованному дилеру Bose или позвоните в службу по работе с клиентами компании Bose. Посетите веб-сайт: global.Bose.com/Support/Micro

Регулировка ремешка

Можно отрегулировать ремешок для удобства использования динамика. Чтобы зафиксировать динамик, прикрепите его к какому-либо предмету, например к рулю велосипеда или на ремень рюкзака.



Водонепроницаемость и защита от пыли

Этот динамик является водонепроницаемым, пыле- и брызгозащищенным. Он имеет степень защиты IPX64 и IPX67.

Он имеет степень защиты IPX7 и IPX4. Динамик можно погружать в воду на 30 минут на глубину 3,2 фута (1 м). Его также можно использовать в душе, во время дождя или снега.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ:

- НЕ погружайте этот динамик в воду на глубину более 3,2 фута (1 м).
- Не пытайтесь заряжать этот динамик, когда он влажный. Это может привести к повреждению динамика.

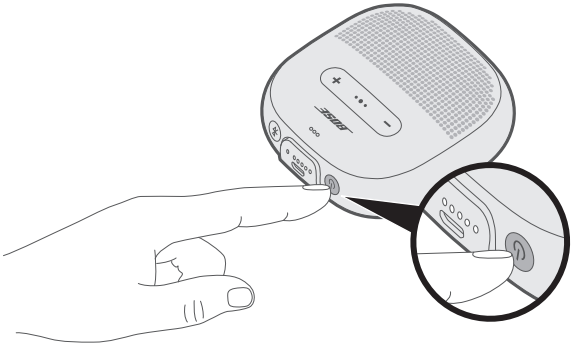
ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ ДИНАМИКА

Элементы управления располагаются сверху и на внешней стороне динамика.

Включение/выключение питания

Нажмите кнопку питания ⏻.

Индикаторы аккумулятора загорятся белым цветом.



Таймер автоотключения

Таймер автоотключения способствует экономии заряда аккумулятора, когда для питания динамика используется аккумулятор. Динамик отключается, когда воспроизведение звука остановлено и кнопки не нажимаются в течение 20 минут.

Примечание. Чтобы настроить время для автоотключения питания, используйте приложение Bose® Connect.

Отключение таймера автоотключения

Нажмите и удерживайте кнопки + и многофункциональную кнопку •●• одновременно.

Прозвучит сообщение об отключении автоотключения.

Повторите действия, чтобы снова включить таймер автоотключения.

Совет. Также можно отключить таймер автоотключения с помощью приложения Bose Connect.

Функции динамика

Функции воспроизведения и управления громкостью

Функция	Решение
Воспроизведение/пауза	Нажмите многофункциональную кнопку •●•.
Переход вперед	Дважды быстро нажмите кнопку •●•.
Переход назад	Трижды быстро нажмите кнопку •●•.
Увеличение громкости	Нажмите +.
Уменьшение громкости	Нажмите –.

Функции вызова

Функция	Решение
Ответ на вызов	Нажмите многофункциональную кнопку •●•.
Завершение вызова	Нажмите •●•.
Отклонение входящего вызова	Нажмите и удерживайте кнопку •●• в течение одной секунды.
Ответ на второй входящий вызов, установка текущего вызова на удержание	Во время вызова нажмите на кнопку •●•.
Отклонение второго входящего вызова, продолжение текущего вызова	Во время вызова нажмите и удерживайте кнопку •●• в течение одной секунды.
Переключение между вызовами	Когда активны два вызова, дважды быстро нажмите кнопку •●•.
Управление громкостью для осуществления вызова	Когда вызов не осуществляется, нажмите и удерживайте кнопку •●• в течение одной секунды. Мобильное устройство может не поддерживать управление громкостью. Для получения дополнительной информации см. руководство пользователя устройства.
Отключение/включение звука вызова	Во время вызова нажмите кнопки + и – одновременно.

Голосовые уведомления

Динамик определяет звонящих вам абонентов, сохраненных в списке контактов.

Чтобы отключить эту функцию, см. стр. 21.

Примечание. При отключении голосовых уведомлений отключаются и голосовые подсказки.

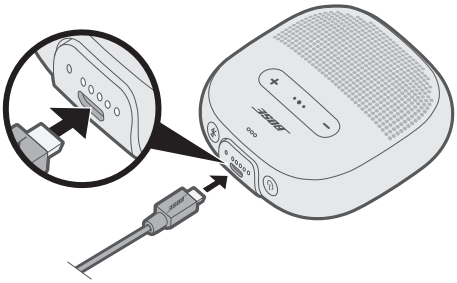
Доступ к голосовому управлению

Микрофон динамика работает как выносной микрофон на мобильном устройстве. С помощью многофункциональной кнопки •●• на динамике можно получить доступ к функциям голосового управления на мобильном устройстве, чтобы совершать или принимать вызовы, задавать вопросы Siri или Google Ассистенту для воспроизведения музыки, получения данных прогноза погоды, результата в игре и другого.

Нажмите и удерживайте кнопку •●•, чтобы включить голосовое управление на мобильном устройстве. Прозвучит звуковой сигнал, который указывает на то, что голосовое управление активно.

Зарядка динамика

1. Подключите один конец кабеля USB к разъему USB.



2. Подключите другой конец кабеля USB к зарядному устройству или к включенному компьютеру.

   Во время зарядки последний горящий индикатор аккумулятора мигает белым цветом. Когда аккумулятор полностью заряжен, все пять индикаторов аккумулятора горят белым цветом.

ВНИМАНИЕ. Не пытайтесь заряжать этот динамик, когда он влажный. Это может привести к повреждению динамика.

Время зарядки

Чтобы полностью зарядить аккумулятор, потребуется до четырех часов. После полной зарядки динамик сможет работать до шести часов.

Прослушивание информации об уровне заряда аккумулятора

Каждый раз при включении динамика звуковая подсказка сообщает уровень заряда аккумулятора. Когда динамик используется, звуковая подсказка сообщает, если требуется зарядить аккумулятор.

Чтобы прослушать уровень заряда аккумулятора при использовании динамика, нажмите и удерживайте кнопку питания ⏻, пока не прозвучит звуковая подсказка.

Примечание. Чтобы просмотреть уровень заряда аккумулятора, нажмите и удерживайте кнопку ⏻, наблюдая за индикаторами аккумулятора (см. стр. 20).

Режим защиты аккумулятора

Когда заряд аккумулятора динамика закончился (0 %) или динамик выключен и не используется более трех дней (с оставшимся зарядом менее 10 %), включается режим защиты аккумулятора. Чтобы повторно включить динамик, подсоедините его к настенному зарядному устройству или включенному компьютеру.

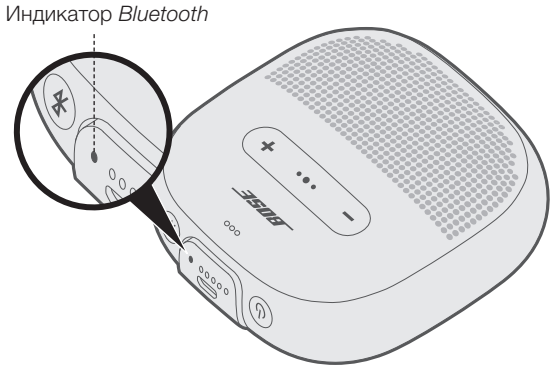
Когда динамик не используется, храните его в прохладном месте.

ВНИМАНИЕ. Не храните динамик в течение продолжительного времени, когда аккумулятор полностью заряжен или оставшийся заряд составляет менее 10 процентов.

Индикатор *Bluetooth* и индикатор аккумулятора располагаются на внешней стороне динамика.

Индикатор *Bluetooth*

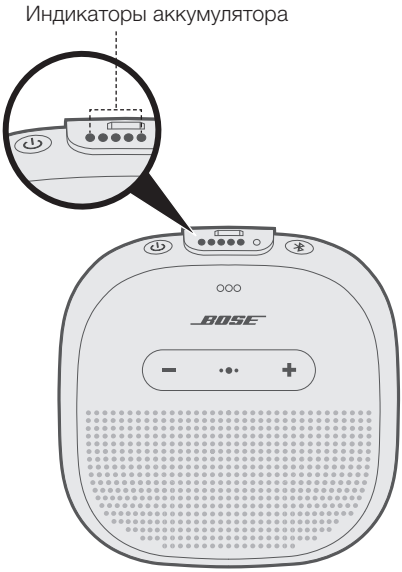
Показывает состояние подключения мобильного устройства.



Работа индикатора	Состояние системы
Мигает синим	Готов к подключению
Мигает белым	Выполняется подключение
Горит белым	Подключено
Горит синим	Выберите язык

Индикаторы аккумулятора

Показывает уровень заряда аккумулятора.



Работа индикатора	Уровень заряда в процентах
●○○○○	0–20 %
●●○○○	20–40 %
●●●○○	40–60 %
●●●●○	60–80 %
●●●●●	80–100 %

Примечания:

- Во время зарядки последний горящий индикатор аккумулятора мигает белым цветом. Когда аккумулятор динамика полностью заряжен, все индикаторы аккумулятора горят белым цветом.
- Чтобы просмотреть уровень заряда аккумулятора, нажмите и удерживайте кнопку питания ⏻, наблюдая за индикаторами аккумулятора.
- Если динамик подключен к устройству Apple, на устройстве отображается уровень заряда аккумулятора в верхнем правом углу экрана и в центре области уведомлений.

Голосовые подсказки позволяют управлять *Bluetooth*-подключениями, сообщают об уровне заряда аккумулятора и определяют подключенные устройства. Можно настроить голосовые подсказки, используя кнопки на динамике.

Совет. Голосовыми подсказками можно с легкостью управлять, используя приложение Bose® Connect.

Предварительно установленные языки

Следующие языки являются предварительно установленными.

- Английский
- Испанский
- Французский
- Немецкий
- Венгерский
- Японский
- Корейский
- Итальянский
- Португальский
- Шведский
- Нидерландский
- Русский
- Польский

Смена языка

При включении динамика в первый раз для голосовых подсказок используется английский язык.

1. Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку •●• и **–** одновременно, пока не услышите голосовую подсказку для первого языка.
2. Нажмите кнопку **+** или **–** для перемещения по списку языков.
3. Когда вы услышите нужный язык, нажмите и удерживайте кнопку •●• для его выбора.

Отключение голосовых подсказок

Нажмите и удерживайте кнопку **+** и **–** одновременно, пока не услышите, что голосовые подсказки отключены.

Примечание. Повторите действия, чтобы снова включить голосовые подсказки.

Беспроводная технология *Bluetooth* позволяет выполнять потоковую передачу музыки с мобильных устройств, таких как смартфоны, планшеты и ноутбуки. Прежде чем можно будет передавать музыку с мобильного устройства, необходимо подключить устройство к динамику.

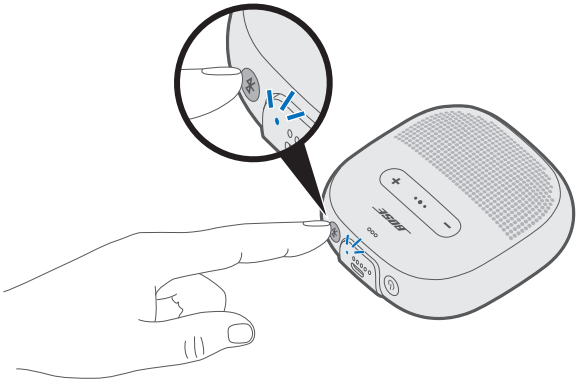
Подключение мобильного устройства с помощью приложения Bose® Connect (рекомендуется)

Когда питание динамика включено, загрузите приложение Bose Connect и следуйте экранным инструкциям для подключения.

После подключения прозвучит сообщение «Connected to <*название мобильного устройства*>» (Подключено к устройству < название мобильного устройства>), и индикатор *Bluetooth* загорится белым цветом.

Подключение с использованием меню *Bluetooth* на мобильном устройстве

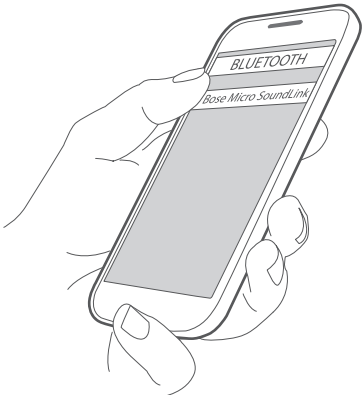
1. После включения питания динамика нажмите и удерживайте кнопку *Bluetooth* ✱, пока не прозвучит сообщение «Ready to connect» (Готово к соединению) и индикатор *Bluetooth* не замигает синим цветом.



2. На устройстве включите функцию *Bluetooth*.

   Совет. Функция *Bluetooth*, как правило, находится в меню настроек.

3. Выберите динамик в списке устройств.



   После подключения прозвучит сообщение «Connected to <*название мобильного устройства*>» (Подключено к устройству < название мобильного устройства>), и индикатор *Bluetooth* загорится белым цветом.

   Совет. Найдите имя, указанное для динамика, в приложении Bose® Connect.

Отключение мобильного устройства

Отключите функцию *Bluetooth* на устройстве.

Совет. Можно также отключить устройство с помощью приложения Bose® Connect.

Повторное подключение мобильного устройства

После включения питания динамик попытается установить повторное соединение с двумя последними подключенными мобильными устройствами.

Примечание. Устройства должны находиться на расстоянии не более 30 футов (9 м) и быть включенными.

Можно выполнить сопряжение дополнительных устройств с динамиком. Эти *Bluetooth*-подключения управляются с помощью кнопки *Bluetooth* ✱. Голосовые подсказки помогут пользователю управлять несколькими подключениями. Перед подключением дополнительных мобильных устройств убедитесь, что эта функция включена.

Совет. С помощью приложения Bose® Connect можно легко управлять несколькими подключенными устройствами.

Подключение дополнительного мобильного устройства

В списке сопряжения динамика можно сохранить до восьми сопряженных устройств, и динамик может активно подключаться к двум устройствам одновременно.

Для подключения дополнительного устройства загрузите приложение Bose® Connect (см. стр. 22) или используйте меню *Bluetooth* на мобильном устройстве (см. стр. 23).

Примечание. Одновременно можно воспроизводить аудио только с одного устройства.

Определение подключенных мобильных устройств

Нажмите кнопку ✱, чтобы прослушать названия подключенных в настоящее время устройств.

Переключение между двумя подключенными мобильными устройствами

1. Приостановите воспроизведение аудио на первом устройстве.
2. Включите воспроизведение аудио на втором устройстве.

Повторное подключение ранее подключенного мобильного устройства

1. Нажмите кнопку *Bluetooth* ✱, чтобы узнать, какое устройство подключено.
2. Снова нажмите кнопку ✱ в течение трех секунд, чтобы подключить следующее устройство в списке сопряжения динамика.
3. Повторяйте эти действия, пока не прозвучит название нужного вам устройства.
4. Включите воспроизведение аудио на подключенном устройстве.

Очистка списка сопряжения динамика

1. Нажмите и удерживайте кнопку *Bluetooth* ✱ в течение 10 секунд, пока не прозвучит сообщение «*Bluetooth* device list cleared» (Список устройств *Bluetooth* очищен) и индикатор *Bluetooth* не замигает синим цветом.
2. Удалите акустическую систему из списка *Bluetooth* на вашем мобильном устройстве.

   Все устройства удаляются, и динамик готов для подключения.

Можно выполнить сопряжение динамиков Bose® для воспроизведения в следующих режимах.

- Режим вечеринки (правый и левый динамики синхронно)
- Стереорежим (правый и левый динамики отдельно)

Это можно настроить с помощью приложения Bose Connect (рекомендуется) или кнопок управления динамиком.

Сведения о поддержке динамиком этих режимов см. в руководстве пользователя Bose.

Сопряжение динамиков с использованием приложения Bose Connect (рекомендуется)

Для получения дополнительной информации загрузите приложение Bose Connect.

Сопряжение динамиков вручную

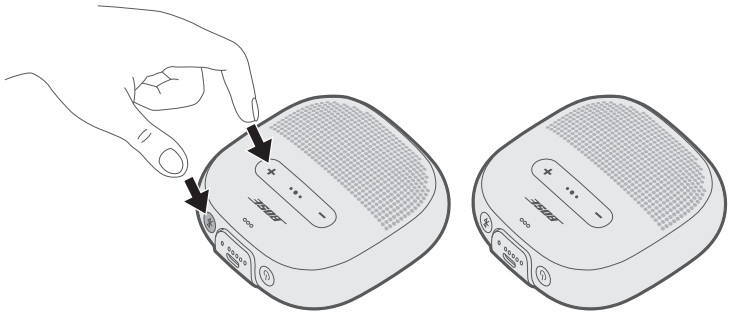
Если не удается открыть приложение Bose Connect, выполните следующие инструкции.

Режим вечеринки

1. Убедитесь в том, что оба динамика включены.

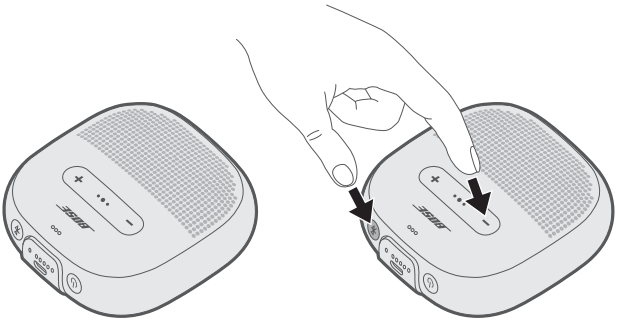
2. Убедитесь в том, что один динамик подключен к мобильному устройству.

3. На динамике, подключенном к устройству, нажмите и удерживайте кнопку *Bluetooth* ✱ и + одновременно.



4. Отпустите кнопки, когда услышите сообщение «Press the *Bluetooth* and volume down buttons simultaneously on a second Bose device» (Нажмите одновременно кнопку *Bluetooth* и кнопку уменьшения громкости на втором устройстве Bose).

5. На другом динамике нажмите и удерживайте кнопку *Bluetooth* ✱ и — одновременно.



6. Отпустите кнопки, когда прозвучит звуковой сигнал динамика.

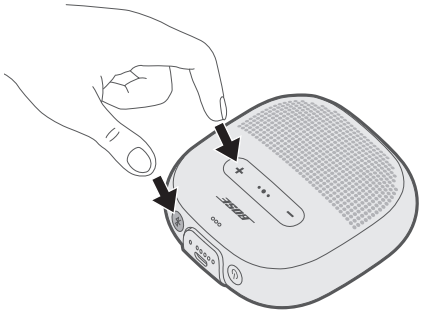
   Примерно через 10 секунд из обоих динамиков одновременно прозвучит сообщение о том, что включен режим вечеринки. Режим вечеринки включен, теперь возможно синхронное воспроизведение звука с использованием мобильного устройства.

7. Для оптимального качества звучания расположите динамики:
   - в одной комнате или на одном участке вне помещения;
   - устранив все препятствия между ними.

   Примечание. Качество звучания может различаться в зависимости от мобильного устройства, расстояния и факторов окружающей среды.

Стереорежим

1. Настройте динамики для режима вечеринки (см. стр. 27).
2. На одном динамике нажмите и удерживайте кнопку *Bluetooth* ✱ и + одновременно.



3. Отпустите кнопки, когда прозвучит сообщение «Стереорежим».

   Из левого динамика прозвучит «Левый», а из правого — «Правый».

   Стереорежим включен, теперь возможно стереовоспроизведение звука с использованием мобильного устройства.
4. Для оптимального качества звучания расположите динамики:
   - в одной комнате или на одном участке вне помещения;
   - на расстоянии 3 м друг от друга без препятствий между ними;
   - на одинаковом расстоянии от устройства.

   Примечание. Качество звучания может различаться в зависимости от устройства, расстояния и факторов окружающей среды.

Переключение между режимом вечеринки и стереорежимом

На любом динамике нажмите кнопки ✱ и + одновременно.

Отключение режима вечеринки или стереорежима

Отключите питание второго динамика.

Очистка динамика

Акустической системе может требоваться периодическая чистка.

- Используйте для очистки поверхности акустической системы мягкую влажную ткань (смоченную только в воде).
- Не пользуйтесь никакими растворителями, химическими веществами или чистящими растворами, содержащими спирт, аммиак или абразивные частицы.

Замена деталей и аксессуаров

Запасные детали и аксессуары можно заказать в службе поддержки клиентов Bose. Посетите веб-сайт: global.Bose.com/Support/Micro

Ограниченная гарантия

Для динамика предоставляется ограниченная гарантия. Посетите наш веб-сайт global.Bose.com/warranty для получения подробных сведений об ограниченной гарантии.

Чтобы зарегистрировать свой продукт, посетите веб-сайт global.Bose.com/register для получения инструкций. Отсутствие регистрации не влияет на право на ограниченную гарантию.

Общие решения

При возникновении неполадок динамика выполните следующие действия.

- Включите питание динамика (см. стр. 13).
- Проверьте состояние индикаторов состояния (см. стр. 19).
- Убедитесь, что используемое мобильное устройство поддерживает технологию *Bluetooth* (см. стр. 23).
- Зарядите аккумулятор (см. стр. 17).
- Увеличьте громкость динамика, мобильного устройства и музыкального приложения.
- Поднесите устройство ближе к динамику и устраните возможные источники помех и преграды.
- Попытайтесь подключить другое устройство (см. стр. 25).

Если вы не смогли устранить проблему, определите признаки и возможные решения распространенных проблем в таблице ниже. Если проблема не устранена, обратитесь в службу поддержки клиентов Bose.
Посетите веб-сайт: global.Bose.com/Support/Micro

Симптом	Решение
Отсутствует питание (аккумулятор)	• Возможно, аккумулятор находится в режиме защиты или разряжен. Подключите динамик к настенному зарядному устройству или включенному компьютеру.
Динамик не подключается к мобильному устройству.	• На устройстве выполните следующие действия. – Отключите, а затем снова включите функцию *Bluetooth*. – Удалите динамик из списка *Bluetooth* на используемом устройстве. Снова выполните подключение (см. стр. 25). • Подключите другое устройство (см. стр. 26). • Чтобы посмотреть обучающие видео, перейдите на веб-сайт: global.Bose.com/Support/Micro. • Очистите список сопряжения динамика (см. стр. 26). Снова выполните подключение.
Сопряжение динамиков Bose® вручную не выполняется	• Загрузите приложение Bose Connect для возможности выполнения дополнительного способа сопряжения динамиков Bose. • Второй динамик может не поддерживать стереорежим или режим вечеринки. См. руководство владельца динамика Bose

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Симптом	Решение
Нет звука	• Убедитесь, что голосовые подсказки включены. Чтобы узнать, какое устройство подключено, нажмите кнопку *Bluetooth* ✱. Убедитесь, что используется правильное устройство. • Используйте другой источник музыки. • Подключите другое мобильное устройство (см. стр. 25). • Если подключено два устройства, приостановите воспроизведение звука на первом устройстве и запустите на втором. • Если подключено два устройства, переместите их в радиус действия динамика (30 футов или 9 м).
Низкое качество звука	• Используйте другой источник музыки. • Подключите другое устройство. • Отключите второе устройство. • Отключите любые функции улучшения звучания на устройстве или в музыкальном приложении.
Аккумулятор динамика не заряжается	• Убедитесь в том, что разъем кабеля правильно совмещен с разъемом на динамике. • Попробуйте использовать другой источник питания для зарядки. • Проверьте подключение кабеля USB с обеих сторон. • Если динамик подвергался воздействию высокой или низкой температуры, необходимо подождать, пока температура динамика не вернется к комнатной, а затем попробовать зарядить его еще раз. • Произведите сброс настроек динамика (см. стр. 33).
Микрофон не улавливает звук	• Убедитесь, что отверстие микрофона в верхней части динамика не закрыто. • Попробуйте выполнить другой вызов по телефону. • Попробуйте использовать другое совместимое устройство. • Если динамик подвергался воздействию воды, высушите его и повторите попытку.
Мобильное устройство не реагирует на нажатие кнопок	• Для функций с многократным нажатием используйте многофункциональную кнопку •●•, используя разную скорость нажатий. • Для некоторых моделей могут быть недоступны все возможности управления. • Попробуйте использовать другое совместимое устройство.

Сброс настроек динамика

При сбросе настроек динамика удаляются подключенные устройства и настройки языка динамика и возвращаются исходные заводские настройки.

1. Включите питание акустической системы.
2. Нажмите и удерживайте 10 секунд кнопку питания ⏻.

   Динамик выключится.
3. Нажмите ⏻.

   Индикатор *Bluetooth* загорится синим, и прозвучит сообщение: «Ready to connect. To start setup, download the Bose® Connect app» (Готовность к подключению. Чтобы начать настройку, запустите приложение Bose® Connect) (см. стр. 22).

يُرجى قراءة جميع تعليمات السلامة، والأمان، والاستخدام والاحتفاظ بها.

تعلن شركة Bose Corporation في هذا الكتيب أن هذا المنتج يخضع للمتطلبات الأساسية لتوجيه الاتحاد الأوروبي رقم 2014/53/ EU والشروط الأخرى ذات الصلة وجميع متطلبات توجيهات الاتحاد الأوروبي المعمول بها. يمكن الاطّلاع على إعلان التوافق الكامل على: www.Bose.com/compliance

يتوافق هذا المنتج مع جميع لوائح التوافق الكهرومغناطيسي المعمول بها لعام 2016 وجميع لوائح المملكة المتحدة الأخرى المعمول بها. ويمكن العثور على إعلان المطابقة الكامل في الموقع التالي: www.Bose.com/compliance

تعلن شركة Bose في هذا الكتيب أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية التي تنص عليها لوائح الأجهزة اللاسلكية لعام 2017 وجميع لوائح المملكة المتحدة الأخرى المعمول بها. يمكن الاطّلاع على إعلان التوافق الكامل على: www.Bose.com/compliance

تعليمات مهمّة للسلامة

اقرأ هذه التعليمات.

واحتفظ بها.

انتبه إلى جميع التحذيرات.

التزم بجميع التعليمات.

لا تستخدم سوى الملحقات/المرفقات التي تحددها الشركة المُصنِّعة.

قم بفصل هذا الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم الاستخدام لفترات طويلة.

يجب عدم إجراء صيانة للجهاز إلا بواسطة أفراد صيانة مؤهلين. يتطلب الأمر إجراء صيانة عند تلف الجهاز بأي شكل من الأشكال، مثل تلف سلك وحدة التغذية الكهربائية أو القابس، أو في حال عدم عمله بصورة طبيعية، أو إذا سقط على الأرض.

تحذيرات/تنبيهات

يحتوي هذا المنتج على مادة مغناطيسية. استشر طبيبك إذا كان لسماعات الرأس تأثيرٌ على أي أجهزة طبية مزروعة لديك.

- أبقِ المنتج بعيدًا عن مصادر اللهب والحرارة. يجب عدم وضع أي مصادر للهب المكشوف، مثل الشموع المشتعلة، فوق الجهاز أو بالقرب من المنتج.
- لا تقم بإجراء أي تبديلات غير مصرّح بها لهذا المنتج.
- استخدم هذا المنتج فقط مع مصدر طاقة مصدّق عليه من قِبل المؤسسة بحيث يلتزم بالمتطلبات التنظيمية المحلية (مثل UL، CSA، VDE، CCC).
- لا تعرض المنتجات التي تحتوي على بطاريات لحرارة زائدة (مثل تخزينها في أشعة الشمس المباشرة أو تعرضها للنار أو ما شابه).
- توجد بطاقة المنتج على الشريط وأسفل المنتج.

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز ووُجد أنه يتوافق مع حدود جهاز رقمي من الفئة B وفقًا للجزء رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC. وقد تم تصميم هذه الحدود بحيث تضمن الحماية المعقولة ضد التداخل الضار عند تركيب الجهاز في منطقة سكنية. علمًا بأن هذا الجهاز يقوم بتوليد طاقة موجات لاسلكية واستخدامها وبثها، وقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبه واستخدامه حسب التعليمات. ومع ذلك، فلا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل عند التركيب بطريقة معينة. وإذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار مع استقبال الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن التحقق منه من خلال تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله، فيُرجى من المستخدم محاولة تصحيح هذا التداخل بالقيام بإجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- تغيير اتجاه هوائي الاستقبال أو موضعه.
- زيادة المسافة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمأخذ كهربائي موجود على دائرة كهربية مختلفة عن الدائرة التي تم توصيل جهاز الاستقبال بها.
- قم باستشارة الموزع المعتمد أو أحد الفنيين من ذوي الخبرة بأجهزة الراديو أو التلفزيون لطلب المساعدة.

قد يؤدي القيام بأي تغييرات أو تعديلات دون موافقة صريحة من شركة Bose Corporation إلى إلغاء ترخيص المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

يتوافق هذا الجهاز مع القسم 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية ومعايير المواصفات القياسية اللاسلكية للأجهزة المعفاة من ترخيص وزارة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا. يخضع تشغيل الجهاز للشرطين التاليين: (1) ألا يتسبّب في حدوث تداخل ضار، و(2) أن يقبل أيّ تداخل يستقبله، ويشمل ذلك التداخل الذي قد يتسبّب في تشغيله على نحو غير مرغوب فيه.

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرّض البشري للإشعاع التي حدّدتها هيئة الاتصالات الفيدرالية، ووزارة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا. ويجب ألا يُوضع جهاز الإرسال هذا في مكان واحد مع أيّ هوائي أو جهاز إرسال آخر، وألا يعمل مقترنًا بأيّ منهما.

يُلبّي متطلبات هيئة التطوير الإعلامي للمعلومات والاتصالات (IMDA).

جدول حالة الطاقة الخاصة بالمنتج

يمتثل المنتج، وفقًا لمتطلبات التصميم الإيكولوجي لتوجيهات المنتجات ذات الصلة بالطاقة 2009/125/EC وكذلك التصميم الإيكولوجي لتوجيهات المنتجات ذات الصلة بالطاقة ولوائح معلومات الطاقة (التعديل) (الخروج من الاتحاد الأوروبي) لعام 2020، مع القاعدة (القواعد) التالية أو المستند (المستندات) التالي: اللائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 1275 لسنة 2008، بصيغتها المعدلة بموجب لائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 801 لسنة 2013.

معلومات حالة الطاقة المطلوبة	أوضاع الطاقة	
	وضع الاستعداد	وضع الاستعداد الشبكي
استهلاك الطاقة في وضع الطاقة المحدد، عند إدخال 230 فولت/50 هرتز	≤ 0.5 وات	≤ 2.0 وات *Bluetooth*®
الوقت الذي بعد انتهائه يتم تبديل الجهاز تلقائيًا إلى الوضع	≤ 10 دقائق	≤ 10 دقائق
استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد الشبكي في حالة توصيل جميع منافذ الشبكة السلكية وتنشيط جميع منافذ الشبكة اللاسلكية عند دخل 230 فولت/50 هرتز	غير متوفر	≤ 2.0 وات
إجراءات إلغاء تنشيط/تنشيط منفذ الشبكة. سيؤدي إلغاء تنشيط جميع الشبكات إلى تمكين وضع الاستعداد.	*Bluetooth*®: قم بإلغاء التنشيط عن طريق مسح قائمة الإقران من خلال الضغط مع الاستمرار على زر *Bluetooth*® لمدة 10 ثوانٍ. قم بالتنشيط من خلال الإقران مع مصدر *Bluetooth*®.	

بالنسبة لأوروبا:

نطاق تردد التشغيل: من 2400 إلى 2483.5 ميجا هرتز.

الحد الأقصى لطاقة الإرسال: أقل من 20 ديسيبل ميلي واط من القدرة المشعة المكافئة المتناحية.

تنظيم إدارة أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة

المادة الثانية عشرة

وفقًا لقواعد "تنظيم إدارة أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة" دون إذن من NCC، لا يسمح لأي شركة أو منشأة أو مستخدم بتغيير التردد أو تعزيز نقل الطاقة أو تغيير السمة الأصلية أو الأداء في أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة المعتمدة.

المادة الرابعة عشرة

لا تؤثر أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة على أمن الطائرات وتتداخل مع الاتصالات القانونية؛ إن وجدت، ويجب على المستخدم وقف التشغيل على الفور إلى أن يتم منع أي تداخل. الاتصالات القانونية المذكورة تعني الاتصالات اللاسلكية التي تعمل وفقًا لقانون الاتصالات.

يجب أن تكون أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة عُرضة للتداخل من قِبل الاتصالات القانونية أو الأجهزة المشعة لموجات الراديو ISM.

لا تحاول إخراج بطارية الليثيوم أيون القابلة للشحن من هذا المنتج. اتصل بموزع Bose المحلي أو فني مؤهل آخر لإخراجها.

يُرجى التخلص من البطاريات المستخدمة بطريقة سليمة، باتّباع اللوائح المحلية. لا تقم بحرقها.

廢電池請回收

هذا الرمز يعني أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، بل يجب تسليمه إلى مرفق جمع مناسب لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. لمزيدٍ من المعلومات حول التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو خدمة التخلص أو المتجر الذي اشتريت منه هذا المنتج.

Li-ion

يجب عدم إخراج البطارية الليثيوم أيون القابلة للشحن في هذا المنتج إلا بواسطة فنيين مؤهلين فقط. يُرجى الاتصال بموزِّع Bose المحلي أو الاطلاع على http://products.bose.com/static/compliance/index.html لمزيدٍ من المعلومات.

أسماء ومحتويات المواد أو العناصر السامة أو الخطرة						
	المواد والعناصر السامة أو الخطرة					
اسم الجزء	الرصاص (Pb)	الزئبق (Hg)	الكادميوم (Cd)	سداسي التكافؤ (CR(VI))	ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBB)	أثير ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBDE)
ثنائي الفينيل متعدد الكلور (PCB)	X	O	O	O	O	O
الأجزاء المعدنية	X	O	O	O	O	O
الأجزاء البلاستيكية	O	O	O	O	O	O
السماعات	X	O	O	O	O	O
الكابلات	X	O	O	O	O	O

يتم إعداد هذا الجدول وفقًا لأحكام معيار SJ/T 11364.

O: تشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة في كل المواد المتجانسة لهذا الجزء أقل من متطلبات تقييد معيار GB/T 26572.

X: تشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة على الأقل في أحد المواد المتجانسة لهذا الجزء أعلى من متطلبات التقييد في معيار GB/T 26572.

5

اسم الجهاز: سماعة Bose® SoundLink® Micro *Bluetooth*®، رمز النوع: 423816						
	المواد المحظورة والرموز الكيميائية لها					
الوحدة	الرصاص (Pb)	الزئبق (Hg)	الكادميوم (Cd)	الكروم سداسي التكافؤ (Cr^{+6})	ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBB)	إثير ثنائي الفينيل متعدد البروم (PBDE)
ثنائي الفينيل متعدد الكلور (PCBs)	-	○	○	○	○	○
الأجزاء المعدنية	-	○	○	○	○	○
الأجزاء البلاستيكية	○	○	○	○	○	○
السماعات	-	○	○	○	○	○
الكابلات	-	○	○	○	○	○

ملاحظة 1: «○» يشير إلى أن النسبة المئوية لمحتوى المادة المحظورة لا تتجاوز النسبة المئوية للقيمة المرجعية الموجودة.

ملاحظة 2: تشير «-» إلى أن المادة المحظورة تتطابق مع الإعفاء.

يرجى استكمال سجلاتك والاحتفاظ بها

يوجد الرقم المسلسل ورقم الموديل على الشريط وأسفل المنتج.

الرقم المسلسل: _____

رقم الموديل: _____

يرجى الاحتفاظ بإيصال الشراء مع دليل المالك. الوقت مناسب الآن لتسجيل منتج Bose الخاص بك.
ويمكنك القيام بذلك بسهولة بالذهاب إلى موقع global.Bose.com/register

تاريخ التصنيع: يشير الرقم الثامن في الرقم المسلسل إلى سنة الصنع؛ إذ يشير الرقم «1» إلى 2011 أو 2021.

المستوردون: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL أمستردام، هولندا | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 رقم الهاتف: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511، رقم الهاتف: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

القدرة المقننة للإدخال: 5 فولت ⎓ 1.5 أمبير

مدى درجة حرارة الشحن: 32 درجة فهرنهايت – 122 درجة فهرنهايت (0 درجة مئوية - 50 درجة مئوية)

مدى درجة حرارة تفريغ الشحن: 4- درجة فهرنهايت – 158 درجات فهرنهايت (-20 درجة مئوية - 70 درجة مئوية)

معلومات الأمان

هذا المنتج قادر على استقبال التحديثات الأمنية من Bose تلقائيًا عند الاتصال بتطبيق Bose Connect. من أجل استقبال التحديثات الأمنية عبر تطبيق المحمول، يجب عليك إكمال عملية إعداد المنتج في تطبيق Bose Connect. **وإذا لم تُكمِل عملية الإعداد، فستتحمّل مسؤولية تثبيت التحديثات الأمنية التي توفرها Bose عبر btu.Bose.com**

المعلومات التنظيمية والقانونية

تُعتبر Apple وشعار Apple وSiri علامات تجارية لشركة Apple، المسجلة في الولايات المتحدة ودولٍ أخرى. والعلامة App Store هي علامة خدمة لشركة Apple Inc.

تُعدّ Google وGoogle Play علامتين تجاريتين تابعتين لشركة Google LLC.

العلامة التجارية النصية *Bluetooth*® وشعاراتها هي علامات تجارية مُسجّلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc.، وأيّ استخدام لهذه العلامات من قِبل شركة Bose Corporation يكون بموجب ترخيص.

تعتبر Bose وSoundLink علامتين تجاريتين مسجلتين لشركة Bose.

المقر الرئيسي لشركة Bose: 1-877-230-5639

حقوق الطبع والنشر © لعام 2024 محفوظة لشركة Bose Corporation. لا يجوز نسخ أيّ جزء من هذا الدليل، أو تعديله، أو توزيعه، أو استخدامه بأيّ طريقة أخرى دون الحصول على إذن كتابي مسبق.

تطبيق Bose® Connect

كيف يُمكنني الاستفادة من تطبيق Bose Connect؟ 9

ما الذي يوجد في العلبة الكرتونية

المحتويات 10

قابلية نقل مكبر الصوت

تكوينات الحزام 11
مقاوم للماء والغبار 11

أدوات التحكم في السماعة

تشغيل/إيقاف الطاقة 13
مؤقت إيقاف التشغيل التلقائي 13
تعطيل مؤقت إيقاف التشغيل التلقائي 13
وظائف مكبر الصوت 14
وظائف تشغيل الوسائط ومستوى الصوت 14
وظائف الاتصال 15
الوصول إلى التحكم الصوتي 16

البطارية

شحن مكبر الصوت 17
مدة الشحن 17
الاستماع إلى مستوى البطارية 18
وضع حماية البطارية 18

مؤشرات الحالة

مؤشر *Bluetooth*® 19
مؤشرات البطارية 20

المطالبات الصوتية

اللغات المثبتة مسبقاً 21
تغيير اللغة 21
تعطيل المطالبات الصوتية 21

اتصالات *Bluetooth*

توصيل جهاز المحمول الخاص بك باستخدام تطبيق Bose® Connect (مستحسن) 22
التوصيل باستخدام قائمة *Bluetooth* في جهاز المحمول الخاص بك 23
فصل جهاز محمول 24
إعادة توصيل جهاز محمول 24

اتصالات *Bluetooth* المتعددة

توصيل جهاز محمول إضافي 25
تحديد أجهزة المحمول المتصلة 25
التبديل بين جهازين محمولين متصلين 25
إعادة توصيل جهاز محمول متصل مسبقًا 26
مسح قائمة إقران مكبر الصوت 26

مشاركة الصوت بين مكبري صوت من نوع Bose

إقران مكبرات الصوت باستخدام
تطبيق Bose Connect (موصى به) 27
إقران مكبرات الصوت يدويًا 27
وضع الاحتفال 27
وضع الاستريو 29
التبديل بين وضع الاحتفال ووضع الاستريو 29
تعطيل وضع الاحتفال أو وضع الاستريو 29

العناية والصيانة

تنظيف السماعة 30
قطع الغيار والملحقات 30
الضمان المحدود 30

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الحلول الشائعة 31
إعادة ضبط السماعة الخاصة بك 33

نزّل تطبيق Bose Connect للحفاظ على برنامجك محدثًا، وتخصيص إعدادات مكبر الصوت الخاص بك، والتحكم بسهولة في اتصالات *Bluetooth* والحصول على ميزات جديدة.

كيف يُمكنني الاستفادة من تطبيق Bose Connect؟

- قم بتوصيل عدة أجهزة محمولة والتبديل بينهم بسهولة من خلال خطوة سحب واحدة.
- خصص تجربة مكبر الصوت الخاص بك:
  - قم بتسمية مكبر الصوت الخاص بك.
  - حدد لغة المطالبة الصوتية أو عطّل المطالبات الصوتية.
  - اضبط مؤقت إيقاف التشغيل التلقائي.
- قم بإقران مكبري صوت للتشغيل في وضع الحفلات (Party mode) أو وضع الإستريو (Stereo mode). راجع تطبيق Bose Connect للحصول على مزيدٍ من المعلومات حول هذه الأوضاع.
- ابحث عن إجابات الأسئلة المتداولة.

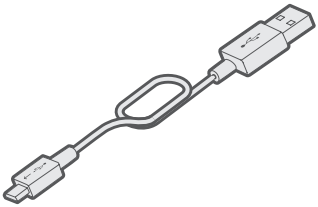
GET IT ON Google Play

Download on the App Store

المحتويات

تأكد من إدراج الأجزاء التالية:

مكبر الصوت Bose® SoundLink® Micro
المزود بخاصية *Bluetooth*

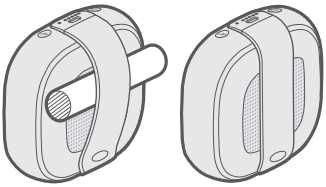


كبل USB

ملاحظة: في حالة تلف أي جزء من المنتج، لا تستخدمه. اتصل على الفور بموزع Bose المعتمد أو اتصل بخدمة عملاء Bose. تفضل بزيارة: global.Bose.com/Support/Micro

تكوينات الحزام

يمكنك تعديل الحزام لنقل مكبر الصوت بسهولة. لتثبيت مكبر الصوت بإحكام، قم بتعليقه بشيء ما مثل مقود الدراجة أو حزام حقيبة الظهر.



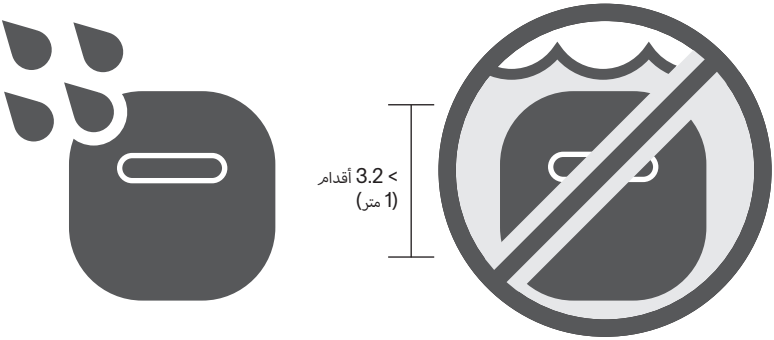
مقاوم للماء والغبار

مكبر الصوت الخاص بك مقاوم للماء ومقاوم لرذاذ الماء والغبار. وقد تم تصنيفه IP64 وIP67.

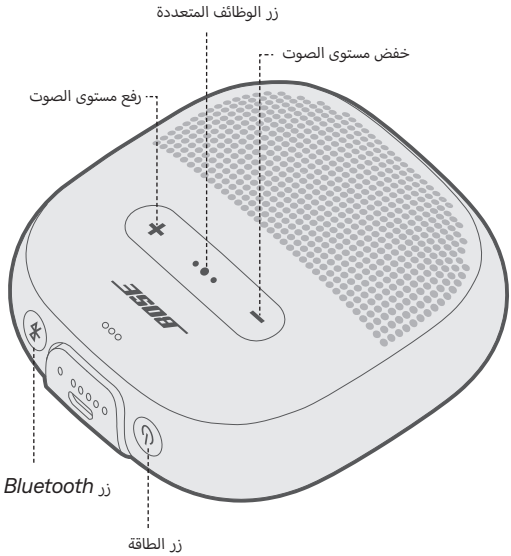
يمكنك غمر السماعة في الماء لما يصل إلى 30 دقيقة على عمق 3.2 أقدام (متر واحد). كما يمكن استخدامها أيضًا أثناء الاستحمام، وفي المطر أو الثلج.

تنبيهات:

- لا تغمر مكبر الصوت هذا في أي حوض به ماء أعمق من 3.2 أقدام (متر واحد).
- لا تحاول مطلقًا شحن مكبر الصوت عندما يكون رطبًا. فقد يتسبب القيام بذلك في تلف مكبر الصوت.



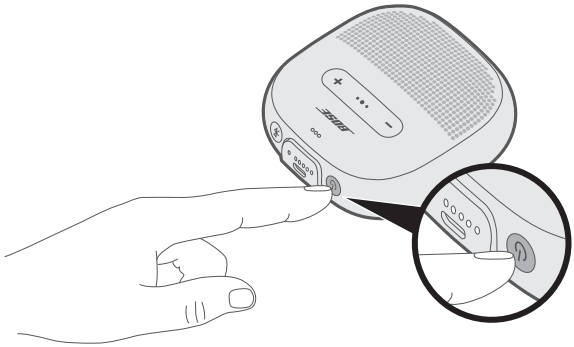
توجد أزرار التحكم في الأعلى وعلى الحافة الخارجية لمكبر الصوت.



تشغيل/إيقاف الطاقة

اضغط على زر الطاقة ⏻.

تومض مؤشرات البطارية بلون أبيض واضح.



مؤقت إيقاف التشغيل التلقائي

يقوم مؤقت إيقاف التشغيل التلقائي بحفظ طاقة البطارية في حالة تشغيل مكبر الصوت بالاعتماد على طاقة البطارية. يتوقّف مكبر الصوت عن العمل عند توقّف الصوت وعدم الضغط على الأزرار لمدة 20 دقيقة.

ملاحظة: لتعديل الوقت المستغرق قبل إيقاف مكبر الصوت الخاص بك تلقائيًا، استخدم تطبيق Bose® Connect.

تعطيل مؤقت إيقاف التشغيل التلقائي

اضغط مع الاستمرار على زر + وزر الوظائف المتعددة •●• في الوقت نفسه.

ستسمع عبارة "Auto-off disabled." (تم تعطيل الإيقاف التلقائي).

كرر الخطوات لتمكين مؤقت إيقاف التشغيل التلقائي.

نصيحة: يمكنك أيضًا تعطيل مؤقت إيقاف التشغيل التلقائي باستخدام تطبيق Bose Connect.

وظائف مكبر الصوت

وظائف تشغيل الوسائط ومستوى الصوت

الوظيفة	الحل
تشغيل/إيقاف مؤقت	اضغط على زر الوظائف المتعددة ●●● .
تَخَطٍّ للأمام	اضغط على ●●● مرتين بسرعة.
تَخَطٍّ للخلف	اضغط على ●●● ثلاث مرات بسرعة.
رفع مستوى الصوت	اضغط على + .
خفض مستوى الصوت	اضغط على − .

وظائف الاتصال

الوظيفة	الحل
الرّد على مكالمة	اضغط على زر الوظائف المتعددة • ● • .
إنهاء مكالمة	اضغط على • ● • .
رفض مكالمة هاتفية واردة	اضغط مع الاستمرار على • ● • لمدة ثانية واحدة.
إجابة المكالمة الهاتفية الآتية الثانية ووضع المكالمة الهاتفية الحالية قيد الانتظار	أثناء المكالمات الهاتفية، اضغط • ● • مرة واحدة .
رفض المكالمة الهاتفية الآتية الثانية والاستمرار مع المكالمة الهاتفية الحالية	أثناء المكالمة الهاتفية، اضغط مع الاستمرار على • ● • لمدة ثانية واحدة.
التبديل بين مكالمتين هاتفيتين	إذا كان لديك مكالمتان هاتفيتان جاريتان، فاضغط على • ● • مرتين سريعًا.
الوصول إلى التحكم في الصوت لإجراء مكالمة	أثناء عدم وجود مكالمة هاتفية، اضغط مع الاستمرار على • ● • لمدة ثانية واحدة. قد لا يدعم جهازك المحمول التحكم في الصوت. راجع دليل مالك جهازك لمزيد من المعلومات.
كتم/تشغيل صوت مكالمة	أثناء المكالمات الهاتفية، اضغط على + و − في الوقت نفسه.

إشعارات المطالبات الصوتية

يتعرف مكبر الصوت الخاص بك على أسماء المتصلين التي تم حفظها في قائمة جهات الاتصال الخاصة بك.

لتعطيل هذه الخاصية، انظر صفحة 21.

ملاحظة: تعطيل إشعارات المطالبات الصوتية يعطل المطالبات الصوتية أيضًا.

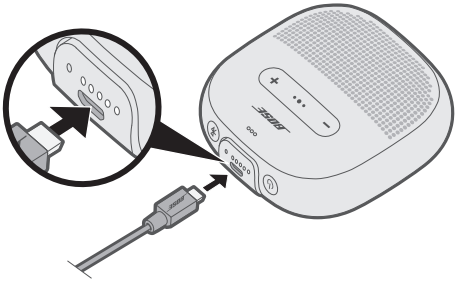
الوصول إلى التحكم الصوتي

يعمل الميكروفون الخاص بمكبر الصوت كملحق للميكروفون الموجود في جهاز الهاتف الخاص بك. باستخدام زر الوسائط المتعددة ●●● في مكبر الصوت، يمكنك الوصول إلى إمكانات التحكم في الصوت الموجودة في جهازك لإجراء/تلقي المكالمات الهاتفية أو طلب تشغيل الموسيقى من Siri أو من Google Assistant، أو إطلاعك على أخبار الطقس، أو نتيجة مباراة في لعبة ما، والمزيد.

اضغط مع الاستمرار على ●●● للوصول إلى أدوات التحكم بالصوت في جهازك. ستسمع نغمة تشير إلى تفعيل أدوات التحكم بالصوت.

شحن مكبر الصوت

1. قم بتوصيل الطرف الصغير لكبل USB في موصل USB.



2. قم بتوصيل الطرف الآخر من كبل USB بشاحن حائط أو بجهاز كمبيوتر قيد التشغيل.

أثناء الشحن، يومض مؤشر البطارية المُضيء الأخير باللون الأبيض. عند شحن البطارية بالكامل، تومض جميع مؤشرات البطارية الخمسة بلونٍ أبيض واضح.

تنبيه: لا تحاول مطلقًا شحن مكبر الصوت عندما يكون رطبًا. فقد يتسبب القيام بذلك في تلف مكبر الصوت.

مدة الشحن

ليتم شحن البطارية بالكامل، دعها في الشحن لمدة تصل إلى 4 ساعات. إنّ شحن البطارية بالكامل من شأنه أن يتيح لمكبر الصوت العمل لمدة تصل إلى ست ساعات.

الاستماع إلى مستوى البطارية

كل مرة تقوم فيها بتشغيل سماعات الرأس، تقوم مطالبة صوتية بالإعلان عن مستوى شحن البطارية. عندما يكون مكبر الصوت قيد الاستخدام، تعلن مطالبة صوتية عما إذا كانت البطارية تحتاج إلى الشحن.

للاستماع إلى مستوى شحن البطارية أثناء استخدام مكبر الصوت، اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة ⏻ حتى تستمع إلى مطالبة صوتية.

ملاحظة: للتحقق من مستوى البطارية بصريًا، اضغط مع الاستمرار على ⏻ بينما تقوم بالنظر إلى مؤشرات البطارية (راجع صفحة 20).

وضع حماية البطارية

عندما تنخفض طاقة بطارية مكبر الصوت إلى (0%)، أو يتم فصلها وعدم استخدامها لمدة تزيد عن ثلاثة أيام (عندما يكون الشحن المتبقي أقل من 10%)، فإنها تدخل إلى وضع حماية البطارية. لتنشيط السماعة، قم بتوصيلها بشاحن حائط أو بجهاز كمبيوتر قيد التشغيل.

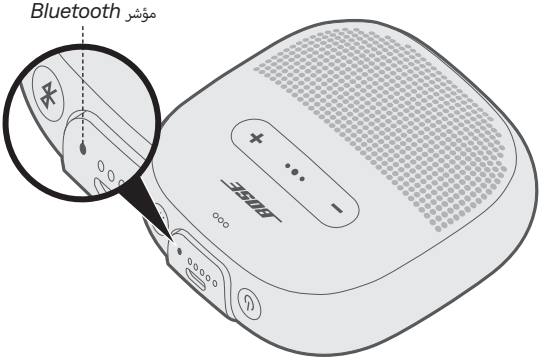
عندما لا تكون قيد الاستعمال، خزِّن السماعة في مكان بارد.

تنبيه: لا تقم بتخزين مكبر الصوت لفترة كبيرة عندما يكون مشحونًا بالكامل أو عندما يكون مستوى الشحن المتبقي أقل من 10 بالمائة.

توجد مؤشرات البطارية و*Bluetooth* على الحافة الخارجية لمكبر الصوت.

مؤشر *Bluetooth*

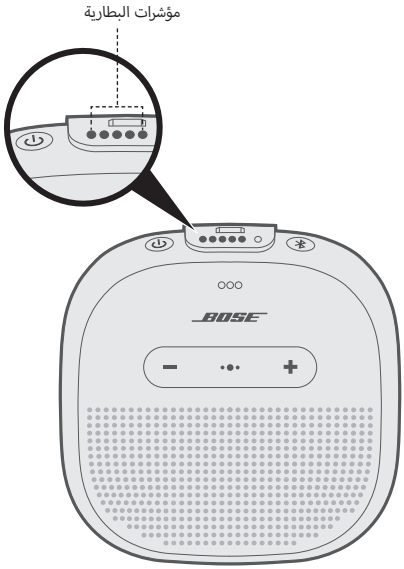
يبين حالة توصيل جهاز المحمول.



نشاط المؤشر	حالة النظام
أزرق وامض	جاهز للاتصال
أبيض وامض	يتم الاتصال
أبيض واضح	تم الاتصال
أزرق ثابت	اختر اللغة

مؤشرات البطارية

يوضح مستوى شحن البطارية.



نشاط المؤشر	نسبة الشحن
●○○○○	%0 - %20
●●○○○	%20 - %40
●●●○○	%40 - %60
●●●●○	%60 - %80
●●●●●	%80 - %100

ملاحظات:

- عند الشحن، يومض مؤشر البطارية المُضيء الأخير باللون الأبيض. عند شحن مكبر الصوت بالكامل، تومض جميع مؤشرات البطارية بلونٍ أبيض واضح.
- للتحقق من مستوى شحن البطارية بصريًا، اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة ⏻ بينما تقوم بالنظر إلى مؤشرات البطارية.
- عند التوصيل بجهاز Apple، يعرض الجهاز مستوى شحن بطارية مكبر الصوت بالقرب من الركن العلوي الأيمن للشاشة، وفي مركز الإشعارات.

تعمل المطالبات الصوتية على إرشادك خلال عمليات توصيل *Bluetooth*، والإعلان عن مستوى شحن البطارية، والتعريف بالأجهزة المتصلة. يُمكنك تخصيص المطالبات الصوتية باستخدام الأزرار الموجودة على مكبر الصوت.

نصيحة: يمكنك أيضًا التحكم في المطالبات الصوتية بسهولة باستخدام تطبيق Bose® Connect.

اللغات المثبتة مسبقاً

اللغات التالية هي اللغات المثبتة مسبقًا على مكبر الصوت الخاص بك:

- العربية
- الإسبانية
- الفرنسية
- الألمانية
- الماندرين
- اليابانية
- الكورية
- الإيطالية
- البرتغالية
- السويدية
- الهولندية
- الروسية
- البولندية

تغيير اللغة

عند تشغيل مكبر الصوت لأول مرة، سوف تسمع المطالبات الصوتية باللغة الإنجليزية.

1. اضغط مع الاستمرار على زر الوسائط المتعددة •●• وزر — في الوقت نفسه حتى تسمع المطالبة الصوتية لخيار اللغة الأول.
2. اضغط على + أو — للتمرير خلال قائمة اللغات.
3. عندما تسمع لغتك، اضغط مع الاستمرار على •●• لتحديد اللغة.

تعطيل المطالبات الصوتية

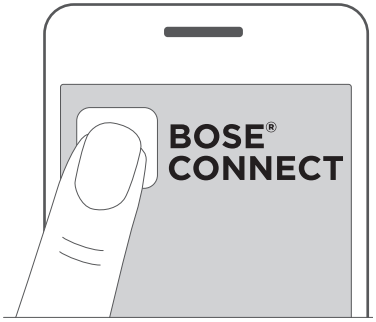
اضغط مع الاستمرار على + و— في الوقت نفسه إلى أن تسمع "voice prompts off" (إيقاف المطالبات الصوتية).

ملاحظة: كرر الخطوة لتمكين المطالبات الصوتية من جديد.

تتيح لك تقنية *Bluetooth* اللاسلكية بث الموسيقى من خلال أجهزة المحمول مثل الهواتف الذكية، والأجهزة اللوحية، وأجهزة الكمبيوتر المحمولة. قبل أن تتمكن من بث الموسيقى من الجهاز، يجب توصيل الجهاز بمكبر الصوت الخاص بك.

توصيل جهاز المحمول الخاص بك باستخدام تطبيق Bose® Connect (مستحسن)

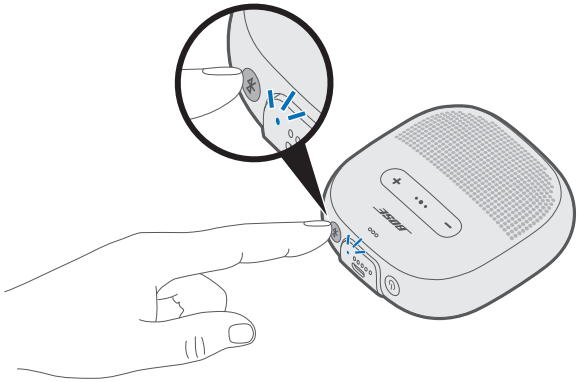
قم بتنزيل تطبيق Bose Connect واتبع تعليمات التوصيل الواردة على الشاشة أثناء تشغيل مكبر الصوت الخاص بك.



بعد التوصيل، تسمع عبارة "تم التوصيل بـ *<اسم الجهاز المحمول>*،" ويضيء مؤشر *Bluetooth* بلون أبيض واضح.

التوصيل باستخدام قائمة *Bluetooth* في جهاز المحمول الخاص بك

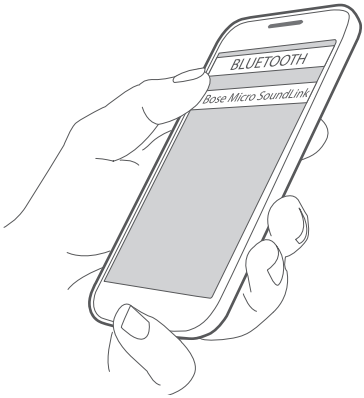
1. عندما يكون مكبر الصوت قيد التشغيل، اضغط مع الاستمرار على زر *Bluetooth* إلى أن تسمع "جاهز للاتصال" ويومض مؤشر *Bluetooth* باللون الأزرق.



2. شغِّل خاصية *Bluetooth* على جهازك.

نصيحة: يتم العثور عادةً على ميزة *Bluetooth* في قائمة الإعدادات.

3. حدد مكبّر الصوت الخاص بك من قائمة الأجهزة.



بعد التوصيل، تسمع عبارة "تم التوصيل بـ *<اسم الجهاز المحمول>*،" ويضيء مؤشر *Bluetooth* بلون أبيض واضح.

نصيحة: ابحث عن الاسم الذي قمت بإدخاله لمكبر الصوت في تطبيق Bose® Connect.

فصل جهاز محمول

قم بتعطيل خاصية *Bluetooth* في جهازك.

نصيحة: يمكنك أيضًا إلغاء توصيل جهازك باستخدام تطبيق Bose® Connect.

إعادة توصيل جهاز محمول

يحاول مكبر الصوت إعادة الاتصال بآخر جهازَين تم الاتصال بهما عند التشغيل.

ملاحظة: يجب أن تكون الأجهزة في نطاق (30 قدمًا، أو 9 أمتار) وفي وضع التشغيل.

يمكنك إقران أجهزة إضافية مع مكبر الصوت الخاص بك. يتم التحكم في اتصالات *Bluetooth* هذه بواسطة زر *Bluetooth*.
ترشدك المطالبات الصوتية خلال التحكم بالاتصالات المتعددة. قبل التوصيل بجهاز محمول إضافي، تأكد أن هذه الخاصية ممكنة.

نصيحة: يمكنك أيضًا بسهولة إدارة عدة أجهزة متصلة باستخدام تطبيق Bose® Connect.

توصيل جهاز محمول إضافي

يمكنك تخزين ما يصل إلى ثمانية أجهزة في قائمة إقران مكبر الصوت، ويمكن لمكبر الصوت أن يتصل بجهازين في الوقت نفسه بفعالية تامة.

لتوصيل جهاز إضافي، قم بتنزيل تطبيق Bose® Connect (راجع صفحة 22) أو استخدم قائمة *Bluetooth* الموجودة في جهازك المحمول (راجع صفحة 23).

ملاحظة: يمكنك تشغيل الصوت من جهاز محمول واحد فقط في كل مرة.

تحديد أجهزة المحمول المتصلة

اضغط على لسماع الجهاز الموصل حالياً.

التبديل بين جهازين محمولين متصلين

1. أوقف تشغيل الصوت مؤقتًا على جهازك المحمول الأول.
2. شغّل الصوت على جهازك الثاني.

إعادة توصيل جهاز محمول متصل مسبقًا

1. اضغط على زر *Bluetooth* لسماع اسم الجهاز المتصل.
2. اضغط مجددًا خلال ثلاث ثوانٍ للاتصال بالجهاز التالي في قائمة إقران مكبر الصوت.
3. كرر ذلك إلى حين سماع اسم الجهاز الصحيح.
4. شغّل الصوت على الجهاز المتصل.

مسح قائمة إقران مكبر الصوت

1. اضغط مع الاستمرار على زر *Bluetooth* لمدة عشر ثوانٍ إلى أن تسمع "تم مسح قائمة جهاز *Bluetooth*" ويومض مؤشر *Bluetooth* باللون الأزرق.
2. احذف مكبّر الصوت من قائمة *Bluetooth* على جهازك المحمول.

   يتم مسح جميع الأجهزة، ويكون مكبر الصوت جاهزًا للاتصال.

يمكنك إقران مكبري صوت من نوع ®Bose معًا للتشغيل في الأوضاع التالية:

- وضع الاحتفال (تشغيل السماعة اليسرى والسماعة اليمنى في تجانس تام)
- وضع الإستريو (تشغيل السماعة اليسرى والسماعة اليمنى بشكلٍ منفصل)

يمكنك إعداد ذلك باستخدام التطبيق Bose Connect (موصى به) أو أزرار التحكم في مكبر الصوت.

أرجع إلى دليل مالك Bose الخاص بك لتحديد ما إذا كانت السماعة الثانوية تدعم هذه الأوضاع.

إقران مكبرات الصوت باستخدام تطبيق Bose Connect (موصى به)

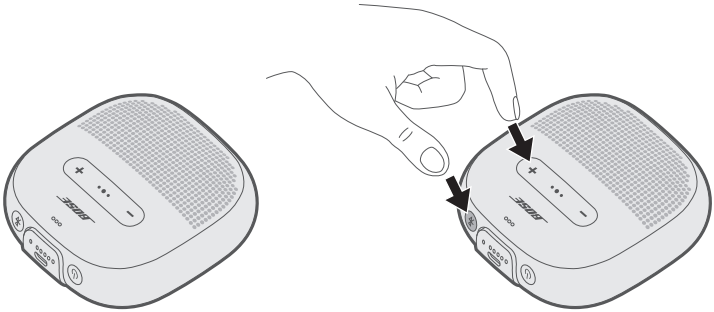
لمزيدٍ من المعلومات، قم بتنزيل تطبيق Bose Connect.

إقران مكبرات الصوت يدويًا

إذا كنت غير قادر على الوصول إلى تطبيق Bose Connect، اتبع التعليمات التالية.

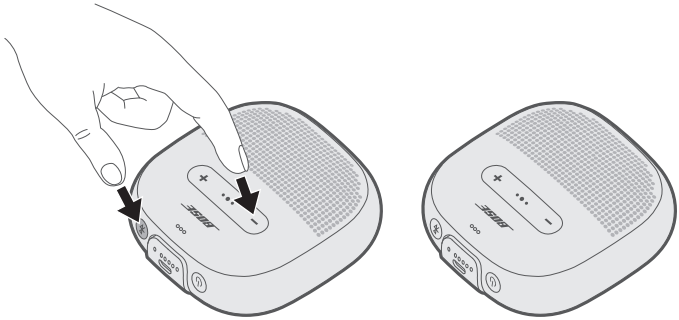
وضع الاحتفال

1. تأكد من أن كلا السماعتين في وضع التشغيل.
2. تأكد من أن أحد مكبرات الصوت متصل بجهازك المحمول.
3. على السماعة المتصلة إلى جهازك، اضغط مع الاستمرار على زر *Bluetooth* وزر + في الوقت نفسه.



4. اترك الأزرار عندما تسمع "اضغط على زر *Bluetooth* وزر خفض مستوى الصوت في نفس الوقت على جهاز Bose الثاني."

5. على مكبر الصوت الآخر، اضغط مع الاستمرار على زر *Bluetooth* وزر — في الوقت نفسه.



6. اترك الأزرار عندما تصدر نغمة من السماعة.

بعد ما يقرب من 10 ثوانٍ، ستسمع "وضع الاحتفال" من كلٍ من مكبري الصوت في الوقت نفسه. تم تمكين وضع الاحتفال، ويمكنك الآن تشغيل الصوت في تجانس تام باستخدام جهازك المحمول.

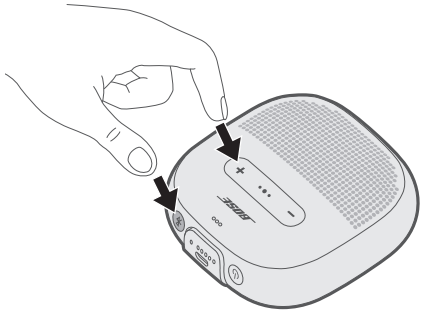
7. للحصول على تجربة أفضل، ضع السماعات:

- في نفس الغرفة أو المنطقة في الهواء الطلق
- حتى لا تكون هناك عوائق بينهما

ملاحظة: قد يختلف الأداء على حسب الجهاز المحمول وبُعد المسافة والعوامل البيئية.

وضع الاستريو

1. لتهيئة السماعات لوضع الاحتفال (انظر صفحة 27).
2. على أحد مكبرات الصوت، اضغط على زر *Bluetooth* وزر + في الوقت نفسه.



3. اترك الأزرار عندما تسمع "وضع الاستريو."

   ستسمع كلمة "اليسار" من السماعة اليسرى و"اليمين" من السماعة اليمنى.

   تم تمكين وضع الإستيريو، ويمكنك الآن تشغيل الصوت في وضع الإستيريو باستخدام جهازك المحمول.

4. للحصول على تجربة أفضل، ضع السماعات:
   - في نفس الغرفة أو المنطقة في الهواء الطلق
   - في حدود 10 أقدام من بعضها البعض، خالية من العوائق
   - حتى تكون المسافة إلى كل سماعة متساوية

   ملاحظة: قد يختلف الأداء على حسب الجهاز، وبُعد المسافة والعوامل البيئية.

التبديل بين وضع الاحتفال ووضع الاستريو

على أحد مكبرات الصوت، اضغط على و+ في الوقت نفسه.

تعطيل وضع الاحتفال أو وضع الاستريو

قم بإيقاف تشغيل مكبر الصوت الثاني.

تنظيف السماعة

قد يتطلب مكبّر الصوت تنظيفًا دوريًا.

- نظّف سطح مكبّر الصوت بواسطة قطعة قماش ناعمة ومبللة (بالمياه فقط).
- لا تستخدم أي مذيبات أو مواد كيميائية أو محاليل تنظيف تحتوى على كحول أو نشادر أو مواد كاشطة.

قطع الغيار والملحقات

يمكن طلب قطع الغيار أو الملحقات من خلال مركز خدمة عملاء Bose. تفضل بزيارة: global.Bose.com/Support/Micro

الضمان المحدود

يتم تغطية سماعة بضمان محدود. تفضل بزيارة موقعنا على global.Bose.com/warranty للحصول على تفاصيل الضمان المحدود.

لتسجيل المنتج الخاص بك، قم بزيارة global.Bose.com/register للحصول على التعليمات. ولن يؤثر عدم القيام بالتسجيل على الحقوق المكفولة لك بموجب الضمان المحدود.

الحلول الشائعة

إذا واجهت مشكلات بشأن سماعتك:

- قم بتشغيل مكبر الصوت (راجع صفحة 13).
- تحقق من وضع مؤشرات الحالة (راجع صفحة 19).
- تأكد من أن الجهاز المحمول الخاص بك يدعم تقنية *Bluetooth* (راجع صفحة 23).
- شحن البطارية (انظر صفحة 17).
- ارفع مستوى الصوت في مكبر الصوت الخاص بك، وجهازك وتطبيق الموسيقى.
- ضع جهازك قريبًا من مكبر الصوت وبعيدًا عن أي تداخلات أو عوائق.
- جرّب توصيل جهاز آخر (راجع صفحة 25).

إذا لم تستطع حل هذا الأمر، فراجع الجدول أدناه لتحديد الأعراض والحلول للمشكلات الشائعة. وإذا كنت غير قادر على حل هذا الأمر، فيُرجى الاتصال بخدمة عملاء Bose.
تفضل بزيارة: global.Bose.com/Support/Micro

العرض	الحل
ما من طاقة (البطارية)	• قد تكون البطارية في وضع الحماية أو فارغة. قم بتوصيل مكبر الصوت بشاحن حائط أو بجهاز كمبيوتر قيد التشغيل.
لا يتم توصيل مكبر الصوت مع جهاز المحمول	• في جهاز – قم بتعطيل خاصية *Bluetooth* ثم تمكينها مرة أخرى. – احذف مكبر الصوت من قائمة *Bluetooth* في جهازك. قم بالتوصيل مجددًا (راجع صفحة 25). • قم بتوصيل جهاز آخر (انظر صفحة 26). • تفضَّل بزيارة: global.Bose.com/Support/Micro للاطلاع على مقاطع فيديو توضيحية. • امسح قائمة إقران مكبر الصوت (راجع صفحة 26). قم بالتوصيل مرة أخرى.
لا يتم إقران مكبرات الصوت Bose® معًا يدويًا	• قم بتنزيل تطبيق Bose Connect للحصول على طريقة إضافية لإقران مكبرات الصوت من نوع Bose. • قد لا يدعم مكبر الصوت الثاني وضع الاحتفال أو الاستيريو. راجع دليل المالك الخاص بمكبر الصوت من نوع Bose.

العرض	الحل
لا يصدر أي صوت	• تأكد من تشغيل المطالبات الصوتية. اضغط على زر *Bluetooth* لتسمع اسم الجهاز المتصل. تأكد من أنك تستخدم الجهاز الصحيح. • استخدم مصدرًا مختلفًا للموسيقى. • قم بتوصيل جهاز محمول آخر (انظر صفحة 25). • في حال اتصال جهازَين، أوقف تشغيل الصوت مؤقتًا على الجهاز الأول مؤقتًا وشغّل الصوت على الجهاز الآخر. • في حالة الاتصال بجهازين، انقل الأجهزة لتصبح في نطاق مكبر الرأس (30 قدمًا أو 9 أمتار).
جودة الصوت رديئة	• استخدم مصدرًا مختلفًا للموسيقى. • قم بتوصيل جهاز مختلف. • افصل الجهاز الثاني. • قم بتعطيل أي ميزات لتحسين الصوت في الجهاز أو تطبيق الموسيقى.
مكبر الصوت لا يشحن	• تأكد من محاذاة الموصل الموجود في الكبل مع الموصل الموجود في مكبر الصوت بشكلٍ صحيح. • جرب مصدر شحن آخر. • تأكد من توصيل طرفيّ كبل USB بإحكام. • إذا تعرض مكبر الصوت الخاص بك لدرجات حرارة عالية أو منخفضة، فاتركه حتى يستعيد درجة حرارة الغرفة وأعد محاولة شحنه. • قم بإعادة ضبط السماعة (انظر صفحة 33).
الميكروفون لا يلتقط الصوت	• تأكد من أن فتحة الميكروفون الموجودة في أعلى مكبر الصوت ليست مسدودة. • جرب مكالمة هاتفية أخرى. • جرب جهازًا متوافقًا آخر. • إذا تعرض مكبر الصوت للماء، فجففه وحاول مجددًا.
جهاز المحمول لا يستجيب للضغط على الأزرار	• لوظائف الضغط المتعدد باستخدام زر الوظائف المتعددة ●●●، اجعل سرعة الضغطات متفاوتة. • قد لا تتوفر أدوات التحكم الكاملة لبعض الموديلات. • جرب جهازًا متوافقًا آخر.

إعادة ضبط السماعة الخاصة بك

تمسح خاصية إعادة ضبط المصنع الأجهزة المتصلة وإعدادات اللغة من مكبر الصوت وتعيدها إلى إعدادات المصنع الأصلية.

1. تشغيل مكبّر الصوت.
2. اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة ⏻ لمدة 10 ثوانٍ.

   يتم إيقاف تشغيل السماعة.
3. اضغط على ⏻.

يضيء مؤشر *Bluetooth* باللون الأزرق، وتسمع رسالة «Ready to connect» (مستعد للاتصال). لبدء عملية الإعداد، نزّل تطبيق Bose® Connect» (راجع صفحة 22).

791854-0010

©2024 Bose Corporation
100 The Mountain Road
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM791854 Rev. 07